

# XC 90

# OWNER'S MANUAL

# VÄLKOMMEN!

ボルボ社では、末永くお車をご愛顧いただけることを願っております。 お買い上げいただいた車両は、運転者および同乗者の方々に安全で快 適なドライビングをご提供できるように設計されています。ボルボ車 は世界でもっとも安全な車の1つです。ボルボ車は、現在の安全・環 境基準も満たしています。 ボルボ車をより一層お楽しみいただくために、本オーナーズマニュア ルに記載されている説明およびメンテナンス情報をよくお読みになる ことをお薦めします。オーナーズマニュアルには、モバイルアプリ版 (ボルボマニュアル)およびボルボ・カーズサポートサイト (support.volvocars.com)で利用できるウェブ版もあります。

# 目次

イントロダクション				重要です。必ずお読みください	<b>`</b>
オーナーズインフォメーションを	14	機能ビューと車両機能用ボタン	48	ご使用に際して!	58
見つける方法 車載のデジタルオーナーズマニュアル	1 -	センターディスプレイのキーボー ドの使用	50	重要な安全上のご注意!	59
	15			火災および排気ガスに関するご注意	66
デジタルオーナーズマニュアルの 使い方	17	画面に文字を手書き入力する	54	エンジン始動時のご注意!	69
モバイル機器対応のオーナーズマ ニュアル	19			発進時のご注意! 重要な操作上のご注意!	71 71
Volvo Cars サポートサイト	19			してはいけないこと!	76
オーナーズマニュアルを読む	20			その他使用上のご注意!	86
データの記録	23			踏切などで動けなくなったとき!	86
アクセサリー、追加装備、および 診断ソケットに関する重要情報	24			万が一、事故を起こしてしまったら…	87
Volvo ID	24			冬道での安全走行のポイント!	88
Drive-E - さらにクリーンに走る 喜びを	26			タイヤ・ホイールについて! タイヤチェーンについて!	89 90
IntelliSafe - 運転者サポート	29			燃料補給時のご注意!	91
センサス - 接続および維持	30			保証とアフターサービス	92
オーナーズマニュアルと環境	33				
ウインド、ガラスおよびミラー	33				
センターディスプレイの概要	34				
センターディスプレイの操作	37				
センターディスプレイのビュー内 での移動	41				
センターディスプレイのステータ スバーで使用されるシンボル	46				
センターディスプレイの設定を変 更する	46				

重要な安全上のご注意!				計器およびコントロール装置	
重要な安全上のご注意!	94	ISOFIX チャイルドシートの取付 位置に関する表	118	計器およびコントロール装置、左 ハンドル車	126
妊娠中の安全確保のために	94	位直に戻りる衣 i-Size チャイルドシートの取付	121	計器およびコントロール装置、右	127
Whiplash Protection System シートベルト	95 96	位置に関する表		ハンドル車	
シートベルトテンショナー	96 97	インテグレーテッド・チャイルド・ クッション*	122	ドライバーディスプレイ ドライバーディスプレイ設定	130
シートベルトの着脱	98	インテグレーテッド・チャイルド・	123	ドライバーディスプレイ設定	134 135
ドアおよびシートベルトリマインダー	100	クッション*を引き上げる インテグレーテッド・チャイルド・	100	ドライバーディスプレイの警告灯	135
エアバッグ	102	インテクレーテット・ティイルト・ クッション*を下げる	123	外気温計	139
運転席側および助手席側エアバッグ	102			時計	140
助手席側エアバッグ*のオン/オフ サイドエアバッグ	104 106			ドライバーディスプレイのライセ ンス契約	140
インフレータブルカーテン	107			ドライバーディスプレイのアプリ	146
セーフティモード	108			ケーションメニュー ドライバーディスプレイのアプリ	1.477
セーフティモード起動後の車両の 始動/移動	109			ケーションメニューを使用する	147
チャイルドセーフティ	109			ドライバーディスプレイおよびセ ンターディスプレイのメッセージ	148
チャイルドシート	110			ドライバーディスプレイおよびセ	150
チャイルドシート用のアッパーマ ウンティングポイント	113			ンターディスプレイのメッセージ の管理	
チャイルドシート用のロアマウン ティングポイント	114			ドライバーディスプレイおよびセ ンターディスプレイから保存され たメッセージを管理する	152
車両のシートベルトを使用する チャイルドシートの取付位置に関 する表	115			ヘッドアップディスプレイ* 音声認識	154 157
i-Size/ISOFIX マウンティングポ イント	117			音声認識を使用する 音声認識の設定	158 159

電話の音声認識コントロール	159	ヘッドライト光軸補正	180	ルームミラー	199
ラジオおよびメディアの音声認識操作	160	ポジションランプ	181	コンパス*	200
エアコンディショナーの音声操作	161	ロービーム	181	コンパス*を校正する	201
音声認識および地図ナビゲーション	162	ハイビームのオン/オフ	182	パノラマルーフ*	202
フロントマニュアルシート	163	アクティブベンディングランプ*	184	パノラマルーフ*の操作	203
フロントパワーシート*	163	ヘッドライトの照射パターンの調整	185	HomeLink <sup>®</sup> *	206
フロントパワーシート*の調節	164	フロントフォグランプ/コーナリ	185	HomeLink®* のプログラミング	207
フロントパワーシート*のメモリー	164	ングライト*		トリップコンピューター	209
機能を使用する		リアフォグランプ	186	ドライバーディスプレイにトリッ	211
マルチファンクションフロント シート*	165	ブレーキランプ	187	プデータを表示する	
マルチファンクションフロント	166	非常点滅灯	187	センターディスプレイに走行統計 を表示する	212
シート*の機能の調節	100	方向指示器を使用する	187	こ 次 小 り る 設定 ビュー	213
運転席から助手席シートを調節する*	169	ルームランプ	188	設定ビューのカテゴリー	
リアシート	170	ホームセーフライト点灯	191	設定ビューでシステム設定を変更する	214
2 列目シートのヘッドレストの調節	170	アプローチライト点灯	191	設定ビューの設定のリセット	216
2列目シートの前後位置の調節*	172	ウインドスクリーンワイパーを使 用する	191	武定しま の設定のサビッド     運転者プロフィール	217
2列目シートのバックレストの傾	172	レインセンサー のオン/オフ	192	運転者プロフィールの選択	218
き調節		ウインドスクリーンおよびヘッド	192		218
2列目シートのバックレストを倒す	173	ライトウォッシャー	195	運転者プロフィールの編集	219
3列目シート*への乗り降り	175	リアウインドワイパーおよび	194	リモートコントロールキーと運転 者プロフィールの関連付け	220
3列目シート*のバックレストを倒す	176	ウォッシャー		USB による運転者プロフィールの	221
ステアリングホイール	176	パワーウインド	195	インポート/エクスポート	
ステアリングホイールの調節	177	パワーウインドの操作	196	アプリの設定を変更する	222
ライトスイッチ	178	サンブラインドを使用する*	197	名義変更に伴うユーザーデータの	223
		ドアミラーの調節	198	リセット	

エアコンディショナー				荷物の積み込みおよび収納	
<b>エノコンノインコノ</b> エアコンディショナー	226	シートベンチレーション*のオン/オフ	250	車内インテリア	
エアコンディショナー - センサー	220	ステアリングホイールヒーター*の	250	トンネルコンソール	-
体感温度	227	オン/オフ	201	電源ソケット	
空気の質	228	パーキングエアコンディショナー*	252	シガレットライター*の使用	
クリーンエアフィルター	229	プリコンディショニング*の開始/停止	253	灰皿*を空にする	
Clean Zone Interior Package*	229	プリコンディショニングタイマー*	254	グローブボックスの使用	
Interior Air Quality System*	229	プリコンディショニングタイマー* の設定	254	サンバイザー	
エアコンディショナー	230	の の の した    	256	トランクルーム/カーゴスペース	
センターディスプレイのエアコン ディショナー	231	のオン/オフ	200	荷物の積み込み	4
トンネルコンソール後部のエアコ ンディショナー*	233	快適環境維持機能*のオン/オフ パーキングエアコンディショナー*	257 258	荷物固定用アイレット バッグフック	
エアコンディショナーの自動調節	233	のシンボルおよびメッセージ		ラゲッジカバー*	4
エアコンディショナーのオン/オフ	234	ヒーター*	259	カーゴネット*	4
温度の調節	235	パーキングヒーター*	260	スチールガードネット*	4
ファンレベルの調節	238	アディショナルヒーター*	261		
ウインドおよびドアミラーのデフ ロスターのオン/オフ	239				
エアリサーキュレーションのオ ン/オフ	242				
エアディストリビューション	243				
エアディストリビューションの変更	244				
空気吹出口の開閉および向き変更	244				
エアディストリビューションオプ ション一覧表	246				
シートヒーター*のオン/オフ	249				

リモートコントロールキーの作動範囲286ル操舵力アダプティブクルーズコントロール*Red Key - 制限付きリモートコン287Roll Stability Control324アダプティブクルーズコントロール*トロールキー*エレクトロニック・スタビリティ・325ル*の作動と起動	<ul><li>342</li><li>343</li><li>346</li><li>347</li><li>348</li></ul>
リモートコントロールキーの作動範囲 286 Red Key - 制限付きリモートコン 287 トロールキー* Roll Stability Control 324 エレクトロニック・スタビリティ・325 ントロール アダプティブクルーズコントロール* アダプティブクルーズコントロー	346 347
Red Key - 制限付きリモートコン 287 トロールキー* エレクトロニック・スタビリティ・ 325 ル*の作動と起動 コントロール	347
	0 11
スタートおよびロックシステム のアンテナ位置 コントロールのスポーツモード	348
内側からのロック/ロック解除 293 スッセージ アダプティブクルーズコントロー $\mu^*$ の解除/作動	349
アダプティブクルーズコントロー テールゲートのロック/ロック解除 296 速度リミッターの作動と起動 330 アダプティブクルーズコントロー ル*または Pilot Assist*による追	351
パンプレード     298     近してリンプレンズ     300     速度リミッターの解除/再作動     331     アダプティブクルーズコントロー ルによる追従対象車両変更および	352
脱着式キーブレードによるロッ ク/ロック解除301速度リミッター をオフにする332オートブレーキ333アダプティブクルーズコントロー	353
パワーテールゲート* 302 自動速度リミッターの作動/解除 334 <sup>ル*</sup> の限界	000
日期に及り、リケーの市谷地市協会の「日期に及り、リケーの市谷地西の友文 339」 ティブクルーズコントロール*を	354
	0.50
イモビノイリー 310 クルーズコントロールの作動と起動 337 アダプティブクルーズコントロー チャイルドロック 311 クルーズコントロールの速度を管 337 $\mu^*$ のシンボルおよびメッセージ	356
	358
	361
	363
したいアラーム*の解除 声明敬生地総*	364
リモートコントロールキーシステ 316 車間警告機能*の作動と車間時間の 341 Pilot Assist*のオフ/オン みの型式認定 Dia Assist*のオフ/オン	365

Pilot Assist*による対象車両の変 更した。 L ゴレッナ	367	Cross Traffic Alert の限界	401	パークアシスト* に関するメッセージ	423
更とオートブレーキ	0.00	Blind Spot Information* および Cross Traffic Alert* に関する	403	パークアシスト・カメラ*	424
Pilot Assist*の限界	369	Cross Trainic Alert に関する メッセージ		ガイドラインとパークアシスト・	426
Pilot Assist*のシンボルおよび メッセージ	370	ロード・サイン・インフォメーション*	404	カメラ*の視野 パークアシスト・カメラ*の起動	100
レーダーユニット	372	ロード・サイン・インフォメーショ	404	パークアシスト・カメラ*の限界	428
レーダーユニットの限界	374	ンの標識表示			429
レーダーユニットの型式認定	378	スピード違反取り締まりカメラに 関する情報*	406	パークアシスト・パイロット*	431
カメラユニット	382	ロード・サイン・インフォメーショ	407	アクティブパークアシスト*による 駐車	432
カメラユニットの限界	383	ンのオン/オフ	407	パークアシスト・パイロット*の限界	435
City Safety	386	ロード・サイン・インフォメーショ ン*の限界	408	パークアシスト・パイロット*に関	438
City Safety の警告距離の設定	389			するメッセージ	
City Safety™ による障害物の検知	390	Driver Alert Control	409		
City Safety の横方向の交通への対応	392	Driver Alert Control を起動/解 除する	410		
回避操作ができない場合の City Safety	392	Driver Alert Control の限界	410		
City Safety の限界	393	レーン・キーピング・エイド	411		
City Safety に関するメッセージ	395	Lane Keeping Aid を起動/解除する	413		
Rear Collision Warning	396	レーンアシストのシンボルおよび メッセージ	414		
Blind Spot Information*	396	車道逸脱防止機能 Run-off	416		
Blind Spot Information*を起動/	398	Mitigation			
解除する		車道逸脱防止機能のシンボルおよ びメッセージ	418		
Blind Spot Information*の限界	399	パークアシスト*	410		
Cross Traffic Alert*	399	2 7 <b>•</b> • •	419		
Cross Traffic Alert*を起動/解除	400	パークアシスト*の作動/解除	421		
する		パークアシスト*の限界	421		

運転操作の要領					
アルコールロック*	440	フットブレーキ	462	経済走行	481
アルコールロックのバイパス*	440	アダプティブブレーキランプ	464	トーイングブラケット*	482
アルコールロックを使用してエン	441	制動力増幅	464	格納式トウバー*	483
ジンを始動する前に		衝突後のオートブレーキ	464	トーイングブラケット*の仕様	485
イグニッション位置	441	パーキングブレーキ	465	トレーラーなどのけん引	485
車両の始動	442	パーキングブレーキを使用する	466	特殊な条件でのトレーラーなどの	488
車両をオフにする	444	パーキングブレーキに不具合があ	467	けん引	
ステアリングホイールロック	444	る場合		トレーラー・スタビリティ・アシスト*	488
別のバッテリーによるジャンプス タート	445	ヒル・スタート・アシスト	468	けん引フック	489
トランスミッション	446	停車時のオートブレーキ	468	けん引	491
オートマチックトランスミッショ	447	低速コントロール*	469	車両移動	492
ンのギヤポジション	111	ヒルディセントコントロール*	470		
ギヤシフトインジケーター*	449	水たまりでの運転	472		
ギヤセレクターインヒビター	449	エンジンおよび駆動システムの オーバーヒート	472		
ステアリングホイールパドルによ るギヤチェンジ*	450	メインバッテリーへの過剰な負荷	473		
	150	長距離走行の準備	474		
Start/Stop	452	冬季の運転	475		
Start/Stop 機能の使用	452	燃料給油ロフラップの開閉と給油	476		
Start/Stop 機能の条件 ドライブモード*	454	燃料の取り扱い	477		
	455	ガソリン	478		
ECO ドライブモード	458	ディーゼル	479		
オートレベライザー*および衝撃吸収	460	ディーゼルエンジン車のタンクが	480		
AWD(全輪駆動車)*	461	空になった場合	200		
ブレーキ機能	462	ディーゼル微粒子除去フィルター	480		

オーディオ・メディア				ホイールおよびタイヤ
オーディオ・メディア	494	Android Auto*の設定	514	タイヤ
アプリ	494	メディアの技術仕様	514	タイヤの回転方向
オーディオ設定	495	電話	516	タイヤのトレッド摩耗インジケーター
ラジオ	496	電話機の接続	517	タイヤ空気圧の点検
ラジオ放送局の変更および検索	496	電話機の接続/切断	518	タイヤ・モニタリング*
ラジオの設定	499	通話の操作	519	タイヤ・モニタリング・システム*
メディアプレーヤー	500	テキストメッセージの操作	520	によるタイヤ空気圧の点検
メディア再生	501	電話帳の管理	522	タイヤ・モニタリング*によるタイ ヤ空気圧の修正
Gracenote®	503	電話の設定	522	タイヤ・モニタリング*の校正
メディアの検索	504	テキストメッセージの設定	523	緊急パンクリペアーキット
CD プレーヤー*	504	Bluetooth 設定	523	緊急パンクリペアーキットを使用する
Bluetooth 経由のメディア	505	オンライン車両*	523	緊急パンクリペアーキットのコン
Bluetooth 経由でメディアを接続する	505	車両に接続する	524	プレッサーを使用してタイヤに空 気を入れる
AUX-/USB 端子経由のメディア	505	Wi-Fi ホットスポットによるイン ターネットの共有	526	スを八れる タイヤを交換する場合
AUX-/USB 端子経由でメディアを接 続する	506	ターネットの共有 インターネット接続なし/接続不良	527	ライ ( を父孫 ) る 場 ロ ホイールの取り外し
ビデオ	507	インシーネットワークを削除する	527	ホイールの取り付け
メディアのオーディオ設定	507	Wi-Fi の技術とセキュリティ	528	ホイールボルト
テレビ*	507	カーモデム*の設定	528	スペアタイヤ*
アレーマン TV*の使用	508	アプリのダウンロード、アップ	528 529	ウインタータイヤ
Apple CarPlay*	510	デートおよびアンインストール	529	ツールキット
Apple CarPlay*の使用	510 510	オーディオ・メディアのライセン	530	三角警告板(停止表示板)
Apple CarPlay*の設定	510	ス契約		ジャッキ*
Android Auto*		サービスの利用規約とお客様の個 人情報保護方針	541	救急用品キット
Anarora Auto	512			

ホイールリムのサイズ表示 タイヤのサイズ表示

保守点検	
ボルボメンテナンスサービスプロ グラム	570
車両状態	570
コネクテッド・サービス予約	570
リモートアップデート	573
システムアップデート	573
車両とサービス工場間のデータ送信	575
車両を持ち上げる	576
ボンネットの開閉	578
エンジンルームの概要	579
エンジンオイル	580
エンジンオイルの点検と補充	581
クーラントの補充	583
エアコンディショナーシステムの 点検整備	584
ランプ交換	585
ロービームランプ交換	587
ヘッドライトの楕円形カバーを外す	588
ハイビームランプ交換	588
デイタイムランニングライト/ポ ジションランプのランプ交換	589
フロント方向指示器ランプ交換	590
バルブ仕様	590
サービスポジションのワイパーブ レード	591
ワイパーブレードの交換	592

ウォッシャー液リザーバータンク	594
メインバッテリー	594
バッテリーに表示されているシンボル	597
補助バッテリー	597
ヒューズ	599
ヒューズの交換	600
ヒューズ - エンジンルーム内	601
ヒューズ - グローブボックス下	605
ヒューズ - カーゴスペース内	609
エクステリアの清掃	613
磨きおよびワックスがけ	616
防錆	616
内装の清掃	617
センターディスプレイの清掃	618
塗装の損傷	619
塗装面の補修	619

# 仕様

17.14	
タイプの表示	622
寸法	625
重量	627
けん引重量およびトウボール荷重	628
エンジンの仕様	630
エンジンオイル - 仕様	631
エンジンオイルに対して過酷な走 行条件	633
クーラント - 仕様	634
トランスミッションフルード - 仕様	634
ブレーキフルード - 仕様	634
燃料タンク - 容量	635
エアコンディショナー - 仕様	635
燃料消費量および CO2 排出量	636
承認タイヤ空気圧	637

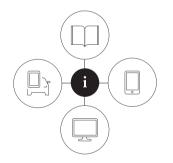
# 50 音順索引

50 音順索引

# イントロダクション

#### オーナーズインフォメーションを見 つける方法

オーナーズインフォメーションには数種類の 製品形式があり、デジタル版と印刷版の両方で 提供されています。オーナーズマニュアルに は車両のセンターディスプレイ版、モバイルア プリ版、ボルボ・カーズサポートサイトで利用 できるウェブ版があります。グローブボック スには、仕様およびヒューズに関する情報など を収録した SUPPLEMENT TO THE OWNER'S MANUAL (オーナーズマニュアル付録冊子)と Quick Guide が収納されています。オーナー ズマニュアルの印刷版は別売りです。



# 車両のセンターディスプレイ<sup>1</sup>

センターディスプレイのトッ プビューを下方向にドラッグ して、**オーナーズマニュアル** をタップします。ここには、車 両のエクステリア画像および インテリア画像を使用したビ

ジュアル操作ガイドのオプションがあります。 情報はカテゴリーに分類されており、検索する こともできます。

#### モバイルアプリ



App Store または Google Play で「ボルボマニュアル」 を検索してアプリをスマート フォンまたはタブレットにダ ウンロードし、車両を選択しま す。アプリには、車両のエクス

テリア画像およびインテリア画像を使用したビ ジュアル操作ガイドのビデオチュートリアルお よびオプションがあります。オーナーズマニュ アルはセクション間を簡単に移動することがで きます。また、内容は検索可能です。

#### ボルボ・カーズサポートサイト



support.volvocars.comの ページを表示して、国を選択し ます。ここでは、オーナーズマ ニュアルをオンラインおよび PDF ファイル形式で利用する ことができます。ボルボ・カー

ズサポートサイトには、ビデオチュートリアル をはじめ、お客様の車両や車両の保有に関して 役立つ情報も掲載されています。サポートペー ジは多くの市場で利用することができます。

#### 印刷版のマニュアル



グローブボックスには、仕様お よびヒューズに関する情報を 収録した SUPPLEMENT TO THE OWNER'S MANUAL (オーナーズマ ニュアル付録冊子)<sup>1</sup> が収納さ れています。この付録冊子に

は、重要情報や実用的な情報もまとめられてい ます。

Quick Guide も印刷版として提供され、車両で よく使われる機能について最初に読んでおくと 役立つ情報が収録されています。

選択した装備レベルや市場などにより、他にも 印刷版で提供される可能性のあるオーナーズイ ンフォメーションがあります。

1 センターディスプレイのオーナーズマニュアルに対応していない市場向けの車両には、完全版オーナーズマニュアルの印刷版が付属します。

印刷版のオーナーズマニュアルおよび関連の付 録は別途注文することができます。注文につい ては、ボルボディーラーにお問い合わせくださ い。

センターディスプレイの言語を変更する

センターディスプレイの言語は変更できます が、オーナーズインフォメーションが国や地域 の法令に該当しないことがあります。理解しづ らい言語には変更しないでください。画面のメ ニューに戻る方法がわかりにくくなる場合があ ります。

# ① 重要

安全運転を行い、適用される法律や規則に従 う責任は、つねに運転者にあります。また、 オーナーズマニュアルに記載されているボ ルボの推奨事項に従って、車両の維持および 取り扱いを行うことも重要です。

万が一、センターディスプレイの情報とマ ニュアル(印刷版)の情報が異なる場合、必ず 印刷版のマニュアルに記載されている情報 に従ってください。

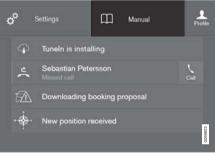
#### 関連情報

- 車載のデジタルオーナーズマニュアル (p. 15)
- モバイル機器対応のオーナーズマニュアル (p. 19)
- Volvo Cars サポートサイト (p. 19)

• オーナーズマニュアルを読む (p. 20)

## 車載のデジタルオーナーズマニュア ル

車両のセンターディスプレイでデジタル<sup>2</sup> オーナーズマニュアルを使用することができ ます。



デジタルオーナーズマニュアルはトップビューから 利用できます。

デジタルオーナーズマニュアルを見る - セン ターディスプレイのトップビューを下方向にド ラッグして、**オーナーズマニュアル** をタップし ます。

# 注意

走行中にデジタルオーナーズマニュアルを 利用することはできません。 イントロダクション

▲ デジタルオーナーズマニュアルには、目的の情 オーナーズマニュアルのメニューに表示さ 報を見つけるためのさまざまなオプションが用 れるシンボルと意味 意されています。これらのオプションには、 両のエクステリアおよ オーナーズマニュアルのスタートページからア クセスすることができます。トップメニューか インテリアの概略図。 まざまな箇所がホット ら 三 をタップすると、オプションが表示され ポットとして指定され、 ます。 箇所に関する項目と関

# オーナーズマニュアルのメニューに表示さ れるシンボルと意味 オーナーズマニュアルの

スタートページを表示し

な質問への回答を提供し

ĺIJ	ます。
	カテゴリー別にまとめら れた項目。同じ項目が複 数のカテゴリーに分類さ れていることがあります。
	特に役立つ項目とそのリ ンクが表示されたQuick Guideページへ移動しま す。車両に関する一般的

車両のエクステリアお びインテリアの概略図 さまざまな箇所がホッ スポットとして指定さ 各箇所に関する項目と 連付けられています。
 ここには、「お気に入 として登録した項目が べてまとめられます。

こには、「お気に入り」 して登録した項目がす てまとめられます。

オー	ナー	ズマ	ニュ	アル	るメ	<u>ت</u> =	.—(=	表示	さ
れる	シン	ボル	と意	味					



車内のさまざまな機能を 説明する短いビデオ チュートリアルを表示し ます。



車内で利用できるオー ナーズマニュアルのバー ジョンを表示するととも に、その他の役立つ情報を 提供します。

#### 関連情報

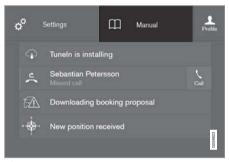
 デジタルオーナーズマニュアルの使い方 (p. 17)

ます。

<sup>2</sup> ほとんどの市場で利用することができます。

## デジタルオーナーズマニュアルの使 い方

デジタルオーナーズマニュアルは車内のセン ターディスプレイから利用することができま す。コンテンツは検索可能で、セクション間の 移動も簡単です。



デジタルオーナーズマニュアルはトップビューから 利用できます。

## デジタルオーナーズマニュアルを見る

デジタルオーナーズマニュアルを見る - センターディスプレイのトップビューを下方向にドラッグして、オーナーズマニュアルをタップします。

デジタルオーナーズマニュアルには、目的の情 報を見つけるためのさまざまなオプションが用 意されています。オーナーズマニュアルメ ニューにアクセスするには、オーナーズマニュ アルの上部バーにある **三** をタップしてくだ さい。

#### カテゴリーによる検索



オーナーズマニュアルの項目 は、メインカテゴリーおよびサ ブカテゴリーの形式に構成さ れています。検索性を向上さ せるために、同じ項目が複数の 適切なカテゴリーに分類され

ています。

- 任意のメインカテゴリー(□)をタップします。
  - > サブカテゴリー(□)と項目(■)のリス トが表示されます。
- 3. 項目名をタップすると、項目が開きます。 戻 るには、戻る矢印キーを押します。

#### エクステリアおよびインテリアのホット スポット



車両のエクステリアおよびイ ンテリアの概観画像。さまざ まな箇所がホットスポットと して指定され、各箇所に関する 項目と関連付けられています。



- - > ホットスポットを特定したエクステリ ア/インテリア画像が表示されます。 ホットスポットからは、車両の関連箇所 に関する項目に移動できます。画面を横 方向にスワイプすると、前後の画像を表 示できます。
- 2. ホットスポットをタップします。
  - > その箇所に関する項目のタイトルが表示 されます。
- タイトルをタップすると、項目が開きます。
   戻るには、戻る矢印キーをタップします。

••

▲ よく使われる機能をQuick Guideで調べる



■ 車両でもっともよく使用される機能に関して特に役立つ項目と、そのリンクが表示されたページへ移動します。項目はカテゴリーを使用して閲覧することもできますが、ここで

は、素早く閲覧できるようにまとめられていま す。目的の項目をタップすると、全文を読むこ とができます。

#### お気に入り



ここには、お気に入りとして保 存されている項目があります。 目的の項目をタップすると、全 文を読むことができます。

#### 項目をお気に入りとして保存する/お気に入 りから削除する

項目が開いているときに右上の ☆ をタップす ると、項目がお気に入りとして保存されます。 お気に入りとして保存されると、星印が塗りつ ぶされます:★。

お気に入りから項目を削除するには、現在の項 目の星印をもう一度タップします。



車両のさまざまな機能を説明 する短いビデオチュートリア ルを表示します。

# インフォメーション



ンヨン
 このシンボルをタップすると、
 車内で利用できるオーナーズ
 マニュアルのバージョンに関する情報とともに、その他の役立つ情報が表示されます。



ジ このシンボルをタップすると、 オーナーズマニュアルのス タートページに戻ります。

#### 検索機能の使用

- 1. オーナーズマニュアルのトップメニューの
  - Q をタップします。画面の下側にキー ボードが表示されます。

- キーワード(「シートベルト」など)を入力します。
  - > 文字を入力すると、候補の項目とカテゴ リーが表示されます。
- 表示された項目/カテゴリーをタップする と、アクセスすることができます。

- 車載のデジタルオーナーズマニュアル (p. 15)
- センターディスプレイのキーボードの使用 (p. 50)

#### モバイル機器対応のオーナーズマ ニュアル

オーナーズマニュアルはモバイルアプリとし て App Store および Google Play からダウン ロードすることができます。アプリはスマー トフォンおよびタブレット向けに編集されて います。



オーナーズマニュアルはモバ イルアプリとして App Store または Google Play からダウ ンロードすることができます。 ここに表示されている QR コー ドを使用すると、アプリに直接

移動できます。App Store または Google Play で「Volvo manual」(ボルボマニュアル)を検索 する方法もあります。

このアプリには、動画とエクステリア画像およ びインテリア画像が含まれており、車両のさま ざまな部分が「ホットスポット」として強調さ れ、各箇所に関する項目と関連付けられていま す。オーナーズマニュアルはセクション間を簡 単に移動することができます。また、内容は検 索可能です。



モバイルアプリは App Store および Google Play か らダウンロードすることができます。

#### 関連情報

- オーナーズマニュアルを読む (p. 20)
- Volvo Cars サポートサイト (p. 19)

# Volvo Cars サポートサイト

車両に関する詳しい情報は、ボルボ・カーズの ウェブサイトとサポートサイトで入手できま す。そのサイトから、お客様とお客様の車両の √ パーソナルウェブページである My Volvo<sup>3</sup>に 移動することができます。

インターネットでのサポート

サポートサイトのページを表示するには、 support.volvocars.comに移動してください。 サポートサイトはほとんどの市場で利用するこ とができます。

Volvo On Call\*、ナビゲーションシステム\*およ びアプリなど、ウェブベースのサービスや機能 に関するサポート情報が掲載されています。ビ デオやステップ・バイ・ステップの指示で、さ まざまな手順(携帯電話経由で車両をインター ネットに接続する方法など)について解説しま す。

#### ダウンロード可能な情報

#### 地図

Sensus Navigation 装備車では、サポートページ から地図をダウンロードすることができます。

#### PDF 形式のオーナーズマニュアル

オーナーズマニュアルは PDF 形式のファイルと してダウンロードすることができます。必要に 応じてマニュアルをダウンロードするときに は、車両モデルおよびモデルイヤーを選択して ください。

#### 連絡先

サポートサイトには、カスタマーサポートとお 客様の最寄りのボルボディーラーの連絡先が掲 載されています。

インターネットで利用可能な My Volvo<sup>3</sup> お客様と車両のパーソナルウェブサイトである My Volvo ウェブには、www.volvocars.com から 移動することができます。

個人用 Volvo ID を作成して、My Volvo ウェブ にログインし、サービス、契約および保証など の概要を把握してください。My Volvo ウェブに は、お客様の車両モデルに対応するアクセサ リーやソフトウェアに関する情報もあります。

#### 関連情報

• Volvo ID (p. 24)

# オーナーズマニュアルを読む

運転の前に、ボルボ車についてご理解いただく ため、オーナーズマニュアルを十分にお読みく ださい。

オーナーズマニュアルをお読みになると、新し い機能をご理解いただけると共に、さまざまな 状況で適切な判断ができ、また車両の色々な機 能を十分にご活用いただけます。オーナーズマ ニュアルに記載されている、注意、警告指示を 厳守してください。

製品改良のため、開発作業はつねに続けられて います。改良により、オーナーズマニュアルに 収録されている情報、説明および図が実際の車 両と異なる場合があります。製造者(メーカー) が予告なく変更する場合があります。

このマニュアルは、車両の外へ持ち出さないで ください。問題が発生した場合、専門家による サポートの提供先や問い合わせ方法に関する必 要な情報を見つけることができなくなります。

◎ ボルボ・カー・コーポレーション

#### オプション/アクセサリー

標準装備の他に、オプション装備(メーカーオプ ション)やアクセサリー装備(ディーラーオプ ション)などについても記載されています。

このオーナーズマニュアルでは、オプション/ア クセサリーには必ず\*マークが付いています。

3 特定市場に適用

オーナーズマニュアルに記載されていても、車 両にその装備がない場合があります。車両の装 備は、各市場でのニーズや、国、地域の法規に 適合するようになっています。

標準装備またはオプション/アクセサリー装備 についてご不明な点は、ボルボ指定のディー ラーにお問い合わせください。

#### 特別なテキスト

# 🔬 警告

ケガのおそれがある場合は、警告テキストが 表示されます。

# 1 重要

損傷のおそれがある場合は、「重要」と表示 されます。

# 注意

「注意」には、装備や機能を使いやすくする ためのヒントなどが記載されています。

#### 脚注

オーナーズマニュアルには、ページの下部また は表の最後に脚注の形で情報が収録されていま す。これは、本文中の番号に対応した補足情報 です。表内の記載に対応した脚注の場合は、参 照先の番号ではなく文字が使用されています。

# ディスプレイテキスト

車内には、メニューテキストとディスプレイテ キストを表示するディスプレイがあります。 オーナーズマニュアルでは、ディスプレイに表 示されるテキストと通常のテキストは書体が異 なります。メニューテキストおよびディスプレ イテキストの例:**電話、新しいメッセージ**。

#### 表示ラベル

重要な情報を簡潔かつ明確な方法で表示するように、車内にはさまざまな表示ラベルが使用されています。表示ラベルは、警告/情報の重要度に応じて次のように分類されています。

## ケガに対する警告



黄色地に黒の ISO シンボル、メッセージ欄は黒 地に白字テキスト/イメージ。危険な状況であ ることを示すために使用。この警告を無視した 場合、大ケガや死亡にいたるおそれがあります。

#### 重大な損傷のおそれ



黒地または青地の警告欄およびメッセージ欄 に、白の ISO シンボルおよび白字テキスト/イ メージ。危険な状況であることを示すために使 用。この警告を無視した場合、物品などが損傷 を受けるおそれがあります。

#### インフォメーション



黒地のメッセージ欄に、白の ISO シンボルおよ び白字テキスト/イメージ。

# **i** 注意

オーナーズマニュアルに掲載されている表 示ラベルは、車両の表示ラベルと若干異なっ ている場合があります。ラベル掲載の目的 は、ラベルの概観と車両に貼られている位置 を示すことです。お客様の車両に関する情 報は、車両内の各ラベルに記載されていま す。

#### 作業手順のリスト

このオーナーズマニュアルでは、指定の順番で 行うべき作業手順には、番号が付いています。

- 作業手順がステップ・バイ・ステップで図示 されている場合は、図の中に手順に対応した 番号が付いています。
- ▲ 作業手順を指定の順番で行う必要がない場合は、文字の付いた箇条書きの説明が図の近くにあります。
- ▶ 矢印(番号付きの矢印、番号のない矢印の両 方があります)は、可動部分の動きを示すた めのものです。
- ▲ 順序を変えても問題がない場合には、動きを はっきりさせるために文字を伴った矢印が 使用されています。

作業手順がステップ・バイ・ステップで図示さ れていない場合は、手順を示す番号には普通の 字体が使われています。

#### 位置リスト

 図の中の色々なコンポーネントを指し示す には、赤丸付きの番号が使用されています。
 図のそばに位置リストがあり、それぞれの番号は図の中の番号と対応しています。

#### 箇条書き

順不同のものを表記するときは、黒丸付きの箇 条書きが使用されています。

#### 例:

- クーラント
- エンジンオイル

#### 関連情報

密接に関連している情報を含む他の項目を指し ています。

#### 义

本書の図には略図が使用されていることがある ため、装備レベルや市場によっては、実際の車 両と外観が異なる場合があります。

#### 次ページに続く

▶ このシンボルは、項が次ページに続いている 場合、ページの右下に表示されます。

#### 前ページから続く

- 車載のデジタルオーナーズマニュアル (p. 15)
- モバイル機器対応のオーナーズマニュアル (p. 19)
- Volvo Cars サポートサイト (p. 19)

# データの記録

#### ボルボ社の安全および品質保証の一環として、 車両の作動、機能および事故に関する特定の情 報が車両に記録されます。

この車両には「Event Data Recorder」(EDR)が 装備されています。この装置の主な目的は、交 通事故や、エアバッグが作動する、または車両 が路上の障害物にぶつかるといった、衝突に似 た状況に関連するデータを記録することです。 データは、こういった種類の状況下で車両シス テムがどのように作動するかについて理解を深 めるために記録されます。EDR は車両の運動状 態および安全システムに関するデータを、短時 間(通常 30 秒以下)記録するよう設計されてい ます。

この車両に搭載された EDR は交通事故、または 衝突に似た状況があった場合に、以下に関する データを記録するよう設計されています。

- 車内のさまざまなシステムがどのように作動したか
- 運転席および助手席のシートベルトは作動 したか
- 運転者によるアクセルまたはブレーキペダ ルの使用
- 車両の走行速度

この情報は、弊社が交通事故、ケガ、車両の損 傷が発生する状況をより把握するために役立ち ます。EDR は、重大な衝突状況が発生した場合 にのみデータを記録します。EDR は、通常の走 行状況下では一切データの記録を行いません。 同様に、誰が運転しているか、または事故やニ アミス状況の地理的な位置に関するデータをシ ステムが記録することはありません。ただし警 察などの第三者が、交通事故後に規定に沿って 収集した個人情報の類と共に記録されたデータ を使用する場合があります。データを解析する には、車両または EDR にアクセスするための特 殊な機器およびアクセス権が必要です。

EDR に加え、車両には車両の機能を継続的に確 認しモニターするよう設計された、多数のコン ピューターが搭載されています。これらのコン ピューターは通常の走行時にデータを記録する ことができますが、特に車両の操作や機能性に 影響する不具合を記録したり、車両の運転者サ ポート機能(例:City Safety やオートブレーキ 機能)が起動したときのデータを記録すること ができます。

記録された一部のデータは、サービスおよびメ ンテナンスメカニックが車両に発生した不具合 を診断し、修正するために必要です。記録され た情報はまた、ボルボが法律および政府当局に よって定められた法的要件を満たすために必要 です。車両で記録された情報は、該当の車両が サービスまたは修理を受けるまで、車内のコン ピューターに保存されます。

上記に加え、記録された情報は、ボルボ車両の 安全性および品質の継続的な向上を目的とした 研究や製品開発のために、集計形式で使用され る場合があります。

車両所有者の同意なしに、ボルボが上述の情報 を第三者に開示することはありません。国の法 令および規制を順守するため、ボルボはこれら の情報へアクセスする法的権利を行使する警察 または当局へ、関わる情報を開示せざるを得な い場合があります。車両のコンピューターに記 録された情報を読み取り、解析するためには特 殊な機器が必要です。ボルボ社およびボルボ社 と契約を結んでいるサービス工場がこの機器へ のアクセス権を持っています。ボルボ社は、点 検整備時にボルボに転送される情報が、安全な 方法で保管ならびに処理され、その処理が適用 される法的要件を満たすものであるように保証 する責任を負っています。詳しくはボルボ ディーラーにお問い合わせください。 アクセサリー、追加装備、および診 断ソケットに関する重要情報 アクセサリーや追加装備、またはソフトウェ ア/診断ツールの不適切な接続や取り付けは、 車両の電気系統に支障をきたすおそれがあり ます。

ー部のアクセサリーは、車両のコンピューター システムに関連ソフトウェアをインストールし ないと正常に作動しません。このため、ボルボ は、電気系統に接続または影響するアクセサ リーを取り付ける前には、ボルボ指定のサービ ス工場に必ずお問い合わせください。

車両の診断ソケットへ設備を接続する

# \land 警告

ボルボ・カーズは、非認定の機器を車両の データリンクコネクター(On-Board-Diagnostics (OBD-II))に接続したことによ る結果について一切責任を負いません。



診断ソケットはメーター・パネルの下のステアリングホイール側にあります。

#### Volvo ID

Volvo ID を使用すると、幅広い個人向けボル ボメンテナンスサービス<sup>4</sup>にオンラインでア クセスすることができます。

Volvo ID は車両、My Volvo<sup>5</sup> または Volvo On Call アプリ<sup>6</sup> から作成することができます。 一部の機能およびサービスを利用するには、車 両が個人の Volvo ID に登録されている必要が あります。Volvo ID を車両に登録すると、さま ざまなボルボメンテナンスサービスを車両から 直接利用できるようになります。

サービスの例:

- My Volvo お客様とお客様の車両のパーソ ナルウェブサイト。
- Volvo On Call\* Volvo On Call アプリへ のログイン時に Volvo ID が使用されます。
- 車両に送信 インターネット上の地図サー ビスから住所を車両に直接送信することが できます。
- コネクテッド・サービス予約 お気に入り サービス工場/ディーラーを My Volvo に登 録して、サービスを車両から直接予約できる ようにします。

<sup>4</sup>利用できるサービスは、時間の経過とともに変化することがあります。また、装備レベルや市場によっても異なります。

<sup>5</sup> 一部市場でのみ利用可能。

<sup>6</sup> Volvo On Call\* の利用契約が必要です。

#### Volvo ID の作成

Volvo ID はいくつかの方法で作成することが できます。Volvo ID を My Volvo または Volvo On Call アプリで作成した場合、さまざまな Volvo ID サービスを使用できるようにするに は、Volvo ID を車両にも登録する必要がありま す。

#### My Volvo<sup>5</sup>を使用する

- www.volvocars.comのページを表示して、My Volvoに移動します。
- 2. 個人用メールアドレスを入力します。
- 指定のメールアドレスに自動送信されてく る指示に従います。
  - > これで Volvo ID が作成されました。ID を車両に登録する方法については、以下 を参照してください。

#### Volvo On Call モバイルアプリ<sup>6</sup>を使用する

- App Store、Windows Phone、Google Play な どを経由してスマートフォンから最新版の Volvo On Call アプリをダウンロードしま す。
- アプリのスタートページから Volvo ID の 作成を選択し、個人用メールアドレスを入力 します。

- 指定のメールアドレスに自動送信されてく る指示に従います。
  - > これで Volvo ID が作成されました。ID を車両に登録する方法については、以下 を参照してください。

#### Volvo ID を車両に登録する

Volvo ID をウェブまたは Volvo On Call アプ リで作成した場合、以下の手順で車両に登録し てください。

 センターディスプレイのアプリビューで ダ ウンロードセンター から Volvo ID アプリ をダウンロードします。

#### **i** 注意

アプリをダウンロードするには、車両をイン ターネットに接続する必要があります。

- 2. アプリを起動し、ご自分の Volvo ID/メール アドレスを入力します。
- Volvo ID に関連付けられているメールアド レスに自動送信されてくる指示に従います。
  - > これで Volvo ID が車両に登録されました。Volvo ID サービスを利用することができます。

#### Volvo ID の作成と登録

- まだダウンロードしていない場合、Volvo ID アプリを ダウンロードセンター からダウ ンロードします。
- アプリを起動して、個人用メールアドレスを 登録します。
- 指定のメールアドレスに自動送信されてく る指示に従います。
  - > Volvo ID が作成され、車両に自動的に登録されます。これで Volvo ID サービスを利用することができます。

#### Volvo ID の利点

- ユーザー名1つとパスワード1つでオンラ インサービスにアクセスできます。ユー ザー名1つとパスワード1つを覚えておく だけです。
- あるサービス(Volvo On Call など)のユー ザー名/パスワードを変更すると、その他の サービス(My Volvo など)のユーザー名/パ スワードも自動的に変更されます。

- アプリのダウンロード、アップデートおよび アンインストール (p. 529)
- 車両に接続する (p. 524)

<sup>5</sup> 一部市場でのみ利用可能。

<sup>6</sup> Volvo On Call\* の利用契約が必要です。

# Drive-E - さらにクリーンに走る喜びを

ボルボでは、環境への悪影響を減らすために、 より安全でより効率的な製品およびソリュー ションの開発に取り組み続けています。



環境への配慮はボルボ・カーズの本質的価値で あり、すべての事業に影響を及ぼします。環境 研究は車両のライフサイクル全体に基づくもの で、設計から廃棄およびリサイクルにいたるま での期間で車両が環境に及ぼす影響を考慮しま す。ボルボ・カーズには、「ボルボの開発する新 製品は必ず先代の製品よりも環境への影響が小 さいものでなければならない」という基本理念 があります。 ボルボで環境管理に取り組んだ結果、環境保護 にさらに効果的で、低公害化を実現するドライ ブライン Drive-E が開発されました。ボルボ は個人環境も重視します。例えば、エアコン ディショナーシステムの働きにより、車内の空 気は車外の空気よりもきれいです。

ボルボ車は厳しい国際環境基準に適合します。 ボルボの製造工場はすべて、ISO 14001 認証を取 得する必要があります。この認証取得により、 事業に伴う環境問題に対して体系的な取り組み が可能になり、環境影響を低減しつつ改善を継 続することができます。ISO 認証の取得は、現行 の環境法令および規制を順守していることも意 味します。ボルボはパートナーにもこの認証の 取得を要求しています。

#### 燃費

車両の全体的な環境影響の大部分はその使用に よるものであるため、ボルボ・カーズの環境へ の取り組みでは、燃料消費量、二酸化炭素排出 量、その他の空気汚染物質の低減を重視してい ます。ボルボ車は、非常に効率のよい燃費を 誇っています。燃費が良ければよいほど、温室 効果の原因となる二酸化炭素の排出量が少なく なります。

#### 環境向上への貢献

エネルギー効率および燃料効率に優れた車両 は、環境影響の低減に貢献するだけでなく、維 持費の低減にもつながります。運転者は簡単に 燃料消費量の低減を図ることができるため、燃 料費を節約すると同時に環境の向上に貢献する ことになります。以下はいくつかのヒントで す。

- 効果的な平均速度をあらかじめ想定してく ださい。速度が約 80 km/h (約 50 mph)を超 える場合、または 50 km/h (約 30 mph)未満 の場合、エネルギー消費量が増加します。
- メンテナンスノート(整備手帳)で推奨されている間隔に従って、車両の点検整備を実施してください。
- 無用なアイドリングは避けてください。長時間停車するときは、エンジンを停止してください。地域の規則に従って、交通法規を遵守してください。
- 計画的に走行してください。何度も不必要 に停止したり、走行速度にバラツキがある と、燃料消費量が増加します。
- 寒冷時の始動では、プリコンディショニン グ\*を使用してください。寒冷時の始動性が 向上し、摩耗が減少します。エンジンが暖機 されるまでの時間が短縮され、燃料消費量と 排気ガス量が低減されます。

使用済みのバッテリーやオイルなど、環境に有 害な廃棄物は、環境に配慮した適切な方法で処 理してください。この種の廃棄物の処理につい てご不明な点は、ボルボ指定のサービス工場に ご相談ください。

#### 効率のよいエミッションコントロール

ボルボ車は「内も外もクリーン」というコンセ プトの基に設計されています。このコンセプト は、車内の空気を清浄に保ち、なおかつ車外に 排出されるガスをできるだけ効率よくコント ロールすることを指しています。ボルボ車の排 気ガスは、現在の排気ガス規制値のほとんどを 大幅に下回ります。

#### 車内の空気を清浄に保つ

クリーンエアフィルターは、空気取入口から埃 や花粉が車内に侵入することを防ぎます。

インテリア・エア・クオリティ・システム (IAQS)\*が、車内に取り入れられる空気を外気よ りも清浄に保ちます。

このシステムは、車内の空気から、粒子状物質、 炭化水素、窒素酸化物、地表オゾンなどの有害 物質を除去します。センサーが外気の汚れを感 知すると空気取入口を閉じて、内気のリサー キュレーションに切り替えます。このような状 況は、渋滞走行時やトンネル通過時などに発生 する場合があります。

IAQS はクリーン・ゾーン・インテリア・パッケージ(CZIP)\*に含まれています。このパッケージには、車両をリモートコントロールキーでロック

解除したときにファンを作動できるようにする 機能も含まれています。

#### インテリア

ボルボ車のインテリアには厳選された素材が使 用されており、快適にお使いいただけるように 検査を実施しています。細部の中には手製の箇 所もあります。ステアリングホイールの継ぎ目 などは手で縫合されています。インテリアは、 高温や強い光にさらされたときに不快感の原因 になる強烈な臭いや化学物質を発することがな いようにモニターされます。

#### ボルボのサービス工場と環境

定期的にメンテナンスを受けることにより、車 両の耐用年数が長くなるだけでなく、燃料消費 量も低減します。これは、環境保全への貢献に もつながります。ボルボ指定のサービス工場に 修理やメンテナンスをご依頼いただければ、ボ ルボ社のシステムに基づいて適切な整備を実施 します。ボルボ社では、サービス工場から出る ガス、廃液、廃棄物などはできるだけ環境に悪 影響を与えない方法で処理するなど、環境対策 を徹底させています。ボルボ指定のサービス工 場には、環境対策に関するボルボの教育・訓練 を受けたメカニックがおり、必要な機器や工具 も揃っておりますので、最善の環境対策をご提 供することができます。

#### リサイクル

ボルボはライフサイクルの視点で取り組んでい るため、環境に優しい方法で車両をリサイクル することも重要視しています。車両のほとんど

イントロダクション

✓ の部品がリサイクルできます。車両を廃車にされるオーナーの皆様には、ディーラーから認定/ 承認リサイクル施設の紹介を受けていただくようお願いいたします。

- ドライブモード\* (p. 455)
- オーナーズマニュアルと環境 (p. 33)
- 経済走行 (p. 481)
- 燃料消費量および CO2 排出量 (p. 636)
- 空気の質 (p. 228)

# IntelliSafe - 運転者サポート

IntelliSafe はボルボ・カーズの車両安全に関 するコンセプトです。このコンセプトには、車 両で移動するときの安全性を高め、ケガを予防 し、乗員を他の道路使用者から保護するための システムが多数含まれています。

#### サポート

IntelliSafe には、車両の安全運転に役立つシ ステムが組み込まれています。車両に搭載され ている運転者サポート機能には、例えば自車と 前方車両との距離を一定に保つアダプティブク ルーズコントロール(Adaptive Cruise Control)\* などがあります。

Pilot Assist\* は車線逸脱の防止と先行車との 車間時間の維持に役立ちます。

Park Assist Pilot\* は周辺エリアを感知し運転 者が駐車しやすいよう支援します。

他にも、運転者支援システムには、アクティブ ハイビーム、Cross Traffic Alert (CTA)\*、およ び Blind Spot Information (BLIS)\* システム などがあります。

#### 予防

事故の防止を支援する機能の一例が City Safety です。これは他の車両、歩行者、サイク リストまたは大型動物との衝突の危険を運転者 に知らせる機能です。運転車が警告に反応せず 衝突の危険が差し迫ると、City Safety が自動 的にブレーキを作動します。 Lane Keeping Aid (LKA)\* もまた、事故の防止に 役立つ機能です。車両が左右の車線を逸脱しそ うになると運転者に警告を発し、車線内にとど まるようにステアリングを修正します。

他には、車道逸脱防止機能(Run off mitigation)もあります。この機能は車両が不 意に道路から逸脱する危険を低減するために、 自発的にステアリングを操作して車両を車道に 戻します。

#### 保護

運転者と乗員の保護のために、車両には危機的 な状況や衝突時にシートベルトのゆるみを取り 除くことができるシートベルトテンショナーが 装備されています。車両にはエアバッグおよび インフレータブルカーテンと、むち打ち症を予 防する Whiplash Protection System (WHIPS) も装備されています。

- アダプティブクルーズコントロール\*
   (p. 343)
- パークアシスト・パイロット\* (p. 431)
- ハイビームのオン/オフ (p. 182)
- Cross Traffic Alert\*を起動/解除する (p. 400)
- Blind Spot Information\* (p. 396)
- City Safety (p. 386)
- レーン・キーピング・エイド (p. 411)

- Roll Stability Control (p. 324)
- シートベルト (p. 96)
- 重要な安全上のご注意! (p. 94)
- エアバッグ (p. 102)
- Pilot Assist\* (p. 358)
- 車道逸脱防止機能 Run-off Mitigation (p. 416)
- Whiplash Protection System (p. 95)

# センサス - 接続および維持

Sensus インターネットを利用したり、さまざ まなタイプのアプリを使用したりすることが できます。また、車両を Wi-Fi ホットスポッ トとして使用することもできます。 **必要なときに、必要な場所で情報を提供** 車内の複数のディスプレイにより、適切なタイ ミングで情報が提供されます。情報の表示され る場所は、運転者による情報の優先順位に応じ て異なります。

Sensus について



Sensus はデジタル世界との知的インターフェー スおよびオンライン接続を提供します。直感的 なナビゲーション構成により、必要なときに、 運転の邪魔をすることなく、適切なサポート、 情報およびエンターテイメントを提供すること ができます。

Sensus には、エンターテイメント、オンライン 接続、ナビゲーション\*、運転者と車両とのユー ザーインターフェースに関連する車載ソリュー ションがすべて組み込まれています。お客様と 車両と外部の世界をつなぎ、コミュニケーショ ンを可能にするのが Sensus です。



情報にはさまざまな種類があり、その優先順位に応じて、表示されるディスプレイが異なります。

#### ヘッドアップディスプレイ\*



ヘッドアップディスプレイには、運転者がすみ やかに対処する必要のある特定の情報が表示さ れます。このような情報には、交通警告、速度 情報およびナビゲーション\*情報などが含まれま す。ヘッドアップディスプレイには、ロード・ サイン・インフォメーションや電話の着信も表 示されます。ディスプレイはステアリングホ イール右側のステアリングリモコンおよびセン ターディスプレイから操作します。

## ドライバーディスプレイ



12インチドライバーディスプレイ



#### 8インチドライバーディスプレイ

ドライバーディスプレイには、速度や電話の着 信、再生中の曲に関する情報などが表示されま す。ディスプレイの操作には、ステアリングホ イールのステアリングリモコン2つを使用しま す。

#### センターディスプレイ



車両の主要機能の多くは、センターディスプレ イから操作します。センターディスプレイは タッチスクリーンです。したがって、車内のボ タンおよびスイッチ類の数は最小限に抑えられ ています。画面は手袋を着用しているときでも 操作することができます。

エアコンディショナーシステム、エンターテイ メントシステムおよびシート位置などは、ここ から操作します。センターディスプレイに表示 される情報については、必要に応じて、運転者 または車内の乗員が対応することができます。

#### 音声認識システム



音声認識システムは、運転者が ステアリングホイールから手 を離すことなく使用すること ができます。このシステムは 自然な話し言葉を理解するこ とができます。音声認識は、曲

の再生、電話の発信、設定温度の変更、テキス トメッセージの読み上げなどに使用することが できます。

すべての機能/システムの詳細については、オー ナーズマニュアルまたはその追補版の該当セク ションを参照してください。

- センターディスプレイの操作 (p. 37)
- センターディスプレイのビュー内での移動 (p. 41)
- ヘッドアップディスプレイ\* (p. 154)

- ドライバーディスプレイ (p. 130)
- 音声認識 (p. 157)
- オンライン車両\* (p. 523)
- オーディオ・メディア (p. 494)

#### オーナーズマニュアルと環境 オーナーズマニュアルには、管理森林に由来す る紙が使用されています。

森林管理協議会(FSC)®のシンボルは、オーナー ズマニュアルに使用されている紙パルプがFSC<sup>®</sup> が認証した森やその他の管理資源に由来してい ることを示します。



#### 関連情報

 Drive-E - さらにクリーンに走る喜びを (p. 26)

# ウインド、ガラスおよびミラー

車両には、ウインド、ガラスおよびミラー用の コントロールがあります。車両の一部のウイ ンドはラミネーションで強化され、特に車内の 防音性を向上させています。

#### ラミネーテッドガラス

ウインドスクリーンおよびパノラマルーフ\*には ラミネーテッドガラスが使用されています。ガ ラスは補強されているため、不正侵入に対する 保護が強化され、車内の防音効果も高くなって います。ラミネーテッドガラスは、他の一部の ガラス面ではオプションとして用意されていま す。



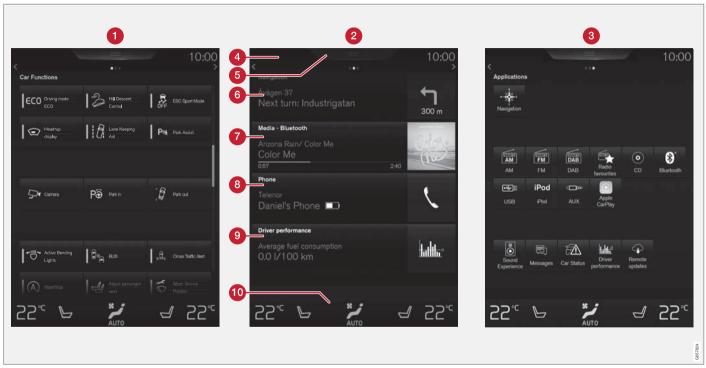
ラミネーテッドガラスが採用されているウインドに は、このシンボルが表示されています<sup>7</sup>。

- パノラマルーフ\* (p. 202)
- パワーウインド (p. 195)
- ウインドおよびドアミラーのデフロスター のオン/オフ (p. 239)
- サンブラインドを使用する\* (p. 197)
- ルームミラー (p. 199)
- ドアミラーの調節 (p. 198)
- 7 ウインドスクリーンまたはパノラマルーフ\*には適用されません。これらのガラスには必ずラミネーテッドガラスが採用されているため、このシンボルはありません。

- ヘッドアップディスプレイ\* (p. 154)
- ウインドスクリーンワイパーを使用する (p. 191)
- ウインドスクリーンおよびヘッドライト ウォッシャー (p. 193)

# センターディスプレイの概要

車両の機能の多くは、センターディスプレイで 操作できます。ここでは、センターディスプレ イとそのオプションについて紹介します。



センターディスプレイの基本ビュー(3つ)右にスワイプすると機能ビュー、左にスワイプするとアプリビューが表示されます<sup>8</sup>。

 機能ビュー - 1回タップことでオン/オフ できる車両機能。一部の機能はトリガー機

<sup>8</sup> 右ハンドル車の場合、方向が逆になります。

- ▲ 能であり、設定オプションのあるウィンドウが開きます。カメラおよびパーキング機能などがこれに該当します。
  - 2 ホームビュー 画面が起動したときに最初 に表示されるビュー。
  - 3 アプリケーションビュー(アプリビュー) -ダウンロードしたアプリ(サードパーティー 製アプリ)および内蔵機能用アプリ(FM ラジ オなど)。アプリアイコンをタップすると、 アプリが開きます。
  - ステータスバー 車内のアクティビティが 画面上部に表示されます。ステータスバー の左側にはネットワーク/接続情報、右側に は実行中のバックグラウンドアクティビ ティの表示とメディア関連情報および時計 が表示されます。
  - トップビュー トップビューを表示するには、タブを下方向にドラッグします。設定、 オーナーズ マニコアル、プロフィールおよび車両の保存済みメッセージには、ここからアクセスできます。
  - う ナビゲーション Sensus Navigation\*などで地図ナビゲーションを利用できます。サブビューをタップすると、サブビューが展開します。
  - メディア 最近使用したメディア関連アプリ。サブビューをタップすると、サブビューが展開します。

- 8 電話 ここから電話機能を利用できます。 サブビューをタップすると、サブビューが展開します。
- ③ エキストラサブビュー 最近使用したアプ リ/車両機能で、その他のサブビューに属さ ないもの。サブビューをタップすると、サブ ビューが展開します。
- クライメート列 温度、シートヒーターレベルおよびファンレベルの設定表示と直接操作。クライメート列の中央にあるシンボルをタップすると、クライメートビューが開き、詳細な設定オプションが表示されます。

- センターディスプレイの操作 (p. 37)
- センターディスプレイのビュー内での移動 (p. 41)
- 機能ビューと車両機能用ボタン (p. 48)
- アプリの設定を変更する(p. 222)
- センターディスプレイのステータスバーで 使用されるシンボル (p. 46)
- 設定ビュー (p. 213)
- メディアプレーヤー (p. 500)
- 電話 (p. 516)
- センターディスプレイのエアコンディショ ナー (p. 231)
- センターディスプレイの清掃 (p. 618)

# センターディスプレイの操作

車両の機能の多くは、センターディスプレイか ら操作および管理されます。センターディス プレイはタッチスクリーンで、タッチに反応し ます。

# センターディスプレイのタッチスクリーン機能の使用

画面の反応は、操作の種類(タップ、ドラッグ、 スワイプ)に応じて異なります。複数のビュー の切り替え、オブジェクトのマーキング、リス トのスクロール、アプリの移動などの操作は、 画面をさまざまな方法でタッチすることにより 行うことができます。

赤外線フィルムの採用により、画面は画面の真 上に指があることを感知できます。この技術に より、手袋をはめたままでも画面を使用するこ とができます。

画面の操作は、2人の人が同時に行うことができ ます。運転席側と助手席側のエアコンディショ ナー設定を個別に調節するときなどに便利で す。



尖ったものを使用して画面を操作すると傷 をつけるおそれがあります。

次表には、さまざまな画面操作手順が示されて います。

手順	実行	結果	
	1回タップする。	オブジェクトをハイライト表示する、選択を確定する、または機能を有効にする。	
<b>K</b>	2回連続タップする。	デジタルオブジェクト(地図など)を拡大表示する*。	
	長押しする。	オブジェクトをグラブする。アプリの移動や地図上での地図ポイントの移動*に使用できる。指を画面に押 し当てた状態で、オブジェクトを任意の場所にドラッグする。	
	2本指で1回タップす る。	デジタルオブジェクト(地図など)を縮小表示する*。	

••	手順	実行	結果
		ドラッグ	ビューを切り替える、リスト、テキストまたはビューをスクロールする。タッチアンドホールドしたままド ラッグすると、アプリの移動または地図上での地図ポイントの移動*ができる。画面上を横方向または上下 方向にドラッグする。
		スワイプ/素早いド ラッグ	ビューを切り替える、リスト、テキストまたはビューをスクロールする。画面上を横方向または上下方向に ドラッグする。
		ピンチアウト	拡大表示する。
	Res and a second	ピンチイン	縮小表示する。

# 画面をオフにした後、オンに戻す



センターディスプレイのホームボタン

センターディスプレイをオフにすると、走行中 の妨げにならないように画面が暗くなります。 クライメート列の表示は継続され、画面に関連 付けられているアプリとその他の機能は動作を 続けます。

- 1. 画面の下にあるホームボタンを長押ししま す。
  - > 画面のクライメート列以外の部分が暗く なります。クライメート列は表示され続 けます。エアコンディショナー、オー ディオ、ガイド\*およびアプリなど、すべ ての機能が動作を続けます。このモード のとき、付属のクロスを使用して画面を 清掃することができます。「センター ディスプレイの清掃」を参照してください。

- 画面をオンに戻す ホームボタンをタップ します。
  - > 画面をオフにする前に表示されていた ビューが再表示されます。

# **(i) 注意**

操作実行のプロンプトが画面に表示されて いるときには、画面をオフにすることはでき ません。

#### **i** 注意

エンジンをオフにし、運転者のドアを開ける と、センターディスプレイは自動的にオフに なります。

#### 別のビューからホームビューに戻る

1. ホームボタンを短く押します。

- > ホームビューの最後の位置が表示されます。
- 2. もう一度短く押します。
  - > ホームビューのすべてのサブビューが初 期設定に戻ります。

#### 注意

ホームビュー標準モードで、ホームボタンを 短く押してください。さまざまなビューへ のアクセス方法を説明するアニメーション が画面に表示されます。

# 車両機能用アプリおよびボタンの移動

アプリビューと機能ビューの車両機能用アプリ およびボタンは、お好みに応じて、それぞれ移 動および整理することができます。

- 1. アプリ/ボタンを長押しします。
  - > アプリ/ボタンの大きさが変わり、少し透明になります。これで移動できる状態になりました。
- アプリ/ボタンをビューの空きスペースにド ラッグします。

アプリ/ボタンの配置に使用できる行数は最大 48です。表示中のビューの外側にアプリ/ボタ ンを移動させるには、アプリ/ボタンをビューの 下部までドラッグします。新しい行が追加さ れ、ドラッグしたアプリ/ボタンが配置されま す。

アプリ/ボタンは下の行に適宜配置することが できます。ビューの外に配置されたアプリ/ボ タンは、ビューのノーマルモードでは表示され ません。

画面をスワイプすると、ビューを上下にスク ロールできます。

# 注意

ほとんどまたはまったく使用しないアプリ は、下部に移動して、画面に表示されないよ うにしてください。こうすると、よく使うア プリを見つけやすくなります。 ↓ リスト、項目またはビューのスクロール 画面にスクロールインジケーターが表示された 場合、ビューを下または上方向にスクロールす ることができます。ビューの任意の場所で下/ 上方向にスワイプしてください。



スクロールインジケーターは、ビューをスクロール できるときにセンターディスプレイに表示されま す。 センターディスプレイのコントロールの 使用



#### 温度調節

このコントロールは多くの車両機能に使用され ます。以下のいずれかの方法で温度などを調節 します。

- コントロールを設定したい温度までドラッ グする。
- +/- をタップして温度を徐々に上昇/低下 させる。
- コントロールに表示されている希望温度を タップする。

- センターディスプレイのビュー内での移動 (p. 41)
- 設定ビュー (p. 213)
- センサス 接続および維持 (p. 30)

- リモートコントロールキーの作動範囲 (p. 286)
- アプリのダウンロード、アップデートおよび アンインストール (p. 529)
- センターディスプレイのキーボードの使用 (p. 50)
- センターディスプレイの設定を変更する (p. 46)

# センターディスプレイのビュー内での移動

センターディスプレイには、ホームビュー、 トップビュー、クライメートビュー、アプリ ケーションビュー(アプリビュー)、機能ビュー という5つの基本ビューがあります。運転席 ドアを開けると、画面は自動的に起動します。

#### ホームビュー

ホームビューは、画面が起動したときに表示さ れるビューです。このビューは、4つのサブ ビュー(**ナビゲーション、メディア、電話、**エキ ストラ)で構成されます。 アプリ/機能ビューで選択したアプリ/車両機能 は、ホームビューの各サブビューで起動します。 例えば、「**ロラジオ** は メディア サブビューで起 動します。

最後に使用したアプリ/車両機能が他の3つの サブビューのいずれにも該当しない場合、その アプリはエキストラサブビューに含まれます。

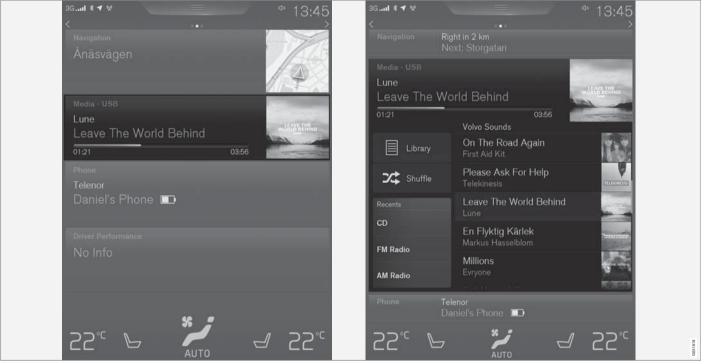
サブビューには各アプリに関する簡単な情報が 表示されます。

# **i** 注意

初めて車両をお使いになる場合、ホーム ビューの一部のサブビューにはコンテンツ がありません。

# **i** 注意

ホームビュー標準モードで、ホームボタンを 短く押してください。さまざまなビューへ のアクセス方法を説明するアニメーション が画面に表示されます。 ↓ サブビューをデフォルトモードから展開する



センターディスプレイのサブビューの標準モードと拡張モード

サブビューの展開

サブビューの任意の場所をタップします。
 サブビューが展開すると、ホームビューの4
 番目のサブビューが一時的に消えます。他の2つは最小化され、一部の情報のみが表示
 されます。

展開したビューでは、アプリの基本機能にア クセスできます。

展開したサブビューを閉じる

- サブビューは3通りの方法で閉じることが できます。
  - 展開したサブビューの上部をタップします。
  - 別のサブビューをタップします(タップ されたサブビューが展開モードで開きま す)。
  - センターディスプレイの下にあるホーム ボタンを短く押します。

## サブビューをフルスクリーンモードで開く/ 閉じる

エキストラサブビューおよび **ナビゲーション** のサブビューは、フルスクリーンモードで開く ことができます。フルスクリーンモードでは、 表示される情報および設定オプションが増えま す。

新しいサブビューがフルスクリーンモードで開 いている場合、その他のサブビューの情報は表 示されません。



展開モードのときに、アプリを フルスクリーンで開く - シン ボルをタップします。



ルをタップします。画面の下 部にあるホームボタンを押す 方法もあります。

展開モードに戻るには、シンボ



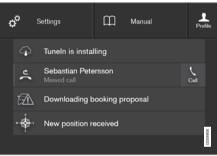
センターディスプレイのホームボタン

ホームボタンを押すと、いつでもホームビュー に戻ることができます。フルスクリーンモード からホームビューの標準ビューに戻る - ホー ムボタンを2回押します。

# ステータスバー

車内のアクティビティが画面上部に表示されま す。ステータスフィールドの左側にはネット ワーク/接続情報、右側には実行中のバックグラ ウンドアクティビティの表示とメディア関連情 報および時計が表示されます。

#### トップビュー



#### トップビューが下にドラッグされた状態

画面上部のステータスバーの中央にタブがあり ます。タブをタップする、または画面の上から 下方向にドラッグ/スワイプすることにより、 トップピューを開きます。

トップビューでは以下の項目を利用できます。

- 設定
- *オーナー*ス<sup>\*</sup> マニュアル
- 7° 071-1
- 車両の保存済みメッセージ

イントロダクション

▲ トップビューを終了する - トップビューの外 側をタップするか、ホームボタンを押すか、ま たはトップビューの下部をタップして、上方向 にドラッグします。これに伴い、下層のビュー が表示されて使用できるようになります。

# 注意

始動中/停止中、または画面にメッセージが 表示されているときは、トップビューを使用 することができません。エアコンビューが 表示されているときも使用できません。

#### アプリからトップビューに移動する

アプリ(例:FM ラジオ)が動作しているときに トップビューを下方向にドラッグします。

- FMラジオ 設定 をタップします。FM ラジオに 関連付けられている設定が表示されます。
- FM ラジオ オーナーズ・マニュアル をタップします。
   FM ラジオに関連付けられている項目が開きます。

これは車両の一部のアプリにのみ適用されま す。ダウンロードしたサードパーティー製アプ リの場合、特定アプリの項目または設定などは 利用できません。

#### クライメートビュー

クライメート列は画面の下部に常時表示されて います。よく使うエアコンディショナー設定 (温度、シートヒーターおよびファンの設定な ど)は、この列で直接変更することができます。

クライメート列の中央にあるシンボ ルをタップすると、クライメート ビューが開き、詳細なエアコンディ ショナー設定を利用できるようにな ります。

このシンボルをタップすると、クライメートビューが閉じて前のビューに戻ります。

#### アプリケーションビュー



アプリケーションビューと車両のアプリ

ホームビューからアプリケーションビュー(ア プリビュー)にアクセスするには、画面を右から 左にスワイプします<sup>9</sup>。ここには、ダウンロード したアプリ(サードパーティー製アプリ)および 内蔵機能用アプリ(FM **ラジオ** など)があります。 一部のアプリについては、アプリビューに簡単

<sup>9</sup> 左ハンドル車に適用されます。右ハンドル車の場合、反対方向にスワイプします。

な情報が直接表示されます(**メッセージ**の未読 メッセージの数など)。

アプリのアイコンをタップすると、アプリが起 動します。関連するサブビュー(**メディア** な ど)で開きます。

アプリの数が多い場合、アプリビューを下方向 にスクロールすることができます。下方向にス クロールするには、下から上にスワイプ/ドラッ グしてください。

アプリを移動するには:

- 1. アプリを長押しします。
  - > 移動できる状態のときには、アプリの色 が少し透明になり、大きさがやや大きく なります。
- 2. アプリを任意の場所にドラッグします。

(i) 注意

アプリおよび車両機能ボタンは、既に使用中 のスロットには配置できません。

画面を左から右にスワイプする<sup>9</sup>、またはホーム ボタンを押すと、ホームビューに戻ることがで きます。

#### 機能ビュー



機能ビューとさまざまな車両機能用ボタン

ホームビューから機能ビューにアクセスするに は、画面を左から右にスワイプします<sup>9</sup>。ここで は、レ->・デパーチャー・ウォーニンヴ、レ->・キービンウ・ェ パ\*、パークアシスト\* などさまざまな車両機能 をオン/オフすることができます。

機能の数が多い場合、ここでもビューを下方向 にスクロールすることができます。下方向にス クロールするには、下から上にスワイプ/ドラッ グしてください。

アプリビューではアプリアイコンをタップする ことによりアプリを起動しますが、機能ビュー はアプリビューと異なり、対応する機能ボタン をタップすることで機能をオン/オフします。 一部の機能(トリガー機能)は、タップしたとき に新しいウィンドウで開きます。

機能ボタンの移動や並べ替えは、アプリビュー と同様に行うことができます。

- センターディスプレイの操作 (p. 37)
- センターディスプレイの概要 (p. 34)
- 機能ビューと車両機能用ボタン (p. 48)
- アプリの設定を変更する (p. 222)
- センターディスプレイのステータスバーで 使用されるシンボル (p. 46)
- センターディスプレイのエアコンディショ ナー (p. 231)

<sup>9</sup> 左ハンドル車に適用されます。右ハンドル車の場合、反対方向にスワイプします。

# センターディスプレイのステータス バーで使用されるシンボル センターディスプレイのステータスバーに表 示できるシンボルの概要

ステータスバーには、進行中のアクティビティ とその状況(場合による)が表示されます。ス ペースに制限があるため、ステータスバーにす べてのシンボルがつねに表示されるとは限りま せん。

シンボル	意味
R	ローミング有効
11	携帯電話ネットワークの信号強 度
*	Bluetooth 機器接続済み
*	Bluetooth は有効だが、機器は未 接続。
((;	Wi-Fi ネットワークに接続済み
((0))	テザリング有効(Wi-Fi ホットス ポット)。車両は利用可能な接続 を共有します。
	カーモデム有効
<i>С</i> Ш	リモート診断実行中

シンボル	意味
0	処理中
<u>111</u>	プリコンディショニング中
	オーディオソース再生中
	オーディオソース停止
1	通話中
۲	オーディオソース消音
NEWS	ラジオチャンネルからニュース を受信
TP	交通情報を受信
15:45	時計

#### 関連情報

- ドライバーディスプレイおよびセンター ディスプレイのメッセージ (p. 148)
- センターディスプレイのビュー内での移動 (p. 41)

## センターディスプレイの設定を変更 する

運転席ドアを開けると、センターディスプレイ は自動的に起動します。サウンドおよびテー マをカスタマイズするために、センターディス プレイの設定を変更することができます。運 転に支障がないように画面をオフにすること ができます。

#### センターディスプレイのシステムサウン ドの音量をオフにする/変更する

センターディスプレイのシステムサウンドの音 量を変更または完全にオフにすることができま す。

- センターディスプレイのトップビューで 設 定をタップします。
- サウンド→システム音量 をタップします。
- スクリーンのタッチサウンドの音量を変更/ オフにするには スクリーンタッチ でコン トロールをドラッグし、スクリーンキーボー ドのタッチサウンドの音量を変更/オフにす るには キーパッドタッチ を使用します。 コントロールを任意の音量までドラッグし ます。

#### 画面の外観の変更

1. トップビューで 設定 をタップします。

#### 2. My Car → メーター → ディスプレイテーマ をタップします。

 テーマ(Minimalistic または Chrome rings など)を選択します。

これらの外観に追加する形で、ノーマル および 明るい から選択することができます。ノーマ ル を選択すると、画面の背景が暗く、テキスト が明るくなります。この設定がすべてのテーマ の初期設定です。「明るい」を選択することもで きます。この場合、背景が明るく、テキストが 暗くなります。この設定は、日差しが強いとき などに役立ちます。

ユーザーはいつでもこの設定を選択することが できます。この設定は周囲光の影響を受けませ ん。

- 設定ビュー (p. 213)
- センサス 接続および維持 (p. 30)
- センターディスプレイの清掃 (p. 618)
- センターディスプレイの操作 (p. 37)

# 機能ビューと車両機能用ボタン

車両機能のボタンはすべて機能ビュー(セン

ターディスプレイの基本ビューの1つ)に配置

されています。ホームビューから機能ビュー に移動するには、画面を左から右にスワイプし てください <sup>10</sup>。 さまざまな種類のボタン

車両機能には3種類のボタンがあります。以下 を参照してください。

ボタンの種類	特性	該当する車両機能
ボタン機能	オン/オフ位置があります。 機能が動作しているときは、ボタンアイコンの左にある LED インジケーターが点灯します。 ボタンをタップすると、機能がオン/オフになります。	機能ビューのほとんどのボタンは機能ボ タンです。
トリガーボタ ン	オン/オフ位置がありません。 トリガーボタンをタップすると、その機能のウィンドウが開きます。例えば、シート位置 を変更するためのウィンドウなどがあります。	<ul> <li>カメラ</li> <li>ヘッドレストを倒す</li> <li>シート折りたたみ機能</li> <li>ヘッドアップディスプレイの調節</li> </ul>
パーキングボ タン	オン、オフおよびスキャンモードがあります。 機能ボタンと似ていますが、パーキングスキャン用の位置が追加されています。	<ul> <li>自動駐車</li> <li>自動発車</li> </ul>

<sup>10</sup> 左ハンドル車に適用されます。右ハンドル車の場合、反対方向にスワイプします。



機能ボタンまたはパーキングボタンの LED イン ジケーターが緑で点灯している場合、その機能 は動作しています。一部の機能は、機能がオン になると、追加の説明が表示されます。この説 明が数秒間表示された後、ボタンの LED インジ ケーターが点灯します。

レーン・キーピング・エイト の場合、ボタンをタップしたときに、所定速度時のみに作動などの説明が表示されます。

ボタンを短く1回タップすると、機能がオン/オ フになります。



機能が解除されると、LED インジケーターが消灯 します。



ボタンの右側に三角の警告マークが表示されて いる場合、正常に動作していないものがありま す。

- センターディスプレイの概要 (p. 34)
- センターディスプレイのビュー内での移動 (p. 41)
- 設定ビューのカテゴリー (p. 214)

# センターディスプレイのキーボード の使用

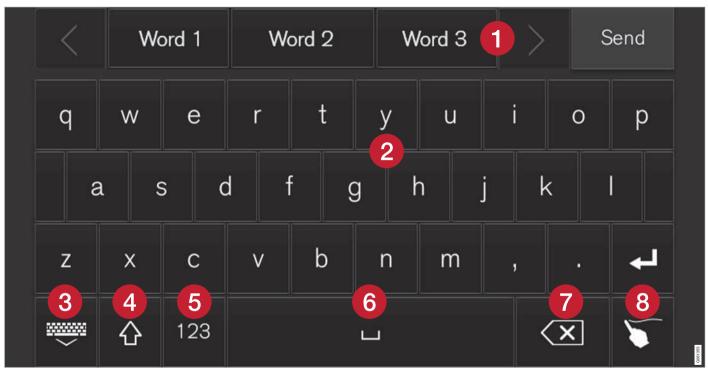
センターディスプレイキーボードを使用する と、キーを使用して入力することができます。 文字を画面に手書きで入力することもできま す。

## キーボードで入力する

車内でテキストメッセージを入力するとき、パ スワードを入力するとき、またはデジタルオー ナーズマニュアルの項目を検索するときなど、 文字および数字を入力するときには、キーボー ドを使用することができます。

キーボードは画面に入力できる場合にのみ表示 されます。

# イントロダクション



画像はキーボードに表示される可能性のあるボタンのいくつかを示しています。外観は言語設定およびキーボードの使用される状況に応じて異なります。

(1) 候補単語または文字の列<sup>11</sup>。新しい文字の 入力に伴って、候補単語は変化します。右矢 印と左矢印を使用して、候補単語間を移動し ます。候補単語をタップして選択します。

11 アジアの言語に適用されます。

- ▲ 一部の言語はこの機能に対応していません。 対応していない場合、キーボードに候補単語の列は表示されません。
  - (2) キーボードで入力可能な文字は、選択されている言語により異なります(ステップ7参照)。文字をタップして入力します。
  - 3 ボタンの機能はキーボードの使用されている状況に応じて異なり、0 (メールアドレスの入力時)を入力する場合と改行する(通常の文字入力用)場合があります。
  - 4 キーボードを非表示にします。非表示にで きない場合、ボタンは表示されません。
  - 大文字で書くときに使用されます。大文字を1文字書いた後に小文字で入力を続けるには、もう1回タップします。もう1回タップすると、すべての文字が大文字になります。もう1回タップすると、キーボードは小文字に戻ります。このモードでは、ピリオド、感嘆符または疑問符の後の最初の文字が大文字になります。テキストフィールドの最初の文字も大文字になります。名前または住所を入力するテキストフィールドの場合、各単語の先頭が自動的に大文字になります。パスワード、ウェブアドレスまたはメールアドレスを入力するテキストフィールドの場合、ボタンで設定を変更しない限り、すべての文字が自動的に小文字になります。

字キーボードに戻り、#\~ をタップする と特殊文字のキーボードが開きます。

文字入力言語を変更します(UKなど)。利用 可能な文字および候補単語(1)は、選択した 言語により異なります。タップして言語の リストを開き、使用する言語をタップしま す。キーボードの言語を追加するには、 「キーボード言語の変更」を参照してください。

#### 8 スペース

- 3 入力したテキストを削除します。短くタッ プすると、一度に1文字ずつ削除されます。 長くタップするすると、一度に多くの文字を 削除することができます。
- キーボードモードを変更して、文字を手書き入力できるようにします。詳しくは、「画面に文字を手書き入力する」を参照してください。

キーボード上の確定ボタン(画像では非表示)を タップして、入力したテキストを確定します。 ボタンの外観は状況に応じて異なります。

#### キーボード言語の変更

キーボードの言語を切り替えることができるようにするには、最初に 設定 で言語を追加する 必要があります。

#### 設定の言語を追加/削除する

キーボードは自動的にシステム言語と同じ言語 に設定されます。キーボード言語は、システム 言語に影響を及ぼすことなく手動で変更するこ とができます。

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- システム → キーボードレイアウト をタッ プします。
- 3. リストから言語を1つ以上選択します。
  - > これで、文字入力の際に、キーボードから複数の言語を直接切り替えられるようになります。

設定で自発的に言語を選択していない場合、 キーボードは車両のシステム言語と同じ言語を 使用します。「設定ビューでシステム設定を変更 する」を参照してください。

#### キーボードの言語の切り替え



**設定** で多数の言語を選択した 場合、キーボードのボタン (キーボード図の 7)を使用す ると、言語を切り替えることが できます。

キーボード言語を変更するには:

- ボタンを長押しします(上の画像を参照)。
   ソストが開きます。
- 必要な言語を選択します。設定で4つを超 える言語を選択した場合、キーボードからリ ストをスクロールすることができます。
  - > キーボードは選択された言語に変更さ れ、その他の候補単語が表示されます。

#### 特殊文字

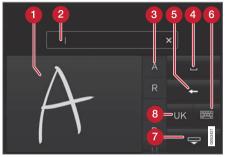


特殊文字(6または 6など)を入力するには:

- 1. 入力したい文字を長押しします。
  - > ボックスが開き、選択可能な特殊文字が 表示されます。
- 必要な特殊文字をタップします。特殊文字 を選択しないと、本来の文字が入力されま す。

- 設定ビュー (p. 213)
- センターディスプレイの操作 (p. 37)
- テキストメッセージの操作 (p. 520)
- 設定ビューでシステム設定を変更する (p. 216)

# 画面に文字を手書き入力する



1 文字の手書き入力エリア

- 2 画面に手書きした文字が入力されるテキス トフィールド
- 3 候補文字。リストはスクロール可能です。

#### 4 スペース

- 5 入力したテキストを削除します。短くタッ プすると、一度に1文字ずつ削除されます。 次の文字を削除するときには、少し時間をあ けてからもう1回タップしてください。
- 6 通常の文字入力用キーボードに戻ります。
- キーボードを非表示にします。非表示にで きない場合、ボタンは表示されません。
- 8 テキスト入力言語を変更します。

#### 文字を手書き入力する

- 1. 手書き入力エリア(1)に文字を書きます。
  - > 多数の候補文字が表示されます(3)。 もっとも可能性の高い文字がリストの最 上位に表示されます。
- 2. しばらく待って文字を入力します。
  - > リストの最上位にある文字が入力されま す。リストの文字をタップすることによ
    - り、別の文字を選択することもできます。

#### 手書き文字を削除/変更する



手書き入力エリア(1)を横方向にスワイプすると、テ キストフィールド(2)の文字がすべて削除されます。

- ・ 文字を削除/変更するには、いくつかの方法
   があります。
  - リスト(3)の中から必要な文字を選んで タップします。
  - 文字を削除してもう一度始めるには、テ キスト削除ボタン(5)をタップします。
  - 手書き入力エリア(1)を横方向(右から 左<sup>12</sup>)にスワイプします。手書き入力エ リアを数回スワイプすると、複数の文字 を削除できます。
  - テキストフィールド(2)のXをタップすると、入力したテキストがすべて削除されます。

# 手書きでテキストフィールドに改行を入力する



手で改行を入力するには、手書き入力エリアで上記 の記号を入力します<sup>13</sup>。

アラビア語のキーボードの場合、反対方向にスワイプします。右から左にスワイプすると、空白ができます。
 アラビア語のキーボードの場合、同じ記号を逆向きに入力します。

- テキストメッセージの操作 (p. 520)
- 設定ビューでシステム設定を変更する (p. 216)

# 重要です。必ずお読みください。

# ご使用に際して!

このオーナーズマニュアルは、標準で取り付け られていない装備品、機能および日本仕様以外 の装備品、機能についても記載されています。 このオーナーズマニュアルで説明されていて も、車にその装備などが装着されていない/装 着できない場合がありますのでご了承ください。

#### スウェーデン・ボルボ社の原稿を元に、日本語 版を作成していますが、現車と記述内容などが 異なる場合は現車が優先されます。

後付けのオプションパーツおよびアクセサリー パーツなどの使用方法、あるいは取付方法につ いては、各製品毎に添付されている取扱説明書 (または取付説明書)の指示に従ってください。

ご不明な点がございましたら、ボルボ指定の ディーラーにお尋ねください。

このオーナーズマニュアルに記載されている取 扱説明は、一般的な使用状況を想定したもので す。したがって、車の使用場所、使用環境、取 扱方法により異なる場合がありますので、十分 ご注意ください。

このオーナーズマニュアルに記載してあるすべ ての情報、イラスト、および仕様は、最新の製 品情報に基づいていますが、製造者(メーカー) が予告なく変更する場合があります。

オーナーズマニュアル内のイラストは、大まか なものであり正確な描写を目的とするものでは ありませんので、実際の車両と一致しない場合 があります。

また、安全・快適なドライブのために知ってお いていただきたい項目が、次ページから説明さ れていますので、必ずお読みください。

このオーナーズマニュアルは、車両の一部とみなされます。

# 車を売却される場合は、次のオーナーの方のためにこのオーナーズマニュアルとメンテナンスノート(整備手帳)および点検整備記録簿を車内に保管しておいてください。

道路運送車両法により、点検整備と日常点検が 義務付けられています。

車を適切な状態に維持し、安心してご使用いた だくために点検整備を必ず実施してください。

#### また、お客様ご自身で日常点検も必ず実施して ください。

このオーナーズマニュアルに記載されている取 扱方法と異なる使用や、点検整備を実施してい ないなどの場合は、ボルボ社の保証が適用され ないことがありますので十分ご注意ください。

また、このオーナーズマニュアルの記載事項を 守らなかったために生じた損傷、事故などに関 しては、弊社は責任を負うことができませんの でご了承ください。

(オーナーズマニュアル掲載の写真、イラスト、 文章の無断転載、複写を禁じます。) ◎ ボルボ・カー・コーポレーション

# ▲ 警告

このオーナーズマニュアルは、ボルボ・ カー・ジャパンによる正規の販売ルートで輸 入および販売された車両にのみ適用されま す。

#### 追加装備品の取り付けについて:

追加装備品を装着する場合は、製品に付属の取 付要領書および注意事項に従って装着を行って ください。

ご不明な点がございましたら、ボルボ指定の ディーラーにお尋ねください。

# ▲ 警告

ボルボ純正以外の追加装備品の装着や、装置 の不適切な取り付けは、運転に悪影響をおよ ぼし故障や火災の原因となります。

#### 無線機などについて:

無線機など、アンテナを介して通信する通信機 器を車内で使用すると、車両の電子機器(エンジ ンマネジメントシステム、ABS、エアバッグな ど)に影響を及ぼすおそれがあります。

詳しくは、ボルボ指定のサービス工場にお問い 合わせください。

#### 関連情報

重要な安全上のご注意! (p. 59)

# 重要な安全上のご注意!

ドアを開ける際は、必ず周囲の安全を確認してください。



特に路上では、後続車や他の交通に十分ご注意してください。

 ドアを確実に閉めてください。ドアが確実 に閉められていないと、走行中にドアが突然 開いて思わぬ事故につながるおそれがあり ます。 シートベルトは正しい姿勢で、必ず正し く着用してください。



#### シートベルトを正しく着用できない場所に、同 乗者を乗車させないでください。

 シートベルトのロックタブを、バックルに確 実にロックしてください。同乗者のシート ベルトも正しく着用しているか、必ず確認し てください。

•

エアバッグは、シートベルトの補助装置 です。



# エアパッグが取り付けられていても、シートペルトは必ず着用してください。

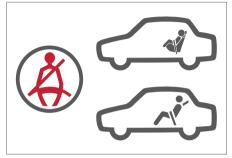
- シートベルトを着用していないと、エアバッ グが作動した際の衝撃で大ケガをするおそ れがあります。
- 同乗者にもエアバッグシステムについての 注意事項を、十分に説明してください。
- エアバッグは膨張速度が極めて速く、また、 布でできているため、エアバッグ作動時に摩 擦熱で皮膚にヤケドや擦過傷を負うおそれ があります。

お子様は、後席に乗車させてください。 走行中は絶対に、ひざの上に幼児を抱え ないでください。



- お子様が助手席に乗車中にエアバッグが作 動すると、エアバッグが作動した際に衝撃を 受け、大ケガをするおそれがあり大変危険で す。
- お子様を助手席に乗車させると、不意の動作 が気になって運転の妨げになるばかりか、ド アインナーハンドルやスイッチ類に触れて 思いがけない事故につながるおそれがあり ます。また、お子様の手の届くところに、 マッチやライターなどを置かないでください。

後席であってもシートベルトは必ず正し く着用し、お子様にもシートベルトを着 用させてください。



- シートベルトが首やあごに当たるような小 さなお子様や幼児を乗車させる際は、チャイ ルドシートを必ずご使用ください。
- シートベルトが合わないまま使用すると、衝突の際に頭部や腹部などに強い衝撃を受けて大ケガをするおそれがあります。

チャイルドシートは、必ず後席に取り付 けてください。



助手席に取り付けると、エアバッグが作動した ときの衝撃で、幼児が大ケガをするおそれがあ ります。

- チャイルドシート、または小児用の安全装置 を取り付ける際は、使用する製品の取扱説明 書の指示と警告に従って、確実に取り付けて ください。
- 指示に従わないと、大ケガをする危険性が高くなります。

フロアマットは敷く前に運転席用、助手 席用を必ず確認してください。



アクセルペダルに引っかからない位置に正しく 敷いてください。

- エンジンを始動する前にフロアマットが正しく固定されているか確認してください。
- フロアマットを固定していない状態で使用 したり、二重に敷いたり正しく敷かれていな いと、運転中にフロアマットが移動してペダ ルと干渉し、暴走などのおそれがあります。
- アクセルペダルの上に、フロアマットを乗せないでください。ペダルが戻らなくなり、大変危険です。

ペダルの踏み間違いを防ぐため、エンジ ンを始動する前に右足で各ペダルを踏 み、ペダルの位置を確認してください。

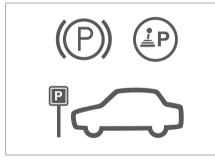


タバコやマッチは灰皿に入れる前に必ず 完全に火を消してください。



- ↓ 使用後は必ず灰皿のふたを閉めてください。開けたままにしたり、火を消さずに入れると火災になるおそれがあり、大変危険です。
  - 灰皿の中に吸いがらをため過ぎたり、紙などの可燃物は入れないでください。
  - タバコの火などによって、引火するおそれが あり大変危険です。

#### 駐停車する場合は傾斜した場所を避けて ください。



パーキングブレーキを確実にかけ、セレクター レパーが P (パーキング) の位置に入っているこ とを確認してください。

エンジンを止めます。

車から離れる場合は、お子様もご一緒に お連れください。

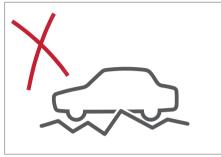


- お子様だけを車内に残すことは危険です。
   特に炎天下に駐車した場合は、車内およびシートベルトやシートは高温になり、熱射病/熱中症やヤケドなど思わぬ事故につながるおそれがあります。
- お子様がパワーウインドやその他の装置を 動かしたり、あるいは車を発進させてしまう 場合があり、大ケガをしたり火災や事故につ ながるおそれがあります。

盗難やいたずらを未然に防ぐためにも、 車から離れる際はパーキングブレーキを かけ、必ずエンジンを停止してキーを抜 き、施錠してください。

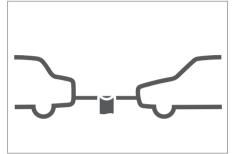


 車内に、貴重品を置いたままにしないでくだ さい。 悪路や未舗装路の走行は、十分ご注意く ださい。



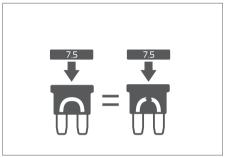
- タイヤ、床下、サスペンションなどを損傷 し、さらには障害物に挟まれたり、ぬかるみ にはまって脱出できなくなるおそれがあり ます。
- やむをえず走行する場合は、低速でゆっくり 走行してください。
- 走行後、すみやかに車の点検を行ってください。
- AWD 車といっても、万能ではありません。

けん引が必要な場合は、オーナーズマ ニュアルの「けん引」の項を参照して、

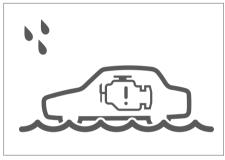


事故を起こさないように十分ご注意してください。また、周囲の交通状況にもご注意してください。

ヒューズを交換する場合は必ず同じ色、 同じアンペアのヒューズと交換してくだ さい。



高アンペアのヒューズを使用すると過大な電流 が流れてもヒューズが切れず、配線や電装品を 損傷させて発火し火災が発生するおそれがあり 大変危険です。 ※い水たまりや、極端な冠水路を走行、 また、突然の大雨などにより水しぶきを 上げて走行した場合は、エンジンルーム 内の電気配線やドライブベルト、タイミ ングベルトに水分が付着しているおそれ がありますので、



#### 早めに点検を受けてください。

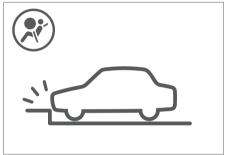
 水分が付着していると、エンジン不調やベル ト類の損傷劣化の原因となります。 高速道路や自動車専用道路を走行中に故 障したときなどは、急ブレーキをかけず に惰力で走行して路肩に車を止めてくだ さい。



- 故障やパンクで驚き、急ブレーキを踏むと、 衝突されたりスリップするおそれがあります。
- 車を惰性で直進させて、路肩に止めてください。
- 前輪がパンクしたときは、ハンドルが取られ て大変危険です。
- 路肩に停車したときは、後続車にわかるように、停止表示器材を置いてください。なお、 夜間の場合は、非常点滅灯およびテールラン プを点灯してください。
- 非常電話は1 km おき(トンネル内は200 m おき)に設置されています。

- 近い場所の非常電話で通報しようとして、反対車線へ横断しないでください。
- 通報後は、必ず全員安全な場所に避難してく ださい。

エアバッグ(運転席、助手席、サイドエア バッグ、インフレータブルカーテン)は事 故の際に必ず作動するとは限りません。



- 衝突の位置/角度、衝撃の度合いによっては、 エアバッグが作動しない場合があります。
- 斜めに塀や、ガードレール、車などに衝突したとき。
- トラックなどの荷台の下に潜り込み衝突したとき。
- 衝突されたり、転覆、横転したとき。
- 衝突の方向が、車の中心からずれていたとき。

- 電柱、道路標識などのポールに衝突したとき。
- 前後フェンダー部など、車内部以外に側面から衝突されたとき。
- 電柱などに側面をぶつけたとき。
- 車内部に斜めに衝突されたとき。
- 側面にバイクなどが衝突したとき。

# 車の外見上の損傷が少なくても、エア バッグが作動する場合があります。



- 道路上の物や車止めなどの縁石にぶつかったとき。
- 穴や溝に落ちる、またはジャンプしたとき。
- 車両の下面に強い衝撃を受けたとき。
- その他、中央分離帯などに衝突したとき。

もしも、川や海などに転落した場合は…



#### 水中に車が転落したときの脱出方法:

- 水中ではドアロックやパワーウインドが使用できず、閉じ込められるおそれがあります。このような場合は、脱出用ハンマーなどを使用してください。(脱出用ハンマーは、カーショップなどで購入することができます。)
- 浮いている車のドアは、水圧で開きません。
   落ち着いてシートベルトを外し、窓が開けられる状態であれば、窓を開けて脱出してください。
- 窓が開けられない場合は、水面より高い位置の割りやすい側面の窓ガラスを脱出用ハンマーなどで割って脱出します。ドアをロック解除できる場合などには、車両内と車両外の水位がほぼ同じ高さになるまで待ち、ドアを開けて脱出します。

- ご使用に際して! (p. 58)
- 火災および排気ガスに関するご注意 (p. 66)

火災および排気ガスに関するご注意

エンジンをかけたまま、車内で仮眠をとることは大変危険です。



- 仮眠中に無意識にアクセルペダルを踏んだり、セレクターレバーを動かすおそれがあり、排気系統の過熱による車両火災や車が走り出して事故が発生する場合があります。
- やむをえず仮眠するときは、必ずエンジンを 止めます。

ガレージのような換気の悪い場所や密閉 された場所で、エンジンをアイドリング しないでください。



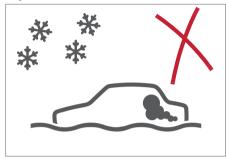
- 人体に有害な排気ガスが充満し、一酸化炭素 (C0)中毒を起こすおそれがあります。
- このような場所でエンジンを始動する場合 は、その前に必ずガレージのドアや窓を開放 してください。

車内を閉めきった状態で、エンジンをア イドリングしないでください。

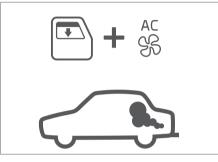


- 排気ガスが車体の水抜き穴や溶接の隙間、マ フラーの腐食部から車内に侵入し、一酸化炭素(C0)中毒を起こすおそれがあります。
- 広い場所でも、しばらくアイドリングする必要があるときは、換気のため窓などを開けるか、エアコンディショナーを作動させてください。
- 熱せられた排気系統に接触するような枯れ 草や枯葉、紙、木材など燃えやすい物の上に 車を駐停車しないでください。風や気象条 件によって、排気管や排気ガスの熱により火 災になるおそれがあります。

大雪で停車してしまった場合は、車内へ の排気ガスの侵入にご注意してください。



 車の周囲に積もった雪や、特に排気管の出口 を塞いでいる雪を取りはらってください。 排気ガスの臭いがしたり、排気ガスが車 内に侵入している疑いがある場合は、す べての窓を開放してエアコンディショ ナーを作動させて換気してください。

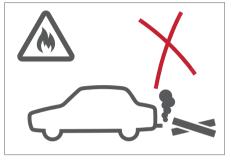


ただちに車の点検、または整備を受けてください。そのまま放置すると、一酸化炭素(CO)中毒を起こすおそれがあります。次のような場合も 車内に排気ガスが侵入する原因となりますので、排気系統は点検してください。

- 排気管などの排気系統に異常音が聞こえる とき。
- 車の床下まわりに錆が発生しているとき。
- 衝突などにより車が損傷を受けたとき。
- 走行中、路上の障害物などにより損傷を受け たとき。
- 修理や整備が正しく行われていなかったと
   き。

その他、車や排気系統が不適切に改造されているとき。

可燃物の近くに、駐車しないでください。



- 車両後方や排気管付近に燃えやすい物があると、火災になるおそれがあり危険です。
- 木材、ベニヤ板などが車両後方にあるときは、車両後端を60 cm以上離して止めてください。木材との距離が短いと排気ガスによって変色や変形したり、火災になるおそれがあります。

#### エンジンルーム内に可燃物等がないこと を確認してください。

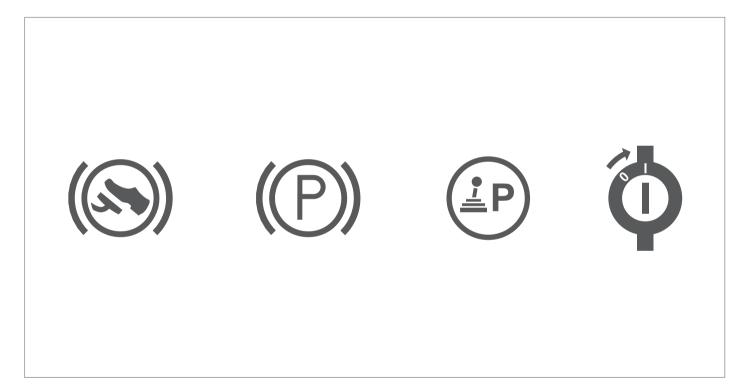
- 走行前にエンジンルーム内に可燃物の置き 忘れがないか確認してください。エンジン や排気管の熱により火災になるおそれがあ ります。
- 車両を長期間使用しなかった場合は、エンジンルーム内に小動物や鳥類によって持ち込

重要です。必ずお読みください。

- ▲ まれた小枝等がないことを確認してください。エンジンや排気管の熱により火災になるおそれがあります。
  - 走行中に焦げたような異臭等を感じたとき は、ただちにエンジンを止めて車両から離れ てください。

- 重要な安全上のご注意! (p. 59)
- エンジン始動時のご注意! (p. 69)

エンジン始動時のご注意!



重要です。必ずお読みください。

・・ エンジン始動時は、ブレーキペダルを踏み、パーキング(駐車)ブレーキをかけて、トランスミッションのセレクターレパーを P(パーキング)の位置にしてください。

- 火災および排気ガスに関するご注意 (p. 66)
- 発進時のご注意! (p. 71)

# 発進時のご注意!

オートマチック車を発進させるときは、以下の 点にご注意して正しい方法で操作してください。

誤った方法で操作すると、思わぬ事故につなが ります。

セレクターレバーを P(パーキング)または N(ニュートラル)から他ヘシフトするときは、必 ずブレーキペダルを確実に踏みながら行ってく ださい。アクセルペダルは踏まないでください。

- ブレーキペダルを踏まずに、セレクターレ バーをD(ドライブ)またはR(リバース)にシ フトすると、アクセルペダルを踏まなくても 車は動き出しますのでご注意ください。
- エンジン始動直後やエアコン作動時など、アイドル回転が高いときは、車が動こうとする力が強くなるので特にご注意ください。

発進時はブレーキペダルを、ゆっくりとゆるめ ることをつねに心がけてください。ブレーキペ ダルを徐々にゆるめてアクセルペダルを踏み込 み、パーキングブレーキを解除します。

- 急発進を防ぐために、アクセルペダルは徐々 に踏み込んでください。ルームミラーやド アミラーで、確認できない死角範囲がありま す。
- 発進するときは、周りの状況にも十分ご注意 ください。

適切な始動方法と運転操作をご理解いただくために、「運転操作の要領」の説明もあわせてご覧ください。



### 関連情報

- エンジン始動時のご注意! (p. 69)
- 重要な操作上のご注意! (p. 71)

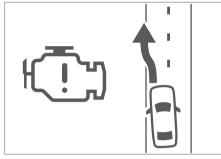
# 重要な操作上のご注意!

走行中にメーター・パネルにある警告灯 が点灯したときは、ただちに安全な場所 に停車し、オーナーズマニュアルに従っ て適切な処理をおこなってください。



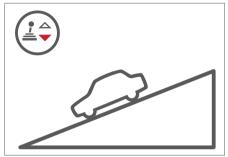
走行中の車の状態にもご注意し、いつもと違うエンジン、排気系統からの異音、臭い、運転感覚などの違いを感じた場合は、すみやかに点検を行ってください。そのまま走行を続けると、重大な事故につながるおそれがあります。

 
 ◆ 走行中にエンジンが停止した場合は、安 全な場所に停車してください。



- 特に高速道路などで停車する場合は、後続車 両に十分ご注意してください。
- 走行中にエンジンが停止すると、ブレーキの 倍力装置やパワーステアリング装置の倍力 補助が正常に作動しなくなるので、ブレーキ ペダルの踏み込みが硬くなり、ハンドルが重 くなります。

長い下り坂や急な坂道を下る場合は、低 いシフトレンジにシフトダウンしてエン ジンブレーキを併用してください。



- ブレーキペダルを踏み続けたり急ブレーキ を繰り返すと、ブレーキが過熱して効きが悪 くなり、最悪の場合は停止できなくなるおそ れもあります。
- エンジンブレーキを使用する際は、車のコン トロールを失ってしまうような過度な効か せ方をしないでください。

坂道で駐車する場合は、パーキングブ レーキを確実にかけ、セレクターレバー を P(パーキング)に入れてください。



さらに急な坂道では、タイヤに輪止めをしてく ださい。 強風で車が横に流されるようなときは、 ハンドルをしっかりと握りスピードはひ かえめに走行してください。



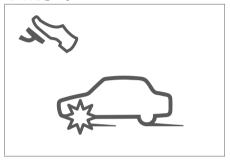
特にトンネルの出口や橋、土手の上、山の切り通し、大型車を追い越したり追い越されたりする場合、強い横風が発生しやすいので十分ご注意ください。

走行中に路上の障害物によって、車の床下に衝撃を受けた場合は、安全な場所に 停車し、車の下にブレーキオイルや燃料 などの漏れがないか、また各部に損傷が ないかも必ず確認してください。



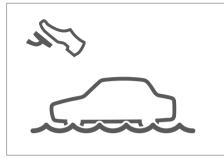
• そのまま走行を続けると、大変危険です。

走行中にタイヤがパンクした場合は、タ イヤ、ホイールを損傷させないように 徐々にブレーキをかけてゆっくり減速し てください。



急ブレーキをかけると、ハンドルを取られて大 変危険です。 重要です。必ずお読みください。

水たまり走行後や洗車後は、ブレーキの 効きが悪くなる場合があります。

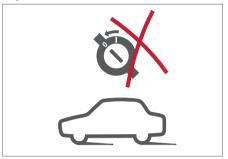


 ブレーキペダルを軽く踏み、効き具合を確認 してください。ブレーキの効きが悪いとき は、しばらく低速で走行しながらブレーキペ ダルを軽く数回踏み、ブレーキを乾かしてく ださい。 雨天時は路面が滑りやすくなっていま す。



急加速、急ブレーキ、急ハンドルを避け、スピー ドをひかえめにして走行してください。

 積雪路や凍結路など、普段と異なる環境で走 行する場合は、特に慎重に運転してください。 走行中は、エンジンを止めないでください。



- 走行中にエンジンを止めると、ブレーキペダ ルの踏み込みが硬くなり、ハンドル操作も非 常に重くなって事故につながるおそれがあ り危険です。
- リモートコントロールキーをロック位置に してキーを抜くと、ハンドルがロックされて ハンドル操作ができなくなり、思わぬ事故に つながるおそれがあります。

走行中は、ハンドルやシートの位置を調 節しないでください。



 走行中に調節すると、正しい運転操作ができず重大な事故につながるおそれがあり大変 危険です。

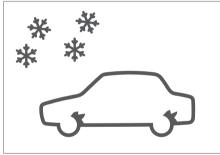
### オーディオの音量はほどほどに



### テレビやカーナビを見ながらの運転はおやめく ださい。

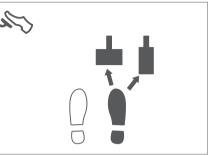
- 過大な音量で聞いていると、緊急車両が近づいてもわからない場合があります。
- テレビやカーナビを見ながら、あるいは携帯
   電話を使用しながらの運転も事故につながるおそれがあり大変危険です。また、道路交通法違反にもなります。

雪路を走行中は、はね上げた雪や氷が車 のフェンダーの裏側に少しずつ溜まって 氷結し、ハンドルの切れを悪くします。



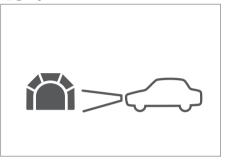
ときどき確認し、着氷が大きくなる前に取り除 いてください。

 ブレーキシステムに付着して、ブレーキの効 きが悪くなる場合がありますので、ときどき 軽くブレーキペダルを踏み、ブレーキの効き 具合を確認してください。 ブレーキペダルはアクセルペダルのよう に、右足で踏む習慣をつけてください。



左足でのブレーキ操作は、緊急時の反応が遅れるなど適切なブレーキ操作ができず、思わぬ事故につながるおそれがあります。

トンネル内を走行する際は、ヘッドライトを点灯し、速度を落として進入してください。



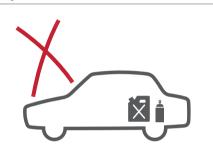
 照明が暗いトンネルでは、進入直後に急に視 界が悪くなる場合がありますのでご注意し てください。また、トンネルを出た後は、ラ イトの消し忘れにもご注意ください。

### 関連情報

- 発進時のご注意! (p. 71)
- してはいけないこと! (p. 76)

# してはいけないこと!

車内やトランクルーム/カーゴスペース 内などに、燃料の入った容器やスプレー 缶などの可燃物を放置しないでください。

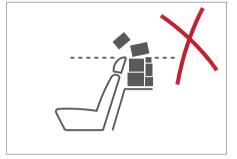


特に夏期には可燃物が気化しやすく、膨張して引火、爆発するおそれがあり大変危険です。

運転席の足元付近に、物を置かないでく ださい。



 空き缶などが足元にあると、アクセルペダル やブレーキペダルの下に挟まって操作の妨 げとなり、重大な事故につながるおそれがあ ります。 荷物を、シートバックよりも高く積み上 げないでください。



また、後席のシートパックの後方にあるハット シェルフの上に、荷物を置かないでください。

- 急ブレーキや衝突の際に物が移動したり飛び出してケガをしたり、荷物が損傷して思わぬ事故につながるおそれがあります。
- 運転視界を妨げないためにも、荷物はできる だけラゲッジルームに載せ、あるいはシート バックの高さよりも低く水平に積み、走行中 に荷物が動かないように確実に固定してく ださい。

二人で、同一のシートベルトを使用しな いでください。



 衝突した際に二人が互いにぶつかり合い、大 ケガをするおそれがあります。また、シート ベルトが本来の機能を発揮しません。

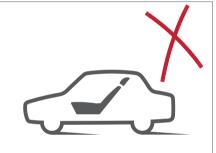
### 肩ベルトを、肩の後ろに通さないでくだ さい。



# また、脇の下に通したり、ベルトをねじったり、 たるみをつけて着用することもしないでください。

衝突の際に、上半身が前方へ移動してベルトの力が直接腹部にかかり、大ケガをするおそれがあります。

走行中はシートバックを、大きくリクラ イニングさせないでください。



 リクライニングしていると、衝突した際に シートベルトが十分に機能しないため、大ケ ガをするおそれがあります。 重要です。必ずお読みください。

◆◆ 走行中には、絶対にお子様をエアバッグ の前に立たせたり、ひざの上に抱いたり しないでください。



エアバッグが作動した際に衝撃を受け、大ケガ をするおそれがあり大変危険です。乗車させる 場合は、チャイルドシートを必ず使用してくだ さい。 お子様にドアやパワーウインド、パノラ マルーフの操作をさせないでください。



- 閉めるときに手や頭などを挟んで、思わぬケ ガをするおそれがあり大変危険です。
- 走行中、あるいは後方を確認しないでドアを 開けると、大変危険です。

走行中にウインドやパノラマルーフから、顔や手を出さないでください。



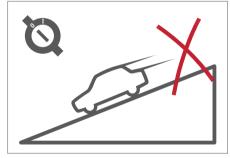
 車外の障害物に当たったり、急ブレーキの際 に車外に投げ出されて、大ケガをするおそれ があります。

リモートコントロールキーを付けたま ま、お子様を車内に残さないでください。



- お子様がパワーウインドやその他の装置を 動かしたり、あるいは車を発進させてしまう 場合があり、大ケガをしたり火災や事故につ ながるおそれがあります。
- 車から離れる場合は、お子様もご一緒にお連 れください。また、リモートコントロール キーを必ず抜いてください。

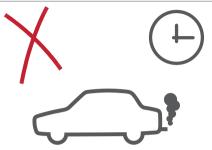
### エンジンが停止しているときは、車を移 動させないでください。



### 車を少しでも移動する場合は、必ずエンジンを 始動してください。

- エンジンが作動していないと、ブレーキペダ ルの踏み込みが硬くなり、ハンドル操作も重 くなって思わぬ事故につながるおそれがあ ります。
- 特に坂道を利用しての移動は、事故を起こす 可能性が高く危険です。

エンジンを始動したら、長時間アイドリ ングをしないでください。



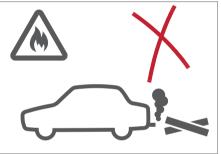
エンジンに悪影響を与え、燃費も悪くなります。 エンジンが作動しているときは、車から 離れないでください。



 パーキングブレーキが完全にかけられてい ない場合や、セレクターレバーがP(パーキ ング)に確実に入っていない場合、車が急に 動き出すおそれがあります。

 短い時間でも、車から離れたときに車内の貴 重品を盗まれたり、車ごと盗難されるおそれ があります。

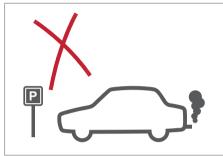
枯れ草や枯れ葉、紙、木材など、燃えや すい物があるところで駐停車したり、走 行したりしないでください。



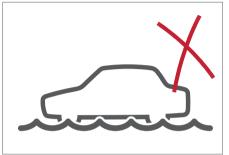
- 排気管や排気ガスの熱により着火し、火災が 発生するおそれがあります。
- 木材、ベニヤ板などが車両後方にあるときは、車両後端を60 cm以上離して止めてください。木材との距離が短いと排気ガスによって変色や変形したり、火災になるおそれがあります。

重要です。必ずお読みください。

▲ 停車中に、エンジンを空吹かししないで ください。



 セレクターレバーが P(パーキング)または N(ニュートラル)以外にあると、車が動き出 して思いがけない事故を引き起こすおそれ があります。近隣の方の迷惑にもなります。 深い水たまりや冠水路は、走行しないで ください。



- 水が吸気口や排気管からエンジンに侵入して、エンジンを損傷させるおそれがあります。
- 車内の床面に少しでも水が入ってしまった 場合は、ただちに運転を中止してください。
   浸水した水が車の電子システムの作動に悪 影響を与えて、誤作動するおそれがあり大変 危険です。
- 冠水してエンジンが停止した場合は、絶対に エンジンを再始動させずに修理を依頼して ください。エンジン内部が損傷する原因と なります。

河原や砂地は、できる限り走行しないで ください。



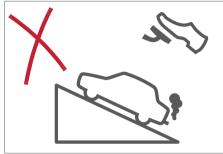
- タイヤ、床下、サスペンションなどを損傷 し、さらには砂利石など障害物に挟まれた り、砂地にはまって脱出できなくなるおそれ があります。
- AWD 車といっても、万能ではありません。

車が新雪やぬかるみにはまり込んでし まった場合は、脱出するときに高速で車 輪を回転をさせないでください。



タイヤを高速で回転させると、タイヤが破裂したり、車体や駆動システム損傷して思わぬ事故につながるおそれがあります。

上り坂の途中で、ブレーキの代わりにア クセルペダルを踏んで、車を停止状態に 保つことはしないでください。

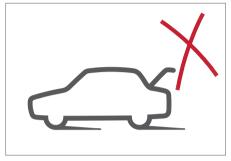


 トランスミッションが損傷する原因となり ます。 車が動いているときは、セレクターレ バーを P(パーキング) に入れないくださ



- 車が停止しているときにのみ、P(パーキング)にシフトしてください。走行中にPにシフトすると、トランスミッションが損傷します。
- 前進中に、R(リバース)にシフトしないでください。また、後退中に前進位置にシフトしないでください。トランスミッションが損傷する原因となります。

重要です。必ずお読みください。



排気ガスが車内に侵入するおそれがあり大変危 険です。

トランクリッドまたはテールゲートを開けたまま走行すると、車外の物などに当たったり、車内の物が落ちて、思わぬ事故につながるおそれがあります。

ルーフには直接、物を載せないでください。



- 荷崩れなどを起こして、思わぬ事故につなが るおそれがあります。
- ロードキャリアなどを付けた場合でも、重い 物や大きな物は載せないでください。重心 が高くなり、走行不安定になり大変危険で す。

違法改造はしないでください。



- 車の性能や機能に適さない部品を装着する と故障の原因となったり、思わぬ事故につな がるおそれがあります。
- ボルボ純正部品を、必ずご使用ください。

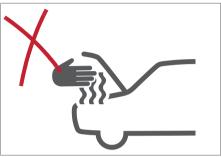
エンジン作動中は、ドライブベルトなど 回転している部分に手や衣服、髪の毛な どを近付けないでください。



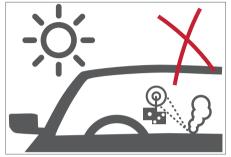
 電動クーリングファンは、エンジン停止中で も自動的に回転する場合があり大変危険で す。ご注意ください。 過熱したエンジンから噴き出す蒸気に よって、ボンネットを開けただけでも大 ヤケドをするおそれがあります。



蒸気が噴き出すのが見えたり、噴き出す音が聞 こえた場合は、エンジンに近寄らないでください。 エンジンやラジエータが熱いときは、エ キスパンションタンクキャップを開けな いでください。



 沸騰した液体と蒸気が噴き出して、ヤケドを するおそれがあります。冷えるまでお待ち ください。  ウインドスクリーンに、アクセサリーな どを取り付けないでください。



 運転視界を妨げたり、吸盤などがレンズの役 目をして火災など、思わぬ事故につながるお それがあります。 メーター・パネルやダッシュボードの上 に、物を置いたまま走行しないでくださ



- 運転視界を妨げたり、発進時や走行中にそれ らが移動して、安全運転の妨げになります。
- 衝突の際にエアバッグが正常に作動せず、大 ケガをするおそれがあります。

車内にライターやスプレー缶、炭酸飲料 などの缶類を放置しないでください。



炎天下などに駐車していると、車内が高温になり、ライターなどの可燃物が自然発火したり、缶類が破裂するおそれがあり大変危険です。

ジャッキアップした車の下には、絶対に 入らないでください。



- ジャッキが突然外れて、大ケガをするおそれ があり危険です。また、ジャッキは必ず水平 な場所で、正しいジャッキ取り付け位置にあ てがってください。
- ジャッキをかけたまま、エンジンをかけない でください。車が突然動き出して、思わぬ事 故につながるおそれがあります。
- 車が動き出さないようにパーキングブレー キをかけ、地面に接しているタイヤの前後に 輪止めをしてください。

エアバッグ装置を、ご自分で修理・交換 しないでください。



 エアバッグ装置の修理・交換は、必ずボルボ 指定のサービス工場にご用命ください。ご 自分で不適切な修理・交換を行うと、誤って 作動して大ケガをしたり、正常に作動しない おそれがあり大変危険です。 運転中はナビゲーションシステムを眺め 続けたり、携帯電話を使用したりしない でください。

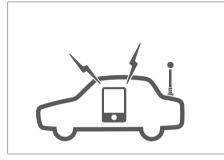


- 運転中のナビゲーションシステム(RTIなど)の注視/使用により前方不注意となり、事故を起こす原因となります。
- 携帯電話を探したり、電話の操作に気をとられる、また、会話に夢中になるなどして、大変危険で重大な事故を起こす原因となります。また、道路交通法違反にもなります。

- 重要な操作上のご注意! (p. 71)
- その他使用上のご注意! (p. 86)

# その他使用上のご注意!

車に無線機、自動車電話などの電子機器 を取り付けると、エンジンなどを制御す る電子システムの作動に障害を与える場 合があります。



正常な走行ができなくなったり最悪の場合、火 災など、思わぬ事故を引き起こすおそれがあり ます。

 このような装置を取り付ける際は、必ずボル ボ指定のサービス工場にご相談ください。 走行中の飛び石などによるボディーの傷 は、すみやかに補修をしてください。



また、酸性雨、塩害、鳥糞、薬品、鉄粉、煤煙、 降灰などがボディーにかかった場合も、すみや かに洗い流すなどして取り除いてください。

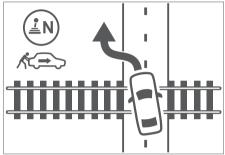
- ボディーの傷をそのままにしておくと、塗装 面ばかりではなくボディーそのものを腐食 させてしまいます。
- 鳥の糞などの成分で塗装を急速に変色させ、
   洗っただけでは取れないシミが残ります。

### 関連情報

- してはいけないこと! (p. 76)
- 踏切などで動けなくなったとき! (p. 86)

# 踏切などで動けなくなったとき!

安全な場所まで押し出してください。 (セレクターレバーは、N(ニュートラル) 位置にしてください)



ただし、列車が近づいている場合は、ただちに 全員安全な場所に避難してください。

- ただちに、車から全員降りて安全な場所に避 難してください。
- 踏切から脱出できない場合は、ただちに踏切の非常ボタンを押してください。非常ボタンがない所では、非常信号用具/懐中電灯や目立ちやすい赤い布などで、安全な場所から列車に合図してください。

- その他使用上のご注意! (p. 86)
- 万が一、事故を起こしてしまったら… (p. 87)

万が一、事故を起こしてしまったら …

# 事故現場での対処法は、次の通りです。

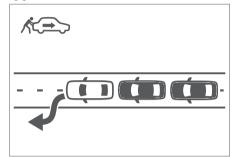
### 事故発生

### ケガ人を救助する:

どんなに軽いケガでも病院へ。ただし、むやみにケガ人を動かさない方がよい場合があります。必要であれば救急車を呼んでください。(警察・消防に連絡するときは、場所や目印になるもの、ケガ人の状況、事故の様子などを伝える)

# 加害者、被害者に関わらず、相手を確認する。

 氏名、住所、勤務先、車の登録番号(ナンバー プレート)、相手の加入先の保険会社名、証 券番号、契約者名などを確認する。 可能であれば、車を安全な場所に移動する。



• 渋滞や二次災害を起こさないように。

### 事故状況を確認してメモをとる。

スピード、信号、停車位置などを確認します。目撃者の証言も重要です。忘れない内にメモしましょう。

必ず警察に連絡する。



• 警察に事故届を、必ず出してください。

- 踏切などで動けなくなったとき! (p. 86)
- 冬道での安全走行のポイント! (p. 88)

# 冬道での安全走行のポイント!

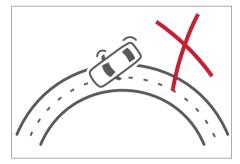
路面の積雪、雪質、凍結状況に応じた適 切な運転を行ってください。



- 車に雪が積もっている場合は、雪を落として から走行してください。
- 車に雪が積もっている場合、ドアの開閉時に 車内に入らないようにご注意してください。
- 降雪時や前走車で巻き上げられる雪煙などで、視界が妨げられるのでご注意してください。また、ヘッドライトやテールランプに付着した雪は、こまめに取り除いてください。

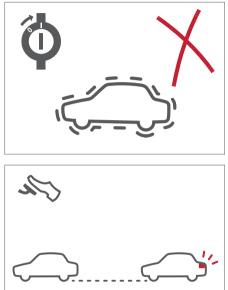


- ペダル操作を誤らないように、靴底の雪など を落としてください。
- ブレーキは一度に強く踏み込まずに、ソフト に踏んでください。
- 急ハンドルは避けて、スムーズなハンドル操 作をしてください。
- 交差点付近やカーブの手前では、早めに減速 してください。



- 急なアクセル操作によるスリップを避ける ため、カーブは一定の速度で走行してください。
- 橋の上や山間部では、凍結やスリップにご注 意してください。
- 日中でも、日陰などは雪や氷が残っている場合がありますので、十分ご注意してください。

### 急発進は避けてください。



ゆっくり発進してください。

- ブレーキは早めに踏んでください。急ブレーキは避けて、エンジンブレーキを上手に使用してください。
- 下り坂では、エンジンブレーキを有効に使用 してください。状況に応じて、シフトダウン してください。
- 車間距離は十分にとり、車線変更は慎重に 行ってください。
- つねに、2~3 台前の車の動き・状況を見て、
   判断するようにしてください。
- 車両前部を風下に向けて、パーキング(駐車) ブレーキはかけずに、P位置に入れてください。パーキング(駐車)ブレーキを使用すると、凍り付くおそれがあります。
- ワイパーブレードがウインドスクリーンに 凍り付いてしまわないように、ご注意してく ださい。
- ドアキーシリンダーが凍り付いてしまう場合がありますので、ご注意してください。

### 関連情報

- 万が一、事故を起こしてしまったら… (p. 87)
- タイヤ・ホイールについて! (p. 89)

# タイヤ・ホイールについて!

- タイヤローテーションをする場合、タイヤの サイドウォール部にタイヤの回転方向(→) が表示されている際には、前進方向のタイヤ の回転方向に合わせて、すべてのタイヤの (→)が前進方向になるように装着してくだ さい。
- 積雪路など走行時は、ウインタータイヤの残り溝が新品時の50%以上ある(トレッドに残り溝マークが出ていない)事を確認してください。溝の深さが50%未満のウインタータイヤは、ウインタータイヤとしての機能を十分発揮しません。
- スチールおよびアルミホイールに、亀裂、変形などの損傷や著しい腐食があるもの、また溶接や手直しした物は絶対に使用しないでください。
- タイヤやリムの側面を縁石に接触させたり、 道路上の物体や段差を乗り越えたりすることを避けてください。タイヤやリムに傷が 付くおそれがあります。
- 急発進、急加速、急停止、急旋回は、大変危険ですので絶対にしないでください。特に、 積雪路など滑りやすい道路では、事故を起こ すおそれがありますので、カーブでは減速す るなど道路状況に応じた適切な運転をして ください。
- 走行中は、つねに走行速度に応じた車間距離
   を取ってください。特に、積雪路など滑り

- ▲ やすい道路走行時は、十分な車間距離を取ってください。
  - 走行中に操縦不安定、または異常な音および 振動を感じたときは、すみやかに安全な場所 に停車して、車両およびタイヤなどを点検し てください。外観上、異常が見当たらなくて も、早い時期にボルボ指定のサービス工場に 点検を依頼してください。
  - 瞬間パンク修理剤、またはタイヤ艶出し剤な どで、タイヤに劣化など有害な影響を及ぼす おそれのあるものは、使用しないでください。
  - タイヤのタイプやサイズを変更したとき(ウ インタータイヤ→夏タイヤ)などの場合 は、タイヤの運動特性・操縦特性が変化しま すので、十分注意して運転してください。
  - ウインタータイヤで乾燥舗装路を走行する 場合は、急発進、急加速、急停止、急旋回を 避けて、安全運転を心がけてください。
  - 車体と接触する状態で、タイヤを装着しない でください。また、フェンダーからはみ出す タイヤ・ホイールの装着は、違法改造となり ますので、絶対にしないでください。なお、 フェンダーからはみ出さない場合でも、ホ イールハウスの内側、フェンダーの折り返し などとの干渉にも注意してください。
  - タイヤを取り外して保管する場合は、直射日光、雨および水、油類、その他熱源、火花などがかからないようにしてください。

- ホイールバランス調整時は、必ず4本調整してください。
- 定期的にホイールボルト・ナットの締め付け 状態、ホイールバランスウエートの取り付け 状態を確認してください。
- 自動洗車機を使用するとアルミホイールに 傷が付くおそれがありますので、なるべく手 作業で行ってください。

### 関連情報

- 冬道での安全走行のポイント! (p. 88)
- タイヤチェーンについて! (p. 90)

# タイヤチェーンについて!

- 装着するタイヤとサイズが合ったタイヤ チェーンを装着してください。
- タイヤチェーンの装着を、事前に練習してく ださい。
- タイヤチェーンは、必ず前輪左右に同じ物を 装着してください。
- タイヤチェーン装着時、車体との隙間が十分にある事を確認してください。(詳しくは、ボルボ指定のサービス工場にお問い合わせください。)
- タイヤチェーンの脱着は、安全な場所で行ってください。
- タイヤチェーンを脱着する際に車を動かす 場合は、チェーンの金具類をタイヤで踏まな いでください。
- タイヤチェーン装着後、約200mほど走行して異常な音、振動などがないか確認し、安全な場所で停車して再度、タイヤチェーンの取り付け状態を確認してください。
- タイヤチェーン装着時は、時速 50 km/h (30 mph)以下で走行してください。
- タイヤチェーン装着時は、急発進、急加速、 急停止、急旋回やタイヤを空転させる運転は 絶対にしないでください。

- タイヤチェーン装着走行中、異常な音や振動 がしたら、安全な場所に車を止めて点検して ください。
- 雪のない舗装路面を、タイヤチェーンを装着 して連続走行しないでください。

### 関連情報

- タイヤ・ホイールについて! (p. 89)
- 燃料補給時のご注意! (p. 91)

# 燃料補給時のご注意!

燃料補給時は、次の事を必ず守ってくだ さい。

燃料補給時は、次の事を必ず守ってください。 身体に静電気を帯びていると、放電による火花 で燃料に引火する場合があり、ヤケドをするお それがあります。

- エンジンは、必ず止めてください。
- 車のドア、窓を閉めてください。
- タバコなどの火気を、近付けないでください。
- 燃料の給油口にポンプのノズルを挿入する 前に、車両のボディまたは給油機などの金属 部分に触れて、必ず身体の静電気除去を行っ てください。
- 給油ロのフラップを開くなどの給油操作は すべて、必ず一人で行ってください(複数で 行うと、静電気が除去できない場合がありま す)。
- 給油中、再び車内のシートに戻らないでください(座ることで再帯電する場合があります)。
- 給油口に、他の人を近付けないでください。
- ガソリンスタンドの計量器が、最初に自動停止した時点で給油をやめてください。過度に給油すると、気温が高いときに燃料が外に漏れ出すおそれがあり、大変危険です。

その他、ガソリンスタンド内に掲示され ている注意事項を必ず守ってください。



 アルコール系燃料や不適切な燃料添加剤を 給油/使用すると、走行性能の悪化、および エンジン/燃料系統に重大な障害を与え、燃 料漏れなどの不具合や火災などの事故にい たる危険性があり、また車を長期間ご使用さ れずにいた場合、燃料が劣化するおそれがあ ります。

必ず、適正なガソリンをご使用ください。

- ディーゼルエンジン搭載車にディーゼル以 外の燃料の補給は絶対にしないでください。
- ガソリンエンジン搭載車にガソリン以外の 燃料の補給は絶対にしないでください。
- 指定グレードの燃料を使用してください。
- 誤った燃料を少量でも使用すると、燃料系統
   やエンジンが損傷するおそれがあります。

重要です。必ずお読みください。

- ▲ 関連情報
  - タイヤチェーンについて! (p. 90)
  - 保証とアフターサービス (p. 92)

# 保証とアフターサービス

### 保証書(別冊)

・ 保証書は、必ず「お名前、ご住所、販売店 名」などの必要事項が記入され、販売店印が 押印されていることをご確認の上、保証規定 の内容をよくお読みください。保証書は、大 切に保管してください。保証期間、保証内 容などは、保証書(別冊)に記載しています。

### 修理を依頼されるとき

修理を依頼されるときはお買い上げいただいたボルボディーラー、またはボルボ指定のサービス工場にご連絡ください。なお、保証期間中に修理を依頼される際は、保証書/メンテナンスノート(整備手帳)、点検整備記録簿をご提示ください。保証規定に示す条件に従って、ボルボ指定のサービス工場で修理させていただきます。

### ご不明な点や修理に関するご相談

 修理などに関するご相談、ご不明な点は、お 買い上げいただいたボルボディーラー、また はボルボ指定のサービス工場にお問い合わ せください。

なお、故障などの緊急時にボルボディーラー、 またはボルボ指定のサービス工場に連絡が取れ ない場合(定休日など)は、ロードサイド・アシ スタンスサービス、JAF などに対応を依頼してく ださい。

### 関連情報

燃料補給時のご注意! (p. 91)

# 重要な安全上のご注意!

# 重要な安全上のご注意!

車両には、事故の際に運転者と乗員を保護する ために連携して作動する複数のセーフティシ ステムが装備されています。

車両には、事故の際に反応し、さまざまなセー フティシステム(さまざまなタイプのエアバッ グやシートベルトテンショナーなど)を作動さ せるセンサーが数多く装備されています。さま ざまな角度からの衝突、横転または路上からの 逸脱など、特定の事故状況に応じて、システム は最善の保護を提供できるよう反応します。

Whiplash Protection System など、機械式の セーフティシステムもあります。また、車両は 追突による衝撃の大半をビーム、柱、フロア、 ルーフ、ボディのその他の部分に拡散できるよ う作られています。

追突後、車両の重要な機能が損傷した場合は、 車両のセーフティモードがオンになることがあ ります。

### ドライバーディスプレイの警告灯



車両の電気系統をイグニッション位置を II にすると、ドライバーディス プレイの警告灯が点灯します。車両のヤーフティシステムに不具合がな

い場合、警告灯は約6秒後に消灯します。

# ▲ 警告

警告灯が点灯している場合、または走行中に 警告灯が点灯し、ドライバーディスプレイに SRSI7バッグ 至急サ-ビスが必要 ワークショップにお 越し下さい というメッセージが表示される 場合は、安全システムの一部が正常に機能し ていないことを表しています。すみやかに ボルボ指定のサービス工場にお問い合わせ ください。



特定の警告灯が損傷している場合は 代わりに車両全般用の警告灯が点灯 し、ドライバーディスプレイに同じ メッセージが表示されます。

### 関連情報

- 妊娠中の安全確保のために (p. 94)
- シートベルト (p. 96)
- エアバッグ (p. 102)
- Whiplash Protection System (p. 95)
- セーフティモード (p. 108)
- チャイルドセーフティ (p. 109)

# 妊娠中の安全確保のために

妊娠中はシートベルトを正しく使用すること が重要です。また、妊娠中の方が運転する場 合、正しい着座姿勢をとることも重要です。

シートベルト



肩ベルトは肩から胸の中央を通り、腹部の横に くるようにかけてください。

腰ベルトは、骨盤のできる限り下の位置にかけ てください。絶対に腹部を圧迫しないように注 意してください。シートベルトはゆるみがない 状態で、体に確実に密着させてください。さら に、シートベルトがねじれていないことを点検 してください。

### 着座姿勢

妊娠中の運転では、妊娠月が進むにしたがって、 フットブレーキやステアリングホイールの操作 など車両の操作がしやすいようにシートおよび ステアリングホイールを調節してください。 シートを腹部とステアリングホイールの間の距 離が最大となる場所に配置してください。

### 関連情報

- 重要な安全上のご注意! (p. 94)
- シートベルト (p. 96)
- フロントマニュアルシート (p. 163)
- フロントパワーシート\* (p. 163)

# Whiplash Protection System

後部衝撃吸収リクライニング機構付フロント シート、Whiplash Protection System (WHIPS) はむち打ち症から保護します。このシステム は、衝撃を吸収するバックレストおよびシート クッションと、特別な機構を持つフロントシー トのヘッドレストで構成されています。

追突されたときに、追突の角度、速度、および 追突車の状態などが作動条件に合うと、WHIPS が作動します。

WHIPS が作動すると、フロントシートバックレ ストが後方に傾斜し、シートクッションが下方 向に移動して、運転席および助手席の乗員の着 座姿勢を変えます。この機能は、むち打ち症に なる危険性を低減します。

# ▲ 警告

WHIPS は、シートベルトの補助機能です。 シートベルトを必ず着用してください。

# ▲ 警告

ご自身で、シートまたはWHIPSの改造や修理 を絶対にしないでください。ボルボ指定の サービス工場にお問い合わせください。

衝突などが原因でフロントシートに大きな 力が加わった場合は、必ずシートを交換して ください。シートに損傷が見当たらなくて も、シートの保護装置の一部が失われている おそれがあります。



WHIPSの作動が妨げられないよう、フロントシートまたはリアシートの後ろまたは下のフロアには、なにも置かないようにしてください。

# ▲ 警告

リアシートクッションとフロントシート バックレストの間に、硬い物を置かないでく ださい。

# \land 警告

リアシートバックレストを倒す場合は、倒し たバックレストとフロントシートバックレ ストが接触しないように、フロントシートを 前方に移動させてください。

### 着座姿勢

WHIPS の保護効果を最大限に引き出すために、 運転者と助手席乗員は正しい着座姿勢を保ち、 システムの機能を妨げないようにすることが必 要です。

走行を開始する前に、フロントシートでの正し い着座姿勢を確認してください。

運転者と助手席乗員は、頭部とヘッドレストの 間の隙間ができるだけ小さくなるような姿勢 で、シートの中央に座ってください。

### WHIPS とチャイルドシート

WHIPS はチャイルドシート/ブースタークッ ションに座っているお子様の保護効果を損なう ものではありません。

### 関連情報

- 重要な安全上のご注意! (p. 94)
- フロントマニュアルシート (p. 163)
- フロントパワーシート\* (p. 163)
- Rear Collision Warning (p. 396)
- チャイルドシート (p. 110)

# シートベルト

シートベルトを着用していないと、急ブレーキの際に大ケガをしたり、生命に危険がおよぶお それがあります。

シートベルトの保護機能が最大の効果を発揮す るためには、シートベルトが体に密着している ことが重要です。バックレストはできるだけ倒 さずに、立てた位置で使用してください。シー トベルトは、通常の着座姿勢のときに効果を発 揮するようにできています。

# ▲ 警告

シートベルトをフックまたはその他の車内 付属品に留めたり、かけたりしないでくださ い。シートベルトが正しく締まらなくなり ます。

# ▲ 警告

シートベルトとエアバッグの作動は、連動し ています。シートベルトを着用していない 場合、または着用方法が正しくない場合は、 衝突の際にエアバッグの保護機能が最大限 に働かないおそれがあります。

# ▲ 警告

ご自身で、シートベルトの改造や修理を絶対 にしないでください。ボルボ指定のサービ ス工場にお問い合わせください。

衝突などが原因でシートベルトに大きな力 が加わった場合は、必ずシートベルト装置全 体を交換してください。シートベルトに損 傷が見当たらなくても、体を保持する機能が 失われているおそれがありますのでご注意 ください。シートベルトがすり切れていた り損傷している場合は、新しいシートベルト と交換してください。新しいシートベルト は必ず認定されたタイプを使用し、交換前と 同じ位置に取り付けてください。

### 関連情報

- 重要な安全上のご注意! (p. 94)
- シートベルトテンショナー (p. 97)
- シートベルトの着脱 (p. 98)
- ドアおよびシートベルトリマインダー (p. 100)

### シートベルトテンショナー

車両には危機的な状況や衝突時にシートベル トのゆるみを取り除くことのできるパイロテ クニックおよび電動シートベルトテンショ ナーが装備されています。

### **衝突時のシートベルトテンショナー** すべてのシートベルトに、パイロテクニック

シートベルトテンショナーが装備されていま す。

パイロテクニックシートベルトテンショナー は、衝突により一定以上の力が加わったとき、 シートベルトのゆるみを取り除いて、乗員をさ らに効果的に拘束します。

### 危機的な状況でのシートベルトテンショ ナー

運転席シートベルトと助手席シートベルトに は、電動シートベルトテンショナーが装備され ています。

シートベルトテンショナーは運転者サポートシ ステム City Safety および Rear Collision Warning と連携して、一緒に作動する場合があ ります。パニックブレーキ、急な回避操作、道 路外への逸脱(溝での横転、地面からの浮き上が り、道路外の障害物との衝突など)、横滑り、衝 突の危険性など、危機的な状況のとき、シート ベルトテンショナーの電動モーターがシートベ ルトのゆるみを取り除きます。 電動シートベルトテンショナーは乗員の位置を 修正して、身体を車内にぶつける危険性を低下 させ、安全装置(車両のエアバッグなど)の効果 をさらに高めます。

# **① 重要**

助手席側エアバッグを無効にすると、助手席 側の電動シートベルトテンショナーも無効 になります。 【電動シートベルトテンショナーのリセット 危機的な状況から抜け出すと、シートベルトお よび電動シートベルトテンショナーは自動的に リセットされます。

ベルトの張力が解除されない場合:

- 1. 安全な場所に停車します。
- 2. シートベルトを一旦外して、再着用します。
  - > シートベルトおよび電動シートベルトテ ンショナーがリセットされます。

# ▲ 警告

ご自身で、シートベルトの改造や修理を絶対 にしないでください。ボルボ指定のサービ ス工場にお問い合わせください。

衝突などが原因でシートベルトに大きな力 が加わった場合は、必ずシートベルト装置全 体を交換してください。シートベルトに損 傷が見当たらなくても、体を保持する機能が 失われているおそれがありますのでご注意 ください。シートベルトがすり切れていた り損傷している場合は、新しいシートベルト と交換してください。新しいシートベルト は必ず認定されたタイプを使用し、交換前と 同じ位置に取り付けてください。

### 関連情報

- シートベルト (p. 96)
- シートベルトの着脱 (p. 98)

- ドアおよびシートベルトリマインダー (p. 100)
- City Safety (p. 386)
- Rear Collision Warning (p. 396)
- 助手席側エアバッグ\*のオン/オフ (p. 104)

# シートベルトの着脱

走行を開始する前に、乗員全員がシートベルト を着用していることを確認してください。

### シートベルトを着用する

 シートベルトをゆっくり引き出して、ねじれ や損傷がないことを確認します。

2列目のセンターシートでは、シートベルト が専用のベルトガイドに正しく入っている ことを確認します。

# 注意

以下のような場合には、シートベルトがロッ クして引き出せなくなります:

- シートベルトを急激に引き出したとき
- ブレーキ時や加速時
- 車体が大きく傾いたとき

- 2. ロックタブを専用バックルに差し込んで、 シートベルトをロックします。
  - > ロックすると、カチッと音がします。

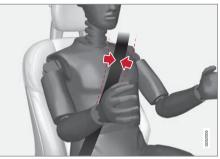
# ▲ 警告

シートベルトは、必ず正しい側のバックルに 差し込んでください。これを怠ると、衝突時 にシートベルトやバックルが正常に機能し ないおそれがあります。大ケガを負うおそ れがあります。  フロントシートおよび2列目のドア側シー トでは、シートベルトの高さを調節すること ができます。



シートマウンティングを押して、シートベル トを上下に動かしてください。

ベルトがのどにかからない範囲で、ベルトを できるだけ高い位置に配置してください。



シートベルトは必ず肩にかかる必要があります(腕にかけないこと)。

 斜めにかかった肩ベルトを肩の方に引き上 げて、腰ベルトを締めてください。



腰ベルトは、腹部を避け、必ず腰の低い位置にかけて ください。

# ▲ 警告

各シートベルトは1人用です。

# \land 警告

シートベルトをフックまたはその他の車内 付属品に留めたり、かけたりしないでくださ い。シートベルトが正しく締まらなくなり ます。

# ▲ 警告

シートベルトに傷を付けたり、バックルの中 に異物を入れたりしないでください。衝突 時にシートベルトやバックルが正常に機能 しないおそれがあります。大ケガを負うお それがあります。

# シートベルトを外す

- シートベルトバックルの赤いリリースボタンを押すと、シートベルトは自動的に巻き取られます。
- シートベルトが完全に巻き取られない場合 は、手で押し戻して、ゆるみが残らない状態 まで完全に巻き取らせてください。

2列目のセンターシートでは、シートベルト が専用のベルトガイドに正しく入っている ことを確認します。

### 関連情報

- シートベルト (p. 96)
- シートベルトテンショナー (p. 97)
- ドアおよびシートベルトリマインダー (p. 100)

### ドアおよびシートベルトリマイン ダー

システムはシートベルトを着用していない乗 員にシートベルトの着用を促します。また、ド ア、ボンネット、テールゲートまたは燃料給油 ロフラップが開いている場合も警告します。

### ドライバーディスプレイのグラフィック 表示



ドライバーディスプレイのグラフィックとさまざま な種類の警告ドアおよびテールゲートの警告の色 は、車速に応じて異なります。

ドライバーディスプレイのグラフィックは、 シートベルトを着用している乗員と着用してい ない乗員が座っているシートを表示します。

ボンネット、テールゲート、燃料給油ロフラッ プ、またはいずれかのドアが開いている場合も 同じグラフィックが表示されます。 グラフィックは運転開始から約30秒後に自動 的に消えます。ステアリングホイール右側のス テアリングリモコンの**0**ボタンを押して消す こともできます。

### シートベルトリマインダー



ルーフコンソールの警告表示

ルーフコンソールに警告が表示され、ドライ バーディスプレイにも警告灯が表示されます。

警告音は車速、走行時間および距離に応じて異 なります。

運転者および乗員のベルトの状態は、ベルトを 着用したとき、または外したときにドライバー ディスプレイグラフィックに表示されます。

チャイルドシートは、シートベルトリマイン ダーの対象外となります。

### フロントシート

運転者または助手席乗員がシートベルトを着用 していない場合、警告音および警告灯が作動し て着用を促します。

### リアシート

リアシートのシートベルトリマインダーには、2 つの補助機能があります:

- リアシートのシートベルト使用状況を、インフォメーション・ディスプレイに表示します。シートベルトが使用されているときには、ドライバーディスプレイのグラフィックが表示されます。
- 走行中にリアシートのシートベルトが着用 されていない場合、警告灯と警告音により着 用を促します。この警告は、シートベルトを 再び着用すると停止します。ステアリング ホイール右側のステアリングリモコンの0 ボタンを押して、手動で停止することもでき ます。

### ドア、ボンネット、テールゲートおよび 燃料給油ロフラップのリマインダー

ボンネット、テールゲート、燃料給油ロフラッ プまたはドアが正しく閉じていない場合、ドラ イバーディスプレイのグラフィックにより開い ている箇所が表示されます。ただちに安全な場 所に停車して、警告の対象箇所を閉めてください。



車速が約 10 km/h (6 mph)未満のとき は、ドライバーディスプレイのイン フォメーションシンボルが点灯しま す。



車速が約 10 km/h (6 mph)を超えてい るときは、ドライバーディスプレイの 警告灯が点灯します。

- シートベルト (p. 96)
- シートベルトテンショナー (p. 97)
- シートベルトの着脱 (p. 98)

# エアバッグ

車両には、運転者および乗員用のエアバッグと インフレータブルカーテンが装備されていま す。

# \land 警告

エアバッグコントロールモジュールは、セン ターコンソールの中にあります。センター コンソールに、水その他の液体が入った場合 は、メインバッテリーへのケーブルの接続を 外してください。エアバッグが展開するお それがありますので、エンジンを始動しない でください。この場合、車両を回収します。 積載車に載せて搬送してください。

# 作動後のエアバッグ

いずれかのエアバッグが作動したときは、次の 指示に従ってください。

- 車両の回収をします。ボルボ指定のサービス工場に搬送してください。エアバッグ作動後は、絶対に自走しないでください。
- ボルボ指定のサービス工場に、車両のセーフ ティシステム部品の交換を依頼してください。
- 医師の診察を必ず受けてください。

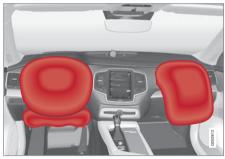
# ▲ 警告

エアバッグ作動後は、絶対に自走しないでく ださい。エアバッグによってハンドル操作 が妨げられるおそれがあります。他のセー フティシステムも損傷を受けているおそれ があります。エアバッグ作動時に放出され た煙や埃が原因で、目や皮膚に傷や炎症を起 こす場合があります。炎症を起こした場合 は、冷水でよく洗ってください。エアバッグ の展開速度は極めて速く、エアバッグの布と の摩擦熱で皮膚にヤケドや擦過傷を負うお それがあります。

### 関連情報

- 重要な安全上のご注意! (p. 94)
- 運転席側および助手席側エアバッグ (p. 102)
- サイドエアバッグ (p. 106)
- インフレータブルカーテン (p. 107)

運転席側および助手席側エアバッグ シートベルトの補助として、車両には運転席お よび助手席にエアバッグが装備されています。



運転席側および助手席側エアバッグ

前面衝突の際、エアバッグが運転者および助手 席乗員の頭部、顔面、胸部と運転者の膝および 脚を衝撃から保護します。

衝突によって一定レベル以上の衝撃を受ける と、センサーが作動してエアバッグが展開しま す。エアバッグにより、衝突時に乗員に対する 当初の衝撃が緩和されます。エアバッグは、衝 突による圧力がかかると内部のガスが抜け、収 縮します。このとき、車内に煙が放出されます が、これは異常ではありません。エアバッグが 膨張・収縮する一連の動作は、瞬間的に行われ ます。

### 重要な安全上のご注意!

# **i** 注意

センサーは、衝突の性質やシートベルトが着 用されているかどうかを判断し、それに応じ て作動条件が変化します。どの座席にも該 当します。

そのためエアバッグ1つだけが作動する場 合や、1つも作動しない場合があります。セ ンサーは、車両が受けた衝撃の強さを感知し て、必要なエアバッグだけを作動させます。

# ▲ 警告

シートベルトとエアバッグの作動は、連動しています。シートベルトを着用していない 場合、または着用方法が正しくない場合は、 衝突の際にエアバッグの保護機能が最大限 に働かないおそれがあります。

エアバッグ作動時にケガをする危険を減ら すため、乗員は背中全体がバックレストに接 するように背筋を伸ばしてまっすぐに座り、 足はフロアに置いてください。

# ▲ 警告

修理について、ボルボ指定のサービス工場に お問い合わせください。エアバッグシステ ムへの作業に不具合があると、誤作動につな がり、大ケガをするおそれがあります。

### 運転席側エアバッグ

ステアリングホイールのエアバッグ

このエアバッグは、ステアリングホイールの中 央に収納されています。ステアリングホイール に **AIRBAG** の文字が表示されています。

### ニーエアバッグ

このエアバッグは運転席側のメーター・パネル の下部に収納されています。パネルに、AIRBAG の文字が表示されています。

# ▲ 警告

ニーエアバッグが格納されているパネルの 前面または上部に物を置いたり、取り付けた りしないでください。

### 助手席側エアバッグ

このエアバッグは、グローブボックス上のパネ ル内に収納されています。パネルに、**AIRBAG**の 文字が表示されています。

# ▲ 警告

助手席側エアバッグが装着されているダッ シュボードの前や上には、絶対に物を置いた りアクセサリーなどを取り付けないでくだ さい。

### 助手席側エアバッグラベル



助手席側サンバイザーのラベル



助手席側ドアピラーのラベル。ラベルは助手席側ド アを開くと見えます。

助手席側エアバッグの警告ラベルは、前図の位 置に表示されています。

# ▲ 警告

44

車両に助手席エアバッグのオン/オフスイッ チが装備されていない場合、エアバッグは常 に作動可能な状態です。

# ▲ 警告

助手席シートの前には、絶対に誰も立たせた り座らせたりしないでください。

助手席側エアバッグが有効になっている場 合は、絶対に助手席で後ろ向きチャイルド シートを使用しないでください。

助手席側エアバッグが無効になっている場 合、絶対に乗員(お子様および大人)を前向き で助手席に座らせないでください。

この指示を守らないと、命を危険にさらす、 または大ケガをするおそれがあります。

# 関連情報

- エアバッグ (p. 102)
- 助手席側エアバッグ\*のオン/オフ (p. 104)

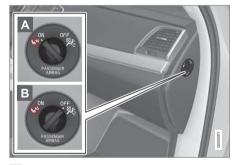
助手席側エアバッグ\*のオン/オフ

車両に助手席側エアバッグ・カットオフ・ス イッチ、Passenger Airbag Cut Off Switch (PACOS)スイッチが装備されている場合、助手 席側エアバッグはオフにすることができます。

### スイッチ

助手席側エアバッグのスイッチは、メーター・ パネルの助手席側端にあります。助手席ドアを 開けて操作します。

スイッチが希望の位置になっているか確認して ください。



- ▲ ON エアバッグがオン(作動可能状態)で、 前方を向いて着座する乗員(お子様あるいは 大人)が助手席に安全に座ることができま す。
- **B 0FF** エアバッグがオフ(非作動状態)で、助 手席の後ろ向き装着タイプのチャイルド

シートに、お子様が安全に座ることができま す。

# ▲ 警告

車両に助手席エアバッグのオン/オフスイッ チが装備されていない場合、エアバッグは常 に作動可能な状態です。

### 助手席側エアバッグをオンにする



- スイッチを引き出して、OFF (B)位置から ON (A)位置に回します。
- > ドライバーディスプレイにメッセージ 助手席I7バッグオン 了承して下さいが 表示されます。

### 注意

イグニッション位置が L以下のときに助手 席側エアバッグをオン/オフにした場合、車 両の電気系統を LL以上のイグニッション位 置にしてから約 6 秒後に、ドライバーディス プレイにメッセージが表示され、ルーフコン ソールに以下のインジケーターが表示され ます。  ステアリングホイール右側のステアリング リモコンの 0 ボタンを押して、メッセージ を確認します。



> ルーフコンソールにテキストおよびシン ボルが表示され、助手席側エアバッグが オン(作動可能状態)になったことが示さ れます。

# ▲ 警告

助手席側エアバッグが有効になっている場合は、絶対に助手席で後ろ向きチャイルド シートを使用しないでください。

助手席に乗員(お子様および大人)を前向き で座らせるときには、必ず助手席側エアバッ グを有効にしてください。

この指示を守らないと、命を危険にさらす、 または大ケガをするおそれがあります。 助手席側エアバッグをオフにする



- スイッチを引き出して、ON (A)位置から OFF (B)位置に回します。
  - > ドライバーディスプレイにメッセージ 助手席エアバッグオフ 了承して下さいが 表示されます。

# 注意

イグニッション位置が L以下のときに助手 席側エアバッグをオン/オフにした場合、車 両の電気系統を LL以上のイグニッション位 置にしてから約 6 秒後に、ドライバーディス プレイにメッセージが表示され、ルーフコン ソールに以下のインジケーターが表示され ます。  ▲ 2. ステアリングホイール右側のステアリング リモコンの 0 ボタンを押して、メッセージ を確認します。



> ルーフコンソールにテキストおよびシン ボルが表示されれば、助手席側エアバッ グがオフ(非作動状態)であることを示し ます。

# ▲ 警告

助手席側エアバッグが無効になっている場 合、絶対に乗員(お子様および大人)を前向き で助手席に座らせないでください。

この指示を守らないと、命を危険にさらす、 または大ケガをするおそれがあります。

# ① 重要

助手席側エアバッグを無効にすると、助手席 側の電動シートベルトテンショナーも無効 になります。

### 関連情報

- 運転席側および助手席側エアバッグ (p. 102)
- シートベルトテンショナー (p. 97)
- チャイルドシート (p. 110)

# サイドエアバッグ

運転席シートおよび助手席シートのサイドエ アバッグは、衝突の際に乗員の胸部と腰回りを 保護します。



サイドエアバッグはフロントシートの外側バッ クレストフレームに備えられており、フロント シートの運転者と乗員を保護します。

側面からの衝突によって一定レベル以上の衝撃 を受けるとセンサーが反応し、サイドエアバッ グが膨張します。サイドエアバッグは、乗員と ドアの間で膨張して衝突の衝撃を和らげます。 エアバッグは、衝突による圧力がかかると内部 のガスが抜け、収縮します。作動するのは、側 面から衝撃を受けた側のエアバッグのみです。

# ▲ 警告

修理について、ボルボ指定のサービス工場に お問い合わせください。サイドエアバッグ システムへの作業に不具合があると、誤作動 につながり、大ケガをするおそれがありま す。

# ▲ 警告

シートの外側とドアパネルの間に、なにも物 を置かないでください。このスペースは、サ イドエアバッグの作動に必要です。

シートカバーは、ボルボ社が認可した製品以 外は使用しないでください。それ以外の シートカバーは、サイドエアバッグの作動の 妨げになるおそれがあります。

# ▲ 警告

サイドエアバッグは、シートベルトの補助装 置です。シートベルトを必ず着用してくだ さい。

## サイドエアバッグとチャイルドシート

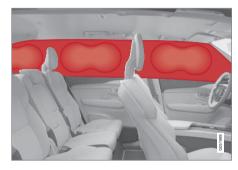
サイドエアバッグはチャイルドシート/ブース タークッションに座っているお子様の保護効果 を損なうものではありません。

#### 関連情報

- エアバッグ (p. 102)
- チャイルドシート (p. 110)

# インフレータブルカーテン

インフレータブルカーテン、Inflatable Curtain (IC)は、衝突時に運転者および乗員の 頭部を車内部品との衝撃から保護するのに役 立ちます。



インフレータブルカーテンはヘッドライニング の両側に沿って取り付けられており、運転者お よびドア側シートの乗員の保護に役立ちます。 パネルには IC AIRBAG と表示されています。

衝突によって一定レベル以上の衝撃を受ける と、センサーが作動してインフレータブルカー テンが展開します。

# ▲ 警告

ルーフのハンドルに、絶対に重い物を吊り下 げたり取り付けないでください。フックは、 軽量の衣服のみをかけるために設計された ものです(傘などの硬い物はかけないでくだ さい)。

ヘッドライニング、ドアピラー、およびサイ ドパネルに、スクリューをねじ込んだり物を 取り付けないでください。保護効果が損な われるおそれがあります。この部分への取 り付けが認められているボルボ純正品のみ を使用してください。

# ▲ 警告

ドアウインドの上端よりも上まで荷物を積 載する場合、荷物とパワーウインドの間に は、10 cmの空間を確保してください。荷物 を積むと、ヘッドライニングの内側に装着さ れているインフレータブルカーテンの保護 効果が損なわれるおそれがあります。

# ▲ 警告

インフレータブルカーテンは、シートベルト の補助装置です。シートベルトを必ず着用 してください。

#### 関連情報

• エアバッグ (p. 102)

# セーフティモード

セーフティモードは、燃料パイプ、セーフティ システムのセンサー、ブレーキシステムなどの 重要な機能が損傷を受けた可能性があるとき に作動する保護機能です。

車両が衝突に巻き込まれた場合、ドライバー ディスプレイに セーフティーモード オーナー ズマニュアルを 参照して下さい と表示され、 警告灯が点灯します。この表示は、車両の機能 が低下していることを意味します。

車両がセーフティモードになった場合、システ ムのリセットを試み、車両を始動して危険な場 所から動かすことができます。

# ▲ 警告

車両がセーフティモードになっているとき は、絶対にご自身で車を修理したり、電子機 器のリセットをしないでください。ケガを するおそれがあり、また不具合の原因となり ます。セーフティーモードオーナーズマ ニュアルを 参照して下さい が表示された 場合には、ボルボ指定のサービス工場で車両 の点検修理を必ず行ってください。

# ▲ 警告

車両がセーフティモードになっているとき は、絶対に車両をけん引しないでください。 ボルボ指定のサービス工場に積載車に載せ て搬送してください。

- 重要な安全上のご注意! (p. 94)
- セーフティモード起動後の車両の始動/移動 (p. 109)

#### セーフティモード起動後の車両の始 動/移動

車両がセーフティモードになった場合、始動を 試み、車両を危険な場所から動かすことができ ます。

#### セーフティモード後の車両の始動

 始めに、車両から燃料が漏れていないか確認 してください。燃料の臭いがしていないこ とを、必ず確認してください。

なにも異常が見られず、燃料漏れもなけれ ば、エンジンを始動してください。

## ⚠ 警告

ドライバーディスプレイに **セーフティー** モードオーナーズマニュアルを 参照して下 さい メッセージが表示されているときに燃 料の臭いを感じた場合は、絶対にエンジンの 始動を試みないでください。ただちに、車両 から離れてください。

スタートノブを STOP まで回して、ノブを放します。

- 3. エンジンを始動します。
  - > 車両の電子機器がシステムチェックを実 行し、通常の状態への回復を試みます。

### ① 重要

ディスプレイにメッセージ セーフティー モードオーナーズマニュアルを 参照して下 さい が表示され続ける場合は、絶対に走行 またはけん引をしないでください。レッ カーサービスを使用してください。隠れた 損傷があった場合、移動中に車両を制御でき なくなるおそれがあります。

#### セーフティモード後の車両の移動

- 始動を試みた後、ドライバーディスプレイに メッセージ Normal mode The vehicle is now in normal mode が表示された場合は、 車両を危険な場所から慎重に移動させるこ とができます。
- 2. 必要以上に移動させないでください。

#### ▲ 警告

車両がセーフティモードになっているとき は、絶対に車両をけん引しないでください。 ボルボ指定のサービス工場に積載車に載せ て搬送してください。

#### 関連情報

• セーフティモード (p. 108)

#### チャイルドセーフティ

ボルボでは、ボルボ車専用に設計されたチャイ ルドセーフティ製品(チャイルドシートやブー スタークッション、取付アタッチメント)を取 り揃えております。

ボルボのチャイルドセーフティ製品をご利用い ただくことで、お子様のためにもっとも安全な 車内環境を整えることができます。また、ボル ボのチャイルドセーフティ製品は車両に確実に 対応し、簡単に使うことができます。

お子様は、年齢や体格に関わらず、必ず適切な 固定装置を使用して正しく座らせてください。 お子様を、けっして乗員のひざの上に座らせな いでください。

ボルボでは、小さいお子様(少なくとも 3~4 歳 ごろまで)に対しては、できるだけ後ろ向きに装 着するチャイルドシートのご使用を推奨してい ます。その後は、身長が 140 cm になるまで、前 向きのブースタークッション/チャイルドシー トをご使用ください。

## 注意

お子様の年齢および身長に応じて使用する 必要のあるチャイルドシートのタイプを規 定した法律は、国ごとに異なります。適用さ れる法律や規則を確認してください。

#### (i) 注意

チャイルドセーフティ製品の取り付けに関 してご不明な点は、その用具の製造元(メー カー)にお問い合わせください。

#### 関連情報

- 重要な安全上のご注意! (p. 94)
- チャイルドシート (p. 110)
- インテグレーテッド・チャイルド・クッション\* (p. 122)

# チャイルドシート

お子様が車内で座る位置や、チャイルドシート の種類を決める際には、お子様の体重と身長が 重要な要件となります。

お子様が、快適で安全な姿勢になるように座ら せてください。チャイルドシートの正しい使用 方法を確認してください。

正しい取り付け方法に関しては、チャイルド シートの取付説明書を参照してください。

#### **i** 注意

チャイルドセーフティ用具をご使用になる 場合は、付属の取付説明書をよくお読みくだ さい。

#### チャイルドシートの位置



後ろ向き装着タイプのチャイルドシートとエアバッ グを一緒に使用することはできません。

助手席側エアバッグがオン(作動可能状態)に なっているときは、後ろ向き装着タイプのチャ イルドシートは必ず2列目または3列目\*シート に取り付けてください。お子様を助手席に座ら せると、エアバッグ作動時に大ケガを負うおそ れがあります。

助手席側エアバッグがオフ(非作動状態)になっ ているときは、後ろ向き装着タイプのチャイル ドシートをフロントの助手席に取り付けること ができます。

#### 注意

お子様を乗せる位置に関する規則は、国によ り異なります。適用される法律や規則を確 認してください。

# ▲ 警告

助手席シートの前には、絶対に誰も立たせた り座らせたりしないでください。

助手席側エアバッグが有効になっている場合は、絶対に助手席で後ろ向きチャイルド シートを使用しないでください。

助手席側エアバッグが無効になっている場 合、絶対に乗員(お子様および大人)を前向き で助手席に座らせないでください。

この指示を守らないと、命を危険にさらす、 または大ケガをするおそれがあります。

#### チャイルドシートの取り付け

チャイルドシートを車内に取り付けるときに は、以下の点について考慮する必要があります。

# ▲ 警告

シートベルトバックルのリリースボタンに 当たるようなタイプのスチール製プレース 付きブースタークッション/チャイルドシー トなどは、絶対に使用しないでください。 シートベルトバックルが、突然外れるおそれ があります。

チャイルドシートのストラップは、シートの 前後方向調節バーやシート下のスプリング、 レールまたはビームに固定しないでください。これらの部分には鋭い角があるため、ス トラップが損傷するおそれがあります。

チャイルドシート上部を、ウインドスクリー ンに当てないでください。

#### フロントシートへの取り付け

 後ろ向き装着タイプのチャイルドシートを 取り付ける場合、助手席側エアバッグがオフ (非作動状態)になっていることを確認しま す。

- 前向き装着タイプのチャイルドシートを取り付ける場合、助手席側エアバッグがオン (作動状態)になっていることを確認します。
- ボルボ推奨のチャイルドシート、汎用型また は準汎用型のチャイルドシートのみを使用 します。車両がチャイルドシートメーカー の適合車種一覧表に掲載されている必要が あります。
- ISOFIX チャイルドシートは、車両に ISOFIX コンソール<sup>1</sup>アクセサリーが装備されてい る場合にのみ使用することができます。
- チャイルドシートに下側ストラップが装備 されている場合、ボルボでは下側ストラップ をロアマウンティングポイントに取り付け て使用することを推奨します<sup>1</sup>。
- チャイルドシートを取り付けやすくするために、ISOFIX ガイドを使用することができます。

#### 2列目シートへの取り付け

ボルボ推奨のチャイルドシート、汎用型<sup>2</sup>または準汎用型のチャイルドシートのみを使用します。車両がチャイルドシートメー

カーの適合車種一覧表に掲載されている必 要があります。

- サポートレッグ付きのチャイルドシートを センターシートに取り付けないでください。
- ドア側のシートには ISOFIX フィクス チャーシステムが装備されており、i-Size<sup>3</sup> 用に承認されています。
- ドア側のシートにはアッパーマウンティン グポイントが装備されています。ボルボで は、上側ストラップをヘッドレストの穴に通 してから、マウンティングポイントでテン ションをかけることを推奨します。これが できない場合、チャイルドシートメーカーの 指示に従ってください。
- 3列目シート\*装備車の場合、2列目シートを 最後方の位置に調節する必要があります。 チャイルドシートを3列目シートでも使用 する場合、例外とすることができます。この 場合、チャイルドシートの取り付け状態が メーカーの指示から逸脱しないことを必ず 確認してください。
- チャイルドシートに下側ストラップが装備 されている場合、ストラップをロアマウン ティングポイントに取り付けた後には、絶対 に前のシートの位置を調節しないでください。チャイルドシートを取り付けないとき

<sup>1</sup>アクセサリーの種類は市場によって異なります。

<sup>2</sup> センターシートには適用されません。

<sup>3</sup>市場によって異なります。

- ▲ には、必ず下側ストラップを取り外してください。
  - チャイルドシートを取り付けるときには、 ISOFIX ガイドを使用しないでください。

#### 3列目シート\*への取り付け

- ボルボ推奨のチャイルドシート、汎用型また は準汎用型のチャイルドシートのみを使用 します。車両がチャイルドシートメーカー の適合車種一覧表に掲載されている必要が あります。
- サポートレッグ付きのチャイルドシートを 3列目シートに取り付けないでください。
- 必要に応じて、十分なスペースを確保するために、2列目シートを前方に移動させます。 チャイルドシートが2列目シートにも取り付けられている場合、チャイルドシートの取り付け状態がメーカーの指示から逸脱しないことを確認します。

助手席側エアバッグラベル



助手席側サンバイザーのラベル



助手席側ドアピラーのラベル。ラベルは助手席側ド アを開くと見えます。

助手席側エアバッグの警告ラベルは、前図の位 置に表示されています。

- チャイルドセーフティ (p. 109)
- チャイルドシート用のアッパーマウンティ ングポイント (p. 113)
- チャイルドシート用のロアマウンティング ポイント (p. 114)
- i-Size/ISOFIX マウンティングポイント (p. 117)
- 助手席側エアバッグ\*のオン/オフ (p. 104)

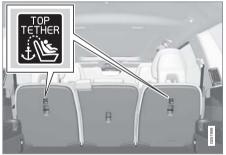
#### チャイルドシート用のアッパーマウ ンティングポイント

車両には、2列目ドア側シートにチャイルド シート用のアッパーマウンティングポイント が装備されています。

アッパーマウンティングポイントは、前向きに 装着するチャイルドシート用です。

チャイルドシートをアッパーマウンティングポ イントに取り付けるときは、シートの製造元 (メーカー)の取扱説明書に必ず従ってください。

#### マウンティングポイントの位置



マウンティングポイントの位置はバックレスト後部のシンボルで示されています。

マウンティングポイントは2列目ドア側シート の後部にあります。

# ▲ 警告

チャイルドシートのアッパーストラップは、 必ずヘッドレスト脚部の穴に通してから、マ ウンティングポイントで張力を調節してく ださい。この方法を使用できない場合、チャ イルドシートメーカーの推奨方法に従って ください。

# **〕 注意**

ドア側シートに折りたたみ式ヘッドレスト が装備されている場合には、このタイプの チャイルドシートが取り付けやすくなるよ うに、ヘッドレストを折りたたんでくださ い。

#### 注意

カーゴスペースにラゲッジカバーが付いて いる車両は、マウンティングポイントにチャ イルドシートを取り付ける前に、ラゲッジカ バーを取り外してください。

#### 関連情報

- チャイルドシート (p. 110)
- チャイルドシート用のロアマウンティング ポイント (p. 114)
- i-Size/ISOFIXマウンティングポイント (p. 117)

車両のシートベルトを使用するチャイルドシートの取付位置に関する表(p. 115)

#### チャイルドシート用のロアマウン ティングポイント

車両には、フロントシート\*と2列目シートに チャイルドシート用のロアマウンティングポ イントが装備されています。

ロアマウンティングポイントは、後向きに装着 するチャイルドシート用です。

チャイルドシートをロアマウンティングポイン トに取り付けるときは、シートの製造元(メー カー)の取扱説明書に必ず従ってください。

#### マウンティングポイントの位置



フロントシートのマウンティングポイント位置

フロントシートのマウンティングポイントは助 手席のレッグルームの側面にあります。

フロントシートのマウンティングポイントは、 車両に助手席側エアバッグのオン/オフスイッ チ\*が装備されている場合にのみ取り付けられて います。



2列目シートのマウンティングポイント位置
 2列目シートのマウンティングポイントは、フロントシートのフロアレールの後部にあります。

- チャイルドシート (p. 110)
- チャイルドシート用のアッパーマウンティングポイント (p. 113)
- i-Size/ISOFIX マウンティングポイント (p. 117)
- 車両のシートベルトを使用するチャイルドシートの取付位置に関する表(p. 115)
- 助手席側エアバッグ\*のオン/オフ (p. 104)

**車両のシートベルトを使用するチャ イルドシートの取付位置に関する表** この表には、チャイルドシートの種類、取り付 け位置、対応するお子様の体格に関する推奨事 項が記載されています。

# **i** 注意

車両にチャイルドシートを取り付ける前に、 必ず「チャイルドシート」の項をお読みくだ さい。

体重	フロントシート(エアバッグ 非作動状態、後ろ向き装着タ イプのチャイルドシートの み可)	フロントシート(エアバッグ 作動状態、前向き装着タイプ のチャイルドシートのみ可)	2 列目シート、ドア側シー ト	2 列目シート、センター シート	3列目シート*
グループ 0	UA, B	X	UB	L <sup>B</sup>	U
10 kg 以下	Unix - B	Λ	U	Ľ	U
グループ 0+	UA, B	X	UB	L <sup>B</sup>	U
13 kg 以下	Un b	Λ	UB		U
グループ1	Lc	UFA, D	U, L <sup>C</sup>	T	U
9∼18 kg	L	Uting 2	U, L°	L	U
グループ2	L <sup>C</sup>	UFA, E	TIE T.C.	B*、F、L <sup>E</sup>	UE
15~25 kg	L°	UHIX	U <sup>E</sup> 、L <sup>C</sup>	D, , L	UL

44	体重	フロントシート(エアバッグ 非作動状態、後ろ向き装着タ イプのチャイルドシートの み可)	フロントシート(エアバッグ 作動状態、前向き装着タイプ のチャイルドシートのみ可)		2 列目シート、センター シート	3列目シート*
	グループ3	v	LIFA, G	11C	B* F. L <sup>G</sup>	IIG
	22~36 kg	Λ	Urix	U	D, , L°	03

U:汎用型のチャイルドシートに適しています。

UF:汎用型の前向きチャイルドシートに適しています。

L:特定のチャイルドシートに適しています。これらのチャイルドシートには、特定車両モデル、限定カテゴリー、または準汎用カテゴリーが含まれる 場合があります。

B:この全グループに承認された内蔵チャイルドシート。

X:この体重グループのお子様には適しません。

A バックレストを通常よりも起こした位置にします。

- B ボルボの推奨品:ボルボ・ベビーシート(型式承認 E1 04301146)
- C ボルボの推奨品:ボルボ・リバーシブルシート、後ろ向き装着(型式承認 E5 04192)、ボルボ後ろ向き装着シート(型式承認 E5 04212)。
- D この体重グループのお子様には後ろ向き装着タイプのチャイルドシートをお薦めします。
- E ボルボの推奨品:ボルボ・リバーシブルシート、前向き装着(型式承認 E5 04192)、バックレスト付き/なしプースタークッション(型式承認 E5 04216)、ボルボバックレスト付きプースタークッ ション(型式承認 E1 04301169)、ボルボプースターシート(型式承認 E1 04301312)。
- F ボルボの推奨品:インテグレーテッド・チャイルド・クッション(型式承認 E5 04218)。
- 6 ボルボの推奨品:バックレスト付き/なしプースタークッション(型式承認 E5 04216)、ボルボバックレスト付きプースタークッション(型式承認 E1 04301169)、ボルボプースターシート(型式承 認 E1 04301312)。

# 🛆 警告

助手席側エアバッグが有効になっている場合は、絶対に助手席で後ろ向きチャイルドシートを使用しないでください。

- チャイルドシート (p. 110)
- チャイルドシート用のアッパーマウンティングポイント (p. 113)
- ISOFIX チャイルドシートの取付位置に関す る表 (p. 118)
- i-Size チャイルドシートの取付位置に関す る表 (p. 121)

# i-Size/ISOFIX マウンティングポイント

車両には、2列目シートにチャイルドシート用の  $i-Size/ISOFIX^4$ マウンティングポイント が装備されています。

i-Size/ISOFIX は国際標準規格に基づくチャイ ルドシート固定システムです。

チャイルドシートを i-Size/ISOFIX マウンティ ングポイントに取り付けるときは、シートの製 造元(メーカー)の取扱説明書に必ず従ってくだ さい。

#### マウンティングポイントの位置



マウンティングポイントの位置はバックレストカ バーのシンボル<sup>4</sup>で示されています。

i-Size/ISOFIX のマウンティングポイントは、2 列目ドア側シートのバックレスト下部の後方に 隠れています。

マウンティングポイントに手が届くように、 シートクッションを押し下げます。

- チャイルドシート (p. 110)
- チャイルドシート用のアッパーマウンティングポイント (p. 113)
- チャイルドシート用のロアマウンティング ポイント (p. 114)
- i-Size チャイルドシートの取付位置に関す る表 (p. 121)
- ISOFIX チャイルドシートの取付位置に関す る表 (p. 118)

<sup>4</sup>名前およびシンボルは市場により異なります。

#### ISOFIX チャイルドシートの取付位 置に関する表

この表には、ISOFIX チャイルドシートの種類、 取り付け位置、対応するお子様の体格に関する 推奨事項が記載されています。 チャイルドシートは UN Reg R44 による承認を 受けている必要があり、車両モデルはチャイル ドシートメーカーの適合車種一覧表に記載され ている必要があります。 **i** 注意

車両にチャイルドシートを取り付ける前に、 必ず「チャイルドシート」の項をお読みくだ さい。

体重	サイズ等級 ^	チャイルドシートのタ イプ	フロントシート (エアバッグ非作 動状態、後ろ向き 装着タイプのチャ イルドシートのみ 可) <sup>B</sup>	フロントシート (エアバッグ作動 状態、前向き装着 タイプのチャイ ルドシートのみ 可) <sup>8</sup>	2 列目シート、 ドア側シート	2 列目シート、 センターシー ト	3列目シート*
グループ 0 10 kg 以下	Е	後ろ向きに装着するべ ビーシート	IL <sup>B, C</sup> , X <sup>D</sup>	Х	ILC	X	Х
	E	後ろ向きに装着するべ ビーシート					
グループ 0+ 13 kg 以下	С	後ろ向き装着タイプの チャイルドシート	IL <sup>B、C</sup> 、 X <sup>D</sup>	Х	ILC	Х	Х
	D	後ろ向き装着タイプの チャイルドシート					

体重	サイズ等級 ^	チャイルドシートのタ イプ	フロントシート (エアバッグ非作 動状態、後ろ向き 装着タイプのチャ イルドシートのみ 可) <sup>B</sup>	フロントシート (エアバッグ作動 状態、前向き装着 タイプのチャイ ルドシートのみ 可) <sup>8</sup>	2 列目シート、 ドア側シート	2 列目シート、 センターシー ト	3列目シート*				
	А	前向き装着タイプのチャ イルドシート									
	В	前向き装着タイプのチャ イルドシート	X	Х	X	X	Х	IL <sup>B、E</sup> 、X <sup>D</sup>	IL <sup>E</sup> , IUF <sup>E</sup>	Х	Х
グループ 1 9~18 kg	B1	前向き装着タイプのチャ イルドシート									
	С	後ろ向き装着タイプの チャイルドシート	IL <sup>B</sup> , X <sup>D</sup>	X	IL <sup>F</sup>	X	X				
	D	後ろ向き装着タイプの チャイルドシート	1L <sup>-</sup> , Λ <sup>ω</sup>	Λ	IL'	Λ	Λ				

44	体重	サイズ等級 ^	チャイルドシートのタ	フロントシート (エアバッグ非作	フロントシート (エアバッグ作動	2 列目シート、 ドア側シート	2 列目シート、 センターシー	3列目シート*
			17	動状態、後ろ向き	、 状態、前向き装着	トア順シート		
							Г	
				装着タイプのチャ	タイプのチャイ			
				イルドシートのみ	ルドシートのみ			
				可) <sup>B</sup>	可) <sup>B</sup>			

IL:特定の ISOFIX チャイルドシートに適しています。 この種のチャイルドシートは、特定車両モデル、限定カテゴリー、または準汎用カテゴリーを 想定している場合があります。

IUF:汎用型の ISOFIX 前向きチャイルドシートシステムに適しています。

X: ISOFIX チャイルドシートには適していません。

A ISOFIX フィクスチャーシステム対応のチャイルドシートにはサイズ等級があります。サイズ等級は、正しいタイプのチャイルドシートを選択するときの参考になります。サイズ等級はチャイル ドシートのラベルに表示されています。

B ISOFIX コンソールアクセサリー装備車の場合に、準汎用型(IL)の ISOFIX チャイルドシートを取り付けるときに有効(アクセサリーの種類は市場によって異なります)。

C ボルボの推奨品: ISOFIX 固定システムを使用して固定した、ボルボベビーシート(型式承認 E1 04301146)。

D 車両に ISOFIX ブラケットが装備されていない場合に適用。

E この体重グループのお子様には後ろ向き装着タイプのチャイルドシートをお薦めします。

F ボルボの推奨品:BeSafe iZi Kid X3 ISOfix(型式承認 E5 04200)。

# \Lambda 警告

助手席側エアバッグが有効になっている場合は、絶対に助手席で後ろ向きチャイルドシートを使用しないでください。

# **i** 注意

i-Size/IS0FIX チャイルドシートにサイズ 等級がない場合は、チャイルドシートの製造 元(メーカー)が提供する適合車種一覧表に 該当車種が掲載されている必要があります。

#### 注意

ボルボが推奨する i-Size/ISOFIX チャイル ドシートについては、ボルボディーラーにお 問い合わせください。

#### 関連情報

- チャイルドシート (p. 110)
- i-Size/ISOFIXマウンティングポイント (p. 117)
- i-Size チャイルドシートの取付位置に関す る表 (p. 121)

車両のシートベルトを使用するチャイルドシートの取付位置に関する表(p. 115)

#### i-Size チャイルドシートの取付位 置に関する表

この表には、i-Size チャイルドシートの種類、 取り付け位置、対応するお子様の体格に関する 推奨事項が記載されています。 チャイルドシートは UN Reg R129 による承認 を受けている必要があります。 **i** 注意

車両にチャイルドシートを取り付ける前に、 必ず「チャイルドシート」の項をお読みくだ さい。

チャイルドシートのタ イプ	フロントシート(エアパッ グ非作動状態、後ろ向き装 着タイプのチャイルドシー トのみ可)	グ作動状態、前向き装着タ	2 列目シート、ドア側 シート	2 列目シート、セン ターシート	3列目シート*
i-Size チャイルドシー ト	Х	Х	i-U <sup>A</sup>	Х	Х

i-U:i-Size 「汎用型」チャイルドシート(前向きおよび後ろ向き)に適しています。

X:汎用型のチャイルドシートには適していません。

A ボルボ社は、このグループに後ろ向きに装着するチャイルドシートをお薦めします。

- チャイルドシート (p. 110)
- i-Size/ISOFIXマウンティングポイント (p. 117)
- ISOFIX チャイルドシートの取付位置に関す る表 (p. 118)
- 車両のシートベルトを使用するチャイルドシートの取付位置に関する表(p. 115)

#### インテグレーテッド・チャイルド・ クッション\*

#### 2 列目シートのセンターシートのインテグ レーテッド・チャイルド・クッションは、お子 様の快適さと安全を実現します。

インテグレーテッド・チャイルド・クッション は、お子様の安全を守るために特別に設計され たものです。シートベルトと共に使用し、体重 15~36 kg、身長 97 cm 以上のお子様を対象とし ています。



正しい位置。シートベルトは必ず肩にかけてください。

走行前に、次のことを確認してください。

- インテグレーテッド・チャイルド・クッションがロックモードであること。
- ヘッドレストがお子様の後頭部全体に対応 するように、ヘッドレストがお子様の頭部と

同じ高さに調節されていること(可能な場 合)。

- シートベルトにねじれやゆるみがなく、シー トベルトがお子様の体に確実に密着してい ること。
- 「ベルトがお子様の肩の下や首にかかって
   いないこと。
- 最大の保護効果を得るため、腰ベルトが骨盤の下の低い位置にかかっているようにする。

# ▲ 警告

修理や交換は、必ずボルボ指定のサービス工 場にお任せください。ご自身で、絶対に改造 や修理をしないでください。衝突などが原 因でシートベルトに大きな力が加わった場 合は、必ずシートベルト装置全体を交換して ください。損傷が見当たらなくても、クッ ションの保護性能が低下しているおそれが あります。クッションが著しく摩耗してい たり、傷が付いている場合も、新品と交換し てください。

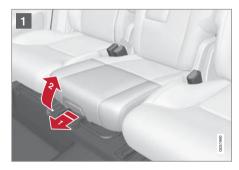
# ▲ 警告

インテグレーテッドブースターシートの取 扱説明書に従わないと、事故の際にお子様が 大ケガをするおそれがあります。

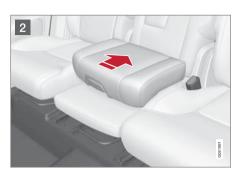
- チャイルドセーフティ (p. 109)
- インテグレーテッド・チャイルド・クッション\*を引き上げる (p. 123)
- インテグレーテッド・チャイルド・クッション\*を下げる (p. 123)

# インテグレーテッド・チャイルド・ クッション\*を引き上げる

2 列目シートのセンターシートのインテグ レーテッド・チャイルド・クッションは引き上 げて使用します。



ハンドルを前方および上側に引いて、クッ ションの固定を解除します。



2 クッションを後方に押して、定位置にロック します。

# ▲ 警告

インテグレーテッドブースターシートの取 扱説明書に従わないと、事故の際にお子様が 大ケガをするおそれがあります。

#### 関連情報

- インテグレーテッド・チャイルド・クッショ ン\* (p. 122)
- インテグレーテッド・チャイルド・クッショ ン\*を下げる(p. 123)

#### インテグレーテッド・チャイルド・ クッション\*を下げる

2 列目シートのセンターシートのインテグ レーテッド・チャイルド・クッションは、使用 しないときには下げることができます。



 ハンドルを前方に引いて、クッションの固定 を解除します。

#### 重要な安全上のご注意!



2 クッションが定位置に収まるまで、クッションの中央を手で押し下げます。

# ① 重要

ブースタークッションを収納する前に、クッ ションの下に物(オモチャなど)が挟まって いないか確認してください。

# **i** 注意

リアバックレストを倒す前に、まずブース タークッションを下げる必要があります。

- インテグレーテッド・チャイルド・クッショ ン\* (p. 122)
- インテグレーテッド・チャイルド・クッショ ン\*を引き上げる (p. 123)

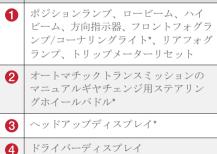
# 計器およびコントロール装置

#### 計器およびコントロール装置、左ハ ンドル車

ここでは、運転者の近くにあるディスプレイと コントロール装置の位置を示します。



# ディスプレイ/機能/コントロール



<ul> <li>る ステアリングホイール右側のステアリングリモコン</li> <li>7 ステアリングホイールの調節</li> </ul>
7 ステアリングホイールの調節
<ul><li>8 ホーン</li></ul>
<ul><li>③ ステアリングホイール左側のステアリ ングリモコン</li></ul>
10 ボンネット開操作
<ul> <li>ディスプレイライト、テールゲートロッ ク解除、テールゲート開/閉操作*、ハロ ゲンヘッドライト光軸調整</li> </ul>

ディスプレイ/機能/コントロール

	ディスプレイ/機能/コントロール
1	フロント読書灯およびルームランプ
2	パノラマルーフ*
3	ルーフコンソールのディスプレイ
4	ルームミラーの手動防眩



	ディスプレイ/機能/コントロール
0	センターディスプレイ
2	非常点滅灯、最大デフロスター/ヒー テッドウインドスクリーン*、メディア、 グローブボックスリッド開操作
3	ギヤセレクターレバー





	ディスス	プレイ/機能/コン	トロール
--	------	-----------	------

- 1 以下のセットアップ用メモリー:
  - フロントパワーシート\*
  - ドアミラー
  - ヘッドアップディスプレイ\*
- 2 ドア開操作、サイドドアおよびテール ゲートのロック/ロック解除

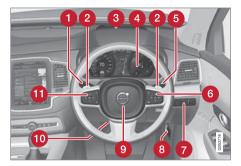
ディスプレイ/機能/コントロール

3 パワーウインド、ドアミラー

**4** フロントシートの調節

#### 計器およびコントロール装置、右ハ ンドル車

ここでは、運転者の近くにあるディスプレイと コントロール装置の位置を示します。



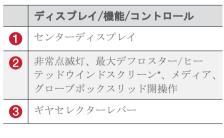
	ディスプレイ/機能/コントロール
1	ポジションランプ、ロービーム、ハイ ビーム、方向指示器、フロントフォグラ ンプ/コーナリングライト*、リアフォグ ランプ、トリップメーターリセット
2	オートマチックトランスミッションの マニュアルギヤチェンジ用ステアリン グホイールパドル*
3	ヘッドアップディスプレイ*
4	ドライバーディスプレイ

	ディスプレイ/機能/コントロール
6	ワイパー/ウォッシャー、レインセン サー*
6	ステアリングホイール右側のステアリ ングリモコン
7	ディスプレイライト、テールゲートロッ ク解除、テールゲート開/閉操作*
8	ボンネット開操作
9	ホーン
1	ステアリングホイールの調節
1	ステアリングホイール左側のステアリ ングリモコン

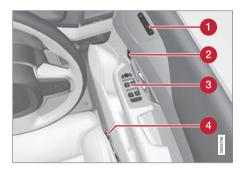


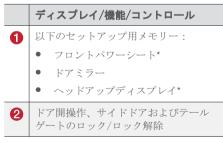
	ディスプレイ/機能/コントロール
1	フロント読書灯およびルームランプ
2	パノラマルーフ*
3	ルーフコンソールのディスプレイ
4	ルームミラーの手動防眩





	ディスプレイ/機能/コントロール
4	スタートノブ
6	ドライブモードコントロール*
6	パーキングブレーキ
7	停車時のオートブレーキ





44

# ディスプレイ/機能/コントロール 3 パワーウインド、ドアミラー ④ フロントシートの調節

## **ドライバーディスプレイ** ドライバーディスプレイには、車両と運転に関 する情報が表示されます。

ドライバーディスプレイには、ゲージ、インジ ケーター、表示灯および警告灯が表示されます。 ドライバーディスプレイの表示は、車両の装備、 設定、およびその時点でオンになっている機能 により異なります。

ドライバーディスプレイには 12 インチと 8 イ ンチの 2 種類があります。

# \land 警告

ドライバーディスプレイに不具合がある場 合、ブレーキ、エアバッグ、その他のセーフ ティシステムなどに関する情報が表示され ないことがあります。そのため、運転者は車 両のシステムの状態を確認することや、警告 および情報を受け取ることができません。

# ▲ 警告

万が一、ドライバーディスプレイが消えた、 作動/始動時に点灯しない、または完全に/部 分的に認識できない場合、車両を使用しない でください。ただちにサービス工場にご連 絡ください。ボルボ指定のサービス工場を お薦めします。

#### 12 インチドライバーディスプレイ



ドライバ	バーディ	スプレイ	での位置
------	------	------	------

左側	中央	右側	
スピードメーター	インジケーターおよび警告灯	タコメーター <sup>A</sup>	
トリップメーター(走行距離計)	外気温計	ECO ゲージ <sup>A</sup>	
オドメーター	時計	ギヤシフトインジケーター	

左側	中央	右側
クルーズコントロールおよび速度リミッ	メッセージ(図を伴う場合あり)	ドライブモード
ター情報		(Comfort、Off Road、Eco、Dynamic または Individual)
ロード・サイン・インフォメーション*	ドアおよびシートベルト情報	燃料計
-	メディアプレーヤー	Start/Stop 機能の状態
-	ナビゲーション地図*	走行可能距離
-	電話	瞬間燃料消費量
	音声認識	アプリメニュー(ステアリングホイールのステアリングリモコンで起動)
-	コンパス <sup>A</sup>	-

A 選択したドライブモードにより異なる。

# 8インチドライバーディスプレイ



◀ ドライバーディスプレイでの位置

左側	中央	右側
燃料計	スピードメーター	メディアプレーヤー
ドライブモード	ロード・サイン・インフォメーション*	電話
(Comfort、Off Road、Eco、Dynamic または Individual)		
ギヤシフトインジケーター	クルーズコントロールおよび速度リ ミッター情報	ナビゲーション情報*
タコメーター^	ドアおよびシートベルト情報	時計
ECO ゲージ <sup>A</sup>	Start/Stop 機能の状態	アプリメニュー(ステアリングホイールのステアリングリモ コンで起動)
走行可能距離	-	瞬間燃料消費量
外気温計	-	オドメーター
インジケーターおよび警告灯	-	トリップメーター(走行距離計)
-	-	インジケーターおよび警告灯
-	-	音声認識
-	-	エンジン温度計
-	-	メッセージ(図を伴う場合あり)
-	-	コンパス A

A 選択したドライブモードにより異なる。

#### 適応型シンボルの場所



12 インチドライバーディスプレイの表示灯の例

ドライバーディスプレイの中央には、タイプの 異なるメッセージを表すさまざまなシンボルが 表示されることがあります。表示灯または警告 灯の形式である場合もあれば、この位置から始 まった後に大型の画像に変化する画像シーケン スであることもあります。

#### ドライバーディスプレイの起動

ドライバーディスプレイはドアを開けるとすぐ に起動します(イグニッション位置 0)。ドライ バーディスプレイはしばらく使用しないと消灯 します。以下の方法のいずれかを使用すること により、再起動することができます。

- ブレーキペダルを踏む
- スタートノブをイグニッション位置 【 に回 す
- いずれかのドアを開ける

- ドライバーディスプレイ設定 (p. 134)
- ドライバーディスプレイの表示灯 (p. 135)
- ドライバーディスプレイの警告灯 (p. 137)
- ドライバーディスプレイのアプリケーショ ンメニュー (p. 146)
- ドライバーディスプレイのライセンス契約 (p. 140)

# ドライバーディスプレイ設定

ドライバーディスプレイの設定はドライバー ディスプレイのアプリケーションメニューと センターディスプレイの 設定 メニューで行 うことができます。

#### アプリメニューの設定

アプリメニューを使用すると、ドライバーディ スプレイに表示する情報を次の中から選択する ことができます。

- トリップコンピューター
- メディアプレーヤー
- 電話
- ナビゲーションシステム\*

ドライバーディスプレイのアプリケーションメ ニューを開いて操作するには、ステアリングホ イール右側のステアリングリモコンを使用しま す。「ドライバーディスプレイのアプリケーショ ンメニューを使用する」を参照してください。

#### センターディスプレイの設定

#### 情報タイプの選択

- センターディスプレイのトップビューで 設 定 をタップします。
- In Y Car → ディスプレイ → ドライバーディ スプレイ中央オプション を押します。

- 3. 背景に表示する情報を選択します。
  - 背景に情報を表示しない
  - 再生中のメディア情報を表示
  - ルート設定なしでも地図を表示<sup>1</sup>

12 インチドライバーディスプレイでは情報 が中央に表示され、8 インチドライバーディ スプレイでは情報が右上のフィールドに表 示されます。

- テーマの選択
- センターディスプレイのトップビューで 設 定 をタップします。
- ドライバーディスプレイのテーマ(外観)を 選択します。
  - Glass
  - Minimalistic
  - Performance
  - Chrome rings

#### 言語の選択

 センターディスプレイのトップビューで 設 定 をタップします。  システム → システム言語 をタップして、 言語を選択します。

すべてのディスプレイの言語に変更が反
 映されます。

- ドライバーディスプレイ (p. 130)
- ドライバーディスプレイのアプリケーショ ンメニュー (p. 146)
- 設定ビュー (p. 213)

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>地図は12インチドライバーディスプレイのみに表示されます。8インチドライバーディスプレイには案内のみが表示されます。詳細については、「地図ナビゲーションのディスプレイおよび操作」 と「ドライバーディスプレイでの地図ナビゲーション」を参照してください。

ドライバ	ーディスプレイの表示灯	シンボル	意味
	機能の作動、システムの作動、異常 生を運転者に知らせます。		<b>オート</b> フット
シンボル	意味		ノット グブレ
i	インフォメーション(ディスプレ イテキストをお読みください) 車両のシステムの1つが正常に		にオー シンボ たとき
	機能しなくなると、ドライバー ディスプレイにインフォメー	(!)	態に保 タイヤ
	ションシンボルが点灯し、テキス トが表示されます。インフォ メーションシンボルは、他の表示 灯と共に点灯する場合もありま す。		このシ 低いと 空気圧 分間点
(!)	<b>ブレーキシステムの不具合</b> パーキングブレーキに不具合が ある場合、シンボルが点灯しま す。		ます。 イヤの 警告で す。
_	9。 ABS 不具合	ر کے	エミッ
(ABS))	この警告灯が点灯した場合は、シ ステムが機能していません。こ の状態でもブレーキシステムは 通常通り作動しますが、ABS 機能 は働きません。	۳ <u></u>	エンジ 点灯シス お 場 さい。

ノボル	意味	シンボル	意味
	<b>オートブレーキオン</b> フットブレーキまたはパーキン グブレーキが作動しているとき にオートブレーキが作動すると、 シンボルが点灯します。停車し たとき、ブレーキが車両を静止状 態に保持します。	<b>♦</b>	<b>左/右方向指示器</b> 方向指示器を使用しているとき に、シンボルが点滅します。
!)	<b>タイヤ空気圧システム</b> このシンボルは、タイヤ空気圧が 低いときに点灯します。タイヤ	ED OE	<b>ポジションランプ</b> ポジションランプが点灯すると、 シンボルが点灯します。
	空気圧システムに不具合がある 場合、このシンボルは最初に約1 分間点滅してから点灯に変わり ます。システムが本来通りにタ イヤの空気圧低下を検出または 警告できないことが考えられま す。	<b>*</b>	<b>ヘッドライトシステムの不具合</b> ABL 機能(アクティブベンディン グランプ)に不具合が発生した、 またはヘッドライトシステムに 別の不具合が発生した場合、この シンボルが点灯します。
	<b>エミッションシステム</b> エンジン始動後にこの警告灯が 点灯した場合、車両のエミッショ ンシステムに不具合が発生した おそれがあります。サービス工 場まで走行し、点検を受けてくだ さい。ボルボ指定のサービス工 場にご連絡ください。		<b>アクティブハイビームオン</b> アクティブハイビームが点灯す ると、シンボルが青色で点灯しま す。 <b>アクティブハイビームオフ</b> アクティブハイビームが消灯す ると、シンボルが白色で点灯しま す。

••	シンボル	意味	シンボル	意味	シンボル	意味
		ハイビーム作動		レインセンサーオン		スタビリティ・システム、スポー
		このシンボルは、ハイビーム使用 時またはパッシングライト位置	I.	レインセンサーがオンのときに 点灯します。	ÔFF	<b>ツモード</b> スポーツモードがオンのときに
		で点灯します。	111	プリコンディショニングオン		は、シンボルが点灯します。ス ポーツモードを選択すると、より
		<b>アクティブハイビームオン</b> アクティブハイビームが点灯す ると、シンボルが青色で点灯しま す。ポジションランプが点灯し ています。	<u> </u>	エンジンブロックおよび車内 ヒーター/エアコンディショナー により車両のプリコンディショ ニングが行われているときに点 灯します。		アクティブな運転が可能になり ます。システムがアクセルペダ ルやステアリングホイールの動 き、さらにコーナリングをモニ ターし、通常よりもアクティブに
	Ē	アクティブハイビームオフ	$\Box$	スタビリティ・システム		運転しているとシステムが判断 すると、一定範囲内で後輪の意図
		アクティブハイビームが消灯す ると、シンボルが白色で点灯しま す。ポジションランプが点灯し ています。	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	スタビリティ・システムが作動す ると、点滅します。点灯し続ける 場合は、システムに不具合があり ます。		的なスリップを許容します。ス リップが一定レベルを超えると、 システムが介入し、車両を安定さ せます。
		ハイビーム作動		<u> </u>		<u> </u>
		ハイビームおよびポジションラ ンプが点灯すると、シンボルが点 灯します。				
割 0f	FV	フロントフォグランプオン				
	利	フロントフォグランプがオンの ときに点灯します。				
	74	リアフォグランプオン				
	U¥	リアフォグランプがオンのとき に点灯します。				

シンボル	意味
715	レーンアシスト
/!\	白色のシンボル:車線境界線が検 知されています。
	灰色のシンボル:レーンアシスト はオンですが、車線境界線が検知 されていません。
	黄色のシンボル : レーンアシスト の警告/介入
	レーンアシストおよびレインセ ンサー
	白色のシンボル:車線境界線が検 知されています。レインセン サーはオンです。
	灰色のシンボル:レーンアシスト はオンですが、車線境界線が検知 されていません。レインセン サーはオンです。

#### ドア、ボンネット、テールゲートおよび 燃料給油ロフラップのリマインダー

ボンネット、テールゲート、燃料給油ロフラッ プまたはドアが正しく閉じていない場合、ドラ イバーディスプレイにインフォメーションシン ボルまたは警告灯およびグラフィックが表示さ れます。

#### 関連情報

- ドライバーディスプレイ (p. 130)
- ドライバーディスプレイの警告灯 (p. 137)
- ドアおよびシートベルトリマインダー (p. 100)

# ドライバーディスプレイの警告灯

警告灯は、重要な機能の作動や、重大な異常や 故障の発生を運転者に知らせます。

# ▲ 警告

ブレーキフルードレベルがリザーバータン クの MIN マークより低い場合は、ブレーキフ ルードを補充するまで絶対に運転しないで ください。

サービス工場でブレーキフルードが減った 原因を調べる必要があります。ボルボ指定 のサービス工場にご連絡ください。

# ▲ 警告

ブレーキシステムとABSの警告灯が両方同時に点灯しているときは、急ブレーキをかけた際に車体後部が横滑りするおそれがありますので、ご注意ください。

•

シンボル	意味	シンボル	意味	シンボル	意味
$\land$	警告		ブレーキシステムの不具合		油圧低下
<u> </u>	車両の安全性または操縦安定性 に関わるような不具合が発生す ると、赤色の警告灯が点灯しま す。同時に、ドライバーディスプ レイにテキストが表示されます。 警告灯は、他の表示灯と共に点灯 する場合もあります。	<ul> <li>この警告灯が点灯したときは、ブレーキフルード量が規定量以下に減っているおそれがあります。お近くの正規サービス工場でブレーキフルード量の点検を受け、問題を解決してください。</li> </ul>			この警告灯が走行中に点灯した 場合は、エンジンオイルの油圧が 低下しています。ただちにエン ジンを停止して、エンジンオイル のレベルを点検し、必要に応じて 補充してください。オイルレベ ルが正常であるにも関わらず警
	ッ つ 物 ロ も め り よ り 。 シートベルトリマインダー		パーキングブレーキ作動		たが正常であるにも倒わらす書 告灯が点灯する場合は、サービス 工場にご連絡ください。ボルボ 指定のサービス工場にご連絡く ださい。
Å	この警告灯は、運転席/助手席の 乗員がシートベルトを着用して		パーキングブレーキがかかって いるときに、警告灯が点灯しま す。		
	いないとき、またはリアシートの 乗員がシートベルトを外したと きに点滅します。		表示灯が点滅する場合は、システ ムに不具合が発生していること を意味しますドライバーディス	Ē.	<b>充電不良</b> 走行中に電気系統に不具合が発 生すると点灯します。サービス 工場にご連絡ください。ボルボ
	エアバッグ		プレイのディスプレイテキスト		
	警告灯が点灯し続ける場合、また は走行中に点灯した場合は、車両		をお読みください。		指定のサービス工場にご連絡ください。
のセーフティシステムのいずれ かに不具合が検出されたことを 表しています。ドライバーディ スプレイのディスプレイテキス トをお読みください。ボルボ指 定のサービス工場にご連絡くだ さい。				<b>燃料給油</b> ボンネット プまたはド イバーディ	ンネット、テールゲートおよび コフラップのリマインダー 、テールゲート、燃料給油ロフラッ アが正しく閉じていない場合、ドラ スプレイにインフォメーションシン 警告灯およびグラフィックが表示さ

#### 関連情報

- ドライバーディスプレイ (p. 130)
- ドライバーディスプレイの表示灯 (p. 135)
- ドアおよびシートベルトリマインダー (p. 100)
- 重要な安全上のご注意! (p. 94)

#### 外気温計

外気温計はドライバーディスプレイに表示されます。

車外の温度がセンサーによって検知されます。



12 インチドライバーディスプレイと8インチドライ バーディスプレイの外気温計の位置

停車している場合、外気温計は高すぎる値を示 すことがあります。

外気温が+2 ℃~-5 ℃の場合、路面凍結による スリップの危険があることを警告するために、 ドライバーディスプレイに雪の結晶マークが表 示されます。雪の結晶マークは、ヘッドアップ ディスプレイにも一時的に表示されます(ヘッ ドアップディスプレイ装備車の場合)。

#### 外気温計の設定

外気温計の単位は、センターディスプレイの トップビューで変更します。 - 設定 → システム → 測定単位の順に選択し、m, km/℃、yd, mi /℃、ft, mi /下の中から必要な単位の種類を選択します。

- ドライバーディスプレイ (p. 130)
- エアコンディショナー センサー (p. 227)

## 時計

時計はドライバーディスプレイとセンター ディスプレイの両方に表示されます。

#### 位置



12 インチドライバーディスプレイと8 インチドライ バーディスプレイの時計の位置

センターディスプレイの時計は、ステータス フィールドの右上にあります。

状況により、ドライバーディスプレイではメッ セージおよび情報で時計が隠れることがありま す。

#### 時刻および日付の設定

センターディスプレイのトップビューで設定 →システム→日付および時刻の順にタップし て、時刻および日付の形式を変更します。

タッチスクリーンの上または下矢印を押して、 時刻および日付を調整します。

#### GPS 装備車の自動時刻合わせ

ナビゲーションシステム装備車の場合、自動時 刻設定 を選択することができます。タイム ゾーンは、車両の位置に基づいて自動的に調整 されます。ナビゲーションシステムのタイプに よっては、適切なタイムゾーンを取得するため に、現在地(国)も設定する必要があります。自 動時刻設定 を選択していない場合、時刻および 日付はタッチスクリーンの上または下矢印を使 用して調整します。

#### サマータイム

一部の国では、自動でサマータイムの自動設定を選択することができます。その他の国では、 オンまたはオフでサマータイムを設定することができます。

#### 関連情報

- ドライバーディスプレイ (p. 130)
- 設定ビュー (p. 213)

### ドライバーディスプレイのライセン ス契約

ライセンスとは、特定のアクティビティを操作 する権利、または他人の権利を契約条件に基づ いて使用する権利の許諾契約です。以下はボ ルボ社と製造元/開発元との使用許諾契約で、 英語で記載されています。

#### BSD 4-clause "Original" or "Old" License

Copyright (c) 1982, 1986, 1990, 1991, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:

This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.

4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT. INDIRECT. INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO. PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY. WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

#### BSD 3-clause "New" or "Revised" License

Copyright (c) 2011-2014, Yann Collet.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the organisation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derive from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

**BSD 2-clause "Simplified" license** Copyright (c) <YEAR>, <OWNER> All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

....

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT 44 HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES. INCLUDING. BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT. INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO. PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY. WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE. EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The views and conclusions contained in the software and documentation are those of the authors and should not be interpreted as representing official policies, either expressed or implied, of the FreeBSD Project.

#### FreeType Project License

 1 Copyright 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg Introduction The FreeType Project is distributed in several archive packages; some of them may contain, in addition to the FreeType font engine, various tools and contributions which rely on, or relate to, the FreeType Project. This license applies to all files found in such packages, and which do not fall under their own explicit license. The license affects thus the FreeType font engine, the test programs, documentation and makefiles, at the very least. This license was inspired by the BSD, Artistic, and IJG (Independent IPEG Group) licenses, which all encourage inclusion and use of free software in commercial and freeware products alike. As a consequence, its main points are that: o We don't promise that this software works. However, we are be interested in any kind of bug reports. (as is' distribution) o You can use this software for whatever you want, in parts or full form, without having to pay us. (`royalty-free' usage) o You may not pretend that you wrote this software. If you use it, or only parts of it, in a program, you must acknowledge somewhere in your documentation that you've used the FreeType code. (`credits') We specifically permit and encourage the inclusion of this software, with or without modifications, in commercial

products, provided that all warranty or liability claims are assumed by the product vendor. Legal Terms 0. Definitions Throughout this license. the terms `package', `FreeType Project', and `FreeType archive' refer to the set of files originally distributed by the authors (David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg) as the `FreeType project', be they named as alpha, beta or final release. You' refers to the licensee, or person using the project, where using' is a generic term including compiling the project's source code as well as linking it to form a `program' or `executable'. This program is referred to as `a program using the FreeType engine'. This license applies to all files distributed in the original FreeType archive, including all source code, binaries and documentation, unless otherwise stated in the file in its original, unmodified form as distributed in the original archive. If you are unsure whether or not a particular file is covered by this license, you must contact us to verify this. The FreeType project is copyright (C) 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg. All rights reserved except as

specified below. 1. No Warranty THE FREETYPE ARCHIVE IS PROVIDED `AS IS' WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND. EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL ANY OF THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY DAMAGES CAUSED BY THE USE OR THE INABILITY TO USE, OF THE FREETYPE PROJECT. As you have not signed this license, you are not required to accept it. However, as the FreeType project is copyrighted material, only this license, or another one contracted with the authors, grants you the right to use, distribute, and modify it. Therefore, by using, distributing, or modifying the FreeType project, you indicate that you understand and accept all the terms of this license.

 Redistribution Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: o Redistribution of source code must retain this license file (`licence.txt') unaltered; any additions, deletions or changes to the original files must be clearly indicated in accompanying documentation. The copyright notices of the unaltered, original files must be preserved in all copies of source files. o Redistribution in binary form must provide a disclaimer that states that the software is based in part of the work of the FreeType Team, in the distribution documentation. We also encourage you to put an URL to the FreeType web page in your documentation, though this isn't mandatory. These conditions apply to any software derived from or based on the FreeType code, not just the unmodified files. If you use our work, vou must acknowledge us. However, no fee need be paid to us.

- 3. Advertising The names of FreeType's authors and contributors may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. We suggest, but do not require, that you use one or more of the following phrases to refer to this software in your documentation or advertising materials: FreeType Project', FreeType Engine', FreeType library', or FreeType Distribution'.
- 4. Contacts There are two mailing lists related to FreeType: o

freetype@freetype.org Discusses general use and applications of FreeType, as well as future and wanted additions to the library and distribution. If you are looking for support, start in this list if you haven't found anything to help you in the documentation. o devel@freetype.org Discusses bugs, as well as engine internals, design issues, specific licenses, porting, etc. o http://www.freetype.org Holds the current FreeType web page, which will allow you to download our latest development version and read online documentation. You can also contact us individually at: David Turner <david.turner@freetvpe.org> Robert Wilhelm <robert.wilhelm@freetvpe.org> Werner Lemberg <werner.lemberg@freetype.org>

#### Libpng License

This copy of the libpng notices is provided for your convenience. In case of any discrepancy between this copy and the notices in the file png.h that is included in the libpng distribution, the latter shall prevail.

### COPYRIGHT NOTICE, DISCLAIMER, and LICENSE:

If you modify libpng you may insert additional notices immediately following this sentence.

libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through 1.0.13, April 15, 2002, are Copyright (c) 2000-2002 Glenn Randers-Pehrson and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.0.6 with the following individuals added to the list of Contributing Authors

Simon-Pierre Cadieux

Eric S. Raymond

Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

There is no warranty against interference with your enjoyment of the library or against infringement. There is no warranty that our efforts or the library will fulfill any of your particular purposes or needs. This library is provided with all faults, and the entire risk of satisfactory quality, performance, accuracy, and effort is with the user. libpng versions 0.97, January 1998, through 1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998, 1999 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.96, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Tom Lane

Glenn Randers-Pehrson

Willem van Schaik

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96, May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger Distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.88, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

John Bowler

Kevin Bracey

Sam Bushell

Magnus Holmgren

Greg Roelofs

Tom Tanner

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88, January 1996, are Copyright (c)

1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

For the purposes of this copyright and license, "Contributing Authors" is defined as the following set of individuals:

Andreas Dilger

Dave Martindale

Guy Eric Schalnat

Paul Schmidt

Tim Wegner

The PNG Reference Library is supplied "AS IS". The Contributing Authors and Group 42, Inc. disclaim all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the warranties of merchantability and of fitness for any purpose. The Contributing Authors and Group 42, Inc. assume no liability for direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages, which may result from the use of the PNG Reference Library, even if advised of the possibility of such damage.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this source code, or portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

- 1. The origin of this source code must not be misrepresented.
- Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
- This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a product, acknowledgment is not required but would be appreciated.

A "png\_get\_copyright" function is available, for convenient use in "about" boxes and the like:

printf("%s", png\_get\_copyright(NULL));

Also, the PNG logo (in PNG format, of course) is supplied in the files "pngbar.png" and "pngbar.jpg (88x31) and "pngnow.png" (98x31).

Libpng is OSI Certified Open Source Software. OSI Certified Open Source is a certification mark of the Open Source Initiative. Glenn Randers-Pehrson randeg@alum.rpi.edu April 15, 2002

## MIT License

Copyright (c) <year> <copyright holders>

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

#### zlib License

The zlib/libpng License Copyright (c) <year> <copyright holders>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

- The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
- Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
- 3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

 SGI Free Software B License Version 2.0.

SGI FREE SOFTWARE LICENSE B (Version 2.0, Sept. 18, 2008)

Copyright (C) [dates of first publication] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction. including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so. subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

### 関連情報

・ ドライバーディスプレイ (p. 130)

## ドライバーディスプレイのアプリ ケーションメニュー

ドライバーディスプレイのアプリケーション メニュー(アプリメニュー)からは、一部のアプ リのよく使う機能に素早くアクセスすること ができます。



センターディスプレイを使用する代わりに、ドライ バーディスプレイのアプリメニューを使用すること ができます。

アプリメニューはドライバーディスプレイに表 示され、ステアリングホイール右側のステアリ ングリモコンで操作します。アプリメニューを 使用すると、ステアリングホイールから手を離 したり、視線を道路からそらしたりすることな く、さまざまなアプリやアプリ内の機能を簡単 に切り替えることができます。

## アプリメニュー機能

利用できる機能のタイプは、アプリに応じて異 なります。以下のアプリとその関連機能は、ア プリメニューから制御することができます。

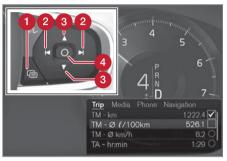
アプリ	機能
トリップコ ンピュー ター	トリップメーターの選択、ド ライバーディスプレイの表示 項目の選択など。
メディアプ レーヤー	メディアプレーヤーのアク ティブなソースの選択。
電話	コールリストの連絡先への電 話。
ナビゲー ション	ガイドの一時停止、最近使用 した目的地へのガイドの開始 など。

## 関連情報

- ドライバーディスプレイ (p. 130)
- センターディスプレイの概要 (p. 34)
- ドライバーディスプレイのアプリケーショ ンメニューを使用する (p. 147)

ドライバーディスプレイのアプリ ケーションメニューを使用する

ドライバーディスプレイのアプリケーション メニュー(アプリメニュー)の操作には、ステア リングホイール右側のステアリングリモコン を使用します。



アプリメニューとステアリングホイール右側のステ アリングリモコン

- 🚹 開く/閉じる
- 2 左/右
- 3 上/下
- 4 確定

## アプリメニューを開く/閉じる

- 開く/閉じる(1)を押します。

(ドライバーディスプレイに未読のメッセー ジがある場合、アプリメニューを開くことは できません。アプリメニューを開くには、先 に未読のメッセージを確認する必要があり ます。)

> アプリメニューが開きます/閉じます。

使用しない状態がしばらく続いた場合、または 特定のオプションを選択した場合、アプリメ ニューは自動的に閉じます。

### アプリメニューでの移動と選択

- 1. 左または右(2)をタップして、利用できるア プリを切り替えます。
  - > 前/次のアプリの機能がアプリメニュー に表示されます。
- 2. 上または下(3)をタップして、選択したアプ リの機能をブラウズします。
- 確認(4)を押して、目的の機能のオプション を確定またはハイライト表示します。
  - > 機能がオンになり、オプション次第では アプリメニューが閉じます。

アプリメニューを再度開いた場合、直近に選択 したアプリの機能が直接開きます。

•

## ◀ 関連情報

- ドライバーディスプレイのアプリケーションメニュー (p. 146)
- ドライバーディスプレイおよびセンター ディスプレイのメッセージの管理 (p. 150)

ドライバーディスプレイおよびセン ターディスプレイのメッセージ

ドライバーディスプレイおよびセンターディ スプレイは、さまざまな状況でメッセージを出 して運転者に知らせ、支援します。

ドライバーディスプレイ



ドライバーディスプレイ2のメッセージ



ドライバーディスプレイ3のメッセージ

ドライバーディスプレイには、運転者に対して 重要度の高いメッセージが表示されます。

ドライバーディスプレイでのメッセージの表示 位置は、表示中のその他の情報に応じて異なる ことがあります。メッセージを確認し、必要に 応じて対処すると、メッセージはドライバー ディスプレイから消えます。時間の経過に伴っ て消えることもあります。メッセージを保存す る必要がある場合、**車両の状態** アプリに配置さ れます。このアプリはセンターディスプレイの アプリビューから開くことができます。

メッセージ構成にはいくつかの種類があり、図、 シンボル、またはメッセージ確認用/リクエスト 受入用のボタンなどが一緒に表示されるものも あります。

<sup>&</sup>lt;sup>28</sup>インチドライバーディスプレイ装備車。 312インチドライバーディスプレイ装備車。

## サービスメッセージ

次表には、重要なサービスメッセージとその意 味が記載されています。

メッセージ	意味
安全に 停車 して下さい <sup>A</sup>	停車してエンジンを停止し てください。重大な損傷の おそれがあります。サービ ス工場 <sup>B</sup> にご相談ください。
エンジン停 止 <sup>A</sup>	停車してエンジンを停止し てください。重大な損傷の おそれがあります。サービ ス工場 <sup>B</sup> にご相談ください。
至急サービスが 必要 ワークショッ プにお越し下 さい <sup>A</sup>	ただちにサービス工場 <sup>B</sup> に 連絡し、点検を受けてくださ い。
<b>販売店</b> に お 問い合わせ下 さい <sup>A</sup>	すみやかにサービス工場 <sup>B</sup> に連絡し、点検を受けてくだ さい。
定期メンテナンス メンテナンス を 予約して 下さい	定期点検整備の時期です。 サービス工場 <sup>B</sup> にご連絡く ださい。次回の点検整備日 の前に表示されます。

メッセージ	意味
定期メンテナンス メンテナンス 時期です	定期点検整備の時期です。 サービス工場 <sup>B</sup> にご連絡く ださい。次回の点検整備日 に表示されます。
定期メンテナンス メンテナンス 時期を過ぎて います	定期点検整備の時期です。 サービス工場 <sup>B</sup> にご連絡く ださい。点検整備日が過ぎ たときに表示されます。
一時的にオ フ <sup>▲</sup>	機能が一時的に解除されて いることを示します。この 機能は、走行中またはエンジ ン再始動後に、自動的にリ セットされます。

 A メッセージの一部では、問題が発生した場所に関する情報 が表示されます。
 B ボルボ指定のサービス工場にご用命ください。

# センターディスプレイ



センターディスプレイのメッセージ

センターディスプレイには、運転者に対して重 要度の低いメッセージが表示されます。

ほとんどのメッセージはセンターディスプレイ のステータスバーの上に表示されます。しばら く後、またはメッセージに関して必要な対処を すると、メッセージはステータスバーから消え ます。メッセージを保存する必要がある場合、 センターディスプレイのトップビューに配置さ れます。

メッセージ構成にはいくつかの種類があり、図、 シンボル、またはメッセージに関連する機能を オン/オフにするボタンが一緒に表示されるも のもあります。

## **↓** ポップアップメッセージ

状況により、メッセージがポップアップウィン ドウの形で表示されることがあります。ポップ アップメッセージはステータスバーに表示され るメッセージよりも重要度が高く、消すために は確認/処置が必要です。保存する必要がある メッセージは、センターディスプレイのトップ ビューに配置されます。

#### 関連情報

- ドライバーディスプレイ (p. 130)
- センターディスプレイの概要 (p. 34)
- ドライバーディスプレイおよびセンター ディスプレイのメッセージの管理 (p. 150)
- ドライバーディスプレイおよびセンター ディスプレイから保存されたメッセージを 管理する (p. 152)

ドライバーディスプレイおよびセン ターディスプレイのメッセージの管 理

ドライバーディスプレイおよびセンターディ スプレイのメッセージの管理には、ステアリン グホイール右側のステアリングリモコンとセ ンターディスプレイのビューを使用します。

# ドライバーディスプレイ



ドライバーディスプレイ<sup>4</sup>のメッセージとステアリ ングホイール右側のステアリングリモコン



ドライバーディスプレイ<sup>5</sup>のメッセージとステアリ ングホイール右側のステアリングリモコン

1 左/右

2 確定

ドライバーディスプレイのメッセージの中に は、メッセージ確認用/リクエスト受入用などの ボタンが含まれているものがあります。

<sup>48</sup>インチドライバーディスプレイ装備車。 512インチドライバーディスプレイ装備車。

## 新しいメッセージへの対応

メッセージにボタンがある場合:

- 1. 左または右(1)をタップして、利用できるボ タンを切り替えます。
- 2. 確認(2)を押して、選択を確定します。
  - > メッセージがドライバーディスプレイか ら消えます。

メッセージにボタンがない場合:

- 確認(2)を押してメッセージを閉じるか、 メッセージが自動的に閉じるまでしばらく 待ちます。
  - > メッセージがドライバーディスプレイか ら消えます。

メッセージを保存する必要がある場合、**車両の** 状態 アプリに配置されます。このアプリはセ ンターディスプレイのアプリビューから開くこ とができます。これと関連して、メッセージ **車** 両状態77°川に車両情報を保存しました がセン ターディスプレイに表示されます。

# センターディスプレイ



センターディスプレイのメッセージ

センターディスプレイのメッセージの中には、 メッセージに関連付けられている機能のオン/ オフ用などのボタン(またはポップアップメッ セージでの複数のボタン)が含まれているもの があります。

#### 新しいメッセージへの対応

メッセージにボタンがある場合:

- ボタンを押して操作を行うか、メッセージが 自動的に閉じるまでしばらく待ちます。
  - > メッセージがステータスバーから消えます。

メッセージにボタンがない場合:

- メッセージをタップしてメッセージを閉じるか、メッセージが自動的に閉じるまでしばらく待ちます。
  - > メッセージがステータスバーから消えます。

メッセージを保存する必要がある場合、セン ターディスプレイのトップビューに配置されま す。

## 関連情報

- ドライバーディスプレイおよびセンター ディスプレイのメッセージ (p. 148)
- ドライバーディスプレイおよびセンター ディスプレイから保存されたメッセージを 管理する(p. 152)

## ドライバーディスプレイおよびセン ターディスプレイから保存された メッセージを管理する

ドライバーディスプレイまたはセンターディ スプレイのどちらから保存された場合でも、 メッセージはセンターディスプレイで管理さ れます。

ドライバーディスプレイから保存された メッセージ



**車両の状態**アプリでの保存済みメッセージと利用可 能なオプション



ドライバーディスプレイに表 示されているメッセージで、保 存する必要があるものは、セン ターディスプレイの **車両の状** 態 アプリに配置されます。こ れと関連して、メッセージ**車** 

**両状態アプリに車両情報を保存しました**がセン ターディスプレイに表示されます。

#### 保存済みメッセージを読む

保存済みメッセージをすぐに読むには:

- センターディスプレイの 車両状態77 川に車 両情報を保存しました メッセージの右にあ るボタンをタップします。
  - > 保存済みメッセージが **車両の状態** アプ リに表示されます。

保存済みメッセージを後で読むには:

- センターディスプレイのアプリビューで 車 両の状態 アプリを開きます。
  - > ホームビューの下部にあるサブビューで アプリが開きます。
- アプリで メッセージ タブを選択します。
   ) 保存済みメッセージのリストが表示されます。

- 右の矢印をタップして、メッセージを展開/ 最小化します。
  - >メッセージに関する詳しい情報がリスト に表示され、アプリの左の画像がメッ セージに関する情報をグラフィック形式 で表示します。

#### 保存済みメッセージの管理

展開モードの場合、一部のメッセージにはボタ ンが2つあり、サービスの予約またはオーナー ズマニュアルの表示に使用することができま す。

保存済みメッセージに対応してサービスを予約 するには:

- メッセージの展開モードで、予約 リクエス
   トまたは 電話で予約<sup>6</sup>をタップして、
   サービス予約のサポートを受けます。
  - > 予約 リクエスト を使用する場合:アプ リで 予約 タブが開き、サービスおよび 修理作業の予約リクエストを作成しま す。

**電話で予約**を使用する場合:電話アプリ が起動し、サービスセンターに電話して、 サービスおよび修理作業を予約します。

保存済みメッセージをオーナーズマニュアルで 調べるには:

- メッセージの展開モードでオーナーズマ
   ニュアル をタップして、メッセージの内容
   をオーナーズマニュアルで調べます。
  - > センターディスプレイでオーナーズマ ニュアルが開き、メッセージに関連付け られている情報を表示します。

アプリの保存済みメッセージは、エンジンを始 動するたびに自動的に削除されます。





トップビューでの保存済みメッセージと利用可能な オプション

センターディスプレイに表示されているメッ セージで、保存する必要があるものは、センター ディスプレイのトップビューに配置されます。

#### 保存済みメッセージを読む

- センターディスプレイのトップビューを開きます。
  - > 保存済みメッセージのリストが表示され ます。展開できるメッセージには、右に 矢印が付いています。
- 2. 矢印をタップして、メッセージを展開/最小 化します。

#### 保存済みメッセージの管理

一部のメッセージには、メッセージに関連付けられている機能のオン/オフ用などのボタンがあります。

操作を行うには、ボタンをタップしてください。

トップビューの保存済みメッセージは、車両を オフにするたびに自動的に削除されます。

#### 関連情報

- ドライバーディスプレイおよびセンター ディスプレイのメッセージ (p. 148)
- ドライバーディスプレイおよびセンター ディスプレイのメッセージの管理 (p. 150)

<sup>6</sup>市場によって異なります。

# ヘッドアップディスプレイ\*

ヘッドアップディスプレイは、車両のドライ バーディスプレイを補完し、ドライバーディス プレイからの情報をウインドスクリーンに映 します。映しだされたイメージは、運転席から のみ見ることができます。

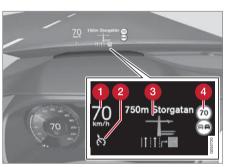


着信

ヘッドアップディスプレイは、速度、クルーズ コントロール機能、ナビゲーションなどに関す る警告および情報を運転者の視野の中に表示し ます。ヘッドアップディスプレイには、ロード・ サイン・インフォメーションや電話の着信も表 示されます。

# ① 重要

情報を投影するディスプレイユニットは ダッシュボードに配置されています。ディ スプレイユニットのカバーガラスの損傷を 防止するため、カバーガラスの上にはなにも 置かないでください。また、カバーガラスに 物を落とさないように注意してください。



ディスプレイの表示例

1 速度

- 2 クルーズコントロール
- 3 ナビゲーション

## 4 道路標識

ヘッドアップディスプレイには、以下のような いくつかのシンボルが一時的に表示されること があります。



警告灯が点灯した場合、ドライバー ディスプレイの警告メッセージをお 読みください。



インフォメーションシンボルが点灯 した場合、ドライバーディスプレイの テキストをお読みください。

# **i** 注意

以下の場合、運転者にはヘッドアップディス プレイの情報が見えなくなります。

- 偏光サングラスを使用している
- 運転席シートの中央に正しく座っていない
- ディスプレイユニットのカバーガラス に異物がある
- 光の条件が望ましくない

# **i** 注意

視覚障害をお持ちの場合、ヘッドアップディ スプレイの使用中に頭痛やストレスを感じ ることがあります。 ヘッドアップディスプレイの City Safety

# **i**注意

City Safety\* がオンになると、ヘッドアッ プディスプレイの情報が City Safety のグ ラフィック表示に変更されます。このグラ フィックは、ヘッドアップディスプレイがオ フの場合でも点灯します。



運転者の注意を喚起するために City Safety のグ ラフィックが点滅します。

## ヘッドアップディスプレイのオン/オフ

この機能はセンターディスプレイを使用して2 通りの方法でオン/オフにすることができます。

## 機能ビューを使用する場合



# **ヘッドアップ ディスプレイ** ボタンをタップします。

## 「設定」から

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- 2. **My Car → ディスプレイ** をタップします。
- 3. ヘッドアップディスプレイ を選択/選択解 除します。

このオプションは運転者プロフィールに個人用 設定として保存することができます。

## 注意

ヘッドアップディスプレイの有効化/無効化 および調整は、ヘッドアップディスプレイが 画像を表示しているときにのみ行うことが 可能です。車両のエンジンンが作動してい る必要があります。

# ヘッドアップディスプレイの設定

オプションを選択して、ウインドスクリーンへ のヘッドアップディスプレイの投影に関する設 定を調節します。

### ディスプレイオプションの選択

- センターディスプレイのトップビューで 設 定 をタップします。
- My Car → ディスプレイ → ヘッドアップ ディスプレイのオプション をタップします。
- 3. 表示する機能を選択します。
  - ナビを表示
  - Road Sign Information を表示
  - 運転者サポートを表示
  - 電話を表示

この設定は運転者プロフィールに個人用設定として保存することができます。



- センターディスプレイの機能ビューで ヘット<sup>\*</sup> アップディスプレイの調節 ボタンをタップしま す。
- ステアリングホイール右側のステアリング リモコンを使用して、運転者の視野に投影さ れている画像の明るさと縦方向の位置を調 節します。



暗くする
 明るくする

# 位置を上げる

## 位置を下げる

# **5** 確定

グラフィックの明るさは、背景光に合わせて自 動的に調節されます。明るさは、他のディスプ レイの明るさによる影響も受けます。

縦方向の位置をフロントパワーシート\*のメモ リー機能に記憶させることができます。

#### 水平位置の調整

ウインドスクリーンまたはディスプレイユニッ トを交換した場合、ヘッドアップディスプレイ の水平位置の調整が必要になることがありま す。調整では、投影画像を時計回りまたは反時 計回りに回します。

- センターディスプレイのトップビューで 設 定 をタップします。
- In Car → ディスプレイ → ヘッドアップ ディスプレイ較正 を選択します。
- ステアリングホイール右側のステアリング リモコンを使用して、画像の水平位置を調整 します。



反時計回りに回転
 時計回りに回転
 確定

## 清掃

乾いたきれいなマイクロファイバークロスを使 用して、ディスプレイのカバーガラスをやさし く拭いてください。必要に応じて、マイクロ ファイバークロスを軽く湿らせてください。

強いシミ抜き溶剤は、絶対に使用しないでくだ さい。取れにくい汚れには、ボルボ純正専用ク リーナー(ボルボ指定のディーラーでお求めに なれます)のご使用をお薦めします。

## ウインドスクリーンを交換する場合

ヘッドアップディスプレイ装備車には、投影画 像の表示要件を満たす特殊なウインドスクリー ンが装備されています。

ウインドスクリーンを交換するときには、ボル ボ指定のサービス工場にお問い合わせください<sup>7</sup>。 ヘッドアップディスプレイのグラフィックを 正しく表示するためには、適切なタイプのウイ ンドスクリーンを取り付ける必要があります。

#### 関連情報

- 機能ビューと車両機能用ボタン (p. 48)
- 設定ビュー (p. 213)
- ステアリングホイール (p. 176)
- フロントパワーシート\*のメモリー機能を使用する (p. 164)
- ドライバーディスプレイ (p. 130)

## 音声認識8

音声認識システムを使用すると、運転者はメ ディアプレーヤー、Bluetooth 接続電話、エア コンディショナーシステムおよびボルボナビ ゲーションシステム\*を音声で操作することが できます。

音声コマンドは非常に便利な機能で、運転者の 注意が散漫になるのを防ぎ、運転に集中し、道 路や交通の状況に専心できるようにします。

# ▲ 警告

車両を安全に操作し、適用されている交通規 則を順守する全体的責任は、つねに運転者に あります。



音声認識システム用マイク

音声認識操作は、ユーザーが発話するコマンド とシステムからの音声による返答との対話形式 で行われます。音声認識システムは、Bluetooth ハンズフリーシステムと同じマイクを使用しま す。音声認識システムの応答は車両のスピー カーから聞こえます。状況により、メッセージ がドライバーディスプレイに表示されることも あります。機能はステアリングホイール右側の ステアリングリモコンから操作します。設定に はセンターディスプレイを使用します。

## システムアップデート

音声認識システムはつねに更新されています。 最適なパフォーマンスを実現するため、アップ デートを入手してください。 support. volvocars. com を参照してください。

#### 関連情報

- 音声認識を使用する (p. 158)
- 電話の音声認識コントロール (p. 159)
- ラジオおよびメディアの音声認識操作 (p. 160)
- エアコンディショナーの音声操作 (p. 161)
- 音声認識および地図ナビゲーション (p. 162)
- 音声認識の設定 (p. 159)

<sup>7</sup>ボルボ指定のサービス工場にご用命ください。

<sup>8</sup> 特定市場に適用

# 音声認識を使用する<sup>9</sup> 音声認識操作を使用するための基本手順



ステアリングホイールの音声 認識用ボタン (v)を押して システムを起動し、音声認識を 使用して対話を開始してくだ さい。

通信中には、以下の点に留意してください。

- コマンドを発声するには、トーンが鳴った後 通常の音声、通常の速度で発声してください。
- システム応答中は、発話しないでください (この間システムはコマンドを理解できません)。
- ドア、ウインドおよびサンルーフを閉じて、 車内に騒音がないようにしてください。

音声認識は以下の方法でオフにすることができ ます。

- 「**キャンセル**」と発声する
- ステアリングホイールの音声認識ボタン %を長押しする

会話の速度を速めてシステムからのプロンプト をスキップするには、システム音声が話してい るときにステアリングホイールの音声認識用ボ タン wf を押して、次のコマンドを発声しま す。

音声認識操作の例

 ・を押し、「電話 [Forename] (名前)

 [Surname] (名字) [number category] (番号カ
 テゴリー)」と発声すると、電話帳の中から選択
 した連絡先に電話できます(連絡先に自宅、携帯
 電話、勤務先など、複数の番号が登録されてい
 る場合)。

wを押し、「電話 Robin (ロビン) Smith (ス
 ミス)携帯」と発声します。

## コマンド/フレーズ

以下のコマンドは、いつでも使用することがで きます。

- 「リピート」- 現在の対話の最後の音声指示 を繰り返します。
- 「キャンセル」 対話を中止します。
- 「ヘルプ」 ヘルプ対話を開始します。シス テムは現在の状況で利用可能なコマンド(リ クエスト、例など)を示します。

特定の機能に関するコマンドについては、関連 セクション(「電話の音声認識操作」など)で説明 されています。

#### 数字

数字のコマンドはコントロールする機能によっ て、発話の仕方が異なります。

- 電話番号および郵便番号は、1数字ずつ個々 に発話します(例:ゼロ、さん、いち、に、 に、よん、よん、さん(03122443))。
- 家の番号は個々に、またはまとめて発話することができます(例:に、に、またはにじゅうに(22))。英語またはオランダ語の場合は、複数のグループを連続して発話することができます(例:にじゅうに、にじゅうに(2222))。英語では「ダブル」または「トリプル」も使用可能です(例:ダブルゼロ(00))。数字は 0-2,300 まで使用可能です。
- パンドは「きゅうじゅうはってんはち (98.8)」、「ひゃくよんてんに(104.2)」といっ たように発話します。

## 関連情報

- 音声認識 (p. 157)
- 電話の音声認識コントロール (p. 159)
- ラジオおよびメディアの音声認識操作 (p. 160)
- エアコンディショナーの音声操作 (p. 161)
- 音声認識および地図ナビゲーション (p. 162)
- 音声認識の設定 (p. 159)

9 特定市場に適用

## 音声認識の設定<sup>10</sup>

音声認識システムのいくつかの設定を行うこ とができます。

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- システム → 音声コントロールをタップして、設定を選択します。
  - 音声コマンドを繰り返す
  - 性別
  - スピーチの速度

#### オーディオ設定

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- サウンド→システム音量→音声コント ロールをタップして、設定を選択します。

#### 言語の変更

音声認識は一部の言語でご利用いただけます。 音声認識がご利用いただける言語は、言語リス ト内で () アイコンを伴って表示されていま す。

言語を変更すると、メニュー、メッセージおよ びヘルプテキストにも影響を及ぼします。

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- システム → システム言語をタップして、言語を選択します。
- <sup>10</sup> 特定市場に適用

#### 関連情報

- 音声認識 (p. 157)
- 音声認識を使用する (p. 158)
- 電話の音声認識コントロール (p. 159)
- ラジオおよびメディアの音声認識操作 (p. 160)
- エアコンディショナーの音声操作 (p. 161)
- 音声認識および地図ナビゲーション (p. 162)

## 電話の音声認識コントロール<sup>11</sup>

Bluetooth 接続した携帯電話の音声認識コントロール用コマンド(連絡先や任意の番号への電話、音声でのメッセージの確認など)。

電話帳の連絡先を特定するには、電話帳に入力 されている連絡先情報を音声認識コマンドに含 める必要があります。例えば、Robyn Smith (**ロ** ビンスミス)という連絡先に複数の電話番号が 登録されている場合、以下のようなコマンドで 番号カテゴリーも指定することができます。 Home (自宅)または 携帯:「冒話 Robin (ロビ

#### ン)Smith(スミス)携帯」

**※**を押して、以下のコマンドの1つを発声します。

- 「電話[contact] (連絡先)」 電話帳の中か
   6選択した連絡先に電話をかけます。
- 「電話 [phone number] (電話番号)」 電話 番号に電話します。
- 「**履歴**」 コールリストを表示します。
- 「メッセージを読む」 メッセージが読み上 げられます。複数のメッセージがある場合、 読み上げるメッセージを選択します。

•

<sup>11</sup> 特定市場に適用

### ▲ 関連情報

- 音声認識 (p. 157)
- 音声認識を使用する (p. 158)
- 音声認識の設定 (p. 159)

# ラジオおよびメディアの音声認識操 作<sup>12</sup>

ラジオおよびメディアプレーヤーの音声認識 操作用コマンド

(1) を押して、以下のコマンドの1つを発声します。

- 「メディア」-メディアおよびラジオの対話 を開始し、コマンドの例を表示します。
- 「再生 [artist] (アーティスト)」 選択し たアーティストの音楽が再生されます。
- 「再生 [song title] (曲名)」 選択した曲 が再生されます。
- 「再生 [song title] (曲名) from (から) [album] (アルバム)」 - 選択したアルバムの選択した曲が再生されます。
- 「再生 [TV channel name] (TV テャンネル 名)」 - 選択した TV チャンネルが表示され ます。
- 「再生 [radio station] (ラジオ放送局)」-選択したラジオ放送局が受信されます。
- 「周波数 [frequency](周波数)」 現在の バンドで選択したラジオ周波数が受信され ます。ラジオソースがアクティブになって いない場合、初期設定でFMバンドが選択さ れます。

- 「周波数 [frequency] (周波数) [wavelength] (バンド)」- 選択したバンド で選択したラジオ周波数が受信されます。
- 「**ラジオ**」 FM ラジオが起動します。
- 「**ラジオ FM**」 FM ラジオが起動します。
- 「**ラジオ AM**」 AM ラジオが起動します。
- 「**DAB**」 DAB ラジオが起動します。
- 「TV」 TV\*の再生が開始します。
- 「CD」 CD\*の再生が開始します。
- 「**USB**」 USB の再生が開始します。
- 「iPod」 iPod の再生が開始します。
- 「ブルートゥース」 Bluetooth 接続されて いるメディアソースの再生が開始します。
- 「似た音楽」 USB デバイスから現在再生中の音楽と似た音楽が再生されます。

#### 関連情報

- 音声認識 (p. 157)
- 音声認識を使用する (p. 158)
- 音声認識の設定 (p. 159)

<sup>12</sup> 特定市場に適用

**エアコンディショナーの音声操作**<sup>13</sup> 温度変更、シートヒーターの作動、またはファ ンレベルの変更など、エアコンディショナーシ ステムの音声操作コマンドです。

**w** を押して、以下のコマンドの1つを発声し ます。

- 「エアコン」 エアコンディショナーの対話 を開始し、コマンドの例を表示します。
- 「温度をX度に設定」 希望する温度を設定 します。
- 「温度を上げる」/「温度を下げる」 温度 設定を1目盛り上げます/下げます。
- 「温度同期」 車内のすべてのクライメート ゾーンの温度を運転席の設定温度と同期し ます。
- 「フロア送風オン」/「ボディ送風オン」 -使用したい吹出口を開けます。
- 「フロア送風オフ」/「ボディ送風オフ」 -使用しない吹出口を閉じます。
- 「ファンを最大」/「ファンオフ」 吹出口 を Max/Off に変更します。
- 「ファン速度を上げる」/「ファン速度を下げる」 ファンレベルを1目盛り上げます/下 げます。
- 「オートエアコンオン」 オートエアコン ディショナーをオンにします。

- 「エアコンオン」/「エアコンオフ」 エア コンディショナーをオン/オフにします。
- 「車内循環オン」/「車内循環オフ」 エア サーキュレーションをオン/オフにします。
- 「デフロスターオン」/「デフロスターオフ」
   ウインドおよびドアミラーのデフロス ターをオン/オフにします。
- 「デフロスターオン」/「デフロスターオフ」
   最大デフロスターをオン/オフにします。
- 「エレクトリックデフロスターオン」/「エレ クトリックデフロスターオフ」 - ヒーテッ ドウインドスクリーン\*をオン/オフにしま す。
- 「リアデフロスターオン」/「リアデフロス ターオフ」 - リアウインドおよびドアミ ラーデフロスターをオン/オフにします。
- 「ステアリングヒーターオン」/「ステアリン グヒーターオフ」 - ステアリングホイール ヒーター\*をオン/オフにします。
- 「ステアリングヒーターを上げる」/「ステア リングヒーターを下げる」 - ステアリング ホイールヒーター\*の設定を1目盛り上げま す/下げます。
- 「シートヒーターオン」/「シートヒーターオ フ」 - シートヒーター\*をオン/オフにします。

- 「シートヒーターを上げる」/「シートヒー ターを下げる」 - シートヒーター\*の設定を 1 目盛り上げます/下げます。
- 「シートベンチレーションオン」/「シートベンチレーションオフ」 ベンチレーテッドシート\*をオン/オフにします。
- 「シートベンテレーション上げる」/「シート ベンテレーション下げる」 - ベンチレー テッドシート\*の設定を1目盛り上げます/ 下げます。

#### 関連情報

- 音声認識 (p. 157)
- 音声認識を使用する (p. 158)
- 音声認識の設定 (p. 159)
- エアコンディショナー (p. 226)

13 特定市場に適用

#### 音声認識および地図ナビゲーション <sup>14</sup>

## ナビゲーションシステムの音声認識用コマン ド(目的地の設定や案内の一時停止など)。

**(%)** をタップして、以下のコマンドの1つを発 声します。

- 「ナビゲーション」 ナビゲーションの対話 が始まり、コマンドの例が表示されます。
- 「**自宅**」 **自宅** 位置まで案内されます。
- 「目的地は[City](市町村)」 市町村が目 的地として指定されます。例:「目的地は横 浜」(横浜まで走行)。
- 「交差点を追加」 対話が始まり、2つの通りを指定するように指示されます。指定した通りどうしの交差点が目的地になります。

以下のいずれかを発声することにより、検索す ることができます。

- 「目的地は [prefecture] (県) [district] (地区) [City] (市町村)<sup>15</sup> [quarter number] (晋地)<sup>15</sup>]
- 「目的地は [prefecture] (県) [City] (市 町村) [district] (地区)<sup>15</sup> [town/ locality] (町/字)<sup>15</sup> [quarter number] (番地)<sup>15</sup>]

- 3. 「目的地は [prefecture] (県) [City] (市 町村) [town/locality] (町/字) [quarter number] (番地)<sup>15</sup>」
- 「目的地は [prefecture] (県) [town/ locality] (町/字) [village] (村)<sup>15</sup> [quarter number] (番地)<sup>15</sup>」
- 「目的地は [contact] (連絡先)」 電話帳の連絡先が目的地として指定されます。
   例:「目的地は Robin Smith」(ロビン・スミスの住所まで走行)。
- 「施設検索 [POI category] (POI カテゴ リー)」 - 特定カテゴリーで近隣施設(POI) (レストランなど)が検索されます。<sup>16</sup> リス トをルート沿いに並べ替えるには、検索結果 リストが表示されたときに「Along the route (ルート沿い)」と発声します。
- 「[City](市町村)で施設検索[POI category](POIカテゴリー)」 - 特定のカ テゴリーおよび市で近隣施設(POI)(レスト ランなど)が検索されます。検索結果リスト は市の中心部から優先的に並べられます。 例:「Search for restaurant in London」 (ロンドンのレストランを検索)。
- 「施設検案 [phone number] (電話番号)」 -住所録およびライブラリの施設(Point of Interest - POI)から電話番号が検索されま す。

- 「お気に入りを表示」-お気に入りの場所が ドライバーディスプレイに表示されます。
- 「道順を削除」-旅程に保存されている経由 地および最終目的地がすべて消去されます。
- 「音声案内を繰り返す」-前回の音声案内が 繰り返されます。
- 「**音声案内オフ**」− 音声案内がオフになりま す。
- 「**音声案内オン**」− 音声案内がオフからオン になります。

#### 関連情報

- 音声認識 (p. 157)
- 音声認識を使用する (p. 158)
- 音声認識の設定 (p. 159)

14 特定市場に適用

<sup>15</sup> 省略できます。

<sup>16</sup> ユーザーには POI (施設) に電話するオプションとその POI を目的地として指定するオプションがあります。

## フロントマニュアルシート

車両のフロントシートには、最適な座り心地を 提供するためにさまざまな設定オプションが あります。



- 上下にポンピングして、シートクッション\* の前端を上昇/下降させます。
- 2 レバーを引き上げてシートクッションを前 方/後方に手で動かし、シートクッションの 長さを変更します。
- 3 ハンドルを持ち上げてシートを前後に調節 し、ステアリングホイールおよびペダルまで の距離を調節します。調節後は、シートが確 実に固定されていることを確認してください。
- ④ ボタンを上方/下方/前方/後方に押して、ラ ンバーサポート\*を調節します。

- 5 コントロールを上下に調節して、シートを上 昇/下降させます。
- 6 コントロールノブを回して、バックレストの 傾きを変更します。

## ▲ 警告

運転席シートの調節は、必ず走行前に行って ください。走行中は絶対に調節しないでく ださい。急ブレーキや事故の際に、ケガをす ることがないように、シートが確実に固定さ れていることを確認してください。

## 関連情報

- フロントパワーシート\* (p. 163)
- マルチファンクションフロントシート\*
   (p. 165)
- シートヒーター\*のオン/オフ (p. 249)
- シートベルト (p. 96)

## フロントパワーシート\*

車両のフロントシートには、最適な座り心地を 提供するためにさまざまな設定オプションが あります。パワーシートは前後上下に動かす ことができます。シートクッションの前部を 上下させることができます。また、バックレス トの傾きを変えることができます。ランバー サポートは上/下/前/後に調節することができ ます。

パワーシートの動きが妨げられると、オーバー ロードプロテクションが作動します。この状態 になった場合、障害物を取り除き、シートを再 操作してください。

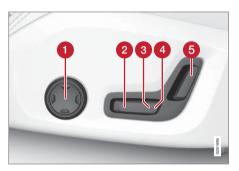
シートは、ドアをロック解除した後、エンジン が作動していない状態でも、一定時間内は調節 することができます。エンジンが作動している ときには、いつでもシートを調節することがで きます。エンジンを停止した後でも、一定時間 内であれば、調節することができます。

#### 関連情報

- マルチファンクションフロントシート\*
   (p. 165)
- フロントパワーシート\*の調節 (p. 164)
- フロントパワーシート\*のメモリー機能を使用する (p. 164)
- フロントマニュアルシート (p. 163)
- シートヒーター\*のオン/オフ (p. 249)

# フロントパワーシート\*の調節

フロントシートの座面の横にあるコントロー ルを使用して、お好みの着座位置になるように 設定します。



- ボタンを上方/下方/前方/後方に押して、ランバーサポートを調節します。
- 2 コントロールを上下に調節して、シートクッションの前端を上昇/下降させます。
- 3 コントロールを上下に調節して、シートを上 昇/下降させます。
- 4 コントロールを前方/後方に調節して、シートを前方/後方に動かします。
- 5 コントロールを前方/後方に調節して、バッ クレストの傾きを変更します。

ー度に1つのシート設定(前/後/上/下)のみ、調 節することができます。 フロントシートのバックレストは、前方にいっ ぱいまで下げることはできません。

### 関連情報

- フロントパワーシート\* (p. 163)
- フロントパワーシート\*のメモリー機能を使用する (p. 164)
- マルチファンクションフロントシート\*
   (p. 165)
- シートベルト (p. 96)

## フロントパワーシート\*のメモリー機 能を使用する

メモリー機能には、シート、ドアミラー、ヘッ ドアップディスプレイ\*の設定が記憶されま す。

メモリー機能では、3 通りの設定を記憶すること ができます。メモリー機能のキーパッドは、片 側または両側\*のフロントドアに装備されていま す。



#### 設定を保存する

- シート、ドアミラーおよびヘッドアップディ スプレイをお好みの位置に調節します。
- IN ボタンを押して放します。ボタンの表示 灯が点灯します。
- 3. 3 秒以内にボタン 1、2 または 3 を押します。
  - > 選択したメモリーボタンに位置が保存されると、確認音が鳴り、Mボタンの表示 灯が消灯します。

3 秒以内にメモリーボタンを押さないと、 II ボタンが消灯し、位置は保存されません。

新しいメモリーを設定するには、シートを再調 節する必要があります。

## メモリー位置に移動する

保存されている設定は、フロントシートのドア が開いているときでも、閉じているときでも使 用することができます。

## フロントドアが開いている場合

メモリーボタン1-3の1つを1回短く押します。シート、ドアミラーおよびヘッドアップディスプレイが動いて、選択したメモリーボタンに保存されている位置で停止します。

#### フロントドアが閉じている場合

 メモリーボタン 1 - 3 の1つを押したまま 保持し、シート、ドアミラーおよびヘッド アップディスプレイが選択したメモリーボ タンに保存されている位置で停止したら、ボ タンから指を離します。

メモリーボタンから指を離したら、シート、ド アミラーおよびヘッドアップディスプレイの動 きは停止します。

## ▲ 警告

挟まれるおそれがあります。お子様にキー パッドで遊ばせないでください。シートの 調節は、シートの前後や下になにも物がない 状態で行ってください。リアシートの乗員 が挟まれないように注意してください。

## 関連情報

- フロントパワーシート\* (p. 163)
- フロントパワーシート\*の調節 (p. 164)

## マルチファンクションフロントシー ト\*

マルチファンクションコントロールを使用して、座り心地を向上させます。



シート座面の横にあるマルチファンクションコント ロール

ー部のタイプでは、マルチファンクションコン トロールを使用して、ランバーサポート\*、サイ ドサポート\*、クッションの長さ、およびマッサー ジ設定\*を調節することができます。マルチファ ンクションコントロールで行った設定はセン ターディスプレイに表示されます\*。一部の機能 選択は、センターディスプレイで直接行うこと もできます。

## センターディスプレイ

マルチファンクションコントロールで行った運 転席および助手席シート設定は、センターディ スプレイに表示されます。片側のフロントシー

▲ トのみの設定がセンターディスプレイに表示される場合、その設定は画面の中央に配置されます。両側のフロントシートの設定オプションを表示することができる場合、運転席の設定オプションは上半分に、助手席の設定オプションは下半分に表示されます。

センターディスプレイでシート設定ビューの表示を停止するには、センターディスプレイの下にあるホームボタンを押します。

## 関連情報

- フロントパワーシート\* (p. 163)
- マルチファンクションフロントシート\*の機能の調節(p. 166)
- シートヒーター\*のオン/オフ (p. 249)

# マルチファンクションフロントシー ト\*の機能の調節

設定の変更には、シートのマルチファンクショ ンコントロールとセンターディスプレイの両 方を使用することができます。設定の範囲は センターディスプレイに表示されます\*。



シート座面の横にあるマルチファンクションコント ロール

マルチファンクションコントロールを作動させるには、コントロールを上方向/下方向に回します。

## フロントシートのマッサージ設定\*の調 節

フロントシートには、バックレストにマッサー ジ機能が装備されています。マッサージにはエ アクッションが使用され、数通りのマッサージ 設定が用意されています。



センターディスプレイのマッサージビュー

- コントロールを上方向/下方向に回して、マ ルチファンクションコントロールを作動さ せます。センターディスプレイにシート設 定ビューが表示されます。
- シート設定ビューでマッサージを選択します。

## 計器およびコントロール装置

 マッサージの機能を切り替えるには、タッチ スクリーンで直接選択するか、マルチファン クションコントロールの上/下ボタンでカー ソルを上/下に動かして選択します。タッチ スクリーンで直接選択する、矢印を押す、ま たはマルチファンクションコントロールの 前/後ボタンを使用することにより、選択さ れた機能の設定を変更します。

#### マッサージの設定

マッサージには以下の設定オプションがありま す。

- オン/オフ:オン/オフ を選択して、マッサージ機能をオン/オフにします。
- フ・ログ・ラム 1-5:プリセットのマッサージプロ グラムが5つあります。スウェル、トレット・、アド・ハ・ ンス、ランパ・-および ショルグ・-のいずれかを選択 します。
- 強度:低、標準 および 高 のいずれかを選 択します。
- **速度:遅い、標準**および 速い のいずれか を選択します。

#### マッサージの再開



センターディスプレイのマッサージ再開用ボタン

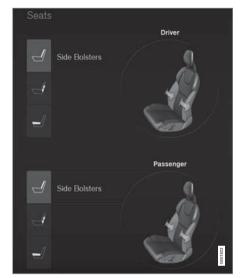
マッサージ機能は20分後に自動的にオフになります。この機能は手動で再開できます。

- 選択したマッサージプログラムを再開する には、センターディスプレイの再起動を タップします。
  - > マッサージプログラムが再開されます。 なにも対処しないと、メッセージがトッ プビューに表示され続けます。

エンジンが停止しているときは、マッサージ機 能を使用することができません。

## フロントシートバックレストのサイドサ ポート\*の調節

サイドサポートが得られるように、バックレス トの側面を調節することができます。



センターディスプレイの調節式サイドサポート用 ビュー

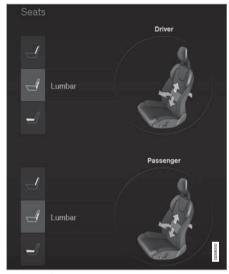
サイドサポートを調節するには

 コントロールを上方向/下方向に回して、マ ルチファンクションコントロールを作動さ せます。センターディスプレイにシート設 定ビューが表示されます。

- ▲ 2. シート設定ビューで サイト\* ボ ルスター を選択します。
  - フロントシートボタンを押すと、サイド サポートのサポート力が高まります。
  - リアシートボタンを押すと、サイドサポートのサポート力が低下します。

## フロントシートのランバーサポート\*の 調節

ランバーサポートは上/下/前/後に調節するこ とができます。



センターディスプレイのランバーサポートビュー

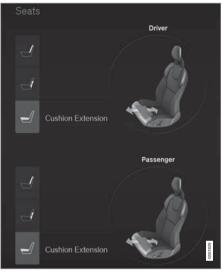
ランバーサポートを調節するには

 コントロールを上方向/下方向に回して、マ ルチファンクションコントロールを作動さ せます。センターディスプレイにシート設 定ビューが表示されます。

- シート設定ビューで ランバー を選択します。
  - シートボタンを押し上げるとランバーサポートが上に、押し下げると下に動きます。
  - フロントシートボタンを押すと、ラン バーサポートのサポート力が高まります。
  - リアシートボタンを押すと、ランバーサポートのサポート力が低下します。

## フロントシートのシートクッションの伸 長

シートクッションの長さは、シートのマルチ ファンクションコントロールを使用して調節す ることができます。



センターディスプレイのクッション伸長ビュー

 コントロールを上方向/下方向に回して、マ ルチファンクションコントロールを作動さ せます。センターディスプレイにシート設 定ビューが表示されます。

- シート設定ビューで **クッションエクステンション** を選択 します。
  - フロントシートボタンを押すと、シート クッションが長くなります。
  - リアシートボタンを押すと、シートクッションが短くなります。

### 関連情報

- マルチファンクションフロントシート\*
   (p. 165)
- ドライバーディスプレイおよびセンター ディスプレイから保存されたメッセージを 管理する (p. 152)

運転席から助手席シートを調節する\* 助手席シートは運転席シートから調節することができます。

#### 機能をオンにする

この機能は、センターディスプレイを使用して 2通りの方法でオンにすることができます。

## 機能ビューを使用する場合



**助手席シートの調節** ボタンを タップして、オンにします。

「設定」から

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- 2. **My Car → シート**をタップします。
- 3. **運転席から助手席を調節**を選択して、オン にします。

## 助手席シートを調節する

この機能をオンにしてから10秒以内に、運転者 は助手席シートを調節する必要があります。こ の時間内に調節しないと、機能は解除されます。

運転者が助手席シートを調節するときには、運 転席のコントロールを次のように使用します。



- コントロールを前方/後方に調節して、助手 席シートを前方/後方に動かします。
- 2 コントロールを前方/後方に調節して、助手 席シートのバックレストの傾きを変更しま す。

#### 関連情報

- フロントパワーシート\* (p. 163)
- フロントパワーシート\*の調節 (p. 164)
- シートベルト (p. 96)

# リアシート

リアシートの列の数は車両の定員に応じて異 なり、5人乗りにはリアシートが1列、7人乗 り\*にはリアシートが2列\*あります。2列目に はシートが3つあり、3列目にはシートが2つ あります。

### 関連情報

- 2列目シートのヘッドレストの調節 (p. 170)
- 2列目シートの前後位置の調節\* (p. 172)
- 2列目シートのバックレストの傾き調節 (p. 172)
- 2列目シートのバックレストを倒す (p. 173)
- 3列目シート\*への乗り降り (p. 175)
- 3列目シート\*のバックレストを倒す (p. 176)
- シートヒーター\*のオン/オフ (p. 249)

# 2列目シートのヘッドレストの調節

乗員の座高に合わせて、センターシートヘッド レストを調節します。後方の視界を向上させ たいときは、ドア側シートのヘッドレスト\*を 倒してください。

## センターシートヘッドレストの調節



センターシートのヘッドレストは、後頭部全体 を受けられるように乗員の座高に応じて調節す る必要があります。必要に応じて、手動で持ち 上げます。



下げる場合は、ボタン(バックレストとヘッドレ ストの中間、図参照)を押しながら、ヘッドレス トを慎重に押し下げます。

# ▲ 警告

センターシートを使用しない場合は、セン ターシートのヘッドレストを必ず一番低い 位置に設定してください。センターシート を使用する場合は、ヘッドレストを乗員の座 高に合わせて正しく調節し、可能であれば後 頭部全体をサポートするようにします。 ドア側リアシートヘッドレストを電動で 倒す\*



ドア側ヘッドレストは、センターディスプレイ から2通りの方法で倒すことができます。

## 機能ビューを使用する場合



**ヘッドレストを倒す** をタップ して、ヘッドレストを倒す操作 をオン/オフにします。

#### 「設定」から

車両の電気系統をイグニッション位置 II にしておく必要があります。

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- 2. **My Car → シート** をタップします。

3. 2**列目シートのヘッドレストを倒す** を選択 して、リアのドア側ヘッドレストを倒しま す。

# ▲ 警告

ドア側のリアシートに乗員が座っているときは、ヘッドレストを倒さないでください。

カチッと音がするまで、ヘッドレストを手で元 に戻してください。

# ▲ 警告

ヘッドレストを持ち上げた場合には、必ず ロック位置に固定してください。

# ▲ 警告

3列目シート\*に乗員を乗せる場合には、必ず 2列目ドア側シートのヘッドレストを起こす 必要があります。

#### 関連情報

- リアシート (p. 170)
- 2列目シートのバックレストを倒す (p. 173)

# 2列目シートの前後位置の調節\*

7 人乗り\*の車両では、2 列目シートおよび3 列 目シートの乗員が十分にレッグスペースを確 保できるように、2 列目シートの位置を前方ま たは後方に個別に調節することができます。5 人乗りの車両では、リアシートの前後位置を調 節することはできません。



シートの下にあるハンドルを持ち上げます。

- シートを前方または後方に動かして、適切な 位置にします。
- ハンドルから手を離し、シートをスライドさ せてキャッチをかみ合わせます。

調節後は、シートが確実に固定されていること を確認してください。

# ▲ 警告

シートの調節およびロックは、走行前に行っ てください。シートを調節する際は、注意し てください。不適切な調整や不注意な調整 を行った場合、手や指などが挟まりケガをす ることがあります。

### 関連情報

- リアシート (p. 170)
- 2列目シートのバックレストの傾き調節 (p. 172)

## 2列目シートのバックレストの傾き 調節

2列目シートのバックレストの傾きは、シート ごとに調節することができます。

センターシート



- センターシートの右側にあるストラップを 引きます。
- バックレストにかける体重を減らし/増やして、バックレストの傾きを前後に調節します。
- ストラップから手を離してバックレストの 位置を固定し、バックレストをスライドさせ てキャッチをかみ合わせます。

調節後は、シートが確実に固定されていること を確認してください。

ドア側シート



- 1. シート側面のハンドルを引き上げます。
- バックレストにかける体重を減らし/増やして、バックレストの傾きを前後に調節します。
- ハンドルから手を離してバックレストの位置を固定し、バックレストをスライドさせて キャッチをかみ合わせます。

調節後は、シートが確実に固定されていること を確認してください。

# ▲ 警告

シートの調節およびロックは、走行前に行っ てください。シートを調節する際は、注意し てください。不適切な調整や不注意な調整 を行った場合、手や指などが挟まりケガをす ることがあります。

## 関連情報

- リアシート (p. 170)
- 2列目シートの前後位置の調節\* (p. 172)
- 2列目シートのバックレストを倒す (p. 173)
- シートベルト (p. 96)

2列目シートのバックレストを倒す

2列目にはシートが3つあります。バックレ ストは個別に前方へ倒すことができます。

# ▲ 警告

シートの調節およびロックは、走行前に行っ てください。シートを調節する際は、注意し てください。不適切な調整や不注意な調整 を行った場合、手や指などが挟まりケガをす ることがあります。

# **① 重要**

バックレストを折り畳む場合には、リアシー トになにも置かないでください。また、シー トベルトも接続しないでください。リア シートの内装を傷付けるおそれがあります。

# ① 重要

センターシートのインテグレーテッド・チャ イルド・クッション\*は、シートを下げる前 に下げる必要があります。 センターシートのアームレスト\*は、シート を下げる前に起こす必要があります。 車両にプライベートロック\*が装備されてい る場合、シートを下げる前にテールゲートを 閉じる必要があります。

## (i) 注意

リアシートバックレストを前方に完全に倒 す際は、フロントシートを前方に移動するか バックレストを立てる、またはその両方の作 業をする必要があります。 状況により、リアシートを後方に動かす必要

もあります。



バックレストを倒すには:

- 1. ヘッドレストを手動で下げます。
- センターシートの右側にあるストラップを 引きます。

 バックレストを前方に倒して、所定の位置に ロックします。バックレストを倒すと、シー トクッションが下方向/前方に折りたたまれ て、平坦な状態になります。

バックレストを起こして直立位置にするには:

1. ストラップを引きます。

- バックレストを起こして、ストラップから手 を離します。バックレストをスライドさせ て、キャッチをかみ合わせます。
- 必要に応じて、ヘッドレストを持ち上げます。

## ドア側シート



バックレストを倒すには:

 シートの側面にあるハンドルを引き上げて、 バックレストを倒す間、ハンドルを引き上げ た状態に保ちます。

- バックレストを倒したときにバックレスト およびヘッドレストがフロントシートに接 触しないことを確認します。バックレスト を前方に倒して、所定の位置にロックしま す。
  - > バックレストを倒すと、シートクッションが下方向/前方に折りたたまれて、平坦な状態になります。リアシートを倒すと、ヘッドレストは自動的に倒れます。

# ▲ 警告

バックレストを倒した後は、バックレストが 適切にロックされていることを確認してく ださい。

バックレストを起こして直立位置にするには:

- シートの側面にあるハンドルを引き上げて、 バックレストを起こす間、ハンドルを引き上 げた状態に保ちます。
- バックレストを起こすときにバックレスト およびヘッドレストがフロントシートに接 触しないことを確認します。バックレスト を起こして、ハンドルから手を離します。
- バックレストをスライドさせて、キャッチを かみ合わせます。
- 4. ヘッドレストは手動で持ち上げます。

# ▲ 警告

リアシートバックレストが倒されていた場 合には、バックレストおよびヘッドレストが 確実に固定されているか確認してください。

# ▲ 警告

3列目シート\*に乗員を乗せる場合には、必ず 2列目ドア側シートのヘッドレストを起こす 必要があります。

## 関連情報

- リアシート (p. 170)
- 2列目シートのバックレストの傾き調節 (p. 172)
- 3列目シート\*のバックレストを倒す (p. 176)
- 2列目シートのヘッドレストの調節 (p. 170)

# 3列目シート\*への乗り降り

3 列目シートへの乗り降りをスムーズかつ簡 単に行えるようにするために、2 列目シートを 調節することができます。



- 2列目のドア側シートの上部にあるハンド ルを前方に引き上げます。
- バックレストを前方に倒して、シート全体を 前方に動かします。
- シートを起こして直立位置にするには:
- シートを後方に動かしてバックレストを起こし、ロックします。

# ▲ 警告

リアシートバックレストが倒されていた場 合には、バックレストおよびヘッドレストが 確実に固定されているか確認してください。

## 関連情報

- 2列目シートの前後位置の調節\* (p. 172)
- 2列目シートのバックレストの傾き調節 (p. 172)
- 2列目シートのバックレストを倒す (p. 173)

# 3列目シート\*のバックレストを倒す

3列目にはシートが2つあります。バックレ ストは個別に前方へ倒すことができます。

# ① 重要

3列目シートバックレストを下げるために は、2列目シートの位置と角度の変更が必要 になることがあります。



1. バックレストの上部にあるハンドルを前方 に引き上げます。

- バックレストを倒したときにバックレスト およびヘッドレストが前のシートに接触し ないことを確認します。バックレストを前 方に倒します。
  - > バックレストを倒すと、シートクッションが下方向/前方に折りたたまれて、平坦な状態になります。リアシートを倒すと、ヘッドレストは自動的に下がります。

シートを元に戻すときは、バックレストをロッ ク位置まで手動で起こします。ヘッドレストは 手動で持ち上げます。

# ▲ 警告

リアシートバックレストが倒されていた場 合には、バックレストおよびヘッドレストが 確実に固定されているか確認してください。

### 関連情報

- リアシート (p. 170)
- 2列目シートのバックレストを倒す (p. 173)
- 2列目シートのバックレストの傾き調節 (p. 172)
- 2列目シートの前後位置の調節\* (p. 172)

# ステアリングホイール

ステアリングホイールには、ホーン、運転者サ ポートシステムおよび音声認識などを操作す るコントロールボタンがあります。



ステアリングホイールのステアリングリモコンおよ びパドル\*

- 運転者サポートシステム用コントロールボ タン<sup>17</sup>
- 2 オートマチックトランスミッションのマニュアルギヤチェンジ用パドル\*

<sup>17</sup> 速度リミッター\*、クルーズコントロール、アダプティブクルーズコントロール\*、車間警告機能\*および Pilot Assist\*。

ホーン



ホーンはステアリングホイールの中央にありま す。

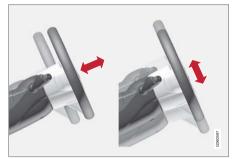
## 関連情報

- ステアリングホイールの調節 (p. 177)
- ステアリングホイールヒーター\*のオン/オ フ (p. 251)
- 速度リミッター\* (p. 329)
- クルーズコントロール (p. 336)
- アダプティブクルーズコントロール\*
   (p. 343)
- 車間警告機能\* (p. 340)
- Pilot Assist\* (p. 358)
- ステアリングホイールパドルによるギャ チェンジ\* (p. 450)
- 音声認識 (p. 157)

- ヘッドアップディスプレイ\* (p. 154)
- ドライバーディスプレイのアプリケーションメニューを使用する(p. 147)
- ドライバーディスプレイおよびセンター ディスプレイのメッセージの管理 (p. 150)
- 電話 (p. 516)

ステアリングホイールの調節

ステアリングホイールは位置を調節すること ができます。



ステアリングホイールの位置は上下および前後に調 節することができます。

# ▲ 警告

ステアリングホイールの調節およびロック は、走行前に行ってください。

速度感応式パワーステアリング では、操舵に必 要な力を調節することができます。操舵に必要 な力は、運転者が路面からの反応を得やすくな るように車速に応じて制御されます。



#### ステアリングホイールの調節

- ステアリングホイールのロックを解除する ときは、レバーを前方に押します。
- 2. ステアリングホイールの位置を調節します。
- リリースレバーを元の位置に引き戻して、ス テアリングホイールをロックします。レ バーを動かしにくいときは、レバーを押し戻 すと同時にステアリングホイールを少し押 すようにしてロックしてください。

#### 関連情報

- ステアリングホイール (p. 176)
- 速度感応式のステアリングホイール操舵力 (p. 324)

# ライトスイッチ

車外の照明を点灯させるときには、ステアリン グホイールの左側レバーのライトスイッチを 使用します。ヘッドライト光軸補正<sup>18</sup> やルー ムランプを調節するときには、メーター・パネ ルのコントロールダイヤルを使用します。

#### ステアリングホイールレバーの回転リン ゲ



位置	意味
0	パッシングライトを使用すること ができます。
EDOE	ポジションランプ
	パッシングライトを使用すること ができます。
١D	ロービームおよびポジションラン プ
	ハイビーム を作動させることが できます。
	パッシングライトを使用すること ができます。

44

<sup>18</sup> ハロゲンヘッドライト装備車に適用されます。

位置	意味
AUTO	薄暗いときや暗闇、またはフロン トフォグランプ*またはリアフォグ ランプを点灯させたとき、あるい はウインドスクリーンワイパーを 連続作動させたとき、ロービーム およびポジションランプが点灯し ます。 フクニィブ・イビー」燃発された動
	アクティブハイビーム機能を作動 させることができます。
	ロービームがオンのとき、ハイ ビームを作動させることができま す。
	パッシングライトを使用すること ができます。
ĒCA	アクティブハイビームオン/オフ

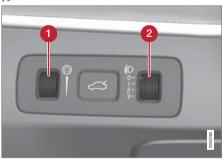
ボルボでは、車両の走行時は AUTO モードの使 用を推奨します。

# ▲ 警告

霧、雨など日光が弱い、または十分な強さが ない場合、車両のライトシステムは反応しま せん。

運転者には、適用される交通法規に従って交 通状況に適した照射パターンを使用して走 行する義務があります。

### メーター・パネルのコントロールダイヤ ル



車内の照明調節用コントロールダイヤル
 ヘッドライト光軸補正用コントロールダイ

ヤル

LED<sup>19</sup> ヘッドライト\*装備車は、ヘッドライト光軸 補正が自動的に行われるため、ヘッドライト光 軸補正用のコントロールダイヤルは装着されて いません。

### 車内の照明調節

車内で点灯するライトは、使用中のイグニッション位置に応じて異なります。

ディスプレイの照明、コントロールの照明、ア ンビエントライト、およびインテリアシアター ライト\*は、コントロールダイヤルで調節します。

### ヘッドライト光軸補正

荷重によって車体前後の傾きが変わり、ヘッド ライトの光が対向車の視界を妨げることがあり ます。こうした状態を防ぐため、ヘッドライト の光軸を調節してください。車両に重い荷物を 積載しているときは、光軸を低くしてください。

さまざまな荷重条件および設定については、 「ヘッドライト光軸補正」の項を参照してください。

### 関連情報

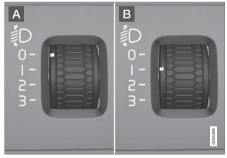
- ルームランプ (p. 188)
- ハイビームのオン/オフ (p. 182)
- イグニッション位置 (p. 441)
- ポジションランプ (p. 181)
- ヘッドライト光軸補正 (p. 180)

# ヘッドライト光軸補正

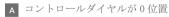
ヘッドライト光軸補正<sup>20</sup> には、メーター・パ ネルのコントロールダイヤルの1つを使用し ます。

- エンジンを作動させたままにするか、車両の 電気系統をイグニッション位置 【にしま す。
- コントロールダイヤルを上/下に回して、 ヘッドライトの光軸を調節します。

荷重条件に応じたコントロールダイヤルの位置 は以下に示されています。



コントロールダイヤル位置の例



B コントロールダイヤルが1位置

20 ハロゲンヘッドライト装備車に適用されます。

荷重条件	コント ロール ダイヤ ル位置
運転者のみ	0
運転者と助手席乗員	0
運転者と助手席乗員	1
2列目シートに乗員3人	
運転者と助手席乗員	1
2列目シートに乗員3人	
カーゴスペースに 220 kg の荷物	
カーゴスペースが満載の状態で運 転者のみ	2
運転者と助手席乗員	1
2列目シートに乗員3人	
3列目シートに乗員2人	

荷重条件	コント ロール ダイヤ ル位置
運転者と助手席乗員	0
3列目シートに乗員2人	
運転者と助手席乗員	1
2列目シートに乗員3人	
3列目シートに乗員2人	
カーゴスペースに 70 kg の荷物	

### 関連情報

• ライトスイッチ (p. 178)

### **ポジションランプ** ポジションランプは、ステアリングホイールレ バーの回転リングでオンにします。



ポジションランプ位置のレバースイッチ回転リング

回転リングを **EDOE** 位置に回します。ポジ ションランプが点灯します(同時にナンバープ レートランプが点灯します)。

暗いときにテールゲートを開くと、テールラン プが点灯して(まだ点灯していなかった場合)、 後方から接近してくる道路使用者に警告しま す。これは、回転リングの位置や車両の電気系 統のイグニッション位置に関係なく作動しま す。

### 関連情報

- ライトスイッチ (p. 178)
- イグニッション位置 (p. 441)

# ロービーム

ステアリングホイールレバーの回転リングを AUTO 位置にして走行している場合、薄暗いと きや暗闇では自動的にロービームが点灯しま す。



AUTO 位置のレバー回転リング

ステアリングホイールレバーの回転リングが AUTO 位置で、車両の電気系統がイグニッショ ン位置 II にあるか、車両が作動している場合、 薄暗いときや暗闇ではロービームが自動的に点 灯します。

レバーの回転リングが AUTO 位置の場合、以下 のときにもロービームは自動的に点灯します。

- フロントフォグランプ\*が点灯したとき
- リアフォグランプが点灯したとき
- フロントおよびリアフォグランプが点灯したとき

ウインドスクリーンワイパーが連続作動したとき

ステアリングホイールレバーの回転リングが

● 位置にあり、車両の電気系統がイグニッション位置 Ⅱ にあるか、車両が作動している場合、ロービームが常時点灯します。

#### トンネルの検知

車両はトンネルに入ったことを検知して、ロー ビームを点灯させます。

トンネル検知を使用するには、左側レバーの回 転リングを AUTO モードにしておく必要があ ります。

### 関連情報

- ライトスイッチ (p. 178)
- イグニッション位置(p. 441)

# ハイビームのオン/オフ

ハイビームはステアリングホイールレバーで オンにします。

アクティブハイビームはレバーの回転リング でオンにします。



ステアリングホイールレバーと回転リング

▶ パッシングライト位置

2 ハイビーム位置

### パッシングライト

ステアリングホイールレバーを手前に少し動か してパッシングライト位置にします。レバーを 放すまで、ハイビームが点灯します。

# ハイビーム

ハイビームは、ステアリングホイールレバーの 回転リングが AUTO<sup>21</sup>または **ジ** の位置の ときに作動させることができます。ステアリン グホイールレバーを前方に動かすと、ハイビー ムが作動します。ステアリングホイールレバー を手前に引くと解除されます。

ハイビームが点灯すると、ドライバーディスプレイに **○** シンボルが点灯します。

# アクティブハイビーム

アクティブハイビームは、ウインドスクリーン の上端にあるカメラセンサーを利用して、対向 車のヘッドライトや先行車のリアランプを検知 し、ハイビームからロービームに切り替える機 能です。この機能では街路灯も検知対象になる ことがあります。

カメラセンサーに対向車または先行車が検知さ れなくなると、ハイビームが再点灯します。

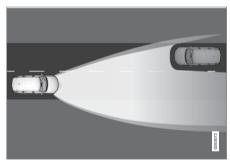
#### ハロゲンヘッドライト装備車

カメラセンサーが対向車のヘッドライトや先行 車両のリアランプを検知しなくなってから約1 秒経過後に、ライトはハイビームに戻ります。

### LED<sup>22</sup> ヘッドライト\*装備車

アクティブハイビームにオン/オフ機能<sup>23</sup>があ る場合、カメラセンサーが対向車のヘッドライ トや先行車両のリアランプを検知しなくなって から約1秒経過後に、ライトはハイビームに戻 ります。

アクティブハイビームにアダプティブ機能<sup>23</sup> が搭載されている場合、従来の切り替え機能と は異なり、対向車または先行車の両サイドでは ハイビームが維持されます。その車両に直接向 けられる光線部分のみが暗くなります。



アダプティブ機能:対向車へ直接向けられるライト はロービームに切り替わりますが、その車両の両サ イドではハイビームが維持されます。

カメラセンサーが対向車のヘッドライトや先行 車両のリアランプを検知しなくなってから約1 秒経過後に、ライトはフルハイビームに戻りま す。

<sup>21</sup> ロービームが作動すると。

<sup>22</sup> LED(Light Emitting Diode)

<sup>23</sup> 車両の装備レベルにより異なります。

### 作動/非作動状態にする

この機能は、暗闇を約20 km/h 以上(12 mph)の 速度で走行しているときに作動させることがで きます。

ステアリングホイールレバーの回転リングを

● 位置に回して手を離すと、アクティブハイビームが作動/解除状態になります。ハイビームが点灯しているときにアクティブハイビームをオフにすると、ライトはただちにロービームに切り替わります。



アクティブハイビーム作動中は、 **1** シンボ ルがドライバーディスプレイに白く点灯しま す。

ハイビーム作動中は、このシンボルは青く点灯 します。このことは、ハイビームがある程度減 光されている場合(ライトがロービームよりも 多少明るくなっている場合)の LED ヘッドライ トにも当てはまります。

### マニュアル操作

**i** 注意

カメラセンサー前面のウインドスクリーン 表面に付着した氷、雪、曇り、汚れなどはよ く取り除き、きれいな状態を保ってください。

カメラセンサー前面のウインドスクリーン に、なにも貼り付けたり、取り付けたりしな いでください。カメラの効力に支障が出て、 カメラを使用している各システムが作動し なくなる原因となります。



このシンボルが、メッセージ**アケティ゙ 化'-ム 一時的に利用できません**と共 にドライバーディスプレイに表示さ れている場合は、ハイビームとロー

ビームの切り替えを手動で行う必要がありま す。ステアリングホイールレバーの回転リング は AUTO 位置のままにしておくことができま す。 記 シンボルはこのメッセージが表示さ れると消灯します。



このシンボルが、メッセージ ウィンドスク リーンセンサー センサーがブロックされた。オー ナー ズマニュアルを見て下さいと共に表示され ている場合も同様です。

アクティブハイビームは、濃い霧や激しい雨の 中では一時的に利用できなくなる場合がありま す。アクティブハイビームが再度利用できるようになるか、ウインドスクリーンセンサーを 遮っていたものがなくなると、メッセージが消 え、 **ご** シンボルが点灯します。

# ▲ 警告

アクティブハイビームは、好条件の下で最適 な照射パターンの使用をサポートする機能 です。

運転手は、交通状況や天候により必要に応じ て、ハイビームとロービームを手動で切り替 える責任がありますので、ご注意ください。

# ① 重要

ハイビームとロービームの手動切り替えが 必要になる場合の例:

- 激しい雨や霧の中を走行するとき
- 着氷性のある雨の中を走行するとき
- 雪嵐や溶けかかった雪の中を走行する とき
- 月明かりで走行するとき
- 明かりの乏しい建物密集地域を走行す るとき
- 前方の車両のライトが暗いとき
- 道路上や道路脇に歩行者がいるとき

- - 中央分離帯などにより、対向車のライト が遮られているとき
  - 連絡道路に走行中の車両があるとき
  - 稜線や谷底を走行するとき
  - 急カーブを走行するとき

「City Safety の限界」の項でカメラセンサーの 機能限界についての詳しい説明を参照してくだ さい。

### 関連情報

- ライトスイッチ (p. 178)
- City Safety の限界 (p. 393)

アクティブベンディングランプ\*

アクティブベンディングランプは、カーブや交 差点で十分な明るさを確保するように設計さ れています。

LED<sup>24</sup> ヘッドライト\*装備車両には、車両の装備 レベルに応じてアクティブベンディングラン プを搭載することができます。



アクティブヘッドライトを解除したときの照射パ ターン(左)と作動したときの照射パターン(右)

LED ヘッドライトには、車両の装備レベルに応じ てアクティブベンディングランプ機能を搭載す ることができます。アクティブベンディングラ ンプは、ステアリングホイールの動きに追従し て、カーブや交差点で十分な明るさを確保し、 安全性を高めます。 この機能は、エンジンを始動すると自動的に起 動します。この機能に不具合が発生すると、ド ライバーディスプレイに **ひ** の警告灯が点 灯すると共に、ドライバーディスプレイに説明 のテキストが表示されます。

この機能は、薄暗いときや暗闇で、車両がロー ビームを点灯して走行している場合にのみ作動 します。

### 機能のオフ/オン

この機能は工場出荷時点でオンモードになって おり、センターディスプレイを使用して、2通り の方法でオフ/オンを切り替えることができま す。

#### 機能ビューを使用する場合



**アウティブ・ベンディング・ライト** ボタ ンをタップします。

「設定」から

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- My Car → ライトと照明 → 車外照明 を タップします。
- 3. アクティブ・ベンディング・ライト を選択解 除/選択します。

<sup>24</sup> LED(Light Emitting Diode)

### 関連情報

- 設定ビュー (p. 213)
- フロントフォグランプ/コーナリングライ
   ト\* (p. 185)

ヘッドライトの照射パターンの調整 車両にアダプティブ機能付きのLED ヘッドラ イトが装備されている場合、右側通行から左側 通行、またはその逆に変更するときには、ヘッ ドライト照射パターンをリセットする必要が あります。

### ハロゲンヘッドライト

ヘッドライト照射パターンは調整する必要があ りません。ヘッドライトの照射パターンは、対 向車にまぶしくないように設計されています。

### LED ヘッドライト\*

アクティブハイビームにアダプティブ機能が搭 載されている場合、ヘッドライト照射パターン を調整する必要があります。「ハイビームのオ ン/オフ」の項を参照してください。ヘッドライ ト照射パターンを右側通行用と左側通行用の間 で変更する際には、車両が作動状態で静止して いる必要があります。

- センターディスプレイのトップビューで 設 定 をタップします。
- My Car → ライトと照明 → 車外照明 を タップします。
- 3. **一時的右側通行/一時的左側通行**を選択し ます。

#### 関連情報

- 設定ビュー (p. 213)
- ハイビームのオン/オフ (p. 182)

### フロントフォグランプ/コーナリン グライト\*

フォグランプには、斜め横を照らすコーナリン グライトが装備されています。



フロントフォグランプボタン

フロントフォグランプは、イグニッション位置 が 11 のとき、または車両が作動していて、ス テアリングホイールレバーの回転リングが

AUTO 、 **ID** または **IDOE** の位置のときにの み点灯させることができます。

オン/オフボタンを押します。フロントフォグ ランプが点灯すると、ドライバーディスプレイ に 10 シンボルが点灯します。

フロントフォグランプは、スタートノブを **STOP** にするか、ステアリングホイールレバーの回転 リングを **0** 位置に回すと自動的に消灯し ます。 ••

注意

フォグランプの使用に関する規則は、国に よって異なります。

### コーナリングライト

フロントフォグランプにはコーナリングライト 機能が搭載されています。これは、急なカーブ でステアリングホイールを回した方向または方 向指示器を出している方向の斜め前方を一時的 に照射する機能です。

この機能は、ステアリングホイールレバーの回 転リングが AUTO または **ジ** 位置で、車速 が約 30 km/h (20 mph)未満の場合に、薄暗いと きや暗闇で作動します。

また、両側のコーナリングライトは、後退時の 後退灯の補助ランプとして点灯します。

この機能は工場出荷時点でオンになっており、 センターディスプレイでオフ/オンを切り替え ることができます。

### 関連情報

- ライトスイッチ (p. 178)
- リアフォグランプ (p. 186)
- アクティブベンディングランプ\* (p. 184)
- イグニッション位置(p. 441)

# リアフォグランプ

霧で視界が悪い場合は、リアフォグランプを使 用して他の道路使用者に車両の存在を早めに 知らせます。



リアフォグランプボタン

リアフォグランプは、左ハンドル車では左側、 右ハンドル車では右側のランプで構成されてい ます。

リアフォグランプは以下の場合にのみ点灯させることができます。

- イグニッション位置が II のとき、または車両が作動していてステアリングホイールレバーの回転リングが AUTO または Dの位置のとき
- ステアリングホイールレバーの回転リング が **DOE** 位置で、フロントフォグランプを 点灯させたとき

オン/オフボタンを押します。リアフォグラン プが点灯すると、ドライバーディスプレイに **Qf** シンボルが点灯します。

リアフォグランプは以下の場合に自動的に消灯 します。

- スタートノブを STOP にしたとき、またはス テアリングホイールレバーの回転リングを 0 の位置にしたとき
- ステアリングホイールレバーの回転リング が **DOE** 位置で、フロントフォグランプを 消灯させたとき

# **ì**注意

リアフォグランプの使用に関する法規は、国 によって異なります。

### 関連情報

- ライトスイッチ (p. 178)
- フロントフォグランプ/コーナリングライ ト\* (p. 185)
- イグニッション位置 (p. 441)

# **ブレーキランプ** ブレーキペダルを踏むと、ブレーキランプが点 灯します。

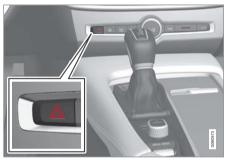
ブレーキランプは、ブレーキペダルを踏み込む と点灯します。また、アダプティブクルーズコ ントロール\*、City Safety、後方衝突警告システ ムのいずれかがブレーキをかけた場合にも点灯 します。

### 関連情報

- アダプティブブレーキランプ (p. 464)
- アダプティブクルーズコントロール\*
   (p. 343)
- City Safety (p. 386)
- Rear Collision Warning (p. 396)

# 非常点滅灯

非常点滅灯は、車両のすべての方向指示器を同 時に点滅させて他の道路使用者に注意を促し ます。



非常点滅灯ボタン

ボタンを押すと、非常点滅灯が点滅します。 車両に強くブレーキがかかってアダプティブブ レーキランプが作動し、速度が低下すると、非 常点滅灯が自動的に作動します。非常点滅灯は アダプティブブレーキランプの点滅が停止した 後に点滅を開始し、車両が再発進すると自動的 に消灯します。ボタンを押して消灯させる方法 もあります。

### 関連情報

- 方向指示器を使用する (p. 187)
- アダプティブブレーキランプ (p. 464)

# 方向指示器を使用する

車両の方向指示器は左側レバースイッチで操作します。レバーの位置に応じて、方向指示器 が3回または連続で点滅します。



方向指示器

### ワンタッチ方向指示位置

レバーを上または下に、1段目の位置まで動かして放します。方向指示器が3回点滅します。この機能はセンターディスプレイでオン/オフにすることができます。

### (i) 注意

- この自動点滅は、ステアリングホイール レバーをすぐに反対方向に動かすこと により停止することができます。
- ドライバーディスプレイの方向指示器 シンボルが通常よりも速く点滅した場 合、ドライバーディスプレイのメッセー ジを確認してください。

### 方向指示位置

レバーを上または下に、いっぱいまで動かします。

レバーはこの位置で止まります。手で元の中立 位置に戻すか、右折または左折終了後にステア リングホイールを直進位置に戻すと、自動的に 中立位置に戻ります。

### 関連情報

- ライトスイッチ (p. 178)
- 非常点滅灯 (p. 187)
- 設定ビュー (p. 213)

ルームランプ

ルームランプはフロントシートおよびリア シートの上のオーバーヘッドスイッチから点 灯/消灯します。

次の場合、30分以内ならルームランプを手動で 点灯/消灯させることができます。

- 車両をオフにして、車両の電気系統をイグ ニッション位置0にした場合
- 車両をロック解除したが、始動していない場合

### フロントライト



ルーフコンソールの読書灯およびルームランプのス イッチ





4 右側読書灯

### フロント読書灯

右側および左側の読書灯は、ルーフコンソール のボタンを短く押すことにより点灯/消灯する ことができます。ボタンを長押しすると明るさ を調整できます。

### ルームランプ

フロアライトおよびインテリアルーフランプ は、ルーフコンソールのボタンを短く押して点 灯/消灯します。

### ルームランプの自動機能

ルーフコンソールの AUTO ボタンを短く押す と、自動機能がオンになります。自動機能がオ ンになると、ボタンの表示灯が点灯します。 AUTO ボタンを押すと、ルームランプは以下の条 件に基づいて点灯および消灯します。

ルームランプは:

- 車両のロックを解除したとき、および車両を オフにしたときに点灯します。
- 車両を始動したとき、および車両をロックしたときに消灯します。
- ドアを開けると点灯し、閉じると消灯します。
- いずれかのドアが開いていると、ライトは2 分間点灯したままになります。

# リアランプ

車両後部エリアには、車内照明としても使用さ れる読書灯があります。

読書灯はインテリアルーフに取り付けられてい ます。



2列目25および3列目シート\*の上にある読書灯



パノラマルーフ\*装備車の2列目シートの上にある読 書灯

読書灯は、ランプのボタンを短く押して点灯/消 灯します。ボタンを長押しすると明るさを調整 できます。

### グローブボックスランプ

グローブボックスランプは、グローブボックス リッドの開閉と連動して点灯/消灯します。

### メイクアップミラーランプ\*

サンバイザーのメイクアップミラーランプは、 カバーの開閉と連動して点灯/消灯します。

### グランドライト

グランドライトは、ドアの開閉と連動して点灯/ 消灯します。 **カーゴスペースランプ** カーゴスペースランプは、テールゲートの開閉 と連動して点灯/消灯します。

### アンビエントライト

- センターディスプレイのトップビューで 設 定 をタップします。
- Is Car → ライトと照明 → 車内照明 を タップします。
- 3. 以下の設定の中から選択します。
  - 環境照明強度で、オフ、低および高から選択します。
  - 環境照明レベルで、下げるおよびフルから選択します。

シルライト シルライトは、ドアの開閉と連動して点灯/消灯 します。

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup> パノラマルーフ\*装備車の場合、ランプユニットが2個(ルーフの各側に1個ずつ)あります。



ステアリングホイールの横にあるコントロール装置

アンビエントライトの明るさは、メーター・パ ネルのコントロールダイヤルを使用して調節す ることができます。

 コントロールダイヤルを回して、明るさを調 節します。

### インテリアシアターライト\*

車両には、ライトの色を変化させるために LED が多数装備されています。これらのライトは車両の作動中に点灯します。

インテリアシアターライトはセンターディスプ レイで変更することができます。

#### ライトの明るさの変更

- センターディスプレイのトップビューで 設 定 をタップします。
- 2. My Car → ライトと照明 → 車内照明 → イ ンテリアシアターライト を押します。

3. インテリアシアターライトの照度 で、オフ、 低 および 高 から選択します。

#### ライトの色の変更

- センターディスプレイのトップビューで 設 定 をタップします。
- 2. My Car → ライトと照明 → 車内照明 → イ ンテリアシアターライト を押します。
- 温度、色で調節 および テーマカラー の中 から選択して、ライトの色を変更します。
   カラーオプション 温度 を使用すると、ライ トの色は設定した車内温度に応じて変化し ます。



ステアリングホイールの横にあるコントロール装置

インテリアシアターライトの明るさは、メー ター・パネルのコントロールを使用して調節す ることができます。  コントロールダイヤルを回して、明るさを調 節します。

### ドアの小物入れのランプ

ドアの小物入れのランプは車両の作動中に点灯 します。明るさは、メーター・パネルのコント ロールダイヤルを使用して微調節することがで きます。

### トンネルコンソールのフロントカップホ ルダーのランプ

フロントカップホルダーのランプは、車両を ロック解除すると点灯し、車両をロックすると 消灯します。明るさは、メーター・パネルのコ ントロールダイヤルを使用して微調節すること ができます。

#### 関連情報

- ライトスイッチ (p. 178)
- イグニッション位置(p. 441)
- 設定ビュー (p. 213)

44

ホームセーフライト点灯 夜間に車両をロックした後、エクステリアラン アプローチライトは車両をロック解除したと プの一部をホームセーフライトとして点灯さ せておくことができます。

この機能を作動させるには、

- 1. 車両をオフにします。
- 2. 左側レバーを前方のメーター・パネルの方向 に動かしてから放します。
- 3. 車外に出てドアをロックします。

機能が作動すると、ロービーム、ポジションラ ンプ、アウターハンドルランプ\*、ナンバープレー トランプが点灯します。

ホームセーフライト点灯時間は、センターディ スプレイで設定することができます。

### 関連情報

- アプローチライト点灯 (p. 191)
- 設定ビュー (p. 213)

アプローチライト点灯

きに点灯します。少し離れた場所から車両の ライトを点灯させるときに使用されます。

ロック解除時にこの機能をリモートコントロー ルキーで作動させると、ポジションランプ、ア ウターハンドルランプ\*、ナンバープレートラン プ、インテリアルーフランプ、フロアライトが 点灯します。作動時間中にドアを開けると、ア ウターハンドルランプ\*とインテリアランプの点 灯時間が延長されます。

この機能はセンターディスプレイでオフ/オン にすることができます。

### 関連情報

- ホームセーフライト点灯 (p. 191)
- リモートコントロールキー (p. 284)
- 設定ビュー (p. 213)

### ウインドスクリーンワイパーを使用 する

ウインドスクリーンワイパーはウインドスク リーンを清掃します。ウインドスクリーンワ イパーの設定には、右ステアリングホイールレ バーを使用します。



右ステアリングホイールレバー

1 コントロールダイヤルによる感度/作動回数 の調節

### シングルストローク

ワイパーレバーを下げて放すと、ワイ パーが1回だけ作動します。

### ウインドスクリーンワイパーオフ

○ ワイパーレバーを ○ 位置に戻すと、ワイ パーが停止します。



### ● 間欠ワイパー

INT 間欠ワイパー位置のときには、コント ロールダイヤルを使用してワイパーの作 動間隔を調節することができます。

### ワイパー連続作動

▲ ワイパーレバーを押し上げると、ワイ パーは通常の速さで作動します。

◆ ワイパーレバーをさらに押し上げると、 ワイパーは高速で作動します。

# ① 重要

ワイパーを作動させる前に、ウインドスク リーン(およびリアウインド)とワイパーブ レードが凍結していないか確認してくださ い。積もった雪を取り除く、または凍結を取 り除いてからワイパーを作動させてくださ W.

# 1 重要

ワイパーを作動させるときは、ウォッシャー 液を十分に使用してください。ウインドス クリーンが濡れている状態であることが必 要です。

### 関連情報

- レインセンサー のオン/オフ (p. 192)
- ウインドスクリーンおよびヘッドライト ウォッシャー (p. 193)

サービスポジションのワイパーブレード (p. 591)

# レインセンサー のオン/オフ

レインセンサーはウインドスクリーンに付着 した水滴の量を感知して、フロントワイパーを 自動的に作動・停止させます。レインセンサー の感度は、右ステアリングホイールレバーのコ ントロールダイヤルで調節することができま す。



右ステアリングホイールレバー

1 レインセンサーボタン

ク コントロールダイヤルによる感度/作動回数 の調節

レインセンサーがオン場合、レインセンサーの シンボル 😰 がドライバーディスプレイに 表示されています。

### レインセンサーをオンにする

レインセンサーをオンにする場合は、車両走行 中または電気系統がイグニッション位置 【ま

たは **II** のときに、ウインドスクリーンワイ パーレバーを **0** 位置またはシングルストロー ク作動位置にする必要があります。

レインセンサーボタン 🍄 を押して、レイン センサーを作動させます。

ワイパーレバーを下方向に押すと、ワイパーが もう1回作動します。

コントロールダイヤルを上に回すと感度が増 し、下に回すと感度が低下します。コントロー ルダイヤルを上に回すと、ワイパーが1回多く 作動します。

### レインセンサーをオフにする

レインセンサーボタン **ジ** を押すか、レバー を上げてワイパーの作動プログラムを変更する と、レインセンサーはオフになります。

イグニッション位置 0 にする、またはエンジン を停止すると、レインセンサーは自動的にオフ になります。

ワイパーブレードをサービスポジションにする と、レインセンサーは自動的にオフになります。 サービスポジションから動かすと、レインセン サーは自動的に ON に戻ります。

# **① 重要**

自動洗車機で洗車する際、洗車中にレインセ ンサーが作動してワイパーが動き出し、ワイ パー機構が損傷するおそれがあります。車 両が走行しているとき、または車両の電気系 統がイグニッション位置 I または II のと きに、レインセンサーをオフにしてくださ い。ドライバーディスプレイのシンボルが 消灯します。

### メモリー機能のオン/オフ

レインセンサーのメモリー機能をオンにする と、車両の始動時に毎回レインセンサーボタン を押す必要がなくなります。

- センターディスプレイのトップビューで設定を押します。
- 2. My Car → ワイパー を押します。
- 3. **レインセンサーメモリー**を選択して、メモ リー機能をオン/オフにします。

#### 関連情報

- ウインドスクリーンワイパーを使用する (p. 191)
- サービスポジションのワイパーブレード (p. 591)
- リアウインドワイパーおよびウォッシャー (p. 194)

### ウインドスクリーンおよびヘッドラ イトウォッシャー

ウインドスクリーンおよびヘッドライト ウォッシャーはウインドスクリーンとヘッド ライトを清掃します。ウォッシャー/ワイパー の作動には、右側レバーを使用します。

ウインドスクリーンおよびヘッドライト ウォッシャーの始動



ウォッシャー機能、右側レバー

- 右側レバーを手前に引くと、ウインドスク リーンおよびヘッドライトのウォッシャー が作動します。
  - > レバーを放すと、ワイパーが数回動いた 後に停止します。

### \* ① 重要

凍結しているときや、リザーバータンクが空のときには、ウォッシャーシステムを作動させないでください。ポンプが損傷するおそれがあります。

# ヒーテッドウォッシャーノズル\*

冷寒時は、ウォッシャー液の凍結を防止するため、ウォッシャーノズルが自動的に加熱されます。

### ヘッドライトウォッシャー\*

ウォッシャー液を節約するため、ウインドスク リーンウォッシャーが5回作動する毎に、ヘッ ドライトウォッシャーが自動的に1回作動しま す。

### 節約洗浄

リザーバータンク内のウォッシャー液の残量が 約1リットルになると、メッセージ **ウァシャー液** レベルが低下。補充して下さい。が シンボルとともにドライバーディスプレイに表 示され、ヘッドライトへのウォッシャー液の供 給が停止します。これは、ウインドスクリーン を洗浄し、視界を確保することを優先するため です。

### 関連情報

- ウインドスクリーンワイパーを使用する (p. 191)
- リアウインドワイパーおよびウォッシャー (p. 194)
- ウォッシャー液リザーバータンク (p. 594)

### リアウインドワイパーおよびウォッ シャー

リアウインドワイパーおよびウォッシャーは リアウインドを清掃します。ウォッシャー/ワ イパーの作動および設定の変更には、右ステア リングホイールレバーを使用します。

### 注意

リアウインドワイパーには過熱保護が装備 されているため、過熱した場合にはモーター が停止します。リアウインドワイパーは、冷 却時間の経過後に再度作動します。

### リアウインドワイパーおよびウォッ シャーの使用



- リアウインドワイパーの間欠ワイパー動作 には、 ご を選択します。
- 2 リアウインドワイパーの連続動作には、

   を選択します。
- 右ステアリングホイールレバーを前方に動 かすと、リアウインドウォッシャーおよびワ イパーの作動が始まります。

### 後退時のワイパー作動のオン/オフ

- センターディスプレイのトップビューで 設 定 を押します。
- 2. **My Car → ワイパー** を押します。
- 3. 自動リアワイパー を選択して、後退時のワ イパー作動をオン/オフにします。

ウインドスクリーンワイパーを作動させている ときにリバースギヤにシフトすると、リアウイ ンドワイパーが作動します。この機能は、リ バースギヤを解除すると停止します。

リアウインドワイパーが既に通常速度で作動し ている場合、作動モードは変更されません。

### 関連情報

- ウインドスクリーンワイパーを使用する (p. 191)
- ウインドスクリーンおよびヘッドライト ウォッシャー (p. 193)
- レインセンサー のオン/オフ (p. 192)

# パワーウインド

運転席ドアのコントロールパネルでは、すべてのパワーウインドを操作することができます。 その他のドアのコントロールパネルでは、個々のドアのパワーウインドを操作します。



運転席側ドアのコントロールパネル

お子様が内側からリアドアを開く行為およびリアパワーウインドを開閉する行為を防止するパワー・チャイルドロック\*

2 リアパワーウインドスイッチ

3 フロントパワーウインドスイッチ

### 関連情報

- パワーウインドの操作 (p. 196)
- チャイルドロック (p. 311)

# パワーウインドの操作

運転席ドアのコントロールパネルでは、すべてのパワーウインドを操作することができます。 その他のドアのコントロールパネルでは、個々のドアのパワーウインドを操作します。

# 🔬 警告

運転席のドアから窓を閉めるときは、お子様 や乗員が挟まれることのないよう、確認して ください。

# \land 警告

リモートコントロールキーを使用して窓を 閉めるときは、お子様や乗員が挟まれること のないよう、確認してください。

# 🔬 警告

車内にお子様を残して車から離れる場合は、 忘れずに車両の電気系統のイグニッション 位置を**0**にしてパワーウインドの電源を切 り、リモートコントロールキーを必ず抜い て、キーを携帯してください。 操作



- パワーウインドの操作
- マニュアル作動

#### 2 オート作動

運転席ドアのコントロールパネルでは、すべて のパワーウインドを操作することができます。 その他のドアのコントロールパネルでは、個々 のドアのパワーウインドのみを操作できます。 同時に複数のコントロールパネルを操作するこ とはできません。

パワーウインドを使用するには、イグニッショ ン位置が 【以上にある必要があります。車両 をオフにし、イグニッションをオフにした後も 数分間はパワーウインドを操作できますが、 いったんドアを開けると操作できなくなりま す。 ウインドを閉めているときにその動きが妨げら れると、ウインドが停止して自動的に開きます。 氷などにより、ウインドが閉まらなくなった場 合には、ピンチプロテクションを強制解除する ことができます。2回続けて閉じる動作が中断 された場合には、ピンチプロテクションが無効 になり、自動保護機能が短時間解除されます。 これにより、ボタンを持ち上げたままにすると、 ウインドを閉めることができます。

# **i** 注意

リアパワーウインドが開いているときに発 生する風圧音は、フロントウインドを少し開 けると低減させることができます。

# 注意

車速が約 180 km/h (112 mph)を超えている 場合、ウインドを開けることはできません が、閉じることはできます。

#### マニュアル作動

スイッチを上/下に軽く動かします。パワーウ インドは、スイッチを保持している間上/下に動 きます。

#### オート作動

スイッチを上/下いっぱいまで動かして、放しま す。ウインドは自動的にエンドポジションまで 上/下します。

### リモートコントロールキー、ドアハンドルま たはセントラルロックボタンによる操作

パワーウインドを操作するときに、外側からリ モートコントロールキーまたはドアハンドルを 使用する方法、または内側からセントラルロッ クボタンを使用する方法については、「リモート コントロールキー」、「外側からのロック/ロック 解除」および「内側からのロック/ロック解除」 の項を参照してください。

### リセット

メインバッテリーの接続を外した後は、パワー ウインドのオート機能が正しく作動するように リセットする必要があります。

- ボタンの前端を軽く引き上げて、ウインドをいっぱいまで上げ、そこでボタンを1秒間保持します。
- 2. 少しの間、ボタンから手を離します。
- 3. ボタンの前端を再度引き上げ、1秒間保持し ます。

# ▲ 警告

ピンチプロテクションが作動するためには リセットすることが必要です。

### 関連情報

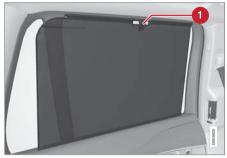
- パワーウインド (p. 195)
- イグニッション位置 (p. 441)
- リモートコントロールキー (p. 284)

- 外側からのロック/ロック解除 (p. 289)
- 内側からのロック/ロック解除 (p. 293)

### サンブラインドを使用する\*

サンブラインドは各リアドアに取り付けられ ています。

### リアドア - マニュアル操作



キャッチに取り付けます

サンブラインドを引き上げて、上部ドアフレームのフックにかけます。

サンブラインドが引き上げられていても、ウイ ンドが開閉できます。 ドアミラーの調節

ドアミラーの位置は運転席ドアのコントロー ルパネルのレバーで調節します。



ドアミラースイッチ

### 調節

- 左側のミラーを調節するときは L、右側のミ ラーを調節するときは R ボタンを押しま す。ボタンの LED が点灯します。
- 2. 中央のノブを使用して、位置を調節します。
- 3. L または R ボタンを再度押します。ボタン の LED が消灯します。

# ▲ 警告

両側のミラーは、最適な視野が得られるよう に、広角タイプになっています。後続車や物 体は、実際よりも遠くに見える場合がありま すのでご注意ください。

### フロントパワーシート\*のメモリー機能

フロントパワーシートのメモリー機能には、ド アミラー位置を記憶させることができます。

#### 駐車時にドアミラーを傾ける<sup>26</sup>

駐車するときなどに路面がよく見えるように、 ドアミラーを下向きに傾けることができます。

 リバースギヤに入れ、L または R ボタンを 押します。

リバースギヤを解除すると、ドアミラーは 約 10 秒後に元の位置に戻ります。あるいは、L または R ボタンを押すとただちに元の位置に戻 ります。

### 駐車時に自動的にドアミラーを傾ける<sup>26</sup> リバースギヤを選択すると、駐車するときなど に路面がよく見えるように、ドアミラーが自動 的に下向きに傾きます。リバースギヤを解除す ると、ドアミラーは数秒後に元の位置に戻りま す。

この機能の設定はセンターディスプレイを使用して行います。

- 1. トップビューで **設定** を押します。
- Iv Car → I-ムミラ-/ト\*7ミラ-とイージ・エントリーを 押します。
- バック時にドアミラーを下向きにする で、 オフ、運転席、助手席 または 両方 を選択 して、オン/オフの切り替えと角度を変更す るミラーを選択します。

#### ロック時の自動格納\*

リモートコントロールキーでロック/ロック解 除すると、ドアミラーは自動的に格納位置/使用 位置に動きます。

この機能はセンターディスプレイでオン/オフ にすることができます。

- 1. トップビューで 設定 を押します。
- INY Car → ルームミラー/ト・アミラーとイージーエントリーを 押します。
- ロック時にドアミラーを格納 を選択して、 オン/オフにします。

#### 中立位置へセットし直す

外部からの影響でドアミラー本体の位置が動い てしまったときは、電動格納機能を正常に機能

<sup>26</sup> メモリー機能付きパワーシートが装備されている場合のみ。

させるため、ドアミラーを基本位置に戻してリ セットする必要があります。

- 1. L と R ボタンを同時に押して、ドアミラー を格納します。
- 2. L と R ボタンを再度同時に押して、ドアミ ラーを使用位置に戻します。
- 3. 必要に応じてこの手順を繰り返します。

ドアミラー本体が中立位置にリセットされま す。

### 自動防眩機能\*

バックミラーに反射する後続車のライトを、自 動的に和らげます。

この機能をドアミラーに装備する場合は、ルー ムミラーにも自動防眩機能が装備されている必 要があります。「ルームミラー」を参照してくだ さい。

リバース位置を選択している場合を除き、自動 防眩機能は走行中つねに作動しています。防眩 機能の感度は3段階に調節することができ、そ の設定はルームミラーおよびドアミラーに反映 されます。

# 注意

感度を変更しても、防眩機能にすぐに大きな 変化は見られません。変更が反映されるま でにしばらく時間がかかります。

- この機能の設定はセンターディスプレイを使用 して行います。
- 1. トップビューで 設定 を押します。
- My Car → ハームミラー/ドアミラーとイージーエントリー を 押します。
- 3. 自動防眩リアビューミラー で、普通、暗い または 明るい を選択します。

#### 電動格納式ドアミラー\*

狭い場所に駐車するときや狭い場所を通過する ときは、ドアミラーを格納することができます。

- L ボタンと R ボタンを同時に押してください(イグニッション位置は L 以上であることが必要です)。
- 約1秒間押してから放します。ミラーは自動的に格納位置まで動いて停止します。

ドアミラーを使用位置に戻すときは、L と R ボ タンを同時に押します。ミラーは自動的に、使 用位置まで動いて停止します。

### 関連情報

- ルームミラー (p. 199)
- 設定ビュー (p. 213)
- フロントパワーシート\*のメモリー機能を使用する (p. 164)

### ルームミラー

ルームミラーは、ミラー下側のコントロールを 使用して眩しさを調節することができます。 または、自動的に眩しさが調節されます。



防眩切替レバー

#### 手動防眩機能

ルームミラーに反射する後続車のヘッドライト の光を、自動的に和らげます。後続車のライト がルームミラーに反射して眩しいときは、防眩 機能を使用してください。

- 1. 防眩機能を使用する場合は、防眩切替レバー を手前に引きます。
- 2. 防眩切替レバーを押して、通常位置に戻します。

### ◀ 自動防眩機能\*

ルームミラーに反射する後続車のライトを、自 動的に和らげます。自動防眩機能付ミラーには 手動防眩機能のコントロールボタンはありませ ん。

ルームミラーにはセンサーが2つあり、1つは前 方を、もう1つは後方を向いています。これら のセンサーが連動して眩しい光を判別および除 去します。前向きのセンサーは周囲の光を感知 します。後ろ向きのセンサーは後続車のヘッド ライトの光を感知します。

# 注意

駐車証、トランスポンダー、サンバイザー、 シートやカーゴスペースの荷物などで、セン サーが遮られ、光がセンサーに届かない場合 は、ルームミラーおよびドアミラーの防眩機 能が低下します。

リバース位置を選択している場合を除き、自動 防眩機能は走行中つねに作動しています。防眩 機能の感度は3段階に調節することができ、そ の設定はルームミラーおよびドアミラーに反映 されます。

# 注意

感度を変更しても、防眩機能にすぐに大きな 変化は見られません。変更が反映されるま でにしばらく時間がかかります。 この機能の設定はセンターディスプレイを使用 して行います。

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- If Car → M-ムミラ-/ト\* アミラ-とイージ・エントリ- を タップします。
- 3. 自動防眩リアビューミラー で、普通、暗い または 明るい を選択します。

#### 関連情報

- ドアミラーの調節 (p. 198)
- 設定ビュー (p. 213)

### コンパス\*

ルームミラー右上の部分に、車両の進行方向を 表示するディスプレイが組み込まれています。



コンパス付きルームミラー

8 方位が英語の略字で表示されます:N(北)、NE(北東)、E(東)、SE(南東)、S(南)、SW(南西)、W(西)、NW(北西)。

### コンパスのオン/オフ

コンパスは車両を始動すると自動的にオンになります。

コンパスをオフ/オンにするには:

ペーパークリップなどを使用して、ルームミラーの下側にあるボタンを押します。

### 関連情報

- コンパス\*を校正する (p. 201)
- イグニッション位置 (p. 441)
- ウインドおよびドアミラーのデフロスター のオン/オフ (p. 239)

# コンパス\*を校正する

地球は地表の磁場により、15の地域に分ける ことができます。磁場の異なる場所に移動す る場合は、コンパスを校正し直すことが必要で す。

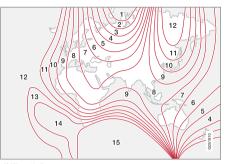
以下に従って校正を実施します。

- 鉄骨を使用した建物や高圧送電線などのない、広く安全な場所(屋外)に停車します。
- エンジンを始動し、すべての電気機器(エア コンディショナー、ワイパーなど)をオフに し、すべてのドアが閉まっていることを確認 します。

### 注意

電気機器をオフにしておかないと、校正が失 敗する、またはまったく始まらないおそれが あります。

 ルームミラー下側のボタンをペーパーク リップなどの細い物で約3秒間押したまま にします。ディスプレイに現在の地域の番 号が表示されます。



磁場の分布

- 希望する地域の番号(1-15)が表示するまで、 ボタンを繰り返し押します。コンパス用の 磁場分布図を参照してください。
- ディスプレイに文字 C が表示されるまで待 機するか、文字 C が表示されるまで (約6秒間)ルームミラー下側のボタンを押 し続けます。
- 6. 10 km/h (6 mph)以下の低速で、ゆっくりと 円を描くように走行します。ディスプレイ にコンパスの方位が表示されれば校正終了 です。校正を微調整するために、さらに2周 走行してください。

- イ 7. ヒーテッドウインドスクリーン装備車両\*: ヒーテッドウインドスクリーンの作動中に 文字 C がディスプレイに表示された場合 は、上記の6に従ってヒーテッドウインドス クリーンが作動した状態で校正を行ってく ださい。
  - 8. 必要に応じてこの手順を繰り返します。

#### 関連情報

• コンパス\* (p. 200)

### パノラマルーフ\*

パノラマルーフは2つのガラスセクションに 分かれています。フロントセクションは後端 を水平方向(開位置)または垂直方向(ベンチ レーション位置)に開くこができます。リアセ クションは固定式のルーフガラスです。

### パノラマルーフにはウインドデフレクターが 装備されています。

パノラマルーフには、多孔性ファブリックを使 用したサンブラインドがガラスルーフの下に取 り付けられており、強い日差しなどから保護し ます。



パノラマルーフおよびサンブラインドは、ルー フに取り付けられているスイッチで操作しま す。

このボタンは車両の電気系統がイグニッション 位置 【または】 のときに使用できます。

# ▲ 警告

パノラマルーフの可動部分に、乗員や物品が 挟まれるおそれがあります。特にお子様に はご注意ください。

- パノラマルーフの操作は、つねに慎重に 行ってください。
- お子様にスイッチ類を操作させないでく ださい。
- 車両から離れる際には、車両の電気系統 をイグニッション位置0にしてパノラマ ルーフへの電源を切り、リモートコント ロールキーを携帯してください。



ロードキャリアが装着されている場合、パノ ラマルーフを開けないでください。

### ウインドデフレクター



パノラマルーフには、ルーフを開けた状態で走 行するときに使用できるウインドデフレクター が取り付けられています。

### 関連情報

- パノラマルーフ\*の操作 (p. 203)
- イグニッション位置 (p. 441)

# パノラマルーフ\*の操作

ルーフのスイッチで操作すると、パノラマルー フは最初に水平方向に移動してコンフォート 位置まで開きます。

ベンチレーション位置では、ルーフのウインド スクリーンカバーの後端が持ち上がります。

# ▲ 警告

パノラマルーフの可動部分に、乗員や物品が 挟まれるおそれがあります。特にお子様に はご注意ください。

- パノラマルーフの操作は、つねに慎重に 行ってください。
- お子様にスイッチ類を操作させないでく ださい。
- 車両から離れる際には、車両の電気系統 をイグニッション位置0にしてパノラマ ルーフへの電源を切り、リモートコント ロールキーを携帯してください。

# ① 重要

ロードキャリアが装着されている場合、パノ ラマルーフを開けないでください。

パノラマルーフおよびサンブラインドは、車両 の電気系統がイグニッション位置 【以上のと きに操作することができます。 ルーフのスイッチによる操作



- 手動で開きます。
- ▶ 自動的に開きます。
- 3 手動で閉まります。
- 自動的に閉まります。

#### ◆ マニュアル操作

- サンブラインドを開けるには、スイッチを後 方に押してマニュアル操作用の位置にしま す。スイッチを後方に押している間、サンブ ラインドは全開位置の方向へ移動します。
- パノラマルーフを開く スイッチをもう一 度後方に押してマニュアル操作用の位置に します。パノラマルーフは最初にコン フォート位置に到達します<sup>27</sup>。全開位置ま で開けるには、スイッチをさらにもう一度(3 回目)後方に押してください。

ルーフ/ブラインドを閉じるには、上記の操作を 逆の順序で行います。スイッチを「マニュアル 閉」の方向(前方/下方)へ押します。

スイッチから手を離した場合や、ガラスがコン フォート位置、全開または全閉位置に到達した 場合、ルーフの動きは停止します。

# 注意

マニュアル操作では、パノラマルーフを開け る前に、電動スライドカーテンが完全に開い ていなければなりません。閉じるときは、パ ノラマルーフを完全に閉じないと、電動スラ イドカーテンを閉じることができません。

### オート操作

- サンブラインドを最大位置まで開く ス イッチを後方に押して自動開の位置にし、放 します。
- パノラマルーフを開く スイッチをもう一 度後方に押してオート操作用の位置にし、放 します。パノラマルーフは最初にコン フォート位置に到達します<sup>27</sup>。全開位置ま で開けるには、スイッチをさらにもう一度(3 回目)後方に押してオート操作用の位置に し、放します。

ルーフ/ブラインドを閉じるには、上記の操作を 逆の順序で行います。スイッチを「オート閉」 の方向(前方/下方)へ押します。

ガラスがコンフォート位置、全開または全閉位 置に到達すると、ルーフの動きは停止します。 動いている方向と逆の方向にスイッチをもう一 度操作した場合も、動きは停止します。

全開位置から閉じている場合、ガラスがコン フォート位置に到達してもルーフの動きは停止 しません。

#### オート操作 - 高速開/閉

パノラマルーフとサンブラインドは同時に開閉 できます。

 開けるには、スイッチを「自動開」の方向 (後方)へ2度押して放します。  閉じるには、スイッチをオート操作の方向 (前方/下方)へ2回押して放します。

ガラスがコンフォート位置または閉位置に到達 すると、ルーフの動きは停止します。動いてい る方向と逆の方向にスイッチをもう一度操作し た場合も、動きは停止します。

全開位置から閉じている場合、ガラスがコン フォート位置に到達してもルーフの動きは停止 しません。ルーフがコンフォート位置に到達し てもブラインドの動きは停止しません。

### ベンチレーション位置



ベンチレーション位置(後端を垂直方向に開けた状態)

- 1 スイッチを上に押して開けます。
- 2 スイッチを前方/下方に押して閉じます。

<sup>27</sup> コンフォート位置はガラスカバーの開位置の1つで、走行中の風切り音や共鳴音を十分に低く抑えられる位置です。

ベンチレーション位置を選択すると、ウインド スクリーンカバーの後端が持ち上がります。サ ンブラインドが完全に閉じている状態でベンチ レーション位置を選択した場合は、自動的に 約 50 mm 開きます。

### サンブラインドの自動閉動作

晴天のとき/気温の高いときに駐車すると、車両 のロックから15分後にサンブラインドが自動 的に閉じます。この動作は、車内の温度を下げ ることと、内装の日焼けを防止することが目的 です。

この機能は工場出荷時点でオフになっており、 以下の方法でオン/オフを切り替えることがで きます。

- センターディスプレイのトップビューで 設 定 を押します。
- 2. My Car → ロック を押します。

自動でサンルーフカーテンを閉じる を選択 して、オン/オフにします。 リモートコントロールキー、セントラル ロックボタンまたはドアハンドルで閉め る

#### リモートコントロールキー

パノラマルーフとサンブラインドが閉位置の方向に動き始めるまでリモートコントロールキーのロックボタン ⑦ を1回長押しします。その後、ロックボタンから手を離します。

リモートコントロールキーのロックボタンをも う一度押すか、ルーフ/ブラインドが閉位置に達 すると、動きは停止します。

#### セントラルロックボタン



セントラルロックボタン

車両の電気系統が 【以上のイグニッション位 置の場合、運転席ドアまたは助手席ドア\*のセン トラルロックボタンを使用してパノラマルーフを閉じることができます。

パノラマルーフとサンブラインドが閉位置の方向に動き始めるまでセントラルロックボタン ① を1回長押しします。その後、ボタンから手を離します。

セントラルロックボタンをもう一度押すか、 ルーフ/ブラインドが閉位置に達すると、動きは 停止します。

### ↓ ドアハンドル

キーレスロック/ロック解除機能\*を搭載した車 両は、外側のドアハンドルの外側部分に、感圧 性のあるくぼみがあります。

 パノラマルーフおよびサンブラインドが閉 位置の方向へ動き始めるまで、ドアハンドル のひとつの外側部分にある、感圧性のあるく ぼみに指をあてます。その後、ドアハンドル のくぼみから指を離します。

ドアハンドルのくぼみに再度指をあてる、また はルーフ/ブラインドが閉位置に達すると、動き は停止します。

# ⚠ 警告

リモートコントロールキー、セントラルロッ クボタン、またはドアハンドルを使用してパ ノラマルーフを閉める場合は、乗員の手など が挟まらないように注意してください。

# ① 重要

パノラマルーフを閉めたときは、完全に閉 まっていることを確認してください。

### ピンチプロテクション

パノラマルーフには、ピンチプロテクションが 装備されており、閉じる途中でガラスカバーや サンブラインドがなんらかの障害物によりブ ロックされると作動します。動きが妨げられた 場合、ガラスカバーまたはサンブラインドは妨 げられた位置から約50 mm ほど(またはフルベ ンチレーションポジションまで)自動的に開き ます。ピンチプロテクションはガラスカバーや サンブラインドが開くときにも作動していま す。

ピンチプロテクションが作動した場合でも、ピ ンチプロテクションの作動から10秒以内に操 作すれば、ピンチプロテクションが作動したと きと同じ方向にガラスカバーまたはサンブライ ンドを再度操作することができます。したがっ て、ガラスカバー周辺部の凍結などにより閉じ る動作が中断した場合には、ガラスカバーとサ ンブランドの両方、またはどちらか一方が閉じ るまでスイッチを前方/下方に押し続けると、ピ ンチプロテクションを強制的に解除することが できます。

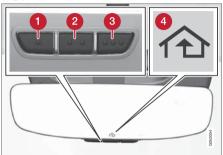
### 関連情報

- パノラマルーフ\* (p. 202)
- イグニッション位置(p. 441)
- リモートコントロールキー (p. 284)
- 内側からのロック/ロック解除 (p. 293)
- 外側からのロック/ロック解除 (p. 289)

### HomeLink<sup>®\*28</sup>

HomeLink<sup>®</sup>は、車両の電気系統に組み込まれた プログラム可能なリモートコントロールです。

#### 概要



- ボタン1
- 2 ボタン2
- 3 ボタン3
- 4 インジケーターランプ

HomeLink<sup>®29</sup> はプログラム可能なリモートコン トロールで、最大 3 個の異なる機器(ガレージド アオープナー、アラームシステム、内外の照明 など)を、それぞれのリモートコントロールに代 わって遠隔操作することができます。 HomeLink<sup>®</sup> はルームミラーに組み込まれていま す。HomeLink<sup>®</sup> パネルは、ミラーガラス内のイ ンジケーターランプ1個とプログラム可能なボ タン3個で構成されています。

HomeLink<sup>®</sup> に関する情報をお求めの場合、 www.HomeLink.com または www.youtube.com/ HomeLinkGentex をご覧いただくか、フリーダイ ヤル 00 8000 466 354 65 (または有料の +49 6838 907 277)にご連絡ください。

# ⚠ 警告

- HomeLink<sup>®</sup>を使用してガレージドアや ゲートを操作する場合は、ドアやゲート の周りに人がいないことを確認してくだ さい。
- HomeLinkのプログラム作業中には、プロ グラム対象のガレージドアやゲートが作 動するおそれがあります。したがって、 プログラム作業中には、対象のドアまた はゲートに誰も近づけないようにしてく ださい。
- ガレージドアオープナーをプログラムする際には、車両をガレージの外に駐車してください。
- ガレージドアに非常停止などの安全機能 が備わっていない場合は、HomeLink<sup>®</sup>を 使用しないでください。

将来プログラムするとき(車の買い替え時や別 の車で使用する際など)に備えて、機器付属のリ モートコントロールは保管しておいてくださ い。車両を売却する場合には、ボタンのプログ ラムを消去することをお薦めします。 「HomeLink<sup>®</sup>のプログラミング」の項を参照して ください。

### 関連情報

• HomeLink<sup>®</sup>\* のプログラミング (p. 207)

HomeLink®\*30 のプログラミング

HomeLink<sup>®</sup> のプログラミング手順

HomeLink<sup>®</sup> のプログラミング

# **i** 注意

一部の車両では、HomeLink<sup>®</sup>のプログラム前、または、HomeLink を使用する前に、イグニッションを ON にするか、「アクセサリー位置」にすることが必要です。HomeLink<sup>®</sup>で代替するリモートコントロールに新品の電池を入れると、プログラミングの時間が短くなり、無線信号の送信が向上します。プログラミングの前に HomeLink<sup>®</sup>ボタンをリセットしてください。「HomeLink<sup>®</sup>ボタンのリセット」を参照してください。リセットが完了したら、HomeLink<sup>®</sup>は「学習モード」になり、プログラミングできる状態になります。

 プログラムする HomeLink<sup>®</sup> のボタン<sup>31</sup>を 押します。HomeLink<sup>®</sup> のインジケーターラ ンプ<sup>31</sup>が1秒に1回の速さで黄色に点滅し ます。ボタンを長押しする必要はありませ ん。

<sup>28</sup> 特定市場に適用

<sup>29</sup> HomeLink および HomeLink ハウスマークは、Gentex Corporation の登録商標です。

<sup>30</sup> 特定市場に適用

<sup>31</sup> ボタンおよびインジケーターランプの位置については、「HomeLink®\*」の項を参照してください。

 ▲ 2. プログラムする HomeLink<sup>®</sup>ボタンにリモー トコントロールを向けて、ボタンから 2~
 8 cm のところに構えてください。
 HomeLink<sup>®</sup>のインジケーターランプを遮ら ないようご注意ください。

> **注記**: リモートコントロールによっては、 15~20 cm 離した方が HomeLink<sup>®</sup> をプログ ラムしやすい場合があります。プログラミ ング中に問題が発生した場合に備えて、この ことに留意しておいてください。

 HomeLink<sup>®</sup> にプログラムする機器付属のリ モートコントロールのボタンを長押しし、イ ンジケーターランプに注目します。インジ ケーターランプが毎秒1回の黄色の点滅か ら毎秒10回の緑色の点滅または緑色の点灯 に切り替わるまで、ボタンから指を離さない でください。インジケーターランプが緑色 で点滅または点灯したら、リモートコント ロールのボタンから指を離すことができま す。

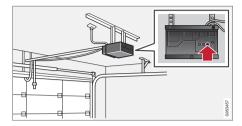
**注記**: 一部のレシーバーでは、プログラミングのステップ3をステップ4の指示に変更することが必要になる場合があります。

 インジケーターランプが毎秒1回の黄色の 点滅から毎秒10回の緑色の点滅または緑色 の点灯に切り替わるまで、1秒おきに機器付 属のリモートコントロールのボタンを短く 押す操作を繰り返します。

- 5. プログラムした HomeLink<sup>®</sup> ボタンを押し て、インジケーターランプを確認します。
  - > 緑色の点灯: インジケーターランプが緑 色で点灯している場合、プログラミング は完了しています。プログラムしたボタ ンを押すと、ガレージドアやゲートなど が作動するはずです。

毎秒10回の緑色の点滅: プログラムす るボタンを2秒間押したままにしてか ら、指を離します。ボタンを押して放す 操作をもう1度繰り返します。レシー バーのモデルによっては、さらにもう1 度繰り返します。これでプログラミング は完了するため、プログラムしたボタン を押すと、ガレージドアやゲートなどが 作動するはずです。

レシーバーがまだ反応しない場合:プロ グラミングのステップ 6~8 を行って、プ ログラミングを完了してください。



- ガレージドア(または該当する機器)のレ シーバーに用意されている学習ボタン<sup>32</sup> を 確認します。通常は、レシーバーのアンテナ ブラケット付近にあります。
- レシーバーの学習ボタンを押して放します。 ステップ8はボタンを押してから30秒以内 に完了する必要があります。
- プログラムするボタンを2秒間押したまま にしてから、指を離します。ボタンを押して 放す操作をもう1度繰り返します。レシー バーのモデルによっては、さらにもう1度繰 り返します。これでプログラミングは完了 です。プログラムしたボタンを押すと、ガ レージドアやゲートなどが作動するはずで す。

#### 操作

HomeLink<sup>®</sup> が完全にプログラムされると、複数 のリモートコントロールの代用として使用する ことができます。

<sup>32</sup> ボタンの名称や色は、メーカーにより異なります。

プログラムしたボタンを押します。ガレージド ア、ゲート、アラームシステムなどが作動しま す(数秒かかることがあります)。ボタンを押す と、インジケーターランプが点灯または点滅し ます。当然ですが、必要であれば、機器付属の リモートコントロールを HomeLink<sup>®</sup> と併用する こともできます。

# **i** 注意

イグニッションがオンではない場合は、 HomeLink<sup>®</sup> は運転席ドアが開いた後、30 分機 能します。

プログラミングの問題が発生した場合、 HomeLink<sup>®</sup> に連絡してください。インターネッ トの場合、www.HomeLink.comまたは www.youtube.com/HomeLinkGentex、電話の場合、 フリーダイヤルの 00 8000 466 354 65 (または 有料の+49 6838 907 277)をご利用ください。

### HomeLink<sup>®</sup> ボタンのリセット

HomeLink<sup>®</sup> のボタンは、すべて同時にリセット されます。個々にリセットすることはできませ ん。ただし、ボタンごとに再プログラミングが 可能です。「個々のボタンのプログラミング」の 項を参照してください。

 HomeLink<sup>®</sup>のボタン1および3を押して、 インジケーターランプが緑色で点滅し始め る(約10秒間)まで押し続けます。

- 2. ボタンから手を離します。
  - > これで HomeLink<sup>®</sup> は「学習モード」にな り、プログラムし直すことができます。 前述の「HomeLink<sup>®</sup> のプログラミング」 の項を参照してください。

#### 個々のボタンのプログラミング

個々の HomeLink<sup>®</sup> のボタンをプログラムする際 は、次の手順に従ってください。

- プログラムするボタンを押し、手を離さない でください。
- 約20秒後に HomeLink<sup>®</sup>のインジケーター ランプが黄色で点滅を開始してから、前述の 「HomeLink<sup>®</sup>のプログラミング」の項にある ステップ1を開始します。

**注記**: プログラムし直すボタンに新しいユ ニットがプログラムされていないと、以前に 保存されていたプログラミングが回復しま す。

HomeLink<sup>®</sup> に関する情報をお求めの場合、もし くはコメントをお寄せいただく場合には、 www.HomeLink.com または www.youtube.com/ HomeLinkGentex をご覧いただくか、フリーダイ ヤル 00 8000 466 354 65 (または有料の +49 6838 907 277)にご連絡ください。

### 関連情報

● HomeLink<sup>®</sup>\* (p. 206)

# トリップコンピューター

車両のトリップコンピューターは、走行中の距離、燃料消費量および平均速度などの値を記録 および計算します。

燃費を意識した運転がしやすくなるように、瞬 間燃料消費量と平均燃料消費量に関する情報が 記録されます。トリップコンピューターの情報 は、センターディスプレイに表示することがで きます。



12 インチドライバーディスプレイ



8インチドライバーディスプレイ トリップコンピューターには以下のメーターが 含まれています。

- トリップメーター(走行距離計)
- オドメーター
- 瞬間燃料消費量

- 走行可能距離
- ツーリスト(代替スピードメーター)

### トリップメーター(走行距離計)

トリップメーターには TM と TA の 2 つがあります。

TM は手動でリセットすることができ、TA は車両 を使用していない状態が4時間以上続くと、自 動的にリセットされます。

走行中には以下の情報が記録されます。

- 走行距離
- 走行時間
- 平均速度
- 平均燃料消費量

トリップメーターを最後にリセットした時点からの数値が適用されます。

### オドメーター

オドメーターは車両の総走行距離を記録しま す。この値はゼロにリセットできません。

### 瞬間燃料消費量

このゲージは現時点の燃料消費量を示します。 この値は約1秒ごとに更新されます。

### 走行可能距離

トリップコンピューターは、タンクに残ってい る燃料で走行可能な距離を計算します。 30 km 前から現在までの平均燃費と、現在の燃料 残量に基づいて、走行可能距離を算出します。

ゲージに「----」と表示された場合、走行可能 距離は残っていないことを示しています。この 場合、すみやかに燃料を補給してください。

# **i** 注意

車両走行状況の変動により、若干の誤差が生 じる場合があります。

一般的に、経済的な走行を心がけると、走行距 離を伸ばすことができます。

### ツーリスト(代替スピードメーター)

代替デジタルスピードメーターを使用すると、 制限速度標識の単位が車両の計器の表示と異な る地域を走行するときに運転しやすくなりま す。

デジタルスピードメーターは、アナログスピー ドメーターの表示と反対の単位で表示されま す。アナログスピードメーターの目盛りが mph である場合、デジタルスピードメーターは対応 する速度を km/h で表示します(逆の組み合わ せも可能)。

#### 関連情報

- ドライバーディスプレイにトリップデータ を表示する (p. 211)
- センターディスプレイに走行統計 を表示する(p. 212)

44

### ドライバーディスプレイにトリップ データを表示する

# トリップコンピューターの記録および計算した値は、ドライバーディスプレイに表示することができます。

値はトリップコンピューターアプリに保存され ます。アプリメニューを使用すると、ドライ バーディスプレイに表示する情報を選択するこ とができます。



ステアリングホイール右側のステアリングリモコン を使用してアプリメニュー<sup>33</sup>を開き、メニュー内を 移動します。

1 アプリメニュー

# 3 上/下

4 確定

 (1)を押して、ドライバーディスプレイでア プリメニューを開きます。

(ドライバーディスプレイに未読のメッセー ジがある場合、アプリメニューを開くことは できません。アプリメニューを開くには、先 に未読のメッセージを確認する必要があり ます。)

- 2. (2)を押して左右に動かし、トリップコン ピューターアプリを選択します。
  - > 上の4行にはトリップメーターTMの測 定値が表示されます。次の4行にはト リップメーターTAの測定値が表示され ます。(3)を使用して上下にスクロール してください。

- 下のオプションボタンにスクロールして、ド ライバーディスプレイに表示する情報を選 択します。
  - 瞬間燃料消費量
  - 走行可能距離
  - オドメーター
  - トリップメーター TM または TA の走行距離、または走行距離の表示なし
  - ツーリスト(代替スピードメーター)

**0** ボタン(4)でオプションを選択または選択 解除します。変更はただちに反映されます。

### トリップメーターのリセット



トリップメーター TM をリセットするには、左側 レバーの **RESET** ボタンを長押ししてください。

•

<sup>33</sup> ディスプレイの外観はメーター・パネルのタイプに応じて異なることがあります。

▲ トリップメーター TA には自動リセット機能の みがあります。車両を使用しない状態が4時間 以上続くと、メーターはリセットされます。

### 単位の変更

走行距離、速度などの単位は、センターディス プレイで以下の手順に従って変更します。

- 1. トップビューで **設定** を押します。
- 2. システム → 単位 を押します。
- 3. 測定単位 で、次の中から単位を選択します:m, km/℃、yd, mi /℃、ft, mi/T。

# 注意

これらの単位は、トリップコンピューターだけでなくボルボのナビゲーションシステム\* でも変更されます。

#### 関連情報

- トリップコンピューター (p. 209)
- センターディスプレイに走行統計 を表示する(p. 212)
- ドライバーディスプレイのアプリケーションメニューを使用する (p. 147)

### センターディスプレイに走行統計 を表示する

トリップコンピューターの走行統計はセン ターディスプレイにグラフィック表示されま す。走行統計情報は、燃費を意識した運転をす るのに役立ちます。

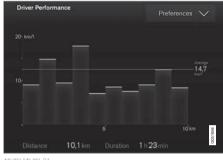


アプリビューで **燃費** アプリ を開いて、走行統計を表示しま す。

Driver performance (またはマイル)を表します。

バーは走行が進むにつれて右から埋まっていき ます。右端のバーは現在距離の値を示します。

平均燃料消費量と総走行時間は、走行統計を最 後にリセットした時点からの値が計算されてい ます。



旅程情報34

### 走行統計の設定

設定 を押して、以下を行います。

- グラフの目盛りを変更する。バーの分解能 を1、10、100 km/milesから選択します。
- 走行ごとにデータをリセットする。車両が 4時間以上静止しているときに行われます。
- 現在の走行のデータをリセットする

走行統計、計算された平均燃料消費量および総 走行時間は必ず同時にリセットされます。

#### 単位の変更

走行距離、燃料消費量などの単位は、以下の手 順で変更します。

1. トップビューで 設定 を押します。

<sup>34</sup> 図は概略図です。配置は、車両モデルまたはソフトウェアのアップデートにより異なる場合があります。

- 2. システム → 単位 を押します。
- 3. 測定単位 で、次の中から単位を選択します:m, km/℃、yd, mi /℃、ft, mi/T。

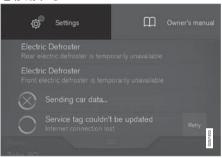
#### 関連情報

- トリップコンピューター (p. 209)
- ドライバーディスプレイにトリップデータ を表示する (p. 211)

# 設定ビュー

車両の多くの機能の 設定 および情報はセン ターディスプレイの設定ビューで管理するこ とができます。

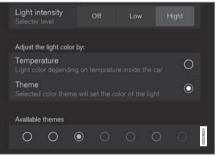
設定ビューを開く/閉じる、設定ビュー内 を移動する



トップビューと**設定**用ボタン

- センターディスプレイの上部にあるタブを 下方向にドラッグして、トップビューを開き ます。
- 2. 設定 をタップして、設定ビューを開きます。
- 表示されているカテゴリーの1つを押して サブカテゴリーに移動し、もう1回押して 設定に移動します。
- 4. 戻る を押して、設定ビューに戻ります。
   閉じる を押して、設定ビューを閉じます。

### 設定を変更する



設定ビューのサブカテゴリーに表示される、さまざ まな種類の設定(ここでは、マルチオプションボタン とラジオボタン)

- カテゴリーおよびサブカテゴリーを押して、 必要な設定に移動します。
- 設定(複数可)を変更します。変更する設定 の種類により、変更の方法が異なります(種 類ごとの説明については、次表参照)。

> 変更はただちに保存されます。

#### ◆ 設定の種類

設定には、次のようにさまざまな種類がありま す。

設定の種 類	説明
トリガー 機能	テキストを押すことにより、アプ リまたは別のビューが開き、さら に高度な設定ができるようにな ります(Bluetooth 対応のユニッ トとの接続など)。
ラジオボ タン	必要なラジオボタンを押すこと により、複数の選択肢から設定が 選択されます(システム言語の選 択など)。
マルチオ プション ボタン	ボタンの必要な部分を押すこと により、対象物のレベルが選択さ れます(City Safety の感度の選 択など)。
チェック ボックス	ボックスを押して選択/解除する ことにより、機能がオン/オフに なります(シートヒーターの自動 起動の選択など)。

設定の種 類	説明
スライ ダー	スライダーを押してドラッグす ることにより、所定の範囲内で対 象物のレベルが選択されます(音 量の選択など)。
情報の表 示	実際の設定はありません。情報 (車台番号など)を表示します。

### 関連情報

- センターディスプレイの概要 (p. 34)
- 設定ビューのカテゴリー (p. 214)

# 設定ビューのカテゴリー

設定ビューには多くのメインカテゴリーとサ ブカテゴリーがあり、車両の多くの機能に関す る設定および情報がまとめられています。

設定ビューには、My Car、サウンド、ナビゲー ション、メディア、通信、温度調整、および シ ステム の7つのメインカテゴリーがあります。

そして、各カテゴリーには多くのサブカテゴ リーと設定オプションがあります。次表には、 最上位のレベルのサブカテゴリーが示されてい ます。領域または機能の設定オプションの詳細 については、オーナーズマニュアルの関連セク ションで説明されています。関連セクションで 説明されていないシステム設定については、「設 定ビューでシステム設定を変更する」の項を参 照してください。

設定には個人用設定とグローバル設定がありま す。個人用設定は**ドライバープロファイル**に 保存することができる設定です。グローバル設 定は特定の運転者プロフィールに関連付けられ ない設定です。次表には、カテゴリーの設定が 個人用、グローバル、または両方の混合のいず れであるかが示されています。

#### My Car

サブカテゴリー	設定
ディスプレイ	個人用
IntelliSafe	混合

サブカテゴリー	設定
パ <i>ー</i> <b>クア</b> シスト	グローバル
ドライブモード/ドライブモー ド*	混合
ライトと照明	混合
ルームミラー/ドアミラーおよ びイージーエントリー	個人用
ロッキング	混合
パーキングブレーキおよびサス ペンション	混合
シート	混合
ワイパー	混合
サスペンション	グローバル

## オーディオ

サブカテゴリー	設定
サウンド体験*	個人用
トーン	個人用
バランス	個人用
システム音量	混合

ナビゲーション		
サブカテゴリー	設定	
地図	個人用	
ルートと案内	個人用	
交通	個人用	
VICS	個人用	
案内	個人用	
システム	個人用	
メディア		
サブカテゴリー	設定	
AM/FN ラジオ	個人用	
DAB	個人用	
Gracenote®	個人用	
ビデオ	個人用	
 通信		
サブカテゴリー	設定	
電話	-	
テキストメッセージ	-	
Bluetooth デバイス	-	
Wi-Fi	グローバル	

サブカテゴリー	設定
車両 Wi-Fi ホットスポット	グローバル
カーモデムインターネット	グローバル
ボルボサービスネットワーク	グローバル

## エアコンディショナー

メインカテゴリー **温度調整** にサブカテゴリー はありません。

## システム

サブカテゴリー	設定
ドライバープロファイル	個人用
日付および時刻	-
システム言語	個人用
キーボードレイアウト	グローバル
音声コントロール	個人用
単位	個人用
ETC	個人用
ストレージ	-
ソフトウェア更新	-
工場出荷時設定にリセット	-
サービス	-

#### ▲ 関連情報

- 設定ビュー (p. 213)
- 設定ビューでシステム設定を変更する (p. 216)

#### 設定ビューでシステム設定を変更す る

設定ビューの システム カテゴリーには、車両 システム(言語および単位など)の一般的な設 定や情報がまとめられています。

ドライバープロファイル、日付および時刻、キー ボードレイアウト、音声コントロール、ソフト ウェア更新、工場出荷時設定にリセット、工場 出荷時設定にリセット および サービス のシ ステム設定については、オーナーズマニュアル の関連セクションで説明されています。

#### システム言語の変更

- センターディスプレイのトップビューで 設 定 を押します。
- 2. システム → システム言語 を押します。
- システム言語を選択します。音声操作に対応している言語には、音声操作シンボルが表示されています。
  - > ドライバーディスプレイ、センターディ スプレイおよびヘッドアップディスプレ イの言語が変更されます。

#### システム単位の変更

#### 長さおよび量の単位の変更

 センターディスプレイのトップビューで 設 定 を押します。

- 2. システム → 単位 → 測定単位 を押します。
- 3. 以下の単位規格の中から1つ選択します。
  - m, km/℃ キロメートル、リットルおよびセ氏。
  - yd, mi /℃ マイル、ガロンおよびセ 氏。
  - ft, mi/F マイル、ガロンおよびカ氏。
  - > ドライバーディスプレイ、センターディ スプレイおよびヘッドアップディスプレ イの単位が変更されます。

#### ストレージ情報を参照する

- センターディスプレイのトップビューで 設 定 を押します。
- 2. システム → ストレージ を押します。
  - > 車両のハードディスクのストレージ情報 が表示され、総容量、空き容量、インス トール済みのアプリケーションが使用し ている容量が表示されます。

#### 車台番号(VIN)の表示

- センターディスプレイのトップビューで設 を押します。
- 2. システム → 車台番号 を押します。
  - > 車台番号(VIN<sup>35</sup>)が表示されます。

<sup>&</sup>lt;sup>35</sup> Vehicle Identification Number.

#### 関連情報

- 設定ビューのカテゴリー (p. 214)
- 運転者プロフィール (p. 218)
- 時計 (p. 140)
- センターディスプレイのキーボードの使用 (p. 50)
- 音声認識の設定 (p. 159)
- システムアップデート (p. 573)
- 設定ビューの設定のリセット (p. 217)
- コネクテッド・サービス予約 (p. 570)

## 設定ビューの設定のリセット

設定ビューで変更したすべての設定を一括して初期値にリセットすることができます。

#### リセットの種類

設定ビューの設定のリセットには、以下の3種 類のリセットがあります。

- 工場出荷時設定にリセット すべてのデー タおよびメディアを消去し、すべての設定を 初期値にリセットします。
- 車両設定をリセット グローバル設定を初 期値にリセットします。
- 個人設定をリセット 個人情報を消去し、 個人用設定を初期値にリセットします。

#### 設定のリセット

#### **i** 注意

**工場出荷時設定にリセット**は車両が静止しているときにのみ使用できます。

- センターディスプレイのトップビューで 設 定 を押します。
- システム → 工場出荷時設定にリセットを 押します。
- 3. 必要なリセットの種類を選択します。
  - > ポップアップウィンドウが表示されます。

- 4. OK を押して、リセットを確定します。
  - 個人設定をリセット の場合、使用中のプロ ファイルをリセット または 全てのプロ ファイルをリセット を押して、リセットを 確定する必要があります。

> 選択した設定がリセットされます。

- 設定ビューでシステム設定を変更する (p. 216)
- 運転者プロフィール (p. 218)
- 名義変更に伴うユーザーデータのリセット (p. 223)

## 運転者プロフィール

車内で行う設定の多くは運転者の好みに応じて調整することができ、運転者プロフィール (複数可)に保存することができます。

個人設定は、使用中の運転者プロフィールに自 動で保存されます。各キーはひとつの運転者プ ロフィールに関連付けることができます。関連 付けられたキーを使用すると、車両は該当の運 転者プロフィールの設定を適用します。

#### 運転者プロフィールに保存される設定

車内で行う設定の多くは、使用中の運転者プロ フィールに自動的に保存されます(プロフィー ルがロックされていない場合)。「運転者プロ フィールの編集」の項を参照してください。車 内で行う設定は個人用設定またはグローバル設 定のいずれかです。運転者プロフィールには、 個人用設定のみが保存されます。

運転者プロフィールに保存できる設定には、ス クリーン、ミラー、フロントシート、ナビゲー ション、オーディオおよびメディアシステム、 言語、音声認識などの設定があります。

グローバル設定と呼ばれる設定は、変更可能で すが、特定の運転者プロフィールには保存され ません。グローバル設定の変更は、すべてのプ ロフィールに反映されます。

#### グローバル設定

グローバル設定およびパラメーターは、運転者 プロフィールを切り替えても変更されません。 どの運転者プロフィールが有効になっているか に関わらず、変更されません。

グローバル設定の一例は、キーボードレイアウ ト設定です。運転者プロフィールXを使用し て、キーボードに言語を追加した場合、追加し た言語は運転者プロフィールYでも利用するこ とができます。キーボードレイアウト設定は特 定の運転者プロフィールには保存されません。 設定は共通(グローバル)です。

#### パーソナル選択

例えばセンターディスプレイの明るさを設定す るときに運転者プロフィール X を使用した場 合、この設定は運転者プロフィール Y には反映 されません。明るさ設定は個人用設定であるた め、運転者プロフィール X に保存されます。

個人用設定とグローバル設定の区別についての 詳細は、「設定ビューのカテゴリー」の項を参照 してください。

#### 関連情報

- 運転者プロフィールの編集 (p. 219)
- 設定ビューのカテゴリー (p. 214)
- 運転者プロフィールの選択 (p. 218)

## 運転者プロフィールの選択

車両をロック解除したときに選択されている 運転者プロフィールは、最後に使用されていた 運転者プロフィールです。車両をロック解除 した後に、別の運転者プロフィールに変更する ことができます。

センターディスプレイが起動すると、選択され た運転者プロフィールが画面の上部に表示され ます。次に車両をロック解除したときに有効と なる運転者プロフィールは、最後に使用された 運転者プロフィールです。ただし、リモートコ ントロールキーが運転者プロフィールに関連付 けられている場合、車両の始動時にはその運転 者プロフィールが選択されます。「リモートコン トロールキーと運転者プロフィールの関連付 け」を参照してください。

別の運転者プロフィールに変更する方法には、2 つのオプションがあります。

オプション1:

- センターディスプレイが起動したときに、センターディスプレイの上部に表示されている運転者プロフィールの名前をタップします。
  - > 選択可能な運転者プロフィールの一覧が 表示されます。
- 2. 該当の運転者プロフィールを選択します。

- 3. 確認 を押します。
  - > 運転者プロフィールが選択されて、シス テムが新しい運転者プロフィールの設定 をロードします。

オプション2:

- センターディスプレイのトップビューを下 方向にドラッグします。
- 2. **プロフィール**を押します。
  - > オプション1と同じ一覧が表示されます。
- 3. 該当の運転者プロフィールを選択します。
- 4. 確認 を押します。
  - > 運転者プロフィールが選択されて、シス テムが新しい運転者プロフィールの設定 をロードします。

#### 関連情報

- 運転者プロフィール (p. 218)
- 運転者プロフィールの編集 (p. 219)
- リモートコントロールキーと運転者プロ フィールの関連付け (p. 220)

## 運転者プロフィールの編集

車両で使用されている運転者プロフィールの 名前は変更することができます。



運転者プロフィールを変更する場合、変更の種 類に関係なく、必ずセンターディスプレイの トップビューから設定 → システム → ドライ バープロファイルの順に選択して行います。

#### 運転者プロフィールの名前の変更

運転者プロフィールの名前の変更は、**ドライ** バープロファイル ウィンドウから始めます。

 プロファイルを編集 をタップします。
 プロフィールの編集ができるメニューが 開きます。

- 2. **プロファイル名** ボックスをタップします。
  - > キーボードが表示され、名前を変更でき るようになります。 マレンジャンプレて、 キーボードを閉じます。
- 3. **戻る/閉じる** をタップして、名前の変更を保存します。
  - > これで名前が変更されました。



プロフィール名の先頭にスペースを入れる ことはできません。スペースを入れた場合、 プロフィール名は保存されません。

**運転者プロフィールの設定のリセット** 1 つ以上の運転者プロフィールに保存されてい る設定は、車両が停止しているときにリセット することができます。

(i) 注意

**工場出荷時設定にリセット**は車両が静止しているときにのみ使用できます。

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- システム → 工場出荷時設定にリセット → 個人設定をリセット をタップします。
- 使用中のプロファイルをリセット、全てのプ ロファイルをリセット、キャンセルのオプ ションの中から1つ選択します。

••

#### ▲ 関連情報

- 運転者プロフィール (p. 218)
- 設定ビューの設定のリセット (p. 217)
- センターディスプレイのキーボードの使用 (p. 50)
- 運転者プロフィールの選択 (p. 218)

#### リモートコントロールキーと運転者 プロフィールの関連付け

キーを運転者プロフィールに関連付けること ができます。関連付けると、特定のリモートコ ントロールキーで車両を使用するときに、毎回 運転者プロフィールとそのすべての設定が自 動的に選択されるようになります。

はじめて使用するとき、リモートコントロール キーはどの運転者プロフィールとも関連付けら れていません。車両を始動すると、**ゲスト** プロ フィールが自動的に有効になります。

運転者プロフィールをキーに関連付けず、運転 者プロフィールを手動で選択することもできま す。車両をロック解除すると、最後に使用され た運転者プロフィールが有効になります。キー を運転者プロフィールに関連付けると、その特 定のキーを使用するときは、運転者プロフィー ルを選択する必要はありません。

#### リモートコントロールキーと運転者プロ フィールの関連付け

キーに関連付けるプロフィールがまだ有効に なっていない場合、最初にそのプロフィールを 選択します。プロフィールを有効にした後で キーに関連付けることができます。

- センターディスプレイのトップビューで設 をタップします。
- システム → ドライバープロファイル を タップします。

- 目的のプロフィールを選択します。ゲスト プロフィールはキーに関連付けることがで きません。
- 4. トップビューを下方向にドラッグし、設定
   ⇒システム → ドライバープロファイル
   → プロファイルを編集の順にタップします。
- 5. キー接続を選択して、プロフィールをキー に関連付けます。1つの運転者プロフィー ルを、現在車内で使用中のキー以外のキーに 関連付けることはできません。車内に複数 のキーがある場合、複数のキーが見つかりま した。バックアップリーダーに置いて下さい。というメッセージが表示されます。



トンネルコンソール内のバックアップリーダーの場 所

> プロファイルがキーに接続されています というメッセージが表示された場合、 キーと運転者プロフィールが関連付けら れたことを表します。

- 6. **OK**をタップします。
  - > これで、このキーと運転者プロフィール との関連付けは完了です。以降は キー 接続 ボックスのチェックを外さない限 り、関連付けが維持されます。

#### 関連情報

- 運転者プロフィール (p. 218)
- 運転者プロフィールの編集 (p. 219)
- リモートコントロールキー (p. 284)

## USB による運転者プロフィールのインポート/エクスポート

運転者プロフィールに保存されている個人用 設定は、USB を介して他の車両との間でエクス ポート/インポートすることができます。

USBメモリーを使用して運転者プロフィールを インポート/エクスポートするには、以下の手順 に従ってください。

- センターディスプレイのトップビューで 設 定 をタップします。
- システム → ドライバープロファイル を タップします。



トンネルコンソールの USB ソケット

3. USBメモリーをトンネルコンソールのソ ケットに差し込みます。  USB からプロファイルをインボート/USB にプロファイルをエ クスポート を選択します。



プロフィールのインポートおよびエクス ポート中には、USBメモリーを1個だけポー トに挿入したままにすることができます。 複数のUSBメモリーが接続されていると、プ ロフィールが不適切なUSBメモリーに保存 されるおそれや、車両がインポートするプロ フィールを見つけられないおそれがありま す。



USB メモリーには多くのプロフィールをエク スポートできますが、インポートできるプロ フィールは一度に1つだけです。プロ フィールをインポートすると、車両の現在の プロフィールが上書きされます。プロ フィール名も上書きされます。

ゲストプロフィールはエクスポートもイン ポートもできません。

- インポートするプロフィールまたはエクス ポートするプロフィールを選択します。
  - > 新しいプロフィールをインポートする と、現在の運転者プロフィールが上書き されます。

**▲** 6. **OK** を選択します。

エクスポートに失敗した場合、以下の原因が考 えられます。

- USBメモリーに空き容量がない。
- USBメモリーが正しく差し込まれていない、 またはエクスポート中に引き抜かれた。

インポートに失敗した場合、以下の原因が考え られます。

- USBメモリーが正しく差し込まれていない、 またはインポート中に引き抜かれた。
- USBメモリーに運転者プロフィールが保存 されていない。
- USBメモリーに保存されている運転者プロ フィールのファイルが壊れている。

#### 関連情報

• 運転者プロフィール (p. 218)

## アプリの設定を変更する

アプリビューには、車両のすべてのアプリが表示されます。車両の内蔵機能に関連するアプリ設定は、センターディスプレイのトップビューから変更することができます。

#### 内蔵機能用アプリ - 基本アプリ

最初から車両にインストールされているアプリ (例:**FM ラジオ** および **USB**)は Sensus の一部で あり、車両の内蔵機能の一部です。これらのア プリの設定は、センターディスプレイのトップ ビューで直接変更することができます。

#### 基本アプリの設定を変更する

- 1. アプリ(FM ラジオ など)をタップします。
- 2. トップビューを下方向にドラッグします。
- 3. FMラジオ 設定 を押します。
- 必要に応じて設定を変更し、選択を確定します。
- 5. ホームボタンまたは画面の閉ボタンを押し ます。

ー部を除き、車両のほとんどの基本アプリには、 上記の手順で設定するオプションがあります。 設定の変更方法についての詳細は、「設定ビュー のカテゴリー」の項を参照してください。

#### サードパーティー製アプリ

サードパーティー製アプリは、車両購入後に ユーザーがダウンロードするもので、当初は車 両のシステムにインストールされていません (Volvo ID など)。このようなアプリの設定は トップビューからではなく、必ずアプリ内で行 います。

- センターディスプレイのビュー内での移動 (p. 41)
- 設定ビュー (p. 213)
- アプリのダウンロード、アップデートおよび アンインストール (p. 529)
- 設定ビューのカテゴリー (p. 214)

## 名義変更に伴うユーザーデータのリ セット

# 名義変更時には、ユーザーデータおよびシステム設定を工場出荷時設定に戻す必要があります。

車両の設定は、複数の異なるレベルでリセット することができます。名義変更時には、すべて のユーザーデータおよびシステム設定を元の工 場出荷時設定に戻してください。名義変更の場 合、Volvo On Call\* サービス の契約者名を変更 することも重要です。

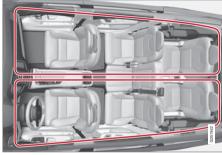
- 設定ビューの設定のリセット (p. 217)
- Volvo ID (p. 24)

## エアコンディショナー

## エアコンディショナー

車両には、オートマチック・エアコンディショ ナーが装備されています。車内の冷暖房と除 湿をコントロールします。

2 ゾーンエアコンディショナー

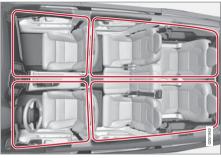


2ゾーンエアコンディショナーの空調ゾーン

2 ゾーンエアコンディショナーでは、車内の温度 を左右、個別に設定することができます。

エアコンディショナーシステムのすべての機能 は、センターディスプレイとセンターコンソー ルのボタンで操作します。

## 4 ゾーンエアコンディショナー\*



4 ゾーンエアコンディショナーの空調ゾーン

4 ゾーンエアコンディショナーでは、車内の温度 を前後左右、個別に設定することができます。

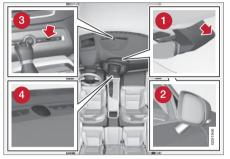
エアコンディショナーシステムのすべての機能 は、センターディスプレイとセンターコンソー ルのボタンで操作します。リアシートの機能 は、トンネルコンソール後部のクライメートパ ネルからも操作することができます。

- エアコンディショナー センサー (p. 227)
- 体感温度 (p. 227)
- 空気の質 (p. 228)
- エアコンディショナー (p. 230)
- エアディストリビューション (p. 243)

- パーキングエアコンディショナー\*
   (p. 252)
- エアコンディショナーの音声操作 (p. 161)

#### **エアコンディショナー - センサー** エアコンディショナーシステムは、複数のセン サーを使用して空調を調節します。

#### センサーの位置



湿度センサー - ルームミラー側のケース内

- 2 外気温センサー 右側ドアミラー内
- 3 車内温度センサー センターコンソールの ボタンの側
- 4 ソーラーセンサー ダッシュボードの上部

## **i** 注意

センサーが衣服などで覆われることがない ように注意してください。 Interior Air Quality System\*装備車には、エア コンディショナーシステム空気取入口にエア・ クオリティ・センサーも装備されています。

#### 関連情報

- エアコンディショナー (p. 226)
- 体感温度 (p. 227)
- Interior Air Quality System\* (p. 229)

## 体感温度

エアコンディショナーシステムは、実際の温度 ではなく、体感温度に基づいて空調を調節しま す。

車内で選択する温度は、その時点での車内およ び車両付近の周辺温度、気流速度、湿度、日射 量などによる体感温度に対応します。

システムにはセンサーがあり、日光が車内のどちら側に差し込んでいるか検出します。した がって、左右両側を同じ温度に設定しても、左 右の空気吹出口から流れる空気の温度が異なる 場合があります。

- エアコンディショナー (p. 226)
- エアコンディショナー センサー (p. 227)
- 温度の調節 (p. 235)

## 空気の質

車内に採用されている素材と空気清浄システムにより、車内の空気は良好な状態に維持されます。

#### 車内の素材

車内の内装は接触アレルギーや喘息を持つ方に も快適な設計です。

これらの素材は、車内に埃を発生させにくく、 清掃しやすいように開発されたものです。

車内およびカーゴスペースのカーペットは、簡 単に取り外して清掃することができます。

ボルボ推奨のクリーナーとカーケア用品を使用 して、車内を清掃してください。

## 空気清浄システム

クリーンエアフィルターの他に、Clean Zone Interior Package\*および空気清浄システム Interior Air Quality System\*への変更も、車内 の空気を良好な状態に保つのに役立ちます。

#### Clean Zone\*

Clean Zone 機能は、車内の良質な空気における すべての条件が満たされているかどうかを確認 します。



 A インジケーターは、センターディスプレイの クライメートビューに表示されます。

 クライメートビューが開いていない場合、インジケーターはクライメート列に表示されます。

条件が満たされていない場合は、**Clean Zone** (クリーンゾーン)のテキストが白色になりま す。すべての条件が満たされていると、このテ キストが青色に変わります。

確認される条件:

- すべてのドアとテールゲートが閉まっているか。
- すべてのパワーウインドとパノラマルーフ\* が閉まっているか。
- 空気清浄システム Interior Air Quality System\*がオンになっているか。

- ベンチレーションファンがオンになっているか。
- エアリサーキュレーションがオフになって いるか。

## **i** 注意

Clean Zone は空気品質が良好であることを 示すものではなく、良好な空気品質の条件が 満たされていることを示すだけです。

- エアコンディショナー (p. 226)
- クリーンエアフィルター (p. 229)
- Clean Zone Interior Package\* (p. 229)
- Interior Air Quality System\* (p. 229)
- 内装の清掃 (p. 617)
- センターディスプレイのエアコンディショ ナー (p. 231)

## クリーンエアフィルター

車内に入る空気は、クリーンエアフィルターを 通過して浄化されます。

#### クリーンエアフィルターの交換

エアコンディショナーシステムの本来の性能を 維持するためには、フィルターを定期的に交換 する必要があります。推奨交換間隔は、ボルボ メンテナンスサービスプログラムに従ってくだ さい。埃や塵などの多い場所を走行する場合 は、さらに頻繁な交換が必要です。

## **i** 注意

クリーンエアフィルターには、数種類のタイ プがあります。適切なクリーンエアフィル ターを装着してください。

## 関連情報

- 空気の質 (p. 228)
- Clean Zone Interior Package\* (p. 229)
- Interior Air Quality System\* (p. 229)
- ボルボメンテナンスサービスプログラム (p. 570)

## Clean Zone Interior Package\*

Clean Zone Interior Package (CZIP)は、アレ ルギー源や喘息を引き起こす物質を車内から 除去する一連の機能で構成されています。

次の事項が含まれています。

- 拡張ファン機能は、リモートコントロール キーで車両をロック解除したときにファン を作動させます。ファンにより、車内に新鮮 な空気を導入します。この機能は必要に応 じて作動し、一定時間が経過した後か、いず れかのドアを開けたときに解除されます。 ファンの作動時間は、必要性の減少に応じ、 車両製造後4年間を経過するまでの間に 徐々に短くなります。
- 全自動の空気清浄システム Interior Air Quality System (IAQS)

#### 関連情報

- 空気の質 (p. 228)
- クリーンエアフィルター (p. 229)
- Interior Air Quality System\* (p. 229)

## Interior Air Quality System\*

Interior Air Quality System (IAQS)は、車内 の空気から粒子状物質やガスを分離して、臭い や空気の汚れを低減する、全自動の空気清浄シ ステムです。

IAQS は Clean Zone Interior Package (CZIP) に含まれており、車内の空気から、微粒子、炭 化水素、窒素酸化物、地表オゾンなどの有害物 質を除去します。

エア・クオリティ・センサーが外気の汚れを感 知すると、空気取入口が閉じられ、エアリサー キュレーションがオンになります。

## **i** 注意

車内の空気を清浄に保つため、エア・クオリ ティ・センサーは常時作動させてください。

寒冷気候では、曇りを防止するために内気循環(リサーキュレーション機能)は制限され ています。

曇りが発生した場合、デフロスター機能を使 用して、ウインドスクリーン、パワーウイン ドおよびリアウインドの曇りを取り除いて ください。

**エア・クオリティ・センサーのオン/オフ** エア・クオリティ・センサーのオン/オフを設定 することができます。

- **定** をタップします。
  - 2. 温度調整 をタップします。
  - 3. **空気清浄度センサー**を選択して、エア・ク オリティ・ヤンサーをオン/オフにします。

#### 関連情報

- 空気の質 (p. 228)
- クリーンエアフィルター (p. 229)
- Clean Zone Interior Package\* (p. 229)
- エアリサーキュレーションのオン/オフ (p. 242)

エアコンディショナーシステムの機能は、セン ターディスプレイ,センターコンソールのボタ ン、トンネルコンソール後部のクライメートパ ネル\*で操作します。

#### エアコンディショナーの概要



- 1 センターディスプレイのエアコンディショ ナー
- センターコンソールのデフロストボタン

(3) トンネルコンソール後部のエアコンディ ショナー\*

- エアコンディショナー (p. 226)
- センターディスプレイのエアコンディショ ナー (p. 231)

- トンネルコンソール後部のエアコンディ ショナー\* (p. 233)
- ウインドおよびドアミラーのデフロスター のオン/オフ (p. 239)

## センターディスプレイのエアコン ディショナー

すべてのエアコンディショナー機能は、セン ターディスプレイのクライメートビューおよ びクライメート列で操作することができます。

#### クライメート列

よく使うエアコンディショナー機能はクライ メート列で操作することができます。



運転席および助手席用温度コントロール

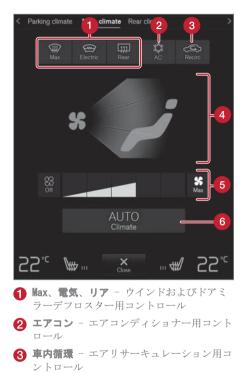
- 2 運転席および助手席シートヒーター\*および ベンチレーテッドシート\*とステアリングホ イールヒーター\*用コントロール
- クライメートビューへのアクセス用ボタン。
   ボタンのグラフィックは、起動中のエアコン
   ディショナーの設定を示します。

## クライメートビュー

クライメート列のセンターボタンを1回タップ すると、クライメートビューが表示されます。 クライメートビューはタブ(メインエアコン、リ アエアコン\*および 駐車温度調整\*)に分かれて います。左/右にスワイプする、または個々の見 出しを押すと、タブが切り替わります。

## メインクライメート

クライメート列の機能以外に、その他の主なエ アコンディショナー機能も メインエアコン タ ブで操作することができます。



4 エアディストリビューション用コントロー ル

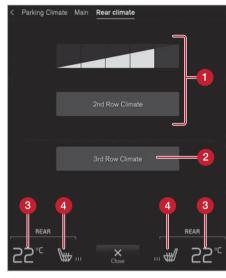
エアコンディショナー

 「フロントシート用ファンコントロール(2 ゾーンエアコンディショナーの場合、コント ロールはリアシートと共通)

**6** AUTO - クライメートの自動調節

#### リアエアコンディショナー\*

リアシートのすべてのエアコンディショナー機 能は、**リアエアコン** タブで操作することができ ます。



- 1 2列目の温度調整 リアシートエアコン ディショナー機能用コントロール/リアシー ト用ファンコントロール
- 2 3列目の温度調整 リアシート(3列目)エ アコンディショナー機能用コントロール\*
- 3 リアシート用温度コントロール
- 4 リアシートヒーター用コントロール\*

#### パーキングエアコンディショナー\*

車両のパーキングエアコンディショナーは、**駐** 車温度調整 タブで操作することができます。

- エアコンディショナー (p. 230)
- ウインドおよびドアミラーのデフロスター のオン/オフ (p. 239)
- エアコンディショナーのオン/オフ (p. 234)
- エアリサーキュレーションのオン/オフ (p. 242)
- エアディストリビューションの変更 (p. 244)
- ファンレベルの調節 (p. 238)
- エアコンディショナーの自動調節 (p. 233)
- 温度の調節 (p. 235)
- シートヒーター\*のオン/オフ (p. 249)
- シートベンチレーション\*のオン/オフ (p. 250)
- ステアリングホイールヒーター\*のオン/オ フ (p. 251)
- パーキングエアコンディショナー\*
   (p. 252)

## トンネルコンソール後部のエアコン ディショナー\*

リアシートのエアコンディショナー機能は、ト ンネルコンソール後部のクライメートパネル で操作します。



- 1 リアシートヒーター用コントロール\*
- 2 リアシート用ファンコントロール
- 3 リアシート用温度コントロール

トンネルコンソールの後部にクライメートパネ ルがない車両にリアシートヒーター\*が装備され ている場合、トンネルコンソールの後部にリア シートヒーターを制御するためのボタンがあり ます。

#### 関連情報

- エアコンディショナー (p. 230)
- シートヒーター\*のオン/オフ (p. 249)

- ファンレベルの調節 (p. 238)
- 温度の調節 (p. 235)

エアコンディショナーの自動調節

エアコンディショナーの自動調節では、エアコ ンディショナーシステムによりいくつかの機 能が自動的に制御されます。

自動調節では、エアリサーキュレーション、エ アコンディショナーおよびエアディストリ ビューションが自動的に制御されます。



- クライメートビューの自動調節ボタン
- センターディスプレイのクライメート ビューを開きます。

•

エアコンディショナー

- ▲ 2. AUTO を短くまたは長くタップします。 温度およびファンレベルは、タップする長さ に応じて以下のように変更されます。
  - 短くタップする エアコンディショ ナーの自動調節が前の設定にリセットさ れます。
  - 長くタップする 初期設定の 22 ℃/ 72 °F およびレベル 3 (リアシートは レベル 2<sup>1</sup>)に変更されます。
  - > エアコンディショナーの自動調節がオ ン/オフになり、ボタンが点灯/消灯しま す。

関連情報

 センターディスプレイのエアコンディショ ナー (p. 231) **エアコンディショナーのオン/オフ** エアコンディショナーは、必要に応じて冷房や 除湿を行います。

メインエアコンディショナーのオン/オ フ



- 9917 FEL 0271917 499
- センターディスプレイのクライメート ビューを開きます。
- 2. **エアコン** をタップします。
  - > エアコンディショナーがオン/オフになり、ボタンが点灯/消灯します。

エアコンディショナーをオンにすると、 エアコンディショナーシステムは必要に 応じて作動と停止を自動的に制御しま す。 **i** 注意

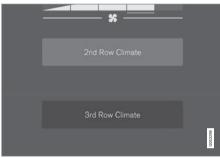
エアコンディショナーが最適な状態で作動 するように、すべてのパワーウインドとパノ ラマルーフ\*を閉じてください。

## **i** 注意

ファンコントロールが **Off** 位置のときに は、エアコンディショナーを作動させること はできません。

<sup>14</sup>ゾーンエアコンディショナー\*装備車。

3列目エアコンディショナー\*のオン/オ フ



クライメートビューの**リアエアコン**タブのエアコン ディショナーボタン

- センターディスプレイのクライメート ビューを開いて、リアエアコンのタブを開 きます。
- 2. 3列目の温度調整 をタップします。
  - ン エアコンディショナーがオン/オフになり、ボタンが点灯/消灯します。

## **ì 注意**

メインエアコンディショナーがオフの場合、 または2列目シートのエアコンディショ ナー\*がオフの場合、3列目シートのエアコン ディショナーを作動させることはできませ ん。

22ゾーンエアコンディショナーの場合、リアシートにも適用。

エンジン始動時の3列目シートエアコン ディショナーのオン/オフ\*

4 ゾーンエアコンディショナー\*の場合、エンジ ン始動時に3列目シートのエアコンディショ ナーをオン/オフにするかどうかを設定するこ とができます。

- センターディスプレイのトップビューで 設 定 をタップします。
- 2. 温度調整 をタップします。
- 3.3列目シート自動エアコン を選択して、エンジン始動時の3列目シートのエアコン ディショナーをオン/オフにします。

#### 関連情報

 センターディスプレイのエアコンディショ ナー (p. 231)

## 温度の調節

温度は左右、個別に設定することができます。 4 ゾーンエアコンディショナー\*では、温度を 前後個別に設定することができます。

フロントシートの温度調節<sup>2</sup>



クライメート列の温度ボタン

 センターディスプレイのクライメート列で 左または右側温度ボタンをタップして、コン トロールを開きます。



#### 温度調節

- 2. 以下のいずれかの方法で温度を調節します。
  - コントロールを希望する温度までドラッ グする。
  - +/- をタップして、温度を徐々に上昇/低下させる。
  - > 温度が変化して、ボタンに設定温度が表 示されます。





運転席側温度調節の同調ボタン

- センターディスプレイのクライメート列で 運転席側温度ボタンをタップして、コント ロールを開きます。
- 2. 温度同期 をタップします。
  - > 車内のすべてのゾーンの温度が、運転席 側の設定温度と同調し、温度ボタンの横 に同調シンボルが表示されます。

**温度同期**をもう一度タップするか、助手席側またはリアシート\*温度設定を変更すると、同期は 解除されます。

## リアシートの温度調節\* フロントシートからの操作



クライメートビューの**リアエアコン**タブの温度ボタ ン

- センターディスプレイのクライメート ビューを開いて、リアエアコンのタブを開 きます。
- 2. 左または右側温度ボタンをタップして、コン トロールを開きます。



#### 温度調節

- 3. 以下の方法で温度を調節します。
  - コントロールを希望する温度までドラッ グする。
  - +/- をタップして、温度を徐々に上昇/低下させる。
  - > 温度が変化して、ボタンに設定温度が表 示されます。

#### リアシートからの操作



トンネルコンソール後部にあるクライメートパネル の温度調節

- トンネルコンソールのクライメートパネルの左または右側 </>
   ボタンをタップして、 温度を徐々に低下/上昇させます。
  - > 温度が変化し、クライメートパネルの画 面に設定温度が示されます。

## 注意

希望する温度より高い温度または低い温度 にセットしても、希望した温度に達するまで の時間が早まることはありません。

- エアコンディショナー (p. 230)
- センターディスプレイのエアコンディショ ナー (p. 231)

- トンネルコンソール後部のエアコンディ ショナー\* (p. 233)
- 体感温度 (p. 227)

## ファンレベルの調節

ファンは5段階の自動ファンレベルと Off お よび Max に設定することができます。4ゾー ンエアコンディショナー\*では、ファンレベル を前後個別に設定することができます。

#### フロントシートのファンレベルの調節<sup>3</sup>



クライメートビューのファンコントロールボタン

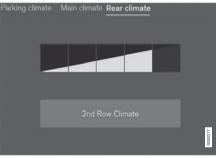
- センターディスプレイのクライメート ビューを開きます。
- 2. **Off、1-5、Max** の中から選択したいファンレ ベルをタップします。
  - > ファンレベルが変更され、選択したレベ ルのボタンが点灯します。

## ① 重要

ファンを完全に停止させると、エアコンディ ショナーが作動せず、ウインドの内側が曇る おそれがあります。

#### リアシートのファンレベルの調節\*

#### フロントシートからの操作



クライメートビューの**リアエアコン**タブのファンコ ントロールボタン

 センターディスプレイのクライメート ビューを開いて、リアエアコンのタブを開 きます。 2. 1-5 から設定したいファンレベルをタップ します。

2列目シートおよび3列目シート\*のファン レベルは、2列目の温度調整 をタップして オフにすることができます。

3列目シートのファンレベルは2列目シートのレベルに従いますが、3列目の温度調整 をタップすると、単独でオフにすることができます\*。

> ファンレベルが変更され、選択したレベ ルのボタンが点灯します。

<sup>32</sup>ゾーンエアコンディショナーの場合、リアシートにも適用。

#### リアシートからの操作



トンネルコンソール後部にあるクライメートパネル のファンコントロール

- トンネルコンソールのクライメートパネル で設定したいファンレベル(Off または 1 -5)をタップします。
  - > ファンレベルが変更され、選択したレベ ルのボタンが点灯します。

#### 注意

フロントシートのファンレベルが **0ff** 位置 の場合、リアシートのファンレベルは設定す ることができません。

## **i** 注意

エアコンディショナーシステムは、要求に応 じて、選択されたファンレベルの範囲内で空 気の流れを自動的に調整します。したがっ て、ファンレベルが同じでも、ファン速度が 変化することがあります。

#### 関連情報

- センターディスプレイのエアコンディショ ナー (p. 231)
- トンネルコンソール後部のエアコンディ ショナー\* (p. 233)

#### ウインドおよびドアミラーのデフロ スターのオン/オフ

ウインドおよびドアミラーの霜や曇りを素早 く取り除くときには、最大デフロスター、ヒー テッドウインドスクリーン\*、リアウインドお よびドアミラーデフロスターの3つの機能を 使用します。

**センターコンソールのボタンによる操作** センターコンソールには、デフロスト機能に素 早くアクセスするためのボタンがあります。

ヒーテッドウインドスクリーン\*装備車の場合、 最大デフロスターは、センターディスプレイの クライメートビューから単独でのみ作動させる ことができます。



センターコンソールのボタン

- ヒーテッドウインドスクリーン\*および最大
   デフロスターボタン
- 2 リアウインドおよびドアミラーデフロス ターボタン
- ヒーテッドウインドスクリーン非装備車:
- ボタン(1)を押します。
  - > 最大デフロスターがオン/オフになり、ボ タンが点灯/消灯します。

ヒーテッドウインドスクリーン装備車:

- ボタン(1)を繰り返し押して、3段階のレベルを切り替えます。
  - ヒーテッドウインドスクリーンオン
  - ヒーテッドウインドスクリーンおよび最 大デフロスターオン
  - オフ
  - > ヒーテッドウインドスクリーンおよび最 大デフロスターがオン/オフになり、ボタ ンが点灯/消灯します。

#### **i** 注意

ボタンを素早く2回押してヒーテッドウイ ンドスクリーンをオフにすると、短時間での ファンレベルの上昇を抑制するために、最大 デフロスターの起動までに若干の時間差が 生じることがあります。

リアウインド/ドアミラーデフロスター:

- ボタン(2)を押します。
  - > リアウインドおよびドアミラーデフロス ターがオン/オフになり、ボタンが点灯/ 消灯します。

センターディスプレイのクライメート ビューからの操作

#### 最大デフロスターのオン/オフ



クライメートビューの最大デフロスターボタン

- センターディスプレイのクライメート ビューを開きます。
- 2. Max をタップします。
  - > 最大デフロスターがオン/オフになり、ボ タンが点灯/消灯します。

最大デフロスターはクライメートおよび エアリサーキュレーションの自動制御を オフにし、エアコンディショナーをオン にして、ファンレベルを5に、温度を HI にします。

最大デフロスターをオフにすると、エア コンディショナーシステムは前の設定に 戻ります。

## **i** 注意

ファンレベルを 5 に変更すると、騒音レベ ルが上昇します。

#### ヒーテッドウインドスクリーン\*のオン/オフ



- クライメートビューのヒーテッドウインドスクリー ンボタン
- センターディスプレイのクライメート ビューを開きます。
- 2. 電気 をタップします。
  - > ヒーテッドウインドスクリーンがオン/ オフになり、ボタンが点灯/消灯します。

## **i** 注意

ウインドスクリーンの各側の端にある三角 部分には電熱機能がないため、他の部分より も除氷に時間がかかることがあります。

## **i** 注意

ヒーテッドウインドスクリーンは、トランス ポンダーやその他の通信機器の性能に影響 を及ぼすことがあります。

## 注意

Start/Stop 機能でエンジンがオートストッ プ中にヒーテッドウインドスクリーンを作 動させると、エンジンは再始動します。

### リアウインドおよびドアミラーデフロスター のオン/オフ



クライメートビューのリアウインドおよびドアミ ラーデフロスターボタン

- センターディスプレイのクライメート ビューを開きます。
- 2. **リア** をタップします。
  - > リアウインドおよびドアミラーデフロス ターがオン/オフになり、ボタンが点灯/ 消灯します。

#### ウインドデフロスターの自動起動のオ ン/オフ

エンジン始動時のヒーテッドウインドスクリー ン\*とリアウインドおよびドアミラーデフロス ターの自動起動をオンまたはオフに設定するこ とができます。自動起動をオンにすると、ウイ ンドスクリーン/ウインドが凍結する、またはく もるおそれがあるときにヒーターが起動しま

- ▲ す。ウインドスクリーン/ウインドが十分に温 かくなり、凍結またはくもりが解消されると、 ヒーターは自動的にオフになります。
  - センターディスプレイのトップビューで 設 定 をタップします。
  - 2. 温度調整 をタップします。
  - 自動ウインドスクリーンデフロスター を選 択して、ヒーテッドウインドスクリーンの自 動起動をオン/オフにします。

自動リアウインドデフロスター を選択し て、リアウインドおよびドアミラーデフロス ターをオン/オフにします。

#### 関連情報

- エアコンディショナー (p. 230)
- センターディスプレイのエアコンディショ ナー (p. 231)

## エアリサーキュレーションのオン/ オフ

エアリサーキュレーションは、車内に外気を取 り入れないようにして、汚れた空気や排気ガス などの車内への進入を防止します。



クライメートビューのエアリサーキュレーションボ タン

- センターディスプレイのクライメート ビューを開きます。
- 2. 車内循環 をタップします。
  - > エアリサーキュレーションがオン/オフ になり、ボタンが点灯/消灯します。

## ① 重要

リサーキュレーションを長時間続けると、特 に冷寒時は霜や水滴が付着してウインドの 内側が曇るおそれがあります。 **i** 注意

デフロスターの作動を最大にしているとき には、エアリサーキュレーションをオンにす ることができません。

#### エアリサーキュレーションタイマーのオ ン/オフ

エアリサーキュレーションタイマーをオンまた はオフに設定することができます。タイマーを オンにすると、エアリサーキュレーションは20 分後に自動的にオフになります。

- センターディスプレイのトップビューで設 定をタップします。
- 2. 温度調整 をタップします。
- リサーキュレーションタイマー を選択して、エアリサーキュレーションタイマーをオン/オフにします。

#### 関連情報

 センターディスプレイのエアコンディショ ナー (p. 231)

## **エアディストリビューション** エアコンディショナーシステムは取り入れた 空気を車内数箇所の空気吹出口に分配します。

#### エアディストリビューションの概要



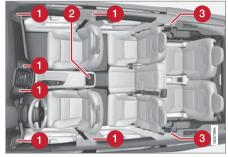
車内のエアディストリビューション(4 ゾーンエアコ ンディショナー)

#### オートおよびマニュアルエアディストリ ビューション

オートエアコンディショナーを使用している と、エアディスリビューションが自動的に行わ れます。必要に応じて、エアディストリビュー ションを手動で操作することもできます。

#### 調節式空気吹出口

車内には、エアコンディショナーシステムと シート数に応じて、調節式空気吹出口が6箇所、 8箇所\*、または10箇所\*にあります。



車内での調節式空気吹出口の位置

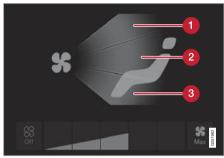
- 2ゾーンエアコンディショナー装備車の場合 空気吹出口はメーター・パネルに4箇所、フロントドアとリアドア間の各ドアピラーに1箇所ずつあります。
- 2 4ゾーンエアコンディショナー\*装備車の場合 トンネルコンソール後部に2箇所追加されます。
- 3 4ゾーンエアコンディショナー\*および7人 乗りの場合 - リアドア後方の各ドアピラー に1箇所ずつ追加されます。

#### **i** 注意

小さなお子様は、風に敏感ですのでご注意く ださい。体調を崩すおそれがあります。

- エアコンディショナー (p. 226)
- エアディストリビューションの変更 (p. 244)
- 空気吹出口の開閉および向き変更 (p. 244)
- エアディストリビューションオプション一 覧表 (p. 246)
- エアコンディショナーの自動調節 (p. 233)

## **エアディストリビューションの変更** エアディストリビューションは必要に応じて 手動で変更することができます。



クライメートビューのエアディストリビューション ボタン

- エアディストリビューション ウインドス クリーンデフロスターベント
- 2 エアディストリビューション ダッシュ ボードおよびセンターコンソールの空気吹 出口
- 3 エアディストリビューション フロアの空 気吹出口
- センターディスプレイのクライメート ビューを開きます。

- エアディストリビューションボタンを1つ または複数タップして、対応する空気吹出口 を開閉します。
  - > エアディストリビューションが変更され、ボタンが点灯/消灯します。

#### 関連情報

- エアディストリビューション (p. 243)
- 空気吹出口の開閉および向き変更 (p. 244)
- エアディストリビューションオプション一 覧表 (p. 246)
- センターディスプレイのエアコンディショ ナー (p. 231)

空気吹出口の開閉および向き変更 車内の空気吹出口の一部は、個別に開閉および 向き変更を行うことができます。

ドアピラー空気吹出口およびダッシュボードア ウター空気吹出口をパワーウインドに向ける と、曇りを取り除くことができます。

気温の高いときにドアピラー空気吹出口を内側 に向けると、空調を快適にすることができます。

#### 空気吹出口の開閉



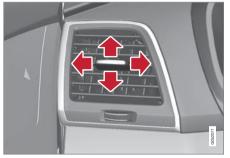
空気吹出口のコントロールダイヤル4

コントロールダイヤルを回して、空気吹出口からの送風を導入/遮断します。

コントロールダイヤルの白線の長さが伸び るほど、送風が強くなります。

<sup>4</sup> 図は概略図です。空気吹出口のデザインは場所により異なる場合があります。

## 空気吹出口の向き変更



#### 空気吹出口のレバー4

レバーを横方向/縦方向に動かして、空気吹
 出口からの送風の向きを変更します。

- エアディストリビューション (p. 243)
- エアディストリビューションの変更 (p. 244)
- エアディストリビューションオプション一 覧表 (p. 246)

<sup>4</sup> 図は概略図です。空気吹出口のデザインは場所により異なる場合があります。

## エアディストリビューションオプ ション一覧表

エアディストリビューションは必要に応じて 手動で変更することができます。設定では以 下のオプションを使用できます。

	エアディストリビューション	目的
تر *	マニュアルモードですべてのエアディストリビューションボタンの選択を解除すると、エアコンディショナーシステムは自動調節に 戻ります。	
*	デフロスターベントから主な送風。その他の空気吹出口から一部送風。	気温が低く湿度が高いときに霜や曇りを防止します(この場合、ファンレベルは低よりも上にする必要があります)。
* ≠	ダッシュボードの空気吹出口から主な送風。その他の空気吹出口から一部 送風。	気温の高い状況で効率的に冷房します。

	エアディストリビューション	目的
*	フロアの空気吹出口から主な送風。その他の空気吹出口から一部送風。	フロアに温風または冷風を送り出します。
*	ダッシュボードのデフロスターベントおよび空気吹出口からの主な送風。 その他の空気吹出口から一部送風。	気温が高く乾燥した状況で、快適な環境を提供します。
*	デフロスターベントおよびフロアの空気吹出口から主な送風。その他の空 気吹出口から一部送風。	気温が低い状況または湿度の高い状況で、快適な環境を 提供し、曇りを除去します。

44		エアディストリビューション	目的
	*	ダッシュボードの空気吹出口とフロアの空気吹出口から主な送風。その他 の空気吹出口から一部送風。	晴天で涼しい気温のときに、快適な環境を提供します。
	*	デフロスターベント、ダッシュボードの空気吹出口、およびフロアの空気 吹出口から主な送風。	車内をバランスの取れた快適な状態にします。

- エアディストリビューション (p. 243)
- エアディストリビューションの変更 (p. 244)
- 空気吹出口の開閉および向き変更 (p. 244)
- センターディスプレイのエアコンディショ ナー (p. 231)

## シートヒーター\*のオン/オフ

寒いとき、快適性を向上させるために、運転席 および他の座席のシートを温めることができ ます。

フロントシートヒーター\*のオン/オフ



クライメート列のステアリングホイールおよびシー トボタン

 センターディスプレイのクライメート列で 左または右側のステアリングホイールおよ びシートボタンをタップして、シートおよび ステアリングホイールのコントロールを開 きます。

ベンチレーテッドシートまたはステアリン グホイールヒーターが装備されていない場 合、シートヒーターボタンはクライメート列 で直接使用することができます。

- シートヒーターボタンを繰り返しタップして、4段階のレベル(オフ、高、中、低)を切り替えます。
  - > レベルが変更され、ボタンにレベルが表示されます。

#### リアシートヒーター\*のオン/オフ

#### フロントシートからの操作\*



クライメートビューの**リアエアコン**グループのシー トヒーターボタン

- センターディスプレイのクライメート ビューを開いて、リアエアコンのタブを開 きます。
- シートヒーターボタンを繰り返しタップして、4段階のレベル(オフ、高、中、低)を切り替えます。
  - > レベルが変更され、ボタンにレベルが表示されます。

#### リアシートからの操作

2 ゾーンエアコンディショナーの場合:



トンネルコンソール後部のシートヒーターボタン

- トンネルコンソール後部にあるシートヒー ターの左または右側ボタンを繰り返しタッ プして、4段階のレベル(オフ、高、中、低) を切り替えます。
  - > レベルが変化し、ボタンの LED が設定レ ベルを表示します。

4 ゾーンエアコンディショナーの場合\*:

44



トンネルコンソール後部にあるクライメートパネル のシートヒーター表示およびコントロール

- トンネルコンソールのクライメートパネル にあるシートヒーターの左または右側ボタ ンを繰り返しタップして、4段階のレベル (オフ、高、中、低)を切り替えます。
  - > レベルが変化し、クライメートパネルの 画面に設定レベルが表示されます。

## \Lambda 警告

ヒーテッドシート機能の温度変化や温度上 昇を感じにくい方や、ヒーテッドシートの操 作のわからない方は、ヒーテッドシートに着 座しないでください。火傷を負うおそれが あります。 シートヒーターの自動起動のオン/オフ エンジン始動時のシートヒーターの自動起動を オンまたはオフに設定することができます。自 動起動をオンにすると、外気温が低いときに ヒーターが起動します。

- センターディスプレイのトップビューで 設 定 をタップします。
- 2. 温度調整 をタップします。
- オート運転席ヒーターレベル および オート助手席シートヒーター で、オフ、低、中、 または 高 を選択して、運転席シートおよび 助手席シートヒーターの自動作動をオン/オ フにし、レベルを選択します。

#### 関連情報

- エアコンディショナー (p. 230)
- センターディスプレイのエアコンディショ ナー (p. 231)
- トンネルコンソール後部のエアコンディ ショナー\* (p. 233)

## シートベンチレーション\*のオン/オ フ

#### 布地の湿り気を取り除く場合など、シートに通 風することができます。

ベンチレーションシステムは、シートカバーを 通して空気を吸い出すシートファンおよびバッ クレストファンで構成されています。車内の温 度が下がるほど、冷房効果が高くなります。こ のシステムはエンジン作動中にオンにすること ができ、シート温度、日射量および外気温が考 慮されます。

## フロントシートベンチレーション\*のオ ン/オフ



クライメート列のステアリングホイールおよびシー トボタン

 センターディスプレイのクライメート列で 左または右側のステアリングホイールおよ びシートボタンを押して、シートおよびステ アリングホイールのコントロールを開きま す。

シートヒーターまたはステアリングホイー ルヒーターが装備されていない場合、ベンチ レーテッドシートボタンはクライメート列 で直接使用することができます。

- ベンチレーテッドシートボタンを繰り返し タップして、4 段階のレベル(オフ、高、中、 低)を切り替えます。
  - > レベルが変更され、ボタンにレベルが表 示されます。

# **ì 注意**

乾燥に敏感な方は、シートベンチレーション 使用時、十分注意をはらってください。長期 使用にはレベル **低**をお薦めします。

# ① 重要

車内温度が低すぎる場合、シートベンチレー ションを作動させることはできません。 シートに座っている乗員が冷えないように するためです。

#### 関連情報

- エアコンディショナー (p. 230)
- センターディスプレイのエアコンディショ ナー (p. 231)

## ステアリングホイールヒーター\*のオ ン/オフ

寒いとき、運転者が快適に運転できるように、 ステアリングホイールを温めることができま す。

#### ステアリングホイールヒーターのオン/ オフ



クライメート列のステアリングホイールおよびシー トボタン

 センターディスプレイのクライメート列で 運転席側のステアリングホイールおよび シートボタンを押して、シートおよびステア リングホイールのコントロールを開きます。

シートヒーターまたはベンチレーテッド シートが装備されていない場合、ステアリン グホイールヒーターボタンはクライメート 列で直接使用することができます。

- ▲ 2. ステアリングホイールヒーターのボタンを 繰り返しタップして、4段階のレベル(オフ、 高、中、低)を切り替えます。
  - > レベルが変更され、ボタンにレベルが表示されます。

### ステアリングホイールヒーターの自動起 動のオン/オフ

エンジン始動時のステアリングホイールヒー ターの自動起動をオンまたはオフに設定するこ とができます。自動起動をオンにすると、外気 温が低いときにヒーターが起動します。

- センターディスプレイのトップビューで 設 定 をタップします。
- 2. 温度調整をタップします。
- オートステアリングホイールヒーターレベ ル で、オフ、低、中 または 高 を選択し て、ステアリングホイールヒーターの自動作 動をオン/オフにし、レベルを選択します。

#### 関連情報

- エアコンディショナー (p. 230)
- センターディスプレイのエアコンディショ ナー (p. 231)
- ステアリングホイール (p. 176)

# パーキングエアコンディショナー\*

駐車中に、車内の空調環境をプリコンディショ ニングまたは維持することができます。

	Climate control Parking climate Re	
	Preconditioning	Keep Climate comfort
	08:05 🗢 Mon, Tue, Wed, Fri, Sat, Sun	Ś
		৩
		<u>ڻ</u>
	08:05 C Mon, Tue, Wed, Fri, Sat, Sun	Ś
	08:05 😅 Mon, Tue, Wed, Fri, Set, Sun	<u></u>
٠		
	New timer	Edit list
2	2°° 🖗 🛛 🔀	_ ™₩ 55.

プリコンディショニングおよび快適環境維持機能 は、センターディスプレイのクライメートビューの **駐車温度調整**タブから制御します。

## プリコンディショニング

走行前の車両のプリコンディショニングによ り、走行中に必要なエネルギーと摩耗が低減し ます。 プリコンディショニングはダイレクトスタート を使用する方法とタイマー設定で作動させる方 法があります。

この機能は状況に応じていくつかのシステムを 使用します。

- 寒冷時には、パーキングヒーター\*により車 内およびエンジンが暖められます。
- 気温が高いときには、ベンチレーションにより車内の温度が現在の外気温まで下がります。

# **i** 注意

車内のプリコンディショニング時には、エア コンディショナーの設定温度ではなく、快適 温度になるように車内温度が調節されます。

## 快適環境維持機能

駐車中に車内の空調環境を維持することができ ます。駐車中にエンジンを停止していても、運 転者または乗員が車内で快適な状態を維持した い場合などに有効です。

快適環境維持機能はダイレクトスタートでのみ 作動させることができます。 この機能は状況に応じていくつかのシステムを 使用します。

- 気温が低いときには、エンジンの余熱により 車内が快適な温度まで暖められます。
- 気温が高いときには、ベンチレーションにより車内の温度が現在の外気温まで下がります。

## 注意

車両を外側からロックすると、余熱の不必要 な使用を避けるため、快適環境維持機能はオ フになります。この機能は、運転者または乗 員が車内に残っているときに、車内の環境を 快適な状態に維持するために使用されます。

#### 関連情報

- エアコンディショナー (p. 226)
- プリコンディショニング\*の開始/停止 (p. 253)
- プリコンディショニングタイマー\*
   (p. 254)
- 快適環境維持機能\*のオン/オフ (p. 257)
- パーキングエアコンディショナー\*のシンボ ルおよびメッセージ (p. 258)
- ヒーター\* (p. 259)
- パーキングヒーター\* (p. 260)

## プリコンディショニング\*の開始/停 止

プリコンディショニングを行うと、エンジンを 暖めたり、車内の暖房/換気ができます。この 機能は携帯電話またはセンターディスプレイ からダイレクトスタートを使用することがで きます。

## センターディスプレイからの開始/停止



クライメートビューの**駐車温度調整**タブのプリコン ディショニングボタン

- センターディスプレイのクライメート ビューを開きます。
- 2. **駐車温度調整** タブを選択します。
- 3. **プリセット** をタップします。
  - > プリコンディショニングがオン/オフに なり、ボタンが点灯/消灯します。

# **i** 注意

車内のプリコンディショニング中はドアや 窓を閉めてください。

# ▲ 警告

ヒーター\*が装備されている場合、以下の場所 ではプリコンディショニングを使用しない でください。

- 通気性のよくない屋内の空間。ヒーター を作動させると、排気ガスが排出されま す。
- 可燃性または引火性の物が近くにある場所。燃料、ガス、長草、おがくずなどは発火するおそれがあります。
- ヒーターの排気管が遮られるおそれのある場所。右フロントホイールハウジングの内側に大量の雪が入ると、ヒーターの換気が妨げられる可能性があります。

プリコンディショニングは、かなり前に設定 したタイマーで開始される可能性があるた め注意が必要です。

### アプリからの開始\*

プリコンディショニングの作動開始と選択した 設定に関する情報は、Volvo On Call\*アプリがイ ンストールされているデバイスから管理するこ とができます。プリコンディショニングは車内 ▲ を快適な温度まで暖房したり、現在の外気温まで換気したりすることができます。

(エアコンディショナーを使用して)車内を快適 な温度まで冷房するには、Volvo On Call\*アプリ でエンジンリモートスタート機能 Engine Remote Start - ERS<sup>5</sup> を使用することができま す。

## 関連情報

- パーキングエアコンディショナー\*
   (p. 252)
- プリコンディショニングタイマー\*
   (p. 254)
- 快適環境維持機能\*のオン/オフ (p. 257)
- パーキングエアコンディショナー\*のシンボ ルおよびメッセージ (p. 258)
- ヒーター\* (p. 259)

プリコンディショニングタイマー\* プリコンディショニングが指定時刻に終了す るように、タイマーを設定することができま す。

タイマーは以下を対象に最大8通りの設定に対応することができます。

- 特定の日付の時刻
- 特定の曜日(1日または複数)、繰り返し起動 あり/なし

#### 関連情報

- パーキングエアコンディショナー\*
   (p. 252)
- プリコンディショニングタイマー\*の設定 (p. 254)
- プリコンディショニングタイマー\*のオン/ オフ (p. 256)
- プリコンディショニング\*の開始/停止 (p. 253)
- パーキングエアコンディショナー\*のシンボ ルおよびメッセージ (p. 258)

# プリコンディショニングタイマー\*の 設定

プリコンディショニングタイマーは最大で8 通りの設定時刻に対応することができます。

### タイマー設定の追加

2	2∝ ₩"	× Close	#	55
	New timer		Edit list	
	08:05 🗢 Mon, Tue, Wed, Fri, Sat,			Ś
	08:05 ☎ Mon, Tue, Wed, Fri, Sat,			Ś
				Ś

クライメートビューの**駐車温度調整**の設定時刻追加 用ボタン

- センターディスプレイのクライメート ビューを開きます。
- 2. **駐車温度調整** タブを選択します。

<sup>5</sup> 一部の車両モデルおよび市場。

3. **タイマーを追加** をタップします。

> ポップアップウィンドウが表示されます。

# **i** 注意

すでにタイマーに8個の設定が入力されて いる場合、タイマー設定時刻を追加すること はできません。タイマー設定時刻を新たに1 つ追加するには、既存の設定時刻を1つ削除 してください。

 特定日の時刻を設定するには、日付 をタッ プします。

特定曜日(1日または複数)の時刻を設定するには、曜日をタップします。

**曜日** を使用する場合: **毎週 繰り返し** ボッ クスのチェックを付けて/外して、毎週をオ ン/オフにします。

 日付 を使用する場合:矢印で日付リストを スクロールして、プリコンディショニングの 日付を選択します。

**曜日** を使用する場合:曜日のボタンをタッ プして、プリコンディショニングの曜日を選 択します。

5. 矢印でスクロールして、プリコンディショニングを終了する時刻を設定します。

確認 をタップして、設定時刻を追加します。
 決定時刻がリストに追加され、有効になります。

# ▲ 警告

ヒーター\*が装備されている場合、以下の場所 ではプリコンディショニングを使用しない でください。

- 通気性のよくない屋内の空間。ヒーター を作動させると、排気ガスが排出されます。
- 可燃性または引火性の物が近くにある場所。燃料、ガス、長草、おがくずなどは発火するおそれがあります。
- ヒーターの排気管が遮られるおそれのある場所。右フロントホイールハウジングの内側に大量の雪が入ると、ヒーターの換気が妨げられる可能性があります。

プリコンディショニングは、かなり前に設定 したタイマーで開始される可能性があるた め注意が必要です。

#### 設定時刻の編集

- センターディスプレイのクライメート ビューを開きます。
- 2. **駐車温度調整** タブを選択します。

- 変更する設定時刻をタップします。
   ポップアップウィンドウが表示されます。
- 「タイマー設定の追加」と同じ方法で設定時 刻を変更します。

## 設定時刻の削除



クライメートビューの**駐車温度調整**タブのリスト編 集/設定時刻削除用ボタン

- センターディスプレイのクライメート ビューを開きます。
- 2. 駐車温度調整 タブを選択します。
- 3. リストを編集 をタップします。
- リストの右にある削除アイコンをタップします。
  - > アイコンが 削除 に変わります。
- **削除** をタップして確定します。

   )設定時刻がリストから削除されます。

....

## ● 関連情報

- プリコンディショニングタイマー\*
   (p. 254)
- プリコンディショニングタイマー\*のオン/ オフ (p. 256)
- ヒーター\* (p. 259)

# プリコンディショニングタイマー\*の オン/オフ

プリコンディショニングタイマーの設定時刻 は、必要に応じてオンまたはオフにすることが できます。



クライメートビューの**駐車温度調整**タブのタイマー ボタン

- センターディスプレイのクライメート ビューを開きます。
- 2. **駐車温度調整** タブを選択します。
- 設定の右にあるタイマーボタンをタップして、設定時刻をオン/オフにします。
  - > 設定時刻がオン/オフになり、ボタンが点 灯/消灯します。

# ▲ 警告

ヒーター\*が装備されている場合、以下の場所 ではプリコンディショニングを使用しない でください。

- 通気性のよくない屋内の空間。ヒーター を作動させると、排気ガスが排出されま す。
- 可燃性または引火性の物が近くにある場所。燃料、ガス、長草、おがくずなどは発火するおそれがあります。
- ヒーターの排気管が遮られるおそれのある場所。右フロントホイールハウジングの内側に大量の雪が入ると、ヒーターの換気が妨げられる可能性があります。

プリコンディショニングは、かなり前に設定 したタイマーで開始される可能性があるた め注意が必要です。

- プリコンディショニングタイマー\*
   (p. 254)
- プリコンディショニングタイマー\*の設定 (p. 254)
- ヒーター\* (p. 259)

# 快適環境維持機能\*のオン/オフ

快適環境維持機能は、走行後に車内の空調環境 を維持します。この機能はセンターディスプ レイからダイレクトスタートを使用すること ができます。



クライメートビューの**駐車温度調整**タブの快適環境 維持機能ボタン

- センターディスプレイのクライメート ビューを開きます。
- 2. **駐車温度調整** タブを選択します。
- 3. 車内温度を 快適に保つ をタップします。
  - > 快適環境維持機能がオン/オフになり、ボ タンが点灯/消灯します。

# **ì 注意**

車内の空調を維持するために必要な余熱が エンジンに残っていない場合、または外気温 が約 20 ℃を超えている場合、快適環境維持 機能を起動することはできません。

# **i** 注意

車両を外側からロックすると、余熱の不必要 な使用を避けるため、快適環境維持機能はオ フになります。この機能は、運転者または乗 員が車内に残っているときに、車内の環境を 快適な状態に維持するために使用されます。

- パーキングエアコンディショナー\*
   (p. 252)
- プリコンディショニング\*の開始/停止 (p. 253)

## パーキングエアコンディショナー\*の シンボルおよびメッセージ

ドライバーディスプレイには、パーキングエア コンディショナーに関する多くのシンボルお よびメッセージが表示される可能性があります。



パーキングヒーターが作動している ときには、ドライバーディスプレイに このシンボルが点灯します。

シンボル	メッセージ	意味
i	パーキング・クライメート 販売店に お問い合わせ下さい	パーキングエアコンディショナーの作動が解除されています。すみやかにサービス工場 A に連絡 し、機能の点検を受けてください。
i	パーキング・クライメート 一時的に利用できません	パーキングエアコンディショナーの作動が一時的に解除されています。しばらく経っても問題が 解消されない場合、サービス工場 <sup>A</sup> に連絡して、機能の点検を受けてください。
i	パーキング・クライメート 利用不可。 燃料が少なすぎます。	燃料残量が少なすぎてパーキングヒーター*を作動させることができない場合、パーキングエアコ ンディショナーを作動させることはできません。車両の通常の燃料タンクに給油してください。
i	パーキング・クライメート 利用不可。パッテリーの 充電量が少 なすぎます。	パーキングヒーター*を作動するには、メインバッテリーの充電レベルが低すぎる場合、パーキン グエアコンディショナーを作動させることはできません。バッテリーを充電してください。

A ボルボ指定のサービス工場にご用命ください。

## 関連情報

- パーキングエアコンディショナー\*
   (p. 252)
- プリコンディショニング\*の開始/停止 (p. 253)

- 快適環境維持機能\*のオン/オフ (p. 257)
- プリコンディショニングタイマー\*
   (p. 254)
- ヒーター\* (p. 259)

 ドライバーディスプレイおよびセンター ディスプレイのメッセージの管理 (p. 150)

# ヒーター\*

### ヒーターは、走行前および走行中にエンジンお よび車内を適切な温度にするために役立ちま す。

ヒーターには補助機能が2つあります。

- パーキングヒーター パーキングエアコン ディショナーのプリコンディショニング\* が作動したときに、必要に応じて、エンジン および車内を暖めます。
- アディショナルヒーター 走行中、必要に応じて車内およびエンジンを暖めます。

ヒーターはフューエルドリブンヒーターで、右 フロントホイールハウジングに取り付けられて います。



ヒーターの作動中は、このシンボルが ドライバーディスプレイに点灯します。

# **i** 注意

ヒーターが作動しているとき、右フロントホ イールハウジングから煙りが発生し、低い ブーンという音が聞こえることがあります。 車両後部からフューエルポンプのカチカチ 音が聞こえることもあります。これは異常 ではありません。

#### バッテリーおよび充電

ヒーターは車両のメインバッテリーによって作動します。メインバッテリーの充電レベルが低すぎる場合、ヒーターのスイッチは自動でオフになり、ドライバーディスプレイにメッセージが表示されます。

## **i** 注意

ヒーターを使用する必要がある場合、バッテ リーが十分に充電されていることを確認し てください。

#### 燃料および給油



燃料給油口フラップの警告表示

ヒーターは通常の燃料タンクから送られる燃料 を使用します。 急勾配の坂道に駐車するときは、ヒーターに燃 料が供給されるように、車両前部が坂の下側を 向くようにしてください。

燃料タンクの残量が低すぎる場合、ヒーターの スイッチは自動でオフになり、ドライバーディ スプレイにメッセージが表示されます。

# <u>i</u>注意

ヒーターを使用する必要がある場合、車両の 通常の燃料タンクに燃料が十分に入ってい ることを確認してください。

# ▲ 警告

燃料がこぼれると、引火するおそれがありま す。燃料を補給する前に、フューエルドリブ ンヒーターのスイッチを必ずオフにしてく ださい。

ドライバーディスプレイでヒーターがオフ になっていることを確認してください。 ヒーターが作動している場合には、ヒーター のシンボルが表示されます。

- パーキングヒーター\* (p. 260)
- アディショナルヒーター\* (p. 261)
- パーキングエアコンディショナー\*
   (p. 252)

# パーキングヒーター\*

#### パーキングヒーターは、走行前に車内を適正な 温度にするために役立ちます。

パーキングヒーターは、ヒーターの2つの補助 機能のうちの1つです。ヒーターは右フロント ホイールハウジングに取り付けられています。

# **i** 注意

ヒーターが作動しているとき、右フロントホ イールハウジングから煙りが発生し、低い ブーンという音が聞こえることがあります。 車両後部からフューエルポンプのカチカチ 音が聞こえることもあります。これは異常 ではありません。

パーキングヒーターは、パーキングエアコン ディショナーのプリコンディショニング\*が作動 した場合に、追加の暖房が必要になると自動的 に作動します。

その後適正な温度、タイマー設定時間、または ヒーターの最大作動時間に達すると、自動でオ フになります。

ヒーターの最長作動時間は40分です。

# **i** 注意

ヒーターを使用する必要がある場合、車両の 通常の燃料タンクに燃料が十分に入ってい ることを確認してください。

ヒーターを使用する必要がある場合、メイン バッテリーが十分に充電されていることを 確認してください。

## **① 重要**

パーキングヒーターの使用および短距離走 行を交互に繰り返すと、バッテリーが放電し てエンジンが始動できなくなる場合があり ます。

定期的にパーキングヒーターを使用する場合は、パーキングヒーターを作動させた時間 と同じ時間、車両を走行させるようにしてく ださい。パーキングヒーターで消費された エネルギーと同量のエネルギーを車両の バッテリーに充電することができます。 パーキングヒーターは1回につき最長40分 間使用されます。

# ▲ 警告

ヒーター\*が装備されている場合、以下の場所 ではプリコンディショニングを使用しない でください。

- 通気性のよくない屋内の空間。ヒーター を作動させると、排気ガスが排出されま す。
- 可燃性または引火性の物が近くにある場所。燃料、ガス、長草、おがくずなどは発火するおそれがあります。
- ヒーターの排気管が遮られるおそれのある場所。右フロントホイールハウジングの内側に大量の雪が入ると、ヒーターの換気が妨げられる可能性があります。

プリコンディショニングは、かなり前に設定 したタイマーで開始される可能性があるた め注意が必要です。

# ▲ 警告

パーキングヒーター から燃料の臭い、異常 な量の煙、黒煙、異音が発生している場合、 ヒーターをオフにし、可能な場合にはその ヒューズを引き抜いてください。修理につ いて、ボルボ指定のサービス工場にお問い合 わせください。

#### 関連情報

- ヒーター\* (p. 259)
- アディショナルヒーター\* (p. 261)
- パーキングエアコンディショナー\*
   (p. 252)
- ヒューズ エンジンルーム内 (p. 601)

## アディショナルヒーター\*

アディショナルヒーターは、走行中に車内およ びエンジンを適切な温度にするために役立ち ます。

アディショナルヒーターは、ヒーターの2つの 補助機能のうちの1つです。ヒーターは右フロ ントホイールハウジングに取り付けられていま す。

## 注意

ヒーターが作動しているとき、右フロントホ イールハウジングから煙りが発生し、低い ブーンという音が聞こえることがあります。 車両後部からフューエルポンプのカチカチ 音が聞こえることもあります。これは異常 ではありません。

アディショナルヒーターは、走行中にヒーター が必要になると自動で作動し、制御されます。 車両がオフになると自動でオフになります。

## **i** 注意

ヒーターを使用する必要がある場合、車両の 通常の燃料タンクに燃料が十分に入ってい ることを確認してください。 ヒーターを使用する必要がある場合、メイン バッテリーが十分に充電されていることを 確認してください。

# アディショナルヒーター自動起動のオン/オフ

アディショナルヒーターの自動起動はオンまた はオフに設定することができます。

- センターディスプレイのトップビューで 設 定 をタップします。
- 2. 温度調整 をタップします。
- 3. **追加ヒーター** を選択して、アディショナル ヒーターの自動起動をオン/オフにします。

## **i** 注意

短距離の走行では、アディショナルヒーター の自動起動をオフにすることをお薦めしま す。

- ヒーター\* (p. 259)
- パーキングヒーター\* (p. 260)

# 荷物の積み込みおよび収納

**車内インテリア** 車内インテリアおよび収納場所

フロントシート



ドアパネルとステアリングホイール、グローブボッ クスおよびサンバイザーの小物入れ



トンネルコンソールの AUX/USB 端子とカップホル ダー、灰皿\*、電源ソケットおよびシガレットライ ター\*付き収納スペース

2列目シート



ドアパネルの小物入れおよび灰皿\*、センターシート バックレストのカップホルダー\*、フロントシート バックレストの小物入れポケット\*、トンネルコン ソールの電源ソケットおよびシガレットライター\*

#### 3列目シート\*



サイドパネルの小物入れおよびカップホルダーと シート間の収納スペース

# ▲ 警告

携帯電話やカメラ、アクセサリー用リモート コントロールなど固定されていない物体は、 グローブボックスや収納ポケットに収納し ておいてください。急ブレーキをかけたと きや衝突事故の際に、乗員がケガをするおそ れがあります。

- トンネルコンソール (p. 265)
- グローブボックスの使用 (p. 271)
- サンバイザー (p. 272)
- 電源ソケット (p. 266)
- 灰皿\*を空にする (p. 271)

## トンネルコンソール

トンネルコンソールはフロントシートの間に あります。



- フタ付き小物入れ\*。ハンドルを押すとフタ を開閉できます。
- 12V 電源ソケットと運転席および助手席用 カップホルダーのある収納ボックス。灰皿 およびシガレットライター装着車の場合、 12V 電源ソケットにシガレットライター、 カップホルダーの中に取り外し可能な灰皿 が、それぞれ装備されます。
- 3 アームレスト下の小物入れおよび AUX/USB 端子
- ④ リアシートエアコンディショナー機能\*用コ ントロールまたは小物入れ

- 車内インテリア (p. 264)
- 電源ソケット (p. 266)
- シガレットライター\*の使用 (p. 270)
- 灰皿\*を空にする (p. 271)
- AUX-/USB 端子経由でメディアを接続する (p. 506)
- トンネルコンソール後部のエアコンディ ショナー\* (p. 233)

# 電源ソケット

#### トンネルコンソールに 12V 電源ソケット 2 つ と 230V 電源ソケット\*1 つがあり、カーゴス ペースに 12V 電源ソケット\*が 1 つあります。

電源ソケットを使用する際は、車両を 1のイグ ニッション位置にしてください。電源ソケット はメインバッテリーの充電残量が低下しすぎな い限り使用可能です。

エンジンを停止して車両をロックすると、電源 ソケットは使用できなくなります。エンジンを 停止した後、車両をロックしていない場合、ま たはロックによる電源遮断を一時的に無効にし た状態でロックした場合、電源ソケットはエン ジン停止からさらに 10 分間使用し続けること ができます。

# **i** 注意

エンジンをオフにした状態で電気ソケット を使用すると、メインバッテリーが放電する リスクがあり、これにより機能が制限される 場合があることに注意してください。 230V 電源ソケット\*



トンネルコンソールの 230V 電源ソケット(2 列目 シート)

電源ソケットは、充電器やポータブルコン ピューターなど、230Vの電源を必要とするさま ざまなアクセサリーに使用することができま す。

# **① 重要**

ソケットの最大出力は、150Wです。

#### 電源ソケットの使用

- 電源ソケットカバーを引き下げて、アクセサ リーのプラグを差し込みます。
  - > 電源ソケットのダイオードが状態を表示 します。

- ダイオードが緑色で点灯していることを確認します。電源ソケットはこの状態のときにのみ使用できます。
- アクセサリーを取り外すときには、プラグを 引き抜きます。ケーブルを引っ張らないで ください。

電源ソケットを使用しないとき、または電源 ソケットの近くにだれもいないときには、カ バーを引き上げてください。

# ① 重要

- アクセサリーを接続する際は、大きな、 または重いコネクターは使用しないで ください。ソケットを損傷したり、走行 中に緩んだりするおそれがあります。
- 車両の電波受信機、または電気系統など に干渉するアクセサリーは使用しない でください。
- アクセサリーを配置する際は、急ブレーキや追突に備え、運転者や乗員がケガをしないよう配慮してください。
- 接続したアクセサリーは熱を発生し、乗員が火傷をしたりインテリアを焦がしたりするおそれがあるため、十分に注意してください。

# \Lambda 警告

 損傷や不具合のないアクセサリーのみ、 使用してください。アクセサリーは電源 ソケット用に設計されたコネクターを備 え、230V、50Hz に対応している必要があ ります。アクセサリーは CE マーク、UL マークまたは同等の安全マークを取得し ている必要があります。

- 電源ソケット、コネクター、またはアク セサリーが、水やその他の液体に接触し ないよう、十分にご注意してください。
   電源ソケットが損傷している、または水 やその他の液体に接触しているおそれが あるときは、触れたり、使用したりしないでください。
- 分岐ソケット、アダプター、または延長 コードを電源ソケットに接続しないでく ださい。電源ソケットの安全機能を損な うおそれがあります。
- ソケットには保護カバーが備えられています。カバーの役割を妨げるものがソケットから突き出ていたり、ソケットを損傷したりしていないか、確認します。
   電源ソケットを使用しているときは、保護者の同伴なくお子様を車内に残して離れないようにしてください。

上記の注意点を守らなかった場合、深刻な、 または死亡にいたる感電を引き起こす場合 があります。

#### 状態表示

電源ソケットの状態はそのダイオードによって 表示されます。 44

状態表示	原因	対処
緑色の点灯	電源ソケットから接続機器に電流が供給されています。	なし。
オレンジ色の点滅	電源ソケットの電圧変換器の温度が高すぎます(アクセサリーの消費電 流が大きすぎる、車内の温度が高すぎるなどの理由により)。	プラグを抜き、電圧変換器の温度が下がってから プラグを再度差し込んでください。
	接続されているアクセサリーの消費電流が大きすぎます(断続的または 常時)、またはアクセサリーに不具合があります。	なし。そのアクセサリーは電源ソケットに接続で きません。
ダイオードが点灯しな い	電源ソケットはプラグが差し込まれていることを認識していません。	プラグが電源ソケットに正しく差し込まれている ことを確認してください。
	電源ソケットに電力が供給されていません。	イグニッション位置を 【にしてください。
	電源ソケットに供給されていた電力が遮断されました。	エンジンを始動するか、バッテリーを充電してく ださい。

問題が解決しない場合、ボルボ指定のサービス 工場にご連絡ください。

▲ 警告

ご自身で、230V 電源ソケットの改造や修理を 絶対にしないでください。ボルボ指定の サービス工場にお問い合わせください。 12V 電源ソケット



トンネルコンソールの 12V 電源ソケット(フロント シート)



トンネルコンソールの 12V 電源ソケット(2 列目シート)



カーゴスペースの 12V 電源ソケット\*

この電源ソケットは、ミュージックプレーヤー、 保冷ボックス、携帯電話など、12V 電源用に設計 されているさまざまなアクセサリーに使用する ことができます。

トンネルコンソールの電源ソケットには、シガ レットライター\*を装備することができます。

# ① 重要

各ソケットの最大出力は、120Wです。

#### 電源ソケットの使用

 ブランキングプラグ(トンネルコンソール) を取り外すか、カバー(カーゴスペース)を開 けて、アクセサリーのプラグを差し込みま す。  電源ソケットを使用しないとき、または電源 ソケットの近くにだれもいないときには、ア クセサリーのプラグを抜き、ブランキングプ ラグ(トンネルコンソール)を元通りに取り 付けるか、カバー(カーゴスペース)を元に戻 してください。

#### 関連情報

• 車内インテリア (p. 264)

# シガレットライター\*の使用

シガレットライターはトンネルコンソールの 前部および後部の 12V 電源ソケットの位置に 取り付けることができます。



トンネルコンソールのシガレットライター(フロン トシート)



トンネルコンソールのシガレットライター(2列目 シート)

- 1. ライターのボタンを押し込みます。
  - > ライターが十分に発熱すると、ボタンが 飛び出します。
- ライターノブをソケットから引き抜き、発熱 しているコイルでタバコに火をつけます。
- 3. ライターをソケットに戻します。

# ① 重要

ライターを使用する際は、火の点いた部分が インテリアなどを損傷しないよう、注意して ください。

## 関連情報

- トンネルコンソール (p. 265)
- 電源ソケット (p. 266)

• 灰皿\*を空にする (p. 271)

## 灰皿\*を空にする

車内には、シガレットライターと共に取り外し 可能な灰皿が、トンネルコンソールのカップホ ルダーと2列目シートのドアパネルにありま す。

トンネルコンソールの灰皿を空にする

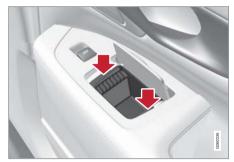
- カップホルダーからまっすぐカップホル ダーを引いて取り外し、中身を捨てます。
- 2. 灰皿をカップホルダーに戻します。

#### 2列目シートのドアパネルにある灰皿を 空にする



- 1. 灰皿のカバーを開けて、完全に垂直位置にな るまで押します。
  - > 灰皿を固定しているキャッチが外れま す。
- 2. 灰皿を持ち上げて中身を捨てます。

灰皿を戻し、左右の溝に合わせて下へ滑らせます。

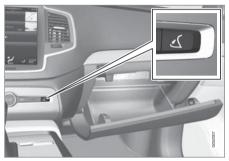


- 4. 灰皿の2つの短い縁を慎重に押します。
  - > 灰皿を固定しているキャッチが、元の位置にはまります。

#### 関連情報

- 車内インテリア (p. 264)
- トンネルコンソール (p. 265)
- シガレットライター\*の使用 (p. 270)

#### **グローブボックスの使用** グローブボックスは助手席側にあります。



グローブボックスとセンターコンソールの開ボタン

グローブボックスには、オーナーズマニュアル (印刷版)や地図などを収納することができま す。リッドの内側にペンホルダーもあります。

## グローブボックスを開ける

センターコンソールの開ボタンを押します。
 > グローブボックスが開きます。

## グローブボックスのロック/ロック解除

グローブボックスはロック(いわゆるプライ ベートロック)することができるため、車両を点 検整備に出すときやホテルで駐車サービスに預 けるときなどに役立ちます。プライベートロッ クではテールゲートもロックされます。 ● グローブボックスの保冷機能の使用\*

グローブボックスは、飲料や食品の保冷に使用 することができます。保冷機能は、エアコン ディショナーシステムが作動しているとき(車 両のイグニッション位置が II またはエンジン が作動しているとき)に動作します。



▲ 保冷オン

#### B 保冷オフ

 レバーを車内方向/グローブボックス方向に 動かすと、保冷機能がオン/オフになります。

#### 関連情報

- 車内インテリア (p. 264)
- プライベートロックの使用 (p. 298)

# サンバイザー

各サンバイザーの裏には、カードホルダー付き メイクアップミラーがあります。



ランプおよびカードホルダー付きのメイクアップミ ラー

メイクアップミラーランプ\*は、カバーを持ち上 げると自動的に点灯します。

メイクアップミラーのフレームには、カードや チケットなどを留めておくためのホルダーが付 いています。

#### 関連情報

• 車内インテリア (p. 264)

## トランクルーム/カーゴスペース 車両には、大きい荷物を運搬および固定でき る、柔軟性の高いカーゴスペースが備えられて います。

2列目シートおよび3列目シート\*のバックレス トを倒すと、カーゴスペースが広がります。荷 物の積み下ろしをしやすくしたいときは、オー トレベライザー機能\*を使用して、車両の後部を 下げることができます。荷物固定用アイレット またはバッグホルダーを使用すると、荷物を固 定することができ、引き出し式のラゲッジカ バー\*を使用すると、荷物を隠すことができます。 三角表示板と救急用品キットもカーゴスペース に保管されています。

けん引フックとパンクリペアーキットまたはス ペアタイヤ\*はトランクルーム/カーゴスペース のフロアの下に保管されています。

- 2列目シートのバックレストを倒す (p. 173)
- 3列目シート\*のバックレストを倒す (p. 176)
- オートレベライザー\*および衝撃吸収 (p. 460)
- 荷物の積み込み (p. 273)
- ツールキット (p. 563)

# 荷物の積み込み

## 車両に荷物を積み込むときには、さまざまな点 について留意する必要があります。

最大許容重量は、車両重量により異なります。 乗員および車両に装着されているアクセサリー の総重量の分だけ、最大許容重量は小さくなり ます。

# \Lambda 警告

車両の走行性能は、積載物の重量や積載位置の影響を受けます。

# トランクルーム/カーゴスペースへの荷物の積み込みに関する推奨事項

- 荷物は、リアシートのバックレストにもたれ かかるように置いてください。
- 荷物を中央に置いてください。
- 重い荷物は、できるだけ低い位置に載せてく ださい。倒したバックレストに重い荷物を 置くことは避けてください。
- 鋭利な荷物は、内張りを傷付けないように柔らかい物で覆ってください。
- 荷物はストラップなどを使用して、荷物固定
   用アイレットに確実に固定してください。

## ▲ 警告

固定されていない 20 kgの荷物は、50 km/h
 (30 mph)の速度で前面衝突したときには
 1,000 kgの衝撃に相当します。

# ▲ 警告

荷物を高く積み上げると、インフレータブル カーテンの保護効果が損なわれるおそれが あります。

 バックレストよりも高い位置に、荷物を 積み上げないでください。

# ▲ 警告

荷物は、必ず確実に固定してください。急ブ レーキをかけたときに荷物が投げ出されて、 乗員が大ケガをするおそれがあります。

鋭利な荷物は、柔らかい物で覆ってください。

長いものの積み降ろしは、必ずエンジンを停止してパーキングブレーキをかけてから 行ってください。荷物がギヤレバーやギヤ セレクターに当たってギヤが入ると、車両が 動き出すおそれがあります。

## トランクルーム/カーゴスペースのスペース を広げる

リアシートのバックレストを倒すと、カーゴス ペースが広がり、荷物を積み込みやすくなりま す。リアシートのバックレストのいずれかを折り畳む際には、荷物によってフロントシートの WHIPSシステムの機能に支障が出ないように十 分ご注意ください。

## 車両後部のオートレベライザー\*

車両のカーゴスペースを作業しやすい高さにしたり、トレーラーとトウバーを連結する/切り離す\*ときの作業性を向上させたりするために、車両の後部を上昇/下降させることができます。

オートレベライザーは、カーゴスペースの右後 部のサイドパネルにあるコントロールボタンで 操作します。



車両後部の上昇/下降用コントロールボタン

このコントロールはボタン2つで構成されてい ます。1つは車両後部を下降させ、もう1つは上 昇させます。上昇または下降させる場合、車両 後部が目標の高さに達するまで各ボタンを長押 しする必要があります。

#### 荷物の積み込みおよび収納

▲ 車両後部を通常の高さよりも高い位置まで上昇 させることはできません。

走行中に後部は通常の高さに戻ります。

# **i** 注意

ボンネットまたはドアが1つでも開いてい る場合、後部の高さを調節することはできま せん。これはテールゲートには適用されま せん。

# \land 警告

車高を下げるときには、車両の下に人や動物 がいないこと、物がないことを十分に確認し てください。生命を危険にさらすおそれや、 車両または物を損傷するおそれがあります。

ルーフ上に荷物を積載する際の推奨事項 車両のルーフに荷物を積む場合には、ボルボ純 正のロードキャリア<sup>1</sup>の使用をお薦めします。 車両への損傷を防ぎ、走行中の安全を最大限に 確保するためです。

ロードキャリアを取り付けるときは、付属の取 付説明書に従ってください。

ロードキャリアと荷物が正しく固定されているか定期的に点検してください。荷物は

リテーニングストラップなどを使用して、確 実に固定してください。

- ロードキャリア全体に重量が均等に配分されるように、荷物を載せてください。重い荷物は、下になるように載せてください。
- 荷物のサイズが大きいほど空気抵抗が増え て、燃費が悪くなります。
- 安全運転を心がけてください。急発進、急ブレーキ、急ハンドルは避けてください。

## ▲ 警告

ルーフ上に荷物を積載して走行するときは、 車両の重心が変わり走行安定性が悪くなり ますのでご注意ください。

「重量」のセクションで最大ルーフ荷重を確認してください。

#### 関連情報

- 荷物固定用アイレット (p. 275)
- テールゲートのロック/ロック解除 (p. 296)
- 2列目シートのバックレストを倒す (p. 173)
- 3列目シート\*のバックレストを倒す (p. 176)
- スチールガードネット\* (p. 281)

- カーゴネット\* (p. 279)
- ラゲッジカバー\* (p. 276)

• 重量 (p. 627)

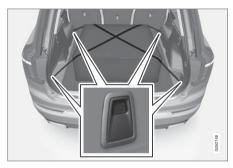
# 荷物固定用アイレット

折りたたみ式の荷物固定アイレットは、カーゴ • ラゲッジカバー\* (p. 276) スペース内の荷物固定地点として、ストラップ を固定するために使用されます。

- カーゴネット\* (p. 279)

# バッグフック

バッグフックと伸縮ストラップはバックを所 定の位置に保つことができるため、バッグが倒 れて中身がカーゴスペースに散乱するのを防 止することができます。



# ▲ 警告

硬い物や尖った物、重い物が確実に固定され ていない場合には、急ブレーキの際に飛び出 してケガの原因となるおそれがあります。

大きい物や重い物は、シートベルトまたはス トラップベルトで必ず確実に固定してくだ さい。

- 荷物の積み込み (p. 273)
- バッグフック (p. 275)
- スチールガードネット\* (p. 281)

#### ◀ フロアハッチの下\*2



カーゴスペースのフロアハッチの一部であるカ バーには、バッグフック2個と伸縮ストラップ 1個<sup>3</sup>が用意されています。ストラップは4つ の異なる位置に取り付けることができます。

バッグフックを使用するときには、カバーを持 ち上げてください。伸縮ストラップでバッグを 適切な位置に固定してください。バッグに取っ 手があり、高さが適切である場合、フックに吊 してください。 側面



サイドパネルにも収納式のバッグフックが2個 (カーゴスペースの各側1個)用意されていま す。

# ① 重要

バッグフックの耐荷重は最大5 kg です。

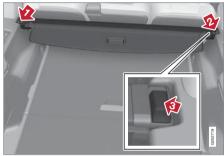
## 関連情報

- 荷物の積み込み (p. 273)
- スチールガードネット\* (p. 281)
- カーゴネット\* (p. 279)
- ラゲッジカバー\* (p. 276)

## ラゲッジカバー\*

ラゲッジカバーを広げると、カーゴスペースへの視線を遮ることができます。

#### 取り付け



- ラゲッジカバーのエンドピースの1つを カーゴスペースのサイドパネルの窪みに挿 入します。
- 2 もう一方のエンドピースを反対側のサイド パネルの窪みに挿入します。

<sup>25</sup>人乗り車両に適用されます。

<sup>3</sup>伸縮ストラップはボルボディーラーで追加注文することができます。

#### 荷物の積み込みおよび収納

- 商側のエンドピースを1つずつ押し付けます。
  - >「カチッ」という音が聞こえて、各エンド ピースの赤いマークが消えたら、ラゲッ ジカバーが取り付けられたことを意味し ます。確実に取り付けられていることを 確認してください。

## 使用法

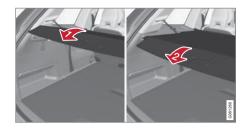
ラゲッジカバーには2つの展開位置(フルカ バー位置と荷積み位置)があります。荷積み位 置ではラゲッジカバーが部分的に引き出されて いるため、カーゴスペースの中に手が届きやす くなります。

## フルカバー位置 7 人乗り車両の場合

1.

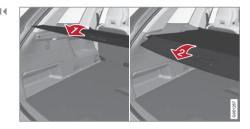


3列目シートのシートベルトのロックタブ をサイドパネルの指定のフックにかけます。



- ハンドルを握ってラゲッジカバーを引き出し、カーゴスペースのサイドパネルに沿ってスライドさせます。後端位置まで引っ張ります。
- カーゴスペースを覆う位置までラゲッジカ バーを引き出したら、カバーのアタッチメン トピンをサイドパネルの溝に入れて、ハンド ルを下方向に軽く押して傾けながら手を離 します。
  - > ラゲッジカバーがフルカバー位置にロッ クされます。

5人乗り車両の場合



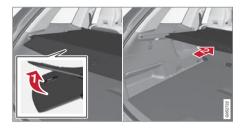
- ハンドルを握ってラゲッジカバーを引き出し、カーゴスペースのサイドパネルに沿ってスライドさせます。後端位置まで引っ張ります。
- 2 カーゴスペースを覆う位置までラゲッジカ バーを引き出したら、カバーのアタッチメン トピンをサイドパネルの溝に入れて、ハンド ルを下方向に軽く押して傾けながら手を離 します。
  - > ラゲッジカバーがフルカバー位置にロッ クされます。

荷積みモード



- ・ 格納位置からの場合、ハンドルを握ってカ バーを引き出し、カーゴスペースのサイドパ ネルに沿ってスライドさせ、後端位置まで 引っ張り、カバーのアタッチメントピンをサ イドパネルの溝に入れます(カバーが既にフ ルカバー位置にある場合、次のステップを参 照してください)。
- フルカバー位置からハンドルを握ってラ ゲッジカバーのアタッチメントピンをサイ ドパネルの溝に入れ、放します。
  - > 荷積み位置で止まるまで、カバーを巻き 取らせます。

手がふさがっている場合:



- フルカバー位置の場合、ひじなどでラゲッジ カバーのハンドル部分を軽く押し上げます。
  - > 2 カバーは荷積み位置で停止するまで 巻き取られます。

荷積み位置からフルカバー位置に戻すには:

- ハンドルを握って、ラゲッジカバーを後端位 置まで引き出します。
- 2. 軽く放しながら、ハンドルを下方向に軽く押 して傾けます。
  - > カバーが後端位置にロックされます。

## ① 重要

ラゲッジカバーの上には物を載せないでく ださい。

# ▲ 警告

7人乗りの車両の場合、絶対にラゲッジカ バーを取り付けたままでリアシートに乗員 を乗せないでください。衝突の際に、重傷を 負うおそれがあります。

#### 格納方法

1. フルカバー位置からの場合:

ハンドルを持ち上げて後方に引っ張り、ラ ゲッジカバーのアタッチメントピンを溝か ら外し、放します。

荷積み位置から:

ハンドルを握ってラゲッジカバーを溝から 引き出し、フルカバー位置まで引っ張りま す。ハンドルを持ち上げて後方に引っ張り、 アタッチメントピンを溝から外し、放しま す。

 カバーのアタッチメントピンをサイドパネ ルの外に出した状態で、カバーを格納位置ま で巻き取らせます。

# 取り外し

格納位置:

 巻き取られたラゲッジカバーの一方のエン ドピースにあるボタンを押して、その端を持 ち上げます。

7人乗り車両の場合、3列目シートのシート ベルトロックタブをサイドパネルの上にあ るフックから外します。

- 2. カバーを慎重に上/外方向に傾けます。
  - > 反対側のエンドピースが自動的にゆる み、カバーをカーゴスペースから取り出 すことができます。

## 関連情報

- 荷物の積み込み (p. 273)
- スチールガードネット\* (p. 281)
- カーゴネット\* (p. 279)
- 荷物固定用アイレット (p. 275)

## カーゴネット\*

カーゴネットは、急ブレーキの際などに荷物が 座席に投げ出されることを防ぎます。

カーゴネットは、4つの固定ポイントに取り付け ます。



安全のため、カーゴネットは必ず下記の要領で 取り付けて、固定してください。

ネットは強靭なナイロン繊維製で、取り付け位 置は、車内の2箇所から選択できます。

- リア装着 2 列目シートの後ろ
- フロント装着 フロントシートの後ろ

# ▲ 警告

カーゴスペース内の積荷は確実に固定して ください。また、正しく装着されたセーフ ティネットを使用してください。 ◀ 取り付け

# ▲ 警告

セーフティネットの上部固定ポイントが正 しく装着され、プラーストラップが確実に留 められていることを確認してください。 損傷のあるヤーフティネットは使用しない

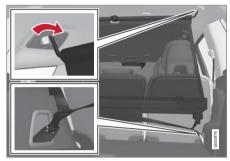
損傷のあるセーフティネットは使用しない でください。

## 注意

セーフティネットは、リアドアのいずれかか ら装着すると、容易に装着できます。

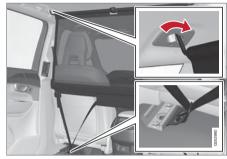
- カーゴネットを広げ、ネットの分割された上 部ロッドが広げた位置でロックされている ことを確認してください。
- ネットの一方の固定フックをフロントまた はリアのルーフマウンティングに引っかけ ます。このとき、アンカーストラップのロッ クが手前を向くようにしてください。
- ネットのもう一方の固定フックを、反対側の ルーフマウンティングに引っかけます。バ ネの付いた伸縮式固定フックにより、容易に 固定できます。

ネットの固定フックを注意しながら前方に 押し、各ルーフマウンティングの前端位置に 合わせてください。 リア装着:ネットを後ろ側ルーフマウンティングに取り付けた状態で、カーゴネットのアンカーストラップをカーゴスペースの前側フロアフックに引っかけます。



リア装着

フロント装着:ネットを前側ルーフマウン ティングに取り付けた状態で、アンカースト ラップをシートのスライドレール後部にあ る外側フックに引っかけます。バックレス トを起こし、シートを若干前方に動かすと取 り付けやすくなります。



フロント装着

シート/バックレストを元の位置に戻す際、 シート/バックレストをネットに強く押し付 けないように注意してください。シート/ バックレストがネットに軽く触れる程度に 調整してください。

5. アンカーストラップを使用して、カーゴネッ トを張ります。

① 重要

シートやバックレストがセーフティネット に強く当たっていると、ネットやルーフマウ ンティングが損傷を受ける場合があります。

### 取り外しおよび保管

カーゴネットは容易に取り外して、折り畳むこ とができます。

- アンカーストラップロックのボタンを押し、 各側のアンカーストラップを少し出して、 カーゴネットのテンションをゆるめます。
- 2. キャッチを押し込んで、アンカーストラップ の両方のフックを外します。
- 3. 上側の留め具を外して、ネットをルーフマウ ンティングから外します。
- ロッドの赤いボタンを押し、ネットを畳んで 巻けるようにします。

#### 関連情報

- 荷物の積み込み (p. 273)
- スチールガードネット\* (p. 281)
- ラゲッジカバー\* (p. 276)
- 荷物固定用アイレット (p. 275)

スチールガードネット\*

スチールガードネットは、カーゴスペース内の 荷物やペットが座席に投げ出されることを防 ぎます。

スチールガードネットは ECE R17 の法的要件に 準拠した衝突試験に合格しており、ボルボの強 度要件を満たしています。

安全のため、スチールガードネットは必ず正し く取り付け、適切に固定する必要があります。

## ▲ 警告

絶対にカーゴスペースに人を乗せて走行し ないでください。急ブレーキや事故の際に ケガをするおそれがあり危険です。

スチールガードネットはガードネットと未固定 のファスナー2個で構成されています。各ファ スナーにはキャップが付属し、スチールガード ネット用のプラスチックスリーブが2個ありま す。

# ▲ 警告

スチールガードネットは、必ずここに記載さ れているリア位置のみで使用してください。 フロントシート後方のルーフマウンティン グはスチールガードネット用ではありませ ん。

# ▲ 警告

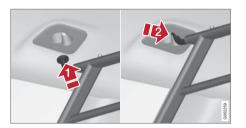
スチールガードネットを車内に取り付ける ときには、安全のため、3列目シート<sup>4</sup>を下 げる必要があります。

## **!** 重要

保護グリルはラゲッジカバーと同時に取り 付けることができません。

#### 取り付け

 リアシートを下げて、スチールガードネット を一方のリアドアまたはテールゲートから 車内に載せます。スチールガードネットの アーチ/凸側をカーゴスペースに向け、各側 のフックが上を指すようにしてください。 この段階では、ファスナーおよびプラスチッ クスリーブは使用しません。



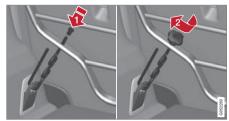
 スチールガードネットのフックの1つを ルーフマウンティングの大きい方の開口部 に入れます(1)。

フックの近くでスチールガードネットをつ かみ、小さい方の開口部の方向へ引っ張りま す/ずらします(2)。

- > これでフックがルーフマウンティングの 固定位置に固定されました。
- 上記のステップ2の作業を繰り返して、反対 側のフックを取り付け位置に固定します。

# 🔬 警告

スチールガードネットが外れることのない ように、スチールガードネットのフックが ルーフマウンティングにしっかり取り付け られていることを確認してください。



 ファスナーフックをカーゴスペースフロア の荷物固定穴に下から引っかけ、ネジ部をス チールガードネットの下側取り付け穴に下 から通します(1)。

ファスナーのネジ部のプラスチックスリー ブを、スリーブフランジを上に向けた状態で スライドさせ、穴に通します。キャップの下 端がスチールガードネットから約5 mmの位 置に達するまで、キャップをねじ込みます (2)。

- 5. 反対側でステップ4の作業を繰り返します。
- スチールガードネットが中心に来るように 調整して、ファスナー2個を交互に締め付 け、グリルを適切に固定します。

#### 取り外し

スチールガードネットを取り外すときは、逆の 手順で行います。

ファスナーは、プラスチックスリーブをスチー ルガードネットの穴から取り外す前に取り外す ことができます。

- 荷物の積み込み (p. 273)
- 荷物固定用アイレット (p. 275)
- カーゴネット\* (p. 279)
- ラゲッジカバー\* (p. 276)

# ロックおよびアラーム

## リモートコントロールキー

リモートコントロールキーを使用すると、ドア およびテールゲートのロック/ロック解除がで きます。車両を始動するときには、リモートコ ントロールキーを車内に置いておく必要があ ります。



リモートコントロールキー(左)とボタンレスキー (Key Tag)(右)

車両にはキーレススタート(Passive Start)が 標準装備されているため、エンジンの始動時に リモートコントロールキーを物理的に使用する ことはありません。キーは車内の前部(運転者 のポケットの中、トンネルコンソールのカップ ホルダーの中など)に置いておく必要がありま す。「エンジンの始動」の項を参照してくださ い。

ドアおよびテールゲートのキーレスロック/ ロック解除(Passive Entry\*)もオプションで用 意されています。この場合、キーの作動範囲は 運転席ドアから半径約1.5mの半円内、テール ゲートから約1mの半円内です。「リモートコン トロールキーの作動範囲」の項を参照してくだ さい。

キーレススタートおよびキーレスロック/ロッ ク解除機能装備車の場合、リモートコントロー ルキーを車内またはカーゴスペースのどこに置 いていても、車両を始動することができます。 車両に付属するリモートコントロールキーは、 それぞれ独自の車両設定を割り当てた運転者プ ロフィールに関連付けることができます。特定 のプロフィールが関連付けられているキーを使 用すると、そのプロフィールの設定に合うよう に車両の設定が調節されます。「運転者プロ フィール」の項を参照してください。

#### ボタンレスキー(Key Tag)

キーレスロック/ロック解除機能\*装備車の場合、 通常のキーよりも少し小さくて軽いボタンレス キー(Key Tag)が付属します。キーレススター トおよびキーレスロック/ロック解除に限り、こ のキーは通常のリモートコントロールキーと同 様に機能します。このキーは脱着式キーブレー ドがなく、電池を交換できません。新しいKey Tag は、ボルボ指定のサービス工場で注文するこ とができます。

#### キーの追加注文

車両にはリモートコントロールキーが2個付属 しています。キーレスロック/ロック解除機能\* 装備車の場合、Key Tag が1個付属します。キー は追加注文できます。車両1台に対してプログ ラムおよび使用可能なキーは12個までです。 キーを追加注文すると、運転者プロフィールが 追加されます(各リモートコントロールキーに1 つずつ)。これはKey Tag にも適用されます。

キーを紛失した場合、「リモートコントロール キーを紛失した場合」の項を参照してください。

#### リモートコントロールキーボタン



リモートコントロールキーにはボタンが4つ(左側に1つ、右側に3つ)あります。

 ロック - ボタンを押すと、ドアおよび テールゲートがロックされ、アラーム\*も セットされます。ボタンを長押しすると、す べてのウインドとパノラマルーフ\*が同時に 閉まります。「外側からのロック/ロック解 除」と「内側からのロック/ロック解除」の 項を参照してください。

- **ロック解除** ボタンを押すと、ドアおよびテールゲートが同時にロック解除され、アラームも解除されます。長押しすると、すべてのパワーウインドが同時に開きます(グローバルオープニング機能とも呼ばれる)<sup>1</sup>。「外側からのロック/ロック解除」の項を参照してください。
- テールゲート テールゲートのみロック 解除されて、テールゲートのアラームが解除 されます。パワーテールゲート\*装備車の場 合、ボタンを長押しするとテールゲートが自 動的に開きます。テールゲートを閉じると きにも長押しします。この場合、警告音が鳴 ります。「パワーテールゲート」の項を参照 してください。
- ▲ パニックアラーム機能 緊急時に注意を 促すための機能です。赤いボタンを3秒以 上押し続けるか、3秒以内に続けて2回押す と、方向指示器およびホーンが作動します。 アラームが作動してから5秒以上経過後、再 び同じボタンを押すと停止させることがで きます。もしくは、3分後に、自動的に停止 します。

## ▲ 警告

乗員を車内に残す場合、車両を離れるときに 必ずリモートコントロールキーを携行して、 パワーウインドおよびサンルーフの電源を 確実に切ってください。

## (1) 注意

リモートコントロールキー/Key Tag を車内 に残したままロックしないよう、ご注意くだ さい。

車両をロックして別の有効なキーでアラー ムをセットすると、車内に残したままのリ モートコントロールキー/Key Tag は無効に なります。無効になったキーは、車両のロッ クを解除したときに有効に戻ります。

### 干涉

キーレススタートおよびキーレスロック/ロッ ク解除\*のリモートコントロールキー機能は、電 磁場および電磁遮蔽により妨げられることがあ ります。

## **i** 注意

リモートコントロールキーを金属物や電子 機器(携帯電話機、タブレット、ノートパソ コン、充電器など)の近くに保管することは 避けてください。必ず10~15 cm以上離れ た場所に保管してください。

干渉が解消されない場合、リモートコントロー ルキーのキーブレードを使用し、キーをカップ ホルダー内のバックアップリーダーに載せて車 両のアラームを解除してください。「脱着式キー ブレードによるロック/ロック解除」の項を参照 してください。

(i) 注意

リモートコントロールキーをカップホル ダーの中に入れる場合、他の車両キー、金属 物、電子機器(携帯電話機、タブレット、ノー トパソコン、充電器など)がカップホルダー の中にないことを確認してください。カッ プホルダーに複数の車両キーを近い距離で 置いた場合、互いに干渉するおそれがありま す。

# リモートコントロールキーを紛失した場合

リモートコントロールキーを紛失した場合は、 サービス工場で新しいキーを注文できます。ボ

<sup>1</sup>気温の高いときに素早く車内を換気する場合などに使用します。

▲ ルボ指定のサービス工場を推奨します。残りの リモートコントロールキーをボルボのサービス 工場へお持ちください。不正に使用されること を防ぐため、紛失したキーのコード番号を車両 のシステムから消去する必要があります。

現在車両に登録されているキーの数は、セン ターディスプレイのトップビューで確認するこ とができます。

#### 関連情報

- リモートコントロールキーの作動範囲 (p. 286)
- 脱着式キーブレード (p. 300)
- リモートコントロールキーの電池交換 (p. 307)
- 内側からのロック/ロック解除 (p. 293)
- 外側からのロック/ロック解除 (p. 289)
- 運転者プロフィール (p. 218)
- パワーテールゲート\* (p. 302)
- 車両の始動 (p. 442)
- Red Key 制限付きリモートコントロール キー\* (p. 287)

## リモートコントロールキーの作動範 囲

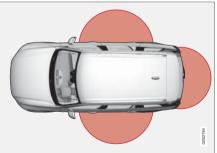
リモートコントロールキーが正しく作動する ためには、キーが車両から一定距離の範囲内に ある必要があります。

#### 手動操作

リモートコントロールキーの機能(2)または 2)を押すことで作動するロック/ロック解除な ど)には、車両から約20m以内という作動範囲 があります。

ボタンが押されたことを車両が認識しない場合 には、車両に近寄ってからもう一度試行してく ださい。

## キーレス操作<sup>2</sup>



図の陰影部分はシステムのアンテナでカバーされて いる範囲を示しています。

キーレス操作では、リモートコントロールキー またはボタンレスキー(Key Tag)が車両の両側 面から半径約1.5 mの半円内またはテールゲー トから約1 mの半円内にある必要があります。

# <u>i</u>注意

周囲の電波、建物、地形などによって、リ モートコントロールキーの機能が妨げられ る場合があります。車両は、つねにキーブ レードでロック/ロック解除できます。

## リモートコントロールキーを車外へ持ち 出した場合



エンジンの作動中にリモートコント ロールキーを車外へ持ち出すと、最後 のドアが閉まったときにドライバー

ディスプレイに **キが見つかりません** 車内にありません という警告メッセージが表

示され、警告音が鳴ります。

キーを車内に戻してから右側のキーパッドの**0** ボタンを押すか、または最後のドアを閉めると、 メッセージが消えます。

- リモートコントロールキー (p. 284)
- スタートおよびロックシステムのアンテナ 位置(p. 288)

<sup>2</sup>キーレスロック/ロック解除オプション(Passive Entry\*)装備車のみに適用されます。

### Red Kev - 制限付きリモートコント ロールキー\*

Red Kev を利用すると、運転者は車両の一部の 機能に制限を設定することができます。この 制限は、車両を貸し出したときなどに安全運転 を促すためのものです。



Red Kev では、 最高速度の指定、スピードリマ インダーの設定およびスピーカーシステムの最 大音量の設定を行うことができます。また、車 両の運転者サポートシステムの一部もつねにオ ンになります。キーのその他の機能は、通常の リモートコントロールキーと同じです。

Red Kevs はボルボディーラーに1個から注文す ることができます。制限付きキーは1台の車両 に対して合計で11個までプログラムして使用 することができます。少なくとも1個は通常の

リモートコントロールキーである必要がありま す

Red Kev の設定は、通常のリモートコントロール キーの使用者がセンターディスプレイのトップ ビューから**設定 → システム → ドライバープロ** ファイル → レッドキーの順に選択して行いま す

車両の運転者サポート機能の中には、Red Kev の使用者では解除できないものがあります。

このような制限は、事故の危険を減らす役割を 果たすよう意図されているため、若年運転者や 係員付き駐車サービス、サービス工場などに車 両を預けるときに安心感が増します。Red Kev を使用している人は、設定を変更することがで きません。

#### 設定可能な項目

Red Key では、以下の項目を設定することができ ます。

### 速度リミッター (Speed Limiter)<sup>3</sup>(オン/オ フ):

- 設定範囲: 50-250 km/h (30-160 mph)
- 初期設定:120 km/h (75 mph)
- 設定単位:1 km/h (1 mph)



ドライバーディスプレイに次のよう なシンボルとメッセージが表示され ます。

「レッドキー 制限速度を超える ことはできま せん

### スピードリマインダー3(オン/オフ):

- 設定範囲: 0-250 km/h (0-160 mph)
- 初期設定:50、70、90 km/h (30、45、 55 mph)
- 設定単位:1 km/h (1 mph)
- 同時に設定可能なリマインダーの最大数:6

# 最大音量抑制<sup>3</sup>(オン/オフ):

初期設定:オン

### アダプティブクルーズコントロール\*:

- 初期設定:もっとも長いインターバル
- 詳しくは、「アダプティブクルーズコント」 ロール」の項を参照してください。

### 運転者サポート機能

Red Kev を使用している場合、以下の運転者サ ポート機能がつねにオンになります。

- Blind Spot Information (BLIS)\* [Blind Spot Information | の項を参照してくださ 1
- レーンアシスト(LDW およびLKA)\* 「レー ンアシスト」の項を参照してください。
- 車間警告機能\* 「車間警告機能」の項を参 照してください。

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>Red Key でのみ使用可能なオプション。

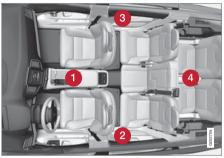
- ◆ City Safety 「City Safety」の項を参照 してください。
  - Driver Alert Control (DAC)\* 「ドライ バー・アラート・コントロール」の項を参照 してください。
  - ロード・サイン・インフォメーション\* 「ロード・サイン・インフォメーション」の
    項を参照してください。

# 関連情報

- リモートコントロールキー (p. 284)
- アダプティブクルーズコントロール\*
   (p. 343)
- 車間警告機能\* (p. 340)
- Blind Spot Information\* (p. 396)
- City Safety (p. 386)
- レーン・キーピング・エイド (p. 411)
- Driver Alert Control (p. 409)
- ロード・サイン・インフォメーション\*
   (p. 404)
- 運転者プロフィール (p. 218)

# スタートおよびロックシステム の アンテナ位置

車両にはキーレススタートおよびロックシス テム<sup>4</sup>が装備されているため、車両のさまざま な場所に多くのアンテナが組み込まれていま す。



アンテナの場所

- トンネルコンソール前部のカップホルダー の下
- 2 左側リアドアの上側前部5
- 3 右側リアドアの上側前部5
- ④ リアシートバックレストの中央<sup>5</sup>

# ▲ 警告

心臓ペースメーカーをご使用のお客様は、 ペースメーカーからキーレスシステムのア ンテナまでの距離が 22 cm 以内にならない ようにしてください。ペースメーカーと キーレスシステムが、相互に干渉するおそれ があります。

# 関連情報

- リモートコントロールキー (p. 284)
- リモートコントロールキーの作動範囲 (p. 286)

4キーレスロックシステムは、キーレスロック/ロック解除機能(Passive Entry\*)装備車のみに適用されます。

<sup>5</sup> キーレスロック/ロック解除機能(Passive Entry\*)装備車のみ。

# 外側からのロック/ロック解除

車両はリモートコントロールキーのボタンを 使用して、外側からロック/ロック解除するこ とができます。キーレスロック/ロック解除 (Passive Entry)\*装備車の場合、ドアまたは テールゲートハンドルを使用してこの操作を 行うことができます。テールゲートは電動\*と 足の動き\*の両方、またはどちらか一方で操作 することができます。

### ロック/ロック解除



リモートコントロールキーのボタンを使用する と、すべてのドアとテールゲートを同時にロッ ク/ロック解除することができます。

### ロック作動

ロック作動を有効にするには、運転席ドアが閉 じている必要があります。それ以外のドアや テールゲートが開いている場合、それらはロッ クされず、閉じるまでアラームがセットされま す\*。 すべてのドアおよびテールゲートを閉じ てロックすると、アラームのムーブメントセン サー\*がオンになります。

# **i** 注意

リモートコントロールキー/Key Tag を車内 に残したままロックしないよう、ご注意くだ さい。

車両をロックして別の有効なキーでアラー ムをセットすると、車内に残したままのリ モートコントロールキー/Key Tag は無効に なります。無効になったキーは、車両のロッ クを解除したときに有効に戻ります。

# ▲ 警告

車内に人が閉じ込められる危険を防止する ため、デッドロック機能を解除しない限り、 車内に人を残して車両から離れないでくだ さい。

### ドアロック解除

リモートコントロールキーでロック/ロック解 除できない場合は、電池が消耗している可能性 があります。この場合、脱着式キーブレードで 運転席側ドアをロック/ロック解除してくださ い。詳しくは、「脱着式キーブレード」の項を参 照してください。

# **i** 注意

必ず車両に近づいて、もう一度ロック解除操 作を試してください。

# リモートコントロールキーによるロック解除の設定

ドアロック解除の作動方法は複数のオプション から選択できます。

- センターディスプレイのトップビューで 設 定 をタップします。
- In the second second

3. オプションを選択します。

#### ● 全てのドアのロックを解除

- すべてのドアを同時にロック解除します。

• シングルドア

- 運転席ドアをロック解除します。すべて のドアをロック解除するには、リモートコン トロールキーのロック解除ボタンを2回押 す必要があります。

JF-ト・ロック解除と車内からのド7ロック解除機能で 設定された内容は、車内からハンドルで開ける ことによる集中ロック解除にも影響します。車 内からのロック解除への影響に関する詳細情報 については、「車内からのロック/ロック解除」 の項を参照してください。

# ▲ キーレスロック/ロック解除\*

キーレスロック/ロック解除\*装備車の場合、リ モートコントロールキーは近く(ポケットやハ ンドバッグの中など)にあるだけで機能するた め、両手がふさがっている状態でロック解除し たいときなどに便利です。システムの作動範囲 については、「リモートコントロールキーの作動 範囲」の項を参照してください。

#### 感圧面

ドアハンドルの外側には感応式ロックスイッチ があり、内側には感応式ロック解除スイッチが あります。テールゲートハンドルには、ロック 解除のみに使用される、ラバー加工されたプ レッシャープレートがあります。



感応式ロックスイッチ
 感応式ロック解除スイッチ

# **i** 注意

感圧面は一度に1つずつ触れることが重要 です。ハンドルを握っているときにロック 面に触れると、コマンドが二重に発生する可 能性があります。この場合、要求した動作 (ロック/ロック解除)は実行されないか、ま たは遅れて実行されます。



テールゲートのラバー加工されたプレッシャープ レート(ロック解除のみに使用)

#### キーレスロック

車両をロックするには、すべてのドアを閉じて おく必要があります。一方、サイドドアハンド ルでロックするときには、テールゲートは開い ておくことができます。

- ドアを閉じた後にドアハンドルの外側の マーク面を後方に向かってタッチする、また はテールゲートの下端にあるボタンを押し て、テールゲートをロックします。
  - > ウインドスクリーンのロックインジケー ターが点滅を開始して、車両がロックさ れたことを示します。

すべての窓とパノラマルーフ\*を同時に閉めるに は、すべての窓とパノラマルーフ\*が閉じるまで、 ドアハンドルの外側感応式ロックスイッチに指 をあてます。

#### キーレスエントリー

- ドアハンドルをつかむか、テールゲートハンドルの下側のラバー加工されたプレッシャープレートを押して、車両をロック解除します。
  - > ウインドスクリーンのロックインジケー ターが消灯して、車両がロック解除され たことを示します。ドアまたはテール ゲートを通常の方法で開いてください。

### キーレスエントリーの設定

キーレスエントリーの作動方法は複数のオプ ションから選択できます。

- センターディスプレイのトップビューで 設 をタップします。
- Is a car → ロック → キーレス・ロック解除 をタップします。
- 3. オプションを選択します。

#### 全てのドア

- すべてのドアを同時にロック解除します。
- シングルドア
- 選択したドアをロック解除します。

### オートリロック機能

ドアまたはテールゲートは、ロック解除後2分 以内に開けないと自動的に再ロックされます。 これはロックのかけ忘れを防ぐための機能で す。

**Volvo On Call によるロック解除** Volvo On Call\*アプリを使用して、車両を離れた 場所からロック解除することができます。

# 関連情報

- リモートコントロールキー (p. 284)
- パワーテールゲート\* (p. 302)
- テールゲートのロック/ロック解除 (p. 296)

- 足の動きによるテールゲートの開閉\* (p. 305)
- リモートコントロールキーの作動範囲 (p. 286)
- 脱着式キーブレード (p. 300)
- アラーム\* (p. 312)

# 車両のロック/ロック解除の表示

リモートコントロールキーを使用して車両を ロック/ロック解除すると、方向指示器が点滅 して正常に作動したことがわかります。

ロック/ロック解除の表示を個別に変更するこ とができます。「車両によるロックおよびロック 解除の確認方法を選択する」を参照してください。

#### ● 車外での表示

ロック

 ロックの表示として、車両の非常点滅灯が点 滅し、ドアミラーが格納されます<sup>6</sup>。

ドアロック解除

 ロック解除の表示として、車両の非常点滅灯 が2回点滅し、ドアミラーが展開します<sup>6</sup>。

車両がロックされていることを表示するために は、すべてのドア、テールゲートおよびボンネッ トが閉じている必要があります。

運転席ドアのみが閉じた状態でロックを行うと と<sup>7</sup>車両はロックされますが、表示されるのは、 すべてのドア、テールゲートおよびボンネット が閉じた後になります。 ロック&アラームインジケーター



ダッシュボードのロック&アラームインジケーター がアラームシステムの状態を表示します。

長い点滅は、車両がロックされたことを示しま す。車両がロックされている場合、短いパルス 状の点滅で表示されます。 ロックボタンでの表示 フロントドア



フロントドアのインジケーターランプ付きロックボ タン

いずれかのフロントドアのロックボタンのイン ジケーターランプが点灯している場合、すべて のドアがロックされています。いずれかのドア を開けると、両側のドアのランプが消灯します。

<sup>6</sup>格納式パワードアミラー装備の車両のみ。

<sup>7</sup>キーレスロック/ロック解除(Passive Entry\*)装備車には適用されません。

#### すべてのドア\*



リアドアのインジケーターランプ付きロックボタン

いずれかのドアのロックボタンのインジケー ターランプが点灯している場合、そのドアは ロックされています。いずれかのドアをロック 解除すると、そのドアのランプは消灯しますが、 他のランプは点灯し続けます。

# 車両によるロックおよびロック解除の確認方法を選択する

ロック作動/解除の表示に関しては、センター ディスプレイで別の方法に変更することができ ます。

- センターディスプレイのトップビューで 設 定 をタップします。
- My Car → ロック → 目でドアロックを確認 をタップします。
- 3. 確認音および確認表示の設定を選択します。

「アプローチライト」および「ドアミラーの調節」の項でロック/ロック解除の表示について詳 しい説明をお読みください。

### 関連情報

- 外側からのロック/ロック解除 (p. 289)
- アプローチライト点灯 (p. 191)
- ドアミラーの調節 (p. 198)

# 内側からのロック/ロック解除

ドアおよびテールゲートは、車内からフロント ドアのセントラルロックコントロールを使用 してロックおよびロック解除することができ ます。リアドアのロックコントロール\*では、 それぞれのリアドアがロックされます。

# セントラルロック



フロントドアのインジケーターランプ付きロック/ ロック解除ボタン

 ロックするには G ボタンを、ロック解除 するには G ボタンを押します。

### ドアロック解除

 ・ ボタンを押して、すべてのドアとテール ゲートをロック解除します。 ▲ 小 ボタンを長押しすると、すべてのパワーウインドが同時に開きます(グローバルオープニング機能<sup>8</sup>とも呼ばれる)。

### 別のロック解除方法



フロントドアの別のロック解除方法に使用されるハ ンドル

- いずれかのフロントドアのハンドルを引い て離します。
  - > リモートコントロールキーの リモート・ロック 解除と車内からのド アロック解除 機能で 全 てのドアのロックを解除 オプションが 選択されている場合は、すべてのドアの ロックが解除されます。シングルドア オプションが選択されている場合は、個 別のフロントドアのみがロック解除され て開きます。

リモト・ロック解除と車内からの「7ロック解除 に関する詳細情報については、「車外からのロック/ ロック解除」の項を参照してください。

#### ロック

- ・ボタンを押します。両側のフロントド アを閉じておく必要があります。
  - > すべてのドアとテールゲートがロックされます。

ボタンを長押しすると、すべてのパワーウインドとパノラマルーフ\*が同時に閉じます。

ロックボタン\*リアドア



リアドアのインジケーターランプ付きロックボタン リアドアのロックボタンはそのドアのみをロッ クします。

リアドアをロック解除するには:

ドアハンドルを引きます。リアドアがロック解除され、開きます。

### 自動ロックの設定

ドアおよびテールゲートは、車両が動き出すと 自動的にロックすることができます。

- センターディスプレイのトップビューで 設 定 をタップします。
- 2. **My Car → ロック** をタップします。
- 3. **運転中のドア自動ロック**を選択します。

### 関連情報

- 外側からのロック/ロック解除 (p. 289)
- 車両のロック/ロック解除の表示 (p. 291)

<sup>8</sup>気温の高いときに素早く車内を換気する場合などに使用します。

# デッドロック\*

デッドロックを使用すると、すべてのドアハン ドルが機械的に施錠されるため、内側からドア を開けることができなくなります。

デッドロック機能は、リモートコントロール キーおよびキーレスロック (Passive Entry)\*で 作動します。デッドロック機能は、ドアがロッ クされてから約 10 秒後に作動します。

# **i** 注意

遅延時間内にドアが開けられた場合には、手 順が中断され、アラームは解除されます。

デッドロック機能が作動している場合、車両を ロック解除するには、必ずリモートコントロー ルキー、キーレスロック解除または Volvo On Call\*アプリ を使用する必要があります。

脱着式キーブレードを使用して、左側フロント ドアをロック解除することもできます。脱着式 キーブレードを使用して車両をロック解除する と、アラーム\*が作動します。アラームをオフに する方法については、「アラーム」の項を参照し てください。

# ▲ 警告

車内に人が閉じ込められる危険を防止する ため、デッドロック機能を解除しない限り、 車内に人を残して車両から離れないでくだ さい。

### デッドロックを一時的に解除する

車内に人を残したまま車外からドアをロックす る場合、ガード解除 機能を使用して一時的に デッドロックを解除することができます。



センターディスプレイの機能 ビューで **ガード解除** ボタン をタップします。

アラームの機能解除はセンターディスプレイの トップビューから選択することもできます。

- 設定→ My Car → ロック をタップし、ガー ドレベルの低減 を選択します。

この後、センターディスプレイに ガードレベル の低減 と表示され、以後の車両のロック作動で はデッドロックが一時的に解除されます。

従来のロックでは、電源ソケットへの電源供給 がただちに遮断されますが、デッドロック機能 を一時的に解除した場合は、ロックしてから最 長10分間、電源ソケットへの電源供給が継続さ れます。 車両をロック解除してからロックし直す場合、 デッドロックを再度一時的に解除する必要があ ります。アラームシステムのムーブメントセン サーとチルトセンサー\*も同時にオフになります のでご注意ください。

次回のエンジン始動時にシステムはリセットさ れます。

# 注意

- 車両がロックされているときは、アラームが有効になっていますのでご注意ください。
- いずれかのドアを車内から開けた場合、 アラームが作動します。

#### 関連情報

- リモートコントロールキー (p. 284)
- 外側からのロック/ロック解除 (p. 289)
- 内側からのロック/ロック解除(p. 293)
- 脱着式キーブレードによるロック/ロック解除(p. 301)
- アラーム\* (p. 312)

# テールゲートのロック/ロック解除

テールゲートには、ロック/ロック解除と開き 方にさまざまな方法があり、車両の装備レベル に応じて異なります。

リモートコントロールキーによるテール ゲートのロック解除



リモートコントロールキーの 🏠 ボタンを使用す ると、テールゲートのアラームを解除し、テールゲー トのロックを解除することができます。

テールゲートのロックを解除するには、2つの方 法があります

- リモートコントロールキーの ご ボタン を押します。
  - > ダッシュボードのロック&アラームイン ジケーターが消灯して、車両全体のア ラームが解除されていることを示します。

アラームのレベルセンサー、ムーブメン トセンサー、およびテールゲートオープ ンセンサーの機能も非作動状態になりま す。

テールゲートはロック解除されますが、 ドアがロックされたままでアラーム機能 がセットされている間、テールゲートは 閉じた状態を維持します。

テールゲートを開くには、テールゲート ハンドルの下にあるゴム製のプレッ シャープレートをつかんで開けます。

2 分以内にテールゲートが開かれない と、ロックが再作動し、アラームも再び セットされます。

パワーテールゲート\*オプション装備車両

- 2. リモートコントロールキーの ☎ ボタン を長押し(約1.5秒)します。
  - > テールゲートのロックは解除されて開き ますが、ドアはロックされたままでア ラーム機能は作動しています。

#### テールゲートのキーレスロック解除\*



感圧面のあるラバープレート

テールゲートは電動ロックで閉まったままとなります。リモートコントロールキーは、近く(ポ

ケットやハンドバッグの中など)にあるだけで 機能します。

- テールゲートを開く テールゲートハンド ルの下側のラバー加工されたプレッシャー プレートを軽く押します。
  - > ロックが解除されます。

# **i** 注意

リモートコントロールキーがテールゲート 近くで検知されない場合、ロック/ロック解 除は作動しません。詳しくは「リモートコン トロールキー作動範囲」の項を参照してくだ さい。  テールゲートを完全に開くには、外側ハンド ルを持ち上げます。

# **!** 重要

- テールゲートのロックを解除するのにほ とんど力は要りません。ラバー加工され たプレッシャープレートを軽く押してく ださい。
- テールゲートを開ける際には、ラバー加工 されたプレッシャープレートは持ち上げ ないでください。ハンドルを使用してく ださい。強い力がかかると、ラバー加工さ れたプレッシャープレート部分の電気接 点が損傷を受ける場合があります。

# ▲ 警告

テールゲートを開けたまま、走行しないでく ださい。テールゲート開口部から、有害な排 気ガスを車内に引き込んでしまうおそれが あります。 内側からのテールゲートのロック解除



テールゲートをロック解除するには:

- メーター・パネルの 〇 ボタンをかるく押 します。
  - > テールゲートは、ラバー加工されたプレッシャープレートをつかむことにより、外側からロック解除して開けることができます。

パワーテールゲートオプション装備車両

<sup>&</sup>gt; テールゲートが開きます。

- ◀ リモートコントロールキーによるロック
  - リモートコントロールキーの ⑦ ボタンを 押します。
    - > ダッシュボードのロック&アラームイン ジケーターが点滅し始めます。車両が ロックされ、アラーム\*がセットされま す。

### 関連情報

- リモートコントロールキー (p. 284)
- パワーテールゲート\* (p. 302)
- 足の動きによるテールゲートの開閉\* (p. 305)

# プライベートロックの使用

グローブボックスおよびテールゲートはロッ ク(いわゆるプライベートロック)することが できるため、車両を点検整備に出すときやホテ ルの駐車サービスに預けるときなどに役立ち ます。

# 注意

プライベートロック機能を有効にするため には、最小要件として、キーがイグニッショ ン位置 I になっている必要があります。



プライベートロック用機能ボ タン。ロックの現在の状態に 応じて、プライベートロック解 除または プライベートロッ ク起動 が表示されます。

### 初めて使用する前にセキュリティコード を入力する

この機能を初めて使用するときには、セキュリ ティコードを選択する必要があります。セキュ リティコードを使用すると、選択した PIN コー ドを紛失した、または忘れた場合にプライベー トロックを解除することができます。このセ キュリティコードは、後でプライベートロック 機能に設定される PIN コードすべてに対して PUK コードの役割を果たします。 セキュリティコードは安全な場所に保管してく ださい。

- セキュリティコードは、センターディスプレ イの機能ビューまたはトップビューから有 効にすることができます。
  - 機能ビューで プライベートロック ボタ ンをタップします。

または

- トップビューで 設定 をタップします。
   My Car → ロック をタップし、プライ
   ベートロック を選択します。
- > ポップアップウィンドウが表示されます。
- 2. 登録するセキュリティコードを入力します。
  - > セキュリティコードが保存されます。こ れでプライベートロック機能は使用でき るようになりました。

システムをゼロにリセットした場合、上記の手順を再度行う必要があります。

# プライベートロックをかける

- この機能は、センターディスプレイの機能 ビューまたはトップビューから有効にする ことができます。
  - 機能ビューで プライベートロック ボタンをタップします。

#### または

- トップビューで 設定 をタップします。
   My Car → ロック をタップし、プライ
   ベートロック を選択します。
- > ポップアップウィンドウが表示されます。
- ロック後に、グローブボックスおよびテール ゲートのロック解除に使用するコードを入 力して、確認をタップします。
  - > グローブボックスおよびテールゲートが ロックされます。ロックがかかると、機 能ビューの下に緑のインジケーターが表 示され、設定ビューのプライベートロッ クボックスにチェックが入ります。

### プライベートロックを解除する

- この機能は、センターディスプレイの機能 ビューまたはトップビューから解除するこ とができます。
  - 機能ビューでプライベートロックボタンをタップします。

または

- トップビューで設定をタップします。
   Ny Car → ロックをタップし、プライベートロックを選択します。
- > ポップアップウィンドウが表示されます。
- 2. ロック時に使用したコードを入力して、**確認** をタップします。
  - > グローブボックスおよびテールゲートの ロックが解除されます。ロックが解除されると、機能ビューの下の緑のインジ ケーターと、設定ビューのプライベート ロックボックスのチェックが消えます。

# **i** 注意

暗証番号をなくした/忘れた場合、または間 違った暗証番号を4回以上入力した場合、セ キュリティコードを使用すると、プライベー トロックを無効にすることができます。

# **i** 注意

プライベートロックがオンになっていると きに、Volvo On Call\* または Volvo On Call\* アプリを使用して車両のロックを解 除すると、プライベートロックは自動でオフ になります。

#### 関連情報

- グローブボックスの使用 (p. 271)
- テールゲートのロック/ロック解除 (p. 296)

# 脱着式キーブレード

リモートコントロールキーには金属製の脱着 式キーブレードが付属しています。このキー ブレードは、多くの機能の起動や一部の操作に 使用することができます。

キーブレードは特別なコード番号を使用してい ますので、新しいキーを注文される場合は、ボ ルボ指定のサービス工場にご用命ください。

# キーブレードの適用箇所

脱着式キーブレードを使用して:

- リモートコントロールキーでセントラル ロックを解除できない場合、左側<sup>9</sup>フロン トドアを手動で開けることができます。
- すべてのドアを緊急ロックできます。「脱着 式キーブレードによるロック/ロック解除」 の項を参照してください。
- リアドアの手動チャイルドロックを作動/解 除できます。「チャイルドロック」を参照し てください。

ボタンレスキー<sup>10</sup> (Key Tag)には脱着式キーブ レードがありません。必要な場合、通常の脱着 式キーブレードを使用してください。 1 ♪ 表面を上にし、ボルボのロゴを正しい方向に向けてリモートコントロールキーを保持し、下端のキーリング近くにあるボタンを右にスライドさせます。表面のカバーを上方向に数ミリずらします。

2) カバーが外れて、キーから離すことができます。



2 1 キーブレードを上に傾けて外します。



3 使用後は、キーブレードをリモートコント ロールキーの元の位置に戻します。

カバーをカチッという音がするまで押し付けます。

- 2 次にカバーをスライドさせて戻します。
- > さらにカチッという音が聞こえたら、カ バーが正しく取り付けられたことを意味 します。

#### 関連情報

- 脱着式キーブレードによるロック/ロック解除(p. 301)
- チャイルドロック (p. 311)
- リモートコントロールキー (p. 284)

<sup>9</sup> 左ハンドル車、右ハンドル車を問わず適用されます。

<sup>10</sup> キーレスロック/ロック解除オプション(Passive Entry\*)装備車に付属。

### 脱着式キーブレードによるロック/ ロック解除

リモートコントロールキーの電池が消耗した 場合などは、脱着式キーブレードを使用して、 外側から車両をロック解除することができま す。

ドアロック解除



- 左側<sup>11</sup>のフロントドアハンドルをいっぱい まで引き出し、ロックシリンダーが見えるようにします。
- 2 キーをロックシリンダーに差し込みます。
- B 時計回りに45度回して、キーブレードを まっすぐ後方に向けます。
- キーを45度戻して、開始位置の状態にします。キーをロックシリンダーから抜いて、ハンドルから手を離し、ハンドルの後部を車両に元通りに接触させます。

5. ハンドルを引き出します。

> ドアが開きます。

ロックするときの操作も同様ですが、ステップ (3)の時計回りとは反対に、反時計回りに45度 回してください。

アラームの停止\*

### **i**注意

キーブレードを使用してドアをロック解除 し、その後ドアを開けると、アラームが作動 します。



カップホルダー内のバックアップリーダーの場所

以下の手順に従って、アラームを解除します。

 リモートコントロールキーをトンネルコン ソールのカップホルダーの底部にある バックアップリーダーに置きます。

- スタートノブを START まで回して手を離し ます。
  - > ノブは自動的に開始位置に戻ります。ア ラームシグナルが停止して、アラームが オフになります。

#### ロック

電源が失われた場合やキーの電池が消耗した場 合などは、脱着式キーブレードで車両をロック することもできます。

左側フロントドアは、ロックシリンダーと脱着 式キーブレードを使ってロックすることができ ます。

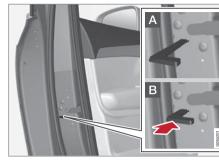
他のドアにはロックシリンダーはありません が、代わりに各ドアの端にロックスイッチがあ ります。これはキーブレードを使用して押し込 むことが必要です。これを押し込むと機械的に ロック/ブロックされ、外側からは開けることが できなくなります。

この場合でもドアは内側から開けることができ ます。

....

<sup>11</sup> 右ハンドル車、左ハンドル車を問わず適用されます。

44



手動ドアロック。チャイルドロックと混同しないで ください。

- 脱着式キーブレードをリモートコントロー ルキーから外します。キーブレードをロッ クの穴に差し込み、キーを奥まで約12 mm 押 し込みます。
- ドアは、外側からも内側からも開けることが できます。
- Fアは外側からは開かなくなります。
   A 位置に戻すには、内側ドアハンドルを開くことが必要です。

各ドアは、リモートコントロールキーのロック 解除ボタンか、運転席ドアのセントラルロック ボタンによってもロック解除できます。

# **i** 注意

- ドアのロックリセットは、そのドアのみ に作動します。すべてのドアに同時に 作動するわけではありません。
- 手動チャイルドロックまたはパワー・ チャイルドロックが作動しているリア ドアを手動でロックすると、車外からも 車内からも開けることができなくなり ます。この方法でロックされたドアは、 リモートコントロールキーまたはセン トラルロックボタンでのみロック解除 できます。

#### 関連情報

脱着式キーブレード (p. 300)

# **パワーテールゲート\*** テールゲートは電動で開閉することができま す。

拡張オプションとして、足の動きで開閉するこ ともできます。詳しくは、「足の動きによるパ ワーテールゲートの開閉」の項を参照してくだ さい。

### 開ける

テールゲートは、ハンドル、足の動き\*、メー ター・パネルのボタン、またはリモートコント ロールキーで開くことができます。



メーター・パネルにある開閉ボタン

テールゲートを開くときは、以下の方法の中か ら1つ選択します。

- テールゲートハンドルを軽く押します。
- メーター・パネルの ご ボタンを長押しします。テールゲートが開き始めるまで押したままにします。
- リモートコントロールキーの こ ボタン を長押しします。テールゲートが開き始め るまで押したままにします。

#### 閉める

テールゲートは、メーター・パネルのボタン、 足の動き\*、リモートコントロールキー、または テールゲートの下端にあるボタン<sup>12</sup>で閉じるこ とができます。

テールゲートを閉じるときは、以下の方法のい ずれかを使用します。

- メーター・パネルの ご ボタンまたはリ モートコントロールキーの つ ボタンを 長押しします。
  - > テールゲートが自動的に閉じて、確認音 が鳴ります。テールゲートはロック解除 されたままです。



テールゲートの下側にある閉操作およびロック用ボ タン

- テールゲートの下面にある ☆ ボタン<sup>12</sup>
   を押します。
  - > テールゲートが自動的に閉じます。テー ルゲートはロック解除されたままです。

# **i** 注意

ボタンはハッチを開けてから24時間有効で す。その後は手動で閉める必要があります。

- テールゲートを閉じると同時にテールゲートとすべてのドアをロックするには、テールゲートの下面にある ペジ ボタン<sup>12</sup>を押します(ロックするにはすべてのドアを閉じておく必要があります)。
  - > テールゲートが自動的に閉じ、テール ゲートとドアがロックされ、アラーム\*が セットされます。

# **i** 注意

リモートコントロールキーがテールゲート 近くで検知されない場合、ロック/ロック解 除は作動しません。詳しくは「リモートコン トロールキー作動範囲」の項を参照してくだ さい。

# **i** 注意

キーフリー\*ブロック/クローズを使用する 場合、キーがテールゲート近くで検知されな いと警告音が3回鳴ります。詳しくは「リ モートコントロールキー作動範囲」と「ロッ クおよびリモートコントロールキー」の項を 参照してください。

12 キーレスロック/エントリー機能(Passive Entry\*)装備車には、閉じるためのボタンが1つと、閉じてロックするためのボタンが1つあります。

•

## \* ① 重要

テールゲートを手動で開閉する際は、ゆっく りと開閉してください。抵抗が感じられる 場合は、無理に開閉しないでください。損傷 または故障の可能性があります。

### 開/閉操作をキャンセルする

- 開/閉操作をキャンセルするには、5 通りの 方法があります。
  - メーター・パネルのボタンを押します。
  - リモートコントロールキーのボタンを押 します。
  - テールゲートの下端にある閉ボタン<sup>12</sup>を 押します。
  - アウターハンドルの下側のラバー加工されたプレッシャープレートを押します。
  - 足の動き\*を使用します(詳しくは、「足の 動きによるパワーテールゲートの開閉」 の項を参照してください)。
  - > テールゲートの動きが中断されて停止 し、手動で操作できるようになります。

### 開く際の最高位置はプログラム可能

テールゲートを開く際の最高位置は、天井の低 いガレージなどに合うように調節することがで きます。 最高位置を調節するには

- 1. テールゲートを開けて、開いた位置で止めま す。
- アールゲートの下側にある ☆ ボタンを 3秒以上押します。
  - > 設定位置が保存されたことを示す、短い 確認音が2回鳴ります。

最高位置をリセットするには

- テールゲートを可能な範囲でもっとも高い 位置まで手動で動かし、テールゲートの
   ☆ ボタンを3秒以上押します。
  - > 設定位置が消去されたことを示す確認音が2回鳴ります。テールゲートを開くと、もっとも高い位置まで開くようになります。

# **i** 注意

システムが長時間継続して作動していた場合には、過重負担を避けるためオフになります。約2分経過すると、再び作動させることができます。

# ピンチプロテクション

テールゲートの開閉がある程度の力により妨げ られると、ピンチプロテクションが作動します。

- 開いている途中で動きが妨げられると、テー ルゲートが停止して、長い確認音が鳴りま す。
- 閉じている途中で動きが妨げられると、テー ルゲートが停止して、長い確認音が鳴り、 テールゲートはプログラムされている最高 位置まで戻ります。

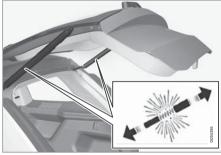
# ▲ 警告

開閉時に挟まれる危険があるのでご注意く ださい。挟まれたことで深刻な事態をまね くおそれがあるので、開閉前にテールゲート の近くに誰もいないことを確認してくださ い。

テールゲートの操作は、つねに慎重に行って ください。

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> キーレスロック/エントリー機能(Passive Entry\*)装備車には、閉じるためのボタンが1つと、閉じてロックするためのボタンが1つあります。

# プリテンションスプリング



パワーテールゲート用のプリテンションスプリング

# 🛆 警告

パワーテールゲートのプリテンションスプ リングを分解しないでください。高圧がか かっているため、分解するとケガをする可能 性があります。

### 関連情報

- 足の動きによるテールゲートの開閉\* (p. 305)
- リモートコントロールキーの作動範囲 (p. 286)

足の動きによるテールゲートの開閉\*

テールゲートはリアバンパーの下で前方へ キックをするような動作をすることで開閉す ることができます。手がふさがっているとき でも簡単に操作できます。



センサーはバンパー中央の左に取り付けられていま す<sup>13</sup>。

テールゲートを開閉するためには、車両のリ モートコントロールキー(1個)が車両後方の作 動範囲内<sup>14</sup>にある必要があります。この条件は すでにロック解除されている車両にも該当しま す。洗車時などに不意に開くことを防止するた めです。 操作



検知器の作動有効領域内でキックをするような動作 をします。

13 スキッドプレート/ディフューザー\*が装備されている場合、センサーはバンパーの左コーナー寄りに取り付けられています。

<sup>14</sup> 詳しくは、「リモートコントロールキーの作動範囲」の項を参照してください。

#### ●● 開閉

### **i** 注意

キック操作のテールゲート機能には、次の2 つのバージョンがあります。

- 足の動きで開閉ができる
- 足の動きでロック解除のみができる (テールゲートは手で持ち上げて開く)

キック動作での開閉機能には、「パワーテー ルゲート」\*オプションが必要です。

- リアバンパーの左下で前方へゆっくりと キックをするような動作を1度行います。 次に後ろへ一歩下がります。バンパーに触 れないようにします。
  - > 閉/閉動作がオンになると、短い確認音が 鳴り、テールゲートが閉きます/閉じま す。

テールゲートが開位置にあるときは、足の動きにより閉じます。

テールゲートは、メーター・パネルのボタン、 リモートコントロールキー、またはテールゲー トの下にあるボタン<sup>15</sup>で閉じることもできま す。詳しくは、「パワーテールゲート」の項を参 照してください。 承認済みのリモートコントロールキーが車両の 後方にない状態でキックをするような動作を複 数回行うと、しばらく経過するまでテールゲー トを開くことはできません。

キックをするような動作をしているときは、足 が車両の下に入ったままにならないようにしま す。起動に失敗する場合があります。

### 開/閉操作をキャンセルする

テールゲートの開閉中にテールゲートの動きを止めるには、前方へゆっくりとキックをするような動作を1度行います。

開閉をキャンセルするときに、リモートコント ロールキーが車両の近くにある必要はありませ ん。

# **i** 注意

リアバンパーに大量の氷、雪、汚れなどが付着していると、機能が低下する、またはまったく動作しなくなる可能性があります。このため、つねにきれいな状態に保つようにしてください。

# **i** 注意

リモートコントロールキーが作動範囲内に ある場合、洗車機内などでシステムがオンに なる可能性がありますのでご注意ください。

### スキッドプレート/ディフューザー\*アク セサリー装備車両

スキッドプレート/ディフューザー\*アクセサ リーが装備されている場合、センサーはバン パーの左コーナー寄りに取り付けられていま す。



スキッドプレート/ディフューザー\*アクセサリーが 装備されている場合、センサーはバンパーの左コー ナー寄りに取り付けられています。

スキッドプレート/ディフューザーアクセサ リーが装備されている場合、足の動きで開閉を するには、車両の横からキックをするような動 作をします。

<sup>15</sup> キーレスロック/エントリー機能(Passive Entry)\*装備車のみに適用されます。



検知器の作動有効領域内でキックをするような動作 をします。

### 関連情報

- テールゲートのロック/ロック解除 (p. 296)
- パワーテールゲート\* (p. 302)
- リモートコントロールキーの作動範囲 (p. 286)

### リモートコントロールキーの電池交 掩

リモートコントロールキーの電池が消耗した 場合、電池を交換する必要があります。

# (i) 注意

すべてのバッテリーの耐用年数には限りが あり、最終的には交換が必要です(Key Tag には適用されません)。バッテリーの耐用年 数は、車両/キーの使用頻度により異なりま す。

以下の場合には、リモートコントロールキーの 電池を交換する必要があります。



インフォメーションシンボルが点灯 し、 キーのパッテリーが低下 オーナーズマ ニュアルを 参照して下さい という

メッセージがドライバーディスプレ イに表示された場合

または

 車両から 20 m 以内の距離でリモートコント ロールキーから繰り返し信号を送っても、 ロックが反応しなくなった場合

必ず車両に近づいて、もう一度ロック解除操 作を試してください。

ボタンレスキー<sup>16</sup> (Kev Tag)のバッテリーは交 換できません。ボルボ指定のサービス工場で新 しいキーを注文することができます。

# ① 重要

電池が消耗した Key Tag は、必ず正規ボル ボサービス工場へお渡しください。電池が 消耗していてもバックアップスタートによ り車両を始動することが可能なため、キーを 車両から削除する必要があります。

<sup>16</sup> このキーは、キーレスロック/エントリーオプション(Passive Entry\*)装備車に付属しています。

### ● 交換方法



1 1 表面を上にし、ボルボのロゴを正しい方向に向けてリモートコントロールキーを保持し、下端のキーリング近くにあるボタンを右にスライドさせます。表面のカバーを上方向に数ミリずらします。

2) カバーが外れて、キーから離すことができます。



- ゴ ボタンを横に動かして、裏面のカバーを 上方向に数ミリずらします。
  - 2 カバーが外れて、キーから離すことができます。



3 ドライバーなどを使用して、バッテリーカ バーを反時計回りに回し、マークを OPEN に 合わせます。

爪などを窪みに押し込み、電池カバーを慎重 に持ち上げます。

電池カバーを上方向に開けます。



4 電池の(+)側が上を向いています。図のよう に、電池を慎重に取り出します。

# ① 重要

新しいバッテリーやその端子表面を手で触 れないでください。機能が低下するおそれ があります。



。

 (+)側を上に向けて、新しい電池を取り付け ます。リモートコントロールキーの電池接 点を指で触らないようにしてください。

 エッジを下にしてバッテリーをホル ダーに入れます。次にバッテリーを前方に スライドさせて、2つのプラスチックの留め 具の下にはめ込みます。

バッテリーを押し込み、上側にある黒い プラスチックの留め具の下にはめ込みます。

注意

CR2032 (3V)の電池を使用してください。

**i** 注意

ボルボでは、リモートコントロールキーの バッテリーには、UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3 の 適合品を使用することをお薦めしています。 工場出荷時のバッテリーまたはボルボ指定 のサービス工場で交換されたバッテリーは、 上記の基準を満たしています。



6 電池カバーを元通りに取り付けて時計回り に回し、マークを **CLOSE** に合わせます。



7 **1** 裏面のカバーを元の位置に戻し、カチッ という音がするまで押し込みます。

② 次にカバーをスライドさせて戻します。

> さらにカチッという音が聞こえたら、カ バーが正しく取り付けられたことを意味 します。



- リモートコントロールキーを回してカ チッという音がするまで押し込み、フロント サイドのカバーに再度取り付けます。
  - 2 次にカバーをスライドさせて戻します。
  - > さらにカチッという音が聞こえたら、カ バーが正しく取り付けられたことを意味 します。

# ① 重要

使用済みのバッテリーは、環境に優しい方法 で処分してください。

### 関連情報

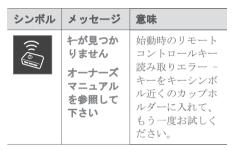
• リモートコントロールキー (p. 284)

イモビライザー

### 電子式イモビライザーは、侵入者が車両を始動 するのを防ぐ盗難防止システムです。

車両は適切なリモートコントロールキーでのみ 始動することができます。

ドライバーディスプレイに表示される以下のエ ラーメッセージは、電子式イモビライザーと関 連しています。



# 追跡システム付きリモートコントロール イモビライザー<sup>17</sup>

車両には、車両を追跡し、位置を割り出すこと ができるシステムが装備されており、イモビラ イザーを遠隔操作してエンジンの始動を阻むこ とができます。このシステムの起動に関するお 問い合わせやご相談は、最寄りのボルボディー ラーにご連絡ください。 ドライバーディスプレイに表示される以下のエ ラーメッセージは、追跡システム付きリモート コントロールイモビライザーと関連していま す。

シンボル	メッセー ジ	意味
<b>F</b> D	リモートエンジン ロック 車を始動 できませ ん	追跡システム付きリ モートコントロール イモビライザーが作 動しています。車両 は始動できません。 Volvo On Call サー ビスセンターに連絡 します。

### 関連情報

- リモートコントロールキー (p. 284)
- リモートコントロールキーの作動範囲 (p. 286)

<sup>17</sup> 特定市場のみ。使用には Volvo On Call\*が必要。

# チャイルドロック

チャイルドロックは、お子様が内側からリアド アを開けるのを防ぎます。ロックには電動式\* と手動式があります。

### 電動による作動/解除\*

パワー・チャイルドロックは、**0**以外のすべての イグニッション位置で作動/解除できます。作 動/解除は、エンジンを停止してから2分以内に 行うことができます。ただし、いずれのドアも 開いていないことが前提です。詳しくは、「イグ ニッション位置」の項を参照してください。



電動作動/解除用ボタン

1. エンジンを始動するか、**0**以外のイグニッション位置を選択します。

- 2. 運転席ドアのコントロールパネルのボタン を押します。
  - > ドライバーディスプレイに **リアチャイルドロック** 起動済のメッセージが表示され、ボタン のランプが点灯します。ロックが作動していることを表します。

パワー・チャイルドロックが作動しているとき:

- パワーウインドは、運転席ドアのコントロー ルパネルスイッチでのみ開けることができ ます。
- リアドアは内側から開けられません。

ロックを解除するには:

- 運転席ドアのコントロールパネルのボタン を押します。
  - > ドライバーディスプレイに リアチャイルドロック 停止済のメッセージが表示され、ボタン のランプが消灯します。ロックが解除されていることを表します。

エンジンを切ると、その時点での設定が保存さ れます。つまり、エンジン停止時にチャイルド ロックが作動していれば、次回エンジンを始動 したときにも作動したままとなります。

シンボル	メッセージ	意味
	リアチャイルト <sup>*</sup> ロック 起動済	チャイルドロッ クが有効になっ ています
्र	リアチャイルト <sup>*</sup> ロック 停止済	チャイルドロッ クが無効になっ ています

### 手動による作動/解除



手動チャイルドロックがかかった状態。手動ドア ロックと混同しないでください。

- 脱着式キーブレードでノブを回してください。詳しくは、「脱着式キーブレード」の項を参照してください。
- A ドアは内側から開かなくなります。
- B ドアは、外側からも内側からも開けることが できます。

# ▲ i 注意

- ドアのノブコントロールは、そのドアの みに作動します。両方のリアドアに同時に作動するわけではありません。
- 電動チャイルドロック装着車には、手動 チャイルドロックは装着されていません。

#### 関連情報

- 脱着式キーブレード (p. 300)
- イグニッション位置 (p. 441)

# **アラーム\*** アラームは車両への不正侵入時などに警告し ます。

作動可能状態のアラームは、次のようなときに 作動します:

- ドア、ボンネット、またはテールゲートが開けられたとき<sup>18</sup>
- 車内の動きを感知したとき(ムーブメントセンサー\*装着車の場合)
- 車両が持ち上げられたり、けん引されたとき (チルトセンサー\*装着車の場合)
- メインバッテリーのケーブルの接続が外さ れたとき
- サイレンの接続を切断しようとしたとき



アラームシステムに故障が検知され ると、ドライバーディスプレイにシン ボル、および**75-ムシステム故障 販売店に** 

お問い合わせ下さいというメッセージが表示されます。ボルボ指定のサービス工場 にご連絡ください。

# **i** 注意

アラームシステムの部品は、絶対にご自身で 修理や改造をしないでください。保険が適 用されなくなる場合があります。

# 注意

車内でなんらかの動きが検知されると、ムー ブメントセンサーによりアラームが作動し ます。気流も動きとして感知されます。こ のため、ウインドまたはパノラマルーフ\*が 開いたままになっている場合や車内ヒー ターが作動している場合には、アラームが作 動するおそれがあります。

こうした状況を避けるには:車両から離れる 場合には、ウインド/パノラマルーフを閉じ てください。車に一体化されているパーキ ングヒーター(またはポータブル電気ヒー ター)を使用する場合には、空気吹出口から の気流が車内上方に向かうことがないよう に気流を調整してください。または、アラー ムレベルを引き下げる方法もあります。こ の項目の後の説明を参照してください。

### アラームのセット

車両をロックしてアラームをセットする場合、 以下の方法があります。

- リモートコントロールキーのロックボタン を押します
- ドアハンドルの外側のマーク部分に触れます<sup>19</sup>
- テールゲートのラバー加工されたプレッシャープレートを押します<sup>19</sup>

18 特定市場に適用

<sup>19</sup> キーレスロック/エントリー機能(Passive Entry\*)装備車のみに適用されます

パワーテールゲート装備車では、車両をロック してアラームをセットする場合、テールゲート の下面にあるボタンを使用することもできま す。

# アラームを非作動状態にする

車両をロック解除してアラームを解除する場 合、以下の方法があります。

- リモートコントロールキーのロック解除ボ タンを押します
- いずれかのドアハンドルを握ります<sup>19</sup>
- テールゲートのラバー加工されたプレッシャープレートを押します<sup>19</sup>

# 作動したアラームの停止

 リモートコントロールキーのロック解除ボ タンを押すか、スタートノブを START まで 回して手を離し、イグニッション位置 1 に します。

# 注意

- 車両がロックされているときは、アラームが有効になっていますのでご注意ください。
- いずれかのドアを車内から開けた場合、 アラームが作動します。

# アラームシグナル

アラームが作動したときは:

- サイレンは、30秒間またはアラームを解除 するまで鳴ります。
- すべての方向指示器が5分間、またはアラームを解除するまで点滅します。

アラーム作動の原因が取り除かれない場合、ア ラームサイクルは最大で 10 回繰り返されます<sup>20</sup>。

ロック&アラームインジケーター



ダッシュボードにある赤い LED が、アラームシ ステムの状態を表示します:

- LED 消灯 アラームが解除されています。
- LED が 2 秒に 1 回点滅 アラームがセット されています。
- アラームの解除後、最長で 30 秒間、または スタートノブを START まで回し指を離して イグニッション位置 I を選択するまで LED が高速点滅 - アラームが作動したことを表 しています。

# アラームの機能解除

ムーブメントセンサーおよびチルトセンサーを 一時的に解除して盗難防止を解除します。

ロックした車内に犬を残す場合やカートレイン またはカーフェリーで車両を輸送するときなど は、アラームが誤作動しないように、ムーブメ ントセンサーおよびチルトセンサーをオフにし てください。この手順は、デッドロック機能の 一時解除と同じです。



センターディスプレイの機能 ビューで **ガード解除** ボタン をタップして、ムーブメントセ ンサーおよびチルトセンサー を一時的にオフにします。

詳しくは、「デッドロック」の項を参照してくだ さい。

20 特定市場に適用

<sup>19</sup> キーレスロック/エントリー機能(Passive Entry\*)装備車のみに適用されます

### ◀ 関連情報

- アラームの自動セット/再セット\* (p. 314)
- リモートコントロールキーを使用しないア ラーム\*の解除 (p. 314)
- デッドロック\* (p. 295)

# **アラームの自動セット/再セット\*** アラームの自動再セットは、アラームをセット し忘れた状態で、車両が放置されるのを防ぐ機

能です。

リモートコントロールキーで車両をロック解除 (およびアラーム解除)してから2分以内にドア またはテールゲートを開けないと、アラームは 自動的に再びセットされます。同時に車両も ロックされます。

一部の市場では、運転席ドアを開閉した後に ロックしないでおくと、しばらく経過後に自動 的にアラームが再セットされます。

### 関連情報

- アラーム\* (p. 312)
- リモートコントロールキーを使用しないア ラーム\*の解除(p. 314)

### リモートコントロールキーを使用し ないアラーム\*の解除

リモートコントロールキーが電池切れなどに より機能しない場合でも、車両のロック解除お よびアラームの解除を行うことができます。

1. 脱着式キーブレードを使用して、運転席ドア をロック解除します。

> アラームは、次のようなときに作動しま す:



カップホルダー内のバックアップリーダーの場所

- リモートコントロールキーを、トンネルコン ソールのカップホルダー内にあるバック アップリーダーの中に置きます。
- スタートノブを START まで回して、ノブを 放します。

> アラームが解除されます。

#### 関連情報

- アラーム\* (p. 312)
- アラームの自動セット/再セット\* (p. 314)

- 脱着式キーブレード (p. 300)
- 車両の始動 (p. 442)

# リモートコントロールキーシステム の型式認定

リモートコントロールキーシステムの型式認 定が表内に記載されています。 ロックシステム - キーレススタート (Passive Start)およびキーレスロック/ ロック解除(Passive Entry\*)



リモートコントロールキーシステムの CEM マーク追 加の型式認定番号については、下の表を参照してく ださい

国/地域	型式認定	
ヨルダン	TRC/LPD/2014/250	
セルビア	P1614120100	
アルゼンチン	CNC ID: C-14771	

国/地域	型式認定	
ブラジル	MT-3245/2015	0589-15-6830 (01) 0 7897843840961
インドネシア	Nomor: 38301/SDPPI/2015	
マレーシア	RAAT/37A/0315/S(15-0663)	
メキシコ	IFETEL: RLVDEV015-0396	
ロシア		
アラブ首長国連邦	ER37847/15	
	DA0062437/11	

リモートコントロールキーシステムの型式認定 の詳細については、support.volvocars.comを参 照してください。

● リモートコントロールキー

リモートコン 国/地域	型式認定	
ヨルダン	TRC/LPD/2015/104	
モロッコ	AGREE PAR L'ANRT MAROC	
	Numéro d'agrément: MR 10668 ANRT 2015	
	Date d'agrément: 24/07/2015	
メキシコ	IFETEL	
	Marca: HUF	
	Modelo (s): HUF8423	
	NOM-121-SCT1-2009	
	La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.	
オマーン		OMAN - TRA R/2585/15 D080134

国/地域	型式認定	
セルビア		
		И011 15
アラブ首長国連邦		TRA REGISTEREDNO: ER38970/15 DEALER NO: DA36976/14

# キータグ

国/地域	型式認定	
ヨルダン	TRC/LPD/2015/107	
モロッコ	AGREE PAR L'ANRT MAROC	
	Numéro d'agrément: MR 10667 ANRT 2015	
	Date d'agrément: 24/07/2015	

### ロックおよびアラーム

••	国/地域	型式認定	
	メキシコ	IFETEL	
		Marca: HUF	
		Modelo (s): HUF8432	
		NOM-121-SCT1-2009	
		La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.	
	オマーン		OMAN - TRA R/2584/15 D080134

国/地域	型式認定	
セルビア		А А И 011 15
アラブ首長国連邦		TRA REGISTERED No: ER38971/15 DEALER No: DA36976/14

# 関連情報

• リモートコントロールキー (p. 284)

# 運転者サポート

### 速度感応式のステアリングホイール 操舵力

### 速度感応式パワーステアリングは、車速が上が るとステアリングを重くしてハンドル操作を しやすくします。

高速道路では、ステアリングはさらに重く感じ られます。駐車時や低速走行時はステアリング ホイールが軽くなり、わずかな力で操舵できま す。

# 注意

状況により、パワーステアリングの温度が上 がりすぎて、一時的に冷却が必要になること があります。この間、パワーステアリングの アシスト力が低下するため、ステアリングホ イールを回すときに、通常よりも少し重く感 じられることがあります。

ステアリングのアシスト力が一時的に低下 すると、ドライバーディスプレイにメッセー ジが表示されます。

# ステアリングホイール操舵力を変更する\*

ステアリングホイール操舵力のレベルを選択す るには、「ドライブモード」の項の「選択可能な ドライブモード」のオプション、INDIVIDUAL に 関する説明を参照してください。 INDIVIDUAL オプションを備えたドライブモー ドコントロールが装備されていない車両の場 合、操能力の選択にはセンターディスプレイの トップビューと以下の検索パスを使用します。

#### 設定→My Car → ドライブモード→ステアリ ングパワー

ステアリングホイールを回しているときには、 ステアリングホイール操舵力の選択を利用でき ません。

#### 関連情報

• ドライブモード\* (p. 455)

### Roll Stability Control

Roll Stability Control (RSC)はスタビライ ザーシステムで、急ハンドル時またはスリップ 時などに車両が横転する危険性を最小限に抑 えます。

RSC システムは、車両の側方傾斜の変化や、そ の度合いを検知します。このセンサーからの情 報を基に、システムは横転の危険性を予測しま す。車両が危険な状態になると、エレクトロ ニック・スタビリティ・コントロールが起動し、 エンジントルクを小さくして車両が安定性を回 復するまで1本または複数のホイールにブレー キをかけます。

# ▲ 警告

RSC システムは、通常の走行条件下で走行時 の安全性を高める機能です。ただし、このシ ステムが働いているからといって、むやみに 走行速度を上げないでください。必ず、安全 運転のための一般的な注意事項に従ってく ださい。

- エレクトロニック・スタビリティ・コント ロール (p. 325)
- 重要な安全上のご注意! (p. 94)

### エレクトロニック・スタビリティ・ コントロール

エレクトロニック・スタビリティ・コントロー ル(Electronic Stability Control - ESC)は、 横滑りの回避を支援し、車両のトラクションを 向上させます。



制動中に ESC が作動すると、 振動音が聞こえることがあり ます。アクセルペダルを踏み 込むと、通常よりゆっくり加速 します。

# 🛆 警告

スタビリティ・システム ESC は補助機能であ り、あらゆる状況のすべての道路条件に対応 できるわけではありません。

安全運転を行い、適用されている交通法規や 規則に従う責任は、つねに運転者にありま す。

ESC システムは以下の機能で構成されています。

- アクティブ・ヨー・コントロール
- スピンコントロール
- トラクション・コントロール・システム
- エンジン・ドラッグ・コントロール

• トレーラー・スタビリティ・アシスト

**アクティブ・ヨー・コントロール** この機能は、個々の車輪の回転と制動力をコン トロールして、車両を安定させます。

#### スピンコントロール

この機能は、加速中に駆動輪が空転することを 防ぎます。

#### トラクション・コントロール・システム

この機能は、低速走行時に作動し、アクセルを 踏んだときに駆動輪の片側が空転すると、その 車輪の駆動力を空転していない側の車輪に伝え ます。

#### エンジン・ドラッグ・コントロール

エンジン・ドラッグ・コントロール(Engine Drag Control - EDC)は、滑りやすい路面を低めのギ ヤで走行中にエンジンブレーキをかけた場合 や、シフトダウンした場合などに、不意なホイー ルロックを防止します。

走行中の不意なホイールロックは、運転者が車 両の制御を失う原因の一つとなります。

### トレーラー・スタビリティ・アシスト\*1

トレーラー・スタビリティ・アシスト(Trailer Stability Assist - TSA)は、蛇行が発生した場 合に車両とトレーラーを安定させる機能です。 詳しくは、「トレーラーなどのけん引」の項を参照してください。

### **i** 注意

スポーツモードをオンにすると、TSA 機能が オフになります。

- エレクトロニック・スタビリティ・コント ロールのスポーツモード (p. 326)
- エレクトロニック・スタビリティ・コント ロールのシンボルおよびメッセージ (p. 327)
- Roll Stability Control (p. 324)
- トレーラーなどのけん引 (p. 485)

<sup>1</sup>トレーラー・スタビリティ・アシストはボルボ純正トウバーの取り付けに含まれます。

#### エレクトロニック・スタビリティ・ コントロールのスポーツモード

エレクトロニック・スタビリティ・コントロー ル(Electronic Stability Control - ESC)は、 横滑りの回避を支援し、車両のトラクションを 向上させます。

ESC システムはつねにオンの状態です。オフに することはできません。しかし、運転者がス ポーツモードを選択すると、よりアクティブな 運転が可能になります。

スポーツモードでは、ESC システムがアクセル ペダルやステアリングホイールの動き、さらに コーナリングをモニターし、通常よりもアク ティブに運転しているとシステムが判断する と、一定範囲内で後輪の意図的なスリップを許 容します。スリップが一定レベルを超えると、 ESC が介入し、車両を安定させます。

例えば、運転者がアクセルペダルから足を放し て、意図的なスリップを止めると、ESC システ ムが介入して、車両を安定させます。

スポーツモードでは、車両が動けなくなった場 合や、砂や深い雪など緩い路面を走行している 際にも、最大のトラクションが得られるように なります。



スポーツモードを選択/解除する スポーツモードはセンター ディスプレイの機能ビューで  アダプティブクルーズコントロール\* (n. 343)

- 機能ビューで ESC スポーツ モード をタッ プレます。
  - > スポーツモードが起動/解除され。緑色/ 灰色のインジケーターがボタンに表示さ れます。



ドライバーディスプレイは、機能が解 除されるか、エンジンを停止するま で、このシンボルを点灯させることに

より、スポーツモードを示します。次 回のエンジン始動後には、ESC システムは通常 モードに戻ります。

#### スポーツモードの限界

速度リミッター、 クルーズコントロールまたは アダプティブクルーズコントロール機能のひと つがオンになっているときは、ESC スポーツ モード 機能は選択できません。

- エレクトロニック・スタビリティ・コント  $\square - \mu$  (p. 325)
- 速度リミッター\*(p. 329)
- クルーズコントロール (n. 336)

# エレクトロニック・スタビリティ・ コントロールのシンボルおよびメッ セージ

ドライバーディスプレイには、エレクトロニッ ク・スタビリティ・コントロール(Electronic Stability Control - ESC)に関する多くのシ ンボルおよびメッセージが表示される可能性 があります。

いくつかの例が以下の表に示されています。

シンボル	メッセージ	意味
	約2秒間点灯します。	エンジン始動時のシステムチェック
	点滅灯	ESC システムが起動中です。
OFF	点灯状態	スポーツモードが選択されています。 注意:このモードの場合、ESC システムは解除されていません。一部制限されているだけです。
	横滑り防止装置 一時的にオフ	ブレーキが高温になり過ぎて、ESC システムが一時的に制限されたことを示します。ブレーキ温度が正常 に戻ると、機能は自動的に作動状態に戻ります。
	横滑り防止装置 販売店に お問い合わせ下さい	<ul> <li>ESC システムが解除されています。</li> <li>安全な場所に停車して、エンジンを一度停止し、その後再始動してください。</li> <li>メッセージが残る場合は、ボルボ指定のサービス工場にご連絡ください。</li> </ul>

 $\blacktriangleright \flat$ 

運転者サポート

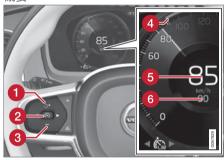
### ◀ 関連情報

- エレクトロニック・スタビリティ・コント ロール (p. 325)
- エレクトロニック・スタビリティ・コント ロールのスポーツモード (p. 326)
- ドライバーディスプレイおよびセンター ディスプレイのメッセージの管理 (p. 150)

# 速度リミッター\*

速度リミッター(Speed Limiter - SL)は、ク ルーズコントロールが逆になったものとみな すことができます。運転者がアクセルペダル で速度を調節しますが、事前に選択/設定した 上限速度を不用意に上回ることを速度リミッ ターが防止します。





機能のボタンとシンボル2

- 設定上限速度を上げます。または、速度リ ミッターを再度オンにして、設定上限速度を 有効にします。
- 記憶します。または、速度リミッターをオフ にします。
- 設定上限速度を下げます。

- 設定上限速度用マーカー
- 車両の現在速度
- 6 設定上限速度

# ▲ 警告

速度リミッターは支援機能に過ぎません。 すべての交诵状況、天候および路面の状態に 対応できるものではありません。

運転者はつねに周囲の交通状況に注意し、速 度リミッターが適切な速度を維持していな いときには適宜対応する必要があります。

速度リミッター機能を使用しているときで も、交通規則および規制に従って車両を安全 に運転する最終的な責任はつねに運転者に あります。

#### 作動限界

急な下り坂では、速度リミッターのエンジンブ レーキだけでは不十分となり、設定上限速度を 超過する場合があります。この場合、運転者へ の警告として、ドライバーディスプレイにメッ セージ 制限速度を超過しました が表示されま す。

(i) 注意

上限速度を3 km/h (約2 mph)以上超える と、上限速度を超えたことを知らせるメッ セージが表示されます。

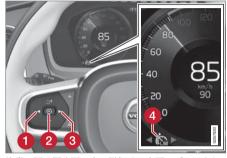
- 速度リミッターの作動と起動(p. 330)
- (p. 330)
- 速度リミッターの解除/再作動(p. 331)
- 速度リミッター をオフにする (p. 332)
- 自動速度リミッター\*(p. 333)

<sup>2</sup>注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより異なっている場合があります。

# 速度リミッターの作動と起動

速度を制限させるには、最初に速度リミッター 機能(Speed Limiter - SL)を選択して作動さ せておく必要があります。

速度リミッターを作動させる



注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより 異なっている場合があります。

- ◀ (1)または ▶ (3)を押して、シンボル/機



- 能 (4)に移動します。
- > シンボルが表示され、速度リミッターが 作動可能な状態になります。

#### 速度リミッターを起動します。

設定可能な上限速度の下限は30 km/h (20 mph) です。

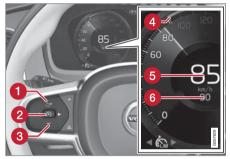
- シンボル/機能 が表示されている ときに、ステアリングホイールのボタン ● (2)を押します。
- > 速度リミッターが起動して、現在の速度 が上限速度として記憶されます。

#### 関連情報

- 速度リミッター\* (p. 329)
- 速度リミッターの速度を管理する (p. 330)
- 速度リミッターの解除/再作動(p. 331)
- 速度リミッター をオフにする (p. 332)

速度リミッターの速度を管理する 速度リミッター (Speed Limiter - SL) はさま

ざまな速度に設定することができます。



注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより 異なっている場合があります。

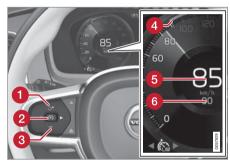
- 設定上限速度を変更するには、ステアリング 短くまたは長く押します。
  - 短く押すと、押すたびに+/- 5 km/h (+/- 5 mph)単位で変化します。
  - ボタンを長押しすると、+/-1 km/h (+/-1 mph)単位で変化します。ドライ バーディスプレイのマーク(4)/(6)が目 標の速度に達した時点で指を放します。
  - > 最後に押したときの速度がメモリーに記 憶されます。

### 関連情報

- 速度リミッター\* (p. 329)
- 速度リミッターの作動と起動(p. 330)
- 速度リミッターの解除/再作動 (p. 331)
- 速度リミッター をオフにする (p. 332)

# 速度リミッターの解除/再作動

速度リミッター (Speed Limiter - SL) は一時 的に解除してスタンバイモードにすることが できます。この場合、後で再作動させることが できます。



注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより 異なっている場合があります。

### 速度リミッターを解除してスタンバイ モードにする

- ステアリングホイールのボタン (2)を 押します。
  - > ドライバーディスプレイの上限速度マー クとシンボルの色が白から灰色に変わり ます。これは速度リミッターが一時的に 解除されたことを示します。運転者は設 定された上限速度よりも速い速度で運転 することができます。

スタンバイモードからの速度リミッター の再作動

- ステアリングホイールの づ ボタン(1)を 押します。
  - > ドライバーディスプレイの上限速度マー クの色が灰色から白に変わり、車速は最 後に記憶された上限速度に制限されま す。

または

- ステアリングホイールの (の) ボタン(2)を 押します。
  - > ドライバーディスプレイの速度リミッ ターインジケーターおよびシンボルの色 が灰色から白に変わり、車両は現在の速 度を上限速度として適用します。

### アクセルペダルによる一時的な加速

速度リミッターは、速度リミッターをスタンバ イモードに設定しなくてもアクセルペダルの操 作で一時的に無効にすることができるため、危 険な状況から脱出する場合などに急加速するこ とができます。必要な状況では、以下のように 操作してください。

- アクセルペダルをいっぱいまで踏み込み、目 標の速度に到達した時点で踏み込みをゆる めて加速を中断します。
  - > この場合、速度リミッターは作動状態を 維持するため、ドライバーディスプレイ のシンボルは白色です。

- ▲ 2. 一時的な加速が完了したら、アクセルペダル から足を完全に離します。
  - > 最後に設定された上限速度を下回るまで 車両に自動的にブレーキがかかります。

#### 関連情報

- 速度リミッター\* (p. 329)
- 速度リミッターの作動と起動 (p. 330)
- 速度リミッターの速度を管理する (p. 330)
- 速度リミッター をオフにする (p. 332)

# 速度リミッター をオフにする

速度リミッター(Speed Limiter - SL)は解除 することができます。



注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより 異なっている場合があります。

- ステアリングホイールのボタン (2)を 押します。
  - > 速度リミッターがスタンバイモードになります。
- ステアリングホイールのボタン < (1)また は ► (3)を押して、別の機能に切り替えま す。
  - > ドライバーディスプレイで点灯中の速度 リミッターのシンボルおよび表示灯(4) が消灯し、設定上限速度が削除されます。

 ステアリングホイールのボタン (2)を 再度押します。

> 別の機能がオンになります。

- 速度リミッター\* (p. 329)
- 速度リミッターの作動と起動 (p. 330)
- 速度リミッターの速度を管理する (p. 330)
- 速度リミッターの解除/再作動 (p. 331)

# 自動速度リミッター\*

自動速度リミッター(Automatic Speed Limiter - ASL)機能は、道路標識に表示されて いる速度に合わせて車両の最高速度を調整す るのに役立ちます。

速度リミッター機能(Speed Limiter - SL)は、 自動速度リミッターに切り替えることができま す。

自動速度リミッターはロード・サイン・インフォ メーション<sup>3</sup>機能の速度情報を使用して、車両 の最高速度を調整します。

# ▲ 警告

自動速度リミッター機能は支援機能に過ぎ ません。走行状況や交通、天候、路面の状態 などにより作動しない場合があります。自 動速度リミッター機能を使用しているとき でも、車間距離や速度を正しく維持する責任 は運転者にあります。

運転者に速度関連の道路標識がはっきりと 見える場合でも、ロード・サイン・インフォ メーション機能の速度が正しくない場合が あります。そのような場合、運転者自身が操 作して、適切な速度に加速または減速する必 要があります。

「ロード・サイン・インフォメーションの制 限事項」の項も参照してください。

SI または ASI のどちらが作動中か ドライバーディスプレイのシンボルは、どちら の速度リミッターが作動しているかを示しま



A 白色のシンボル:機能作動中、灰色のシンボル:スタンバ イモード

B シンボルの色が表す意味については、次の「ASL シンボル」 の項を参照してください。

#### ASL シンボル



す。

48 標識シンボル(スピードメーターの中 山にからとか 央に設定速度「70」と一緒に表示され 709 る)は、3色で表示され、それぞれの意 味は以下の通りです。

標識シンボル の色	意味
黄緑色	ASL が作動中
灰色	ASL がスタンバイモード
オレンジ色	ASL が一時的にスタンバイ モード <sup>A</sup>

A 例えば、標識のスキャンに失敗した場合など。

#### ASI の限界

自動速度制限には、車両が通過する道路標識の 制限速度情報ではなく、RSI<sup>3</sup>機能からの速度情 報が使用されます。

RST<sup>3</sup>が速度情報を読み取ることができず、ASL に情報を提供できない場合、ASL はスタンバイ モードにセットされ、SL に切り替わります。こ のような場合、運転者自身がブレーキを操作し て、適切な速度に減速する必要があります。

RSI<sup>3</sup>機能が速度情報を読み取って ASL に提供 できるようになると、ASLは再度作動します。

「ロード・サイン・インフォメーションの限界」 の項も参照してください。

- 速度リミッター\*(p. 329)
- 自動速度リミッターの作動/解除(p. 334)

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Road Sign Information - RSI

- 自動速度リミッターの許容範囲の変更 (p. 335)
- ロード・サイン・インフォメーション\*
   (p. 404)
- ロード・サイン・インフォメーション\*の限
   界(p. 408)

自動速度リミッターの作動/解除

自動速度リミッター機能(Automatic Speed Limiter - ASL)は、速度リミッター(Speed Limiter - SL)の補助として作動/解除するこ とができます。



この機能はセンターディスプ レイの機能ビューで作動/解除 します。

### 自動速度リミッターの作動

- 機能ビューで 速度標識 アシスト をタップ します。
  - > ASL はスタンバイモードになり、ボタン に緑色のインジケーターが点灯して、ド ライバーディスプレイのスピードメー ターの中央に標識シンボルが表示されま す。
- ステアリングホイールの S ボタンを押 します。
  - > ASL が現在の車両速度で作動します。

#### 自動速度リミッターの解除

- 機能ビューで 速度標識アシスト をタップ します。
  - > ASL が解除されてボタンの表示が灰色に 変わり、SL が作動します。

# ▲ 警告

ASL から SL に切り替えると、車両は表示制 限速度に従わず、メモリーに記憶されている 制限速度のみに従うようになります。

- 自動速度リミッター\* (p. 333)
- 自動速度リミッターの許容範囲の変更 (p. 335)

### 自動速度リミッターの許容範囲の変 更

#### 速度リミッター機能(Automatic Speed Limiter - ASL)の設定では、許容範囲を変更す ることができます。

表示されている制限速度は増減させることがで きます。例えば、車両が 70 km/h (43 mph)の制 限速度を守っているときに、運転者は車両が 75 km/h (47 mph)を維持して走行できるように 設定することができます。



機能のボタンとシンボル

- スピードメーターの中央(4)の表示が 70 km/h (43 mph)から75 km/h (47 mph)に 変わるまで、ステアリングホイールの ボタン(1)を押します。
  - > 完了すると、通過する標識が 70 km/h (43 mph)を表示している限り、車両は選 択された許容値 5 km/h (4 mph)を使用 します。

この許容範囲は表示速度の異なる道路標 識を通過するまで適用されます。それ以 降、車両は新しい制限速度に従って走行 し、許容範囲はメモリーから削除されま す。

ロード・サイン・インフォメーション\*機 能がオンの場合、表示制限速度を示す赤 色のインジケーターがスピードメーター に表示されます。 許容範囲は、速度リミッターで速度設定を変更 するときと同じ方法で調節します。

(i) 注意

選択可能な最大許容値は+/- 10 km/h (5 mph)です。

- 自動速度リミッター\* (p. 333)
- 自動速度リミッターの作動/解除(p. 334)
- ロード・サイン・インフォメーション\*
   (p. 404)
- 速度リミッターの速度を管理する (p. 330)

# クルーズコントロール

クルーズコントロール(Cruise Control - CC) は、運転者が一定速度を維持するときに役立ち ます。このため、車の流れが一定な高速道路や まっすぐな道が長く続くときに、リラックスし て運転が楽しめます。





#### 機能のボタンとシンボル

- 設定速度を上げます。または、クルーズコン トロールを再度オンにして、設定速度を有効 にします
- 2 クルーズコントロールをオンにして、現在の 速度を記憶します。または、クルーズコント ロールをオフにします
- 3 設定速度を下げます
- 4 設定速度用マーカー

5 車両の現在速度

#### 6 設定速度

アダプティブクルーズコントロール装備車で は、運転者が CC と ACC を切り替えることがで きます。「クルーズコントロールとアダプティブ クルーズコントロールを切り替える」を参照し てください。

### ▲ 警告

交通状況によく注意をはらい、クルーズコン トロールが車間距離や速度を正しく維持で きないときは、運転者が車を制御してくださ い。

安全運転の責任は、つねに運転者にありま す。

#### 関連情報

- クルーズコントロールの作動と起動 (p. 337)
- クルーズコントロールの速度を管理する (p. 337)
- クルーズコントロールの解除/再作動 (p. 338)
- クルーズコントロールを解除する (p. 339)
- クルーズコントロール とアダプティブク ルーズコントロール\* を切り替える (p. 354)

アダプティブクルーズコントロール\*
 (p. 343)

クルーズコントロールの作動と起動 速度を制御できるようにするには、最初にク ルーズコントロール機能(Cruise Control -CC)を選択して作動させておく必要がありま す。



注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより 異なっている場合があります。

# アクティブクルーズコントロール

- ◀ (1)または ▶ (3)を押して、シンボル/機

```
能 (4)に移動します。
```

> シンボルが表示され、クルーズコント ロールが作動可能な状態になります。

# クルーズコントロールを起動する

クルーズコントロールをスタンバイモードから 起動させるには、車速が 30 km/h (20 mph)以上 である必要があります。設定可能な下限速度は 30 km/h (20 mph)です。

- シンボル/機能
   が表示されている
   ときに、ステアリングホイールのボタン
   (2)を押します。
  - > クルーズコントロールが起動して、現在の速度が設定速度になります。

### 注意

クルーズコントロールは、車速が 30 km/h (20 mph)未満のときは使用できません。

#### 関連情報

- クルーズコントロール (p. 336)
- クルーズコントロールの速度を管理する (p. 337)
- クルーズコントロールの解除/再作動 (p. 338)
- クルーズコントロールを解除する (p. 339)

### クルーズコントロールの速度を管理 する

クルーズコントロール(Cruise Control - CC) はさまざまな速度に設定することができます。



注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより 異なっている場合があります。

- 設定速度を変更するには、ステアリングホイールの ↓ ボタン(1)または-(3)を短くまたは長く押します。
  - 短く押すと、押すたびに+/-5 km/h (+/-5 mph)単位で変化します。
  - ボタンを長押しすると、+/-1 km/h (+/-1 mph)単位で変化します。ドライ バーディスプレイのマーク(4)/(6)が目 標の速度に達した時点で指を離します。
  - > 最後に押したときの速度がメモリーに記 憶されます。

▲ 運転者がステアリングホイールの ↓ ボタン を押す前にアクセルペダルで車両の速度を上げ た場合、ボタンを押したときに運転者の足がア クセルペダルに載っていれば、ボタンを押した 時点の速度が記憶されます。

追い越しのときなど、アクセルペダルを踏んで 一時的に加速しても、設定には影響しません。 アクセルペダルを放すと、車速はクルーズコン トロールで設定した速度に戻ります。

#### フットブレーキの代わりにエンジンブ レーキを使用する

クルーズコントロールを使用している場合、 フットブレーキで速度を調節する頻度は少なく なります。下り坂では、速度が出すぎてしまい、 エンジンブレーキで加速を制限することが望ま しい場合があります。この場合、運転者はク ルーズコントロールによるフットブレーキの使 用を一時的に無効にすることができます。

- アクセルペダルを半分程度まで踏み込んで 放します。
  - > クルーズコントロールは自動フットブレーキを解除して、エンジンブレーキのみを使用します。

#### 関連情報

- クルーズコントロール (p. 336)
- クルーズコントロールの作動と起動 (p. 337)

- クルーズコントロールの解除/再作動 (p. 338)
- クルーズコントロールを解除する (p. 339)

### クルーズコントロールの解除/再作 動

クルーズコントロール(Cruise Control - CC) は一時的に解除してスタンバイモードにする ことができます。この場合、後で再作動させる ことができます。



注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより 異なっている場合があります。

### クルーズコントロールを解除してスタン バイモードにする

- ステアリングホイールの (\*) ボタン(2)を 押します。
  - > ドライバーディスプレイの上限速度マー クとシンボルの色が白から灰色に変わり ます。これはクルーズコントロールが一 時的に解除されたことを示します。運転 者は設定された上限速度よりも速い速度 で一時的に運転することができます。

### 運転者の操作に伴うスタンバイモードへの移 行

以下の場合、クルーズコントロールは一時的に 解除されて、スタンバイモードになります。

- フットブレーキが使用された
- ギヤセレクターレバーをN位置にした
- 運転者が、設定されている速度よりも速い速 度を1分間以上維持した

このような場合、運転者は車速をご自分で制御 しなければなりません。

追い越しのときなど、アクセルペダルを踏んで 一時的に加速しても、設定には影響しません。 アクセルペダルを放すと、車速はクルーズコン トロールで設定した速度に戻ります。

#### 自動スタンバイモード

次のような場合には、クルーズコントロールが 一時的に解除され、スタンバイモードになりま す。

- タイヤのグリップ力が失われたとき
- エンジン回転数が低すぎる、または高すぎる とき
- ブレーキ温度が高くなりすぎたとき
- 車速が 30 km/h (20 mph)を下回ったとき
   このような場合、運転者は車速をご自分で制御しなければなりません。

スタンバイモードからのクルーズコント ロールの再作動

- ステアリングホイールの づ ボタン(1)を 押します。
  - > ドライバーディスプレイのクルーズコン トロールマークとシンボルの色が灰色か ら白に変わり、車両は直近に記憶された 速度になります。

または

- ステアリングホイールの (\*) ボタン(2)を 押します。
  - > ドライバーディスプレイのクルーズコン トロールマークとシンボルの色が灰色か ら白に変わり、車両は現在の速度で走行 します。

### (i) 注意

ステアリングホイールのボタン **づ** を押 して再開すると、急加速する場合がありま す。

### 関連情報

- クルーズコントロール (p. 336)
- クルーズコントロールの作動と起動 (p. 337)
- クルーズコントロールの速度を管理する (p. 337)
- クルーズコントロールを解除する (p. 339)

# クルーズコントロールを解除する

クルーズコントロール Cruise Control - CC は解除することができます。



機能のボタンとシンボル

- ステアリングホイールのボタン (2)を 押します。
  - > クルーズコントロールがスタンバイモー ドになります。
- ステアリングホイールのボタン < (1)また は ► (3)を押して、別の機能に切り替えま す。
  - > ドライバーディスプレイで点灯中のク ルーズコントロールのシンボルおよび表 示灯(4)が消灯し、設定速度が削除されま す。

 ▲ 3. ステアリングホイールのボタン (2)を 再度押します。

> 別の機能がオンになります。

アダプティブクルーズコントロール\*装備車の場 合、両方のクルーズコントロール機能を切り替 えることができます。「CC と ACC を切り替え る」の項を参照してください。

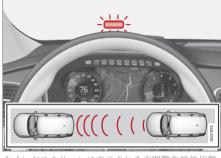
#### 関連情報

- クルーズコントロール (p. 336)
- クルーズコントロールの作動と起動 (p. 337)
- クルーズコントロールの速度を管理する (p. 337)
- クルーズコントロールの解除/再作動 (p. 338)
- クルーズコントロール とアダプティブク ルーズコントロール\* を切り替える (p. 354)

# 車間警告機能\*

車間警告機能(Distance Alert)は、先行車との 車間時間が短くなりすぎた場合に運転者に警 告するシステムです。

車間警告機能は、速度が 30 km/h (20 mph)を超 えているときに作動し、同じ方向に走行してい る先行車に対してのみ反応します。対向車、低 速で走行している車両、または停止している車 両に対して、車間情報は表示しません。



ウインドスクリーンに表示される車間警告機能用警告灯<sup>4</sup>

前方の車両との車間時間がプリセット値よりも 短くなると、ウインドスクリーンの視認できる 位置に警告灯が点灯します。

# 注意

陽射しが強いときや、運転者がサングラスを 着用しているときは、ウインドスクリーンの 情報が見えにくい場合があります。

# 注意

アダプティブクルーズコントロール作動中 は、車間警告機能は解除されます。

# ▲ 警告

車間警告機能は、前方の車両との距離が、プリセットされた値より短くなったときにの み反応します。自車の車速とは関係しません。

<sup>4</sup>注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより異なっている場合があります。

### ヘッドアップディスプレイ\*



ウインドスクリーンに表示される車間警告機能用シ ンボル<sup>4</sup>

ヘッドアップディスプレイ装備車では、前方の 車両との車間時間がプリセット時間よりも短い 間、ウインドスクリーンにシンボルが表示され 続けます。ただし、この作動は車両のメニュー システムの設定で **運転者サポートを表示** 機能 がオンになっていることが前提です。設定方法 については、「ヘッドアップディスプレイ」の項 を参照してください。

### 注意

陽射しが強いときや、運転者がサングラスを 着用しているときは、ウインドスクリーンの 情報が見えにくい場合があります。

4 注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより異なっている場合があります。

### 関連情報

- 車間警告機能\*の作動と車間時間の設定 (p. 341)
- 車間警告機能\*の限界(p. 342)
- ヘッドアップディスプレイ\* (p. 154)
- アダプティブクルーズコントロール\*
   (p. 343)

### 車間警告機能\*の作動と車間時間の設 定

車間警告 (Distance Alert) 機能はオン/オフに することができます。車間時間は設定するこ とができます。

#### 車間警告機能のオン/オフ



この機能はセンターディスプ レイの機能ビューで作動/解除 します。

- 機能ビューで 車間警告 をタップします。
   > 車間警告機能がオン/オフになり、緑色/
  - 灰色のインジケーターがボタンに表示されます。

#### 車間警告機能の車間時間の設定



先行車両との車間時間は増減 させることができ、1~5本の 横線によってドライバーディ スプレイに表示することがで きます。線の数が多いほど、車 間時間が長くなります。横線

が1本であれば、前方の車両まで約1秒である ことを示し、横線が5本あれば、約3秒である ことを示します。 ▲ アダプティブクルーズコントロール機能の作動 中も、同じシンボルが表示されます。



車間時間用コントロール

#### ● 車間時間を短くする

- 2 車間時間を長くする
- 3 車間警告機能
- ステアリングホイールのボタン(1)または
   (2)を押して、車間時間を長くまたは短くします。
  - > 現在の車間時間が距離インジケーター (3)に表示されます。

# **i** 注意

車速が速くなるほど、一定車間時間に相当す る計算上の距離(単位:メートル)が長くなり ます。

設定された車間時間は、アダプティブクルー ズコントロール機能にも使用されます。

各地の交通法規で許可されている車間時間 のみを使用してください。

#### 関連情報

- 車間警告機能\* (p. 340)
- 車間警告機能\*の限界(p. 342)
- アダプティブクルーズコントロール\*
   (p. 343)

# 車間警告機能\*の限界

車間警告(Distance Alert)機能は、一部の状況 でその限界により動作が低下する場合があり ます。

# 注意

陽射しが強いときや光の反射があるとき、光 の明暗が著しく変わるとき、あるいは運転者 がサングラスを着用しているときは、ウイン ドスクリーンの警告灯が見えにくい場合が ありますのでご注意ください。

悪天候下での走行時や曲がりくねった道路 では、前方を走行している車両を感知する レーダーユニットの性能が低下します。

また、レーダーセンサーの感知能力は、車両 の大きさ(オートバイなど)にも左右されま す。場合によっては設定よりも短い車間距 離で警告灯が点灯したり、警告灯がまったく 点灯しなかったりすることがあります。

極めて高速で走行すると、センサー視野の限 界により、設定より短い距離で警告灯が点灯 する場合があります。

# **i** 注意

本機能は一部機能に限界のある車両のレー ダーユニットを使用しています。「レーダー ユニットの機能の限界」を参照してください。

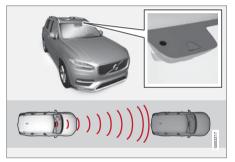
### 関連情報

- 車間警告機能\* (p. 340)
- 車間警告機能\*の作動と車間時間の設定 (p. 341)
- レーダーユニットの限界 (p. 374)

# アダプティブクルーズコントロール\*

アダプティブクルーズコントロール(Adaptive Cruise Control - ACC)は、運転者が一定の速 度を維持し、前方を走行している車両との車間 時間をあらかじめ選択した時間に維持するの に役立ちます。

アダプティブクルーズコントロールは、交通の 流れがスムーズな高速道路や長い直線の幹線道 路を長時間走行する際に、よりリラックスした 走行を可能にします。



カメラとレーダーユニットは、先行車両との距離を 測定します<sup>5</sup>。

運転者は目標速度と、先行車との車間時間を選 択します。カメラおよびレーダーユニットが前 方に自車よりも遅い車両を検知すると、先行車 との車間時間設定に基づいて自動的に速度が調 整されます。前方の車両がいなくなると、車両 は選択されていた速度に戻ります。

# ▲ 警告

アダプティブクルーズコントロールは支援 機能に過ぎません。すべての交通状況、天候 および路面の状態に対応できるものではあ りません。

運転者はつねに周囲の交通状況に注意し、ア ダプティブクルーズコントロールが適切な 速度または車間時間を維持しない場合には、 自ら運転操作を行う必要があります。

オーナーズマニュアル内のアダプティブク ルーズコントロールに関するセクションす べてに目を通してください。この機能を使 用するにあたって注意すべき機能の限界事 項が記載されています。

アダプティブクルーズコントロールを使用 しているときでも、車間時間や速度を正しく 維持する責任は運転者にあります。

アダプティブクルーズコントロールは、アクセ ルおよびブレーキにより速度を制御します。ブ レーキを使用して速度を調整する際に、ブレー キが低い音を発するのは正常です。

アダプティブクルーズコントロールは、速度を スムーズに制御します。急ブレーキが必要な状

<sup>5</sup>注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより異なっている場合があります。

◄ 況では、必ずご自分でブレーキをかけてください。速度差が大きく異なる場合や、前方の車両が急ブレーキをかけた場合などです。レーダーユニットには限界があるため、不意にブレーキがかかることや、あるいはまったくブレーキがかからないことがあります。

アダプティブクルーズコントロールの目的は、 同じ車線上で前方を走行している車両との車間 時間を一定に保ちながら走行することです。 レーダーユニットが前方の車両を検知できない 場合、車両は運転者の設定した速度を維持しま す。先行車両が加速して設定速度を超えた場合 も同様です。

以下はオートマチックトランスミッション車に 適用されます。

 アダプティブクルーズコントロールは、静止 状態から 200 km/h (125 mph)までの速度範 囲で別の車両に追従することができます。

# ▲ 警告

アダプティブクルーズコントロールは、衝突 を回避するシステムではありません。シス テムが前方を走行する車両を感知しない場 合は、運転者が車両を操作しなければなりま せん。

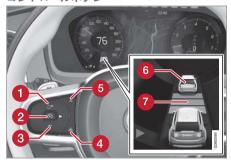
アダプティブクルーズコントロールは、人や 動物には反応しません。また、自転車やオー トバイなどの小型車両にも対応していませ ん。さらに、車高の低いトレーラー、対向 車、低速で走行している車両、または静止し ている車両および物体に対して、ブレーキを 作動させることもありません。

アダプティブクルーズコントロールは、市街 地走行中、ジャンクション走行時、滑りやす い路面走行時、水溜りが多い路面や雪や泥に 覆われている路面走行時、激しい雨や雪の中 の走行時、視界が悪いとき、曲がりくねった 道路走行中などは使用しないでください。

### ① 重要

アダプティブクルーズコントロール・コン ポーネントのメンテナンスは、必ずボルボ指 定のサービス工場でのみ行ってください。

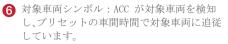
### 概要 コントロールボタン



機能のボタンとシンボル5

- 設定速度を上げます。または、アダプティブ クルーズコントロールを再度オンにして、設 定速度および車間時間を有効にします。
- ? アダプティブクルーズコントロールをオン にして、現在の速度を記憶します。または、 アダプティブクルーズコントロールをオフ にします。
- 3 設定速度を下げます。
- ④ 前方の車両までの車間時間が長くなります。
- 6 前方の車両までの車間時間が短くなります。

<sup>5</sup>注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより異なっている場合があります。



前方の車両までの車間時間のシンボル

アダプティブクルーズコントロール装備車で は、運転者が CC と ACC を切り替えることがで きます。「クルーズコントロールとアダプティブ クルーズコントロールを切り替える」を参照し てください。

### ドライバーディスプレイ





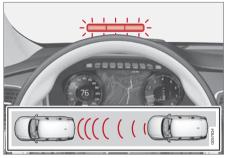
1 設定速度

2 前方の車両の速度

3 自車の現在速度

交通状況に応じたさまざまなシンボルの組み合わせについては、「アダプティブクルーズコントロールのシンボルと機能」の項を参照してください。

#### 衝突の危険警告



ウインドスクリーンに表示される衝突警告灯5

アダプティブクルーズコントロールは、フット ブレーキの約40%の能力を使用します。車両が アダプティブクルーズコントロールのブレーキ 能力以上のブレーキを必要とするときに、運転 者がブレーキをかけない場合は、警告灯と警告 音が作動して、ただちに運転者の介入が必要で あることを警告します。

### **i** 注意

陽射しが強いときや、運転者がサングラスを 着用しているときは、ウインドスクリーンの 情報が見えにくい場合があります。

# ▲ 警告

アダプティブクルーズコントロールは、レー ダーユニットが検知した車両に対してのみ 警告を発します。そのため、警告を発しない 場合や、警告に遅延が生じる場合がありま す。警告が出なくても、必要に応じてブレー キをかけてください。

<sup>5</sup> 注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより異なっている場合があります。

#### **1** ヘッドアップディスプレイ\*



ウインドスクリーンに表示される衝突警告用シンボ ル<sup>5</sup>

ヘッドアップディスプレイ装備車の場合、ウイ ンドスクリーンに点滅するシンボルで警告が表 示されます。

# **i** 注意

陽射しが強いときや、運転者がサングラスを 着用しているときは、ウインドスクリーンの 情報が見えにくい場合があります。

#### 関連情報

- アダプティブクルーズコントロール\*の作動 と起動(p. 346)
- アダプティブクルーズコントロール\*の速度 を管理する (p. 347)

- アダプティブクルーズコントロール\*の車間
   時間の設定 (p. 348)
- アダプティブクルーズコントロールによる 追従対象車両変更およびオートブレーキ (p. 352)
- クルーズコントロール とアダプティブク ルーズコントロール\* を切り替える (p. 354)
- アダプティブクルーズコントロール\*または Pilot Assist\*による追い越しアシスト (p. 351)
- アダプティブクルーズコントロール\*の解 除/作動(p. 349)
- アダプティブクルーズコントロール\*の限界 (p. 353)
- アダプティブクルーズコントロール\*のシン ボルおよびメッセージ (p. 356)
- Pilot Assist\* (p. 358)
- 車間警告機能\* (p. 340)
- ヘッドアップディスプレイ\* (p. 154)
- レーダーユニットの限界 (p. 374)

### アダプティブクルーズコントロール\* の作動と起動

アダプティブクルーズコントロール(Adaptive Cruise Control - ACC)は最初に作動状態にし ておき、速度と距離を制御する必要があるとき に起動させる必要があります。



注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより 異なっている場合があります。

### アダプティブクルーズコントロールを作 動させる

エンジンの始動直後、アダプティブクルーズコントロールはスタンバイモードになります。

<sup>5</sup>注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより異なっている場合があります。

- (2)または ▶ (3)を押して、シンボル/機
   能 (4)に移動します。
  - シシンボルが表示されて、アダプティブク ルーズコントロールがスタンバイモード になります。

### アダプティブクルーズコントロールを起 動する

ACC を起動するには、以下の条件を満たしてい る必要があります。

- 運転席シートベルトが着用され、運転席ドア が閉まっている。
- 自車の前方の範囲内に車両(「対象車両」)が 走行している、または現在の速度が15 km/h (9 mph)以上である。
- シンボル/機能 が表示されているとき
   に、ステアリングホイールの の ボタン
   (1)を押します。
  - > アダプティブクルーズコントロールが起 動し、現在の速度が記憶され、スピード メーターの中央に数値で表示されます。



車間時間は、距離シンボルが車 両2台を表示しているときに のみ、前方の車両を対象にして ACC により調節されます。



同時に速度範囲がマークされ ます。

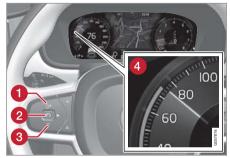
高い方の速度が設定/選択速度 で、低い方の速度が先行車(対 象車)の速度です。

### 関連情報

アダプティブクルーズコントロール\*
 (p. 343)

## アダプティブクルーズコントロール\* の速度を管理する

アダプティブクルーズコントロール(Adaptive Cruise Control - ACC)はさまざまな速度に設 定することができます。



注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより 異なっている場合があります。

- 設定速度を変更するには、ステアリングホ イールの ↓ ボタン(1)または-(3)を短 くまたは長く押します。
  - 短く押すと、押すたびに+/-5 km/h (+/-5 mph)単位で変化します。
  - ボタンを長押しすると、+/-1 km/h (+/-1 mph)単位で変化します。ドライ バーディスプレイのマーク(4)が目標の 速度に達した時点で指を離します。
  - > 最後に押したときの速度がメモリーに記 憶されます。

▲ 運転者がステアリングホイールの ↓ ボタン を押す前にアクセルペダルで車両の速度を上げ た場合、ボタンを押したときに運転者の足がア クセルペダルに載っていれば、ボタンを押した 時点の速度が記憶されます。

追い越しのときなど、アクセルペダルを踏んで 一時的に加速しても、設定には影響しません。 アクセルペダルを放すと、車速はクルーズコン トロールで設定した速度に戻ります。

### オートマチックトランスミッション

アダプティブクルーズコントロールは、静止状 態から 200 km/h (125 mph)までの速度範囲で別 の車両に追従することができます。

アダプティブクルーズコントロールで設定でき る最低速度は30 km/h (20 mph)です。静止する まで先行車の追従が可能ですが、30 km/h (20 mph)未満の速度を選択/保存することはで きません。

設定可能な最高速度は、200 km/h (125 mph)で す。

#### 関連情報

アダプティブクルーズコントロール\*
 (p. 343)

# アダプティブクルーズコントロール\* の車間時間の設定

アダプティブクルーズコントロール (Adaptive Cruise Control - ACC)では、車間時間の設定 を変更することができます。



させることができ、1~5本の 横線によってドライバーディ スプレイに表示することがで きます。線の数が多いほど、車 間時間が長くなります。横線

先行車両との車間時間は増減

が1本であれば、前方の車両まで約1秒である ことを示し、横線が5本あれば、約3秒である ことを示します。

車間警告機能の作動中も同じシンボルが表示さ れます。

### **〕 注意**

ドライバーディスプレイのシンボルが2台 の車両を表示している場合、ACCはプリセットの車間時間で前方の車両に追従していま す。

車両が1台だけ表示されている場合、前方の 適度な範囲内に車両がいないことを表して います。



車間時間用コントロール

- 車間時間を短くする
- 車間時間を長くする
- 3 車間警告機能
- ステアリングホイールのボタン(1)または
   (2)を押して、車間時間を長くまたは短くします。
  - > 現在の車間時間が距離インジケーター (3)に表示されます。

前方を走行している車両の後をスムーズかつ快 適に走行できるように、状況によりアダプティ ブクルーズコントロールが、車間時間を大幅に 変更する場合があります。低速走行時、車間距 離が短いときは、アダプティブクルーズコント ロールが車間時間を若干増やします。 車間時間が短いと、走行中に万が一不測の事態 が発生した場合、運転者が回避操作を行う反応 時間が短くなることに注意してください。

# **i**注意

各地の交通法規で許可されている車間時間 のみを使用してください。

アダプティブクルーズコントロールを作動 させても、反応しないように感じられる場合 には、前方の車両との車間時間によって、車 両の加速が妨げられていることが原因かも しれません。

車速が速くなるほど、一定車間時間に相当する計算上の距離(単位:メートル)が長くなります。

### 関連情報

- アダプティブクルーズコントロール\*
   (p. 343)
- アダプティブクルーズコントロール\*の速度 を管理する (p. 347)
- 車間警告機能\* (p. 340)

# アダプティブクルーズコントロール\* の解除/作動

アダプティブクルーズコントロール (Adaptive Cruise Control - ACC) は一時的に解除してス タンバイモードにすることができます。この 場合、後で再作動させることができます。

アダプティブクルーズコントロールを解 除してスタンバイモードにする



注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより 異なっている場合があります。

一時的にアダプティブクルーズコントロールをオフにし、スタンバイモードにするには:

- ステアリングホイールの (ふ)ボタン(2)を 押します。
  - > ドライバーディスプレイの ア シンボ ルの色が白から灰色に変わり、スピード メーターの中央に表示されている設定速 度の色がベージュ色から灰色に変わりま す。

スタンバイモードでは、運転者自身で速度と距 離を制御する必要があります。

アダプティブクルーズコントロールがスタンバ イモードになっているときに車両が先行車両に 接近しすぎると、代わりに車間警告機能が車間 距離が短いことを警告します(この項の最後に ある「車間警告機能」を参照してください)。 ・・ 運転者の操作に伴うスタンバイモードへの移行

以下の場合、アダプティブクルーズコントロー ルは一時的に解除されて、スタンバイモードに なります。

- フットブレーキが使用された
- ギヤセレクターレバーをN位置にした
- 運転者が、設定されている速度よりも速い速 度を1分間以上維持した

この場合、運転者はただちに必要な運転操作を 行い、前方を走行する車両との車間距離を調整 してください。

追い越しのときなど、アクセルペダルを踏んで 一時的に加速しても、設定には影響しません。 アクセルペダルを放すと、車速はクルーズコン トロールで設定した速度に戻ります。

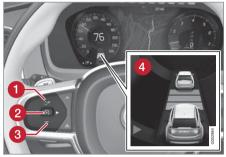
#### 自動スタンバイモード

アダプティブクルーズコントロールは、スタビ リティ・コントロール/横滑り防止 ESC など、 他のシステムに依存しています。これらのシス テムのいずれかが作動を停止すると、アダプ ティブクルーズコントロールは自動的にオフに なります。

クルーズコントロールが自動的に解除される と、警告音が鳴り、ドライバーディスプレイに メッセージが表示されます。運転者はただちに 必要な運転操作を行い、前方を走行する車両と の車間距離を維持してください。 次のようなときに、自動的に解除されます:

- 速度が10 km/h 未満で、ACC が前方の車両を 停止している車両なのか、減速帯などの物体 であるのかを判断できないとき
- 速度が 10 km/h 未満で、前方の車両が曲が り、ACC が追従する車両がなくなったとき
- 運転者がドアを開けたとき
- 運転者がシートベルトを外したとき
- エンジン回転数が低すぎる、または高すぎる とき
- タイヤのグリップ力が失われたとき
- ブレーキ温度が高温になったとき
- パーキングブレーキをかけたとき
- カメラおよびレーダーユニットが雪や大雨 で覆われているとき(カメラレンズ/電波が 遮られているとき)

スタンバイモードからのアダプティブク ルーズコントロールの再作動



注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより 異なっている場合があります。

ACC をスタンバイモードから再作動させるに は:

- ステアリングホイールの づ ボタン(1)を 押します。
  - > 速度は直近に記憶された速度に設定されます。

# 注意

ステアリングホイールのボタン **づ** を押 して再開すると、急加速する場合がありま す。

### 関連情報

- アダプティブクルーズコントロール\*
   (p. 343)
- 車間警告機能\* (p. 340)

# アダプティブクルーズコントロール\* または Pilot Assist\*による追い越 しアシスト

アダプティブクルーズコントロール(Adaptive Cruise Control - ACC)または Pilot Assist は、他の車両を追い越すときに運転者を支援す ることができます。

ACC または Pilot Assist が別の車両に追従し ているとき、運転者が方向指示器<sup>6</sup> を操作して 追い越す意思を示した場合、アダプティブク ルーズコントロールまたは Pilot Assist は、 自車が追い越し車線に達する前に、前方の車両 の方向へ自車を加速させて追い越しをしやすく します。

速度の遅い車両に接近しているときにブレーキ を早くかけすぎることのないように、この機能 は減速を遅らせます。

この機能は、自車が追い越した車両から十分に 離れるまで作動し続けます。

# ▲ 警告

状況により、警告距離を設定していても、警 告が出るタイミングが遅いと感じる場合が あります。(例えば、前方を走行している車 両と自車の速度差が大きいときや、前方の車 両が急ブレーキをかけたときなど。)

#### 追い越しアシストの起動

追い越しアシストが作動するためには、以下の 条件を満たしている必要があります。

- 前方に車両(「対象車両」)が存在していること
- 速度が70 km/h以上(43 mph以上)である こと
- ACC または Pilot Assist の設定速度が追 い越しを安全に行うことができるほどの速 度であること
- 方向指示器を作動させます。

左ハンドル車では左側の方向指示器を使用 し、右ハンドル車では右側の方向指示器を使 用します。

> 追い越しアシストが起動します。

### 作動限界

追い越しアシストを使用している場合、運転者 は状態の急な変化に備えておく必要がありま す。状況により、追い越しアシストは不要な加 速を行う可能性があります。

<sup>6</sup> 左ハンドル車では左側の、右ハンドル車では右側の方向指示器のみです。

- ▲ このため、一部の状況では使用をひかえる必要 があります。以下のような状況が該当します。
  - 車両が進む予定の進出路が通常追い越し時 に使用する側と同じ側にあり、車両がその進 出路に接近している
  - 自車が追い越し車線に入り終わる前に前方の車両が減速する
  - 追い越し車線の交通の流れが遅くなっている
  - 左ハンドル車で左側通行の国を走行している(逆も同様)

この種の状況は、ACC または Pilot Assist を 一時的にスタンバイモードにすることにより回 避することができます。

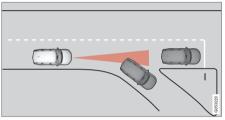
#### 関連情報

- Pilot Assist\* (p. 358)
- アダプティブクルーズコントロール\*
   (p. 343)

### アダプティブクルーズコントロール による追従対象車両変更およびオー トブレーキ

オートマチックトランスミッション車の場合、 アダプティブクルーズコントロール(Adaptive Cruise Control - ACC)には対象車両を変更 する機能と特定速度でブレーキをかける機能 があります。

#### 追従対象車両の変更



追従対象となっている先行車両が突然曲がった場 合、前方の車両が停止していることに突然気づく場 合があります。

アダプティブクルーズコントロールにより、 30 km/h (20 mph) 未満の速度で別の車両に追従 している際に、目標車両が走行車両から静止車 両に変わった場合、アダプティブクルーズコン トロールは静止車両に合わせてブレーキをかけ ます。

# ▲ 警告

アダプティブクルーズコントロールにより、約30 km/h (20 mph)を**超える**速度で別の車 両に追従している際に、目標車両が移動中の 車両から静止車両に変わった場合には、アダ プティブクルーズコントロールは静止して いる車両を無視して、セットされている速度 を維持します。

運転者は注意を怠らず、必要に応じてブレーキをかけてください。

#### 追従対象車両の変更による自動スタンパイ モード

以下の場合、アダプティブクルーズコントロー ルが解除され、スタンバイモードになります。

- 速度が5 km/h (3 mph)未満で、アダプティ ブクルーズコントロールが、追従対象が静止 車両なのか別の障害物(減速帯など)なのか を判断できない場合。
- 速度が5 km/h (3 mph)未満で、先行車が曲がったためアダプティブクルーズコントロールが追従する車両がなくなった場合。

# オートブレーキ

渋滞時や赤信号など、停止する時間が約3秒以 内であれば、自動的に走行が始まります。先行 車両が動き出すまでにそれ以上の時間がかかる 場合には、アダプティブクルーズコントロール はオートブレーキによりスタンバイモードにな ります。

- アダプティブクルーズコントロールを再作 動させるには、以下のいずれかの方法を行い ます。
  - ステアリングホイールの づ ボタンを 押します。
  - アクセルペダルを踏み込みます。
  - > 前方の車両が6秒以内に前進し始めた場合、アダプティブクルーズコントロールは、前方の車両への追従を再開します。

# **i** 注意

ACC は最長5分間車両を静止させておくこ とができます。それ以上経過すると、パーキ ングブレーキが作動し、アダプティブクルー ズコントロールが解除されます。

アダプティブクルーズコントロールを再起 動できるようにするには、パーキングブレー キを解除する必要があります。

### オートブレーキの停止

状況により、静止すると同時にオートブレーキ が停止して、アダプティブクルーズコントロー ルがスタンバイモードになることがあります。 このため、ブレーキが解除され、車両が動き出 す場合があります。運転者はご自分でブレーキ をかけ、適切な位置を保ってください。 これは以下の状況で発生することがあります。

- 運転者がブレーキペダルに足を載せたとき
- パーキングブレーキをかけたとき
- ギヤセレクターレバーを P、N または R の 位置にしたとき
- 運転者がアダプティブクルーズコントロー ルをスタンバイモードにしたとき

#### パーキングブレーキの自動作動

一部の状況では、パーキングブレーキが作動して、車両を静止状態に保ちます。

アダプティブクルーズコントロールがフットブ レーキで車両を静止状態に保持しているときに 以下の状況が発生すると、パーキングブレーキ が作動します。

- 運転者がドアを開けるか、シートベルトを外したとき
- ACC が車両を約5分間以上静止状態に保ったとき
- ブレーキがオーバーヒートしたとき
- エンジンが停止したとき

#### 関連情報

アダプティブクルーズコントロール\*
 (p. 343)

# アダプティブクルーズコントロール\* の限界

(Adaptive Cruise Control - ACC)は、一部の 状況で動作が制限されることがあります。

#### 急な坂道や重い荷物を積載しての走行

アダプティブクルーズコントロールは主に、平 坦な路面走行時用に設計されています。急な下 り坂を走行する場合、この機能が前方の車両と 適切な距離を保つことがむずかしい場合があり ます。このような場合には、特に注意をはらい、 いつでもブレーキをかけられるようにしてくだ さい。重い荷物を積載しているとき、または車 両にトレーラーが連結されているときには、ア ダプティブクルーズコントロールを使用しない でください。

#### その他

 アダプティブクルーズコントロールがオン になっているときは、Off Road ドライブ モードは選択できません。

# **i** 注意

本機能は一部機能に限界のある車両のレー ダーユニットを使用しています。「レーダー ユニットの機能の限界」を参照してください。

### ◀ 関連情報

- アダプティブクルーズコントロール\*
   (p. 343)
- レーダーユニットの限界 (p. 374)

# クルーズコントロール とアダプ ティブクルーズコントロール\* を切 り替える

アダプティブクルーズコントロール(ACC)装備 車では、運転者がクルーズコントロール(CC)と ACC を切り替えることができます。

ドライバーディスプレイのシンボルは、どちら のクルーズコントロールが作動しているかを示 します

CC	ACC
Cruise Control	Adaptive Cruise Control
<b>с с с с с с с с с с с с с с с с с с с </b>	A
クルーズコント ロール	アダプティブクルーズ コントロール

A 白色のシンボル:機能作動中、灰色のシンボル:スタンバ イモード

#### ACC から CC に切り替える

アダプティブクルーズコントロール(ACC)から クルーズコントロール(CC)への切り替え方法:

 ステアリングホイールの () ボタンを使 用して、アダプティブクルーズコントロール をスタンバイモードにします。  機能ビューで クルーズ コントロール ボタ ンをタップします。ボタンのインジケー ターが灰色から緑色に変わります。

#### > ドライバーディスプレイのシンボルが

- ACC から 替わります。アダプティブクルーズコン トロール(ACC)はオフになり、クルーズコ ントロール(CC)がスタンバイモードにな ります。
- ステアリングホイールの (\*) ボタンを押 します。
  - > クルーズコントロールが起動して、現在 の速度を記憶します。

### ▲ 警告

ACC から CC に切り替えると、車両はプリセットの車間時間を維持しなくなり、設定速度のみを維持するようになります。

CC がオンの状態でエンジンを停止すると、次回 エンジンを始動したときに ACC がオンになり ます。

### CC から ACC に切り替える

クルーズコントロール(CC)からアダプティブク ルーズコントロール(ACC)に切り替えるには、以 下の手順に従ってください。

- ステアリングホイールの () ボタンを使 用して、クルーズコントロールをスタンバイ モードにします。
- 機能ビューで クルーズ コントロール ボタ ンをタップします。ボタンのインジケー ターが緑色から灰色に変わります。
  - > ドライバーディスプレイのシンボルが

CC から ACC に切り 替わります。アダプティブクルーズコン トロールがスタンバイモードになりま す。

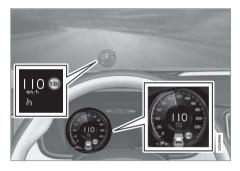
- ステアリングホイールの S ボタンを押 します。
  - > アダプティブクルーズコントロールが起 動して、現在の速度と前方の車両とのプ リセット車間時間を記憶します。

- クルーズコントロール (p. 336)
- アダプティブクルーズコントロール\*
   (p. 343)

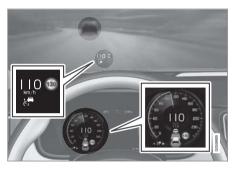
### アダプティブクルーズコントロール\* のシンボルおよびメッセージ

アダプティブクルーズコントロール(Adaptive Cruise Control - ACC)に関する多数のシンボ ルおよびメッセージが、ドライバーディスプレ イおよびヘッドアップディスプレイ\*の両方ま たはどちらか一方に表示されます。

以下は事例の一部です7。



前図<sup>8</sup> は、アダプティブクルーズコントロール が 110 km/h を維持するように設定されている ことと、前方に追従対象の車両がないことを示 しています。



前図<sup>8</sup>は、アダプティブクルーズコントロールが 110 km/hを維持すると同時に、同じ速度を維持 している先行車を追従するように設定されてい ることを示しています。

シンボル	メッセージ	意味
শ বি	シンボルが白色	車両は設定/選択されている速度を維持します。
63	<b>利用不可</b> およびシンボルが灰色	アダプティブクルーズコントロールはスタンバイモードになっています。

<sup>7</sup> 次図の例では、RSI (Road Sign Information)機能により制限速度が 130 km/h であることが示されています。

<sup>8</sup>注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより異なっている場合があります。

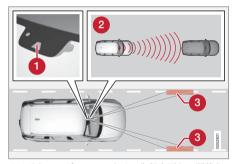
シンボル	メッセージ	意味
- মি	全車速追従	システムが正常に機能していません。ボルボ指定のサービス工場にご連絡ください。
	販売店に お問い合わせ下さい	
<u>[]i</u>	ウィント・スクリーンセンサー	カメラおよびレーダーユニットのセンサーの前方のウインドスクリーンを清掃してくだ
	センサーがプロックされた。 オー ナーズマニュアルを見て下さい	さい。

- アダプティブクルーズコントロール\*
   (p. 343)
- ロード・サイン・インフォメーション\* (p. 404)

# Pilot Assist\*

Pilot Assist は、ステアリングアシストを使 用して両側の車線境界線の間を走行するよう 運転者を支援するとともに、運転者が一定の速 度を維持し、前方を走行している車両との車間 時間をあらかじめ選択した時間に維持するの に役立ちます。

Pilot Assist 機能は、交通の流れが一定な高速 道路を長時間走行する際に、より快適でリラッ クスした走行を可能にします。



カメラとレーダーユニットは、先行車両との距離を 測定し、車線境界線を検知します<sup>9</sup>。

カメラおよびレーダーユニット

2 距離リーダー

運転者は目標速度と、先行車との車間時間を選 択します。Pilot Assist はカメラおよびレー ダーユニットを使用して、先行車までの距離と 路面の車線境界線をスキャンします。ステアリ ングアシストにより車両が車線内に保たれる一 方で、自動速度調節により設定車間時間が維持 されます。

Pilot Assist ステアリングアシストは先行車 の速度と車線境界線を考慮に入れます。必要に 応じて、運転者は Pilot Assist の薦めるステ アリング操作を無視して、別の方向に操舵する ことができます。例えば、車線変更時や道路上 の障害物を避ける場合などです。

Pilot Assist が車線をはっきりと判別できな い場合(カメラおよびレーダーユニットが車線 境界線を認識できない場合など)、Pilot Assist はステアリングアシストを一時的に解除します が、車線が判別できるようになると、作動を回 復します。ただし、速度および距離の制御機能 は作動状態が維持されます。

# **i** 注意

Pilot Assist ステアリングアシストはオフ になり、事前の通知なしに作動状態に戻りま す。



ステアリングアシストの現在 の状態は、ステアリングホイー ルのシンボルの色で表示され ます。

・緑色の場合、ステアリングアシストが作動しています。

 ・灰色の場合(図の色)、ステアリングアシスト は解除されています。

<sup>9</sup>注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより異なっている場合があります。

# ▲ 警告

Pilot Assist は支援機能に過ぎません。す べての交通状況、天候および路面の状態に対 応できるものではありません。

運転者はつねに周囲の交通状況に注意し、 Pilot Assist が適切なステアリングアシス トを行わない、または適切な速度、車間時間 を維持しない場合には、自ら運転操作を行う 必要があります。

オーナーズマニュアル内の本機能に関する セクションすべてに目を通してください。 この機能を使用するにあたって注意すべき 機能の限界事項が記載されています。

Pilot Assist は、車線の各側を示す車線境 界線が路面にはっきり塗装されている場合 にのみ使用してください。それ以外の状況 で使用すると、周辺の検知されていない障害 物と接触する危険性が高くなります。

Pilot Assist を使用しているときでも、車両 を制御し、車間距離や速度を正しく維持する 責任は運転者にあります。

Pilot Assist は、アクセルおよびブレーキにより速度を操作します。ブレーキを使用して速度を調整する際に、ブレーキが低い音を発するのは正常です。

Pilot Assist は速度をスムーズに操作しよう とします。急ブレーキが必要な状況では、必ず ご自分でブレーキをかけてください。速度差が 大きく異なる場合や、前方の車両が急ブレーキ をかけた場合などです。カメラおよびレーダー ユニットには限界があるため、不意にブレーキ がかかることや、あるいはまったくブレーキが かからないことがあります。

Pilot Assist の目的は、運転者が設定した車間 時間を保ちながら同じ車線上にいる先行車両に 追従することです。レーダーユニットが前方の 車両を検知できない場合、車両は運転者の設定 した速度を維持します。先行車両が加速して設 定速度を超えた場合も同様です。

以下はオートマチックトランスミッション車に 適用されます。

- Pilot Assist は、静止状態から 200 km/h (125 mph)までの速度範囲で別の車両に追従 することができます。
- Pilot Assist は、ほぼ静止した状態から 140 km/h (87 mph)までの速度範囲でステア リングアシストを提供することができます。

# ▲ 警告

Pilot Assistは、衝突回避システムではあり ません。システムが前方を走行する車両を 感知しない場合は、運転者が車両を操作しな ければなりません。

Pilot Assist は人、動物、物、小型車両(自 転車やオートバイなど)、車高の低いトレー ラー、対向車、低速車、静止車両を対象にブ レーキを作動させることはありません。

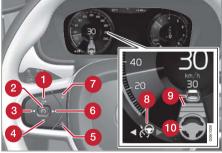
Pilot Assist は、市街地走行中、ジャンク ション走行時、滑りやすい路面走行時、水た まりが多い路面や雪や泥に覆われている路 面走行時、激しい雨や雪の中の走行時、視界 が悪いとき、曲がりくねった道路の走行時、 出入道路の走行時、車両にトレーラーが接続 されているときなどは使用しないでくださ い。

# ① 重要

Pilot Assist コンポーネントのメンテナン スは、サービス工場で実施する必要がありま す。ボルボ指定のサービス工場をご利用く ださい。

# ◆ 概要

コントロール



機能のボタンとシンボル9

- 設定速度を上げます。または、Pilot Assist を再作動させて、設定速度および車間時間を 有効にします。
- 2 Pilot Assist をオン/オフにします
- ③ Pilot Assist からアダプティブクルーズコントロールに切り替えます
- 4 設定速度を下げます
- 6 前方の車両までの距離が長くなります
- 6 アダプティブクルーズコントロールから Pilot Assist に切り替えます
- 7 前方の車両までの距離が短くなります



- ステアリングアシスト作動/解除表示シンボル

# ドライバーディスプレイ



速度の表示 9

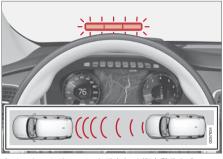
1 設定速度

2 前方の車両の速度

### 3 自車の現在速度

交通状況に応じたさまざまなシンボルの組み合わせについては、「Pilot Assist のシンボルと機能」の項を参照してください。

#### 衝突の危険警告



ウインドスクリーンに表示される衝突警告灯<sup>9</sup>

Pilot Assist はフットブレーキの能力の約40% を使用します。車両が Pilot Assist のブレー キ能力以上のブレーキを必要とするときに、運 転者がブレーキをかけない場合は、警告灯と警 告音が作動して、ただちに運転者の介入が必要 であることを警告します。

# 注意

陽射しが強いときや、運転者がサングラスを 着用しているときは、ウインドスクリーンの 情報が見えにくい場合があります。

<sup>9</sup>注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより異なっている場合があります。

# ▲ 警告

Pilot Assistは、カメラおよびレーダーユ ニットが検知した車両に対してのみ警告を 発します。そのため警告が作動しない、また は遅れる場合があります。警告が出なくて も、必要に応じてブレーキをかけてください。

#### ヘッドアップディスプレイ\*



ウインドスクリーンに表示される衝突警告用シンボル<sup>9</sup>

ヘッドアップディスプレイ装備車の場合、ウイ ンドスクリーンに点滅するシンボルで警告が表 示されます。

# **i** 注意

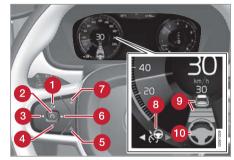
陽射しが強いときや、運転者がサングラスを 着用しているときは、ウインドスクリーンの 情報が見えにくい場合があります。

#### 関連情報

- Pilot Assist\*の作動と起動 (p. 361)
- Pilot Assist\*の速度を管理する (p. 363)
- Pilot Assist\*の車間時間の設定 (p. 364)
- Pilot Assist\*による対象車両の変更とオー トブレーキ (p. 367)
- Pilot Assist\*のオフ/オン (p. 365)
- アダプティブクルーズコントロール\*または Pilot Assist\*による追い越しアシスト (p. 351)
- Pilot Assist\*の限界 (p. 369)
- Pilot Assist\*のシンボルおよびメッセージ (p. 370)
- アダプティブクルーズコントロール\*
   (p. 343)
- 車間警告機能\* (p. 340)
- ヘッドアップディスプレイ\* (p. 154)
- レーダーユニットの限界 (p. 374)
- カメラユニットの限界 (p. 383)

# Pilot Assist\*の作動と起動

速度および距離の制御とステアリングアシス トの使用を可能にするには、最初に Pilot Assist を作動させてから起動する必要があり ます。



注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより 異なっている場合があります。

Pilot Assist を起動するには、以下の条件を満 たしている必要があります。

- 運転席シートベルトが着用され、運転席ドア が閉まっている。
- 自車の前方の範囲内に車両(「対象車両」)が 走行している、または現在の速度が15 km/h (9 mph)以上である。

<sup>9</sup>注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより異なっている場合があります。

- イマダプティブクルーズコントロールがスタンバ イモードの場合:
  - 1. ▶ (6)を押します。
    - > デ シンボルが、Pilot Assist のスタ ンバイモード(8)に変わります。
  - ステアリングホイールの (\*) ボタン(2)を 押します。
    - > Pilot Assist が起動し、現在の速度が設 定されてスピードメーターの中央に数字 で表示されます。

#### または

アダプティブクルーズコントロールが起動して いる場合:

- ▶ (6)を押します。
  - > Pilot Assist が起動します。



Pilot Assist ステアリングア シストは、ステアリングホイー ルシンボル(2)が灰色から緑色 に変わったときにのみ作動し ます。

Pilot Assist は、距離シンボ ルがステアリングホイールシンボルの上に車両 (1)を表示しているときにのみ、先行車との車間 時間を調整しています。



同時に速度範囲がマークされ ます。

高い方の速度が設定/選択速度 で、低い方の速度が先行車(対 象車)の速度です。

#### 運転者の手はステアリングホイールに

Pilot Assist が機能するには、運転者が両手を ステアリングホイールに置いている必要があり ます。システムは手がステアリングホイールに 接触しているかをモニターし続けます。手の接 触が検知されないと、運転者にステアリング操 作を自発的に行うように促すメッセージが表示 されます。また、運転者がステアリングを操作 しないと、警告音が鳴ります。

それでも運転者が両手をステアリングホイール に置かない場合は、Pilot Assist がスタンバイ モードに変わります。その後 Pilot Assist を 再度起動するには、ステアリングホイールの

### **i** 注意

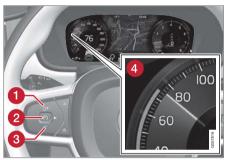
Pilot Assist は、運転者の両手がステアリン グホイールに置かれている場合にのみ作動 します。

- Pilot Assist\* (p. 358)
- Pilot Assist\*の速度を管理する (p. 363)

- Pilot Assist\*の車間時間の設定 (p. 364)
- Pilot Assist\*による対象車両の変更とオー トブレーキ (p. 367)
- Pilot Assist\*のオフ/オン (p. 365)
- アダプティブクルーズコントロール\*または Pilot Assist\*による追い越しアシスト (p. 351)
- Pilot Assist\*の限界 (p. 369)
- Pilot Assist\*のシンボルおよびメッセージ (p. 370)

# Pilot Assist\*の速度を管理する

Pilot Assist はさまざまな速度に設定するこ とができます。



注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより 異なっている場合があります。

- - 設定速度を変更するには、ステアリングホ イールの
   ・ボタン(1)または-(3)を短 くまたは長く押します。
  - 短く押すと、押すたびに+/-5 km/h (+/-5 mph)単位で変化します。
  - ボタンを長押しすると、+/-1 km/h (+/-1 mph)単位で変化します。ドライ バーディスプレイのマーク(4)が目標の 速度に達した時点で指を離します。
  - > 最後に押したときの速度がメモリーに記 憶されます。

運転者がステアリングホイールの ↓ ボタン を押す前にアクセルペダルで車両の速度を上げ た場合、ボタンを押したときに運転者の足がア クセルペダルに載っていれば、ボタンを押した 時点の速度が記憶されます。

追い越しのときなど、アクセルペダルを踏んで 一時的に加速しても、設定には影響しません。 アクセルペダルを放すと、車速はクルーズコン トロールで設定した速度に戻ります。

#### オートマチックトランスミッション

Pilot Assist は、静止状態から 200 km/h (125 mph)までの速度範囲で別の車両に追従す ることができます。

Pilot Assist で設定できる最低速度は 30 km/h (20 mph)です。静止するまで先行車の追従が可 能ですが、30 km/h (20 mph)未満の速度を選択/ 保存することはできません。

設定可能な最高速度は、200 km/h (125 mph)で す。

- Pilot Assist\* (p. 358)
- Pilot Assist\*の作動と起動 (p. 361)
- Pilot Assist\*の車間時間の設定 (p. 364)
- Pilot Assist\*による対象車両の変更とオー トブレーキ (p. 367)
- Pilot Assist\*のオフ/オン (p. 365)

- アダプティブクルーズコントロール\*または Pilot Assist\*による追い越しアシスト (p. 351)
- Pilot Assist\*の限界 (p. 369)
- Pilot Assist\*のシンボルおよびメッセージ (p. 370)

# Pilot Assist\*の車間時間の設定

Pilot Assist では、車間時間の設定を変更することができます。



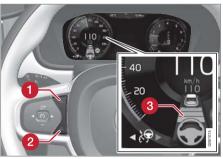
先行車両との車間時間は増減 させることができ、1~5本の 横線によってドライバーディ スプレイに表示されます。線 の数が多いほど、車間時間が長 くなります。横線が1本であ

れば、前方の車両まで約1秒であることを示し、 横線が5本あれば、約3秒であることを示しま す。

# 注意

ドライバーディスプレイのシンボルが車両 とステアリングホイールを示している場合、 Pilot Assist が所定の車間時間で先行車両 に追従していることを表しています。

ステアリングホイールが1つだけ表示され ている場合、前方の適度な範囲内に車両がい ないことを表しています。



車間時間用コントロール

- 1 車間時間を短くする
- 2 車間時間を長くする
- 3 車間警告機能
- ステアリングホイールのボタン(1)または
   (2)を押して、車間時間を長くまたは短くします。
  - > 現在の車間時間が距離インジケーター (3)に表示されます。

先行車に気持ちよくスムーズに追従するため に、Pilot Assist は状況により車間時間を著し く変化させます。例えば、低速走行時に車間距 離が短くなると、Pilot Assist は車間時間を少 し長くします。 車間時間が短いと、走行中に万が一不測の事態 が発生した場合、運転者が回避操作を行う反応 時間が短くなることに注意してください。

# <u>i</u> 注意

各地の交通法規で許可されている車間時間 のみを使用してください。

Pilot Assist を作動させても、反応しないように感じられる場合は、前方の車両との車間時間によって、車両の加速が妨げられていることが原因である可能性があります。

車速が速くなるほど、一定車間時間に相当す る計算上の距離(単位:メートル)が長くなり ます。

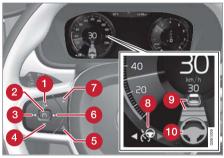
- Pilot Assist\* (p. 358)
- Pilot Assist\*の作動と起動 (p. 361)
- Pilot Assist\*の速度を管理する (p. 363)
- Pilot Assist\*による対象車両の変更とオー トブレーキ (p. 367)
- Pilot Assist\*のオフ/オン (p. 365)
- アダプティブクルーズコントロール\*または Pilot Assist\*による追い越しアシスト (p. 351)
- Pilot Assist\*の限界 (p. 369)

- Pilot Assist\*のシンボルおよびメッセージ (p. 370)
- 車間警告機能\* (p. 340)

# Pilot Assist\*のオフ/オン

Pilot Assist は一時的に解除してスタンバイ モードにすることができます。この場合、後で 再作動させることができます。

Pilot Assist をオフにしてスタンバイ モードにする



注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより 異なっている場合があります。

一時的に Pilot Assist をオフにし、スタンバ イモードにするには:

- ステアリングホイールの (\*) ボタン(2)を 押します。
  - > Pilot Assist がスタンバイモードに セットされます。ドライバーディスプレ イのシンボル(8)の色が白色から灰色に 変わり、スピードメーターの中央に表示 されている設定速度の色がベージュ色か ら灰色に変わります。

または

- (3)を押します。
  - > Pilot Assist がオフになり、アダプティ ブクルーズコントロールがアクティブ モードになります。

スタンバイモードでは、ドライバー・ステアリ ング・リコメンデーションが提供されないため、 運転者自身で速度と距離を制御する必要があり ます。

Pilot Assist がスタンバイモードになってい るときに車両が先行車両に接近しすぎると、代 わりに車間警告機能が車間距離が短いことを警 告します(この項の最後にある「車間警告機能」 を参照してください)。 ・・ 運転者の操作に伴うスタンバイモードへの移行

以下の場合、Pilot Assist は一時的に解除され て、スタンバイモードになります。

- フットブレーキが使用された
- ギヤセレクターレバーをN位置にした
- 方向指示器を1分以上使用した
- 運転者が、設定されている速度よりも速い速度を1分間以上維持した

追い越しのときなど、アクセルペダルを踏んで 一時的に加速しても、設定には影響しません。 アクセルペダルを放すと、車速はクルーズコン トロールで設定した速度に戻ります。

方向指示器を使用した場合、Pilot Assist ステ アリングアシストは一時的に解除されます。操 作が終わってもまだ車線境界線を検知できる場 合、ステアリングアシストは自動的に作動状態 に戻ります。

#### 自動スタンバイモード

Pilot Assist は、スタビリティ・コントロー ル/横滑り防止 ESC など、他のシステムに依存 しています。このような他のシステムのいずれ かが作動を停止すると、Pilot Assist は自動的 にオフになります。

クルーズコントロールが自動的に解除される と、警告音が鳴り、ドライバーディスプレイに メッセージが表示されます。運転者はただちに 必要な運転操作を行い、前方を走行する車両と の車間距離を維持してください。

次のようなときに、自動的に解除されます:

- 速度が10 km/h 未満で、Pilot Assist が前 方の車両を停止している車両なのか、減速帯 などの物体であるのかを判断できないとき
- 速度が 10 km/h 未満で、前方の車両が曲が り、Pilot Assist が追従する車両がなく なったとき
- 運転者が両手をステアリングホイールに置いていないとき
- 運転者がドアを開けたとき
- 運転者がシートベルトを外したとき
- エンジン回転数が低すぎる、または高すぎる とき
- タイヤのグリップ力が失われたとき
- ブレーキ温度が高温になったとき
- パーキングブレーキをかけたとき
- カメラおよびレーダーユニットが雪や大雨 で覆われているとき(カメラレンズ/電波が 遮られているとき)

#### スタンバイモードからの Pilot Assist の再作動



注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより 異なっている場合があります。

- ステアリングホイールの づ ボタン(1)を 押します。
  - > 速度は直近に記憶された速度に設定され ます。



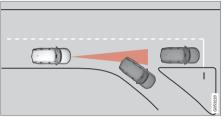
- Pilot Assist\* (p. 358)
- Pilot Assist\*の作動と起動 (p. 361)

- Pilot Assist\*の速度を管理する (p. 363)
- Pilot Assist\*の車間時間の設定 (p. 364)
- Pilot Assist\*による対象車両の変更とオー トブレーキ (p. 367)
- アダプティブクルーズコントロール\*または Pilot Assist\*による追い越しアシスト (p. 351)
- Pilot Assist\*の限界 (p. 369)
- Pilot Assist\*のシンボルおよびメッセージ (p. 370)
- 車間警告機能\* (p. 340)

## Pilot Assist\*による対象車両の変更 とオートブレーキ

オートマチックトランスミッション車の場合、 Pilot Assist には対象車両を変更する機能と 特定速度でブレーキをかける機能があります。

#### 追従対象車両の変更



追従対象となっている先行車両が突然曲がった場 合、前方の車両が停止していることに突然気づく場 合があります。

Pilot Assist により 30 km/h (20 mph) 未満の 速度で別の車両に追従しているときに追従対象 車両が走行車両から静止車両に変わると、Pilot Assist は減速して静止車両に対応します。

# ▲ 警告

Pilot Assist により、約30 km/h (20 mph) を超える速度で別の車両に追従している際 に、目標車両が移動中の車両から静止車両に 変わった場合には、Pilot Assist は静止し ている車両を無視して、セットされている速 度を維持します。

運転者は注意を怠らず、必要に応じてブレーキをかけてください。

#### 追従対象車両の変更による自動スタンバイ モード

以下の場合、Pilot Assist は解除されてスタン バイモードになります。

- 速度が5 km/h (3 mph)未満で、Pilot Assist が、追従対象が静止車両なのか別の 障害物(減速帯など)なのかを判断できない 場合。
- 速度が5 km/h (3 mph)未満で、先行車が曲 がったため Pilot Assist が追従する車両 がなくなった場合。

# オートブレーキ

渋滞時や赤信号など、停止する時間が約3秒以 内であれば、自動的に走行が始まります。先行 車両が動き出すまでにそれ以上の時間がかかる 場合には、Pilot Assist はオートブレーキによ りスタンバイモードになります。

- ◄ Pilot Assist を再作動させるには、以下の 方法を行います。
  - ステアリングホイールの づ ボタンを 押します。
  - アクセルペダルを踏み込みます。
  - > 前方の車両が6秒以内に前進し始めた場合、Pilot Assist は前方の車両への追従 を再開します。

# **i** 注意

Pilot Assist は最大5分間車両を静止させ ておくことができます。それ以上経過する と、パーキングブレーキが作動し、機能は解 除されます。

Pilot Assist を再度作動させるには、パーキ ングブレーキを解除する必要があります。

#### オートブレーキの停止

状況により、静止すると同時にオートブレーキ が停止して、Pilot Assist がスタンバイモード になることがあります。このため、ブレーキが 解除され、車両が動き出す場合があります。運 転者はご自分でブレーキをかけ、適切な位置を 保ってください。

これは以下の状況で発生することがあります。

- 運転者がブレーキペダルに足を載せたとき
- パーキングブレーキをかけたとき

- ギヤセレクターレバーを P、N または R の 位置にしたとき
- 運転者が Pilot Assist をスタンバイモー ドにしたとき

#### パーキングブレーキの自動作動

一部の状況では、パーキングブレーキが作動して、車両を静止状態に保ちます。

Pilot Assist がフットブレーキで車両を静止 状態に保持しているときに以下の状況が発生す ると、パーキングブレーキが作動します。

- 運転者がドアを開けるか、シートベルトを外したとき
- Pilot Assist が車両を約5分間以上静止状態に保ったとき
- ブレーキがオーバーヒートしたとき
- エンジンが停止したとき

#### 関連情報

- Pilot Assist\* (p. 358)
- Pilot Assist\*の作動と起動 (p. 361)
- Pilot Assist\*の速度を管理する (p. 363)
- Pilot Assist\*の車間時間の設定 (p. 364)
- Pilot Assist\*のオフ/オン (p. 365)
- アダプティブクルーズコントロール\*または Pilot Assist\*による追い越しアシスト (p. 351)
- Pilot Assist\*の限界 (p. 369)

 Pilot Assist\*のシンボルおよびメッセージ (p. 370)

# Pilot Assist\*の限界

Pilot Assist 機能は、一部の状況で動作が制限されることがあります。

Pilot Assist 機能は、さまざまな状況で運転者 の役に立つ支援機能です。しかし、周辺との間 に安全な距離を確保し、車線内で適切な位置を 維持することは、つねに運転者の責任です。

# ① 重要

状況により、Pilot Assist ステアリングア シストは適切に運転者を支援することがむ ずかしい場合や自動的に解除される場合が あります。このような状況では、Pilot Assist の使用はお薦めできません。考えら れる状況の例:

- 車線区分線が摩耗している、欠如している、または重なり合っているとき。
- 車線の境界が明確でないとき。例:車線 が分岐しているまたは合流している場 合、出口付近、複数の表示が存在する場 合など。
- 道路上、または道路付近にある境界線や その他の線が車線よりも目立つとき。
   例:カーブ、合流地点、道路工事、防壁 や路肩の境界線、濃い影など。
- 車線が狭い、または曲がりくねっている とき。
- 車線に隆起または穴があるとき。
- 悪天候のとき。例:雨、雪、霧、ぬかるみ、低照度条件による視界の低下、逆光、濡れた路面など。

運転者は、Pilot Assist には以下のような機能の限界があることにも注意してください。

 高い縁石、路側防護策、一時的な障害物 (トラフィックコーン、防護策など)は検 知されません。または、車線境界線とし て正しく検知されずに、車両が接触する 危険性があります。運転者は自分自身 でそのような障害物と車両の間に適切 な距離を確保する必要があります。

- センサーおよびレーダーセンサーには、 道路交通環境で接近する物体や障害物 すべてを検知する性能はありません。
   例:ルートを完全に、または部分的に妨 げる道路の深いくぼみ、停止車両、物体 など。
- Pilot Assist は、歩行者や動物などを 「感知」することはできません。
- 推奨のステアリング装置の性能には限 界があります。運転者のハンドル操作 をつねに支援し、車両を車線内に維持で きるわけではありません。

運転者はいつでも Pilot Assist によるステア リング操作を修正または調整することができ、 ステアリングホイールを任意の方向に回すこと ができます。

#### 急な坂道や重い荷物を積載しての走行

Pilot Assist は主に、平坦な路面走行時用に設計されています。急な下り坂を走行する場合、この機能が前方の車両と適切な距離を保つことがむずかしい場合があります。このような場合には、特に注意をはらい、いつでもブレーキをかけられるようにしてください。重い荷物を積載しているとき、または車両にトレーラーが連

#### 運転者サポート

▲ 結されているときには、Pilot Assist を使用し ないでください。

### その他

 Pilot Assist が作動しているときには、Off Road ドライブモードは選択することができ ません。

# 注意

本機能は一部限界のある車両のカメラユ ニットを使用しています。「カメラユニット の機能の限界」を参照してください。

# <u>i</u>注意

本機能は一部機能に限界のある車両のレー ダーユニットを使用しています。「レーダー ユニットの機能の限界」を参照してください。

### 関連情報

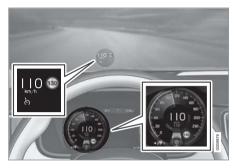
- Pilot Assist\* (p. 358)
- Pilot Assist\*の作動と起動 (p. 361)
- Pilot Assist\*の速度を管理する (p. 363)
- Pilot Assist\*の車間時間の設定 (p. 364)
- Pilot Assist\*による対象車両の変更とオー トブレーキ (p. 367)
- Pilot Assist\*のオフ/オン (p. 365)

- アダプティブクルーズコントロール\*または Pilot Assist\*による追い越しアシスト (p. 351)
- Pilot Assist\*のシンボルおよびメッセージ (p. 370)
- カメラユニットの限界 (p. 383)
- レーダーユニットの限界 (p. 374)

### Pilot Assist\*のシンボルおよびメッ セージ

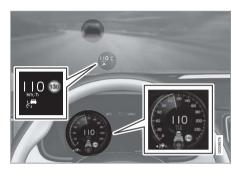
Pilot Assist に関する多数のシンボルおよび メッセージが、ドライバーディスプレイおよび ヘッドアップディスプレイ\*の両方またはどち らか一方に表示されます。

#### 以下は事例の一部です10。



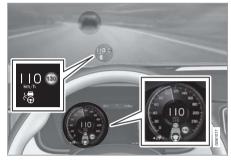
前図<sup>11</sup> は、Pilot Assist が 110 km/h を維持す るように設定され、前方に追従対象の車両がな いことを示しています。

Pilot Assist は、車線境界線を感知することが できないため、ステアリングアシストはしません。



前図<sup>11</sup>は、Pilot Assist が110 km/hを維持す ると同時に、同じ速度を維持している先行車を 追従するように設定されていることを示してい ます。

Pilot Assist は、車線境界線を感知することが できないため、ステアリングアシストはしません。



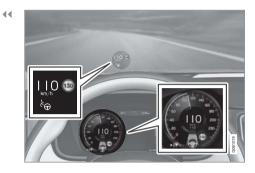
前図<sup>11</sup>は、Pilot Assist が110 km/hを維持すると同時に、同じ速度を維持している先行車を 追従するように設定されていることを示してい ます。

この事例では、車線境界線を感知することがで きるため、Pilot Assist はステアリングアシス トも提供します。

•

<sup>10</sup> 次図の例では、RSI (Road Sign Information)機能により制限速度が 130 km/h であることが示されています。

<sup>11</sup> 注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより異なっている場合があります。



前図<sup>11</sup>は、Pilot Assist が110 km/h を維持す るように設定され、前方に追従対象の車両がな いことを示しています。

この事例でも、車線境界線を感知することがで きるため、Pilot Assist はステアリングアシス トを提供します。

### 関連情報

- Pilot Assist\* (p. 358)
- Pilot Assist\*の作動と起動 (p. 361)
- Pilot Assist\*の速度を管理する (p. 363)
- Pilot Assist\*の車間時間の設定 (p. 364)
- Pilot Assist\*による対象車両の変更とオー トブレーキ (p. 367)
- Pilot Assist\*のオフ/オン (p. 365)

- アダプティブクルーズコントロール\*または Pilot Assist\*による追い越しアシスト (p. 351)
- Pilot Assist\*の限界 (p. 369)
- ロード・サイン・インフォメーション\* (p. 404)

# レーダーユニット

レーダーユニットには他の車両を感知する役 割があり、複数の運転者サポートシステムに よって使用されます。



注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより 異なっている場合があります。

レーダーユニットは以下の機能に使用されま す。

- 車間警告機能\*
- アダプティブクルーズコントロール\*
- Pilot Assist\*
- City Safety

レーダーユニットは、絶対に改造しないでくだ さい。改造して使用することは、違法行為です。

<sup>11</sup> 注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより異なっている場合があります。

- レーダーユニットの限界 (p. 374)
- レーダーユニットの型式認定 (p. 378)
- 車間警告機能\* (p. 340)
- アダプティブクルーズコントロール\*
   (p. 343)
- Pilot Assist\* (p. 358)
- City Safety (p. 386)

# レーダーユニットの限界

レーダーユニットには限界があるため、レー ダーユニットを使用する機能にも限界があり ます。

カメラユニットの視野妨害



印の付いた範囲には、ステッカーやウインドフィル ムなどを貼らないでください<sup>12</sup>。 レーダーユニットはウインドスクリーン上部の 内側にカメラユニットと一緒に取り付けられて います。



カメラおよびレーダーユニットの正面や周 辺のウインドスクリーンの外側または内側 には、物を置いたり、貼り付けたり、または 取り付けたりしないでください。カメラお よびレーダー依存の機能の妨げになる可能 性があります。

この場合、機能が低下、完全に停止、または 誤作動するおそれがあります。



ドライバーディスプレイにこのシン ボルと **ウィンドスクリーンセンサー センサーがプロック** された。オー ナーズマニュアルを見て下さい というメッヤージが一緒に表示され

た場合、カメラユニットとレーダーユニットが 前方の他の車両を検知できないことを意味して います。

以下の表には、表示メッセージの考えられる原 因と、その対処法の例が記載されています。

原因	対処
カメラおよびレーダーユニット前方のウインドスクリーン表面が汚れて	カメラおよびレーダーユニット前方のウインドスクリーン表面の泥や氷、雪
いるか、氷または雪が付着している。	などをきれいに取り除いてください。
濃霧や激しい雨、雪などが原因で、レーダー信号またはカメラ視野が遮ら	対処法なし。激しい雨や雪のときは、ユニットが機能しない場合がありま
れている。	す。

<sup>12</sup> 注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより異なっている場合があります。

原因	対処
路面から跳ね上がる水や雪により、レーダー信号またはカメラ視野が遮ら	対処法なし。水たまりの多い道や雪道では、ユニットが機能しない場合があ
れている。	ります。
ウインドスクリーンの内側とカメラおよびレーダーユニットの間に汚れ	ボルボ指定のサービス工場で、ウインドスクリーン内側のユニットカバーを
が付着した。	清掃してください。

# **i** 注意

カメラおよびレーダーユニット正面のウイ ンドスクリーンは、つねにきれいな状態に 保ってください。

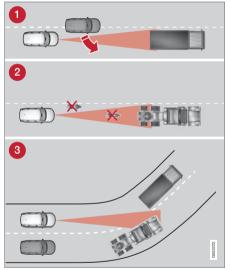
# 車速

次のような場合は、レーダーユニットが前方を 走行している車両を感知する能力が著しく低下 します。

前方の車両の速度が自車の速度と大きく異なる。

# 視野の限界

レーダーユニットの視野には限界があります。 状況によっては別の車両を検知したり、検知が 遅れたりする場合があります。

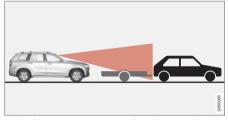


- レーダーユニットの視野
- レーダーユニットは、自車と前方を走行している車両との間に割り込んで来る車両など、

至近距離の車両を感知するのに時間がかか ることがあります。

- 2 オートバイなどの小型車や、車線の中央を走行していない車両を感知しない場合があります。
- 3 カーブでは、感知していた車両とは異なる車両を感知したり、感知中の車両を見失う場合があります。

◆ 車高の低いトレーラー



車高の低いトレーラーがレーダーの視野から外れて いる状態

車高の低いトレーラーもまた、レーダーユニッ トにとって感知が困難であったり、またはまっ たく感知できない場合があります。そのため、 アダプティブクルーズコントロールや Pilot Assist が有効になっているときに車高の低い トレーラーの後ろを走行する際は、特に注意す る必要があります。

#### 高温

温度が非常に高いときは、カメラおよびレー ダーユニットの電子装置を保護するために、エ ンジン始動後から約15分間、ユニットが一時的 にオフになることがあります。温度が十分に下 がると、カメラおよびレーダーユニットは自動 的に再起動します。

### ウインドスクリーンの損傷

# ① 重要

カメラやレーダーユニット「ウインド」カ バーのいずれかにひび割れ、擦り傷、石はね 傷があり、その面積が約0.5 x 3.0 mm以上 の場合は、ウインドスクリーンの交換をサー ビス工場に依頼してください。ボルボ指定 のサービス工場にご用命ください。

修理しないと、カメラおよびレーダーユニッ トを使用する運転者サポートシステムの性 能低下につながる可能性があります。

この場合、機能が低下、完全に停止、または 誤作動するおそれがあります。

レーダーユニットを使用する運転者サポー トシステムの故障や不具合、または機能低下 を防ぐために、以下の項目についても注意が 必要です。

- ボルボでは、カメラおよびレーダーユ ニットの正面部分にあるひび割れ、擦り 傷、石はね傷は**修理せず**に、ウインドス クリーン全体を交換することをお薦め します。
- ウインドスクリーンを交換する前にボ ルボ指定のサービス工場に連絡して、適 切なウインドスクリーンが注文され、取 り付けられるようにしてください。
- ウインドスクリーンワイパーを交換する際は、ボルボ社が承認している(または同等の)製品を使用してください。

# ① 重要

ウインドスクリーンを交換した場合、サービ ス工場でカメラおよびレーダーユニットを 再校正して、車両のすべてのカメラおよび レーダーベースシステムが正しく機能する ことを確認してください。ボルボ指定の サービス工場にお任せください。

# メンテナンス

カメラおよびレーダーユニットが正しく機能す るように、ユニットの正面のウインドスクリー ンから泥や氷、雪などをきれいに取り除き、洗 車用洗剤と水で定期的に洗浄してください。

# 注意

カメラおよびレーダーユニットが泥、氷、雪 などに覆われているときは、センサーの機能 が低下し、誤作動する場合があります。

この場合、機能が低下、完全に停止、または 誤作動するおそれがあります。

- レーダーユニット (p. 372)
- カメラユニットの限界 (p. 383)
- 車間警告機能\*の限界(p. 342)
- アダプティブクルーズコントロール\*の限界 (p. 353)

- City Safety の限界 (p. 393)
- Pilot Assist\* (p. 358)

# レーダーユニットの型式認定

レーダーユニットの型式認定が次の表に記載 されています。

市場	ACCA	BLIS(ブライン ド・スポット・イ ンフォメーショ ン・システム) <sup>B</sup>	シンボル	型式認定
ブラジル	✓	✓	ANATEL	Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Modelo: L2C0055TR 1500-15-8065 EAN: 07897843840978 Modelo: L2C0054TR 4122-14-8645
ヨーロッパ	1	$\checkmark$	CE	EAN: (01)07897843840855 Hereby, Delphi Electronics & Safety declares that L2C0054TR / L2C0055TR are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics & Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA

# 運転者サポート

市場	ACCA	BLIS (ブライン ド・スポット・イ ンフォメーショ ン・システム) <sup>B</sup>	シンボル	型式認定
				TRA
	$\checkmark$			REGISTERED No: ER37536/15
アラブ首長国連邦				DEALER No: DA37380/15
/ / / 日天田建市				TRA
		$\checkmark$		REGISTERED No: ER37357/15
				DEALER No: DA37380/15
	1			37295/POSTEL/2014
インドネシア				4927
1 2 1 4 2 7		✓		38806/SDPPI/2015
				4927
	~			Type Approval No.: TRC/LPD/2014/255
ヨルダン				Equipment Type: Low Power Device (LPD)
37V7 V		5		Type Approval No.: TRC/LPD/2015/3
		√ 		Equipment Type: Low Power Device (LPD)
	1		K	Certification No.
韓国	v			MSIP-CMI- DPH-L2C0054TR
早年 [15]		<i>√</i>		Certification No.
		V		MSIP-CMI-DPH-L2C0055TR

運転者サポート

••	市場	ACCA	BLIS(ブライン ド・スポット・イ ンフォメーショ ン・システム) <sup>B</sup>	シンボル	型式認定
	モロッコ	~	$\checkmark$		AGREE PAR L'ANRT MAROC NUMÉRO D'AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014 DATE D'AGRÉMENT: 26/12/2014
	モルドバ	\$	$\checkmark$		1024
	シンガポール	~	$\checkmark$	Complies with IDA standards DA105753	Complies with IDA Standards DA105753
	南アフリカ	~		1 C A.S A	TA-2014/1824 APPROVED
			$\checkmark$		TA-2014/2390 APPROVED
		$\checkmark$			CCAB15LP0560T3
	台湾		$\checkmark$		CCAB15LP0680T0

A ACC = Adaptive Cruise Control B BLIS = Blind Spot Information

- レーダーユニット (p. 372)
- レーダーユニットの限界 (p. 374)
- アダプティブクルーズコントロール\*
   (p. 343)
- Blind Spot Information\* (p. 396)

# カメラユニット

カメラユニットには車線境界線や道路標識を 検知する役割があり、複数の運転者サポートシ ステムによって使用されます。



注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより 異なっている場合があります。

カメラユニットは以下の機能に使用されます。

- アダプティブクルーズコントロール\*
- レーンアシスト\*
- Driver Alert Control\*
- Pilot Assist\*
- City Safety
- 車道逸脱防止機能 Run-off Mitigation
- ロード・サイン・インフォメーション\*
- アクティブハイビーム\*

- カメラユニットの限界 (p. 383)
- アダプティブクルーズコントロール\*
   (p. 343)
- レーン・キーピング・エイド (p. 411)
- Driver Alert Control (p. 409)
- Pilot Assist\* (p. 358)
- City Safety (p. 386)
- 車道逸脱防止機能 Run-off Mitigation (p. 416)
- ロード・サイン・インフォメーション\*
   (p. 404)
- ハイビームのオン/オフ (p. 182)

### カメラユニットの限界

カメラユニットには限界があるため、カメラユ ニットを使用する機能にも限界があります。

#### 視界不良

カメラは人間の目と同様に限界があり、大雪や 大雨、濃霧、風塵、吹雪などではカメラの「視 界」が悪化します。このような状況の下では、 カメラに依存するシステムの機能が大幅に低下 するか、一時的に解除される場合があります。

前方から強い光が射し込んでいるとき、車道か らの反射光があるとき、路面に雪や氷があると き、路面が汚れているとき、車線境界線が見え にくいときなども、カメラの機能(車線のスキャ ンや歩行者、サイクリスト、大型動物および他 車を感知する機能など)が著しく低下するおそ れがあります。 カメラユニットの視野妨害



印の付いた範囲には、ステッカーやウインドフィル ムなどを貼らないでください<sup>13</sup>。

カメラユニットはウインドスクリーン上部の内 側にレーダーユニットと一緒に取り付けられて います。

#### ① 重要

カメラおよびレーダーユニットの正面や周 辺のウインドスクリーンの外側または内側 には、物を置いたり、貼り付けたり、または 取り付けたりしないでください。カメラお よびレーダー依存の機能の妨げになる可能 性があります。 この場合、機能が低下、完全に停止、または

誤作動するおそれがあります。



ドライバーディスプレイにこのシン ボルと ウィンドスクリーンセンサー センサーがプロック された。オー ナーズマニュアルを見て下さい

というメッセージが一緒に表示され た場合、カメラユニットとレーダーユニットが 前方の他の車両を検知できないことを意味して います。

以下の表には、表示メッセージの考えられる原 因と、その対処法の例が記載されています。

<sup>13</sup> 注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより異なっている場合があります。

••	原因	対処
	カメラおよびレーダーユニット前方のウインドスクリーン表面が汚 れているか、氷または雪が付着している。	カメラおよびレーダーユニット前方のウインドスクリーン表面の泥や氷、雪など をきれいに取り除いてください。
	濃霧や激しい雨、雪などが原因で、レーダー信号またはカメラ視野 が遮られている。	対処法なし。激しい雨や雪のときは、ユニットが機能しない場合があります。
	路面から跳ね上がる水や雪により、レーダー信号またはカメラ視野 が遮られている。	対処法なし。水たまりの多い道や雪道では、ユニットが機能しない場合がありま す。
	ウインドスクリーンの内側とカメラおよびレーダーユニットの間に 汚れが付着した。	ボルボ指定のサービス工場で、ウインドスクリーン内側のユニットカバーを清掃 してください。
	前方からの強い光	対処法なし。明るさが良好になるようにカメラユニットが自動的にリセットさ れます。

(i)	注意
	//L

カメラおよびレーダーユニット正面のウイ ンドスクリーンは、つねにきれいな状態に 保ってください。

### 高温

温度が非常に高いときは、カメラおよびレー ダーユニットの電子装置を保護するために、エ ンジン始動後から約15分間、ユニットが一時的 にオフになることがあります。温度が十分に下 がると、カメラおよびレーダーユニットは自動 的に再起動します。

#### ウインドスクリーンの損傷

## **① 重要**

カメラやレーダーユニット「ウインド」カ バーのいずれかにひび割れ、擦り傷、石はね 傷があり、その面積が約0.5 x 3.0 mm以上 の場合は、ウインドスクリーンの交換をサー ビス工場に依頼してください。ボルボ指定 のサービス工場にご用命ください。

修理しないと、カメラおよびレーダーユニッ トを使用する運転者サポートシステムの性 能低下につながる可能性があります。

この場合、機能が低下、完全に停止、または 誤作動するおそれがあります。 レーダーユニットを使用する運転者サポー トシステムの故障や不具合、または機能低下 を防ぐために、以下の項目についても注意が 必要です。

- ボルボでは、カメラおよびレーダーユ ニットの正面部分にあるひび割れ、擦り 傷、石はね傷は**修理せず**に、ウインドス クリーン全体を交換することをお薦め します。
- ウインドスクリーンを交換する前にボ ルボ指定のサービス工場に連絡して、適

切なウインドスクリーンが注文され、取 り付けられるようにしてください。

ウインドスクリーンワイパーを交換する際は、ボルボ社が承認している(または同等の)製品を使用してください。

# ① 重要

ウインドスクリーンを交換した場合、サービ ス工場でカメラおよびレーダーユニットを 再校正して、車両のすべてのカメラおよび レーダーベースシステムが正しく機能する ことを確認してください。ボルボ指定の サービス工場にお任せください。

### メンテナンス

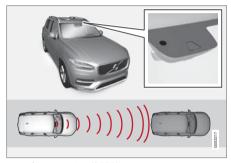
カメラおよびレーダーユニットが正しく機能す るように、ユニットの正面のウインドスクリー ンから泥や氷、雪などをきれいに取り除き、洗 車用洗剤と水で定期的に洗浄してください。

<b>í</b> 注	
などに覆	らよびレーダーユニットが泥、氷、雪 置われているときは、センサーの機能 ノ、誤作動する場合があります。
	☆、機能が低下、完全に停止、または ↓るおそれがあります。

- カメラユニット (p. 382)
- レーダーユニットの限界 (p. 374)
- レーン・キーピング・エイド (p. 411)
- Driver Alert Control の限界 (p. 410)
- Pilot Assist\*の限界 (p. 369)
- City Safety の限界 (p. 393)
- ロード・サイン・インフォメーション\*の限
   界(p. 408)

# City Safety

City Safety は歩行者、サイクリスト、大型動物、および車両が出現すると警告表示、触覚警告および警告音で運転者に知らせます。運転者が妥当な時間内に行動を起こさない場合、自動的にブレーキを作動します。



レーダーユニットの位置14

City Safety は衝突を防止すること、または衝突 速度を低減することができます。

City Safetyは、歩行者、大型動物、サイクリス トまたは車両と衝突する危険があるときに運転 者を支援する機能です。

City Safety機能は、渋滞時の走行などで、前方 の交通状況の変化や注意不足などにより事故が 発生する可能性があるときに、運転者が衝突を 回避できるように支援します。 この機能は、運転者が適切な時間内にブレーキ 操作やステアリング操作を行わず、衝突の危険 が迫っているときに、車両に自動的にブレーキ をかけることにより運転者を支援します。

City Safety により、短時間で鋭くブレーキがか けられ、通常の状況であれば、前方の車両のす ぐ手前で車を停止させることができます。多く の運転者にとっては、これは通常の運転スタイ ルの範囲内ではないため、不快に感じられる場 合があります。

City Safetyは、運転者がブレーキをかけ遅れた ときに作動します。そのため、あらゆる状況で 運転者の補助となるわけではありません。

不必要な介入を避けるため、City Safety は直前 まで作動しないように設計されています。

運転者または乗員は通常 City Safety に気づく ことはありません。作動に気づくのは、衝突寸 前になったときのみです。

City Safety は車速を最大で50 km/h (30 mph) 減速させることにより前方の車両または自転車 との衝突を回避することができます。歩行者の 場合、City Safety は車速を最大で45 km/h (28 mph)減速することができます。

速度差がそれぞれ 50 km/h (30 mph)または 45 km/h (28 mph)を上回る場合、City Safety のオートブレーキは衝突を回避できませんが、 衝突の被害を軽減することができます。 大型動物と衝突する危険がある場合、City Safety は車速を最大で15 km/h (9 mph)減速さ せることができます。大型動物に対するブレー キ機能は、高速での衝突力を軽減することが主 な目的です。ブレーキは70 km/h (43 mph)を超 える速度のときにもっとも効果的で、低速時に は効果が低減します。

14 注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより異なっている場合があります。

# \land 警告

City Safety は支援機能に過ぎません。走 行状況や交通、天候、路面の状態などにより 作動しない場合があります。

衝突の危険が高くなったときにのみ、警告が 出ます。本セクションおよびセクション 「City Safety の機能の限界」には、City Safety の使用前に運転者が注意すべき制限 事項に関する情報が記載されています。

歩行者およびサイクリストに対する警告お よびブレーキ介入は、車速が70 km/h (43 mph)を超えると解除されます。

City Safety のオートブレーキ機能により、 衝突事故を回避、または衝突速度を低下させ ることができます。ブレーキの全性能を十 分に発揮できるように、たとえ車両にオート ブレーキがかかっている場合でも、運転者は ブレーキペダルを踏み込むようにしてくだ さい。

加速度が速い場合、City Safety はオートブ レーキを一切作動しません。

運転者には適切な車間距離と速度を維持す る責任がつねにあります。絶対に、衝突警告 や City Safety の作動を待たないでくださ い。

#### 市場による制限事項

City Safety は一部の国では利用できません。 City Safety がセンターディスプレイの 設定 メニューに表示されない場合、車両にこの機能 は装備されていません。

トップメニューの検索パス : 設定 → My Car → IntelliSafe

#### 概要



機能の概要<sup>14</sup>

- 衝突の危険を知らせる警告音および警告灯
- 2 カメラおよびレーダーユニットによる距離 測定

City Safetyは3つのステップを以下の順序で 実行します。

- 1. 衝突警告システム
- 2. ブレーキサポート
- 3. オートブレーキ

#### 衝突警告システム

まず運転者に衝突事故が切迫していることを警 告します。

City Safety は、歩行者、サイクリストまたは 車両が自車の前方を自車と同じ方向に移動して いる、または自車の前方で停止している場合に 検知することができます。City Safety は、自 車の前方の道路を横断している歩行者、サイク リストまたは大型動物も検知することができま す。

歩行者、大型動物、サイクリスト、または車両 (「City Safety の横方向の交通への対応」の項 に記載されている車両を含む)と衝突する危険 がある場合、赤い警告灯の点滅、警告音および ブレーキパルスによる触覚警告で運転者に注意 を促します。低速走行時や急ブレーキまたは急 加速時には、触覚警告はありません。ブレーキ パルス周波数は車速に応じて変化します。

<sup>14</sup> 注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより異なっている場合があります。

### √ ブレーキサポート

警告の後もさらに衝突の危険が増した場合は、 衝突警告システムによりブレーキサポートが作 動します。

システムがブレーキだけでは衝突を回避するの に不十分だと判断すると、ブレーキサポートが 運転者の制動を補助します。

#### オートブレーキ

オートブレーキ機能は最後に作動します。

この時点でも運転者が事故を回避するための行 動を開始せず、衝突の危険が切迫した場合には、 運転者がブレーキをかけるかどうかに関係な く、オートブレーキ機能が作動します。この場 合、衝突時の速度を減少させるためにフルブ レーキがかかります。もしくは、衝突を避ける のに十分であれば、制動力が制限されます。

オートブレーキと連動して、シートベルトテン ショナーも作動することがあります。詳しく は、「シートベルトテンショナー」の項を参照し てください。

状況により、オートブレーキの動作は軽い制動 で始まり、徐々にフルブレーキに達することも あります。

City Safety により静止物体との衝突が防止されると、車両は停止状態を維持し、運転者からの積極的な操作を待ちます。前方の車両が自車よりも遅い速度で走行しているために自車にブレーキがかかった場合、前方の車両が維持している車速と同じ速度に減速します。

運転者はアクセルペダルを踏み込むことで、い つでもブレーキの介入を中断させることができ ます。

# 注意

City Safety™ によりブレーキが作動する 際には、ブレーキランプが点灯します。

City Safety が作動してブレーキがかかると、 ドライバーディスプレイにディスプレイテキス トが表示され、この機能が作動していることを 示します。

## ▲ 警告

City Safety が装備されているからといっ て、運転スタイルを変更しないでください。 ブレーキの作動を City Safety のみに頼っ ていると、いずれ衝突事故が発生します。

- City Safety の警告距離の設定 (p. 389)
- City Safety™ による障害物の検知 (p. 390)
- 回避操作ができない場合の City Safety (p. 392)
- City Safety の横方向の交通への対応 (p. 392)
- City Safety の限界 (p. 393)

- City Safety に関するメッセージ (p. 395)
- シートベルトテンショナー (p. 97)

# City Safety の警告距離の設定

City Safety はつねにオンになっていますが、 その警告距離は選択することができます。

# <u>i</u>注意

City Safety 機能を無効にすることはでき ません。この機能はエンジン/電気モーター 始動時に自動的に起動し、エンジン/電気 モーターが停止するまでオンの状態を維持 します。

警告距離はシステムの感度を特定して、警告灯、 警告音および触覚警告が作動するときの距離を 制御します。

- センターディスプレイのトップビューで 設 定 をタップします。
- 2. My Car → IntelliSafe を押します。
- City Safety 警告 で 遅め、普通、早め の いずれかを選択して、警告距離を設定しま す。

**早め** 設定で警告が出る回数が多すぎて、不愉快 に感じることがある場合は、警告距離に 普通 または **遅め** を使用してください。

警告が出る回数が多過ぎる、または警告が多く 感じる場合は、警告距離を短くします。この場 合、システムが警告を出すタイミングが遅くな り、警告の回数が減ります。 **遅め** 警告距離は、例外的な場合(ダイナミック 走行など)にのみ使用してください。

## **i** 注意

City Safety は運転者に衝突の危険を警告 しますが、運転者の反応時間を短くすること はできません。

警告距離が **早め** に設定されている場合、警 告のタイミングが早まります。この場合、警 告距離 **普通** よりも警告の回数が増えるこ とになります。

# 注意

状況により、警告距離「**早め**」を設定してい ても、警告が出るタイミングが遅いと感じる 場合があります。(例えば、前方を走行して いる車両と自車の速度差が大きいときや、前 方の車両が急ブレーキをかけたときなど。)

# **ì 注意**

City Safety 機能の衝突警告の警告距離を 最低レベル「**遅め**」に設定すると、Rear Collision Warning の方向指示器による警 告はオフになります。

ただし、シートベルトのプリテンショナー装置(自動巻き上げ装置)、およびブレーキ機能 はオンになったままです。

# ▲ 警告

どのような自動システムであっても、あらゆ る状況で100%適切に機能するという保証は ありません。このため、絶対に人や動物、車 両を対象に City Safety をテストしないで ください。重大な物損事故や人身事故、場合 によっては死亡事故につながるおそれがあ ります。

#### 関連情報

• City Safety (p. 386)

**City Safety™ による障害物の検知** City Safety が検知できる障害物は、車両、サ イクリスト、大型動物、および歩行者です。

#### 車両

City Safety は、停車している車両または自車 と同じ方向に走行している車両のほとんどと、 「City Safety の横方向の交通への対応」で説明 されている車両を検知します。

City Safety が暗闇で車両を検知できるために は、対象車両のフロントライトおよびリアラン プが明るく点灯している必要があります。

#### サイクリスト



City Safety がサイクリストとして認識できる最適 な例(サイクリストの輪郭と自転車の外形がはっき りしている)。

システムが最大限の性能を発揮するためには、 サイクリスト検知機能が自転車と乗る人の体の 輪郭に関するできるだけ明瞭な情報を得ること が必要です。つまり、自転車、頭部、両腕、両 肩、両脚、胴体に加え、人間のような動きのパ ターンが検知できることを意味します。

自転車と乗る人の体の大部分がカメラの視界に 入っていない場合には、システムはサイクリス トを検知することができません。

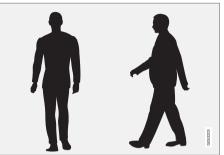
システムは、大人用の自転車に大人が乗ってい る場合にサイクリストを検知することができま す。

## ▲ 警告

City Safety は支援機能に過ぎません。状況によりサイクリストを検知できない場合があります。例えば、以下のようなサイクリストは検知できません。

- 身体の一部が隠れているサイクリスト。
- 体の輪郭を隠す衣服を身に着けているサ イクリスト。
- 大きい荷物などを積んでいる自転車は検知できません。

車両を適切に運転し、速度に応じて安全な距 離を保つことは、つねに運転者の責任です。 步行者



体型が明確で、システムが歩行者であると認識でき る最適な例

システムが最大限の性能を発揮するためには、 歩行者を検知するシステム機能が、体型に関し できるだけ明瞭な情報を得ることが必要です。 つまり、頭部、両腕、両肩、両脚、胴体に加え、 人間のような動きのパターンが検知できること を意味します。

歩行者を検知できるようにするためには、背景 との対比が必要です。これには服装、背景およ び天気などの要素が影響します。対比がはっき りしない場合、歩行者は検知が遅れたり、まっ たく検知できないことがあり、警告やブレーキ が遅れる、または作動しないことがあります。

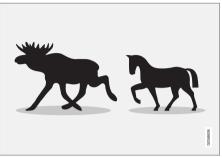
City Safety は、歩行者が車両のヘッドライト で照らされた場合、暗闇でも歩行者を検知する ことができます。

# ▲ 警告

City Safety は支援機能に過ぎません。状 況により歩行者を検知できない場合があり ます。例えば、以下のような歩行者は検知で きません。

- 体の一部が隠れている歩行者、体の輪郭 がわかりにくい衣服を着用している歩行 者、または身長が80 cm未満の歩行者。
- 歩行者の背景コントラストが良好でない 場合。警告およびブレーキの介入が遅れ たり、作動しなかったりする場合があり ます。
- 大きな荷物などを運んでいる歩行者。
   車両を適切に運転し、速度に応じて安全な距離を保つことは、つねに運転者の責任です。

#### 大型動物



City Safety が大型動物として判断できる最適な条件は、静止しているかゆっくり移動しており、体型が明確であることです。

システムが最大限の性能を発揮するためには、 大型動物(鹿、馬など)を検知するシステム機能 が、体型に関しできるだけ明瞭な情報を得るこ とが必要です。つまり、動物を横から直接検知 するとともに、動物の通常の動きのパターンを 検知できることを意味します。

動物の体の一部がカメラの視界に入っていない 場合には、システムは動物を検知することがで きません。

City Safety は、大型動物が車両のヘッドライトで照らされた場合、暗闇でも大型動物を検知することができます。

# ▲ 警告

City Safety は支援機能に過ぎません。状況により大型動物を検知できない場合があります。例えば、以下のような大型動物は検知できません。

- 身体の一部が隠れている大型動物
- 正面あるいは真後ろから輪郭を捉えた大型動物
- 動きの素早い大型動物
- 大型動物と背景とのコントラストが良好でない場合。警告およびブレーキの介入が遅れたり、作動しなかったりする場合があります。
- 犬、猫などの小動物

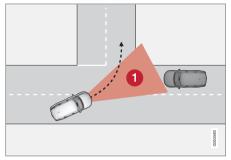
車両を適切に運転し、速度に応じて安全な距 離を保つことは、つねに運転者の責任です。

#### 関連情報

• City Safety (p. 386)

# City Safety の横方向の交通への対応

City Safety は、交差点で右折して対向車の進 路を横切るときに役立ちます。



City Safety が対向車を検知できる範囲

City Safety が衝突進路の接近車両を検知する ためには、City Safety が状況を分析できる範 囲(1)に対向車が入る必要があります。

さらに以下の条件も満たす必要があります。

- 自車が4 km/h (3 mph)以上の速度で走行している
- を折(右側通行の市場)または右折(左側通行の市場)している
- 接近車両のヘッドライトが点灯している

# ▲ 警告

City Safety は支援機能に過ぎません。走 行状況や交通、天候、路面の状態などにより 作動しない場合があります。

対向車と衝突する危険を原因とする警告お よびブレーキの介入は、非常に遅い段階で行 われることがよくあります。

運転者には適切な車間距離と速度を維持す る責任がつねにあります。絶対に、衝突警告 や City Safety の作動を待たないでください。

#### 横方向の交通への対応における限界

状況により、City Safety は横方向からの接近 車両と衝突する危険に対処することがむずかし い場合があります。例えば、以下のような状況 です。

- 滑りやすい走行状況で、スタビリティ・コン トロール ESC が介入している場合
- 接近車両の検知が遅すぎた場合
- 接近車両がなにかに隠れて見えない場合
- 接近車両がヘッドライトを点灯していない 場合
- 接近車両の走行が予測不能できない場合(遅い段階での急な車線変更など)

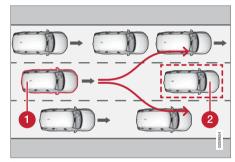
#### 関連情報

• City Safety (p. 386)

#### 回避操作ができない場合の City Safety

City Safety には、ステアリング操作だけでは 衝突を回避できない場合に、早めに自動的にブ レーキをかけて運転者を支援する機能があり ます。

City Safety は、遅い段階で前方に低速走行の 車両または停止中の車両が見つかった場合に備 えて、横に「逃げ道」があるかどうかを予測し 続けることにより運転者を支援します。



自車(1)は前方の車両(2)を回避できる方法がないこ とを「予見」しているため、早めにオートブレーキ をかけることができます。

1 自車



運転者がステアリング操作により衝突を回避で きる可能性がある間、City Safety はオートブ レーキ機能による介入を行いません。

ただし、隣の車線の混雑状況から回避操作がで きないと予想した場合、City Safety 機能は早 い段階で自動的にブレーキをかけ始めることに より運転者を支援することができます。

# ⚠ 警告

City Safety が特定の状況を予測する能力 は支援機能に過ぎません。走行状況や交通、 天気、路面の状態などにより作動しない場合 があります。

安全運転を行い、適用されている法律や交通 規則に従う責任は、つねに運転者にありま す。

#### 関連情報

- City Safety (p. 386)
- City Safety の限界 (p. 393)

### City Safety の限界

City Safety 機能は、一部の状況で動作が制限 されることがあります。

### 周囲の状況

#### 低い物体

積荷が突き出ていることを示す布/テープなど の垂れ下がる物体や、補助ライトやブルバーな どボンネットより高い位置にあるアクセサリー によって機能が制限されます。

#### 横滑り

路面が滑りやすいときには、制動距離が長くな るため、City Safety が衝突を回避する能力が低 下する場合があります。そのような状況では、 アンチロックブレーキおよびスタビリティ・コ ントロール ESC が可能な範囲で最良の制動力 を発揮しながら安定性を維持します。

#### 前方からの光

陽射しが強いとき、光の反射があるとき、運転 者がサングラスを着用しているとき、運転者が 前方をまっすぐ見ていないときなどは、ウイン ドスクリーンの警告灯が見えにくいことがあり ます。

#### 熱

強い陽射しなどが原因で車内温度が上昇する と、ウインドスクリーンの警告灯が一時的に作 動しなくなることがあります。

#### カメラおよびレーダーユニットの視野

カメラの視野には限界があります。このため、 状況によっては歩行者、大型動物、サイクリス ト、車両が検知されないか、検知が遅れる場合 があります。

汚れている車両は他の車両よりも検知に時間が かかることがあります。暗い場合、オートバイ は検知が遅れること、またはまったく検知され ないことがあります。

カメラおよびレーダーユニットが遮られている という内容のメッセージがドライバーディスプ レイに表示された場合、City Safety は前方の 歩行者、大型動物、サイクリスト、車両または 車線境界線を検知できないことがあります。つ まり、City Safety の機能が低下する可能性が あります。

ただし、ウインドスクリーンのセンサーが遮ら れている場合でも、エラーメッセージが表示さ れないことがあるため、運転者はカメラおよび レーダーユニットの正面付近のウインドスク リーンをつねにきれいな状態に保つ必要があり ます。

# **! 重要**

City Safety コンポーネントのメンテナン スおよび交換は、ボルボ指定のサービス工場 にお任せください。

#### 運転者の操作

#### 後退

車両後退中は、City Safety は一時的に解除され ます。

#### ◀ 低速

City Safety は4 km/h 未満 (3 mph 未満)の低 速では作動しません。駐車時など、非常に低速 で前方の車両に接近している状況でこのシステ ムが作動しないのはそのためです。

#### 運転者による積極的な操作

運転者の操作がつねに優先されます。そのため、衝突が回避できない状態でも、運転者が明確にステアリングを操作したり、アクセルペダルを操作したりしているときには、City Safetyは介入しません、または警告/介入を見合わせます。

したがって、積極的で意識的な運転操作は、衝 突警告や介入を遅らせることになり、不必要な 警告を最小限にとどめることができます。

#### その他

# ▲ 警告

カメラおよびレーダーユニットが歩行者、サ イクリスト、大型動物、または前方の車両を 正確に感知できないような交通状況では、警 告が出るタイミングまたはブレーキがかか るタイミングが遅れる場合や、まったく警告 が出ない、あるいはブレーキがかからない場 合があります。

夜間に車両を検知するためには、検知対象の 車両のヘッドライトとテールランプが明る く点灯している必要があります。

カメラおよびレーダーユニットが歩行者と サイクリストを検知できる範囲には限界が あります。このシステムは相対速度が 50 km/h (30 mph)未満のときに効果的な警 告およびブレーキ介入を行うことができま す。停止車両や低速の車両に対する警告お よびブレーキ介入は、速度が 70 km/h (43 mph)以下のときに効果を発揮します。 大型動物に対する減速は 15 km/h (9 mph)未 満です。この減速は車速が 70 km/h (43 mph)を超えている場合に可能です。こ の速度を下回っている場合、大型動物に対す る警告およびブレーキ介入は効果が低減し ます。

夜間や視界が悪いときには、停止車両、低速 走行車または低速で移動中の大型動物に対 する警告が出ない場合があります。 歩行者およびサイクリストに対する警告お よびブレーキ介入は、車速が70 km/h (43 mph)を超えると解除されます。

カメラおよびレーダーユニットの正面や周 辺のウインドスクリーンの外側または内側 には、物を置いたり、貼り付けたり、または 取り付けたりしないでください。カメラ依 存の機能の妨げになる可能性があります。

カメラセンサー付近に異物、雪、氷、汚れな どが付着すると、機能が低下、完全に停止、 または誤作動するおそれがあります。

### 注意

本機能は一部限界のある車両のカメラユ ニットを使用しています。「カメラユニット の機能の限界」を参照してください。

# 注意

本機能は一部機能に限界のある車両のレー ダーユニットを使用しています。「レーダー ユニットの機能の限界」を参照してください。

- City Safety (p. 386)
- カメラユニットの限界 (p. 383)
- レーダーユニットの限界 (p. 374)

# City Safety に関するメッセージ

ドライバーディスプレイには、City Safety に 関する多くのメッセージが表示されます。 いくつかの例が以下の表に示されています。

メッセージ	意味
自動介入	City Safety がブレーキをかけたとき、またはオートブレーキをかけたとき、メッセージ表示と連動していくつ
City Safety	かのドライバーディスプレイシンボルが点灯することがあります。
City Safety	システムが正常に機能していません。ボルボ指定のサービス工場にご連絡ください。
機能低下。販売店に お問い合わせ 下さい。	

## 関連情報

• City Safety (p. 386)

# Rear Collision Warning

Rear Collision Warning (RCW)機能は、後続車 からの衝突を避けるのに役立ちます。

RCW は、エンジン始動のたびに自動的に起動します。

RCW は方向指示器を急速に点滅させて、後続車 の運転者に衝突の可能性があることを警告しま す。

車速が 30 km/h 未満(20 mph 未満)のときに、後 方から衝突される危険があることを RCW が検 知すると、シートベルトテンショナーがフロン トシートベルトに張力をかけ、Whiplash Protection System セーフティシステムが起動 します。

また、衝突時に自車が加速するのを抑えるため に、衝突の直前に RCW がフットブレーキを作動 させることもあります。ただし、フットブレー キを作動させるのは、車両が停止している場合 に限定されます。アクセルペダルを踏むと、 フットブレーキはただちに解除されます。

## 作動限界

状況により、RCW は衝突の危険があるときに運転者を支援することがむずかしい場合があります。例えば、以下のような状況です。

- 後方から接近してくる車両の検知が遅すぎ た場合
- 後方から接近してくる車両が直前に車線を 変更した場合

 後方から接近してくる車両の速度が 80 km/h (50 mph)を超えている場合

## **i** 注意

ー部の市場では、地域の交通規制に従い、RCW が方向指示器による警告を**行いません**。こういった場合は、本機能のこの機能は無効にされています。

# 注意

City Safety 機能の衝突警告の警告距離を 最低レベル「**遅め**」に設定すると、Rear Collision Warning の方向指示器による警 告はオフになります。

ただし、シートベルトのプリテンショナー装置(自動巻き上げ装置)、およびブレーキ機能 はオンになったままです。

## 関連情報

- City Safety (p. 386)
- City Safety の警告距離の設定 (p. 389)
- シートベルトテンショナー (p. 97)
- Whiplash Protection System (p. 95)

# Blind Spot Information\*

Blind Spot Information (BLIS)機能は、混雑 中の片側数車線の道路を走行しているときに、 自車の斜め後ろや横の車両について警告し、運 転者をサポートするように設計されています。

BLIS は次のような車両の存在を警告して運転 者をサポートします。

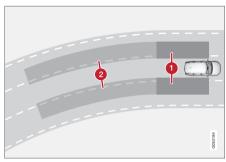
- 死角に入っている車両
- 右隣および左隣の車線を走行しながら急接 近してくる車両



#### BLIS ランプの位置<sup>15</sup>

1 インジケーターランプ

2 この機能の起動/解除には、センターディス プレイの機能ビューの BLIS ボタンを使用 します。



Blind Spot Information の原理

1 死角内のゾーン

2 急速に接近する車両用のゾーン

BLIS 機能は、車速が10 km/h (6 mph)を超えて いるときに作動します。

このシステムは、次の場合に反応するように設 計されています:

- 自車が他車によって追い越される
- 他車が自車に急速に接近している

BLIS がゾーン1内で車両を検知する、または ゾーン2内で急接近する車両を検知すると、該 当する側のドアミラーのインジケーターランプ が点灯します。この状況で運転者が警告が発せ られている側の方向指示器を出すと、インジ ケーターランプが点灯から強い点滅に変わりま す。

# 注意

他の車両を感知した側のインジケーターラ ンプが点灯します。車両が両側から追い越 されている場合は、左右のインジケーターラ ンプが点灯します。

## ▲ 警告

Blind Spot Information は、急カーブでは 作動しません。

Blind Spot Information は、後退時には作 動しません。

# ▲ 警告

Blind Spot Information は補助機能です。 あらゆる状況で機能するとは限りません。

Blind Spot Information は、安全運転や ルームミラーやドアミラーの使用に代わる ものではありません。

Blind Spot Information は運転者の責任お よび注意に代わるものではけっしてありま せん。安全を確認して車線変更を行うのは つねに運転者の責任です。

<sup>15</sup> 注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより異なっている場合があります。

# ▲ 警告

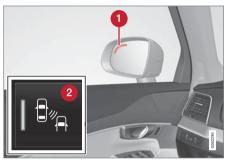
このシステムは、安全運転を補助するための 機能で、ドアミラーに代わるものではありま せん。また、運転者の判断や責任に代わるも のではありません。車線変更などの際は、運 転者の責任で安全を確認してください。

#### 関連情報

- Blind Spot Information\*を起動/解除する (p. 398)
- Blind Spot Information\*の限界 (p. 399)
- Blind Spot Information\* および Cross Traffic Alert\* に関するメッセージ (p. 403)
- Cross Traffic Alert\* (p. 399)

Blind Spot Information\*を起動/解 除する

Blind Spot Information (BLIS) 機能はオン/オ フにすることができます。



Blind Spot Information ランプの位置<sup>16</sup>

- 1 インジケーターランプ
- 2 この機能の起動/解除には、センターディス プレイの機能ビューの BLIS ボタンを使用 します。
- 機能ビューで BLIS をタップします。
  - > BLIS が起動/解除され、緑色/灰色のイン ジケーターがボタンに表示されます。

エンジンを始動して BLIS がオンになると、ド アミラーインジケーターランプが1回点滅し て、機能がオンになったことを確認します。 エンジンを停止すると BLIS はオフになり、次 回のエンジン始動時までオフの状態を維持しま す。インジケーターランプは点灯しません。

# ⚠ 警告

Blind Spot Information は補助機能です。 あらゆる状況で機能するとは限りません。

Blind Spot Information は、安全運転や ルームミラーやドアミラーの使用に代わる ものではありません。

Blind Spot Information は運転者の責任お よび注意に代わるものではけっしてありま せん。安全を確認して車線変更を行うのは つねに運転者の責任です。

#### 関連情報

- Blind Spot Information\* (p. 396)
- Blind Spot Information\*の限界 (p. 399)
- Blind Spot Information\* および Cross Traffic Alert\* に関するメッセージ (p. 403)

16 注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより異なっている場合があります。

# Blind Spot Information\*の限界

Blind Spot Information (BLIS)機能は、一部 の状況で動作が制限されることがあります。

機能限界の例:

- センサーが汚れ、氷または雪で覆われると、
   機能が低下し、警告が解除されることがあります。
- 車両の電気系統にトレーラーが接続される と、BLIS が解除されます。

#### センサー

BLIS 機能のセンサーはリアフェンダー/バン パーの各隅の内側にあります。これらのセン サーは Cross Traffic Alert (CTA)機能にも使 用されます。



車両の左右両側のこの面をきれいな状態に保ってく ださい。

もっとも効率的に作動するように、センサー前 面の領域はつねにきれいにしておいてくださ い。

センサーがある領域に物体やテープ、ラベルな どを貼り付けないでください。

# ① 重要

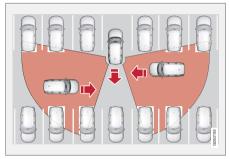
BLIS および CTA 機能コンポーネントの修理 またはバンパーの塗装修理はサービス工場 で実施する必要があります。ボルボ指定の サービス工場にお任せください。

## 関連情報

- Blind Spot Information\* (p. 396)
- Blind Spot Information\*を起動/解除する (p. 398)
- Blind Spot Information\* および Cross Traffic Alert\* に関するメッセージ (p. 403)
- Cross Traffic Alert の限界 (p. 401)

# Cross Traffic Alert\*

Cross Traffic Alert (CTA)は、後退中に横方 向の交通を警告して運転者をサポートします。 CTA は Blind Spot Information (BLIS)の補 助機能です。



CTA の原理

駐車スペースから後退して出るときなどに、CTA は横方向の交通を監視することで、BLIS の機能 を補助します。

CTA はもともと車両を検知するように設計され ていますが、条件が整っている場合には、サイ クリストや歩行者など、小さめの対象物も検知 できる場合があります。

CTA は、車両が後退しているときまたはリバー スギヤが選択されているときにのみ作動しま す。

•

- ▲ CTA が横方向から接近してくるものを感知する と、以下の動作によって示されます。

  - 画面の PAS グラフィックのアイコン点灯
  - パークアシスト・カメラトップビューのアイ コン

## 関連情報

- Cross Traffic Alert\*を起動/解除する (p. 400)
- Blind Spot Information\* および Cross Traffic Alert\* に関するメッセージ (p. 403)
- Cross Traffic Alert の限界 (p. 401)
- Blind Spot Information\* (p. 396)

# Cross Traffic Alert\*を起動/解除す る

Cross Traffic Alert (CTA)機能はオン/オフ にすることができます。



この機能はセンターディスプ レイの機能ビューで作動/解除 します。

- 機能ビューで クロス・トラフィック・ アラート をタップ します。
  - ボタンが緑のとき CTA がオンに なっています。
    - ボタンがグレーのとき CTA はオフ になっています。

CTA は、エンジンの始動直後につねにオンにな ります。

# ▲ 警告

CTA は補助機能です。あらゆる状況で機能す るとは限りません。

CTAは、安全運転やルームミラーやドアミ ラーの使用に代わるものではありません。

CTA は運転者の責任および注意に代わるもの ではけっしてありません。安全を確認して 後退を行うのはつねに運転者の責任です。



画面の PAS グラフィックの CTA アイコン点灯

# ⚠ 警告

CTA は補助機能です。あらゆる状況で機能するとは限りません。

CTAは、安全運転やルームミラーやドアミ ラーの使用に代わるものではありません。

CTA は運転者の責任および注意に代わるもの ではけっしてありません。安全を確認して 後退を行うのはつねに運転者の責任です。

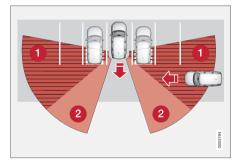
## 関連情報

- Cross Traffic Alert\* (p. 399)
- Cross Traffic Alert の限界 (p. 401)
- Blind Spot Information\* および Cross Traffic Alert\* に関するメッセージ (p. 403)

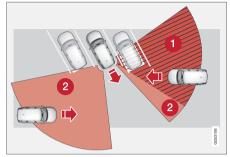
# **Cross Traffic Alert の限界** Cross Traffic Alert (CTA)機能は、一部の状 況で動作が制限されることがあります。

CTA の機能にはある程度の限界があり、すべて の状況で正しく動作するとは限りません。例え ば、障害物(他の駐車車両など)がある場合、CTA センサーが障害物を透視することは不可能で す。

最初から CTA の「視野」が制限されて接近中の 車両を直前まで検知できない状況としては、以 下のような例が考えられます。



車両が駐車スペースの奥に駐車されている



角度のある駐車スペースでは、CTA の一方側は完全 に死角になる可能性があります。

1 CTA の死角

❷ CTA の検知/「視認」可能範囲

しかし、車両がゆっくり後退するに従って、車 両と障害物との角度が変化して死角が急速に小 さくなります。

その他の限界事項の例:

- センサーが汚れ、氷または雪で覆われると、
   機能が低下し、警告が解除されることがあります。
- 車両の電気系統にトレーラーが接続される と、CTA が解除されます。

## センサー

CTA 機能のセンサーはリアフェンダー/バン パーの各隅の内側にあります。これらのセン

#### 運転者サポート

◀ サーは Blind Spot Information (BLIS)機能に も使用されます。



車両の左右両側のこの面をきれいな状態に保ってく ださい。

もっとも効率的に作動するように、センサー前 面の領域はつねにきれいにしておいてください。

センサーがある領域に物体やテープ、ラベルな どを貼り付けないでください。

# ① 重要

BLIS および CTA 機能コンポーネントの修理 またはバンパーの塗装修理はサービス工場 で実施する必要があります。ボルボ指定の サービス工場にお任せください。

- Cross Traffic Alert\* (p. 399)
- Cross Traffic Alert\*を起動/解除する (p. 400)
- Blind Spot Information\* および Cross Traffic Alert\* に関するメッセージ (p. 403)
- Blind Spot Information\*の限界 (p. 399)

## Blind Spot Information\* および Cross Traffic Alert\* に関するメッ セージ

ドライバーディスプレイには、Blind Spot Information (BLIS)および Cross Traffic Alert (CTA)に関する多くのメッセージが表示 されます。

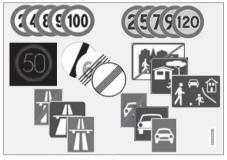
いくつかの例が以下の表に示されています。

メッセージ	意味
BLIS センサー	システムが正常に機能していません。ボルボ指定のサービス工場にご連絡ください。
販売店に お問い合わせ下さい	
BLIS オフ	車両の電気系統にトレーラーが接続されたため、BLIS および CTA が解除されました。
トレーラーが 連結しています	

- Blind Spot Information\* (p. 396)
- Blind Spot Information\*を起動/解除する (p. 398)
- Blind Spot Information\*の限界 (p. 399)
- Cross Traffic Alert\* (p. 399)
- Cross Traffic Alert\*を起動/解除する (p. 400)
- ドライバーディスプレイおよびセンター ディスプレイのメッセージの管理 (p. 150)

# ロード・サイン・インフォメーショ ン\*

ロード・サイン・インフォメーション(Road Sign Information - RSI)は、通過した速度標 識および特定の禁止標識を運転者に知らせる 補助機能です。



読み取り可能な標識の例17

RSI は、高速道路や幹線道路の起点/終点時の速 度や、追い越し禁止、一方通行などの情報を運 転者に知らせます。

高速道路/中央分離帯付き道路の標識と制限速 度の標識の両方を通過した場合、RSI は高速道 路/中央分離帯付き道路の標識シンボルの表示 を選択します。新しい制限速度はドライバー ディスプレイのスピードメーターに線で直接表 示されます。

# ▲ 警告

RSI はあらゆる状況で作動するわけではな く、補助機能に過ぎません。

安全運転を行い、適用されている交通法規や 規則に従う責任は、つねに運転者にありま す。

#### 関連情報

- ロード・サイン・インフォメーションの標識 表示 (p. 404)
- スピード違反取り締まりカメラに関する情報\* (p. 406)
- ロード・サイン・インフォメーションのオン/オフ (p. 407)
- ロード・サイン・インフォメーション\*の限
   界(p. 408)

#### 17 道路標識は市場によって異なります。本マニュアル内の図は例に過ぎません。

ロード・サイン・インフォメーショ

ロード・サイン・インフォメーション機能 (Road

Sign Information - RSI)は、標識および状況

に応じて、さまざまな方法で道路標識を登録お

ンの標識表示

よび表示します。



記録された速度情報の例18

RSI が制限速度の道路標識を検知すると、ドラ イバーディスプレイにその標識がシンボルとし て表示されるとともに、スピードメーターに赤 色の表示が追加されます。



制限速度のシンボルの他に、 「追い越し禁止」などの標識も 追加表示されることがありま す。



運転者が進入禁止の標識のあ る道路に進入すると、この標識 のシンボルがドライバーディ スプレイに点滅して警告しま す。

18 道路標識は市場によって異なります。本マニュアル内の図は例に過ぎません。

車両に Sensus Navigation\*が装備されている場 合、車両が間違った方向に進行しているかどう かを特定するために地図の情報も使用されま す。

**音声による警告**機能がオンの場合、進入禁止の 入口方向に走行しているときにも警告音が鳴る ことがあります。「ロード・サイン・インフォ メーションのオン/オフ」の項の「警告音のオ ン/オフ」を参照してください。

#### 制限区間または高速道路の終点

RSI が制限速度の終了(高速道路の終点など)を 表す標識を検知すると、ドライバーディスプレ イは対応する道路標識を10~30秒間表示しま す。

そのような標識の例は:

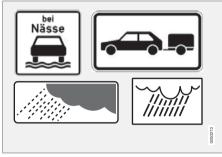


全制限の終点

高速道路の終点

その後、次の速度関連の標識を検知するまで ロード・サイン・インフォメーションは非表示 になります。

#### 付加的標識



付加的標識の例 18

場合によっては、同一道路上であっても、異な る制限速度標識が掲示されている場合がありま す。このような場合には、付加的標識が表示さ れることで、複数の制限速度が適用されている ことがわかります。また、現在通行中の箇所は、 雨や霧発生時には特に事故が発生しやすい場所 であることもあります。

雨に関連した付加的標識はウインドスクリーン ワイパーが作動しているときにのみ、表示され ます。

▲ 車両にトレーラーが接続されているとき、「ト レーラー」の付加的標識の付いた速度標識を通 過すると、その速度がドライバーディスプレイ に表示されます。



制限速度の中には、特定の距離 の走行後、または特定の時間帯 のみ適用されるものがありま す。このような状況では、制限 速度を示すシンボルの下の付 加的標識で運転者の注意を促

します。ドライバーディスプレイの付加的標識 には、「DIST」または「TIME」が表示されます。



ドライバーディスプレイの速 度シンボルの下にある空フ レームの付加的標識のシンボ ルは、RSI が現在の制限速度の 補足となる付加的標識を検知 したことを示しています。

## Sensus Navigation

Sensus Navigation 装備車では、以下の場合に ナビゲーション装置から速度情報が読み取られ ます。

- 制限速度を間接的に示す標識(高速道路、中 央分離帯付き道路、市街地終わり標識など) を検知した場合。
- 前に検知した標識の適用区間が終了したと 仮定されるが、新しい標識が検知されていな い場合。

# (i) 注意

ダウンロードしたサードパーティ製アプリ をナビゲーションに使用する場合、速度に関 する情報はサポートされません。

#### 「学校、幼稚園、保育所などあり」の標識



「学校、幼稚園、保育所などあ り」の警戒標識が衛星ナビゲー ションシステムの地図データ に含まれている場合、ドライ バーディスプレイにこのタイ プの標識<sup>18</sup>が表示されます。

## 関連情報

- ロード・サイン・インフォメーション\* (p. 404)
- ロード・サイン・インフォメーションのオ ン/オフ (p. 407)

## スピード違反取り締まりカメラに関 する情報\*

Sensus Navigation 搭載車両では、接近するス ピード違反取り締まりカメラに関する情報が ドライバーディスプレイに表示されます。



ドライバーディスプレイのスピード違反取り締まり カメラ警告



車両が検知した制限速度を超 過している場合、車両がスピー ド違反取り締まりカメラに近 づくと運転者に警告を発しま す。ただし、ご利用の地域用ナ ビゲーションマップに、スピー

ド違反取り締まりカメラに関する情報が含まれ ている必要があります。



\* オプション/アクセサリー。

<sup>18</sup> 道路標識は市場によって異なります。本マニュアル内の図は例に過ぎません。

スピード違反取り締まりカメラに関連した速度 警告に関する詳細情報については、「ロード・サ イン・インフォメーションのオン/オフ」および 「ロード・サイン・インフォメーションの作動限 界」の項の「速度警告のオン/オフ」を参照して ください。

# 注意

ナビゲーションマップ上のスピード違反取 り締まりカメラに関する情報は、一部の市場 ではご利用いただけません。

#### 関連情報

- ロード・サイン・インフォメーション\*
   (p. 404)
- ロード・サイン・インフォメーションのオン/オフ (p. 407)
- ロード・サイン・インフォメーション\*の限
   界(p. 408)

ロード・サイン・インフォメーショ ンのオン/オフ

ロード・サイン・インフォメーション(Road Sign Information - RSI)機能はオン/オフに することができます。

#### ロード・サイン・インフォメーションの オン/オフ

この機能はセンターディスプ レイの機能ビューで作動/解除 します。

- 機能ビューで Road Sign Information を タップします。
  - > RSI がオンになり、ボタンに緑のインジ ケーターが表示されます。グレーのイン ジケーターは、RSI がオフになっている ことを表します。

#### 速度警告のオン/オフ

速度警告機能は、規定の制限速度を超過した際 に運転者に警告を発します。速度違反取締りカ メラ情報に該当する場所で制限速度を超える と、必ず速度警告が出されます。機能をオンに するかオフにするかは、運転者が選択すること ができます。



速度警告は、規定の速度を上 回ったときに、ドライバーディ スプレイ上の制限時速を示す シンボルが一時的に点滅する ことで発せられます。

- センターディスプレイのトップビューで 設 定 をタップします。
- 2. My Car  $\rightarrow$  IntelliSafe  $\rightarrow$  Road Sign Information  $\varepsilon \beta \gamma \mathcal{T}$  ltst.
- 制限速度警告を選択して、速度警告をオン/ オフにします。
  - > この機能がオンの場合、スピードセレク ターが表示されます。
- 上/下矢印をタップして、速度警告を出すと きの基準となる制限速度を上下に調整しま す。

ドライバーディスプレイの速度違反取締り カメラのシンボルは、制限速度に関わらず表 示されます。

#### 警告音のオン/オフ

速度警告と関連付けて警告音を鳴らすように設 定することもできます。

- センターディスプレイのトップビューで 設 定 をタップします。
- My Car → IntelliSafe → Road Sign Information をタップします。

▲ 3. 音声による警告を選択して、作動音をオン/ オフにします。

**音声による警告**機能がオンになっている場合、 進入禁止の入口方向へ走行しているときにも警 告されます。

#### 関連情報

- ロード・サイン・インフォメーション\*
   (p. 404)
- スピード違反取り締まりカメラに関する情報\* (p. 406)
- ロード・サイン・インフォメーションの標識 表示 (p. 404)

ロード・サイン・インフォメーショ ン\*の限界

ロード・サイン・インフォメーション Road Sign Information - RSI 機能は、一部の状況 で動作が制限されることがあります。

以下のようなものが、RSI 機能を低下させる可 能性があります。

- 色があせた標識
- カーブに設置された標識
- 向きが変えられた標識や損傷のある標識
- 道路よりも非常に高い位置に設置された標識
- 全体または一部が隠れている標識や設置位 置が不適切な標識
- 霜や雪、泥で完全にまたは部分的に覆われている標識
- 最新情報が反映されていない、正しくない、 または速度情報がない<sup>19</sup> デジタル道路地
   図<sup>20</sup>

注意

RSI 機能は、特定のタイプのサイクルキャリ ア(トレーラーの電気ソケットへ接続された もの)を、接続されたトレーラーとみなす場 合があります。そのような場合、運転者には 誤った速度情報が表示されることがありま す。

# 注意

本機能は一部限界のある車両のカメラユ ニットを使用しています。「カメラユニット の機能の限界」を参照してください。

- ロード・サイン・インフォメーション\*
   (p. 404)
- ロード・サイン・インフォメーションのオ ン/オフ (p. 407)
- ロード・サイン・インフォメーションの標識 表示 (p. 404)
- カメラユニットの限界 (p. 383)

<sup>19</sup> 一部の市場には、速度情報を含む地図データが用意されていません。

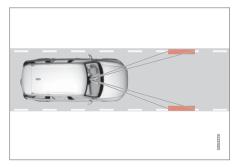
<sup>20</sup> Sensus Navigation 装備車のみ。

# Driver Alert Control

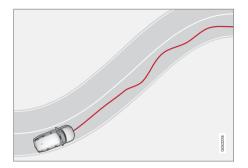
Driver Alert Control 機能は、集中力の低下 や居眠りが現れるなど、運転者の運転が不安定 になり始めたときに運転者の注意を喚起する 機能です。

DAC の目的は幹線道路で徐々に運転能力が低下 することを感知することです。この機能は、市 街地走行を意図したものではありません。

この機能は車速が 65 km/h (40 mph)を超えると 作動し、60 km/h (37 mph)を超過している間作 動し続けます。



走行している車線の両側の車線マークをカメラ が感知し、運転者がステアリングホイールを操 作する動きと道路の位置を比較します。





運転が著しく不安定になると、 警告音が鳴り、ドライバーディ スプレイにシンボルと休憩し て下さい メッセージが表示さ れます。

それでも運転能力が向上しない場合、しばらくすると再警告されます。

# 注意

この機能があっても、長時間続けて運転する ことは避けてください。運転者は定期的に 休憩し、十分休んでから運転してください。

# ▲ 警告

警告は必ず真剣に受け止め、対処してください。眠気に襲われている運転者は、自分のコ ンディションを自覚していない場合が多く 見受けられます。

警告が出た、または運転者が疲労を感じた場 合は、すみやかに安全な方法で停車し、休憩 してください。

研究調査により、疲労時の運転は飲酒運転と 同様の危険があることがわかっています。

# ▲ 警告

Driver Alert Control はあらゆる状況で作 動するわけではなく、補助機能に過ぎません。

安全運転の責任は、つねに運転者にありま す。

- Driver Alert Control を起動/解除する (p. 410)
- Driver Alert Control の限界 (p. 410)

## Driver Alert Control を起動/解除 する

Driver Alert Control (DAC)機能はオン/オフ にすることができます。

Driver Alert Control を起動/解除する

- センターディスプレイのトップビューで 設 定 をタップします。
- My Car → IntelliSafe → ドライバー・ア ラート・コントロールをタップします。
- 注意力の低下を警告 を選択して、DAC をオン/オフにします。

# ⚠ 警告

Driver Alert Control はあらゆる状況で作 動するわけではなく、補助機能に過ぎません。 安全運転の責任は、つねに運転者にありま

す。

## 警告時の休憩所ガイドのオン/オフ

休憩所ガイドをオンまたはオフにするかどうか を選択することができます。休憩所ガイドをオ ンにすると、DAC が警告を出したとき、同時に、 適切な休憩所の候補が提案されます。

 センターディスプレイのトップビューで 設 定 をタップします。

- My Car → IntelliSafe → ドライバー・ア ラート・コントロールをタップします。
- 3. 休憩所案内 を選択して、休憩所ガイドをオ ン/オフにします。

## 関連情報

- Driver Alert Control (p. 409)
- Driver Alert Control の限界 (p. 410)

# **Driver Alert Control の限界** Driver Alert Control (DAC)機能は、一部の状況で動作が制限されることがあります。

状況によっては、運転者が疲れている場合でも、 Pilot Assist 機能の使用などにより車両の挙 動に影響が現れないことがあります。このよう な場合、運転者が DAC から警告を受けることは ありません。そのため、疲労の兆候が少しでも 現れたら、DAC の警告の有無に関わらず、必ず 停車して休憩をとるようにしてください。

状況により、運転能力が低下していなくてもシ ステムが警告を発する場合があります。例え ば:

- 強い横風が吹いているとき
- わだちが多い路面を走行しているとき

# 注意

本機能は一部限界のある車両のカメラユ ニットを使用しています。「カメラユニット の機能の限界」を参照してください。

- Driver Alert Control (p. 409)
- Driver Alert Control を起動/解除する (p. 410)
- カメラユニットの限界 (p. 383)
- Pilot Assist\* (p. 358)

レーン・キーピング・エイド

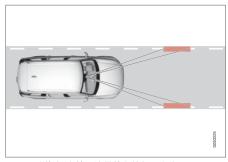
#### レーンアシストの機能は、高速道路や同様の主 要道路を走行中に、車両が現在の車線から不意 に逸脱する危険を低下させることに役立ちま す。

レーンアシストはステアリング操作を行って車 両を車線内に戻し、必要に応じて、警告音また はステアリングホイールの振動で運転者に警告 します。

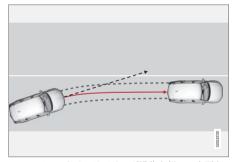
レーン・キーピング・エイドは、車線境界線が はっきりと視認できる道路で速度が

65~200 km/h (40~125 mph)のときに作動しま す。

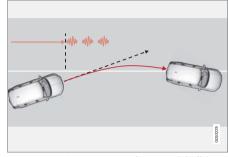
狭い道路では、この機能は利用できないことが あります。この場合は、スタンバイモードにな ります。道幅が十分な広さになると、機能は利 用できる状態に戻ります。



カメラが道路/車線の境界線を検知します。



レーンアシストはステアリング操作を行って車両を 車線内に戻します。



レーンアシストはステアリングホイールを振動させ て警告します<sup>21</sup>。

設定に応じて、レーンアシストは以下のように 動作します。

- ステアリングアシストが作動:車両が車線境 界線に接近すると、LKA が軽度のステアリン グホイール操舵力を駆使して、自発的にステ アリング操作を行い、車両を車線内に戻しま す。
- 警告が作動:車両が車線境界線を越えそうに なると、警告音またはステアリングホイール の振動により運転者に警告します。

<sup>21</sup> 車両が車線から逸脱している時間が長くなるほど、ステアリングホイールの振動も長くなります。

# (i) 注意

方向指示器を使用している場合、レーンアシ ストによるステアリング補正または警告は ありません。

# \Lambda 警告

レーンアシストは、運転者を補助する機能に 過ぎません。走行状況や交通、天候、路面の 状態などにより作動しない場合があります。

安全運転を行い、適用されている法律や交通 規則に従う責任は、つねに運転者にありま す。

## ステアリングアシスト

LKA ステアリングアシストが機能するために は、運転者が両手でステアリングホイールを 握っている必要があります。システムはこの状 態をモニターし続けます。



運転者の手がステアリングホ イールから離れると、運転者に ステアリング操作を自発的に 行うように促すため、このシン ボルと以下のメッセージが表 示されます。

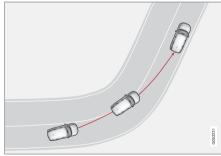
Lane Keeping Aid ハンドル操作して下さい

運転者がステアリング操作を開始しない場合 は、再度シンボルが表示されるとともに警告音 が鳴り、次のメッセージが表示されます:

#### Lane Keeping Aid ハンドルが適用される までスタンバイ

それでも運転者がメッセージに従わずステアリ ング操作を開始しない場合は、LKA がスタンバ イモードに設定されます。スタンバイモードに なると、運転者が再度ステアリング操作を開始 するまで機能は利用できなくなります。

## レーンアシストが介入しない



急な内向きカーブでは、レーンアシストは作動しま せん。

方向指示器を使用しているときやカーブを ショートカットするときなど、状況により、レー ンアシストはステアリングアシストまたは警告 による介入のいずれも行わず車線境界線を越え ることを許容します。

#### 作動限界

困難な走行条件では、レーンアシストが運転者 を適切に支援できなくなる可能性があります。 そのような場合、この機能をオフにしてください。

該当する条件の例:

- 道路工事
- 冬季の路面状態
- 路面不良
- スポーツ走行重視の運転スタイル
- 視認性の低下を伴う天候不良
- 車線境界線以外の線または崖
- 車線境界線がない、または不鮮明な道路

# 注意

本機能は一部限界のある車両のカメラユ ニットを使用しています。「カメラユニット の機能の限界」を参照してください。

- Lane Keeping Aid を起動/解除する (p. 413)
- 車道逸脱防止機能 Run-off Mitigation (p. 416)
- レーンアシストのシンボルおよびメッセージ (p. 414)
- カメラユニットの限界 (p. 383)

Lane Keeping Aid を起動/解除する レーンアシスト Lane Keeping Aid (LKA)は作 動/解除することができ、補助機能の中には選 択できるものがあります。



この機能はセンターディスプ レイの機能ビューで作動/解除 します。

- 機能ビューで レーン・キービング・エイト をタップ します。
  - > LKA がオン(緑色のボタン表示)またはオ フ(灰色のボタン表示)になります。

## Lane Keeping Aid の警告のタイプを選 択する

車両が車線から逸脱した場合の LKA の警告方 法を選択することができます。

- センターディスプレイのトップビューで 設 定 をタップします。
- My Car → IntelliSafe → レーン・アシスタ ンス をタップします。
- 3. レーン・キーピング・エイト・の警告方法 で警告のタ イプを選択します。
  - 音声 警告音で運転者に警告します。
  - 振動 ステアリングホイールの振動で 運転者に警告します。

Lane Keeping Aid のアシストオプション

車両が車線から逸脱した場合の LKA の反応方 法を選択することができます。

- センターディスプレイのトップビューで 設 定をタップします。
- Wy Car → IntelliSafe → レーン・アシスタンス を タップします。
- 3. Lane Keeping Aid モード で LKA の反応方 法を選択します。
  - アシスト 警告なしにステアリングアシストが行われます。
  - 両方 警告とともにステアリングアシ ストが行われます。
  - 警告 運転者への警告のみ

- レーン・キーピング・エイド (p. 411)
- レーンアシストのシンボルおよびメッセージ (p. 414)

## レーンアシストのシンボルおよび メッセージ

ドライバーディスプレイには、レーンアシスト に関する多くのシンボルおよびメッセージが 表示される可能性があります。

## ドライバーディスプレイのシンボル



レーンアシストは、状況に応じ て、ドライバーディスプレイの シンボルにより視覚化されま す。

以下は、シンボルおよびシンボ ルが表示される状況の例です。

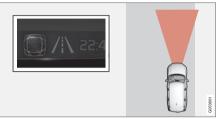
#### 利用可能



利用可能 - シンボルの車線境界線が白色

レーンアシストは片側または両側の車線境界線 をスキャンしています。

#### 利用不可



利用不可 - シンボルの車線境界線が灰色

レーンアシストが車線境界線を検知できない、 速度が遅すぎる、または道路が狭すぎる状態で す。

#### ステアリングアシスト/警告の表示



ステアリングアシスト/警告 - シンボルの車線境界 線がカラー表示

レーンアシストは、システムが警告を出してい ることや車両を車線内に戻そうとしていること を示します。

#### シンボルおよびメッセージ

いくつかの例が以下の表に示されています。

シンボル	メッセージ	意味
	ドライバー支援システム 機能低下。販売店に お問い合わせ下さい。	システムが正常に機能していません。ボルボ指定のサービス工場にご連絡ください。
	ウィンドスクリーンセンサー センサーがプロックされた。 オー ナーズマニュアルを見て下さい	カメラの前方車線をスキャンする能力が低下しています。
	Lane Keeping Aid ハンドル操作して下さい	運転者がステアリングホイールを握っていないと、LKA ステアリングアシストは 機能しません。指示に従って、ステアリングホイールを操作してください。
	Lane Keeping Aid ハンドルが適用される までスタンバイ	運転者がステアリングホイールの操作を再度始めるまで、LKA はスタンバイモー ドにセットされます。

# 関連情報

• レーン・キーピング・エイド (p. 411)

 Lane Keeping Aid を起動/解除する (p. 413)

## 車道逸脱防止機能 Run-off Mitigation

車道逸脱防止機能は運転者の支援機能の1つ で、ステアリングを自発的に操作して車両を道 路に戻すことにより、車両が不意に道路から逸 脱する危険を低減します。

本機能は、車線境界線がはっきりと視認できる 道路で速度が 65~140 km/h (40~87 mph)のと きに作動します。

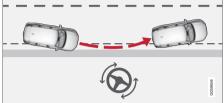
カメラが道路の端および/車線境界線(塗装)を スキャンします。車両が道路の端を越えそうに なると、車道逸脱防止機能が自発的にステアリ ング操作を行って車両を道路に戻します。ま た、ステアリング操作だけでは車道からの逸脱 を回避できないと判断された場合、ブレーキが 作動することもあります。

方向指示器を使用している場合、車道逸脱防止 機能によるステアリングアシストまたはブレー キ作動はいずれも行われません。運転者が車両 を積極的に運転していることが検知されると、 車道逸脱防止機能の作動はしばらく抑制されま す。

この機能には2つの作動レベルがあります。

- ステアリングアシストのみ
- ステアリングアシストおよびブレーキ作動





Run-off Mitigation はステアリングアシストによ り介入します。

## ステアリングアシストおよびブレーキ作動に よる車道逸脱防止



Run-off Mitigation はステアリングアシストとブ レーキ作動により介入します。

ブレーキ作動は、ステアリングアシストだけで は十分でない状況で効果を発揮します。制動力 は車道逸脱時の状況に応じて自動的に調整され ます。

# 車道逸脱防止機能 Run-off Mitigation の設定

車道逸脱防止機能は、センターディスプレイの トップビューを下方向ヘドラッグし、以下の順 にメニューを選択してオン/オフにすることが できます。

#### 設定→My Car→IntelliSafe→レーン・アシ スタンス

車道逸脱防止機能を作動させるには:

 衝突回避アシスト、衝突リスク増加中にステ アリング支援のボックスを選択すると、機 能がオンになります。

エンジンを停止したときの車道逸脱防止機能の 設定は、次にエンジンを始動したときにも維持 されます。

# 車道逸脱防止機能 Run-off Mitigation の限界

困難な走行条件では、車道逸脱防止機能が運転 者を適切に支援できなくなる可能性がありま す。そのような場合、この機能をオフにしてく ださい。 該当する条件の例:

- 道路工事
- 冬季の路面状態
- 狭い道路
- 路面不良
- スポーツ走行重視の運転スタイル
- 視認性の低下を伴う天候不良
- 車線境界線がない、または不鮮明な道路
- 車線境界線以外の線または崖

# ▲ 警告

ランオフ・ロード・プロテクション機能はド ライバー支援機能に過ぎません。走行状況 や交通、天候、路面の状態などにより作動し ない場合があります。

この機能は路肩にある防護柵、欄干などの障害物を検知することができません。

安全運転を行い、適用されている法律や交通 規則に従う責任は、つねに運転者にありま す。

# 注意

本機能は一部限界のある車両のカメラユ ニットを使用しています。「カメラユニット の機能の限界」を参照してください。

- 車道逸脱防止機能のシンボルおよびメッ セージ (p. 418)
- レーン・キーピング・エイド (p. 411)
- カメラユニットの限界 (p. 383)

# 車道逸脱防止機能のシンボルおよび メッセージ

ドライバーディスプレイには、車道逸脱防止機 能 Run-off Mitigation に関する多くのシン ボルおよびメッセージが表示される可能性が あります。

いくつかの例が以下の表に示されています。

シンボル	メッセージ	意味
	自動介入 City Safety	車道逸脱防止機能の作動に伴い、システムが作動していることを示すメッセージ が運転者に対して表示されます。
	ドライバー支援システム 機能低下。販売店に お問い合わせ下さい。	システムが正常に機能していません。ボルボ指定のサービス工場にご連絡ください。
	ウィンドスクリーンセンサー センサーがプロックされた。 オー ナーズマニュアルを見て下さい	カメラの前方車線をスキャンする能力が低下しています。

#### 関連情報

• 車道逸脱防止機能 Run-off Mitigation (p. 416)

# パークアシスト\*

パークアシストは、狭い場所で駐車操作を行う ときに障害物までの距離を確認音とセンター ディスプレイのグラフィック表示で示し、運転 者の操作をサポートします。



障害物ゾーンおよびセンサーセクターを示す画面表 示

センターディスプレイに車両と障害物の位置関 係が表示されます。

ハイライトされた領域は、障害物の位置を示し ています。車両シンボルがハイライトされた領 域に近いほど、車両と検知された障害物の距離 が短いことを示します。

障害物までの距離が短くなるほど、確認音が速 くなります。オーディオユニットからのサウン ドなどは、自動的にミュート(消音)になります。 前方および横の障害物に対する確認音は、車両 が走行しているときに作動し、車両が約2秒間 静止すると停止します。後方の障害物に対する 確認音は車両が静止しているときも作動しま す。

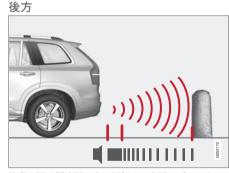
車両の後方または前方の障害物から 30 cm 以内 の距離では、確認音は連続音になり、アクティ ブなセンサーの、車両のシンボルにもっとも近 い領域がハイライト表示されます。

パークアシストの確認音の音量は、確認音が 鳴っているときにセンターコンソールの [>11] ダイヤルを使用することにより調整することが できます。また、トップビューの 設定 メ ニューオプションでも調整することができま す。

## **i** 注意

# ▲ 警告

- パークアシストは駐車時の補助システム に過ぎず、車両の操作の責任はつねに運 転者にあります。
- このセンサーには死角があり、すべての 物体を感知することはできません。
- 車両のそばに人間やペットなどがいる場合がありますので、十分にご注意ください。



注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより 異なっている場合があります。

後方用センサーは、ギヤの入っていない状態で 車両が後方に動き出した場合やギヤセレクター レバーをリバース位置にしたときに作動しま す。

測定範囲は車両後方約1.5 mです。

運転者サポート

▲ トレーラーを連結した状態で後退する場合、後 方用パークアシストは自動的に解除されます。

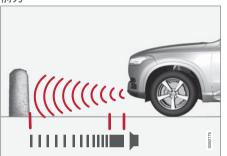
# 注意 ボルボ純正トレーラーケーブルを使用せず に、トウバーにトレーラーまたはバイクキャ リアーを取り付けて後退する際には、セン サーがトレーラーやバイクキャリアーに反 応しないように、パークアシストを手動で解 除することが必要になる場合があります。





パークアシストサイドセンサーは、エンジン始 動時に自動的に起動します。センサーは速度が 10 km/h 未満 (6 mph 未満)のときに作動しま す。 距離の測定は、両サイドから約30 cmの距離で 開始します。両サイドにある障害物を知らせる 警告音は、サイドスピーカーから聞こえます。

#### 前方



注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより 異なっている場合があります。

フロントパークアシストセンサーは、エンジン 始動時に自動的に起動します。フロントセン サーは速度が10 km/h 未満(6 mph 未満)のとき に作動します。

測定範囲は車両前方約 0.8 m です。

## **i** 注意

パーキングブレーキを作動した場合、または オートマチックトランスミッション車両で**P** モードを選択した場合は、パークアシストが 非作動状態になります。



補助ライトなど装着時:センサーの邪魔にな らないように注意してください。補助ライ トを障害物として検知して、誤作動する場合 があります。

- パークアシスト\*の作動/解除 (p. 421)
- パークアシスト\*の限界 (p. 421)
- パークアシスト\* に関するメッセージ (p. 423)
- パークアシスト・カメラ\* (p. 424)
- パークアシスト・パイロット\* (p. 431)

# パークアシスト\*の作動/解除

パークアシスト機能はオン/オフにすることが できます。

前方および側方用パークアシストセンサーは、 エンジン始動時に自動的に起動します。車両が 後退する場合、またはリバースギヤに入れた場 合、リアセンサーが起動します。



この機能はセンターディスプ レイの機能ビューで作動/解除 します。

- パークアシストは、カメラ ビューからもオン/オフにする ことができます。
- 機能ビューで パークアシスト をタップし ます。
  - > パークアシストがオン/オフになり、緑 色/灰色のインジケーターがボタンに表 示されます。

#### 関連情報

- パークアシスト\* (p. 419)
- Cross Traffic Alert\* (p. 399)

# パークアシスト\*の限界

パークアシスト機能は、一部の状況でその限界 により動作が低下する場合があります。

# **i**注意

トウバーは車両の電気系統に設定されてい るため、この機能が車両後方の障害物までの 距離を測定するとき、トウバーの突き出しは 計算に含まれます。

# ① 重要

チェーンや光沢のある細いポール、低い柵な どの物体が「信号遮蔽」領域に入ってきたた めに、センサーがこれらの物体を一時的に検 知せず、本来なら途切れのないトーンに変わ るはずのパルス音が、不意に停止する場合が あります。

センサーはプラットフォームなどの高い物 体を検知することはできません。

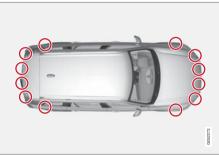
 このような場合には特に注意をはらって、車両の操縦/移動を極めてゆっくり 実行するか、実行中の操作を完全に停止 してください。センサーからの情報が つねに信頼できるとは限らない状況で あるため、車両やその他の物体を破損さ せる危険があります。



状況によっては、システムと同じ超音波周波 数を発する外部の音源などにより、パークア シストが誤った警告信号を出す場合があり ます。

例えば、車のホーン、アスファルト路面の濡 れたタイヤの音、エアブレーキ、およびオー トバイの排気音などです。

# メンテナンス



パーキングセンサーの位置 22

パークアシストが最適に作動するように、パー クアシストセンサーを水と洗車用洗剤で定期的 に清掃してください。

<sup>22</sup> 注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより異なっている場合があります。

# ▲ i 注意

センサーが泥、氷、雪などに覆われていると きは、センサーが誤作動する、機能が低下す る、またはまったく機能しなくなる場合があ ります。

- パークアシスト\* (p. 419)
- パークアシスト\*の作動/解除 (p. 421)
- パークアシスト\* に関するメッセージ (p. 423)

# パークアシスト\* に関するメッセー ジ

いくつかの例が以下の表に示されています。

ドライバーディスプレイには、パークアシストに関する多くのメッセージが表示されます。

メッセージ	意味
N° ークアシストシステム	システムが正常に機能していません。ボルボ指定のサービス工場にご連絡ください。
利用できません。販売店 にお問い合わせ下さい。	
ለ° ሳፓንንスኑንステム	システムの1つ以上のセンサーの視野が遮られています。すみやかに点検して、修正してください。
センサーがプロックされていま す。クリーニングが必要です	

- パークアシスト\* (p. 419)
- パークアシスト\*の作動/解除 (p. 421)
- パークアシスト\*の限界 (p. 421)

# パークアシスト・カメラ\*

パークアシスト・カメラは、狭い場所で駐車操作を行うときにセンターディスプレイのカメ ラ画像とグラフィック表示で障害物を示し、運転者の操作をサポートします。

#### 概要

パークアシスト・カメラは選択した設定に応じ て、リバースギヤを選択したときに自動で起動 するか、またはセンターディスプレイから手動 で起動します。



- ガイド線 ガイドラインをオン/オフにします
- 2 牽引棒\* トウバー用ガイドライン\*<sup>23</sup>をオン/オフにします

- ④ CTA\* Cross Traffic Alert をオン/オフ にします
- 5 ズーム 24 拡大/縮小します

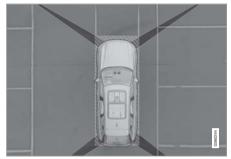
## ▲ 警告

- パーキングカメラは補助装置であり、後 退中の運転者の責任にとって代わるもの ではありません。
- カメラには死角があり、すべての物体を 感知することはできません。
- 車両のそばに人間やペットなどがいる場合がありますので、十分にご注意ください。

#### カメラ画像

この機能では、360°の合成画像と4つの各カメ ラ画像(リア、フロント、左、右)が表示されま す。選択した画像の最上部に、どのカメラが作 動しているかが表示されます。

#### 360° ビューカメラ\*



パークアシスト・カメラのおおよその撮影可能範囲

車両の4つの面がセンターディスプレイに同時 に表示されます。これにより、運転者は低速で 操作しているときに車両の周囲を確認しやすく なります。

すべてのカメラ画像は、目的のカメラの視野(フ ロントカメラの正面または上など)を画面上で タップすることにより個別に表示されます。

車両にパークアシスト\*も搭載されている場合 は、検知された障害物までの距離が色分けされ て表示されます。

<sup>23</sup> 一部の市場では利用できません。

<sup>24</sup> 拡大すると、ガイドラインはオフになります。



後方用カメラ<sup>25</sup>はナンバープレートの上に取り付け られています。

後方用カメラは車両後方の広い領域を表示しま す。一部のモデルでは、バンパーの一部が表示 されます。また、場合によりトウバーが表示さ れる場合もあります。

センターディスプレイに表示されている物体は わずかに傾いているように見えることがありま すが、これは異常ではありません。

<ol> <li>注意</li> </ol>
センターディスプレイ上の物体は、画面上の
見かけより、車両に接近している可能性があ
ります。

前方



前方用パーキングカメラ 25 はグリルにあります。

フロントカメラは、横方向の視界が制限されて いる進出路(高い生け垣がある場所など)で役立 ちます。フロントカメラは速度が25 km/h (16 mph)に達するまで作動し続け、その速度を 超えた時点でオフになります。

車速が 50 km/h (30 mph)に達せず、フロントカ メラがオフになってから 60 秒以内に 22 km/h (14 mph)未満に減速した場合は、カメラが再起 動します。

注意

減速したときにフロントカメラを自動的に 作動させるには、設定→My Car→パ-クアシス トでリバースカメラ自動起動を選択しておく 必要があります。

側方



サイドカメラ<sup>25</sup>は各ドアミラーに取り付けられています。

サイドカメラにより車両の各側の様子が表示さ れます。

#### 関連情報

- パークアシスト・カメラ\*の起動 (p. 428)
- ガイドラインとパークアシスト・カメラ\*の 視野(p. 426)

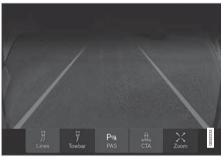
<sup>&</sup>lt;sup>25</sup> 図は概略図です。詳細は、車両モデルにより異なっている場合があります。

- パークアシスト・カメラ\*の限界 (p. 429)
- パークアシスト\* (p. 419)
- Cross Traffic Alert\* (p. 399)
- パークアシスト・パイロット\* (p. 431)

# ガイドラインとパークアシスト・カ メラ\*の視野

パークアシスト・カメラは、カメラ画像に線を 表示することで、車両とその周辺との位置関係 を示します。

ガイドライン



ガイドラインが、運転者に表示される際の例

ガイドラインは、その時点でのステアリングホ イールの角度に基づいて車両の輪郭の予想進路 を示します。これにより、縦列駐車や狭い場所 への後退、トレーラーの接続が容易になります。

画面上のガイドラインは、車体後方の地面に引 かれたように画面に表示され、ステアリング角 に応じて変化します。運転者は、車両が旋回し ているときでも、車両の進行方向を確認するこ とができます。 このようなガイドラインには、車両のもっとも 突き出た部分(トウバーやドアミラー、車両の角 など)が含まれます。

$(\mathbf{i})$	注意	

拡大時には、ガイドラインは表示されません。

# 注意

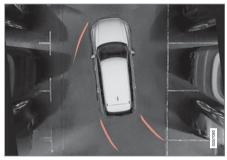
- 車両に電気的に接続されていないトレーラーをけん引中に後退する際には、ディスプレイに表示される線は車の経路で、トレーラーの経路ではありません。
- トレーラーが車両のエレクトリカルシ ステムに電気的に接続されている場合 には、画面には線は表示されません。

# ① 重要

リアカメラ画像を選択した場合、センター ディスプレイには車両後方の様子のみが表 示されます。後退中にステアリングホイー ルを操作するときには、車両の横および正面 を実際に確認してください。

フロントカメラ画像を選択した場合も同じ です。ディスプレイには車両前方の様子の みが表示されるため、後方を実際に確認して ください。

ガイドラインは最短のルートを表示します。 そのため車両の横に十分注意し、前進中にス テアリングホイールを操作する際に横をな にかにぶつけたり、後退中にステアリングホ イールを操作する際にフロント部分をなに かにぶつけたりしないようにしてください。 360°ビューのガイドライン\*



360°ビューとガイドライン

360°ビューでは、車両の後方、前方、および左 右にガイドラインが表示されます(進行方向に よる)。

- 前進する場合:フロントライン
- 後退時:サイドラインおよびリバースライン フロントカメラまたはリバースカメラを選択した場合、車両の進行方向に関係なく、ガイドラ インが表示されます。選択したサイドカメラ は、後退時にのみガイドラインの表示に使用されます。

トウバー用ガイドライン



トウバーにガイドラインを適用する

 牽引棒 - トウバー用ガイドライン\*をオン にします。

2 ズーム - 拡大/縮小します。

カメラはガイドラインでトレーラーまでのトウ バーの予想軌道を表示することにより、トレー ラーを接続しやすくします。

- 1. 牽引棒 (1)をタップします。
  - > トウバーの予想軌道のガイドラインが表示されます。同時に、車両のガイドラインは表示が消えます。
- 2. さらに精度の高い操作が必要とされる場合、 ズーム(2)をタップします。

> カメラ画像が拡大されます。

車両とトウバーの両方のガイドラインを同時に 表示することはできません。

••

▲ パークアシストのセンサー視野\*

車両にパークアシスト\* が装備されている場合、 360°ビューに障害物を検知するセンサーごと に距離が色分けされて表示されます。

## 後方および前方のセンサー視野



画面は車両シンボルの右側に色分けされたセンサー 視野を表示します。

フロントおよびリバースセンサーの領域は、障 害物までの距離が短くなるにつれて色が黄色か らオレンジ色を経て赤色に変わります。

フロントおよびリバースセン サー領域の色	<b>距離</b> (m)
黄色	0.6-1.5
オレンジ	0.4-0.6
赤色	0-0.4

#### 側方のセンサー視野

サイドセンサー領域はオレンジ色のみで表示さ れます。

サイドセンサー領域の色	距離(m)
オレンジ	0-0.3

#### 関連情報

- パークアシスト・カメラ\* (p. 424)
- パークアシスト・カメラ\*の起動(p. 428)
- パークアシスト・カメラ\*の限界 (p. 429)

## パークアシスト・カメラ\*の起動

パークアシスト・カメラは、リバースギヤを選 択した場合に自動で起動します。また、セン ターディスプレイから手動で起動することも 可能です。

#### パークアシスト・カメラの起動



パークアシスト・カメラを手動 で起動するには:

センターディスプレイの機能ビューでカメ
 ラをタップします。

> パークアシスト・カメラが起動します。

#### さまざまな状況でのカメラの起動

カメラの起動時の画像には上からの画像と前方 の画像があり、ボタンをタップしたときの車両 の速度と進行方向に応じて使い分けられます。

- 上からの画像:静止時および前進時 -0-15 km/h (0-9 mph)
- 上からの画像:静止時および後退時 速度 と無関係
- 前方の画像:前進時 15-22 km/h (9-14 mph)

パークアシスト・カメラの自動起動のオ ン/オフ

リバースギヤを選択したときのパークアシス ト・カメラの自動起動をオン/オフにすることが できます。

- センターディスプレイのトップビューで 設 定をタップします。
- 2. **My Car → パークアシスト** をタップします。
- 3. リバースカメラ自動起動 を選択して、自動 起動をオン/オフにします。

#### カメラの自動停止

運転者の気が散らないよう、25 km/h (16 mph) になるとフロントビューは消灯します。リバー スカメラ自動起動 設定が選択されている場合、 車速が 60 秒以内に 22 km/h (14 mph)に戻ると、 カメラは自動的に再起動します。車速が 50 km/h (31 mph)を超えると、フロントビュー は再起動しません。

その他のカメラビューは、15 km/h (9 mph)で消 灯し、再起動しません。

## 後方用パークアシスト・カメラの基本 ビューを選択する

**リバースカメラ自動起動**機能が選択されている場合、運転者は後退時に、後方用カメラあるいは360°ビュー\*のどちらかのカメラ機能を選択することもできます。

- センターディスプレイのトップビューで 設 定 をタップします。
- 2. My Car → パ-クアシスト をタップします。
- 3. 360°ビューの代わりにリアビューを表示 を選択して、リアカメラの画像を基本ビュー として表示する設定をオン/オフにします。

#### 関連情報

- ガイドラインとパークアシスト・カメラ\*の 視野(p. 426)
- パークアシスト・カメラ\*の限界 (p. 429)
- イグニッション位置 (p. 441)

## パークアシスト・カメラ\*の限界 パークアシスト・カメラ機能は、一部の状況で 動作が制限されることがあります。

パークアシスト・カメラは、状況により障害物 を検知できない場合があります。運転者は以下 の機能限界について認識しておく必要がありま す。

# 注意

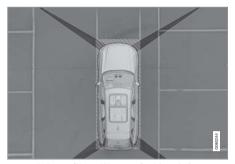
サイクルキャリアなどアクセサリーを車両 の後ろに取り付けるとカメラの視界を遮る おそれがあります。

#### 死角

画面上では隠れている部分が比較的小さく見え ていても、実際に視界から隠れているのは、相 当大きな領域である場合がありますのでご注意 ください。障害物の実際の大きさは、車両がか なり接近するまでわからない場合があります。

#### 運転者サポート





カメラどうしの視野の間には死角があります。 360°ビューでは、カメラどうしの間で障害物が 「消える」ことがあります。

## カメラの不具合



カメラ領域が黒色で、このシン ボルが表示されている場合、カ メラに不具合があることを示 しています。次図は表示例で す。



車両の左側カメラに不具合があります。

#### 黒色のカメラ領域

以下の場合にもカメラ領域が黒色で表示されま すが、その際にはカメラの不具合を示すシンボ ルは**表示されません**。

- ドアが開いている
- テールゲートが開いている
- ドアミラーが格納されている

#### 周囲の明るさ

カメラの画像は、周囲の明るさに応じて自動的 に調整されます。このため、画質と輝度は若干 変化します。明るさが十分ではない場合、画質 が低下することがあります。

#### メンテナンス

カメラレンズは、ぬるま湯と洗車用洗剤で定期 的に洗浄してください。レンズを傷つけないよ うに注意してください。

# 注意

もっとも効率的に作動するように、カメラの レンズに泥や雪、氷が付着していないように 気をつけてください。これは暗いときには 特に重要です。

- パークアシスト・カメラ\* (p. 424)
- パークアシスト・カメラ\*の起動 (p. 428)
- ガイドラインとパークアシスト・カメラ\*の 視野(p. 426)

# パークアシスト・パイロット\*

#### アクティブパークアシスト(Park Assist Pilot - PAP)は、運転者が駐車スペースから出 し入れするときに役立ちます。

PAP は最初にスペースの広さが十分であるかを 確認してから、運転者の車庫入れ操作を支援し ます。

センターディスプレイには、シンボル、グラ フィックおよびメッセージでさまざまな操作指 示とそのタイミングが表示されます。

# **i** 注意

PAP 機能はスペースの寸法を測り、車両を操 舵します。運転者の役割は以下の通りです。

- 車両周辺に目を配ります
- センターディスプレイのインストラク ションに従います
- ギャシフトを行います(後退/前進)
- 安全速度の制御、維持を行います
- ブレーキを操作し、停止します

# ▲ 警告

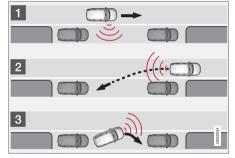
PAP はあらゆる状況で作動するわけではな く、補助機能に過ぎません。

車両を安全に運転し、駐車中、周囲の状況や 接近または通過する他の道路使用者に注意 をはらう最終責任はつねに運転者にありま す。

### 駐車状況の種類

PAP は以下のようなさまざまな駐車状況で使用 することができます。

#### 縱列駐車



縦列駐車方式

PAP 機能は以下の手順で駐車を行います。

- 1. 駐車スペースが特定されて測定されます。
- 後退中に、車両は駐車スペースに入るように 操舵されます。

3. 車両を前進/後退させて、車両を駐車スペー スに入れます。

自動発車 機能を使用することにより、並列駐車 された車両は PAP による支援を利用して駐車 スペースから出ることもできます。「アクティブ パークアシストによる駐車」の「駐車スペース から出る」を参照してください。

#### ◆ 並列駐車



#### 並列駐車方式

PAP 機能は以下の手順で駐車を行います。

- 1. 駐車スペースが特定されて測定されます。
- 車両を駐車スペースへ後退させます。その 後車両を前進/後退させて、車両を駐車ス ペースに入れます。

# 注意

並列駐車された車両に PAP 自動発車 機能 を使用することはできません。本機能は縦 列駐車された車両にのみ使用する必要があ ります。

#### 関連情報

- アクティブパークアシスト\*による駐車 (p. 432)
- パークアシスト・パイロット\*の限界 (p. 435)
- パークアシスト・パイロット\*に関するメッセージ (p. 438)

### アクティブパークアシスト\*による駐 車

アクティブパークアシスト(Park Assist Pilot - PAP)は、運転者の駐車操作を3段階で 支援します。この機能は駐車スペースから車 両を出すときにも役立ちます。

# **i** 注意

PAP 機能はスペースの寸法を測り、車両を操 舵します。運転者の役割は以下の通りです。

- 車両周辺に目を配ります
- センターディスプレイのインストラク ションに従います
- ギャシフトを行います(後退/前進)
- 安全速度の制御、維持を行います
- ブレーキを操作し、停止します

エンジンが始動し、以下の条件が満たされると、 PAP が起動します。

- 車両にトレーラーが連結されていない。
- 速度が 30 km/h (20 mph)未満であること。

### **i** 注意

PAP が駐車スペースを探しているときは、車 両から駐車スペースまでの距離が 0.5~1.5 mである必要があります。

# パーキング

PAP 機能は以下の手順で駐車を行います。

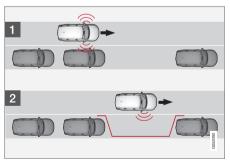
- 1. 駐車スペースが特定されて測定されます。
- 後退中に、車両は駐車スペースに入るように 操舵されます。
- 車両がスペースに入ります。その後システムが運転者にギヤの変更を要求する場合があります。

#### 駐車スペースの探索と測定

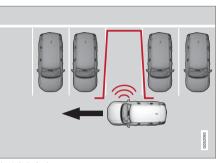


この機能はセンターディスプ レイの機能ビューで作動する ことができます。

カメラビューからアクセスす ることも可能です。



縦列駐車方式



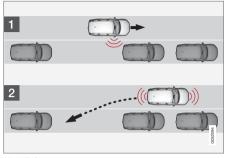
#### 並列駐車方式

- 縦列駐車の場合は30 km/h (20 mph)以下、 並列駐車の場合は20 km/h (12 mph)以下で 走行します。
- 2. 機能ビューで 自動駐車 をタップします。
  - > PAP が駐車スペースを探し、十分なス ペースがあるか確認します。
- センターディスプレイを注視し、適切な駐車 スペースが見つかったことを示すグラ フィックおよびメッセージが表示されたと きに、すぐに停車できるように備えておきま す。
  - > ポップアップウィンドウが表示されます。
- 4. 縦列駐車 または 並列駐車 を選択し、リ バースギヤを選択します。

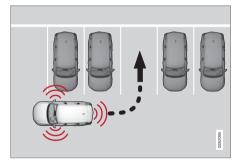
# <u>i</u> 注意

PAP は車両の助手席側にある駐車スペース を探し、指示を表示して、車両を案内しま す。しかし、必要であれば、運転席側の路上 に駐車させることもできます。

 運転席側の方向指示器を作動させてく ださい。システムは運転席側の駐車スペースを探します。 ↓ 駐車スペースへ後退して入れる



縦列駐車



並列駐車

1. 後方に障害物がないことを確認します。

- ステアリングホイールを握らずゆっくり、慎 重に後退します。車速は 7 km/h (4 mph)以 内に保ってください。
  - > PAP が車両を操舵して駐車スペースに誘 導します。
- センターディスプレイを注視し、画像および メッセージで停車を指示されたときにすぐ に停車できるようにしておきます。

# **〕 注意**

- PAP 機能が作動している間は、ステアリ ングホイールに手を触れないようにし てください。
- ステアリングホイールの動きが一切妨 げられず、自由に回転できるようにして ください。
- 最適な結果を得るためには、ステアリン グホイールが回転し終わるのを待って から、前進/後進を始めてください。

車両を駐車スペースに入れる



縦列駐車



並列駐車

 ギヤセレクターレバーをD位置に入れ、ステ アリングホイールが回り終わるまで待って、 ゆっくりと前進させます。

- センターディスプレイを注視し、画像および メッセージで停車を指示されたときにすぐ に停車できるようにしておきます。
- 3. リバースギヤを選択して、ゆっくりと後退さ せます。
- センターディスプレイを注視し、画像および メッセージで停車を指示されたときにすぐ に停車できるようにしておきます。

機能が自動的にオフになり、画像とメッセージ により、駐車が完了したことが表示されます。 運転者が車両の位置を修正することが必要にな る場合があります。車両が正しく駐車されてい るか判断できるのは、運転者のみです。

# ① 重要

パークアシストがセンサーを使用するとき と比べ、PAP がセンサーを使用するときには、 警告距離が短くなります。

# 駐車スペースから出る



駐車スペースから出る場合、自動発車 機能 の使用は縦列駐車に限定する必要がありま す。並列駐車された車両には使用できませ ん。



自動発車 機能はセンターディ スプレイの機能ビューで作動 させます。

- 1. 機能ビューで 自動発車 をタップします。
- 2. 方向指示器を使用して、車両が駐車スペース から出る方向を選択します。
- センターディスプレイを注視し、駐車時と同 様に指示に従います。

機能の動作が完了すると、ステアリングホイー ルが一気に戻ることがあります。この場合、運 転者は駐車スペースから出られるようにステア リングホイールを最大舵取り角度まで回すこと が必要になる可能性があります。

運転者がまだ車両が駐車スペースにあると考え る場合でも、PAP がさらなるステアリング操作 なしで運転者が車両を駐車スペースから出せる と判定した時点で、この機能は停止します。

#### 関連情報

- パークアシスト・パイロット\* (p. 431)
- パークアシスト・パイロット\*の限界 (p. 435)
- パークアシスト・パイロット\*に関するメッセージ (p. 438)

# パークアシスト・パイロット\*の限界

アクティブパークアシスト(Park Assist Pilot - PAP)機能は、一部の状況で動作が制限 されることがあります。

#### 駐車動作の中止

以下の場合、駐車の一連動作が中止されます。

- 運転者がステアリングホイールに触れたと
- 車速が高過ぎるとき(7 km/h (4 mph)以上)
- 運転者がセンターディスプレイの キャンセル を タップしたとき
- アンチロックブレーキまたはエレクトロ ニック・スタビリティ・コントロールが作動 したとき(滑りやすい路面でホイールのグ リップ力が失われた場合など)

必要に応じて、駐車動作の中止理由を説明する メッセージがセンターディスプレイに表示され ます。

注意

センサーが泥、氷、雪などに覆われていると きは、センサーの機能が低下し、誤作動する 場合があります。

# \* ① 重要

状況によっては、PAP が駐車スペースを見つ けることができない場合があります。シス テムが使用するのと同じ超音波周波数を発 信している外部サウンドソースによって、セ ンサーが干渉を受けることがその理由の一 つとして考えられます。

例えば、車のホーン、濡れたアスファルトの 路面でのタイヤの音、エアブレーキ、および オートバイの排気音などです。

#### 運転者の責任

PAP は、補助機能に過ぎず、失敗のない全自動 の機能ではないことを忘れないでください。し たがって、運転者はいつでも駐車操作を停止で きるように準備しておかなければなりません。

他にも、駐車するときに留意しておかなければ ならないことがいくつかあります。

- PAP は既に駐車されている車両を基準に機能します。それらの車両が適切に駐車されていない場合、タイヤやホイールリムが縁石に当たって損傷する場合があります。
- PAP は、カーブなどのない、まっすぐな道路 上に駐車することを想定して設計されてい ます。このため、PAP が駐車スペースの広さ を測定するときには、車両が駐車スペースと 平行になっていることを確認してください。

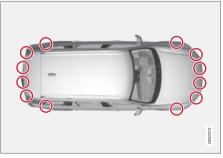
- 狭い道路では操作に必要なスペースが不十 分なため、駐車スペースを提供できない場合 があります。
- 車庫入れ操作中には、車両の前部が対向車の 方向に動く可能性があることに注意してく ださい。
- センサーの検知エリアより高い場所にある 物体は、車庫入れ操作に必要な計算を行うと きに考慮されません。このため、PAP が駐車 スペースに対してステアリングを切るタイ ミングが早くなりすぎることがあります。 したがって、このような駐車スペースへの駐 車は避けてください。
- PAP が選択したスペースが駐車に適しているかを判断する責任は運転者にあります。
- 大雨または雪のときには、システムが駐車スペースを正しく測定できないことがあります。
- スノーチェーンやスペアタイヤ装着時には、 PAP を使用しないでください。
- 積荷が車両から突き出ている場合には、PAP を使用しないでください。
- 駐車された車両の1台が他の車両よりも突 き出ている場合、並列駐車のスペースを検知

できなかったり、不要な提案を行ったりする 場合があります。

# **① 重要**

別の承認済みホイールリムおよび/またはタ イヤサイズに変更すると、タイヤの円周が変 化するおそれがあるため、PAP システムのパ ラメータの更新が必要になることがありま す。ボルボ指定のサービス工場にご相談く ださい。

### メンテナンス



PAP センサーの位置 27

PAP 機能が正常に作動するように、パークアシ ストセンサーを水と洗車用洗剤で定期的に清掃 してください。

<sup>26「</sup>承認されているタイヤ」とは、納車時に装着されていたのと同じメーカーの、同じタイプのタイヤを指します。

<sup>27</sup> 注意:図は概略図です。詳細は、車両モデルにより異なっている場合があります。

- パークアシスト・パイロット\* (p. 431)
- アクティブパークアシスト\*による駐車 (p. 432)

# パークアシスト・パイロット\*に関す るメッセージ

いくつかの例が以下の表に示されています。

ドライバーディスプレイには、Park Assist Pilot - PAP に関する多くのメッセージが表 示されます。

メッセージ	意味
<u>ヽ゜ークアシストシステム</u>	システムの1つ以上のセンサーの視野が遮られています。すみやかに点検して、修正してください。
センサーがプロックされていま す。クリーニングが必要です	
パ <sup>。</sup> ークアシストシステム	システムが正常に機能していません。ボルボ指定のサービス工場にご連絡ください。
利用できません。販売店 にお問い合わせ下さい。	

- パークアシスト・パイロット\* (p. 431)
- アクティブパークアシスト\*による駐車 (p. 432)
- パークアシスト・パイロット\*の限界 (p. 435)

# 運転操作の要領

# アルコールロック\*

アルコールロックは、アルコールの影響下にあ る運転者が車両を運転できないようにする機 能です。運転者は呼気検査により、アルコール の影響下にないことを実証するまで、エンジン を始動することができません。アルコール ロックは、各市場での飲酒運転に関する法規で 規定されている制限値を基に校正されます。

車両には、ボルボの推奨する複数メーカーおよ びモデルのアルコールロックとの電気接続に対 応するインターフェースが用意されています。 このインターフェースを使用すると、アルコー ルロックを簡単に接続できるだけでなく、アル コールロック関連のメッセージを車両のメイン ディスプレイに表示するなど、機能を統合する こともできます。特定のアルコールロックにつ いては、その製品の取扱説明書を参照してくだ さい。

# \land 警告

アルコールロックは補助機能に過ぎず、運転 者の責任を免除するものではありません。 酔っていない状態で安全に車両を運転する 責任は、つねに運転者にあります。

# アルコールロックのバイパス\*

緊急時、またはアルコールロックが故障している場合には、アルコールロックをバイパスして 車両を運転することができます。

各アルコールロックを使用して解除する方法に ついては、各製品の説明書を参照してください。

#### バイパス機能の起動 (Bypass)

### **i** 注意

すべてのバイパス起動は記録され、アルコー ルロックのコントロールユニットのメモ リーに保存されます。バイパスを取り消す ことはできません。

画面に **フルコールロックに吹込む 代りにバイパスします** か? というメッセージが表示されます。

- ステアリングホイール右側のステアリング リモコンにある 0 ボタンを1回押して、バ イパスを選択します。
  - これでアルコールロックがバイパスされて、車両を始動できるようになりました。

バイパス機能の使用回数が規定値に達すると サービスが必要になります。使用可能な回数は アルコールロックの取り付け時に選択されま す。

- アルコールロックを使用してエンジンを始 動する前に(p. 441)
- 車両の始動 (p. 442)

運転操作の要領

### アルコールロックを使用してエンジ ンを始動する前に

車両のドアを開けると、アルコールロックが自動的にオンになり、使用できる状態になります。

### 注意事項

装置が正しく機能し、できるだけ正確な測定値 が得られるように、以下にご注意ください。

- 呼気検査の前の約5分間は飲食を避けてく ださい。
- 過度のウインドスクリーン洗浄を避けてく ださい。ウォッシャー液に含まれるアル コール成分により、測定結果に誤差が出るお それがあります。

# 注意

ー定時間運転した後は、30分以内であれば、 新たに呼気検査をしなくてもエンジンを再 始動することができます。

#### 関連情報

- アルコールロックのバイパス\* (p. 440)
- 車両の始動 (p. 442)

# イグニッション位置

車両の電気系統はイグニッション位置/レベル に応じて、さまざまな車両の機能を利用可能に することができます。

エンジンが停止している状態でも一部の機能を 使用できるようにするために、車両の電気系統 には3つのレベル(0、I、II)が用意されていま す。これらのレベルは、オーマーズマニュアル 全体で「イグニッション位置」として言及され ています。

次の表は、各イグニッション位置/レベルで利用 できる機能を示しています。

レベル	機能
0	<ul> <li>オドメーター(積算距離計)、時計、 水温計が表示されます。</li> <li>パワーシートが調節できます。</li> <li>パワーウインドを使用できます。</li> <li>センターディスプレイを起動して使 用することができます。</li> <li>オーディオを起動することができます。</li> <li>このイグニッション位置の場合、上記の 機能はタイマー制御され、一定時間が経 過した後に自動的にオフになります。</li> </ul>
I	<ul> <li>パノラマルーフ、パワーウインド、 車内の12V電源ソケット、ナビゲー ション、電話、ベンチレーションファ ンおよびウインドスクリーンワイ パーが使用できます。</li> <li>パワーシートが調節できます。</li> <li>カーゴスペース内の12V電源ソケットが使用できます。</li> <li>車両から離れたときに作動していた 場合、オーディオが自動的に起動します。</li> <li>このイグニッション位置では、バッテ リーに電流消費の負荷がかかります。</li> </ul>

••

44

レベル	機能
II	<ul> <li>ヘッドライトを点灯させることができます。</li> <li>表示灯/警告灯が5秒間点灯します。</li> <li>他にもいくつかのシステムが作動可能状態です。しかし、シートヒーターおよびリアウインドの熱線は車両の始動後にのみ起動することができます。</li> <li>このイグニッション位置では、バッテリーから大量の電流を消費するため、使用をひかえてください。</li> </ul>

### イグニッション位置の選択



トンネルコンソールのスタートノブ

 イグニッション位置0-車両をロック解除 し、リモートコントロールキーを車内にある 状態にします。

# **i** 注意

エンジンを始動せずに I または II レベル にする場合、これらのイグニッションポジ ションを選択するときに、ブレーキペダルま たはクラッチペダル(マニュアルトランス ミッション車)を踏み込ま**ないでください**。

- イグニッション位置 I スタートノブを START まで回して、ノブから手を離します。 ノブは自動的に開始位置に戻ります。
- イグニッション位置 II スタートノブを START まで回して、ノブを START 位置に 約4秒間保持します。ノブを放します。ノ ブは自動的に開始位置に戻ります。
- イグニッション位置0に戻す イグニッション位置1および11から0に戻すには スタートノブをSTOPに回して、ノブから手を離します。ノブは自動的に開始位置に戻ります。

### 関連情報

- 車両の始動 (p. 442)
- 車両をオフにする (p. 444)
- ドライバーディスプレイ (p. 130)

# 車両の始動

車両の始動には、リモートコントロールキーと トンネルコンソールのスタートノブを使用し ます。



トンネルコンソールのスタートノブ

車両はキーレススタート(Passive Start)に対応しているため、車両の始動時にリモートコントロールキーを物理的に使用することはありません。

車両を始動するには:

 リモートコントロールキーを車内に置いて おく必要があります。Passive Start 装備 車の場合、キーを車内の前部に置いておく必 要があります。キーレスロック/ロック解除 オプション(Passive Entry\*)装備車の場合、 キーは車内の任意の場所に置いておくこと ができます。

- オートマチックトランスミッション車の場合、ギヤ位置が P または N であることを確認します。マニュアルトランスミッション車の場合、ギヤレバーがニュートラル位置にあることと、クラッチペダルまたはブレーキペダルを踏み込んでいることを確認します。
- ブレーキペダル<sup>1</sup>を一番奥まで踏み込みます。
- スタートノブを START まで回して、ノブを 放します。ノブは自動的に開始位置に戻り ます。

<ol> <li>注意</li> </ol>
ディーゼルエンジン搭載車では、エンジンが
始動するまでに若干の遅れが出る場合があ
ります。

エンジンを始動すると、エンジンが始動するか オーバーヒート保護機能が作動するまでスター ターモーターが作動し続けます。



トンネルコンソール内のバックアップリーダーの場 所

始動する際に **+が見つかりません** というメッ セージがドライバーディスプレイに表示された 場合は、リモートコントロールキーをカップホ ルダー内のバックアップリーダーの上に置いて ください。その後、再度始動を試みてください。

# **i** 注意

リモートコントロールキーをカップホル ダーの中に入れる場合、他の車両キー、金属 物、電子機器(携帯電話機、タブレット、ノー トパソコン、充電器など)がカップホルダー の中にないことを確認してください。カッ プホルダーに複数の車両キーを近い距離で 置いた場合、互いに干渉するおそれがありま す。

# **! 重要**

3回始動を試みてもエンジンが始動しない場 合には、3分待ってからもう一度試行してく ださい。バッテリーが回復すると、始動でき る可能性が高くなります。

# ▲ 警告

走行中やけん引中は、リモートコントロール キーを車両から**絶対に**取り出さないでくだ さい。

# ▲ 警告

車両から離れるときには、必ずリモートコン トロールキーを車外へ持ち出し、車両の電気 系統がイグニッション位置 0 になっている ことを確認してください。お子様が車内に いるときには特に注意が必要です。

# **i** 注意

冷寒時、エンジン始動後のエンジン回転数 が、通常よりも若干高くなる場合がありま す。これは、エミッションシステムをできる だけすみやかに正常な作動温度にして有害 な排気ガスを抑え、環境を保護するためで す。

<sup>1</sup> 車両が動いているときは、スタートノブを START の方向に回すだけでエンジンが始動します。

### ● 関連情報

- イグニッション位置 (p. 441)
- 車両をオフにする (p. 444)
- リモートコントロールキー (p. 284)
- リモートコントロールキーの電池交換 (p. 307)

# 車両をオフにする

車両をオフにするときには、トンネルコンソー ルにあるスタートノブを使用します。



トンネルコンソールのスタートノブ

車両をオフにするには:

 スタートノブを STOP まで回してノブを放 します。車両がオフになります。ノブは自 動的に開始位置に戻ります。

ギヤセレクターレバーが **P** 位置でない場合や、 車両が静止していない場合には:

- 車両がオフになるまで、ノブを **STOP** 位置に 保持します。

#### 関連情報

• 車両の始動 (p. 442)

# ステアリングホイールロック

ステアリングホイールロックは、盗難時などに 車両の操舵を困難にします。ステアリングホ イールロックが作動または解除されるときに は、機械音が聞こえることがあります。

#### ステアリングロックの起動

車両を外側からロックし、エンジンを停止する と、ステアリングロックが起動します。車両の ロックを解除し一定時間が経過すると、ステア リングロックが自動的に起動します。

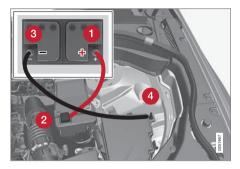
### ステアリングロックの解除

車両のロックを外側から解除すると、ステアリ ングロックは解除されます。車両がロックされ ていない場合、リモートコントロールキーが車 内にある状態で、スタートノブを **START** 方向に 回してエンジンを始動すれば、ステアリング ロックは解除されます。

- 車両の始動 (p. 442)
- 車両をオフにする (p. 444)
- ステアリングホイール (p. 176)

### 別のバッテリーによるジャンプス タート

なんらかの理由で車のメインバッテリーが放 電した場合は、他のバッテリーにジャンパー ケーブルを接続して、エンジンを始動すること ができます。



車両をジャンプスタートする際には、ショート などの損傷を防ぐため、次の手順を厳守してく ださい。

- 1. 車両の電気系統をイグニッション位置 **0** に します。
- 2. 電気を供給する側のバッテリーが 12V であ ることを確認してください。

- 電気を供給する側のバッテリーが他車に取り付けられている場合には、その車両のエンジンを切り、2台の車が接触していないことを確認してください。
- 赤いリード線の一方のクランプを他車の バッテリーのプラス端子(1)に接続します。

### ① 重要

エンジンルーム内の部品とショートしない ように、ジャンパーケーブルは慎重に接続し てください。

- プラス側のジャンプスタートポイントのカ バー(2)を開けます。
- 赤いリード線のもう一方のクランプを車両 のプラス側ジャンプスタートポイント(2)に 接続します。
- 黒いリード線の一方のクランプを他車の バッテリーのマイナス端子(3)に接続しま す。
- 黒いリード線の他方のクランプを車両のマ イナス側のジャンプスタートポイント(4)に 接続します。
- 始動を試みたときに火花が発生することを 防ぐため、ジャンパーケーブルのクランプは 確実に接続してください。

- 「電気を供給する側の車両」のエンジンを始 動し、アイドリングよりも若干高い回転数 (約1,500 rpm)で数分間回転させます。
- 11. バッテリーが放電した車両のエンジンを始 動させます。

# ① 重要

始動操作中には、ケーブルと車両の接続部に 触れないでください。火花が発生するおそ れがあります。

 リード線を逆の順序で外します。先に黒い ジャンパーケーブルを外し、次に赤いジャン パーケーブルを外してください。

黒いリード線のクランプが車両のプラス側 ジャンプスタートポイント/他車バッテリー のプラス端子や、赤いリード線のクランプに 接触しないようご注意してください。

•

# ▲ 警告

- バッテリーからは、非常に引火性の高い、 酸素と水素の混合ガスが発生します。 ジャンパーケーブルを正しく接続しない と、火花が発生し、バッテリーが爆発す るおそれがあります。
- バッテリー液には、腐食性の強い希硫酸 が使用されており、触れると重度のヤケ ドを負うおそれがあります。
- 電解液が目、皮膚または衣服に付着した 場合は、ただちに大量の水で洗い流して ください。目に入った場合は、すぐに医 師の診察を受けてください。

#### 関連情報

- メインバッテリー (p. 594)
- イグニッション位置 (p. 441)
- 車両の始動 (p. 442)
- ボンネットの開閉 (p. 578)

# トランスミッション

トランスミッションはエンジンと駆動輪をつ なく駆動系(パワートランスミッション)の一 部です。トランスミッションの機能は、速度と 必要な出力に応じてギヤ比を変更することで す。

車両には8速オートマチックトランスミッショ ンが搭載されています。この変速数は、エンジ ンのトルクおよびパワーレンジを効率的に活用 できることを意味します。ギヤの2つはオー バードライブギヤです。オーバードライブギヤ は一定のエンジン回転数で走行しているときに 燃料を節約します。手動でギヤを選択すること もできます。ドライバーディスプレイに、現在 使用しているギヤポジションが表示されます。

# ① 重要

駆動システムのコンポーネントへの損傷を 防止するために、トランスミッションの作動 温度が点検されます。オーバーヒートのお それがある場合には、ドライバーディスプレ イの警告灯が点灯し、ディスプレイテキスト が表示されます。この場合は、指示に従って ください。

# ドライバーディスプレイのシンボル

トランスミッションに不具合が発生すると、ド ライバーディスプレイにシンボルとメッセージ が表示されます。

シンボル	意味
$(\mathbf{D})$	トランスミッションに関する情 報またはエラーメッセージ。推 奨される指示に従ってください。
	トランスミッションが高温に なっているか、オーバーヒートし ています。推奨される指示に 従ってください。

- オートマチックトランスミッションのギヤ ポジション (p. 447)
- ギヤシフトインジケーター\* (p. 449)

#### オートマチックトランスミッション のギヤポジション

オートマチックトランスミッション車では、最 適な走行が得られるようにシステムがギヤを 選択します。トランスミッションには、マニュ アルギヤシフトモードもあります。

ドライバーディスプレイ上のギヤポジ ション



ギヤセレクターレバーの位置はドライバーディ スプレイに以下のように表示されます。

#### P、R、N、DまたはM。

マニュアルギヤシフトモードでは、使用中のギ ヤも表示されます。

#### ギヤポジション

パーキング位置 - P

駐車したとき、またはエンジンを始動するとき には、P 位置を選択します。パーキング位置を 選択するときは車両が停止していなければいけ ません。

ギヤセレクターレバーをパーキング位置から動 かすときには、イグニッション位置を II にし て、ブレーキペダルを踏み込む必要があります。

▶ 位置では、トランスミッションが機械的に ロック状態になります。駐車するときには、最 初にパーキングブレーキをかけてください。

# ▲ 警告

傾斜面に駐車するときには、必ずパーキング ブレーキをかけてください。ギヤを入れる、 またはオートマチックトランスミッション の**P**位置にするだけでは、車両を静止状態に 保持できないことがあります。

### **i** 注意

車両をロックしてアラームをセットするに は、ギヤセレクターレバーが**P**位置であるこ とが条件になります。

#### リバース位置 - R

後退するときは、**R** を選択してください。リ バース位置を選択するときは車両が停止してい なければいけません。

#### ニュートラル位置 - N

トランスミッションが、どのギヤにも入ってい ない状態です。エンジンを始動することができ ます。ギヤセレクターレバーが N 位置にあり、 車両が停止しているときは、パーキングブレー キをかけてください。

ギヤセレクターレバーをニュートラル位置から 他の位置にシフトするときには、イグニッショ ン位置を II にして、ブレーキペダルを踏み込 む必要があります。

#### ドライブ位置 - D

D 位置は、通常走行時に使用する位置です。加 速に応じて、すべての前進ギヤ間で自動的にシ フトアップ、シフトダウンが行われます。ギヤ を R から D ヘシフトするときは、車両が停止 していなければいけません。 √ マニュアルギヤシフトモード - M

マニュアルギヤシフトモードは、前進走行中い つでも選択することができます。アクセルペダ ルを放すと、エンジンブレーキがかかります。

マニュアルギヤシフトモードを選択するには、 ギヤセレクターレバーを D 位置から横に動か して「±」にしてください。その時点で使用して いるギヤがドライバーディスプレイに表示され ます。

- 一段シフトアップするには、ギヤセレクターレバーを「+」(プラス)へ前方に押して放します。
- 一段シフトダウンするには、ギヤセレクターレバーを「-」(マイナス)へ後方に押して放します。



ドライバーディスプレイのマニュアルギヤシフト モード<sup>2</sup>

このトランスミッションは、選択しているギヤ の速度設定範囲を車速が下回ると、自動的にシ フトダウンしてノッキングやストールを防ぎま す。

オートマチックギヤシフトに戻すには、ギヤセ レクターレバーをエンドポジションまで横に動 かして D 位置にしてください。

### キックダウン

アクセルペダルをフロアの奥まで(通常、フルア クセルと思う位置よりもさらに深く)踏み込む と、ただちに低いギヤにシフトダウンします。 これをキックダウンと呼びます。

アクセルペダルをキックダウン位置から戻す と、トランスミッションは再び自動的にシフト アップします。

キックダウンは追い越しなど、最大加速が必要 なときに使用してください。

#### 安全機能

エンジンのオーバーレブを防止するために、ト ランスミッションコントロールプログラムに は、ダウンシフトインヒビターが装備されてお り、キックダウン機能を制限しています。

トランスミッションは、エンジン回転速度が高 いためにエンジンに損傷を与えるおそれがある ようなダウンシフト/キックダウンは許可しま せん。エンジン回転速度が高い状態では、この 方法でシフトダウンしても、なにも起こりませ ん。もともとのギヤがかみ合ったままとなりま す。

キックダウンすると、エンジン回転速度に応じ て、ギヤ位置が1つ以上シフトダウンします。 車速がそのギヤでの最高速度に達すると、エン ジンを損傷させないように自動的にシフトアッ プします。

- トランスミッション (p. 446)
- ステアリングホイールパドルによるギャ チェンジ\* (p. 450)
- ギヤシフトインジケーター\* (p. 449)
- ギヤセレクターインヒビター (p. 449)
- イグニッション位置 (p. 441)

<sup>2</sup>図は概略図です。配置は車両の装備により異なる場合があります。

# ギヤシフトインジケーター\*

ドライバーディスプレイのギヤシフトインジ ケーターは、マニュアルギヤシフト時の現在の ギヤを表示します。また、最適な燃費を実現す るギヤシフトのタイミングも表示します。

マニュアルギヤシフト時にエコドライブを実践 するには、適切なギヤで走行することとギヤを 適切なタイミングでシフトすることが重要で す。

ギヤシフトインジケーターは、ドライバーディ スプレイに現在のギヤを表示し、シフトアップ が推奨されるときに上向きの矢印を表示しま す。



12 インチドライバーディスプレイのギヤシフトイン ジケーター



8インチドライバーディスプレイのギヤシフトイン ジケーター

#### 関連情報

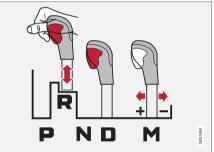
- トランスミッション (p. 446)
- オートマチックトランスミッションのギヤ ポジション (p. 447)

# ギヤセレクターインヒビター

ギヤセレクターインヒビターは、オートマチッ クトランスミッションでのギヤポジションの 偶発的な変更を防止します。

ギヤセレクターインヒビターには、メカニカル 式とオートマチック式の2つのタイプがありま す。

メカニカルギヤセレクターインヒビター



ギヤセレクターレバーは、N 位置と D 位置の間 で前後に自由に動かすことができます。それ以 外の位置はロックされており、レバーにあるイ ンヒビターボタンを押してロックラッチを解除 します。

インヒビターボタンを押すと、レバーは P 位置、R 位置、N 位置、D 位置の間で前後に自由 に動かすことができます。 オートマチックギヤセレクターインヒビ ター

オートマチックギヤセレクターインヒビターに は、特別な安全装置があります。

#### パーキング位置 - P からの移動

ギヤセレクターレバーを P 位置から動かすと きには、イグニッション位置を II にして、ブ レーキペダルを踏み込む必要があります。

#### ニュートラル位置 - N からの移動

ギヤセレクターレバーが N 位置で、車両が約3 秒以上停止(エンジン回転とは関係なく)してい る場合、レバーは固定されます。

ギヤセレクターレバーを N 位置から他の位置 に動かすときには、イグニッション位置を II にして、ブレーキペダルを踏み込む必要があり ます。

#### オートマチックギヤセレクターインヒビ ターを解除する

バッテリーの放電などが原因で車両を運転でき ない場合、車両を移動させるためには、ギヤセ レクターレバーを N 位置にする必要がありま す。

- ギヤセレクターレバーの正面部分にあるラ バーマットを持ち上げます。底部にバネ式 ボタンのある穴を確認します。
- ▶ 小さいドライバーを穴に入れて押さえます。
- 3 ギヤセレクターレバーを N 位置に動かして、ボタンから小さいドライバーを離します。
- 4. ラバーマットを所定位置に戻します。

#### 関連情報

- オートマチックトランスミッションのギヤ ポジション (p. 447)
- イグニッション位置(p. 441)

### ステアリングホイールパドルによる ギヤチェンジ\*

ステアリングホイールパドルはギヤセレク ターレバーを補完し、ステアリングホイールか ら手を離さずに手動でギヤを変えることがで きます。

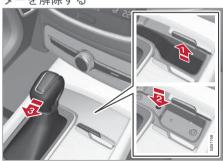
#### ステアリングホイールパドルの起動

ステアリングホイールのパドルを使用してギヤ チェンジを行うには、まずパドルを起動する必 要があります。

- パドルのひとつを後方(ステアリングホイー ル側)に向かって引きます。
  - > ドライバーディスプレイの数字は、現在 のギヤを示しています。



ステアリングホイールパドルでギヤをシフトしてい るときの、ドライバーディスプレイ



マニュアルギヤシフトモード ギヤポジション M の場合、ステアリングホイー ルパドルは自動的に起動します。



マニュアルギヤシフトモードで、ステアリングホ イールパドルによりギヤをシフトしているときのド ライバーディスプレイ

# スイッチ

ギヤを一段変更するには:

 パドルのひとつを後方(ステアリングホイー ル側)に引いて放します。



● 「-」:ひとつ下のギヤを選択します。

2 「+」:ひとつ上のギヤを選択します。

エンジン回転速度が許容範囲内の場合は、パド ルを引くとギヤチェンジが実行されます。

ギヤチェンジの度に、ドライバーディスプレイ の数字が変わり、現在のギヤを表示します。

### 機能の解除

#### ギヤポジション D での手動解除

ステアリングホイールパドルを解除するには、右側のパドル(+)をステアリングホイールの方向に引き、ドライバーディスプレイの現在のギヤを示す数字が消えるまでそのまま保持します。

#### 自動解除

ギヤポジション **D** では、ステアリングホイール パドルを使用しないと、間もなくオフになりま す。現在のギヤを示す数字が消えて、オフに なったことを示します。

エンジンブレーキ中は例外です。エンジンブ レーキがかかっている間、パドルは使用可能な 状態を維持します。

ギヤポジション W では、自動解除の機能はあり ません。

- オートマチックトランスミッションのギヤ ポジション (p. 447)
- ギヤシフトインジケーター\* (p. 449)

# Start/Stop

Start/Stop 機能を使用すると、赤信号や渋滞 で停車したときにエンジンが一時的に停止し、 走行を再開するときに自動的に始動します。

Start/Stop 機能は、燃料消費量を減らすための 省エネ機能の1つであり、排気ガスの排出量の 低減にも役立ちます。

このシステムは、可能な場合にエンジンをオー トストップさせることにより、環境に配慮した 運転スタイルを身につけることができるように します。

#### 関連情報

- Start/Stop 機能の使用 (p. 452)
- Start/Stop 機能の条件 (p. 454)

# Start/Stop 機能の使用

Start/Stop 機能は、停車時にエンジンを一時 的に停止し、走行を継続するときに自動的に再 始動します。

Start/Stop 機能は、エンジンの始動時に使用で きる機能で、特定の条件が満たされているとき に作動させることができます。ドライバーディ スプレイに、機能の使用可能状況が表示されま す。以下の「ドライバーディスプレイのシンボ ル」を参照してください。

エンジンがオートストップしたときでも、車両 の標準システム(照明、ラジオなど)は通常通り に作動します。ただし、一部の装備品は一時的 に出力が制限されます(エアコンディショナー のファン速度やオーディオシステムの大音量な ど)。

### オートストップ

エンジンのオートストップが機能するには、以 下の条件が整っている必要があります。

 フットブレーキを使用して車両を停止し、足 をブレーキペダルに載せたままにしてくだ さい。エンジンがオートストップします。

**Eco** または **Comfort**<sup>3</sup> ドライブモードの場合、完 全に停車する前にエンジンがオートストップす ることがあります。 **全車速追従** または Pilot Assist 機能がオン になっている場合、エンジンは約3秒後にオー トストップします。

「Start/Stop 機能の条件」の項を参照してください。

### オートスタート

エンジンがオートスタートするためには、以下 の条件を満たす必要があります。

<sup>3</sup>通常のスタートモード。

- ブレーキペダルから足を離します。エンジ ンがオートスタートし、走行を再開すること ができます。上り坂ではヒル・スタート・ア シスト(HSA)が作動し、車両の後退を防止し ます。
- **オートホールド** 機能が作動すると、アクセ ルペダルが踏み込まれるまでオートスター トが先延ばしされます。
- 全車速追従 または Pilot Assist 機能が作 動すると、アクセルペダルを踏み込んだと き、またはステアリングホイール左側のステ アリングリモコンの ᅻ ボタンを押した ときにエンジンがオートスタートします。
- ブレーキペダルを踏んだまま、アクセルペダ ルを踏み込んでください。エンジンがオー トスタートします。
- 下り坂の場合:車両が動き始めるようにブ レーキペダルの踏み込みを少しゆるめてく ださい。少し谏度が上昇した後、エンジンは オートスタートします。

### ドライバーディスプレイのシンボル 12 インチドライバーディスプレイ装備車

- 機能を使用できる場合、タコメーターに **READY** と表示されます。
- 機能が動作中でエンジンがオートストップ している場合、タコメーターの指針が READY を指します。

- 機能を使用できない場合、RFADY はグレー表 示されます。
- 機能が解除されている場合、なにも表示され ません。



機能が動作中で、エンジンがオートストップしてい ます。

### 8インチドライバーディスプレイ装備車

シンボルはスピードメーターの下端に表示され ます。

シンボル	意味
	白色のシンボル : 機能を使用でき ます。
	ベージュ色のシンボル:機能が動

:機能が動

作中で、エンジンがオートストッ プしています。

シンボル	意味
	機能を使用できません。条件が 満たされていません。
	機能が解除されている場合、シン

ボルはまったく表示されません。

#### 機能の解除

状況によっては、機能を一時的に解除すること が望ましい場合があります。



解除するには、センターディス プレイの機能ビューの **Start**/ Stop 機能ボタンを使用してく ださい。機能がオフになると、 ボタンのインジケーターが消 灯します。

機能は以下の操作が行われるまでオフになりま す

- 再度オンにする
- ドライブモードを Eco または Comfort に すろ
- 車両を始動しなおす

- Start/Stop (p. 452)
- Start/Stop 機能の条件 (p. 454)
- ヒル・スタート・アシスト (p. 468)

- 停車時のオートブレーキ (p. 468)
- アダプティブクルーズコントロール\*
   (p. 343)
- Pilot Assist\*の作動と起動 (p. 361)

Start/Stop 機能の条件

Start/Stop 機能が作動するためには、多くの 条件を満たす必要があります。

満たされていない条件が1つでもある場合、ド ライバーディスプレイで通知されます。「Start/ Stop 機能の使用」の項を参照してください。

**エンジンがオートストップしない** 以下の場合、エンジンはオートストップしません。

- 始動後に車速が約 10 km/h (6 mph)に到達 していないとき。
- オートストップが特定の回数に達し、次に オートストップする前に車速が約10 km/h (6 mph)を再度超える必要があるとき。
- 運転者がシートベルトを着用していないと
   き。
- バッテリーの容量が最低許容レベルを下 回っているとき。
- エンジンが通常の作動温度に達していない とき。
- 外気温が-5 ℃未満、または約30 ℃を超えているとき。
- ウインドスクリーンの電熱機能が作動しているとき。
- 空調が設定値と異なっているとき。
- 車両が後退しているとき。

- メインバッテリーの温度が許容範囲から外れているとき。
- 運転者がステアリングホイールを大きく動かしたとき。
- 道路の勾配が非常に急であるとき。
- ボンネットが開いているとき。
- 高地の走行時にエンジンが作動温度に達していないとき。
- ABS システムが作動したとき。
- 急ブレーキをかけたとき(ABS システムが作動していない場合でも)。
- 短時間に多くの始動を行ったためにスター ターモーターの熱保護機能が作動したとき。
- エキゾーストシステムのディーゼル 微粒子 除去フィルターがいっぱいのとき<sup>4</sup>。
- 車両の電気系統にトレーラーが電気的に接続されているとき。
- トランスミッションが通常の作動温度に達していないとき。
- ギヤセレクターレバーが ± の位置にある とき。

#### エンジンがオートスタートしない

以下の状況では、オートストップ後もエンジン がオートスタートしません。

 運転者がシートベルトを着用しておらず、ギ ヤセレクターレバーが P 位置で運転席ドア

<sup>4</sup> ディーゼル車に適用されます。

が開いているとき。この場合、通常の始動手 順を実施する必要があります。

### ブレーキペダルから足を離していないの にエンジンがオートスタートする

以下のような状況では、運転者がブレーキペダ ルから足を離さなくても、エンジンがオートス タートします。

- 車内の湿度が高いためにウインドに曇りが 発生するとき。
- 空調が設定値と異なっているとき。
- 一時的に電流消費量が増加しているときや、 バッテリー容量が最低許容レベルを下回っ たとき。
- ブレーキペダルを何度も踏み込んだとき。
- ボンネットが開いているとき。
- 車両が動き始めたとき、または、車両が完全 に静止することなくオートストップした場 合に速度が少し上昇したとき。
- ギヤセレクターレバーが D または N の位置にあるときに運転席のシートベルトバックルを外したとき。
- ギヤセレクターレバーを D 位置から R 位置または ± に動かしたとき。
- ギヤセレクターレバーが D の位置にあると きに運転席ドアを開けたとき。「ピーン」と いう音とディスプレイテキストにより、イグ ニッションがオンであることがわかります。

# ▲ 警告

エンジンがオートストップした状態では、ボ ンネットを開けないでください。ボンネッ トを開ける前に、通常の方法でエンジンを停 止してください。

### 関連情報

- Start/Stop (p. 452)
- Start/Stop 機能の使用 (p. 452)
- 補助バッテリー (p. 597)

# ドライブモード\*

ドライブモードを選択すると、走行特性が変化 して、ドライビングエクスペリエンスが向上 し、特殊な状況で走行しやすくなります。

ドライブモードを使用すると、さまざまなドラ イビングニーズに応じて多くの機能や設定を素 早く利用することができます。以下のシステム は、個々のドライブモードで走行性能を最大限 に引き出せるように調整されています。

- ステアリング
- エンジン/トランスミッション/全輪駆動\*
- ブレーキ
- エアサスペンション\*および衝撃吸収
- ドライバーディスプレイ
- Start/Stop 機能
- エアコンディショナー機能

現在の走行条件にもっとも適したドライブモー ドを選択してください。状況に応じて選択でき ないドライブモードがあることにご注意してく ださい。 ● ドライブモードの選択



- 1. ドライブモードコントロールの DRIVE MODE を押します。
  - > センターディスプレイにポップアップメ ニューが開きます。
- 2. ホイールを上または下に回して、設定したい ドライブモードを選択します。
- ドライブモードコントロールを押すか、タッ チスクリーンに直接タッチして選択を確定 します。
  - > 選択したドライブモードはドライバー ディスプレイに表示されます。

ドライブモードが選択できないときは、以下の ようなメッセージが表示されます。

- ギアがマニュアルのため選択不可
- バッテリー低下のため選択不可
- 低温のため選択不可

- 制限のため選択不可
- 高速運転中は選択不可

# 選択可能なドライブモード COMFORT

これは車両の通常モードです。

始動したとき、車両は **Comfort** モードで、 Start/Stop 機能がオンになります。この設定で は、車両を快適に感じ、ステアリングが軽く、 衝撃吸収がやわらかくて、車体の動きが滑らか です。

二酸化炭素排出量については、このモードで認 証を受けています。

EC0

Ecoモードでは、エネルギー効率の高い、環境に配慮した走行向けに車両が調整されます。

このドライブモードを使用すると、例えば、 Start/Stop機能がオンになり、車高が低下して 風の抵抗が減り、一部のエアコンディショナー 設定の出力が低減されます。

ドライバーディスプレイには、燃料効率のよい 運転を促す ECO ゲージが表示されます。

このドライブモードの詳細については、「ECOド ライブモード」の項を参照してください。

#### OFF ROAD

 過酷な地形や悪条件の路面を走行するとき に車両のトラクションが最大限に引き出さ れます。 このドライブモードでは、車高が高くなり、ス テアリングが軽く、全輪駆動、ヒルディセント コントロール(Hill Descent Control)連動低速 コントロール機能が起動しています。Start/ Stop 機能はオフになります。

このドライブモードは、低速時にのみオンにす ることができ、スピードメーターには速度リ ミッターの範囲が表示されます。この速度を超 えると、**Off Road** は一時中断され、別のドライ ブモードがオンになります。

**Off Road** モードでは、ドライバーディスプレイ のスピードメーターとタコメーターの間にコン パスが表示されます。

(i) 注意

このドライビングモードは一般道で使用す るためには設計されていません。

**i** 注意

OFF ROAD モードの状態でイグニッションを オフにしたため車高が高くなっている場合、 次回のエンジン始動時に車高が下がります。

# **!** 重要

トレーラーコネクターのないトレーラーを 接続して走行しているときには、OFF ROAD ドライブモードを使用しないでください。 この指示に従わないと、エアベローズを損傷 する可能性があります。

#### DYNAMIC

 Dynamic モードの場合、車両はよりスポー ティな特性を持ち、加速に対し迅速に反応し ます。

ギヤチェンジが高速化してはっきり認識できる ようになり、トランスミッションはトラクショ ンの大きいギヤを優先します。

ステアリング応答が速くなり、衝撃吸収が硬め になって、車高が低くなるため、車体が道路に 追従し、コーナリング時のロールが低減します。

Start/Stop 機能はオフになります。

#### INDIVIDUAL

 個人の好みに応じてドライブモードが調整 されます。

最初に基本のドライブモードを選択してから、 好みの走行特性に応じて設定を調節してくださ い。この設定は独自の運転者プロフィールに保 存されます。 独自のドライブモードは、最初にセンターディ スプレイで有効にした場合にのみ利用できま す。



独自のドライブモードの設定ビュー5

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- My Car → ドライブモード の順にタップして、INDIVIDUAL ドライブモード を選択します。

 プリセット で、エコ、コンフォート、ダイ ナミック の中から、最初のドライブモード を選択します。

選択に応じて、以下の設定を調節します。

- メーター
- ステアリングパワー
- パワートレイン
- ブレーキ特性
- サスペンション制御
- ECO 温度調整
- Start/Stop

- 速度感応式のステアリングホイール操舵力 (p. 324)
- オートレベライザー\*および衝撃吸収 (p. 460)
- Start/Stop (p. 452)
- ECO ドライブモード (p. 458)
- AWD(全輪駆動車)\* (p. 461)
- ヒルディセントコントロール\* (p. 470)

<sup>5</sup> 図は概略図です。配置は、車両モデルまたはソフトウェアのアップデートにより異なる場合があります。

# ECO ドライブモード

# ドライビング モード ECO では、燃料効率に優れ、環境に優しい運転ができるように車両の走 行特性が最適化されます。

このドライブモードを使用すると、燃料の節約 と環境の保護につながります。

以下の特性が、ECO 走行向けに調整されます。

- トランスミッションでのシフトポイント
- エンジンマネジメントおよびアクセルペダ ルのレスポンス
- 車速が 65~140 km/h (40~87 mph)のとき にアクセルペダルから足を離すと、
   Eco Coast フリーホイール機能が作動し、エンジンブレーキが解除される。
- エアコンディショナーシステムの一部の機
   能が低出力で作動する、またはオフになる。
- オートレベライザー機能\*が車高を下げて、 風の抵抗を減らす。
- ドライバーディスプレイが、環境に優しく、 燃料効率のよい運転を促す情報を ECO ゲージに表示する。

#### ECO モードの選択

ECO モードは、エンジンを停止するとオフになり ます。そのため、エンジンを始動するたびにオ ンにする必要があります。この機能がオンのと きには、ドライバーディスプレイに ECO と表示 されます。 ドライブモードコントロール装備車\*



- 1. ドライブモードコントロールの DRIVE MODE を押します。
  - > センターディスプレイにポップアップメ ニューが開きます。
- 2. ホイールを上または下に回して、使用したい ドライブモードを選択します。
- ドライブモードコントロールを押すか、タッ チスクリーンに直接タッチして選択を確定 します。

### センターディスプレイの機能ビュー



ドライブモードコントロール 非装備車には、センターディス プレイの機能ビューに**ドライ ビング モードECO**用機能ボ タンがあります。

- ボタンを押すと、機能がオンになります。
  - > この機能がオンになると、ボタンのイン
     ジケーターが点灯します。

#### フリーホイール機能 Eco Coast

フリーホイール機能 Eco Coast では、エンジン ブレーキが解除され、代わりに車両の運動エネ ルギーを惰性走行に使用して、惰性走行の距離 を伸ばします。運転者がアクセルペダルから足 を離すと、トランスミッションとエンジンの接 続が自動的に切り離され、エンジン回転数がア イドリング回転数まで低下し、燃料消費量が減 少します。

この機能は、前方に制限速度の低い区間があり 減速が予想される状況や、緩やかな下り坂で長 時間惰性走行できる場合に最適です。

#### フリーホイール機能の起動

以下の条件が満たされているときに、アクセル ペダルから完全に足を離すと、機能が起動しま す。

- Eco ドライブモードが選択されているとき。
- ギヤセレクターレバーが D の位置のとき。
- 速度が約 65-140 km/h (40-87 mph)の範囲 内。
- 下り坂の場合、勾配が約6%以下のとき。

フリーホイール機能を使用しているときには、 ドライバーディスプレイに **COASTING** と表示さ れます。

#### 機能限界

以下の場合、フリーホイール機能は使用できま せん。

- エンジンとトランスミッションの両方、また はどちらか一方が通常作動温度ではない。
- クルーズコントロールが起動される。
- ギヤセレクターレバーを D 位置およびマ ニュアル位置から動かした。
- 速度が約 65-140 km/h (40-87 mph)の範囲 から外れている。
- 下り坂で勾配が約6%を超えている。
- ステアリングホイールパドル\*を使用して、
   マニュアルギヤチェンジを行った。

#### フリーホイール機能の解除およびオフ

状況によっては、機能を一時的に解除またはオ フにしてエンジンブレーキを使用する方が望ま しい場合があります。例えば、急勾配の下り坂 を走行する場合や追い越し操作の直前などは、 機能を解除した方が安全に運転できる可能性が 高くなります。

フリーホイール機能を解除するには、以下の操 作を行ってください。

- アクセルペダルまたはブレーキペダルを踏 み込みます。
- ギヤセレクターレバーをマニュアルポジ ションにします。
- ステアリングホイールパドルでギャチェンジします\*。

フリーホイール機能をオフにするには、以下の 操作を行ってください。

 ドライブモード\*を変更するか、機能ビューで ドライビング モード ECO をオフにします。

フリーホイール機能がない場合でも、短い距離 であれば惰性走行することができます。その場 合も燃料消費量は減ります。ただし、フリーホ イール機能をオンにして、長距離の惰性走行を 可能にした方が、燃費性能を最大限に引き出す ことになります。

### ドライバーディスプレイの ECO ゲージ

ECO ゲージは、どれだけ燃料効率のよい運転をしているかを示します。

- 燃料効率のよい運転をしている場合、この ゲージは低い値を示し、指針が緑色の範囲内 にあります。
- 急ブレーキや急加速など、燃料効率の悪い運転をしている場合、ゲージは高い値を示します。

EC0 ゲージには、標準的な運転者なら同じ走行条件でどのように運転するかを示すインジケーターもあります。このインジケーターはゲージの短いポインターで表示されます。



12 インチドライバーディスプレイの ECO ゲージ



<sup>8</sup>インチドライバーディスプレイの ECO ゲージ

#### ECO エアコンディショナー

**Eco** ドライブモードでは、エネルギー消費を減 らすために、車内で ECO エアコンディショナー が自動的にオンになります。

# ▲ i 注意

ECO機能をオンにすると、エアコンディショ ナーシステムの設定のいくつかのパラメー ターが変更され、一部の電力消費機器の機能 が制限されます。一部の設定は手動でリ セットできますが、すべての機能を回復させ るためには、ECO機能をオフにするか、また はエアコンディショナーの全機能が作動す るように Individual\*ドライブモードを調 整する必要があります。

曇りが発生して運転に支障がある場合、最大デ フロスターのボタンを押してください。この機 能は通常どおりに動作します。

#### 関連情報

- 経済走行 (p. 481)
- Start/Stop (p. 452)
- ドライブモード\* (p. 455)
- ウインドおよびドアミラーのデフロスター のオン/オフ (p. 239)

オートレベライザー\*および衝撃吸収 オートレベライザーは走行中に車両のサスペ ンションと衝撃吸収特性を自動的に制御して、 快適性と機能性を最適な状態に保ちます。荷 積みや乗り降りをしやすくするために、手動で 車高を調節することもできます。

### エアサスペンションおよび衝撃吸収

システムは選択したドライブモードと車速に応 じて調整されます。エアサスペンションを使用 すると、高速時に車両の車高が低めに調節され て、風の抵抗が軽減し、安定性が向上します。 通常、衝撃吸収は快適性重視で設定され、路面 状態、加速、ブレーキおよびコーナリングに応 じて連続的に制御されます。



オートレベライザーの作動中 は、ドライバーディスプレイに 表示されます。

ボンネットまたはドアが1つでも開いている場 合、制御を行うことはできません。

### オートレベライザーの設定

#### 乗車アシスト

乗り降りしやすくなるように、車高を下げるこ とができます。

センターディスプレイを使用して乗車アシスト をオンにする

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- Is Car → サスペンション をタップします。
- 3. **イージーエントリー/イグジットサスペンション** を選択します。
  - > 駐車してエンジンを停止すると、車高が 下がります(ドアを開けるとオートレベ ライザーは停止します。ドアを閉めた 後、オートレベライザーの動作が再開す るまでにしばらく時間がかかることがあ ります)。車両を始動して走行を開始す ると、選択されているドライブモードに 対応する車高まで上昇します。

#### エアサスペンションおよびオートレベライ ザーの解除

状況により、機能の解除が必要になることがあ ります。車両をジャッキ\*で持ち上げる場合など が該当します。解除しておかないと、ジャッキ の使用により車両が水平でなくなったとき、エ アサスペンションに問題が発生する可能性があ ります。

センターディスプレイを使用して機能をオフに する

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- Is the car → サスペンション をタップします。
- 3. レベリング制御の解除 を選択します。

#### 減衰レベルを変更する6

アクティブシャシ(Four-C)搭載車でドライブ モード機能\*が装備されていない場合、センター ディスプレイを使用して衝撃吸収性を調節する ことができます。

1. トップビューで **設定** をタップします。

In the set of the

#### 荷積みモード



カーゴスペースのボタンを使用して車両後部の 高さを調節すると、荷物の積み下ろしがしやす くなります。トレーラーの接続/切り離しもし やすくなります。「荷物の積み込み」の項を参照 してください。

#### 駐車時

駐車時は、車両の上と下に十分なスペースがあ ることを確認してください。車両の車高は、外 気温、積載状態、荷積みモードの使用、始動後 に選択したドライブモードなどに応じて異なる 場合があります。

駐車からしばらく経過した後でも、車高を調節 できることがあります。これは、車両温度の低 下に伴ってエアスプリングの温度が変化したと きに発生する車高の変化を補正するためです。

#### 輸送時

車両をフェリー、列車またはトラックで輸送す る場合、車両はタイヤの周りにロープをかけて 固定する必要があります。シャシの他の部分に はロープをかけないでください。輸送中にエア サスペンションが変化して、固定状態に悪影響 をおよぼす可能性があります。

#### 関連情報

- ドライブモード\* (p. 455)
- 荷物の積み込み (p. 273)

### AWD(全輪駆動車)\*

#### 全輪駆動車 AWD(All Wheel Drive)では、車両 の4輪すべてに同時に駆動力がかかります。

トラクション性能を最大に引き出してタイヤの スピンを防止するため、駆動力を自動的に分配 して最適なグリップ力が得られるようにしま す。システムは後輪のトルクの必要性を計算し 続け、最大でモーターのトルクの半分をすぐに 後輪に再分配することができます。

全輪駆動には高速走行での安定効果もありま す。通常の走行状況では、駆動力の大半が前輪 に分配されます。停車しているときは、加速時 の最大トラクションに備えて、必ず全輪駆動の 状態になります。

全輪駆動の特性は、選択したドライブモードに よって異なります\*。

- ドライブモード\* (p. 455)
- 低速コントロール\* (p. 469)

<sup>6</sup>車両の装備により異なります。

# ブレーキ機能

### 車両のブレーキは、減速するとき、または車両 の動き出しを防止するときに使用します。

フットブレーキとパーキングブレーキの他に、 車両にはいくつかのオートブレーキアシスト機 能が搭載されています。オートブレーキアシス ト機能を使用すると、赤信号で停車していると き、上り坂で発進するとき、または下り坂を走 行しているときに運転者がブレーキペダルに足 を載せておく必要がなくなります。

オートブレーキ機能には以下の種類があり、実際に搭載されるものは車両の装備に応じて異な ります。

- 停車時のオートブレーキ(Auto Hold)
- ヒル・スタート・アシスト(Hill Start Assist)
- 衝突後のオートブレーキ
- City Safety
- ヒルディセントコントロール(Hill Descent Control)\*

#### 関連情報

- フットブレーキ (p. 462)
- パーキングブレーキ (p. 465)
- ヒルディセントコントロール\* (p. 470)
- ヒル・スタート・アシスト (p. 468)
- 停車時のオートブレーキ (p. 468)
- 衝突後のオートブレーキ (p. 464)

# フットブレーキ

フットブレーキは、走行速度を減速するために 使用します。

#### フットブレーキシステム

車両には、2つのブレーキ回路があります。一方 のブレーキ回路が損傷すると、ブレーキペダル の踏み込み量が大きくなります。したがって、 通常の制動効果を得るには、通常よりもペダル を強く踏み込むことが必要になります。

ブレーキサーボは、ブレーキペダルの踏力を補助する働きをします。

# ▲ 警告

ブレーキサーボは、エンジン作動時にのみ作 動します。

エンジンが停止しているときにフットブレーキ を使用する場合は、ペダルが重く感じられ、通 常よりも強い力でペダルを踏み込む必要があり ます。

起伏の激しい地域や、重い荷物を積載して走行 するときは、マニュアルギヤシフトモードでエ ンジンブレーキを使用すると、ブレーキへの負 担を軽減することができます。長い下り坂を走 行するときは、上りのときと同じギヤを使用す ると、エンジンブレーキをもっとも効率的に活 用することができます。急勾配の下り坂を低速 で走行しているときには、**Off Road** ドライブ モード\*を使用して、エンジンブレーキを強めて ください。

### アンチロックブレーキシステム

車両にはアンチロックブレーキ Anti-lock Braking System(ABS)が装備されています。ア ンチロックブレーキは、制動中にホイールの ロックを防止して、ステアリングの制御を維持 できるようにします。ABS が作動すると、ブレー キペダルに振動が感じられる場合があります が、これは異常ではありません。

エンジン始動後、ブレーキペダルから足を離し たときに、ABS システムの自己診断機能が短時 間作動します。低速走行時に、さらにシステム の自動テストが行われることがあります。テス トが行われているときは、ブレーキペダルで振 動が感じられることがあります。

### 濡れた路面でのブレーキ操作

大雨の中、ブレーキをかけずに長時間走行して いると、最初にブレーキをかけたときに、ブレー キの効きが少し遅れる可能性があります。この 症状は、洗車機で洗車した後にも発生すること があります。この場合、ブレーキペダルを通常 よりも強めに踏む必要があります。したがっ て、前方の車両との車間距離を長めに維持する 必要があります。

濡れた路面を走行した後、または洗車機を使用 した後には、車両に確実にブレーキをかけてく ださい。これによりブレーキディスクの温度が 上がるため、ブレーキディスクの乾燥時間が短 くなり、腐食から保護できます。ブレーキをか けるときには、周辺の交通状況にご注意してく ださい。

### 凍結防止剤が散布された路面でのブレー キ操作

凍結防止剤が散布された路面を走行していると きには、ブレーキディスクおよびブレーキライ ニングに塩の層が形成されることがあります。 この層が形成されると、制動距離が延びる可能 性があります。したがって、前方の車両との間 に十分な安全距離を確保する必要があります。 また、以下の点にもご注意が必要です。

- ときどきブレーキをかけて、塩の層を取り除いてください。ブレーキをかけるときには、他の道路使用者を危険にさらすことのないようにご注意してください。
- 走行を終えた後、および次回の走行を開始する前に、ブレーキペダルを慎重に踏んでください。

### メンテナンス

車両の信頼性と安全性を可能な限り確保するため、メンテナンスノート(整備手帳)に記載されているボルボのメンテナンスサービス間隔に従って点検整備を実施してください。

交換したばかりの新品のブレーキライニングお よびブレーキディスクは、数百キロメートル走 行して部品が馴染むまでは本来の制動効果を発 揮しません。制動効果の不足分を補うために、 ブレーキペダルを通常よりも強めに踏み込んで ください。ボルボ承認のブレーキライニングの みを使用することをお薦めします。

# ① 重要

ブレーキシステム構成部品の摩耗状況を定 期的に点検してください。

手順に関する情報をサービス工場にお問い 合わせいただくか、サービス工場に点検を依 頼してください。ボルボ指定のサービス工 場をお薦めします。

# ドライバーディスプレイのシンボル

意味



(ABS)

シンボル

ブレーキフルードレベルを点検 してください。ブレーキフルー ドレベルが低いときは補充し、ブ レーキフルードが減った原因を 確認してください。 エンジン始動時に2秒間点灯:自 動機能点検です。

2 秒を超える点灯: ABS システム に不具合があります。通常のブ レーキシステムは正常に機能し ていますが、ABS 機能は使用でき ません。

# ▲ 警告

ブレーキ不具合とABS 不具合の警告灯が両 方同時に点灯した場合、ブレーキシステムに 不具合が発生したことを表しています。

- リザーバータンクのブレーキフルードレベルがこの時点で正常であれば、最寄りのボルボ指定のサービス工場まで慎重に 走行し、ブレーキ系統の点検を受けてください。
- ブレーキフルードレベルがリザーバータ ンクの MIN マークより低い場合は、ブ レーキフルードを補充するまで絶対に運 転しないでください。ブレーキフルード が減った原因を点検してください。

- ブレーキ機能 (p. 462)
- 制動力増幅 (p. 464)
- ブレーキランプ (p. 187)
- アダプティブブレーキランプ (p. 464)

# アダプティブブレーキランプ

アダプティブブレーキランプは、急ブレーキを かけた際、後続車にそれを知らせて注意を促す ためのものです。このライトは通常のブレー キランプ(点灯)と異なり、点滅を繰り返しま す。

アダプティブブレーキランプは、急ブレーキを かけたとき、または高速走行時に ABS システム が作動したときに点灯します。エマージェン シーブレーキで速度が低下すると、ブレーキラ ンプは点滅から通常の点灯に切り替わります。 同時に、車両の非常点滅灯が作動します。これ らの点滅は、運転者が車両を再度高速まで加速 させるか、非常点滅灯をオフにするまで続きま す。

#### 関連情報

- フットブレーキ (p. 462)
- 非常点滅灯 (p. 187)
- ブレーキランプ (p. 187)

# 制動力増幅

制動力増幅システム、BAS (Brake Assist System)は、制動中に制動力を高めて、制動距 離を短くするのに役立ちます。

このシステムは、運転者のブレーキ操作の傾向 を感知して必要に応じて制動力を高めます。制 動力は ABS システムが作動するレベルまで増 幅することができます。この機能は、ブレーキ ペダルにかかる圧力が弱まると一時中断しま す。

# **i** 注意

BAS機能が作動している場合、ブレーキペダ ルが通常よりも少し奥に入りますが、必要な 間、ブレーキペダルを離さずに踏み続けてく ださい。

ブレーキペダルから足を離すと、すべての制 動が停止します。

#### 関連情報

• フットブレーキ (p. 462)

# 衝突後のオートブレーキ

衝突でパイロテクニックシートベルトテン ショナーまたはエアバッグが作動した場合、ま たは大型動物との衝突が検知された場合でも、 車両のブレーキが自動的に作動します。この 機能により、二次的な衝突の発生を防止または 抑制します。

重大な衝突の後は、車両を制御および操舵でき なくなる危険性があります。車両の進路にある 他の車両や物への二次的な衝突を回避または軽 減するため、オートブレーキシステムが自動的 に作動して、車両を安全に停止させます。

制動中はブレーキランプおよび非常点滅灯が作 動します。車両が停車すると、パーキングブ レーキがかかり、非常点滅灯は点滅を続けます。

後続車の衝突する危険などがあり、ブレーキを かけることが適切ではない場合、運転者がアク セルペダルを踏み込むことによりシステムを無 効にすることができます。

この機能は、衝突後にブレーキシステムが正常 に動作するものと想定しています。

「Rear Collision Warning」および「Blind Spot Information」の項も参照してください。

- ブレーキ機能 (p. 462)
- シートベルトテンショナー (p. 97)
- エアバッグ (p. 102)

- Rear Collision Warning (p. 396)
- Blind Spot Information\* (p. 396)

# パーキングブレーキ

パーキングブレーキは、ホイール2輪を機械的 にロック/ブロックして、静止状態の車両が動 き出すことを防止します。



パーキングブレーキのコントロールは、フロント シート間のトンネルコンソールにあります。

エレクトリックパーキングブレーキが作動する と、電動モーターの音がかすかに聞こえる場合 があります。この音は、パーキングブレーキの 自動機能点検のときにも聞こえる場合がありま す。

パーキングブレーキは、車両が停止していると きは後輪のみに作動します。パーキングブレー キを車両が動いているときに作動させると、通 常のフットブレーキと同様に4輪に作動しま す。車両がほぼ停止した時点で後輪のみの作動 に変わります。

- ブレーキ機能 (p. 462)
- パーキングブレーキを使用する (p. 466)
- パーキングブレーキに不具合がある場合 (p. 467)

パーキングブレーキを使用する

パーキングブレーキは、静止状態の車両が動き 出すのを防ぐのに使用します。

パーキングブレーキをかける



- 1. コントロールを引き上げます。
  - > パーキングブレーキがかかると、ドライ バーディスプレイのシンボルが点灯しま す。
- 車両が停止していることを確認してください。

# ドライバーディスプレイのシンボル

意味



シンボル

パーキングブレーキがかかると、 シンボルが点灯します。 シンボルが点滅する場合、不具合 が発生したことを表します。ド ライバーディスプレイのメッ セージをお読みください。

#### 自動作動

以下の場合、パーキングブレーキは自動的に作 動します。

- Auto Hold 機能(停車時のオートブレーキ) がオンで、約5分間停車している場合。
- 急勾配の坂道で、ギヤポジション P を選択 しているとき。
- 車両をオフにした場合。

#### エマージェンシーブレーキ

緊急時には、コントロールを引き上げたまま保 持すると、車両が動いている状態でパーキング ブレーキをかけることができます。コントロー ルから手を離すと、ブレーキ動作は停止します。

### 注意

高速時にはエマージェンシーブレーキが作 動している間、確認音が鳴ります。

### パーキングブレーキを解除する



#### 手動解除

- 1. ブレーキペダルをいっぱいに踏み込みます。
- 2. コントロールを押し下げます。
  - > パーキングブレーキが解除され、ドライ バーディスプレイのシンボルが消灯しま す。

#### 自動解除

- 1. シートベルトを着用します。
- 2. エンジンを始動します。
- 3. ギヤポジション **D** または **R** を選択して、ア クセルペダルを踏みます。
  - > パーキングブレーキが解除され、ドライ バーディスプレイのシンボルが消灯しま す。

#### 坂道での駐車

# \Lambda 警告

傾斜面に駐車するときには、必ずパーキング ブレーキをかけてください。ギヤを入れる、 またはオートマチックトランスミッション の**P**位置にするだけでは、車両を静止状態に 保持できないことがあります。

上り坂で駐車する場合:

ステアリングホイールを車道側に若干回します。

下り坂で駐車する場合:

ステアリングホイールを歩道側に若干回します。

#### 重い荷物を積載した上り坂

車に大きな負荷がかかっているとき(重い荷物 を積載しているときや、トレーラーけん引時な ど)に、傾斜の急な上り坂でパーキングブレーキ を自動解除すると、車が後方に下がるおそれが あります。これを防ぐため、発進時にパーキン グブレーキコントロールを引き上げたまま保持 してください。エンジンが十分な駆動力を得た ら、コントロールを放してください。

# パーキングブレーキの設定

パーキングブレーキの自動作動はセンターディ スプレイで選択します。 車両をオフにしたときの自動作動:

- 1. トップビューで **設定** を押します。
- My Car →パーキングブレーキおよびサス ペンション の順に押して、パーキングブ レーキを自動で有効化 機能を解除/選択し ます。

#### 関連情報

- パーキングブレーキ (p. 465)
- パーキングブレーキに不具合がある場合 (p. 467)
- 停車時のオートブレーキ (p. 468)

# パーキングブレーキに不具合がある 場合

数回試してもパーキングブレーキを解除できない、またはかけることができない場合、ボルボ指定のサービス工場にご連絡ください。

パーキングブレーキをかけた状態で走行する と、警告音が鳴ります。

不具合が解消される前に駐車しなければならな い場合は、坂道での駐車と同様にステアリング ホイールを回して、セレクターレバーを P 位置 に入れてください。

#### バッテリー電圧低下

バッテリー電圧が低下すると、パーキングブレーキの作動や解除ができなくなります。バッテリーの電圧が異常に低い場合には、他車などのバッテリーを接続してください。

# ブレーキライニングの交換

エレクトリックパーキングブレーキが採用され ているため、リアブレーキライニングは必ずボ ルボ指定のサービス工場で交換してください。

•

 ドライバーディスプレイのシンボル

 シンボル
 意味

 シンボルが点滅する場合、不具合が発生したことを表します。ドライバーディスプレイのメッセージを参照してください。

 アレーキシステムの不具合。ドライバーディスプレイのメッセージを参照してください。

 アレーキシステムの不具合。ドライバーディスプレイのメッセージを参照してください。

 アレーキシステムの不具合。ドライバーディスプレイのメッセージを参照してください。

 アレーキシステムの不具合。ドライバーディスプレイのメッセージを参照してください。

 アレーシン

メッセージの例:

- パーキングブレーキ 販売店に お問い合わせ下さい
- パーキングプレーキ システム過熱
- パーキングブレーキ 一時的に利用できません

#### 関連情報

- ブレーキ機能 (p. 462)
- パーキングブレーキを使用する (p. 466)
- パーキングブレーキ (p. 465)
- 別のバッテリーによるジャンプスタート (p. 445)

# ヒル・スタート・アシスト

ヒル・スタート・アシスト、Hill Start Assist (HSA)は、上り坂で発進するときに車両の後退 を防止します。坂道を後退で上る場合は、前進 を防止します。

この機能では、足をブレーキペダルからアクセ ルペダルへ動かす間の数秒間、ブレーキシステ ム内の圧力が保持されます。

一時的に保持されるブレーキ効果は、数秒経過 するか、運転者が加速すると、解除します。

ヒル・スタート・アシストは、停車時のオート ブレーキ機能(Auto hold)が解除されている場 合でも使用できます。

#### 関連情報

- ブレーキ機能 (p. 462)
- 停車時のオートブレーキ (p. 468)

# 停車時のオートブレーキ

停車時のオートブレーキ(Auto Hold)を使用す ると、赤信号や交通渋滞で停車したとき、運転 者は制動力を維持した状態でブレーキペダル から足を離すことができます。

#### 機能

停車すると、ブレーキが自動的に作動します。 この機能はフットブレーキまたはパーキングブ レーキを使用して停車状態を維持し、どのよう な勾配でも動作します。アクセルペダルを再度 踏み込むと、ブレーキは解除されます。

下り坂または上り坂でブレーキをかけて停車した場合、踏み込む力をゆるめる前にブレーキペ ダルを少し強めに踏んで、車両がまったく動か ないことを確認してください。

停車中に運転者がエンジンを停止すると、パー キングブレーキがかかります。

#### 自動解除

以下の場合、この機能は自動的に解除されます。

- 運転席ドアが開いていて、運転席シートベル トが着用されていないとき。
- ギャポジションが Nのとき。

# オートブレーキ用スイッチ



この機能がオンになると、ボタンのインジケーターが点灯します。

Auto Hold のオンまたはオフには、トンネルコ ンソールのスイッチを使用します。再度オンに するまで、機能はオフのままになります。



この機能が作動してフットブレーキ で車両を静止させている(A シンボル が点灯)場合、機能を解除するには、

ボタンを押すと同時にブレーキペダ ルを踏み込む必要があります。

この機能が解除されている場合、ヒル・スター ト・アシスト(HSA)がアクティブな状態を維持し て、上り坂での発進時に車両が後退するのを防 止します。

ドライバーディスプレイのシンボル



#### 関連情報

• ブレーキ機能 (p. 462)

• ヒル・スタート・アシスト (p. 468)

## 低速コントロール\*

低速コントロール機能 Low Speed Control (LSC)は、オフロードや滑りやすい路面での走 行時にトラクションを向上させます。例えば、 キャラバンをけん引して草地を走行する場合 やボートトレーラーをけん引して進水用ス ロープを走行する場合などに本領を発揮しま す。

ドライブモードコントロール\*装備車の場合、 この機能は Off Road ドライブモードに含ま れています。

この機能は低速(約 40 km/h (25 mph)以下)での トレーラーけん引やオフロード走行向けに調整 されています。

低速コントロールは、ローギヤおよび全輪駆動 を優先して、ホイールスピンの回避とすべての 車輪でのトラクション向上に役立ちます。低速 でのトラクションを高め、速度を制御しやすく するために、アクセルペダルのレスポンスが低 下します。

この機能は Hill Descent Control (HDC)とと もに作動して、急勾配の下り坂での減速をアク セルペダルで制御できるようにし、ブレーキペ ダルの使用機会を減らします。このシステムは 急勾配の下り坂を走行するときに一定の低速を 維持するのに役立ちます。 ▲ 低速コントロール LSC をオンにする この機能の起動は車両の装備に応じて異なります。

#### ドライブモードコントロール装備車\*



- Off Road ドライブモードを選択すると、機 能が作動します。
- 別のドライブモードを選択すると、解除されます。

#### センターディスプレイの機能ビュー



ドライブモードコントロール 非装備車には、センターディス プレイの機能ビューに **Lル・ディ セント・コントロール** 連動低速コント ロール用機能ボタンがありま す。

- ボタンを押すと、機能がオンになります。
  - > この機能がオンになると、ボタンのイン ジケーターが点灯します。

# **i** 注意

LSC および HDC が作動すると、アクセルペダ ルの感覚とエンジンレスポンスが変化しま す。

# 注意

このドライビングモードは一般道で使用す るためには設計されていません。

# **i** 注意

この機能は走行速度が上昇すると解除され るため、速度が下がったら、必要に応じて再 度オンにしてください。

#### 関連情報

- ブレーキ機能 (p. 462)
- ヒルディセントコントロール\* (p. 470)
- ドライブモード\* (p. 455)

# ヒルディセントコントロール\*

ヒルディセントコントロール、Hill Descent Control (HDC)は、より強力なエンジンブレー キを使用した低速機能です。この機能を使用 することにより、急勾配の坂道を下る際にフッ トブレーキを使用せず、アクセルペダルだけで 速度を増減することが可能になります。

ドライブモードコントロール\*装備車の場合、 この機能は Off Road ドライブモードに含ま れています。

ヒルディセントコントロールは、低速でのオフ ロード走行に対応するように調整されているた め、路面が滑らかではない下り坂の走行で役立 ちます。運転者はブレーキペダルを使用する必 要がなく、その分、ステアリング操作に集中す ることができます。

# ▲ 警告

HDC はあらゆる状況で作動するわけではな く、補助機能に過ぎません。

安全運転の責任は、つねに運転者にありま す。

#### 機能

ヒルディセントコントロールを使用すると、ブ レーキシステムのアシストにより非常に低速で 前進および後退することができます。アクセル ペダルを使用すると、速度を上昇させることが できます。アクセルペダルから足を離すと、坂 道の傾斜に関係なく、車両は徐行に戻ります。 フットブレーキを使用する必要はありません。 HDC 機能が作動すると、ブレーキランプが点灯します。

運転者は、フットブレーキを踏めばいつでも、 ブレーキをかけて徐行速度を落としたり停車す ることができます。

この機能は、オフロードや滑りやすい路面での 走行時にトラクションを向上させて運転を支援 する Low Speed Control (LSC)とともに作動し ます。これらのシステムは低速(約40 km/h (25 mph)以下)時に使用されるように設計されて います。

#### ヒルディセントコントロール HDC を才 ンにする

ヒルディセントコントロールは低速時にのみ作 動します。

この機能の起動は車両の装備に応じて異なりま す。

#### ドライブモードコントロール装備車\*



- Off Road ドライブモードを選択すると、機 能が作動します。
- 別のドライブモードを選択すると、解除されます。急勾配の下り坂を走行中にドライブモードを変更すると、制動効果が徐々に低下します。

# センターディスプレイの機能ビュー



ドライブモードコントロール 非装備車には、センターディス プレイの機能ビューに **Lル・ディ** セント・コントロール 連動低速コント ロール用機能ボタンがありま す。

- ボタンを押すと、機能がオンになります。
  - > この機能がオンになると、ボタンのイン
     ジケーターが点灯します。

#### HDC を使用して走行する際の留意点

- HDC はギヤ位置 D、R、マニュアルギヤチェンジの1速または2速ギヤのときに使用することができます。
- マニュアルギヤチェンジでは3速以上のギャにシフトできません。

# <u>i</u>注意

LSC および HDC が作動すると、アクセルペダ ルの感覚とエンジンレスポンスが変化しま す。

# 注意

このドライビングモードは一般道で使用す るためには設計されていません。

# **ì 注意**

この機能は走行速度が上昇すると解除され るため、速度が下がったら、必要に応じて再 度オンにしてください。

- ブレーキ機能 (p. 462)
- 低速コントロール\* (p. 469)
- ドライブモード\* (p. 455)

# 水たまりでの運転

水たまりでの運転とは、冠水した道路上の深い 水たまりを通る走行を意味します。その際は、 十分な注意が必要です。

水深45 cm までの水たまりであれば、歩行速度 程度の速さで通過することができます。水が流 れている場所を通過するときは、特に慎重に運 転してください。

水たまりを走行するときは、低速を維持し、車 両を停止させないでください。水たまり通過 後、ブレーキペダルを軽く踏み、ブレーキの効 き具合を確認してください。ブレーキライニン グが濡れたり泥が付着すると、ブレーキが効く までの時間が長くなるおそれがあります。

- 水たまりなどを走行した後は、必要に応じて エレクトリックヒーターおよびトレーラー カップリングのコネクターを清掃してくだ さい。
- ドアシルに届くほどの深い水たまりに、長い 間停車しないでください。電気装置の故障 の原因となるおそれがあります。

① 重要

エアフィルターに水が入ると、エンジンが損 傷するおそれがあります。

水深45 cm以上の水溜りを走行すると、トラ ンスミッション内部に水が入るおそれがあ ります。システム内のフルードを混濁させ て、システムの耐用年数が短くなるおそれが あります。

コンポーネント、エンジン、トランスミッ ション、ターボチャージャー、ディファレン シャル、またはその内部コンポーネントが洪 水、静水ロック、またはオイル不足により損 傷した場合、保証は適用されません。

深い水溜りの中でストールしたときは、エン ジンを再始動しないでください。車両をけ ん引して、水溜りから外に出して、ボルボ指 定のサービス工場に搬送してください。エ ンジン故障の危険があります。

#### 関連情報

- けん引 (p. 491)
- 車両移動 (p. 492)

#### エンジンおよび駆動システムのオー バーヒート

起伏の激しい地域や気温が高いときなど特殊 な条件では、エンジンや駆動システムがオー バーヒートする場合があります。特に重い荷 物を積載しているときは、ご注意ください。

- オーバーヒートすると、エンジンの出力が一時的に制限されることがあります。
- 気温の高い状況下で走行するときは、グリルの前に補助ライトなどを取り付けないでください。
- エンジンのクーリングシステムの温度が異常に高くなると、警告灯が点灯して、ドライバーディスプレイにエゾン温度高温。安全に停車して下さい。というメッセージが表示されます。安全な場所に停車して、エンジンを数分間アイドリングさせて温度を下げてください。
- エゾゲン温度 高温。エゾゲンを停止して下さい またはエゾゲン冷却液 レベル低下。エゾゲンを 停止して下さい。というメッセージが表示 された場合は、車両を停止してエンジンを 切ってください。
- トランスミッションがオーバーヒートした 場合、代わりのギヤシフトプログラムが選択 されます。また、組み込まれている保護機能 が作動して、警告灯を点灯したり、ドライ バーディスプレイにトジスミッションがやや高温 温度を下げるため減速して下さいまたは トジスミッションが高温安全に停車し、エンジンが冷

めるまでお待ち下さい というメッセージを 表示したりします。推奨されている指示に 従い、減速、または安全な場所に停車し、エ ンジンを数分間アイドリングさせてトラン スミッションの温度を下げてください。

- 車両がオーバーヒートすると、冷暖房が一時 的に停止する場合があります。
- 長時間過酷な条件下で走行した後は、停車直 後にエンジンを停止しないでください。

# **i** 注意

エンジン停止後も、エンジンクーリングファ ンがしばらく回転を続ける場合があります が、これは異常ではありません。

# ドライバーディスプレイのシンボル

シンボル	意味
<u>کی اللہ</u>	エンジン高温。推奨される指示 に従ってください。
	エンジン冷却液レベル低下。推 奨される指示に従ってください。
	トランスミッション高温/オー バーヒート/冷却済み。推奨され る指示に従ってください。

#### 関連情報

- 特殊な条件でのトレーラーなどのけん引 (p. 488)
- 長距離走行の準備 (p. 474)

# メインバッテリーへの過剰な負荷

車内のさまざまな電気機器により、メインバッ テリーにさまざまな負荷が加わります。車両 がオフのときは、イグニッション位置 II は使 用しないようにしてください。代わりに、イグ ニッション位置 I を使用すると、電力の消費 を抑えることができます。

電気系統に負担をかけるような、各種アクセサ リーにもご注意してください。車両がオフのと きは、電力を大量に消費するような機能を使用 しないでください。そのような機能の例は:

- ベンチレーションファン
- ヘッドライト
- ウインドスクリーンワイパー
- オーディオシステム(大音量)

メインバッテリーの電圧が低下している場合、 ドライバーディスプレイに 12V バッテリー パッテリー低下、間もなく 省電力モードになります というメッセージが表示されます。バッテリー の負担を軽減するために節電機能が働いて、ベ ンチレーションファンやオーディオシステムな ど、一部の機能を解除または制限します。

 この場合には、車両を始動し、走行するな ど、エンジンを最低 15 分回転させたままに して、メインバッテリーを充電してください。メインバッテリーは、車両が静止したま まエンジンをアイドリングさせるよりも、走 行時の方が効率よく充電できます。

••

#### ● 関連情報

- イグニッション位置 (p. 441)
- メインバッテリー (p. 594)

# 長距離走行の準備

休日のドライブまたはその他の長距離走行の 前には、車両の機能および装置を特に入念に点 検することが重要です。

以下の点を確認してください。

- エンジンが正常に作動し、燃料消費量が通常 通りであること
- 燃料、オイル、その他のフルードなどが漏れ ていないこと
- すべてのバルブが正常に機能していること
- タイヤの溝の深さと空気圧が十分であること
- 三角警告板(停止表示板)と反射ベストを車 内に携行していること(一部の国では法律で 義務づけられています。)
- ワイパーブレードが良好な状態であること

- 燃料消費量および CO2 排出量(p. 636)
- タイヤ空気圧の点検 (p. 546)
- ウォッシャー液リザーバータンク (p. 594)
- 冬季の運転 (p. 475)
- 経済走行 (p. 481)
- カーモデム\*の設定 (p. 528)
- 荷物の積み込み (p. 273)
- Pilot Assist\* (p. 358)

- 速度リミッター\* (p. 329)
- スピード違反取り締まりカメラに関する情報\* (p. 406)
- トレーラーなどのけん引 (p. 485)
- 水たまりでの運転 (p. 472)
- アラーム\* (p. 312)
- オートレベライザー\*および衝撃吸収 (p. 460)
- 三角警告板(停止表示板) (p. 564)
- 緊急パンクリペアーキット (p. 552)
- スペアタイヤ\* (p. 561)

# 冬季の運転

冬季の運転では、安全な走行を実現するため に、いくつかの車両点検を行うことが重要で す。

冷寒時は、特に次の点に注意してください。

- 50%のグリコールを含んだクーラントを使用 してください。このクーラントは約 -35 ℃ までエンジンを凍結から保護します。健康 を害する危険を避けるため、異なる種類の クーラントを混合しないでください。
- 凝結水が発生しないように、燃料タンクを満 タンにしてください。
- エンジンオイルの粘度は非常に重要です。
   粘度の低いオイル(やわらかいオイル)を使用すると冷寒時にエンジンが始動しやすくなり、またエンジンが暖機されるまでの燃料消費量が低減されます。適切なオイルについては、「エンジンオイルに対して過酷な走行条件」の項を参照してください。

# ① 重要

過酷な条件下で走行するときや、気温が高い ときは、粘度の低いオイルは絶対に使用しな いでください。

 メインバッテリーの状態および充電レベル を、必ず点検してください。冷寒時はメイン バッテリーに大きな負担がかかり、容量が低 下します。

 ウォッシャー液リザーバータンクの凍結を 防ぐため、不凍液入りのウォッシャー液を使 用してください。

#### スリップしやすい路面での運転

降雪や路面凍結のおそれがあるときは、ロード ホールディングを最適化するため、ボルボ社で は全輪へのウインタータイヤの装着をお薦めし ます。

#### **i** 注意

一部の国では、ウインタータイヤの使用が法 律によって義務付けられています。一部の 国では、スタッドタイヤの使用が禁止されて います。

スリップしやすい路面での運転を体験してくだ さい。安全で、なおかつスリップしやすい場所 を選んで運転し、車両がどのような動きをする か体験してください。

- クーラントの補充 (p. 583)
- エンジンオイルに対して過酷な走行条件 (p. 633)
- メインバッテリー (p. 594)
- ウインタータイヤ (p. 562)

- ウォッシャー液リザーバータンク (p. 594)
- ワイパーブレードの交換 (p. 592)
- パーキングエアコンディショナー\*
   (p. 252)
- ウインドおよびドアミラーのデフロスター のオン/オフ (p. 239)
- ドライブモード\* (p. 455)
- フットブレーキ (p. 462)
- AWD(全輪駆動車)\* (p. 461)
- エレクトロニック・スタビリティ・コント ロール (p. 325)

# 燃料給油ロフラップの開閉と給油

燃料タンクには、給油キャップのない燃料給油 ロシステムが取り付けられています。

## 燃料給油ロフラップの開閉

燃料給油ロフラップを開くには、車両をロック 解除しておく必要があります。



ドライバーディスプレイでは、 タンクシンボルの横にある矢 印が車両のどちら側に燃料給 油口フラップがあるかを示し ています。

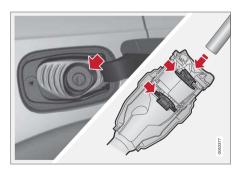
- 燃料給油ロフラップの後部を軽く押して、フ ラップを開けます。
- 給油が完了したら、フラップを軽く押して閉 めます。

# ガソリンスタンドでの給油

# ① 重要

- ディーゼルエンジン搭載車にディーゼ ル以外の燃料を補給しては絶対にいけ ません。
- ガソリンエンジン搭載車にガソリン以 外の燃料を補給しては絶対にいけません。
- 指定グレードの燃料を使用してください。

誤った燃料を少量でも使用すると、燃料系統 やエンジンが損傷するおそれがあります。



給油は以下の手順で行ってください。

- 1. 燃料給油口フラップを開けます。
- 車両への使用が承認されている燃料を使用 してください。承認されている燃料の詳細 については、「ガソリン」および「ディーゼ ル」のそれぞれの項を参照してください。
- ポンプのノズルを燃料給油口に差し込みます。フィラーパイプには、開く2つのフラッ プがあります。必ず両方のフラップの奥ま でポンプのノズルを押し入れてから、給油を 開始してください。
- 燃料タンクに燃料を入れ過ぎないようにご 注意ください。給油機が最初に自動停止し た時点で、給油をやめてください。

> 燃料は満タンです。

# 注意

過度に給油すると、気温の高いときはタンク 内の燃料が膨張して漏れ出すおそれがあり ます。

# 燃料容器での給油<sup>7</sup>

燃料容器を使用して補給する場合、トランク ルーム/カーゴスペース内のフロアハッチの下 にある漏斗を使用してください。

1. 燃料給油口フラップを開けます。

<sup>7</sup> ディーゼルエンジン搭載車のみに適用されます。

 漏斗を燃料給油口に差し込みます。フィ ラーパイプには、開く2つのフラップがあり ます。必ず両方のフラップの奥まで漏斗の パイプを押し入れてから、給油を開始してく ださい。

## ラベル

ガソリンスタンド付近では、絶対にフューエル ドリブンヒーターを使用しないでください。



燃料給油口フラップの内側のラベル

#### 関連情報

- 燃料の取り扱い (p. 477)
- ガソリン (p. 478)
- ディーゼル (p. 479)

# 燃料の取り扱い

エンジン出力の低下や燃費の悪化を招くため、 ボルボ社が指定するグレードに満たない燃料 は使用しないでください。

# ▲ 警告

燃料の微粒子を吸い込んだり、燃料の飛沫が 目に入らないように、注意してください。

万が一、燃料の飛沫が目に入った場合、コン タクトレンズを使用している際はコンタク トレンズを取り出して、十分な流水で最低15 分間目を濯いだ後、医師による診察を受けて ください。

燃料は絶対に誤飲しないでください。ガソ リン、バイオエタノール、これらの混合物お よびディーゼル燃料は毒性が非常に強く、飲 み込んだ場合、永久的な障害、あるいは死に いたるおそれがあります。万が一、燃料を飲 み込んだ場合は、ただちに医師の診察を受け てください。

# ▲ 警告

地面にこぼれた燃料が、引火するおそれがあ ります。

燃料を補給する前に、フューエルドリブン ヒーターのスイッチを必ずオフにしてくだ さい。(該当車両)

絶対に電源の入った携帯電話を携帯して燃料を補給しないでください。受発信の際の 微弱な電流から出る火花により燃料蒸気に 引火して、火災やヤケドを負うおそれがあり ます。

# ① 重要

異なるタイプの燃料を混合した場合や、推奨 されていない燃料を使用した場合には、ボル ボの保証およびその他のサービス契約はす べて無効になります。これは、どのエンジン にも当てはまります。

**i** 注意

悪天候、トレーラーをけん引しながらあるい は標高の高い地域での走行、不適切な燃料の 使用などが組み合わさると、車両が本来の性 能を発揮できない場合があります。

#### ◀ 関連情報

- ガソリン (p. 478)
- ディーゼル (p. 479)
- 燃料給油口フラップの開閉と給油(p. 476)
- 経済走行 (p. 481)

# ガソリン

# ガソリンはガソリンエンジン搭載車用のエン ジン燃料です。

大手メーカーのガソリンのみを使用してくださ い。品質が疑われるような燃料は、絶対に使用 しないでください。ガソリンは、EN 228 または JIS K 2202 規格に適合している必要がありま す。

# **① 重要**

- エタノール含有量が体積パーセントで 10%以下の燃料が使用できます。
- JIS K2202 E3、JIS K2202 E10 および EN 228 E10 ガソリン(体積パーセントで 10%以下のエタノール混合)は使用が許 可されています。
- エタノールの混合率が E10(体積パーセントで10%以下のエタノール混合)よりも高い燃料(例:E85)は使用が禁止されています。

# オクタン価

- 通常の走行条件では、95 RON 以上を使用することができます。
- 性能を最適化し、燃料消費量を低減するため、98 RONの使用をお薦めします。

外気温が+38 ℃以上の天候下で走行する場合 は、性能を最適化して燃費をよくするため、で きるだけ高いオクタン価のガソリンを使用して ください。

# ① 重要

- 触媒コンバーターが損なわれないよう、 必ず無鉛ガソリンを使用してください。
- 金属添加物の含まれている燃料は使用 しないでください。
- ボルボ社が推奨していない燃料添加剤 は一切使用しないでください。

- 燃料の取り扱い (p. 477)
- 燃料給油口フラップの開閉と給油 (p. 476)

# **ディーゼル** ディーゼルはディーゼルエンジン搭載車用の エンジン燃料です。

大手メーカーのディーゼル燃料のみを使用して ください。品質が疑われるような燃料は、絶対 に使用しないでください。EN 590、SS 155435、 または JIS K 2204 規格に適合しているディー ゼル燃料のみ使用してください。ディーゼルエ ンジンは、燃料の汚染(過剰な量の硫黄や金属な ど)に敏感です。

寒冷時(0 ℃未満)は、ディーゼル燃料の中にパ ラフィンが析出して、着火不良の原因となるこ とがあります。販売されている燃料の品質は季 節および気候帯により調整されていますが、極 端な気象条件や古い燃料、異なる気候帯の移動 が原因でパラフィンが析出することがありま す。

タンク内の燃料の量が多ければ、凝結水の発生 が防止できます。

給油時はフューエルフィラーパイプの周囲が汚 れていないか点検してください。塗装面に燃料 をこぼさないようにご注意してください。塗装 面にこぼれた燃料は、洗剤と水を使用して洗い 流してください。

# ① 重要

ディーゼル燃料の条件:

- EN 590、SS 155435 または JIS K 2204 規格に適合している
- 硫黄含有量が 10 mg/kg 以下である
- FAME<sup>8</sup> (B7)が7 vol %以下である

# **① 重要**

次のようなディーゼル燃料は、絶対に使用し ないでください:

- 特殊な燃料添加剤
- 船舶用ディーゼル燃料
- 暖房用の油
- FAME<sup>9</sup> および植物油

これらの燃料はボルボ社の推奨基準に達し ておらず、摩耗を早め、エンジンが損傷する 原因になります。不正な燃料を使用したこ とが原因で発生した損傷には、ボルボ社の保 証は適用されません。

- ディーゼルエンジン車のタンクが空になっ た場合 (p. 480)
- ディーゼル微粒子除去フィルター (p. 480)

<sup>8</sup> 脂肪酸メチルエステル

<sup>9</sup> FAME (B7)が7 vol %以下のディーゼル燃料を使用できます。

# ディーゼルエンジン車のタンクが空になった場合

#### 燃料切れでエンジンがストールした場合には、 燃料システムを点検する必要があります。

燃料タンクにディーゼル燃料を注入した後、エ ンジンを始動する前に以下の手順に従ってくだ さい。

- 1. リモートコントロールキーを車内に置いて おく必要があります。
- 車両をイグニッション位置 II にする ブレーキペダルを踏まずに、スタートノブを START 位置にし、ノブを START 位置の状態 に約4秒間保持します。ノブを放します。 ノブは自動的に開始位置に戻ります。
- 3. 約1分間待ちます。
- エンジンを始動します。ブレーキペダルを 踏み込み、もう一度スタートノブを START 位置にします。

# **i** 注意

燃料が切れて、燃料を補給する前に:

 できる限り平坦な地面に停車してくだ さい。車両が傾いていると、燃料供給部 分にエアポケットができる可能性が高 くなります。 燃料容器から補給する場合の留意事項 燃料容器から補給する場合、カーゴスペース内 のフロアハッチの下にある漏斗を使用してくだ さい。漏斗をフィラーパイプにしっかりと差し 込んでください。フィラーパイプには開閉式の カバーが付いています。漏斗のパイプをカバー の奥まで入れてから給油を開始してください。

# 関連情報

- ディーゼル (p. 479)
- 燃料消費量および CO2 排出量 (p. 636)

# ディーゼル微粒子除去フィルター ディーゼルエンジン搭載車は、より効率のよい エミッションコントロールのため、ディーゼル 微粒子除去フィルターが装着されています。

通常の走行時、排気ガス中の粒子状物質はフィ ルターに集められます。いわゆる「再生」が開始 されると、フィルターに吸着した微粒子が燃焼 され、フィルターが空になります。再生を開始 するためには、エンジンが通常の作動温度に達 している必要があります。

ディーゼル微粒子除去フィルターの再生は自動 で行われ、通常10~20分かかります。平均速度 が低い場合、再生時間が多少長くなる場合があ ります。再生中は、燃料消費量が若干増える場 合があります。

#### 冷寒時の再生

低温時に短距離を頻繁に運転する場合には、エ ンジンは通常の作動温度に到達しません。この ため、ディーゼル微粒子除去フィルターの再生 が実施されず、フィルターは空になりません。

フィルターの約80%まで微粒子が詰まると、ドラ イバーディスプレイに黄色の三角警告灯が点灯 し、粒子フィルターが目詰まりオーナーズマニュア ルを参照して下さいのメッセージが表示され ます。

エンジンが暖機されるまで(可能であれば高速 道路や主要幹線で)走行して、フィルターの再生 を開始させます。約20分以上、走行を続けてください。

# 注意

再生中は、以下のような状況が発生する場合 があります。

- 一時的にエンジン出力のわずかな減少 が感じられる
- 燃費が一時的に上昇する
- 焦げたような臭いがする

再生が完了すると、警告メッセージは自動的に 消えます。

冷寒時にパーキングヒーター\*を使用すると、エ ンジンをより早く正常な作動温度にすることが できます。

# **① 重要**

フィルターに微粒子が詰まると、エンジンの 始動が困難になる場合や、フィルターが機能 しなくなる場合があります。この結果、フィ ルターの交換が必要になる場合があります。

# 関連情報

• ディーゼル (p. 479)

# 経済走行

先を予測して、運転スタイルと速度をその時々 の交通状況に合わせながらスムーズに運転す ることで、環境に優しい、経済的な走行をする ことができます。

- 燃料消費量をさらに低く抑えるために、ECO ドライブモードをオンにしてください。
- Eco Coast<sup>10</sup> フリーホイール機能を使用して ください。エンジンブレーキが解除され、車 両の運動エネルギーを使用して、惰性走行の 距離を伸ばすことができます。
- 走行条件に合わせ、できるだけ高いギヤ<sup>11</sup> で走行してください。エンジン回転が低け れば、燃料消費量も少なくなります。ギヤシ フトインジケーターを使用してください。
- 一定の速度で走行し、他の車両や障害物との 間に十分な距離を確保して、ブレーキ操作を 最小限に抑えてください。
- 高速走行では、燃料消費量が増加します。速 度が速くなると、空気抵抗が大きくなりま す。
- エンジンが暖機されるまでアイドリングを 続けるより、始動後すみやかに発進し、通常 の負荷で運転してください。エンジンは、冷 えているときの方が温まっているときより も多くの燃料を消費します。

- 正しいタイヤ空気圧で走行し、空気圧は定期 的に点検してください。最適な結果を得る ために、ECO タイヤプレッシャーを選択して ください。
- 使用するタイヤにより、燃費が変わります。 適切なタイヤに関する情報は、ディーラーに お問い合わせください。
- 不必要な荷物は車両から取り出してください。荷物が多いほど、燃料消費も多くなります。
- 他の道路使用者に支障を与えない場合は、エンジンブレーキを有効に使用して減速してください。
- ルーフ上にスペースボックスや荷物などを 載せて走行すると、風の抵抗が大きくなり、 燃料消費量が増加します。使用していない ロードキャリアは取り外してください。
- 不必要に、パワーウインドを開けて走行しないでください。

# ▲ 警告

下り坂走行時などであっても、車が動いてい る間はけっしてエンジンを停止しないでく ださい。パワーステアリングやブレーキ サーボといった重要なシステムが作動しな くなります。

<sup>10「</sup>ECO ドライブモード」の項を参照してください。

<sup>11</sup> マニュアルギヤチェンジによる走行に適用されます。

#### ▲ 関連情報

- ECO ドライブモード (p. 458)
- 承認タイヤ空気圧 (p. 637)
- 燃料消費量および CO2 排出量 (p. 636)
- Drive-E さらにクリーンに走る喜びを (p. 26)

# トーイングブラケット\*

車両にはトーイングブラケットを装着するこ とができます。トーイングブラケットを装着 すると、トレーラーなどをけん引できるように なります。

この車両では複数の種類のトーイングブラケットを使用することができます。詳しくはボルボ ディーラーにお問い合わせください。

けん引能力およびトウボール荷重については、 「けん引能力およびトウボール荷重」の項を参照 してください。

# **! 重要**

エンジンを停止したとき、メインバッテリー が放電しないように、トレーラーコネクター への常時バッテリー電圧供給を自動的に停 止することができます。

# ① 重要

摩耗防止のため、トウボールは定期的な清掃 とグリースによる潤滑が必要です。 **i**注意

振動ダンパー付きのヒッチを使用する際に は、トウボールは絶対にグリースを塗らない でください。

トウボールにクランプ固定するタイプのサ イクルキャリアを取り付ける場合も同様で す。

# 注意

トーイングブラケット装備車の場合、けん引 フック用のリアマウンティングはありませ ん。

- トレーラーなどのけん引 (p. 485)
- けん引重量およびトウボール荷重 (p. 628)
- トレーラー・スタビリティ・アシスト\*
   (p. 488)
- トーイングブラケット\*の仕様 (p. 485)
- 格納式トウバー\* (p. 483)

#### 運転操作の要領

# 格納式トウバー\*

格納式トウバーはいつでも簡単にアクセスすることができ、必要に応じて、簡単に引き出す/格納することができます。格納位置にすると、トウバーは完全に隠れます。

# 🛆 警告

トーイングブラケットの伸縮方法の指示に 慎重に従ってください。

# トウバーの引き出し

# <u> (本)</u> (新学生)

トウバー伸長時は、車両後方のバンパー中央 付近に立たないようにしてください。



 テールゲートを開きます。トウバーの引き 出し/格納用ボタンはカーゴスペース後部の 右側にあります。引き出し機能を作動させ るには、ボタンのインジケーターがオレンジ 色で点灯している必要があります。



- ボタンを押して放します。ボタンを長く押 しすぎると、引き出し動作が始まらないこと があります。
  - > トウバーが引き出され、ロック解除位置 まで下がります。インジケーターランプ がオレンジ色で点滅します。

# ▲ 警告

トレーラーがトーイングブラケットに接続 されている場合には、引き出し/格納用ボタ ンを押さないでください。

# **i** 注意

トウバーをロック位置に動かすためには、そ の前にトウバーの引き出し手順を終えてお く必要があります。この手順には数秒かか ることがあります。トウバーがロック位置 に固定されない場合、数秒待ってからやり直 してください。



- トウバーを最終位置まで動かします。トウ バーは所定の位置で固定およびロックされ ます。インジケーターランプがオレンジ色 で点灯します。
  - > トウバーは使用できる状態になりました。

# ▲ 警告

トレーラーのセーフティケーブルは必ず適切なブラケットに接続してください。

# **i** 注意

しばらくすると、省エネモードが起動し、イ ンジケーターランプが消灯します。トラン クリッド/テールゲートを閉じて開くと、シ ステムはオンに戻ります。トーイングブラ ケットの格納または引き出し時に適用され ます。

車両がトレーラーの接続を電気的に検知す ると、インジケーターランプは点灯を停止し ます。

# トウバーの格納

# ① 重要

トーイングブラケットを格納する場合、電源 ソケットにプラグまたはアダプターがない ことを確認してください。

- テールゲートを開きます。カーゴスペース の右後部にあるボタンを押して放します。 ボタンを長く押しすぎると、格納動作が始ま らないことがあります。
  - > トウバーがロック解除位置まで自動的に 下がります。ボタンのインジケーターラ ンプがオレンジ色で点滅します。



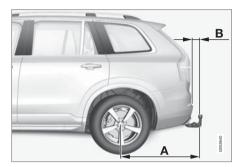
- 2. トーイングブラケットを格納位置まで動か してロックします。
  - > トーイングブラケットが正しく格納され たら、インジケーターランプが点灯に変 わります。



- トーイングブラケット\* (p. 482)
- トーイングブラケット\*の仕様(p. 485)

# トーイングブラケット\*の仕様

トーイングブラケットの寸法およびマウン ティングポイント



|--|

マウンティングポイントの寸法(mm)					
А	1476				
В	86				
С	875				
D	437.5				
Е	前図参照				
F	273				
G	ボールセンター				

#### 関連情報

• トーイングブラケット\* (p. 482)

# トレーラーなどのけん引

トレーラーを使用した走行では、トーイングブ ラケットやトレーラー、トレーラー内の荷物の 配置について、考慮すべき重要なポイントがい くつかあります。

最大許容重量は、車両重量により異なります。 乗員およびトウバーなど車両に装着されている アクセサリーの総重量の分だけ、最大許容重量 が小さくなります。

車両には、トレーラーのけん引に必要な装置が 付属しています。

- 認定されたタイプのトーイングブラケット をご使用ください。
- トウボールにかかる荷重が最大荷重を超えないように、トレーラー内の重量を配分してください。トウボール荷重は車両の最大許容重量の一部として計算されます。
- タイヤの空気圧は、定員乗車時の推奨空気圧 に調節してください。タイヤ空気圧については、「承認タイヤ空気圧」の項を参照してください。
- トレーラーなどのけん引時は、エンジンに通常の場合よりも大きい負担がかかります。
- 新車時は、重いトレーラーなどのけん引をひ かえてください。少なくとも1,000 km 走行 するまで、お待ちください。

- 長い急な下り坂では、ブレーキに通常よりも 大きな負担がかかります。シフトダウンし て、速度を調節してください。
  - 速度と重量に関する規則を厳守してください。
  - トレーラーをけん引して勾配の急な長い坂 道を上るときは、低速で走行してください。
  - 規定の最大トレーラー重量は、海抜1,000 m 以下の高度でのみ適用されます。これより も高い場所では、空気密度が低いためにエン ジン出力および登坂能力が低下します。し たがって、最大トレーラー重量を減らす必要 があります。高さが1,000 m(またそれ未 満)高くなるごとに、車両およびトレーラー の重量を10%ずつ減らす必要があります。
  - 道路の勾配が12%を超える場合は、トレー ラーなどのけん引を行わないでください。

# **i** 注意

悪天候、トレーラーをけん引しながらの走 行、あるいは標高の高い地域での走行と不適 切な燃料の使用などが組み合わさると、車両 の燃料消費量が大幅に増加します。

# トレーラーコネクター

車両のトーイングブラケットのコネクターが 13 ピンコネクターで、トレーラーのコネクター が7 ピンコネクターの場合は、アダプターが必 要です。ボルボ社が認可したアダプターを使用 してください。ケーブルが地面に触れていない ことを確認してください。

# ① 重要

エンジンを停止したとき、メインバッテリー が放電しないように、トレーラーコネクター への常時バッテリー電圧供給を自動的に停 止することができます。

# トレーラーの重量

ボルボの最大許容トレーラー重量については、 「けん引能力およびトウボール荷重」の項を参照 してください。

# ▲ 警告

けん引に関する重量の注意事項を厳守して ください。緊急回避操作や急ブレーキ時に、 車両が操縦不能となるおそれがあります。

# **i** 注意

このマニュアルに記載されたトレーラーの 最大許容重量は、ボルボ社が指定した重量で す。各国の法律によって、トレーラーの最大 許容重量やトレーラーけん引時の最高速度 が厳しく制限されている場合があります。 トウバーによっては、車両が実際にけん引で きる重量よりも大きい最大許容荷重が認定 されているものもあります。

#### トレーラーの方向指示器とブレーキラン プ

トレーラーの方向指示器またはブレーキランプ バルブが1つ以上故障している場合、ドライ バーディスプレイにシンボルとメッセージが表 示されます。トレーラーのその他のランプにつ いては、出発前に運転者が手動で点検する必要 があります。「トレーラーランプの点検」の項を 参照してください。

シンボル	メッセージ			
<b>←</b> ••→ 	<ul> <li>トレーラー方向指示灯 右側ウイン カーに 不具合があります</li> <li>トレーラー方向指示灯 左側ウイン カーに 不具合があります</li> </ul>			
(C) 	● トレーラーフ レーキライト 故障			

トレーラーの方向指示器のランプに不具合が発 生すると、ドライバーディスプレイの方向指示 器シンボルも通常より速く点滅します。 トレーラーランプの点検\*

#### 自動点検

トレーラーを電気的に接続した後に、オートラ ンプ作動を使用してトレーラーランプが作動し ているかを点検することができます。この機能 は、出発前にトレーラーランプの作動を確認す るのに役立ちます。

この点検は、エンジンを停止にした状態で行う 必要があります。

- トレーラーをトーイングブラケットに接続 すると、ドライバーディスプレイに 自動ト レーラーランプ検査 メッセージが表示され ます。
- ステアリングホイール右側のステアリング リモコンの 0 ボタンを押して、メッセージ を確認します。

> ランプチェックが始まります。

- 3. 車外へ出て、ランプの機能を点検します。
  - > すべてのトレーラーランプが点滅を開始 します。その後ランプは一度に1つずつ 点灯します。
- トレーラーのすべてのランプが正常に機能 することを目視で確認します。
- 5. しばらくすると、トレーラーのすべてのラン プが再点滅します。
  - > これで点検は完了です。

自動点検をオフにする

自動点検機能は、センターディスプレイでオフ にすることができます。

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- 2. **My Car → ライトと照明** をタップします。
- 3. **自動トレーラーランプ検査**の選択を解除します。

#### 手動点検

自動点検がオフになっている場合、手動で点検 をすることができます。

1. トップビューで 設定 をタップします。

- 2. **Ny Car → ライトと照明** をタップします。
- 手動トレーラーランプ検査 を選択します。
   ランプチェックが始まります。車外へ出て、ランプの機能を点検します。

#### オートレベライザー\*

車両のオートレベライザーシステムは積載物 (最大許容重量以下)に関係なく一定の車高を維 持しようとします。停車時は、リアサスペン ションが少し下がりますが、これは異常ではあ りません。

- 特殊な条件でのトレーラーなどのけん引 (p. 488)
- けん引重量およびトウボール荷重 (p. 628)

- トレーラー・スタビリティ・アシスト\*
   (p. 488)
- 承認タイヤ空気圧 (p. 637)
- トーイングブラケット\* (p. 482)

# 特殊な条件でのトレーラーなどのけ ん引

#### 起伏の激しい地域や気温が高いときにトレー ラーをけん引して走行すると、車両がオーバー ヒートするおそれがあります。

オーバーヒートを起こすと、ドライバーディス プレイにメッセージが表示されると共に警告灯 が点灯します。「エンジンおよび駆動システムの オーバーヒート」の項を参照してください。

オートマチックトランスミッションは、負荷と エンジン回転速度に合った適切なギヤを選択し ます。

#### 急勾配の坂

オートマチックトランスミッションをエンジン に無理な負担がかかるような高いギヤで固定し ないでください。つねに高いギヤでエンジン回 転速度を低めに保つことがよいとは限りませ ん。

# 坂道での駐車

- 1. ブレーキペダルを一番奥まで踏み込みます。
- 2. パーキングブレーキをかけます。
- 3. ギヤポジション P を選択します。
- 4. ブレーキペダルから足を離します。

トレーラーを接続した状態でやむをえず坂道に 駐車する場合は、必ず輪止めを使用してください。

#### 坂道発進

- 1. ブレーキペダルを一番奥まで踏み込みます。
- 2. ギヤポジション D を選択します。
- 3. パーキングブレーキを解除します。
- 4. ブレーキペダルから足を離し、発進します。

#### 関連情報

- トレーラーなどのけん引 (p. 485)
- エンジンおよび駆動システムのオーバー ヒート (p. 472)
- 低速コントロール\* (p. 469)
- パーキングブレーキを使用する (p. 466)

# トレーラー・スタビリティ・アシス ト\*

トレーラー・スタビリティ・アシスト Trailer Stability Assist (TSA)は、蛇行し始めた場合 に車両とトレーラーを安定させる機能です。 この機能はスタビリティ・システム ESC<sup>12</sup> に含 まれています。

# 蛇行の原因

蛇行は、どのような車両とトレーラーの組み合 わせでも発生します。通常、蛇行は高速走行時 に発生します。しかし、トレーラーに過剰な負 荷がかかっている場合や、積荷の配分が不適切 (後に偏っている)な場合、低めの走行速度でも 発生するおそれがあります。

蛇行が発生する要因として、次のようなものが あります。

- トレーラーをけん引している車両が、強い突 風を横から受けた場合。
- 起伏のある道や、穴の上を走行した場合。
- 急なハンドル操作。

いったん蛇行が発生してしまうと抑制するのは 非常にむずかしく、抑制できない場合もありま す。こうなると車両およびトレーラーの運転操 作が困難になり、別車線にはみ出したり、車道 を逸脱するおそれがあります。

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> Electronic Stability Control (エレクトロニック・スタビリティ・コントロール)

# トレーラー・スタビリティ・アシスト機 能

トレーラー・スタビリティ・アシスト機能は、 車両の動き(特に横方向の動き)を連続的に監視 します。蛇行を感知すると前輪の左右個別にブ レーキをかけ、車両およびトレーラーの安定化 を図ります。多くの場合、この段階で車両の制 御が回復します。

トレーラー・スタビリティ・アシストの最初の 動作で蛇行が解消されない場合は、車両および トレーラーのすべての車輪にブレーキがかか り、エンジン出力が低減されます。蛇行が徐々 に治まり、車両およびトレーラーが安定すると、 システムは停止します。これで、運転者は車両 を再び完全に制御できるようになります。

# **i** 注意

運転者がセンターディスプレイのメニュー システムで **横滑り防止装置** を解除してス ポーツモードを選択すると、スタビリティ機 能は解除されます。

運転者が蛇行を修正しようとして、ハンドルを 激しく操作すると、 トレーラー・スタビリ ティ・アシストが作動しない場合があります。 トレーラーと運転者のどちらが蛇行の原因であ るのかをシステムが判断できないためです。



#### トレーラー・スタビリティ・ア シストの作動中は、ドライバー ディスプレイに ESC シンボル が点滅します。

# 関連情報

- トレーラーなどのけん引 (p. 485)
- 特殊な条件でのトレーラーなどのけん引 (p. 488)
- エレクトロニック・スタビリティ・コント ロール (p. 325)

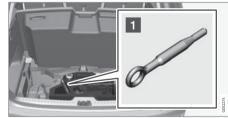
# けん引フック

けん引にはけん引フックを使用します。けん 引フックは、フロントまたはリアバンパーの右 側にある、カバーがついたネジ式のソケットに 取り付けます。



トーイングブラケット装備車の場合、けん引 フック用のリアマウンティングはありませ ん。

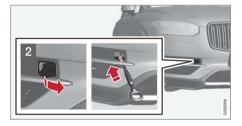
# けん引フックの取付け



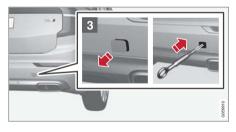
 けん引フックをカーゴスペースのフロア ハッチの下にあるフォームブロックから取 り出します。

•

44



- 2 フロント:カバーを取り外すには、カバーの 短辺の1つにあるマークを使用します。
  - > カバーは中心線を軸に旋回させて取り外 すことができます。



- 3 リア:カバーを取り外すには、指でマークを 押しながら、同時にコインなどを使用して反 対側/隅部を引き出します。
  - > カバーは中心線を軸に旋回させて取り外 すことができます。

けん引フックが止まるまでねじ込みます。
 ホイールレンチ\*を使用するなどして、けん
 引フックを確実に取り付けてください。

けん引フックは、使用後に必ず取り外して、元 の位置に戻してください。

最後にカバーを忘れずにバンパーに付け直して ください。

# ① 重要

けん引フックを所定の位置にしっかり止ま るまでねじ込むことが重要です。

レッカー車の平台へ車両を引き上げるときに は、けん引フックを使用できる場合があります。 車両の位置と車高により、使用の可否が決まり ます。

レッカー車のスロープの傾斜が急すぎる場合、 または車高が十分でない場合、けん引フックで 車両の引き上げを試みると、車両が損傷するお それがあります。

必要に応じて、レッカー車のリフティング装置 を使用して車両を持ち上げます。けん引フック は使用しないで下さい。

# ▲ 警告

車両をレッカー車の平台へ引き上げる際は、 レッカー車の後ろに人が立っていたり、物が 置かれていてないか必ず確認してください。

# ① 重要

けん引フックは、路面での車両のけん引専用 です。溝に落ちた車両の引き上げなどには 使用しないでください。車両移動が必要な 場合は、レッカーサービスに連絡して救援を 求めてください。

- けん引 (p. 491)
- 車両移動 (p. 492)

# けん引

けん引では、けん引ロープを使用して1台の車 両をもう1台の車両がけん引します。

けん引を行う前に、必ず法律で定められている 制限速度などを確認してください。

# 準備およびけん引

- 1. 車両の非常点滅灯を作動させます。
- 2. ロープをけん引フックに固定します。
- 車両をロック解除して、ステアリングロック を解除します。

# **i** 注意

イグニッション位置 **II** では、車両がロック 解除されると、ステアリングロックが解除さ れます。詳しくは、「イグニッション位置」 の項を参照してください。

- スタートノブを START にし、ノブを START 位置のまま約4秒間保持して、イグニッション位置 II にします。ノブを放します。ノ ブは自動的に開始位置に戻ります。
- ギヤセレクターレバーをニュートラル N に 入れ、パーキングブレーキを解除します。
  - > これでけん引車はけん引を開始すること ができます。

- けん引車の速度が低下した場合には、不必要 な急な引きを避けるために、ブレーキペダル を軽く踏み、ロープが張った状態を保ちま す。
- 足は必ずブレーキペダルに置いて、いつでも 踏める状態にしてください。

# ① 重要

必ず車両の前進方向にのみ、けん引してくだ さい。

 オートマチックトランスミッション車 はけん引時の走行速度 80 km/h (50 mph)以下、けん引距離 80 km以内を 厳守してください。

# ▲ 警告

- けん引を開始する前に、ステアリングホ イールロックが解除されていることを確 認してください。
- イグニッション位置 II にしておく必要 があります。イグニッション位置 I で は、すべてのエアバッグの作動が解除さ れます。
- けん引するときには、必ずリモートコン トロールキーを車内に置いたままにして ください。

# ▲ 警告

エンジンが 0FF になっているとブレーキ サーボやパワーステアリングが機能しませ ん。ブレーキペダルを踏み込むには約5倍 の力が必要となり、ステアリングも通常より かなり重く感じられます。

# ジャンプスタート

けん引によって、エンジンを始動させないでく ださい。バッテリーが放電し、エンジンが始動 しない場合は、他車のバッテリーを使用してく ださい。

# ① 重要

エンジンをけん引始動しようとすると、触媒 コンバーターに損傷が発生するおそれがあ ります。

- 三角警告板(停止表示板) (p. 564)
- けん引フック (p. 489)
- 車両移動 (p. 492)
- 別のバッテリーによるジャンプスタート (p. 445)
- イグニッション位置 (p. 441)

# 車両移動

車両移動が必要な場合、別の車両の助けを借り て車両を移動します。

レッカー移動が必要な場合は、レッカーサービ スに連絡して救援を求めてください。

レッカー車の平台へ車両を引き上げるときに は、けん引フックを使用することができます。

**オートレベライザー\***装備車に適用されます。エ アサスペンション装備車の場合、ジャッキで車 両を持ち上げる前にエアサスペンション機能を 解除する必要があります。この機能はセンター ディスプレイを使用してオフにしてください。

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- Is the set of the
- 3. レベリング制御の解除 を選択します。

車両の位置と車高により、平台への引き上げの 可否が決まります。レッカー車のスロープの傾 斜が急すぎる場合、または車高が十分でない場 合、車両の引き上げを試みると、車両が損傷す るおそれがあります。この場合、レッカー車の リフト装置を使用して車両を持ち上げる必要が あります。

# ▲ 警告

車両をレッカー車の平台へ引き上げる際は、 レッカー車の後ろに人が立っていたり、物が 置かれていてないか必ず確認してください。

# ① 重要

けん引フックは、路面での車両のけん引専用 です。溝に落ちた車両の引き上げなどには 使用しないでください。車両移動が必要な 場合は、レッカーサービスに連絡して救援を 求めてください。

# ① 重要

必ず車両の前進方向にのみ、けん引してくだ さい。

#### **i** 注意

トーイングブラケット装備車の場合、けん引 フック用のリアマウンティングはありませ ん。

- けん引 (p. 491)
- けん引フック (p. 489)

# オーディオ・メディア

オーディオ・メディア オーディオ・メディアシステムは、メディアプ レーヤー、ラジオ、および Bluetooth 電話接 続で構成されます。オンライン車両では、アプ リ経由でサービスを利用することもできます。

機能の操作には、音声コマンドまたはセンター ディスプレイおよびステアリングホイールの ステアリングリモコンを使用することができ ます。スピーカーとアンプの数は、車両に装備 されているオーディオシステムにより異なり ます。



オーディオ・メディアの概観図

#### システムアップデート

オーディオ・メディアシステムはつねに更新さ れています。車両がインターネットに接続して いるときには、機能を最適化するためのアップ デートをダウンロードすることができます。「シ ステムアップデート」の項と support.volvocars.comを参照してください。

#### 関連情報

- メディアプレーヤー (p. 500)
- ラジオ (p. 496)
- 電話 (p. 516)
- オンライン車両\* (p. 523)
- アプリ (p. 494)
- イグニッション位置(p. 441)
- センターディスプレイのステータスバーで 使用されるシンボル (p. 46)
- 音声認識 (p. 157)
- システムアップデート (p. 573)
- オーディオ・メディアのライセンス契約 (p. 530)

# **アプリ** アプリケーション(アプリ)を使用すると、車両 の一部のサービスが利用しやすくなります。



アプリケーションビュー

ー部の基本的なアプリは常時利用できます。車 両がインターネットに接続されている場合、さ らにアプリをダウンロードすることができま す。ダウンロード可能なアプリには、インター ネットラジオやミュージックサービスなど、さ まざまな種類があります。 一部のアプリは、車両がインターネットに接続 されている場合にのみ使用できます。

アプリビューでアプリをタップして起動します。

#### 関連情報

- オンライン車両\* (p. 523)
- アプリのダウンロード、アップデートおよび アンインストール (p. 529)
- アプリの設定を変更する (p. 222)

# オーディオ設定

オーディオシステムは、最適な音の再生ができ るようにプリセットされていますが、必要に応 じて調節することができます。

通常、音量の調節には、センターディスプレイ の下にある音量調節コントロールまたはステア リングホイール右側のステアリングリモコンを 使用します。

#### 最適な音の再生の設定

オーディオシステムは、デジタル信号処理技術 を利用し、再生音質を最適化するように事前に 校正されています。車両のモデルとオーディオ システムのコンビネーションから生まれるサウ ンド特性に合わせ、スピーカー、アンプ、車内 音響、乗員の着座位置などを考慮した校正が施 されています。車速と音量調節の設定を考慮す るダイナミック校正もあります。

オーディオ設定については、オーナーズマニュ アルの関連セクションで説明されています。設 定にアクセスするには、トップビューを開き、 設定→サウンドの順にタップします。

# アクティブノイズリダクション\*

ー部の車両には、オーディオシステムを使用し て車内のエンジンノイズを低減するアクティブ ノイズリダクション機能が搭載されています。 ルーフに搭載されているマイクが不快なノイズ を検知し、オーディオシステムがノイズを打ち 消す信号を出力して、ノイズを低減します。



車両ルーフのマイク



車両のマイクに物を被せないでください。 オーディオシステムからゴロゴロという音 が聞こえることがあります。

- メディアのオーディオ設定 (p. 507)
- 音声認識の設定(p. 159)
- 電話の設定 (p. 522)
- オーディオ・メディア (p. 494)
- オンライン車両\* (p. 523)

# ラジオ

AM ラジオおよび FM ラジオを受信することが できます。オンライン車両の場合、インター ネットラジオを受信することもできます。

.ul *		=		09:16
Navigation				
Media / FM radi				
105.9 MHz RIX FM				FM
		Stations		
Library		GNF103,1 103.1 MHz		6
Manual tuning		NRJ 105.3 MHz		6
Recent Sources Bluetooth		RIX FM 105.9 MHz		⊲»∣
USB		106.3 MHz		6
AM Radio		MEGAPOL 107.3 MHz		6
Phone		nor SE one 💷		G056877



ラジオは音声認識、ステアリン グホイールのステアリングリ モコン、またはセンターディス プレイで操作することができ ます。

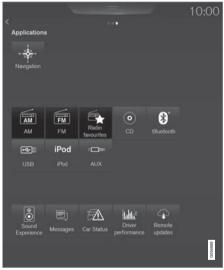
# 関連情報

- ラジオ放送局の変更および検索 (p. 496)
- オンライン車両\* (p. 523)
- ラジオおよびメディアの音声認識操作 (p. 160)
- メディアプレーヤー (p. 500)

# ラジオ放送局の変更および検索

ラジオは、地域内でもっとも強い信号を送信しているラジオ放送局のリストを自動的に作成 します。

#### ラジオの起動



- アプリビューからアプリ(FM など)を開きます。
- 2. 放送局を選択します。

# バンド内でリストを変更する



- 1. ライフ・ラリ をタップします。
- 2. 放送局、お気に入り または ジャンル から 再生を選択します。
- 3. リストから目的の放送局をタップします。

**お気に入り** - 選択したお気に入りのチャンネ ルのみを再生します。「お気に入り」を参照して ください。 ジャンル - 選択したジャンル/内容(ポップス、 クラシックなど)を放送しているチャンネルの みを再生します。

#### 選択したリスト内で放送局を変更する

センターディスプレイの下またはステアリングホイール右側のステアリングリモコンにある
 を押します。

> 選択したプレイリスト内でハイライトが 上または下に1つ移動します。

センターディスプレイから放送局を変更するこ ともできます。

#### お気に入り

お気に入りがリストから保存された場合、ラジ オは自動的にもっとも良好な周波数を探しま す。ただし、お気に入りが手動放送局検索から 保存された場合、ラジオが自動的にもっと良好 な周波数に変更されることはありません。

同じバンド内のお気に入りから選択する方法に ついては、「バンド内でリストを変更する」を参 照してください。すべてのお気に入りの中から 選択する方法については、「ラジオのお気に入 り」を参照してください。

#### ラジオのお気に入り



ラジオのお気に入りは、保存されたすべてのバンドからのお 気に入りを表示します。

- アプリビューからアプリ お気に入りラジオ を開きます。
- リストで目的の放送局をタップして、放送を 聞き始めます。

お気に入りを削除すると、バンドのお気に入り からも削除されます。 ● バンドを変更する



 アプリビューからアプリ(FM など)をタップ するか、ステアリングホイール右側のステア リングリモコンを使用してアプリメニュー を開き、そこから選択します。

# ラジオ放送局を探す



検索可能なパラメーターは、選択されたバンド によって異なります。

- AM 放送局および周波数
- FM 放送局、ジャンルおよび周波数
   **517 う** をタップします。
- 2. **Q** をタップします。

> キーボード付き検索ビューが開きます。

- 3. 検索語を入力します。
  - > 文字を入力するたびに検索が行われ、検 索結果がカテゴリー別に表示されます。

## 手動選局



手動選局に変更すると、受信状態が良好ではな い場合でもラジオ周波数は自動的に周波数を変 更することがなくなります。

 手動選局 をタップする、周波数コントロー ルをドラッグする、または <> をタップす る方法で目的の周波数を選択します。

# 関連情報

- ラジオ (p. 496)
- ラジオおよびメディアの音声認識操作 (p. 160)

# ラジオの設定

#### さまざまなバンドの設定

ステアリングホイール右側のステアリングリモ コンの O を押す、またはセンターディスプレ イの **キャンセル** をタップすると、交通情報な どの放送を一時的に中断することができます。

トップビューを下方向にドラッグして、設定→ メディアの順に選択し、目的のバンドを選択し ます。機能を起動/停止する。

#### AM/FM

- 放送情報を表示 番組内容、アーティスト などの情報を表示します。
- プログラム名を固定 番組サービス名の連続スクロールを停止するときに選択します。
   代わりに、20秒後に動きが止まります。
- ニュース 現在のメディア再生を中断して、ニュースを放送します。ニュース放送が 終了すると、前のメディアソースの再生が再開されます。
- 交通情報 現在のメディア再生を中断して、交通渋滞に関する情報を放送します。道路交通情報が終了すると、前のメディアソースの再生が再開されます。
- 地域的受信障害 現在のメディア再生を中断して、付近の交通渋滞に関する情報を放送します。道路交通情報が終了すると、前のメディアソースの再生が再開されます。地域的受信障害機能は交通情報機能を地理的

に限定したバージョンです。同時に 交通情報機能をオンにする必要があります。

- アラーム 現在のメディア再生を中断して、大事故や災害に関する警報を送信します。道路交通情報が終了すると、前のメディアソースの再生が再開されます。
- 交通情報 現在のメディア再生を中断して、交通情報を放送します。オフにすると、前のメディアソースの再生が再開します。

- ラジオ (p. 496)
- センターディスプレイのステータスバーで 使用されるシンボル (p. 46)

# メディアプレーヤー

メディアプレーヤーは CD\*および AUX/USB 端 子に接続された外部オーディオソースのオー ディオが再生できるほか、Bluetooth を使用し て接続された外部デバイスのオーディオファ イルをワイヤレスでストリーム再生すること ができます。ビデオは USB 接続の機器から視 聴することができます。オンライン車両では、 アプリ経由でインターネットラジオやオー ディオブックを聞いたり、ミュージックサービ スを利用したりすることができます。

メディアプレーヤーではラジオも操作できま す。ラジオについては、別のセクションを参照 してください。



メディアプレーヤーはセン ターディスプレイから操作し ますが、いくつかの機能はステ

アリングホイール右側のステ アリングリモコンまたは音声 認識機能から操作することが

# 11/2

できます。

- メディア再生 (p. 501)
- ラジオおよびメディアの音声認識操作 (p. 160)
- アプリ (p. 494)
- ラジオ (p. 496)
- CD プレーヤー\* (p. 504)
- Bluetooth 経由のメディア (p. 505)
- AUX-/USB 端子経由のメディア (p. 505)
- ビデオ (p. 507)

# メディア再生

メディアプレーヤーはセンターディスプレイ から操作します。機能の中には、ステアリング ホイール右側のステアリングリモコンまたは 音声認識で操作できるものもあります。

メディアプレーヤーではラジオも操作できま す。ラジオについては、別のセクションを参照 してください。

# メディアソースの起動



#### CD\*

- 1. CD を挿入します。
- 2. アプリビューからアプリ CD を開きます。
- 再生するものを選択します。
   > 再生が始まります。

#### USB メモリー

- 1. USBメモリーを接続します。
- 2. アプリビューからアプリ USB を開きます。
- 再生するものを選択します。
   > 再生が始まります。

#### MP3 プレーヤーおよび iPod®

# 注意

iPod から再生を開始するには、(USB ではな く) iPod アプリを使用してください。

iPod をオーディオソースとして使用してい るとき、車両のオーディオ・メディアシステ ムのメニュー構造は、iPod のメニュー構造 と同様になります。

- 1. メディアソースを接続します。
- 2. 接続したメディアソースで再生を開始しま す。
- アプリビューからアプリ(iPod、USB、AUX)を 開きます。
  - > 再生が始まります。

#### Bluetooth 接続機器

- 1. メディアソースの Bluetooth をオンにします。
- 2. メディアソースを接続します。
- 3. 接続したメディアソースで再生を開始しま す。
- アプリビューからアプリ Bluetooth を開き ます。
  - > 再生が始まります。

#### インターネットメディア

- 1. 車両を接続します。
- アプリビューからアプリを開きます。
   ) 再生が始まります。

#### ビデオ

- 1. メディアソースを接続します。
- 2. アプリビューからアプリ USB を開きます。
- 再生したいアイテムのタイトルをタップします。
  - > 再生が始まります。

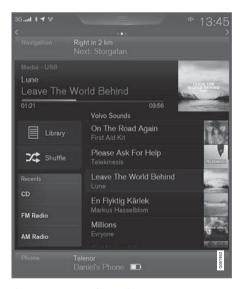
#### Apple CarPlay

Apple CarPlay は別の項に記載されています。

# ▲ メディアの操作および変更



メディアプレーヤーは音声認 識、ステアリングホイールのス テアリングリモコン、またはセ ンターディスプレイで操作す ることができます。



音量 - センターディスプレイの下にあるコン トロールノブを回すか、ステアリングホイール 右側のステアリングリモコンの ▲ ▼ を押し て、音量を調節します。

再生/一時停止 - 再生中の曲の画像、センター ディスプレイの下にあるボタンをタップする か、またはステアリングホイール右側のステア リングリモコンの ○ を押します。

曲の変更 - センターディスプレイで目的の曲 をタップするか、センターディスプレイの下ま たはステアリングホイール右側のステアリング リモコンにある () を押します。

早送り/移動 - センターディスプレイの時間軸 をタップし、横方向にドラッグするか、センター ディスプレイの下またはステアリングホイール 右側のステアリングリモコンにある ▲ ▶ を 長押しします。

メディアの変更 - アプリの 最近使ったソース の下から選択する、アプリビューで目的のアプ リをタップする、またはステアリングホイール 右側のステアリングリモコンでアプリメニュー から選択する方法のいずれかを使用しま す。

**ライブラリ** - ライブラリから再生するときに、 このボタンをタップします。

**シャッフル** - 再生順序をシャッフルするときに、このボタンをタップします。

類似ジャンル - Gracenote を使用して USB デバイ スにある類似の音楽を検索し、そこからプレイ リストを作成するときに、このボタンをタップ します。プレイリストには、50曲まで入れるこ とができます。

**デバ (なを変更** - 複数の USB デバイスが接続されているときに、USB デバイスの切り替えにこの ボタンをタップします。

#### ビデオの設定

ビデオプレーヤーがフルスクリーンモードに なっているとき、またはトップビューを開いて 設定 → ビデオ の順にタップすると、音声言語、 オフ、および 字幕言語 を変更することができ ます。

#### DivX<sup>®</sup>の再生

購入した DivX ビデオオンデマンド(VOD)映画 を再生するには、この DivX Certified<sup>®</sup> 認証機 器を登録する必要があります。

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- ビデオ→DivX® VOD の順にタップして、登録コードを読み出します。
- 3. vod. divx. com を参照し、登録を完了します。

- ドライバーディスプレイのアプリケーションメニューを使用する (p. 147)
- ラジオおよびメディアの音声認識操作 (p. 160)
- 車両に接続する (p. 524)
- アプリ (p. 494)

- メディアの検索 (p. 504)
- Bluetooth 経由でメディアを接続する (p. 505)
- AUX-/USB 端子経由でメディアを接続する (p. 506)
- CD プレーヤー\* (p. 504)
- ラジオ (p. 496)
- Gracenote<sup>®</sup> (p. 503)
- ビデオ (p. 507)
- メディアのオーディオ設定 (p. 507)
- テレビ\* (p. 508)
- Apple CarPlay\* (p. 510)
- メディアの技術仕様 (p. 514)

# Gracenote®

Gracenote は、再生中に表示される情報(アー ティスト、アルバム、曲名および関連画像)を 識別します。

Gracenote MusicID<sup>®</sup> は、音楽認識の業界標準で す。

## Gracenote を起動/解除する

起動時に、Gracenote データは元のデータを置 換します。

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- 2. メディア → Gracenote®をタップします。
- Gracenote® ボックスのチェックを付けて/ 外して、Gracenote をオン/オフにします。
- 4. オンにした Gracenote データの設定を選択 します。
- Gracenote®オンライン検索 Gracenote のオンラインデータベースで再生メディア を検索します。
- Gracenote®複数結果 検索結果が複数 だった場合の Gracenote データの表示方法 を選択します。

1-ファイルの元データが使用される。

2 - Gracenote データが使用される。

3 - Gracenote または元データを選択する ことができる。

• **なし** - 結果を表示しない。

### Gracenote のアップデート

Gracenote データベースのコンテンツはつねに アップデートされ続けています。最適な機能の ために、最新のアップデートをダウンロードし てください。詳しい情報およびダウンロードに ついては、support. volvocars. com をご覧くださ い。

- メディア再生 (p. 501)
- オーディオ・メディアのライセンス契約 (p. 530)

# メディアの検索

アーティスト、作曲者、曲(タイトル)、アルバム、ビデオ、オーディオブック、プレイリスト およびポッドキャスト(インターネット経由の デジタルメディア、インターネット接続中のみ 使用可能)を検索条件として使用することがで きます。



1. **Q** をタップします。

> キーボード付き検索ビューが開きます。

- 2. 検索語を入力します。
- 3. 検索をタップします。
  - > 接続されている機器が検索され、検索結 果がカテゴリー別に表示されます。

画面を横方向にスワイプすると、各カテゴリー が個別に表示されます。

## 関連情報

- メディアプレーヤー (p. 500)
- メディア再生 (p. 501)
- センターディスプレイのキーボードの使用 (p. 50)
- オンライン車両\* (p. 523)

# CD プレーヤー\*

メディアプレーヤーはオーディオファイルの 記録されている CD を再生することができま す。サポートされている形式については、技術 仕様を参照してください。



- 1 ディスク挿入/取り出しスロット
- 2 ディスク取り出しボタン

- メディア再生 (p. 501)
- ラジオおよびメディアの音声認識操作 (p. 160)
- メディアプレーヤー (p. 500)
- メディアの技術仕様 (p. 514)

# Bluetooth 経由のメディア

車両のメディアプレーヤーには、Bluetooth が 装備されており、携帯電話や PDA など Bluetooth 対応の外付け機器から、ストリーミ ングオーディオファイルをワイヤレスで再生 することができます。

#### 関連情報

- Bluetooth 経由でメディアを接続する (p. 505)
- メディア再生 (p. 501)
- ラジオおよびメディアの音声認識操作 (p. 160)
- メディアプレーヤー (p. 500)
- イグニッション位置(p. 441)
- メディアの技術仕様 (p. 514)

Bluetooth 経由でメディアを接続す る

メディアのストリーミング再生やインター ネット接続(利用可能な場合)のために Bluetooth 機器を車両に接続します。

市販されている多くの電話機にワイヤレス Bluetooth テクノロジーが搭載されています が、車両に完全には対応していない機種もあり ます。対応機種については、 support. volvocars. com をご覧ください。

メディアデバイスの接続手順は、電話機の接続 の場合と同じです。

### 関連情報

- 電話機の接続 (p. 517)
- Bluetooth 経由のメディア (p. 505)
- メディア再生 (p. 501)
- メディアプレーヤー (p. 500)

# AUX-/USB 端子経由のメディア iPod やMP3 プレーヤーなどの外部メディア ソースをオーディオシステムに接続できます。

充電式バッテリー付きのメディアソースは、USB 経由で接続されている場合、イグニッションが 【または】【の位置のとき、あるいはエンジンが 作動しているときに充電されます。

USBメモリーには、互換性のある形式のファイル のみを保存することをお薦めします。互換性の ある形式のファイル以外のファイルが保存され ている場合、システムの読み取り時間が大幅に 長くなります。機器が USB 経由で接続されてい る場合、メディアプレーヤーはオーディオの他 にビデオ再生もサポートします。

MP3 プレーヤーによっては、本オーディオシステ ムがサポートしない、独自のファイルシステム を持っている場合があります。

- AUX-/USB 端子経由でメディアを接続する (p. 506)
- メディア再生 (p. 501)
- ラジオおよびメディアの音声認識操作 (p. 160)
- メディアプレーヤー (p. 500)
- イグニッション位置(p. 441)
- ビデオ (p. 507)

- Apple CarPlay\* (p. 510)
- メディアの技術仕様 (p. 514)

AUX-/USB 端子経由でメディアを接続 • メディアの技術仕様 (p. 514) する

iPod や MP3 プレーヤーなどの外部オーディオ ソースは、トンネルコンソールのソケットのい ずれかを通してオーディオシステムに接続で きます。ハッチを閉めるときにはさまないよ うに、ケーブルは前方に取り回す必要がありま す。

USB ポートが2つ装備されている場合、白フレー ムのポートが Apple CarPlay または Android Auto に使用されるため、電話機の接続 には白フレームのポートを使用する必要があり ます。



- メディア再生 (p. 501)
- AUX-/USB 端子経由のメディア (p. 505)
- メディアプレーヤー (p. 500)

# ビデオ

## ビデオは USB 接続の機器から、メディアプレー ヤーで再生することもできます。

走行中には映像は表示されませんが、音声の再 生は継続されます。停車すると、映像が再度表 示されます。

サポートされている動画形式については、「メ ディアの技術仕様」の項を参照してください。

## 関連情報

- メディア再生 (p. 501)
- メディアプレーヤー (p. 500)
- メディアの技術仕様 (p. 514)

# メディアのオーディオ設定

メディア再生の個人用オーディオ設定



ヨーテボリコンサートホールの音響を再現するオー ディオモード

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- 2. サウンド をタップして、設定を選択します。
  - サウンド体験\* オーディオ再生の詳細 なオプション(コンサートホールの雰囲 気を味わえる再生など)。以下のオー ディオ設定のステップに従って行った選 択は、ここでの設定に変更されます。
  - トーン 低音、高音、イコライザーなどの個人的設定。
  - バランス 右/左スピーカーのバランス とフロント/リアスピーカーのバランス。

メディアのシステム音量

1. トップビューで 設定 をタップします。

- 2. **サウンド→ システム音量**をタップします。
  - AUX 外部オーディオソース(MP3 プレーヤーや iPod など)を AUX 端子に接続すると、それらのオーディオソースの音量レベルは、内部のオーディオソース(ラジオなど)の音量レベルと異なっている場合があります。このような場合は、AUX入力の音量を調節してください。外部オーディオソースの音量が大きすぎる場合や小さすぎる場合には、音質が低下することがあります。
  - 速度に合わせて音量調整 オーディオ システムは、走行中のノイズに対応でき るように、走行速度に応じて自動的に音 量を調節します。補正レベルは設定する ことができます。

- オーディオ設定 (p. 495)
- メディアプレーヤー (p. 500)

# テレビ\*1

テレビ映像は、車両が停止しているときだけ表 示されます。走行中には映像は表示されませ んが、音声の再生は継続されます。車両がほぼ または完全に停止すると、映像は再度表示され ます。

TV はセンターディスプレイから操作します。機能の中には、ステアリングホイール右側のステ アリングリモコンまたは音声認識で操作できる ものもあります。



- 関連情報
- TV\*の使用 (p. 508)

# TV\*<sup>2</sup>の使用

# TV をつける

アプリビューからアプリ ▼ を開きます。

2. チャンネルを選択します。

### TV チャンネルの変更または検索

Ⅳ は受信状態のもっとも良好なチャンネルを自 動的に検索します。

#### **視聴可能なチャンネルのリストを変更する** 1. **ライブラリ** をタップします。

- 2. TV チャンネル、お気に入り または ジャン ル から再生を選択します。
- 3. 目的のチャンネルを選択します。

#### 選択したリストからチャンネルを変更する

- センターディスプレイの下またはステアリングホイールのステアリングリモコンにある◇ を押します。
  - > 選択したプレイリスト内でハイライトが 上または下に1つ移動します。

センターディスプレイから放送局を変更するこ ともできます。

#### お気に入り

TV チャンネルは **Fav.** として保存することができます。

 をタップすると、お気に入りリストの
 チャンネルを追加/削除できます。

#### TV ガイド

番組ガイドを使用すると、今後48時間以内に放送されるTV番組の情報を表示することができます。

ガイド をタップすると、TV 番組に関する情報が表示されます。

# **i** 注意

車両を国内で移動した場合(ある市から別の 市への移動など)、周波数が異なることがあ るため、お気に入りが利用できなくなる可 能性があります。

#### TV 画像の形式を変更する

**画像形式** をタップすると、TV 画像の表示形式を 選択することができます。

- オート TV 画像は伝送中の画像形式で表示されます。
- オートフィル TV 画像はトリミングされることなく最大化されます。

<sup>1</sup> 特定市場に適用

<sup>2</sup> 特定市場に適用

### 緊急警報

システムは現在のメディア再生を中断して、大 事故や災害に関する警報を送信します。メッ セージが終了すると、前のメディアソースの再 生が再開されます。センターディスプレイの下 またはステアリングホイールのステアリングリ モコンにある◇を押すと、メッセージを中断す ることができます。

#### TV の設定

 一部の設定オプションは、トップビューでも、 TV 表示がフルスクリーンモードのときでも使用 することができます。

ビデオプレーヤーがフルスクリーンモードに なっているとき、またはトップビューを開いて 設定→メディア→Ⅳの順にタップすると、以 下を変更することができます。

- 字幕言語
- 音声言語
- セグメント自動切り替え を選択すると、TV は自動的に HDTV<sup>3</sup>を選択します(利用不可 の場合は SDTV<sup>4</sup>)。HDTV 12-セグメント(フ ルセグ)または SDTV 1 セグメント(ワンセ グ)のみを選択するオプションもあります。

### **B-CAS**

- TV 受信機には IC カードが内蔵されています。
- IC カードの所有権は B-CAS 社に帰属します。
- IC カードには B-CAS 社の規定した契約約款 が適用されます。
- B-CAS カードのシリアル番号は、車両のセン ターディスプレイで設定→メディア→IV の順にタップする、またはTV受信機に貼付 されているラベルを見ることにより確認す ることができます。
- 契約約款については、「オーディオ・メディ アのライセンス契約」(KB0007D)の「B-CAS カード使用許諾契約約款」の項を参照してく ださい。

### 注意

このシステムが対応するテレビ放送は、圧縮 方式に MPEG-2 形式または MPEG-4 形式を使 用し、I-SDBT 規格に準拠している国の放送に 限定されます。このシステムはアナログ放 送に対応していません。

- テレビ\* (p. 508)
- ラジオおよびメディアの音声認識操作 (p. 160)
- メディア再生 (p. 501)
- センターディスプレイのビュー内での移動 (p. 41)
- オーディオ・メディアのライセンス契約 (p. 530)

<sup>3</sup> 高画質 TV

<sup>4</sup> 標準画質 TV

# Apple CarPlay\*

Apple CarPlay を使用すると、運転に集中した ままで、音楽を聴く、電話をかける、行き方を 調べる、メッセージを送受信する、Siri を使 用する、などの操作ができます。Apple CarPlay は選択した Apple デバイスと連動し ます。



車両に Apple CarPlay が装備されていない場 合、後から搭載することができます。 Apple CarPlay の搭載については、ボルボ ディーラーにお問い合わせください。

サポートされているアプリや対応している電話 機の情報については、Appleのウェブサイト: www.apple.com/ios/carplay/をご覧ください。 Apple CarPlay に対応していないアプリを使用 した場合、iPhone と車両との接続が切断される ことがあります。Volvo は Apple CarPlay の コンテンツに関して一切責任を負いません。 Apple CarPlay 経由で地図ナビゲーションを使 用している場合、センターディスプレイのみに 案内が表示されます。ドライバーディスプレイ またはヘッドアップディスプレイには表示され ません。

Apple CarPlay アプリは、センターディスプレ イ、携帯電話またはステアリングホイール右側 のステアリングリモコン(一部機能のみ)で操作 することができます。これらのアプリは Siri を使用して音声で操作することもできます。ス テアリングホイールの (を) ボタンを長押しす ると、Siri を使用した音声認識が始まり、短く 押すと、車両独自の音声認識が起動します。 Siri の解除が早すぎる場合、ステアリングホ イールの (を) ボタンを長押ししてください。

Apple CarPlay を使用すると次に承諾したこと になります。 Apple CarPlay は、Apple Inc.の 使用条件に基づいて提供されるサービスです。し たがってポパパ・カーズ では Apple CarPlay やその 機能/用途について一切責任を負いません。 Apple CarPlay を使用する場合、お客様の車両か ら特定の情報(位置情報を含む)が iPhone に送 信されます。利用者本人または第三者による Apple CarPlay の使用に関しては、ポパパ・カーズ で はなく利用者本人が全責任を負います。

#### 関連情報

- メディアプレーヤー (p. 500)
- 車両に接続する (p. 524)
- Apple CarPlay\*の使用 (p. 510)

# Apple CarPlay\*の使用

Apple CarPlay を使用するには、電話機の音声 認識機能の Siri をオンにする必要がありま す。

iPhone を Apple CarPlay に接続する

# 注意

Apple CarPlay は Bluetooth がオフの場合 にのみ使用することができます。したがっ て、Bluetooth で車両に接続されている電話 またはメディアプレーヤーは、CarPlay の使 用中には利用できなくなります。車両のア プリでインターネット接続が必要な場合、代 わりの方法でインターネットに接続する必 要があります。Wi-Fi または車載のカーモ デム\*を使用してください。

- iPhone を USB ポートに接続します。USB ポートが 2 つある場合、白フレームのポート を使用する必要があります。
- ポップアップメッセージの内容を確認し、OK をタップします。
- アプリビューで Apple CarPlay をタップします。

- 利用規約を読み、承認をタップして接続します。
  - > Apple CarPlay のサブビューが開き、対応しているアプリが表示されます。
- 5. 目的のアプリをタップします。
  - > アプリが起動します。

#### Apple CarPlay の起動

 Apple CarPlay を起動するには、iPhone の接続

 完了後に以下の手順に従ってください。

- iPhone をUSB ポートに接続します。USB ポートが2つある場合、白フレームのポート を使用する必要があります。
  - > 自動起動の設定が選択されている場合 -Apple CarPlay のサブビューが開き、対応しているアプリが表示されます。
- Apple CarPlay のサブビューが開かない場合、アプリビューで Apple CarPlay をタッ プします。
  - > Apple CarPlay のサブビューが開き、対応しているアプリが表示されます。
- 3. 目的のアプリをタップします。
  - > アプリが起動します。

別のアプリを同じサブビューで起動すると、 Apple CarPlay はバックグラウンドで動作しま す。Apple CarPlay をサブビューで再表示する には、アプリビューで Apple CarPlay アイコン をタップします。

- Apple CarPlay と iPod の接続を切り替 える
- Apple CarPlay から iPod へ
- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- 2. 通信→ Apple CarPlay をタップします。
- USB ケーブルを接続したときに Apple CarPlay の自動起動を伴わないよう にする Apple デバイスのボックスのチェッ クを外します。
- 4. Apple デバイスを切り離して USB ポートに 接続します。
- 5. アプリビューからアプリ iPod を開きます。
- iPod から Apple CarPlay へ
- アプリビューで Apple CarPlay をタップします。
- ポップアップメッセージの内容を確認し、OK をタップします。
- 3. Apple デバイスを切り離して USB ポートに 接続します。
  - > Apple CarPlay のサブビューが開き、対応しているアプリが表示されます。

- メディアプレーヤー (p. 500)
- メディア再生 (p. 501)
- AUX-/USB 端子経由でメディアを接続する (p. 506)

- Apple CarPlay\*の設定 (p. 512)
- 車両に接続する (p. 524)

# Apple CarPlay\*の設定

Apple CarPlay として接続された電話機の設 定

### 自動起動

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- 通信 → Apple CarPlay をタップして、設定 を選択します。
  - ボックスにチェックを付ける USB ケーブルを接続したときに Apple CarPlay が自動的に起動する。
  - ボックスのチェックを外す USB ケー ブルを接続したときに Apple CarPlay が自動的に起動しない。

リストには Apple デバイスを 20 台まで登録す ることができます。リストがいっぱいのときに 新規デバイスを接続すると、もっとも古いデバ イスが削除されます。

リストを削除するには、工場出荷時設定にリ セットする必要があります。「設定ビューの設定 のリセット」の項を参照してください。

# システム音量

1. トップビューで 設定 をタップします。

- 2. サウンド→システム音量をタップし、以下の設定を行います。
  - 音声コントロール
  - ナビ音声案内
  - 電話着信音

# 関連情報

- Apple CarPlay\* (p. 510)
- 設定ビューの設定のリセット (p. 217)

# Android Auto\*

Android Auto を使用すると、音楽を聞く、電話をかける、道順を調べる、Android デバイスのプログラムを使用する、などの操作ができます。Android Auto は対応している Android デバイスと連動します。



サポートされているアプリや対応している電話 機の情報については、ウェブサイト: www.android.com/auto/を参照してください。 Volvo は Android Auto のコンテンツに関して 一切責任を負いません。

Android Auto はアプリビューから起動します。 一度 Android Auto を起動すると、次回そのデ バイスが接続されたときに、アプリケーション が自動的に起動します。自動起動は設定でオフ にすることができます。

## **i** 注意

電話を Android Auto に接続すると、 Bluetooth 経由で別のメディアプレーヤー にストリーミングすることができます。 Android Auto の使用中は Bluetooth が有 効になります。

Android Auto 経由で地図ナビゲーションを使 用している場合、センターディスプレイのみに 案内が表示されます。ドライバーディスプレイ またはヘッドアップディスプレイには表示され ません。

Android Auto アプリは、センターディスプレイ、携帯電話またはステアリングホイール右側のステアリングリモコン(一部機能のみ)で操作することができます。運転に集中できるように、Android Auto は音声認識で操作することもできます。ステアリングホイールの () ボタンを長押しすると音声認識操作が始動し、軽く押すとオフになります。

Android Auto を使用することで、あなたは 次の ことを承認したことになります: Android Auto は、Google Inc. がその契約 条件のもとで提供 するサービスです。 Volvo Cars は、Android Auto またはその機 能やアプリケーションに対 する責任を負い かねます。Android Auto を使 用する場合、 車両は特定の情報(位置情報を含 む)を接 続中の Android フォンに送信します。 あな たは、ご自身または他者による Android Auto の使用に対して全責任を負います。

## 始動 Android Auto

#### 初めて Android を接続する場合

- Android を USB ポートに接続します。USB ポートが2つある場合、白フレームのポート を使用する必要があります。
- ポップアップメッセージの内容を確認し、OK をタップします。
- アプリビューで Android Auto をタップします。
- 利用規約を読み、承認 をタップして接続します。
  - > Android Auto のサブビューが開き、対応 しているアプリが表示されます。
- 5. 目的のアプリをタップします。
  - > アプリが起動します。

### 以前に接続したことのある Android を使用 する場合

- 1. AndroidをUSBポートに接続します。
  - > 自動起動の設定が選択されている場合 Android Auto のサブビューが開き、対応 しているアプリが表示されます。
- 自動起動の設定が選択されていない場合 -アプリビューから Android Auto アプリを 開きます。
  - > Android Auto のサブビューが開き、対応 しているアプリが表示されます。

3. 目的のアプリをタップします。

> アプリが起動します。

別のアプリを同じサブビューで起動すると、 Android Auto はバックグラウンドで動作しま す。Android Auto をサブビューで再表示する には、アプリビューで Android Auto アイコン をタップします。

- メディアプレーヤー (p. 500)
- メディア再生 (p. 501)
- AUX-/USB 端子経由でメディアを接続する (p. 506)
- Android Auto\*の設定 (p. 514)
- 車両に接続する (p. 524)
- センターディスプレイの概要 (p. 34)

# Android Auto\*の設定

はじめて Android Auto と接続した電話機の 設定

## 自動起動

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- 通信 → Android Auto をタップして、設定を 選択します。
  - ボックスにチェックを付ける USB ケーブルを接続したときに Android Auto が自動的に起動する。
  - ボックスのチェックを外す USB ケー ブルを接続したときに Android Auto が 自動的に起動しない。

リストには Android デバイスを 20 台まで登録 することができます。リストがいっぱいのとき に新規デバイスを接続すると、もっとも古いデ バイスが削除されます。

リストを削除するには、工場出荷時設定にリ セットする必要があります。「設定ビューの設定 のリセット」の項を参照してください。

# システム音量

1. トップビューで 設定 をタップします。

- サウンド→システム音量 をタップし、以下の設定を行います。
  - 音声コントロール
  - ナビ音声案内
  - 電話着信音

# 関連情報

- Android Auto\* (p. 512)
- 設定ビューの設定のリセット (p. 217)
- センターディスプレイの概要 (p. 34)

# メディアの技術仕様

互換ファイル形式、オーディオ仕様および USB

### オーディオファイル

形式	ファイル拡張 子	コーデック
MP3	.mp3	MPEG1 Layer III、 MPEG2 Layer III、 MP3 Pro (mp3 互 換)、MP3 HD (mp3 互換)
AAC	.m4a、.m4b、.aac	AAC LC (MPEG-4 part III Audio)、 HE-AAC (aacPlus v1/v2)
WMA	.wma	WMA8/9、 WMA9/10 Pro
WAV	.wav	LPCM
FLAC	.flac	FLAC

# 動画ファイル

形式	ファイル拡張子
MP4	.mp4、m4v
MPEG-PS	.mpg、.mp2、.mpeg、.mlv
AVI	.avi

形式	ファイル拡張子
AVI (DivX)	.avi, divx
ASF	.asf、.wmv
MKV	.mkv

# 字幕

	0 110	
形式		ファイル拡張子
	SubViewer	. sub
	SubRip	.srt
	SSA	.ssa

### DivX®

DivX Certified (DivX 認証)デバイスは、高品質 の DivX (.divx、.avi)ビデオ再生に対応してい ることが実証されています。DivX ロゴの表示 がある場合、DivX ムービーをご自由に再生でき ます。

プロファイ ル	DivX Home Theater
動画コー デック	DivX、 MPEG-4
解像度	720x576
ビットレート	4.8Mbps

フレーム レート	30 fps
ファイル拡 張子	.divx、.avi
最大ファイ ルサイズ	4 GB
音声コー デック	MP3、AC3
字幕	XSUB
特殊機能	多言語字幕、多重音声、レ ジューム再生
参考	DivX Home Theater プロファ イルのすべての要件を満たし ます。お持ちのファイルを DivX Home Theater の動画に 変換するためのソフトウェア ツールおよび詳細情報につい ては、divx.com を参照してく ださい。

# USB デバイスへの保存

システムが USB デバイスを正しく読み取るため には、以下の仕様に準拠する必要があります。 再生中は、センターディスプレイにフォルダー 構造は表示されません。

	最大数
ファイル	15,000
フォルダー	1,000
フォルダー階層	8
プレイリスト	100
1プレイリスト内のアイテム	1,000
サブフォルダー	無制限

# USB コネクターの技術仕様

タイプAソケット

- バージョン 2.0
- 供給電圧 5V
- 最大供給電流 2.1A

- メディアプレーヤー (p. 500)
- メディア再生 (p. 501)

# 電話

Bluetooth 対応の携帯電話は、車両の内蔵ハンズフリーシステムにワイヤレスで接続することができます。

携帯電話のさまざまな機能を、オーディオ、お よびメディアシステムからハンズフリーで使用 できます。携帯電話は、車両に接続している場 合でも、携帯電話本体のキーで操作することが できます。

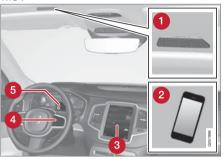
携帯電話を車両に接続すると、携帯電話を使用 して、電話、メッセージの送受信、メディアの ストリーミング、およびインターネット接続を 行うことができます。



携帯電話はセンターディスプ レイから操作しますが、一部の 操作は、ステアリングホイール 右側のステアリングリモコン を使用して、音声認識およびア プリメニューで利用すること

もできます。

#### 概要



# マイク

2 携帯電話

- 3 センターディスプレイの電話操作
- ④ 音声認識およびドライバーディスプレイに 表示される電話機能の操作用キーパッド
- 5 ドライバーディスプレイ

- 電話機の接続 (p. 517)
- 電話機の接続/切断 (p. 518)
- 通話の操作 (p. 519)
- テキストメッセージの操作 (p. 520)
- 電話の設定 (p. 522)
- テキストメッセージの設定 (p. 523)

- Bluetooth 設定 (p. 523)
- 音声認識 (p. 157)
- ドライバーディスプレイのアプリケーショ ンメニューを使用する (p. 147)
- メディアプレーヤー (p. 500)

# 電話機の接続

Bluetooth を有効にした電話機を車両に接続 すると、電話、メッセージの送受信、メディア のストリーミング、車両とインターネットの接 続を行うことができます。

Bluetooth 機器は同時に2台接続することがで きます。その場合、1台はメディアのストリーミ ングのみが可能です。電話/メッセージの発着 信、メディアのストリーミングおよびインター ネット接続を利用するときには、直近に接続し た電話機が自動的に接続されます。電話機の使 用を変更するには、「Bluetooth 設定」を参照し てください。

接続は機器ごとに1回行います。接続の後、 Bluetooth 機器は検知可能/探索可能な状態で ある必要はなく、Bluetooth をオンにしておく だけで機能します。電話機を介して車両をイン ターネットに接続するには、電話機のテザリン グをオンにする必要があります。車両には、接 続済みの Bluetooth 機器を20台まで保存する ことができます。

接続には2通りの方法があります。車両から電 話機を探索する方法と電話機から車両を探索す る方法です。

## 方法1 - 車両から電話機を探索する

1. 電話機を Bluetooth 経由で探索可能/検知 可能な状態にします。  電話機の Bluetooth 経由で車両をインター ネットに接続するには、電話機で Bluetooth 経由のテザリング(ポータブル/インター ネット共有)をオンにします。

3. 電話のサブビューを開きます。

- 車両に接続されている電話機がない場合、電話を追加をタップします。
- 車両に接続されている電話機がある場合、変更 をタップします。ポップ アップウィンドウで電話を追加をタッ プします。
- > 利用可能な Bluetooth 機器が一覧表示 されます。新しい機器が検知されると、 リストが更新されます。
- 4. 接続する電話機の名前をタップします。
- 車両の指定数字コードが電話機のものと一 致していることを確認します。この場合、双 方で許可を選択します。
- 電話連絡先およびメッセージのオプション の許可または拒否を電話で選択します。

## 注意

- 一部の電話では、メッセージ機能を有効 にする必要があります。
- 一部の携帯電話は互換性がなく、車内で 連絡先やメッセージを表示することが できません。

- 方法2 電話機から車両を探索する
- 1. 電話のサブビューを開きます。
  - 車両に接続されている電話機がない場合、電話を追加 → 車両を検出モードにする
  - 車両に接続されている電話機がある場合、変更 ひをタップします。ポップ アップウィンドウで電話を追加 → 車両 を検出モードにする をタップします。
- 2. 電話機の Bluetooth をオンにします。
- 電話機の Bluetooth 経由で車両をインター ネットに接続するには、電話機で Bluetooth 経由のテザリング(ポータブル/インター ネット共有)をオンにします。
- 4. 電話機で Bluetooth 機器を探索します。
  - > 利用可能な Bluetooth 機器が一覧表示 されます。
- 5. 車両の名前を電話機で選択します。
- 車両の指定数字コードが外部機器のものと 一致していることを確認します。この場合、 双方で許可を選択します。
- 電話連絡先およびメッセージのオプション の許可または拒否を電話で選択します。

# (i) 注意

- 一部の電話では、メッセージ機能を有効 にする必要があります。
- 一部の携帯電話は互換性がなく、車内で 連絡先やメッセージを表示することが できません。

# 注意

電話のオペレーティングシステムがアップ デートされると、接続が中断される場合があ ります。この場合、いったん車両から電話を 削除し、再度接続してください。

## 対応電話機

市販されている多くの電話機にワイヤレス Bluetooth テクノロジーが搭載されています が、車両に完全には対応していない機種もあり ます。対応機種については、 support, volvocars, com を参照してください。

# 関連情報

- 電話 (p. 516)
- 電話機の接続/切断 (p. 518)
- Bluetooth 設定 (p. 523)
- 通話の操作 (p. 519)
- テキストメッセージの操作 (p. 520)
- オンライン車両\* (p. 523)

# 電話機の接続/切断

電話機の接続、変更、または接続済みの電話機 を接続解除します。

## 電話機の自動接続

自動的に接続できるのは、直近に接続された2 台の電話機のみです。

 車両をイグニッション位置 【にする前に電 話機の Bluetooth をオンにします。

同時に車両をインターネットに接続するに は、電話機のテザリング(ポータブル/イン ターネット共有)をオンにする必要がありま す。

2. 【以上のイグニッション位置にします。
 > 電話機が接続されます。

# 電話機の手動接続

- 電話機の Bluetooth をオンにします。
   同時に車両をインターネットに接続するには、電話機のテザリング(ポータブル/イン ターネット共有)をオンにする必要があります。
- 2. 電話のサブビューを開きます。
   > 過去に接続した電話機が表示されます。
- 接続する電話機の名前をタップします。
   > 電話機が接続されます。

### 電話機の切断

- 電話機の Bluetooth をオフにします。

電話機が作動範囲外にある場合、その接続は自 動的に切断されます。通話中に電話機を切断し た場合、その通話は電話機で継続することがで きます。

### 電話を変更する

1. 電話のサブビューを開きます。

- 2. 変更 🔂 をタップします。
  - > 利用可能な Bluetooth 機器が一覧表示 されます。
- 3. 接続する電話機をタップします。

#### 電話を削除する

- 1. 電話のサブビューを開きます。
- 設定 → 通信 → Bluetooth デバイス をタッ プします。
  - > 接続されている Bluetooth 機器が一覧 表示されます。
- 3. 削除する電話機をタップします。
- 4. **デバイスを削除** をタップして、選択を確定 します。

> 電話機は車両から接続解除されます。

- 電話 (p. 516)
- 電話機の接続(p. 517)
- 電話の設定 (p. 522)
- Bluetooth 設定 (p. 523)

- イグニッション位置 (p. 441)
- オンライン車両\* (p. 523)

通話の操作

車内で Bluetooth 接続電話の通話に対応しま す。



- 電話をかける
- 1. 電話のサブビューを開きます。

- 通話履歴からの選択、キーパッドによる番号 入力、または連絡先リストからの選択により、通話先を選択します。連絡先リストで は、検索またはブラウズすることができま す。連絡先リストで ☆ をタップすると、 連絡先が お気に入りに追加されます。
- 3. **発信** または 🔪 をタップします。
- 通話を終了 をタップして通話を終了します。

アプリメニューを使用して、通話履歴から電話 をすることもできます。使用するには、ステア リングホイール右側のステアリングリモコン () からアクセスしてください。

### グループ通話をする

通話中に以下の操作を行います。

- 1. 通話を追加 をタップします。
- 2. 通話履歴、お気に入り、または連絡先リスト から電話することを選択します。
- 通話履歴の項目/列をタップするか、連絡先 リストの連絡先の横にある く をタップ します。
- 4. 通話を切替 をタップして、通話相手を切り 替えます。
- 5. 通話を終了 をタップして、現在の相手との 通話を終了します。

#### ◆ 会議通話

グループ通話中に以下の操作を行います。

- 1. **グループ通話** をタップして、接続中のグ ループ通話を統合します。
- **通話を終了** をタップして通話を終了します。

#### 着信

着信があると、ドライバーディスプレイおよび センターディスプレイに表示されます。ステア リングホイール右側のステアリングリモコンま たはセンターディスプレイを使用して、着信に 対応します。

- 1. 応答/拒否 をタップします。
- **通話を終了** をタップして通話を終了します。

#### 通話中の着信

- 1. 応答/拒否 をタップします。
- 通話を終了 をタップして通話を終了します。

### 個人的な電話

- 通話中に **プライバシー** をタップして、設定 を選択します。
  - 携帯電話に切替 ハンズフリー機能が オフになり、通話は携帯電話で継続され ます。
  - ドライバー向けに最適化する 助手席 側のルーフのマイクがオフになり、通話 は車両のハンズフリー機能で継続されま す。

### 関連情報

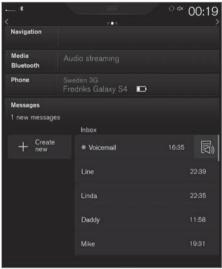
- 電話 (p. 516)
- 電話の音声認識コントロール (p. 159)
- ドライバーディスプレイのアプリケーショ ンメニューを使用する (p. 147)
- センターディスプレイのキーボードの使用 (p. 50)
- 電話の設定 (p. 522)

# テキストメッセージの操作

車内で Bluetooth 接続電話のメッセージに対応します。

ー部の電話機ではメッセージ機能をオンにする 必要があります。一部の携帯電話機は完全には 対応していないため、車内での連絡先および メッセージの表示ができないことがあります。 対応機種については、support.volvocars.comを 参照してください。

# センターディスプレイでテキストメッ セージを読む





 アプリビューで、メッセージをタップして 開きます。  読み上げ をタップしてメッセージを読み上 げさせるか、ご自分で読みたいメッセージを 押します。

## ドライバーディスプレイで新着のテキス トメッセージを読む

テキストメッセージはドライバーディスプレイ に表示するように設定されている場合にのみ、 ドライバーディスプレイに表示されます。「テキ ストメッセージの設定」の項を参照してください。

メッセージを読み上げさせるには、ステアリングホイールのステアリングリモコンを使用して読み上げを選択します。

# テキストメッセージを送信する



- アプリビューで、メッセージをタップして 開きます。
- メッセージに返信 返信したいメッ セージの発信元をタップし、返信 をタッ プします。
  - 新規メッセージを作成する 新規作成
     →+ をタップします。連絡先を選択するか、数字を入力します。

- 3. メッセージを入力します。
- 4. 送信をタップします。

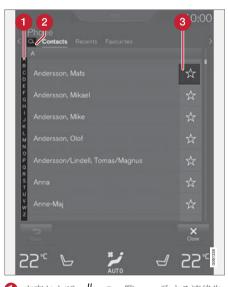
#### メッセージ通知

通知設定については、「テキストメッセージの設 定」の項を参照してください。

- 電話 (p. 516)
- テキストメッセージの設定 (p. 523)
- 電話の設定 (p. 522)
- 電話の音声認識コントロール (p. 159)
- センターディスプレイのキーボードの使用 (p. 50)

# 電話帳の管理

車内で Bluetooth 接続電話の連絡先を利用で きます。



● 文字および # の一覧 - 一致する連絡先 を見つけることができます。電話帳の既存 の連絡先に応じて、一致する文字のみが表示 されます。

- 2 連絡先を検索 Q をタップすると、連絡 先リストに登録されている名前の電話番号 を検索できます。
- 3 お気に入り ☆ をタップすると、お気に 入りリストの連絡先を追加/削除できます。

# **i** 注意

センターディスプレイには、アクティブな Bluetooth 接続の電話からの連絡先のみが 表示されます。最大で3,000件の連絡先を 表示できます。

### 並べ替え

連絡先リストはABC順に表示され、特殊文字お よび数字は # に表示されます。並べ替えの 対象には名または姓を指定することができま す。「電話の設定」の項を参照してください。

# 関連情報

- 電話 (p. 516)
- 電話の音声認識コントロール (p. 159)
- ドライバーディスプレイのアプリケーションメニューを使用する (p. 147)
- センターディスプレイのキーボードの使用 (p. 50)
- 電話の設定 (p. 522)

### 電話の設定

接続されている電話の設定

#### 電話

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- 通信 → 電話をタップして、設定を選択します。
  - 着信音 着信音の選択。電話機または 車両の着信音を使用することができま す。一部の電話機は完全には対応してい ないため、電話機の着信音を車内で使用 できないことがあります。対応機種につ いては、support.volvocars.com をご覧 ください。
  - 連絡先のソート順 連絡先リストの並べ替え順序の選択。

ヘッドアップディスプレイ\*の着信通知につ いては、「ヘッドアップディスプレイ」の項 を参照してください。

- テキストメッセージの設定 (p. 523)
- Bluetooth 設定 (p. 523)
- 電話 (p. 516)
- 電話機の接続(p. 517)
- ヘッドアップディスプレイ\* (p. 154)

テキストメッセージの設定

接続されている電話でのテキストメッセージ の設定

### メッセージ

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- 通信 → テキストメッセージをタップして、 設定を選択します。
  - センターディスプレイに通知 セン ターディスプレイのステータスバーに メッセージ通知を表示します。
  - メーターに通知 ドライバーディスプレイに通知を表示します。ドライバーディスプレイでの通知がオンになっている場合、ステアリングホイール右側のステアリングリモコンで受信メッセージを扱うことができます。
  - SMS 着信音 受信メッセージの着信音の選択。

### 関連情報

- 電話 (p. 516)
- 電話機の接続(p. 517)
- テキストメッセージの操作 (p. 520)
- 電話の設定 (p. 522)

# Bluetooth 設定

Bluetooth 接続されている電話の設定

#### Bluetooth

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- 通信→Bluetooth デバイスをタップして、 設定を選択します。
- ペアリング済デバイス 接続されている機器のリストを表示します。

**デバイスを削除** - 接続されている機器を削除します。

**このデバイスで利用可能なサービス** - 発 信、メッセージ送受信、メディアのストリー ミングおよびインターネット接続の中から 電話の使用オプションを選択します。

- インターネット接続 機器の Bluetooth 接続を使用して車両をインターネットに接 続することを選択します。
- **デバイスを追加** 新しい機器のペアリング を開始します。

#### 関連情報

- オンライン車両\* (p. 523)
- 電話 (p. 516)
- 電話機の接続 (p. 517)
- メディアプレーヤー (p. 500)

## オンライン車両\*

オンライン車両では、アプリによるインター ネットラジオおよびミュージックサービスを 利用したり、車内からディーラーへの連絡やソ フトウェアのダウンロードなどを行うことが できます。

車両は Bluetooth または Wi-Fi 経由で電話に 接続するか、または車両の内蔵モデム\*を使用し て接続します。

車両がインターネットに接続されている場合、 そのインターネット接続(Wi-Fiホットスポッ ト)を共有して、他の機器がインターネット接続 を利用できるようにすることができます<sup>5</sup>。

接続状態はセンターディスプレイのステータス バーにシンボルで表示されます。



<sup>5</sup> Wi-Fi との接続の場合には適用されません。

#### ▲ 関連情報

- 車両に接続する (p. 524)
- アプリ (p. 494)
- コネクテッド・サービス予約 (p. 570)
- システムアップデート (p. 573)
- Volvo ID (p. 24)
- センターディスプレイのステータスバーで 使用されるシンボル (p. 46)
- Wi-Fi ホットスポットによるインターネットの共有 (p. 526)

# 車両に接続する

車両は Bluetooth または Wi-Fi 経由で電話 に接続するか、または車両の内蔵モデム\*を使 用して接続します。

携帯電話およびネットワークプロバイダからイ ンターネット接続(インターネット接続共有) サービスが提供されている必要があります。契 約内容にデータ通信が含まれている必要があり ます。

### 注意

データはインターネット使用時に転送され (データ通信)、費用が発生する場合がありま す。

データローミングの有効化には、追加費用が 発生する場合があります。

データ通信費用については、ご利用の通信事 業者にお問い合わせください。

# 注意

Apple CarPlay を使用している場合、車両は Wi-Fi またはカーモデム\*でのみインター ネットに接続することができます。

# **i** 注意

Android Auto を使用している場合、車両は Wi-Fi、Bluetooth またはカーモデム\*でイン ターネットに接続することができます。

接続する前に、support. volvocars. com で**サービ スの利用規約とお客様の個人情報保護方針**をお 読みください。

## Bluetooth で接続する

「電話機の接続」を参照してください。

Wi-Fi で接続する



- 携帯電話のテザリング(ポータブル/イン ターネット共有)をオンにします。
- 2. トップビューで 設定 をタップします。
- 3. 通信→Wi-Fi をタップします。
- Wi-Fi ボックスのチェックを付けて/外して、オン/オフにします。
- 接続するネットワークのネットワーク名を タップします。
- 6. ネットワークパスワードを入力します。

以前に別の接続元を使用したことがある場合、接続変更のオプションを確認します。
 車両がネットワークに接続します。

車両との接続が切断される(車両を離れて次回 使用するまでの間など)と、一部の電話機はテザ リングがオフになります。したがって、次回の 使用時には電話機のテザリングを再度有効にす る必要があります。

電話機が車両に接続されると、将来の使用に備 えて保存されます。保存済みの電話機の数が最 大数(50)に達した場合、最初に接続された電話 機が削除されます。保存済みのネットワークの リストを表示する、または保存済みのネット ワークを手動で削除するには、**設定→Wi-Fi→** 保存されたネットワークをタップします。

ネットワーク接続要件については、「Wi-Fi の技術とセキュリティ」を参照してください。

## カーモデム\*<sup>6</sup>で接続する

カーモデムでインターネットに接続している場 合、Volvo On Call サービスはその接続を使用 します。



パーソナル SIM カードをホルダーに挿入します。

- 2. トップビューで 設定 をタップします。
- 通信 ⇒ カーモデムインターネット をタッ プします。
- カーモデムインターネットのボックスの チェックを付けて/外してオン/オフにします。
- 5. 以前に別の接続元を使用したことがある場 合、接続変更のオプションを確認します。
- SIM カードの PIN コードを入力します。
   車両がネットワークに接続します。

#### 関連情報

- オンライン車両\* (p. 523)
- 電話機の接続 (p. 517)
- センターディスプレイのステータスバーで 使用されるシンボル (p. 46)
- Wi-Fi ネットワークを削除する (p. 527)
- Wi-Fi の技術とセキュリティ (p. 528)
- インターネット接続なし/接続不良 (p. 527)
- カーモデム\*の設定 (p. 528)
- Bluetooth 設定 (p. 523)
- Apple CarPlay\* (p. 510)

6 Volvo On Call 装備車のみ

## Wi-Fi ホットスポットによるイン ターネットの共有

車両がインターネットに接続されている場合、 そのインターネット接続を共有して、他の機器 がインターネット接続を利用できるようにす ることができます。<sup>7</sup>



ネットワークプロバイダ(SIM カード)がテザリ ング (インターネット共有)に対応している必 要があります。

- 1. トップビューで **設定** をタップします。
- 通信 → 車両 Wi-Fi ホットスポット をタッ プします。
- 3. **ネットワーウ名** をタップし、テザリングを指定します。
- パスワード をタップし、接続する機器に入 力する必要のあるパスワードを選択します。
- 周波数帯 をタップし、デザリングのデータ 送信に使用する周波数帯を選択します。一 部の市場では周波数帯の選択ができません。
- **車両 Wi-Fi ホットスポット**のボックスの チェックを付けて/外してオン/オフにしま す。
- 以前に Wi-Fi を接続元として使用したこと がある場合、接続変更のオプションを確認し ます。
  - これで外部機器を車両のテザリング(Wi-Fiホットスポット)に接続できます。

注意

Wi-Fi ホットスポットを有効にした場合、ご 利用のネットワークプロバイダから追加料 金が加算される場合があります。

データ通信費用については、ご利用の通信事 業者にお問い合わせください。

接続状態はセンターディスプレイのステータス バーにシンボルで表示されます。

**接続しているデバイス**をタップして、現在接続 中のデバイスの一覧を表示します。

- オンライン車両\* (p. 523)
- Wi-Fi の技術とセキュリティ (p. 528)
- センターディスプレイのステータスバーで 使用されるシンボル (p. 46)
- インターネット接続なし/接続不良 (p. 527)

<sup>7</sup>Wi-Fi との接続の場合には適用されません。

# インターネット接続なし/接続不良 ネットワークに影響をおよぼす要因。

データ転送量は車内で使用するサービスまたは アプリによって異なります。例えば、オーディ オストリーミングはデータ転送量が大きく、良 好な接続状態と信号強度が必要です。

### 携帯電話から車両

接続の速度は、車内の携帯電話の位置によって 異なることがあります。信号強度を強めるため に、携帯電話をセンターディスプレイに近づけ てください。間に混信がないことを確認してく ださい。

## 携帯電話からネットワーク

モバイルネットワークの速度は現在地の受信状 態によって異なります。トンネル、山間、峡谷、 屋内などでは、受信状態が悪くなる場合があり ます。通信速度はご利用のネットワーク契約に よっても異なります。

# **i** 注意

データ転送の問題については、ご利用のネッ トワークプロバイダにお問い合わせくださ い。

## 電話機の再起動

接続に問題がある場合、電話機を再起動すると 問題の解消に役立つことがあります。

## 関連情報

- オンライン車両\* (p. 523)
- 車両に接続する (p. 524)

# Wi-Fi ネットワークを削除する

使用しないネットワークの削除。

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- Wi-Fi → 保存されたネットワークをタップ します。
- 削除するネットワークの横にある 削除 を タップします。
- 4. 選択を確定します。
  - > 今後、車両がそのネットワークに接続されることはなくなります。

# すべてのネットワークを削除する

工場出荷時設定に戻すと、すべてのネットワー クを同時に削除することができます。ユーザー データおよびシステム設定がすべて工場出荷時 の設定にリセットされます。ご注意ください。

- オンライン車両\* (p. 523)
- 車両に接続する (p. 524)
- 設定ビューの設定のリセット (p. 217)

## Wi-Fi の技術とセキュリティ 接続可能なネットワークタイプ

以下のタイプのネットワークのみに接続するこ とができます。

- 周波数帯 2.4 または5 GHz<sup>8</sup>
- 規格 802.11 a/b/g/n
- セキュリティタイプ WPA2-AES-CCMP 車両の Wi-Fi システムは、車内の Wi-Fi 機器 に対応するように設計されています。

同じ周波数帯域で同時に複数の機器が動作して いる場合、性能が低下するおそれがあります。

### 関連情報

- オンライン車両\* (p. 523)
- 車両に接続する (p. 524)
- Wi-Fi ホットスポットによるインターネットの共有 (p. 526)
- インターネット接続なし/接続不良 (p. 527)

# カーモデム\*<sup>9</sup>の設定

車両には、インターネット接続に使用できるモ デムが装備されています。Wi-Fi 経由でイン ターネットに接続することもできます。

1. トップビューで 設定 をタップします。

- 通信 → カーモデムインターネットをタッ プして、設定を選択します。
- カーモデムインターネット カーモデムを インターネット接続に使用するかどうかを 選択します。
- データ使用量 リセット をタップすると、送受信 されたデータ量のカウンターがリセットさ れます。
- ネットワーク

通信事業者を選択 - ネットワークプロバイ ダの自動または手動選択。

**データローミング** - このボックスにチェッ クを付けると、車両が外国にあり、ホーム ネットワークの外側にあるとき、カーモデム はインターネットへの接続を試みます。こ の結果、高額の費用を請求されることがあり ます。ご注意ください。自国でお使いの ネットワークプロバイダーに問い合わせて、 外国でのデータトラフィックに関するロー ミング契約を確認してください。

• SIM カードの PIN コード

**PIN を変更** - 4桁以下の数字を入力できま す。

**PIN コードを無効化** - SIM カードへのアク セスに PIN コードを必要とするかどうかを 選択します。

リクエストコードを送信 - プリペイドカードのチャージまたは残高確認などに使用されます。機能はプロバイダーにより異なります。

- オンライン車両\* (p. 523)
- Wi-Fi ホットスポットによるインターネットの共有 (p. 526)

<sup>8</sup>周波数帯の選択はすべての市場で利用できません。

<sup>9</sup> Volvo On Call 装備車のみ

### アプリのダウンロード、アップデー トおよびアンインストール

車両がインターネットに接続しているときに は、新しいアプリのダウンロード、インストー ル済みのアプリのアップデート、またはアプリ のアンインストールを行うことができます。

# **i** 注意

データダウンロードは、データを送信するその他のサービス(インターネットラジオな ど)に影響を及ぼすおそれがあります。その 他のサービスに悪影響を及ぼす場合、ダウン ロードは中断することができます。その他 のサービスをオフにする、または中断する方 が適切な場合もあります。



アプリの管理は、アプリケー ションビューの **ダウンロード** センター を使用して行いま す。

アプリのダウンロード、アップ デートまたはアンインストー

ルは、車両がオンラインの状態である必要があ ります。

## アプリのダウンロード

1. アプリ **ダウンロードセンター** を開きます。

- 2. 新77°リを選択して、利用可能なアプリで車 両にインストールされていないアプリのリ ストを開きます。
- アプリの列をタップしてリストを展開し、ア プリの詳しい情報を表示します。
- 4. **インストール**を選択して、目的のアプリのダウン ロードとインストールを開始します。
  - > ダウンロード中はダウンロードおよびイ ンストールの状況が表示されます。

その時点でダウンロードを開始できない 場合、メッセージが表示されます。アプ リはリストに残るため、再度ダウンロー ドの開始を試みることができます。

#### ダウンロードのキャンセル

キャンセル をタップすると、進行中のダウンロードがキャンセルされます。

キャンセルできるのはダウンロードのみです。 インストールが始まった場合、キャンセルでき ません。

## アプリのアップデート

アップデート中にアプリを使用している場合、 インストールを完了するためにアプリが再起動 されます。

#### すべてをアップデート

1. アプリ **ダウンロードセンター** を開きます。

- 2. 全てインストールを選択します。
  - > アップデートが開始されます。

- 一部をアップデート
- 1. アプリ **ダウンロードセンター** を開きます。
- 2. **77° リケーション更新**を選択して、すべての利用可能なアップデートのリストを開きます。
- 3. 目的のアプリを特定して、**インストール**を選択し ます。

> アップデートが開始されます。

#### アプリのアンインストール

アンインストールを完了するには、使用中のア プリを閉じる必要があります。

- 1. アプリ **ダウンロードセンター** を開きます。
- 2. **アプリケーション更新**を選択して、すべてのインス トール済みアプリのリストを開きます。
- 3. 目的のアプリを特定して **アンインストール** を選択 し、アプリのアンインストールを開始しま す。
  - > アンインストールが完了すると、そのア プリはリストから消えます。

- オンライン車両\* (p. 523)
- ラジオ (p. 496)
- メディアプレーヤー (p. 500)
- システムアップデート (p. 573)

オーディオ・メディアのライセンス 契約

ライセンスとは、特定のアクティビティを操作 する権利、または他人の権利を契約条件に基づ いて使用する権利の許諾契約です。以下はボ ルボ社と製造元/開発元との使用許諾契約で、 本文の大部分は英語で記載されています。

Bowers & Wilkins



Bowers & Wilkins および B&W は B&W Group Ltd の商標です。Nautilus は B&W Group Ltd の商標です。Kevlar は DuPont の登録商標で す。 Dirac Unison®



Dirac Unison は、低音の一体感および明瞭度を 最高の状態に高めるために、周波数、時間およ び空間を考慮してスピーカーを最適化します。 この技術により、特定の演奏会場の音響特性を 忠実に再現することができます。 Dirac Unison は、先進のアルゴリズムを使用し、高精 度音響測定に基づいて、Dirac Unison のすべて のスピーカーをデジタル制御します。オーケス トラの指揮者のように、すべてのスピーカーを 完璧に調和させます。

DivX®



DivX®, DivX Certified® およびこれらの関連 ロゴは DivX, LLC の商標であり、ライセンス許 諾に基づき使用しています。

この DivX Certified<sup>®</sup> デバイスは 576p 以下の DivX® Home Theater ビデオファイルを再生す ることができます(.avi、.divx を含む)。デジタ ルビデオを作成、再生およびストリーミングす るには、www.divx.com でフリーソフトウェアを ダウンロードしてください。

DIVX VIDEO-ON-DEMAND について:購入した DivX ビデオオンデマンド(VOD)映画を再生するには、 この DivX Certified<sup>®</sup> 認証機器を登録する必 要があります。機器の設定メニューで DivX VOD を確認して、登録コードを入手してくださ い。登録の完了方法については、vod. divx. com を参照してください。

#### 特許番号

以下の米国特許により保護されています: 7,295,673;7,460,668;7,515,710; 8,656,183;8,731,369; RE45,052 Gracenote®



コンテンツの一部は Gracenote またはそのサ プライヤーの著作物©です。

Gracenote、Gracenote ロゴとロゴタイプ、 「Powered by Gracenote」および Gracenote MusicID は、米国およびその他の国における Gracenote, Inc. の商標または登録商標です。

Gracenote® エンドユーザー使用許諾契約 本アプリケーション製品または本デバイス製品 には、カリフォルニア州エメリービル市の Gracenote, Inc.(以下「Gracenote」)のソフト ウェアが含まれています。本アプリケーション 製品または本デバイス製品は、Gracenote 社のソ フトウェア(以下「Gracenote ソフトウェア」)を 使用することにより、ディスクやファイルを識 別し、さらに名前、アーティスト、トラック、 タイトル情報(以下「Gracenote データ」)などの 音楽関連情報をオンラインサーバーから、ある いは製品に実装されたデータベース(以下、総称 して「Gracenote サーバー」)から取得し、さらに その他の機能を実行しています。お客様は、本 アプリケーション製品または本デバイス製品の本来、意図されたエンドユーザー向けの機能を 使用することによってのみ、Gracenote データを 使用することができます。

お客様は、Gracenote データ、Gracenote ソフト ウェア、および Gracenote サーバーをお客様個 人の非営利的目的にのみに使用することに同意 するものとします。お客様は、いかなる第三者 に対しても、Gracenote ソフトウェアや Gracenote データを、譲渡、コピー、転送、また は送信しないことに同意するものとします。お 客様は、ここで明示的に許可されていること以 外に、Gracenote データ、Gracenote ソフトウェ ア、または Gracenote サーバーを使用または活 用しないことに同意するものとします。

お客様は、お客様がこれらの制限に違反した場 合、Gracenote データ、Gracenote ソフトウェ ア、および Gracenote サーバーを使用するため の非独占的な使用許諾契約が解除されることに 同意するものとします。また、お客様の使用許 諾契約が解除された場合、お客様は Gracenote データ、Gracenote ソフトウェア、および Gracenote サーバーのあらゆろすべての使用を 中止することに同意するものとします。 Gracenote は、Gracenote データ、Gracenote ソ フトウェア、および Gracenote サーバーのすべ ての所有権を含む、すべての権利を保有します。 いかなる場合においても、Gracenote は、お客様 に対して、お客様が提供する任意の情報に関し て、いかなる支払い義務も負うことはないもの とします。お客様は、Gracenote, Inc. が直接的 にお客様に対して、本契約上の権利を Gracenote として行使できることに同意するものとします

Gracenote のサービスは、統計処理を行う目的 で、クエリを調査するために固有の識別子を使 用しています。無作為に割り当てられた数字に よる識別子を使用することにより、Gracenote サービスを利用しているお客様を認識、特定し ないで、クエリを数えられるようにしています。 詳細については、Webページ上の、Gracenote サービスに関する Gracenote のプライバシーポ リシーを参照してください。

Gracenote ソフトウェアと、Gracenote データの すべての情報は、お客様に対して「現状有姿」 のままで提供され、使用許諾が行われるものと します。Gracenote は、Gracenote サーバーにお けるすべての Gracenote データの正確性に関し て、明示的または黙示的にかかわらず、一切の 表明や保証をいたしません。Gracenote は、妥当 な理由があると判断した場合、Gracenote サー バーからデータを削除したり、データのカテゴ リを変更したりする権利を保有するものとしま す。Gracenote ソフトウェアまたは Gracenote サーバーがエラーのない状態であることや、あ るいは Gracenote ソフトウェアまたは Gracenote サーバーの機能が中断されないこと の保証はいたしません。Gracenote は、 Gracenote が将来提供する可能性のある、新しく 拡張、追加されるデータタイプまたはカテゴリ を、お客様に提供する義務を負わないものとし ます。また、Gracenoteは、任意の時点でその サービスを中止できるものとします。

▲ Gracenoteは、市販可能性、特定目的に対する適合性、権利、および知的所有権の非侵害性について、黙示的な保証を含み、これに限らず、明示的または黙示的ないかなる保証もしないものとします。Gracenoteは、お客様によるGracenoteソフトウェアまたは任意のGracenoteサーバーの使用により得られる結果について保証をしないものとします。いかなる場合においても、Gracenoteは結果的損害または偶発的損害、あるいは利益の損失または収入の損失に対して、一切の責任を負わないものとします。

© Gracenote, Inc. 2009

### ユビキタス DTCP-IP

Copyright© 2015 Ubiquitous Corp.

### B-CAS カード使用許諾契約約款 (KB0007D)

お客様がお買い求めの地上デジタルテレビジョ ン放送の受信機器には、デジタル放送を受信す るためのICカード(B-CAS(ビーキャ ス)カード)(以下「カード」といいます)が内 蔵されています。このカードは、株式会社ビー エス・コンディショナルアクセスシステムズ (以下「当社」といいます)が受信機器メーカー と契約し、受信機器メーカーにおいて、放送番 組の著作権保護等に対応したデジタル放送の受 信機器(一般社団法人電波産業会(ARIB) の技術的基準に適合した受信機器)に内蔵され ます。当社は、このカードを、この約款の契 約に基づいてお客様に貸与します。お客様は、 お買い求めの受信機器を使用する前にこの約款 を必ずお読みください。この約款は「特別内 蔵用 B-CASカード」と「特別内蔵用 mini B-CASカード」に適用されます。

### 第1条 (カードの使用目的)

このカードは、放送番組の著作権保護等に対応 した地上デジタルテレビジョン放送の受信機器 において、各種放送サービスを受信する目的で 使用されます。

#### 第2条(カードの所有権と使用許諾)

- 1. このカードの所有権は、当社に帰属しま す。
- この契約に基づき、お客様およびお客様と 同一世帯の方がこのカードを使用できま す。

#### 第3条 (カードの故障交換等)

- カードが原因と思われる受信障害が発生した場合は、受信機器メーカーあるいは販売店(以下「メーカー等」といいます)に連絡してください。カードの故障交換等は、お買い求めの受信機器の修理・保証に準じて、メーカー等により行われます。詳しくは受信機器の取扱説明書をご覧ください。
- 当社に故意または重大な過失があった場合 を除き、カードの故障により、第1条の放 送サービスが受信できないことによる損害 が生じても、当社はその責任を負いません。

#### 第4条 (カードの交換依頼)

カードの不具合やシステム変更(バージョン アップ)等、当社の都合によりカード交換が必 要となった場合、カード交換をお願いすること があります。

#### 第5条 (契約の終了)

当社は、受信機器の廃棄や譲渡等によりお客様 がこのカードを使用しなくなった場合には、お 客様との契約が終了したものとみなします。

#### 第6条 (禁止事項)

- 第1条のカードの使用目的に反する機器 (例えば著作権保護に対応していない機器)に、このカードを使用することはできません。
- このカードを使用して、BSデジタル放送 や110度CSデジタル放送等の有料放送の 視聴契約をすることはできません。
- カードの複製、分解、改造、変造若しくは 改ざん、またはカードの内部に記録されて いる情報の複製若しくは翻案等、カードの 機能に影響を与え、またはカードに利用さ れている知的財産権の侵害に繋がる恐れの ある行為を行うことはできません。
- カードを日本国外に輸出または持ち出すことはできません。

#### 第7条 (損害賠償)

お客様が第6条に違反する行為を行い当社に損 害を与えた場合、当社は、お客様に対し損害の 賠償を請求することがあります。

### 第8条 (約款の変更)

この約款は変更することがあります。この約款 の変更事項または新しい約款については、当社 のホームページ(http://www.b-cas.co.jp)に 掲載します。

株式会社 ビーエス・コンディショナルアクセス システムズ

### Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS -Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following

disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT. INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY. WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1,

released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so. subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

# Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http:// www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/ download/TVM\_8351\_013 The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

# camellia:1.2.0

Copyright (c) 2006, 2007

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
- 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES. INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

### Unicode: 5.1.0 COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright c 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in http://www.unicode.org/ copyright.html.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a) the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

	モジュールの適合宣言
т	Declaration of Conformity
L	rectaration of Comorninty
	subishi Electric Corporation Sanda Works 3, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513 Japan
of the Radio and Telecommu	onsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements inications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the priate requirements of the relevant standards, as listed herewith.
Product :	Audio Navigation Unit
Model/Type Number :	NR-0V
Directive and Standards use	ed : Radio: EN 300 328 V1.8.1:2012-6 EMC: EN 301 489-1 V1.9.2:2011-9 EN 301 489-1 V2.2.1:2012-6 EN 301 489-1 V2.2.1:2012-60 Safaty: IEC 60906-1:2006-All/2100 + Am 1:2009 and/or EN 60906-1:2006+Al/2100+All/22007+All/22011 Health: EN 62476 2016-9
The authorized signatory to Date :	this declaration : 13 the May 2014
Signature:	4 Kint
Name:	Takeshi Kyomoto
Title:	Manager.
Address:	Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works 2°3°33, Miwa, Sanda city, Hyogo, 669 1513, Japan
The responsible person base	d within the EC :
Date:	2014-05-14
	/ 2
Signature:	/un puny
Name:	Jan Billig
Title:	General Manager, Mitsubishi Electric Automotive Europe,B.V. Swedish Branch, Technical Center
Address:	Ostra Eriksbergsgatan 38, SE41878 Gothenburg, Sweden

44	国/地 域	
	EU :	
		C € 0 560
		輸出国:日本
		1期山西 · ロ本 製造元 : Mitsubishi Electric Corporation
		機器のタイプ:Audio Navigation Unit
		Mitsubishi Electric Corporation は本 Audio Navigation Unit が 1999/5/EG 指令の必須条件およびその他の規定に適合することを宣言 します。

国/地 域	
中国:	1.
	■ 使用频率: 2.4 - 2.4835 GHz
	■ 等效全向辐射功率(EIRP): 天线增益<10dBi 时: ≤100 mW 或≤20 dBm ①
	■ 最大功率谱密度: 天线增益<10dBi 时: ≤20 dBm / MHz(EIRP) ①
	■ 载频容限: 20 ppm
	■ 帯外发射功率(在 2.4-2.4835GHz 頻段以外) ≤-80 dBm / Hz (EIRP)
	■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外):
	●
	●
	●
	● ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz)
	● <=30 dBm / 1 MHz (其它 1 - 12.75 GHz)
	2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器),不得擅自外接天线或改用其它发射天线;
	3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰;一旦发现有干扰现象时,应立即停止使用,并采取措施消除干扰后方可继续使用;
	4. 使用微功率无线电设备,必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰;
	5. 不得在飞机和机场附近使用。

44	国/地 域	
	韓国:	B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)
		이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로
		가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든
		지역에서 사용할 수 있습니다.
		해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.
	台湾:	低功率電波輻射性電機管理辦法
		第十二條
		經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、商號或使用者均不得擅自
		變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
		第十四條
		低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現象時,應
		立停用,改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信,指依電信法規定作業之無線
		電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備
		之干擾。

国/地 域	
ブラジ ル :	HosekoNR-JV ANATEL 1801-14-5334 Este equipamento opera em caráter secundário isto e, náo tem direito a protecão contra interferéncia prejudicial, mesmo tipo,
	e não pode causar interferéncia a sistemas operando em caráter primário.
	Para consultas, visite: www.anatel.gov.br
カザフ スタ ン:	EAL
	モデル名:NR OV
	製造元:Mitsubishi Electric Corporation
	輸出国:日本

44

	国/地 或	
	×キシ コ:	NOM-ANCE
Ì	アラブ	TRA REGISTERED No. ER0133275/14 DEARLER No. DA0088122/12

- オーディオ・メディア (p. 494)
- メディアプレーヤー (p. 500)
- オンライン車両\* (p. 523)
- Gracenote<sup>®</sup> (p. 503)
- センサス 接続および維持 (p. 30)

### サービスの利用規約とお客様の個人 情報保護方針

support.volvocars.comでサービスの利用規 約とお客様の個人情報保護方針をお読みくだ さい。

### サービスの利用規約

ボルボは、お客様にできるだけ安全かつ快適に ボルボ車を運転していただけるよう、お客様に 最高のサービスを提供することに力を注いでい ます。ボルボでは、緊急時の支援からさまざま なインフォテイメントサービスにいたるまで、 幅広いサービスを提供します。

サービスをご利用になる前に、 support.volvocars.com で利用規約(「Service Terms and Conditions」)をよくお読みくださ い。

### お客様の個人情報保護方針

個人情報保護方針はお客様のデータおよび個人 情報の取り扱いに適用されます。本方針の目的 は、現在、過去および未来のお客様に以下の点 について全般的な説明を提供することです。

- 弊社がお客様の個人情報を収集および処理 する状況。
- 弊社が収集する個人情報の種類。
- 弊社がお客様の個人情報を収集する理由。
- お客様の個人情報の取り扱い方法。

本方針は support. volvocars. com で全文を読む ことができます。

- オーディオ・メディアのライセンス契約 (p. 530)
- ドライバーディスプレイのライセンス契約 (p. 140)
- レーダーユニットの型式認定 (p. 378)

# ホイールおよびタイヤ

### タイヤ

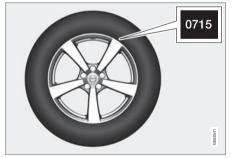
#### 特にタイヤには、荷重を支え、路面へのグリッ プカを与え、振動を抑制して、ホイールを摩耗 から保護する機能があります。

タイヤは、車両の走行特性に大きく影響します。 タイヤの種類、サイズ、タイヤ空気圧、速度記 号は、車両の性能に大きな意味を持ちます。

#### 推奨タイヤ

納車時には、タイヤの側面に VOL<sup>1</sup> マークが付い たボルボオリジナルタイヤが装備されていま す。これらのタイヤは、車両に合わせて慎重に 調整されています。そのため、タイヤを変更す る際は車両の走行特性、快適性および燃費性能 を維持できるよう、新しいタイヤにもこのマー クが付いていることが重要です。

### 新しいタイヤ



タイヤは消耗品です。製造後数年が経過する と、タイヤは次第に硬くなり、接地性が悪くな ります(経年劣化)。タイヤを交換するときは、 できるだけ製造年が新しいタイヤと交換してく ださい。特に、ウインタータイヤの場合は重要 です。最後の4桁の数字は、そのタイヤの製造 遇と製造年を表しています。これはタイヤの DOTマーク(Department of Transportation)と 呼ばれ、例えば0715のように表示されます。図 中のタイヤは2015年第7週に製造されたもの です。

### タイヤの耐用年数

製造日から6年以上経過したタイヤは、摩耗し ていなくても必ず専門家による点検が必要で す。ほとんど使用されていない場合や、一切使 用されていない場合でも、タイヤは経年劣化し、 変質します。そのため、機能が低下します。こ れは、将来使用するために保管しておくタイヤ すべてに当てはまります。亀裂や変色などがあ るタイヤは、絶対に使用しないでください。

### 摩耗とメンテナンス

タイヤ空気圧が適正であれば、タイヤは均一に 磨耗します。タイヤの寿命および摩耗は、運転 スタイル、タイヤ空気圧、気候および路面状況 などに影響されます。

タイヤの片減りなどを防ぎ、タイヤの摩耗を均 ーにするため、前輪と後輪のタイヤをローテー ションすることをお薦めします。初回は約 5,000 km 走行後、その後は 10,000 km 走行毎に 実施してください。

トレッド溝の深さについてご不明な点は、ボル ボ指定のサービス工場にお問い合わせくださ い。タイヤ間で摩耗の度合いが著しく異なる (トレッド溝の深さの差が>1 mmより大きい)場 合には、一番摩耗が少ないタイヤを必ず後輪に 装着してください。アンダーステア時は、車両 後部が片側に横滑りするよりまっすぐ前進する ため、オーバーステア時より修正しやすいのが 普通です。後輪が横滑りすると、車両の制御を 完全に失う可能性がありますので、後輪が前輪 より早くグリップ力を失うことがないようにす ることが重要です。

### ▲ 警告

タイヤが損傷していると、車両を制御できな くなるおそれがあります。

#### 保管

ホイールにタイヤを取り付けた状態で保管する ときは、横に寝かせるか吊るすかをしてください。 立てかけた状態で保管しないでください。

- タイヤ空気圧の点検 (p. 546)
- タイヤの回転方向 (p. 545)

<sup>1</sup> タイヤサイズにより異なることがあります。

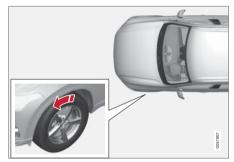
- タイヤのトレッド摩耗インジケーター (p. 546)
- タイヤ・モニタリング\* (p. 547)
- 緊急パンクリペアーキット (p. 552)
- タイヤのサイズ表示 (p. 566)

### タイヤの回転方向

トレッドパターンが一方向にのみ回転するようにデザインされているタイヤは、サイド ウォール部にタイヤの回転方向が矢印で表示 されています。

#### 関連情報

• タイヤ (p. 544)



矢印は、タイヤの前進回転方向を示します。

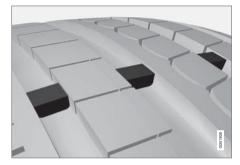
タイヤの使用期間中、前進時の回転方向がつね に同じになるように装着してください。タイヤ は前後の入れ替えはできますが、絶対に左右を 入れ替えないでください。タイヤが正しく装着 されていない場合、降雨時などでブレーキ性能 が低下する原因になります。摩耗が少ない(ト レッド溝が深い)タイヤをリアに装着すると、ス リップしにくくなります。

### **i** 注意

同じタイプ、同じサイズで、同じメーカーの ものを装着するよう徹底してください。

### タイヤのトレッド摩耗インジケー ター

トレッド摩耗インジケーターはタイヤのト レッド溝の深さを示します。



トレッド摩耗インジケーターは、タイヤのト レッドパターンの縦溝を横切るように埋め込ま れている細い隆起物です。タイヤの側面に TWI (Tread Wear Indicator)の文字が表示されてい ます。トレッド溝の深さが1.6 mmになると、ト レッドはトレッド摩耗インジケーターと同じ高 さになります。すみやかに新しいタイヤと交換 してください。摩耗したタイヤは、雨や雪で濡 れた路面などでグリップ力が非常に悪くなり、 スリップの原因になります。

#### 関連情報

• タイヤ (p. 544)

# タイヤ空気圧の点検

タイヤを適切な空気圧で使用すると、走行安全 性の向上と燃料の節約につながるとともに、タ イヤの寿命が延びます。

タイヤ空気圧は時間と共に低下しますが、これ は異常ではありません。タイヤ空気圧は、外気 温によっても変化します。タイヤ空気圧が不十 分であれば、燃料消費が増加し、タイヤの寿命 が短くなり、車両の走行特性に悪影響を及ぼし ます。タイヤ空気圧が低すぎると、走行中にタ イヤが過熱して損傷するおそれがあります。タ イヤ空気圧は、走行快適性やロードノイズ、走 行特性に影響します。

#### 適正タイヤ空気圧



運転席側ドアピラー(フレームとリアドアの間) にタイヤ空気圧表示ラベルがあり、異なる荷重 および走行速度におけるタイヤの適正空気圧が 表示されています。

#### ECO プレッシャーによる燃費向上

荷重が軽く(3人以下)、走行速度が160 km/h (100 mph)以下の場合、ECOプレッシャーを選択 すると燃費を最適に向上させることができま す。ただし、ロードノイズを抑えて走行快適性 を高めたい場合、さらに低い快適空気圧の使用 をお薦めします。

#### 空気圧の点検

- タイヤ空気圧を毎月1回点検してください。 タイヤが冷えている状態(外気温と同じ状態)で、空気圧を点検してください。タイヤ は数km走行しただけで温まり、内部の空気 圧が上がります。
- 必要に応じて、タイヤ空気圧表示ラベルに記 されている値と一致するように空気圧を調 整してください。

### 注意

- タイヤに空気を充填した後は、砂利や土 によるバルブの損傷を防ぐため、必ずダ ストキャップを取り付けてください。
- 必ずプラスチック製ダストキャップを 使用してください。金属製のダスト キャップは腐食して緩めにくくなるこ とがあります。

### 関連情報

- タイヤ (p. 544)
- タイヤ・モニタリング・システム\*によるタ イヤ空気圧の点検 (p. 549)
- 緊急パンクリペアーキットのコンプレッ サーを使用してタイヤに空気を入れる (p. 556)
- 承認タイヤ空気圧 (p. 637)

### タイヤ・モニタリング\*

タイヤ・モニタリング・システム、Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS) は、1本以上のタイヤの空気圧が低下したとき にドライバーディスプレイの表示灯で警告し ます。

表示灯が最初に約1分間点滅した後、点灯に変 わった場合、システムがタイヤ空気圧の低下を 検出できない、またはタイヤ空気圧の低下を正 しく警告できないことを示している可能性があ ります。

タイヤ空気圧が低下すると、ディスプレイにタ
イヤ空気圧低下の表示灯が点灯してメッセージ
が表示されます。以下の「ドライバーディスプ
レイのメッセージ」の項も参照してください。

シンボル	意味
(!)	<ul> <li>このシンボルは、タイヤ空気</li> <li>圧が低いときに点灯します。</li> </ul>
	<ul> <li>ITPMS システムに不具合があ る場合、このシンボルは約1 分間点滅した後、点灯に変わ ります。</li> </ul>

### システムの概要

ITPMS は、ABS システムを経由してタイヤ間の回 転速度差を測定し、すべてのタイヤの空気圧が 正しいかを判定します。タイヤ空気圧が低すぎ る場合、タイヤの直径が変化するため、回転速 度にも変化が生じます。各タイヤを比較するこ とにより、システムは空気圧の低すぎるタイヤ の有無を特定することができます。 **\*\*** タイヤ・モニタリング・システムの概要

以下の情報では、タイヤ・モニタリング・シス テムの呼称として一般名の TPMS が使用されて います。

各タイヤ(スペアタイヤ\*を含む)は毎月1回点検 する必要があります。タイヤを車両メーカー推 奨の空気圧(タイヤ空気圧表またはタイヤ空気 圧ラベルに表示されている値)にし、タイヤが冷 えている状態で点検してください。タイヤのサ イズがメーカー推奨のサイズと異なる場合、装 着しているタイヤの適正空気圧を調べてください。

追加の安全機能として、車両にはタイヤ・プレッシャー・モニタリング・システム(TPMS)が装備 されており、1本以上のタイヤの空気圧が低すぎ るときに、その状態が表示されます。タイヤ空 気圧低下を知らせる表示灯が点灯した場合、す みやかに停車してタイヤを点検し、適切な空気 圧に調整してください。

タイヤの空気圧が低下した状態で走行を続ける と、タイヤが過熱してパンクする可能性があり ます。タイヤの空気圧が低下していると、燃費 が悪化し、タイヤの寿命が短くなるとともに、 車両のハンドリング性能および停止性能にも悪 影響をおよぼす可能性があります。TPMS が装着 されていても、定期的なタイヤメンテナンスは 必要です。タイヤ空気圧の低下限度に達してお らず、表示灯が点灯していない場合でも、適切 なタイヤ空気圧を維持することは運転者の責任 です。 車両には、TPMS システム不具合インジケーター も装備されています。このインジケーターはシ ステムが正常に機能していないときに表示され ます。TPMS システム不具合インジケーターは、 タイヤ空気圧低下の表示灯と併用されます。シ ステムが不具合を検出すると、ドライバーディ スプレイの表示灯が約1分間点滅してから点灯 に変わります。この動作は、不具合が修正され るまで車両の始動時に繰り返されます。表示灯 が点灯している場合、システムのタイヤ空気圧 低下の検出あるいは警告機能が影響を受けるこ とがあります。

TPMS システムの不具合が発生した場合、スペア タイヤへの変更、TPMS の正常な機能を妨げるタ イヤまたはホイールへの交換など、いくつかの 原因が考えられます。

タイヤを1本でも交換した場合、必ずTPMSの表示灯を確認して、新しいタイヤまたはホイールでTPMSが正常に機能していることを確認してください。

**ドライバーディスプレイのメッセージ** 表示灯が点灯すると、以下のメッセージが表示 されることがあります。

- タイヤ空気圧低下 タイヤを点検し、空気充 填後に較正
- タイヤ空気圧監視システム 一時的に 利用できません
   ん
- タイヤ空気圧監視システム 販売店に お問い合わせ 下さい

システムがどのタイヤの空気圧が低下している かを判別できないときは、センターディスプレ イに4本のタイヤすべてが表示されます。

#### 注意事項

- ホイール交換後またはタイヤ空気圧の調節 後は、必ずシステムを校正してください。ボ ルボの推奨タイヤ空気圧については、運転席 側ドアピラーのタイヤ空気圧表示ラベルを 参照してください。
- TPMS システムが機能している場合でも、タイヤのメンテナンスは実施してください。
- ITPMS をオフにすることはできません。

- タイヤ (p. 544)
- タイヤ・モニタリング・システム\*によるタ イヤ空気圧の点検(p. 549)
- タイヤ・モニタリング\*の校正 (p. 551)
- タイヤ・モニタリング\*によるタイヤ空気圧の修正 (p. 550)

### タイヤ・モニタリング・システム\*に よるタイヤ空気圧の点検

タイヤ・モニタリング・システムの Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS)装 備車では、タイヤ空気圧の状態をセンターディ スプレイに表示することができます。

### 状態の点検

 アプリビューで 車両の状態 アプリを開き ます。



2. **ステータス** をタップして、タイヤの状態を 表示します。

#### 状態表示

グラフィックに各タイヤの状態が表示されま す。



ステータスビュー2

### 緑色のタイヤ:

 タイヤ空気圧が警告の対象となる制限値を 上回っています。

### 黄色のタイヤ:

 タイヤの空気圧が低すぎます。すみやかに 停車して、タイヤ空気圧を点検/修正してく ださい。タイヤ空気圧の調節後、ITPMSを校 正してください。

### すべてのタイヤが黄色になっている:

2本以上のタイヤの空気圧が低下しています。すみやかに停車して、タイヤ空気圧を点検/修正してください。タイヤ空気圧の調節後、ITPMSを校正してください。

#### すべてのタイヤが灰色になっている:

- 校正中
- 不明の状態

システムがオンになるには、30 km/h (20 mph) を上回る速度で数分間走行する必要がありま す。

#### すべてのタイヤが灰色で、次のメッセージが表 示される:

- 外や空気圧監視シンテム 一時的に 利用できません。表示灯が点滅し、約1分後に点灯に変わります。システムは現在利用できません。まもなくオンになります。
- 外や空気圧監視システム 販売店に お問い合わせ 下さい。表示灯が点滅し、約1分後に点灯に 変わります。システムが正常に作動してい ません。ボルボ指定のサービス工場(推奨) にお問い合わせください。

- タイヤ・モニタリング\* (p. 547)
- タイヤ・モニタリング\*の校正 (p. 551)
- タイヤ・モニタリング\*によるタイヤ空気圧 の修正 (p. 550)
- 車両状態 (p. 570)

<sup>2</sup> 図は概略図です。配置は、車両モデルまたはソフトウェアのアップデートにより異なる場合があります。

### タイヤ・モニタリング\*によるタイヤ 空気圧の修正

タイヤ・モニタリング・システム、Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS) は、1本以上のタイヤの空気圧が低下しすぎて いるときに警告を出します。



- ITPMS の表示灯が点灯し、**タイヤ空気 圧低下**というメッセージが表示されたら、タイヤ空気圧を点検および修正 してください。タイヤ空気圧の調節
- 後、ITPMS を校正してください。
- タイヤプレッシャーゲージを使用して、4輪 すべてのタイヤ空気圧を点検します。
- 運転席側ドアピラーのタイヤ空気圧表示ラ ベルに従って、タイヤを適切な空気圧に調節 します。



- ITPMS システムを再度校正します。「タイ ヤ・モニタリングの校正」の項を参照してく ださい。
- ITPMS シンボルを消灯させてメッセージを 消去するには、状況により、30 km/h (20 mph)を超える速度で車両を数分間走行 させることが必要になる場合があります。

ITPMS シンボルは、タイヤ空気圧低下が解消 され、新たに校正が実施されるまで消灯しま せん。

### **i** 注意

タイヤ空気圧を正しく調節するには、タイヤ が冷えた状態で空気圧を点検する必要があ ります。「タイヤが冷えた状態」とは、タイ ヤが外気温と同じ温度である状態です(車両 の停止から約3時間後)。数キロ走行するだ けでタイヤ温度が上昇し、タイヤ空気圧も上 昇します。

### (i) 注意

- タイヤに空気を充填した後は、砂利や土 によるバルブの損傷を防ぐため、必ずダ ストキャップを取り付けてください。
- 必ずプラスチック製ダストキャップを 使用してください。金属製のダスト キャップは腐食して緩めにくくなるこ とがあります。

# ▲ 警告

- タイヤ空気圧が正しくないと、タイヤに 不具合が発生し、運転者が車両を制御で きなくなるおそれがあります。
- システムはタイヤの突然の損傷を事前に 予測することはできません。

- タイヤ・モニタリング\* (p. 547)
- タイヤ・モニタリング・システム\*によるタ イヤ空気圧の点検(p. 549)
- タイヤ・モニタリング\*の校正 (p. 551)
- 承認タイヤ空気圧 (p. 637)
- 緊急パンクリペアーキットのコンプレッ サーを使用してタイヤに空気を入れる (p. 556)

# タイヤ・モニタリング\*の校正

Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS)が正しく機能するには、タイヤ空気圧 の基準値を決定する必要があります。この作 業は、タイヤ交換またはタイヤ空気圧の変更の たびに行う必要があります。

たとえば、重い荷物を積載して走行する、また は160 km/h (100 mph)を上回る高速で走行する ときは、タイヤ空気圧をボルボの推奨タイヤ空 気圧値に従ってタイヤ空気圧を調節する必要が あります。そして、調節の後にシステムを再校 正する必要があります。

- 1. エンジンを止めます。
- 運転席側ドアピラーのタイヤ空気圧表示ラ ベルに従って、タイヤを必要な空気圧に調節 します。



- 3. エンジンを始動します。
- アプリビューで 車両の状態 アプリを開き ます。



5. **ステータス** をタップして、タイヤ・モニタ リングを表示します。

### **i** 注意

校正を開始するときは、車両が静止している 必要があります。

- 6. **較正** をタップします。
- OK をタップして、4輪すべてのタイヤ空気 圧の点検と調整が完了したことを確認しま す。

8. 走行を開始します。

走行時に校正が行われます。エンジンを停 止すると校正は一時的に中断されますが、再 び走行を開始すると校正も開始されます。

- > システムがタイヤ空気圧の低下を検出す るために十分なデータが収集されると、 センターディスプレイのタイヤの色が灰 色から緑色に変わります。校正が完了し ても、システムからの確認通知はありま せん。
  - 校正に失敗すると、**較正できませんでした。もう一度やり直して下さい。**というメッセージが表示されます。

# 注意

TPMS システムは、タイヤ空気圧を調節した場 合、またはタイヤ交換のたびに校正し直す必 要があります。システムが正常に機能する ためには、新しい基準値を保存する必要があ ります。

- タイヤ・モニタリング\* (p. 547)
- タイヤ・モニタリング・システム\*によるタ イヤ空気圧の点検(p. 549)
- タイヤ・モニタリング\*によるタイヤ空気圧の修正 (p. 550)

# 緊急パンクリペアーキット

緊急パンクリペアーキット、Temporary Mobility Kit (TMK)は、パンクを塞ぐときや空 気圧の点検および調節を行うときに使用しま す。

緊急パンクリペアーキットは、電動エアコンプ レッサーおよびシーリング剤が入ったボトルで 構成されています。このキットは応急修理用で す。シーリング剤は、トレッド部のパンクした 箇所を効果的にシールします。

緊急パンクリペアーキットは、タイヤのサイド ウォール部のパンク修理には使用しないでくだ さい。裂け、亀裂などの損傷が大きいタイヤに は、緊急パンクリペアーキットを使用しないで ください。

### 注意

緊急パンクリペアーキットは、タイヤのト レッド部のパンクした部分をシールするこ とのみを目的としています。

# **i** 注意

緊急パンクリペアーキット用コンプレッ サーはボルボによりテストされ、承認されて います。

### 位置

緊急パンクリペアーキットは、カーゴスペース のフロアマット下のフォームブロック内にあり ます。



### シーリング剤ボトル

使用期限が切れる前に、または使用後には、シー リング剤ボトルを中身ごと交換してください。 取り外したボトルは、危険ゴミとして廃棄して ください。

# ▲ 警告

ボトルには、1.2 エタノールおよびナチュラ ルラバーラテックスが入っています。

- 誤飲すると危険です。
- 皮膚に触れると、アレルギー反応を起こ すおそれがあります。
- 皮膚に触れたり、眼に入らないようにご 注意ください。
- お子様の手の届かない場所に保管してく ださい。

# ▲ 警告

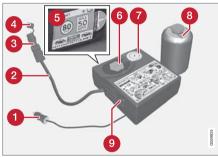
- シーリング剤が皮膚に付着した場合、石 けんと大量の水ですぐに洗い流してくだ さい。
- シーリング剤が目に入った場合、洗眼液 または大量の水ですぐに洗い流してくだ さい。違和感が解消されない場合、医師 の診察を受けてください。

- 緊急パンクリペアーキットを使用する (p. 553)
- 緊急パンクリペアーキットのコンプレッサーを使用してタイヤに空気を入れる (p. 556)
- タイヤ (p. 544)

### 緊急パンクリペアーキットを使用す る

緊急パンクリペアーキット、Temporary Mobility Kit (TMK)を使用してパンクを塞ぎ ます。

#### 概要

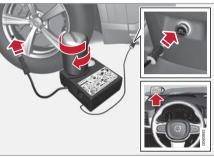


- 1 電源コード
- 2 エアホース
- 3 プレッシャーリリーフバルブ
- 4 プロテクティブキャップ
- 5 制限速度の表示ラベル
- 6 ボトルホルダー(オレンジ色キャップ)
- 7 プレッシャーゲージ

8 シーリング剤ボトル

③ スイッチ

接続



 車が往来する場所で作業する場合は、必ず三 角警告板(停止表示板)を立てて、非常点滅灯 を作動させてください。

釘などが刺さってパンクした場合、刺さって いるものをタイヤに残したままにしてくだ さい。穴を塞ぐのに役立ちます。

 コンプレッサーの片側に取り付けられた制 限速度の表示ラベルを取り外します。制限 速度を守るリマインダーとして、表示ラベル をウインドスクリーンの見える位置に貼り ます。緊急パンクリペアーキット使用後は、 絶対に80 km/h (50 mph)を超える速度で走 行しないでください。

- スイッチが 0 位置にあることを確認し、電 源コードおよびエアホースを適切に配置し ます。
- オレンジ色のキャップをコンプレッサーか ら外し、ボトルのコルクを外します。

# 注意

ご使用の前にボトルのシールを開けないで ください。ボトルを締め込むと、シールが自 動的に開封されます。

- ▲ 5. ボトルをボトルホルダーの下までねじ込み ます。
  - > ボトルおよびボトルホルダーにはシーリ ング剤の漏れ防止のためにリバース キャッチが装備されています。一度ねじ 込むと、ボトルはボトルホルダーから外 すことができません。ボトルの取り外し は、ボルボ指定のサービス工場で行う必 要があります。

# \land 警告

- シーリング剤が皮膚に付着した場合、石けんと大量の水ですぐに洗い流してください。
- シーリング剤が目に入った場合、洗眼液または大量の水ですぐに洗い流してください。違和感が解消されない場合、医師の診察を受けてください。

6. タイヤのダストキャップを外します。

エアホースのプレッシャーリリーフバルブ が完全にねじ込まれていることを確認し、エ アホースのバルブコネクターをタイヤバル ブのネジ部の下までねじ込みます。

 電源コードをもっとも近くの12V電源ソ ケットに接続して、車両を始動します。

### **i** 注意

コンプレッサーの作動中には、その他の 12V 電源ソケットを一切使用しないでください。

### ▲ 警告

エンジン作動中、お子様だけを車内に残した まま、車両から絶対に離れないでください。 8. スイッチを 【 位置にして、コンプレッサー を起動させます。

### ▲ 警告

コンプレッサーでタイヤに空気を充填して いる間は、タイヤの横に立たないでくださ い。タイヤにヒビ割れ、ふくらみなどの異常 が認められた場合は、ただちにコンプレッ サーを停止してください。このような場合 は、走行しないでください。タイヤ販売店、 またはボルボ指定のサービス工場にご連絡 ください。

# **i** 注意

コンプレッサーが作動すると圧力は6 バー ル程度まで上昇しますが、約 30 秒後に圧力 は低下します。

9.7分間タイヤに空気を充填します。

① 重要

コンプレッサーは 10 分以上作動させないで ください。過熱するおそれがあります。

# \land 警告

使用後は、ボトルをホルダーから外さないで ください。ボトルには、液漏れを防ぐための リバースキャッチが付いています。 コンプレッサーのスイッチを切り、プレッシャーゲージの圧力を確認します。タイヤ空気圧が1.8 ~ 3.5 バールであれば正常です。(タイヤ空気圧が高すぎる場合は、プレッシャーリリーフバルブを使用して圧力を下げます。)

# ▲ 警告

タイヤ空気圧が1.8 バール以下の場合は、タ イヤのパンク穴が大き過ぎることを意味し ます。このような場合は、走行しないでくだ さい。タイヤ販売店、またはボルボ指定の サービス工場にご連絡ください。

- コンプレッサーをオフにして、電源コードを 外します。
- エアホースをタイヤバルブから外して、ダス トキャップをタイヤに元通りに取り付けま す。
- 残りのシーリング剤の漏れ防止のため、エア ホースに保護キャップを取り付けます。

 シーリング剤でパンク穴が確実に塞がれる ように、すみやかに 80 km/h (50 mph)以下 の速度で 3 km 以上走行します。

### **i** 注意

最初の数回転ではタイヤのパンク穴から シーリング剤が噴き出します。

### ▲ 警告

車両を発進させるときには、車両の近くに誰 もいないこと、シーリング剤が誰にもかから ないことを確認してください。少なくとも 2 m以上離れる必要があります。

#### 15. **事後点検**

エアホースをタイヤバルブに接続し、バルブ コネクターをタイヤバルブのネジ部の下ま でねじ込みます。コンプレッサーのスイッ チをオフにします。 16. プレッシャーゲージの圧力を読み取ります。

- タイヤ空気圧が1.3バール以下の場合 は、タイヤのパンク穴が十分に塞がって いません。このような場合は、走行しな いでください。タイヤ販売店にご連絡く ださい。
- タイヤ空気圧が1.3バール以上ある場合 は、運転席側ドアピラーのタイヤ空気圧 ラベルに記載されている適正な空気圧に 達するまで、空気を充填します(1バール = 100 kPa)。タイヤ空気圧が高すぎる場 合は、プレッシャーリリーフバルブを使 用して圧力を下げます。
- 17. タイヤに空気を注入する必要がある場合:
  - 1. 電源コードをもっとも近くの 12V 電源ソ ケットに接続して、車両を始動します。
  - コンプレッサーをオンにして、タイヤ空 気圧ラベルに記載されている適正な空気 圧に達するまで空気を注入します。
  - 3. コンプレッサーを止めます。

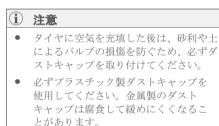
▲ 18. タイヤシーリング用品を取り外し、エアホー スに保護キャップを取り付けて、ホースを箱 に収納します。

> TMK はトランクルーム/カーゴスペースに入 れてください。

# \land 警告

使用後は、ボトルをホルダーから外さないで ください。ボトルには、液漏れを防ぐための リバースキャッチが付いています。

19. ダストキャップをタイヤに元通りに取り付 けます。



# **ì 注意**

シーリング剤ボトルおよびホースを使用し た後は、必ず新品と交換してください。交換 は、ボルボ指定のサービス工場に依頼してく ださい。

# ▲ 警告

タイヤ空気圧は、定期的に点検してください。

最寄りのボルボ指定のサービス工場で、パンク したタイヤを交換または修理してください。 サービス工場に、シーリング剤でタイヤを修理 したことを伝えてください。

### ▲ 警告

緊急パンクリペアーキット使用後は、絶対に 80 km/h (50 mph)を超える速度で走行しな いでください。応急修理をしたタイヤは、ボ ルボ指定のサービス工場で点検を受けてく ださい(最高許容走行距離:200 km)。専門知 識のあるスタッフが、そのタイヤは修理可能 か、あるいは新しいタイヤと交換する必要が あるか判断します。

### 関連情報

緊急パンクリペアーキット (p. 552)

### 緊急パンクリペアーキットのコンプ レッサーを使用してタイヤに空気を 入れる

車両の純正のタイヤは、緊急パンクリペアー キットに入っているコンプレッサーを使用し て空気を入れることができます。

- コンプレッサーのスイッチをオフにします。 スイッチが 0 位置にあることを確認し、電 源コードおよびエアホースを取り出します。
- ホイールのダストキャップを外し、エアバル ブのネジ山下部まで、エアホースのバルブを 接続します。
- 3. ケーブルを車両の 12V 電源ソケットに接続 して、エンジンを始動します。

# ▲ 警告

車の排気ガスを吸入すると、生命に関わるお それがあります。ガレージなどの密閉され た場所や、十分な換気設備のない場所では、 絶対にエンジンを始動しないでください。

# ▲ 警告

エンジン作動中、お子様だけを車内に残した まま、車両から絶対に離れないでください。

 スイッチを【位置にして、コンプレッサー を起動させます。

# ① 重要

オーバーヒートのおそれがあります。コン プレッサーを 10 分以上連続して使用しない でください。

 運転席側ドアピラーのタイヤ空気圧ラベル に表示されている数値まで、タイヤに空気を 充填します。(タイヤ空気圧が高すぎる場合 は、プレッシャーリリーフバルブを使用して 圧力を下げます。)



- コンプレッサーを止めます。エアホースお よび電源コードの接続を外します。
- 7. ダストキャップを元通りに取り付けます。

#### 関連情報

- 緊急パンクリペアーキット (p. 552)
- 承認タイヤ空気圧 (p. 637)

タイヤを交換する場合

車両のホイールは、ウインタータイヤやスペア タイヤなどに交換することができます。

ホイールの取り外しおよび取り付け方法に従っ てください。

サイズの異なるタイヤに変更する場合 車両に使用が認められているタイヤサイズであ ることを確認します。

タイヤサイズの変更ごとにソフトウェアのアッ プデートについて、ボルボ指定のサービス工場 にお問い合わせください。サイズの異なるタイ ヤ(大または小)に変更する場合や、サマータイ ヤとウインタータイヤを交換する場合には、ソ フトウェアのダウンロードが必要になることが あります。

#### 関連情報

- ホイールの取り外し (p. 557)
- ホイールの取り付け (p. 560)
- ツールキット (p. 563)
- ウインタータイヤ (p. 562)
- スペアタイヤ\* (p. 561)
- ホイールボルト (p. 561)

### **ホイールの取り外し** タイヤ交換時のホイール取り外し方法

- 車が往来する場所でタイヤを交換する場合 は、必ず三角警告板(停止表示板)を立てて、 非常点滅灯を作動させてください。
- パーキングブレーキをかけて、ギヤセレク ターレバーを P 位置にします。

レベル制御\*装備車に適用されます。エアサ スペンション装備車の場合、ジャッキ\*で車 両を持ち上げる前にエアサスペンション機 能を解除する必要があります。

センターディスプレイのトップビューで設 定→My Car→サスペンション をタップ し、レベリング制御の解除 を選択して機能 を解除してください。

# ▲ 警告

ジャッキが損傷していないか、すべてのネジ 山がよく潤滑されているか、泥などが付着し ていないか確認してください。

 ジャッキ\*、ホイールレンチ\*、ホイールボル トのプラスチックキャップ取り外し用ツー ルをフォームブロックから取り出します。



ホイールボルトのプラスチックキャップ取り外し ツール

# **i** 注意

通常のカージャッキは、パンクしたタイヤの 交換時やウインタータイヤ/サマータイヤの 取り換え時など、短時間で使用することだけ を想定したものです。車両をジャッキアッ プするときには、特定の車両モデル専用の ジャッキを使用する必要があります。 ジャッキをより頻繁に使用する場合や、単純 なタイヤ交換より長い時間使用する場合に は、修理工場用のジャッキの使用をお薦めし ます。この場合、そのジャッキに添付の取扱 指示に従ってください。

 地面に接しているタイヤの前後に輪止めを します。重い木片や、大きな石などで代用し ても構いません。 5. けん引フックが止まるまでねじ込んでホ イールレンチ\*とつなぎ合わせます。



# ① 重要

けん引フックは、必ずホイールレンチの奥ま で完全にねじ込んでください。

- 6. 専用ツールを使用して、ホイールボルトから プラスチックキャップを取り外します。
- ホイールボルトを、ホイールレンチ\*で反時 計回りに½~1回転ゆるめます。

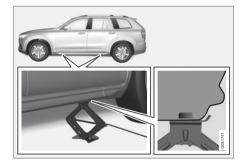
# ▲ 警告

地面とジャッキの間、およびジャッキポイン トとジャッキの間に、なにも挟まないでくだ さい。

# **① 重要**

地面が平坦かつ水平で、安定していることを 確認してください。

 車両を持ち上げる場合は、ジャッキ\*または リフティングアームを車両のアンダーボ ディの取り付けポイントに正しく取り付け ることが重要です。プラスチックカバーの 三角マークはジャッキポイントを示してい ます。車両の各側には、ジャッキポイントが 2箇所ずつあります。各ポイントには、 ジャッキ用の窪みが設けられています。



車両のジャッキポイントと接触するように、 ジャッキ\*を上げます。ジャッキのヘッドが ジャッキポイントに正しくセットされ、ヘッ ドの中心の突起がジャッキポイント穴に 入っていることと、ジャッキの土台がジャッ キポイントの真下にきていることを確認し てください。必ず、クランクが車両の側面か らできるだけ離れるようにジャッキを向け てください。このとき、ジャッキアームは車 両の方向と垂直になります。

# ▲ 警告

ジャッキで車を持ち上げているときは、絶対 に車の下に入らないでください。

車両をジャッキで持ち上げる前に、乗員は全 員車の外に出てください。交通量の多い場 所でタイヤを交換せざるを得ない場合、乗員 は安全な場所に退避しておく必要がありま す。

 パンクしたタイヤが地面から離れるまで、車 体をジャッキアップします。ホイールボル トを取り外し、ホイールを外します。

- タイヤを交換する場合 (p. 557)
- 車両を持ち上げる (p. 576)
- ホイールの取り付け (p. 560)
- ツールキット (p. 563)

# ホイールの取り付け

タイヤ交換時のホイール取り付け方法

# \land 警告

ジャッキで車を持ち上げているときは、絶対 に車の下に入らないでください。

車両をジャッキで持ち上げる前に、乗員は全 員車の外に出てください。交通量の多い場 所でタイヤを交換せざるを得ない場合、乗員 は安全な場所に退避しておく必要がありま す。

- 1. ホイールとハブの接合面をきれいにします。
- 2. ホイールを取り付けます。ホイールボルト を確実に締め付けます。

ホイールボルトのねじ山には、潤滑剤を**使用** しないでください。

3. タイヤが回らなくなる位置まで車体を下げ ます。  ホイールボルトを対角線順に締め付けます。 必ず正しいトルクで締め付けてください。 締め付けトルク:140 Nm。トルクレンチを使 用して、締め付けトルクを確認してください。



 ホイールボルトにプラスチックキャップを 取り付けます。

# **i** 注意

- タイヤに空気を充填した後は、砂利や土 によるバルブの損傷を防ぐため、必ずダ ストキャップを取り付けてください。
- 必ずプラスチック製ダストキャップを 使用してください。金属製のダスト キャップは腐食して緩めにくくなるこ とがあります。

- ホイールの取り外し (p. 557)
- タイヤを交換する場合 (p. 557)
- スペアタイヤ\* (p. 561)

# ホイールボルト

ホイールボルトは、ホイールをハブに取り付け るために使用されています。

# ① 重要

ホイールボルトは 140 Nm で締め付けてくだ さい。強く締め過ぎたり、締め付けが足りな いと、ナットおよびボルトが損傷するおそれ があります。

ボルボ社の認定を受けた、ボルボ純正品、また は純正アクセサリーパーツのみを使用してくだ さい。

トルクレンチを使用して、ホイールボルトの締め付けトルクを確認してください。

ホイールボルトのねじ山には、潤滑剤を**使用し** ないでください。

### ロックホイールボルト\*

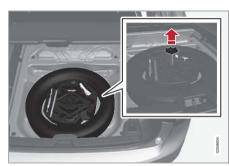
トランクルーム/カーゴスペースフロア下の フォームブロックには、ロックホイールボルト 用スリーブを収納するスペースがあります。

### 関連情報

• タイヤを交換する場合 (p. 557)

# スペアタイヤ\*

通常のタイヤがパンクした場合、代わりにスペ アタイヤ(Temporary spare タイプ)を取り付 けて一時的に使用することができます。



図は概略図です。フォームブロックの形状は車両モ デルにより異なることがあります。

スペアタイヤは、スペアタイヤスペース内に外 側を下にして収納されています。スペアタイヤ およびフォームブロックは、同じボルトで固定 されています。フォームブロックにはタイヤ交 換用のすべてのツールが収納されています。 「ツールキット」を参照してください。

テンポラリースペアタイヤを装着すると、車両 の走行特性が変わる場合がありますのでご注意 ください。スペアタイヤはすみやかに通常のタ イヤに交換する必要があります。 スペアタイヤは通常のタイヤよりも小さいた め、車高に影響をおよぼします。高めの縁石に ご注意し、自動洗車機は使用しないでください。

- スペアタイヤのメーカー推奨タイヤ空気圧 を守ってください。
- 全輪駆動の車両では、リアアクスルの駆動を 解除することができます。
- フロントアクスルにスペアタイヤが取り付けられている場合には、同時にタイヤチェーンを装着することはできません。
- スペアタイヤは修理しないでください。

# ① 重要

- スペアタイヤ装着時は、必ず 80 km/h (50 mph) 未満で走行してください。
- 「テンポラリースペアタイヤ」(応急用) タイプのスペアタイヤを同時に2本以 上装着して走行しないでください。

### スペアタイヤの取り出し

- 後ろから前に向かって、トランクルーム/ カーゴスペースのフロアを折りたたみます。
- 2. 固定ボルトをゆるめます。
- ツールの入ったフォームブロックを取り出 します。
- 4. スペアタイヤを取り出します。

- ◀ パンクしたタイヤの保管
  - ツールをフォームブロックの中に戻して、 フォームブロックを持ち上げて車内に戻し ます。
  - 取り付けスクリューでフォームブロックを 取り付け、トランクルーム/カーゴスペース のフロアを下げます。
  - パンクしたタイヤをトランクルーム/カーゴ スペースに置きます。

#### 関連情報

- ホイールの取り外し (p. 557)
- ホイールの取り付け (p. 560)
- ツールキット (p. 563)
- ジャッキ\* (p. 565)

### **ウインタータイヤ** ウインタータイヤは冬季の路面状況に適して います。

ウインタータイヤは、ボルボ社が推奨するタイ ヤサイズを装着してください。タイヤサイズ は、エンジンタイプにより異なります。ウイン タータイヤで走行する際には、必ず全輪に正し いタイプのタイヤを装着してください。

### 注意

車両にもっとも適したタイヤのタイプおよ びホイールリムについては、ボルボディー ラーにお問い合わせください。

### ウインタータイヤへの交換に関するヒン ト

サマータイヤとウインタータイヤを交換すると きなどは、タイヤをどこから取り外したかわか るように、例えば、左前輪なら「左前」、右後輪 なら「右後」のように、各タイヤに必ずマーク を付けてください。

### スタッド付きタイヤ

スタッド付きのウインタータイヤ装着車は、ス タッドがタイヤに適正にはまるように、 500~1,000 kmの距離を穏やかに慣らし走行し てください。タイヤ(特にスタッド)の耐用年数 を長くすることができます。

# **i** 注意

スタッド付きタイヤの使用に関する規則は、 国により異なります。

#### トレッド溝の深さ

冬期は、凍った路面、道路の雪、低い気温など が原因で、暖かい季節よりもタイヤに大きな負 担がかかります。ボルボ社は、溝の深さが4 mm 以上のウインタータイヤの使用をお薦めしま す。

#### タイヤチェーン

ボルボでは、ホイールサイズが 19 インチを超え る場合、スノーチェーンを使用しないことを推 奨します。

取付説明書はボルボ純正スノーチェーンに付属 しています。

タイヤチェーンは、前輪のみに装着してくださ い(AWD(全輪駆動)車も同様です)。タイヤ チェーン装着時は、50 km/h (30 mph)以下で走 行してください。また、タイヤチェーンを装着 したまま、雪のない道路を走行しないでくださ い。タイヤチェーンおよびタイヤの両方が著し く摩耗します。

# ▲ 警告

ボルボ純正タイヤチェーン、または車両モデ ル、タイヤサイズ、ホイールリムサイズに適 合した同等品を使用してください。**片面** チェーンのみを使用することができます。

チェーンについてご不明な点がある場合、ボ ルボ指定のサービス工場にお問い合わせく ださい。不適切なチェーンを使用すると、車 両への深刻な損傷や事故の原因となります。

#### 関連情報

• タイヤを交換する場合 (p. 557)

### ツールキット

けん引時やタイヤの交換時などに役立つツー ルが、カーゴスペースに収納されています。



トランクルーム/カーゴスペースのフロアの下 にあるフォームブロックには、車両のけん引 フック、緊急パンクリペアーキット、ホイール ボルトのプラスチックキャップ取り外しツー ル、ロック式ホイールボルト用ソケットが入っ ています。

車両にスペアタイヤ\*が装備されている場合、 使い捨て手袋および損傷タイヤ用バッグの入っ たパッケージ\*とジャッキ\*およびホイールレン チ\*も付属しています。

#### 関連情報

- タイヤを交換する場合 (p. 557)
- ジャッキ\* (p. 565)
- 三角警告板(停止表示板) (p. 564)

• 救急用品キット (p. 565)

# 三角警告板(停止表示板)

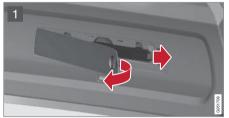
車両が道路で停止した場合、他の道路使用者に 対して警告するために、三角警告板(停止表示 板)を使用してください。

非常点滅灯も作動させてください。

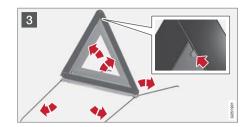
#### 収納スペース

三角警告板(停止表示板)はテールゲートの内側の収納スペースにあります。

#### 三角警告板(停止表示板)の設置







最初にノブを1/4回転回し、次にハッチを上端および下端のブラケットから引き外して開きます。

三角警告板(停止表示板)を固定している ラッチを右に少し押して、ケースを取り外し ます。

- 2 三角警告板(停止表示板)をケースから取り 出し、広げて両端を合わせます。
- 3 三角警告板(停止表示板)のサポートレッグ を広げます。

三角警告板(停止表示板)の使用に関する規則を 厳守してください。三角警告板(停止表示板) は、通行の邪魔にならない所定の位置に置いて ください。

使用後は、三角警告板(停止表示板)をケースに 入れて、ケースを収納スペースの元の場所に正 しく固定し、ハッチを確実に閉じてください。

- ツールキット (p. 563)
- 非常点滅灯 (p. 187)

# ジャッキ\*

### ジャッキは、タイヤの交換時に車両を持ち上げ るために使用します。

車両に付属のジャッキは、スペアタイヤへの交 換時またはサマータイヤとウインタータイヤの 交換時にのみ使用してください。ジャッキのネ ジ部には、グリースをよく塗っておいてください。

# ① 重要

ツールおよびジャッキ\*を使用しないとき は、車両のトランクルーム/カーゴスペース の所定位置に収納してください。

ジャッキのクランクを、正しい位置にしなけれ ばなりません。

# **i** 注意

通常のカージャッキは、パンクしたタイヤの 交換時やウインタータイヤ/サマータイヤの 取り換え時など、短時間で使用することだけ を想定したものです。車両をジャッキアッ プするときには、特定の車両モデル専用の ジャッキを使用する必要があります。 ジャッキをより頻繁に使用する場合や、単純 なタイヤ交換より長い時間使用する場合に は、修理工場用のジャッキの使用をお薦めし ます。この場合、そのジャッキに添付の取扱 指示に従ってください。

### オートレベライザー\*装備車に適用

エアサスペンション装備車の場合、ジャッキで 車両を持ち上げる前にエアサスペンション機能 を解除する必要があります。

この機能はセンターディスプレイを使用してオ フにしてください。

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- If Car → サスペンション をタップします。
- 3. レベリング制御の解除 を選択します。

### 関連情報

- ツールキット (p. 563)
- 車両を持ち上げる (p. 576)

# 救急用品キット 救急箱には救急用品キットが入っています。

救急用品キットはカーゴスペース内の右側のス ペースに保管してください。



**関連情報**ツールキット (p. 563)

# ホイールリムのサイズ表示

ホイールおよびリムの寸法は以下の表内の例 のように設計されています。

すべてのホイールリムには、8Jx18x42.5のよう にサイズ表示があります。

8	ホイールリム幅(単位 : インチ)
J	リムフランジプロファイル
18	ホイールリム径(単位 : インチ)
42.5	オフセット(単位:mm、ホイールの中央 から、ホイールのハブとの接触面まで の距離)

車両は特定のホイールリムおよびタイヤの組み 合わせで車両全体の認定を受けています。

#### 関連情報

- タイヤ (p. 544)
- タイヤのサイズ表示 (p. 566)

# タイヤのサイズ表示

タイヤサイズ、ロードインデックスおよび速度 記号の表示

車両は特定のホイールリムおよびタイヤの組み 合わせで車両全体の認定を受けています。

#### タイヤの表示記号

すべてのタイヤには、235/60 R18 103 H.のよう にサイズ表示があります。

	235	タイヤ断面の幅(mm)
ļ	60	断面の高さと幅の比を、百分率で表した 値(偏平率)
	R	ラジアルタイヤ表示
	18	ホイールリム径(単位 : インチ)
	103	最大許容タイヤロードのコード、ロード インデックス(LI)
	Н	制限速度の速度記号(SS)(この場合 210 km/h (130 mph)まで使用可能であ ることを示す)。
1		

### ロードインデックス

各タイヤには最大負荷能力を示すロードイン デックス(LI)が指定されています。タイヤの最 大積載重量は、車両の重量により異なります。 最低許容ロードインデックスはロードインデッ クス表に記載されています。

#### 速度記号

各タイヤには走行可能な最高速度が指定されて います。タイヤの速度記号、SS (Speed Symbol) は、少なくとも車両の最高速度と対応している 必要があります。次表は各速度記号(SS)に対応 する速度制限を示します。この規定の唯一の例 外は、ウインタータイヤ<sup>3</sup>です。ウインタータイ ヤの場合は、表示よりも下位の速度記号のもの を使用することができます。そのようなタイヤ を選択した場合、タイヤの速度記号で示されて いる速度よりも速く走行しないでください(例: Qの場合、走行可能な最高速度は160 km/h (100 mph)です)。ただし、車両の制限速度は交通法規 で決められています。タイヤの速度記号で決め られるものではありません。

# <u>i</u>注意

制限速度が一覧表に示されています。

Q	160 km/h (100 mph) (ウインタータイヤ のみ)
Т	190 km/h (118 mph)
Н	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)

<sup>3</sup>金属製スタッド付きのタイヤと金属製スタッドのないタイヤの両方。

W 270 km/h (168 mph)

Y 300 km/h (186 mph)

# ▲ 警告

各エンジンタイプのタイヤの最低許容ロー ドインデックス(LI)および速度記号(SS)は、 車検証に記載されています。ロードイン デックスや速度記号が低すぎるタイヤを使 用すると、タイヤがオーバーヒートし、損傷 するおそれがあります。

- タイヤ (p. 544)
- ホイールリムのサイズ表示 (p. 566)
- 承認タイヤ空気圧 (p. 637)

保守点検

# ボルボメンテナンスサービスプログ ラム

信頼できる安全性能を維持するため、メンテナ ンスノート(整備手帳)に記載されているボル ボ点検整備要領に従って、点検整備を実施して ください。

点検整備は、ボルボ指定のサービス工場にご用 命ください。ボルボ指定のサービス工場にはボ ルボ車を熟知したメカニックがおり、専用工具 やサービス資料も完備していますので、クオリ ティの高い点検整備をご提供することができま す。

# **① 重要**

ボルボ社の保証が適用されるためには、メン テナンスノート(整備手帳)の指示に従った 点検を実施する必要があります。

### 関連情報

- エアコンディショナーシステムの点検整備 (p. 584)
- コネクテッド・サービス予約 (p. 570)

# 車両状態

車両全般の状態をセンターディスプレイに表示することができ、必要に応じて、サービスを 予約することができます。



センターディスプレイのアプ リビューから **車両の状態** ア プリを起動すると、以下の3つ のタブが表示されます。

- メッセージ 保存されているステータス メッセージ
- ステータス タイヤ空気圧およびエンジン オイルレベルの確認
- 予約 サービスおよび修理作業の予約

### 関連情報

- ドライバーディスプレイおよびセンター ディスプレイから保存されたメッセージを 管理する (p. 152)
- タイヤ・モニタリング・システム\*によるタ イヤ空気圧の点検(p. 549)
- エンジンオイルの点検と補充(p. 581)
- コネクテッド・サービス予約 (p. 570)

### コネクテッド・サービス予約<sup>1</sup>

オンライン車両では、サービス、修理、予約情 報を直接管理できます。

この情報は 車両の状態 アプリで管理します。 このアプリはセンターディスプレイのアプリ ビューから開くことができます。

この方法を利用すると(一部市場のみ対応)、車 内からサービスおよびサービス工場への入庫を 直接予約できます。ご利用のディーラーに車両 データが送信され、ディーラーはサービス工場 への入庫準備を行うことができます。ディー ラーはお客様に連絡して、予約日時が近づくと、 システムからお客様に予約情報が通知され、入 庫予定日になると、ナビゲーションシステム<sup>2</sup>が サービス工場までお客様を案内することもでき ます。ディーラーに関する情報も車内で表示で きるため、いつでもサービス工場に連絡するこ とができます。

<sup>1</sup> 特定市場に適用

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Sensus Navigation\*に適用されます。

### サービスを使用する前に

#### Volvo ID

- Volvo ID を作成します。「Volvo ID」の項を 参照してください。
- 車両の Volvo ID を登録します。「Volvo ID」の項を参照してください。Volvo ID が すでにある場合、Volvo ID の作成時に使用 したものと同じメールアドレスを使用して ください。

#### 連絡先のアドレスの変更

別のメールアドレスに変更したい場合、ボルボ ディーラーに連絡してください。

#### ボルボディーラーの選択

サービスおよび修理の件で連絡するボルボ ディーラーを選択するには、www.volvocars.com でMy Volvoに移動してください。

#### 車両から予約する場合の必須条件

車両が予約情報を送受信するには、車両がイン ターネットに接続されている必要があります。 「オンライン車両」の項を参照してください。

#### サービスの使用

サービスの予約が近づいた場合、また、車両の 修理が必要になった場合(一部の状況のみ)、ド ライバーディスプレイおよびセンターディスプ レイの上部にメッセージが表示されます。サー ビスの日付は、前回のサービス以降の走行距離、 エンジンの作動時間、経過時間によって決定さ れます。

サービス工場への入庫は、後から My Volvo ウェ ブサイト経由でも予約することができます。 ディーラーが車両の最新情報を確実に入手でき るようにするために、お客様が車両データを送 信することができます。「車両データの送信」の 項を参照してください。

#### サービスまたは修理の予約

サービスまたは修理の必要性を伝えるメッセージがドライバーディスプレイまたはセンター ディスプレイの上部に表示されたとき、または 入庫をご希望のとき、予約申し込みに必要事項 を入力してください。

### 予約申込みの入力と送信



- センターディスプレイのアプリビューで 車 両の状態 アプリを開きます。
- 2. 予約 ボタンをタップします。
- 3. 予約 リクエスト ボタンをタップします。
- 正しい Volvo ID が入力されていることを 確認します。

- 5. 目的の **ワークショップ** が入力されている ことを確認します。
- 6. サービス工場用の情報を タップしてワークショップ 宛ての情報を記入 フィールドに入力します (サービス工場での入庫中に作業してもらい たいこと、サービス工場に伝えておくべき重 要情報など)。



またはボタンをタップして、情報を口頭で伝 えます。情報が予約申し込みの記入フィー ルドに入力されます。

- 予約リクエストを送信 ボタンをタップします。
  - > 2、3日以内に予約日時の案がお客様の車 両宛てに送信されます<sup>3</sup>。同じ連絡は電 子メールでも送信されます。また、My Volvoでも確認することができます。

一部の市場では、予約のリクエストを送信した時点でドライバーディスプレイに表示されたサービスの必要性を伝えるメッセージが消灯します。

•

<sup>3</sup>この期間は市場により異なることがあります。

保守点検

▲ 8. 申し込みをキャンセルするには、リカエストをキャンセル ボタンをタップします。

予約申し込みを車両からインターネット経由で サービス工場に送信する場合、その中に車両 データが含まれます。この情報を入手すること により、サービス工場では計画が立てやすくな ります。

#### 予約日程案を受け入れる

予約日程案が入手可能になると、車両はイン ターネット経由で予約日程案を受信します。車 両が予約日程案を受信すると、センターディス プレイの上部にメッセージが表示されます。

- 1. メッセージをタップします。
- サービスの予約日程案を受け入れる場合、応 答ボタンをタップします。受け入れられな い場合、新しい提案を送信または拒否を タップします。

予約日程案を受け入れると、回答がインター ネット経由でサービス工場に送信されます。

#### 車両データを送信する

車両データは車両からいつでも送信することが できます。サービス工場への入庫を My Volvo ウェブサイト経由で直接予約した場合など、都 合のよいときに送信しておくと、基本情報の充 実によりサービス工場では作業性が向上しま す。 送信される車両データは最後に保存されたデー タ(最後に車両を作動させていたときのデータ) です。



- センターディスプレイのアプリビューで
   面の状態
   アプリを開きます。
- 2. 予約 ボタンをタップします。
- 3. 車両データを送信 ボタンをタップします。
  - > 車両データが送信中であることを示す メッセージがセンターディスプレイの上 部に表示されます。アクティビティイン ジケーターのXをタップすると、データ 送信をキャンセルすることができます。

車両データはインターネット経由で送信 されます。

#### サービス工場情報を参照する



- センターディスプレイのアプリビューで 車 両の状態 アプリを開きます。
- 2. 予約 ボタンをタップします。
- 3. ワークショップ情報 ボタンをタップします。
  - > ポップアップウィンドウが開き、ディー
     ラー情報が表示されます。
- ディーラーに電話するか、住所または GPS 座 標をタップしてサービス工場へのナビゲー ションを開始します<sup>2</sup>。

#### 予約情報と車両データ

車内からサービスの予約またはデータ送信を行 うときには、予約情報と車両データがインター ネット経由で送信されます。車両データを受け 取ると、サービス工場では次回の入庫の計画が 立てやすくなります。

車両データには、以下の領域の情報が含まれま す。

- サービス要件
- 前回のサービスからの経過時間

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Sensus Navigation\*に適用されます。

- 機能の状態
- フルードレベル
- メーター値
- 車台番号(VIN<sup>4</sup>)
- 車両のソフトウェアバージョン
- 車両の診断データ

### 関連情報

- Volvo ID (p. 24)
- オンライン車両\* (p. 523)
- 車両状態 (p. 570)

# リモートアップデート

オンライン車両では、車両の一部のシステムを センターディスプレイからアップデートする ことができます。



センターディスプレイのアプ リビューから **ず ウンロード センター** アプリを起動すると、以下のこ とができます。

- システムソフトウェアの検索およびアップ デート
- アプリのダウンロード、アップデートおよび アンインストール

#### 関連情報

- システムアップデート (p. 573)
- アプリのダウンロード、アップデートおよび アンインストール (p. 529)

# システムアップデート

システムアップデートは、オンライン車両およ び車両のインフォテイメントシステム機器に 対して行われます。システムソフトウェア アップデートが利用可能な場合、アップデート は一度に全部または1つずつ実行することが できます。



システムアップデートは、セン ターディスプレイのアプリ ビューで**5 ウハート・セッ**チ-アプ リを使用して行います。ボタ ンをタップすると、ホーム ビューの下部にあるサブ

ビューでダウンロードアプリケーションが起動 します。前回のインフォテイメントシステムの 起動以降に、利用可能なアップデートの検索を 行っていない場合、検索が行われます。ソフト ウェアのインストール中には検索は行われませ ん。ダウンロードアプリケーションのボタン システム更新に、利用可能なアップデートの個 数を示すアイコンが表示されます。ボタンを タップすると、車両にインストール可能なアッ プデートのリストが表示されます。機能に関す る一般的な質問の回答や特定のシステムアップ デートのダウンロードについては、 support. volvocars. com を参照してください。

システムアップデートを行うには、車両がイン ターネットに接続されている必要があります。 「オンライン車両」の項を参照してください。

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Vehicle Identification Number

#### 保守点検

▲ 工場出荷時設定では、ソフトウェアアップデー トの検索がオンになっています。

# 注意

データダウンロードは、データを送信するその他のサービス(インターネットラジオな ど)に影響を及ぼすおそれがあります。その 他のサービスに悪影響を及ぼす場合、ダウン ロードは中断することができます。その他 のサービスをオフにする、または中断する方 が適切な場合もあります。

# **i** 注意

イグニッション位置をオフにして車両を離 れると、アップデートは中断されます。

ただし、車両を離れる前にアップデートを完 了する必要はありません。次に車両を使用 する際にアップデートが再開されます。

### すべてのシステムソフトウェアをアップ デートする

 リストの下部にある 全てインストール を 選択します。

希望するリストがない場合、代わりに、システ ム更新 ボタンで 全てインストール を選択すること ができます。

### システムソフトウェアプログラムを個別 にアップデートする

必要なソフトウェアについて インストール を選択します。

#### ダウンロードのキャンセル

ダウンロードの開始時に インストール ボタンから置き換わったアクティビティインジケーターの X をタップします。

キャンセルできるのはダウンロードのみです。 インストールが始まった場合、キャンセルでき ません。

### ソフトウェアアップデートのバックグラ ウンド検索

この機能はセンターディスプレイでオフにする ことができます。

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- システム→ダウンロードセンター をタッ プします。
- 3. ソフトウェア自動更新 を選択解除します。

利用可能なアップデートがある場合、センター ディスプレイのステータスバーに 新しいソフ トウェアを更新可能 というメッセージが表示 されます。メッセージをタップすると、ホーム ビューの下部にあるサブビューでダウンロード アプリケーションが起動します。ダウンロード アプリケーションが起動するとすぐに、ダウン ロードアプリケーションのボタン システム更 **新** に、利用可能なアップデートの個数を示すア イコンが表示されます。

- オンライン車両\* (p. 523)
- アプリのダウンロード、アップデートおよび アンインストール (p. 529)
- リモートアップデート (p. 573)

**車両とサービス工場間のデータ送信**<sup>5</sup> ボルボサービス工場への予約入庫で必要な時 間は、サービス工場に車両が到着した後、すみ やかにトラブルシューティングデータを送信 することにより短縮することができます。

センターディスプレイの設定ビューで 到着時 に自動的に接続する オプションを選択する と、もっとも簡単にデータを送信することがで きます。

車両は速度が十分に低下するたびに、Wi-Fiネッ トワークの探索を開始します。正規のボルボ ネットワーク(サービス工場で)が見つかると、 センターディスプレイにメッセージが表示され るか、ポップアップが開きます。(手動接続の場 合には適用されません。「サービス工場に手動で 接続する」の項を参照してください)。

## サービス工場に自動で接続する

# **ì 注意**

運転者が不要な接続問い合わせで困ること のないように(ボルボ認定ネットワークを備 えたサービス工場の近くに駐車する機会が 多い場合など)、運転者が5日間のうちに接 続を2回拒否した場合、接続モードは手動に 切り替わります。

#### 運転者の確認が不要な場合

このオプションを使用すると、もっとも簡単に トラブルシューティングデータを送信できま す。車両は運転者の確認を得ることなく接続し ます。

サービス工場に到着して、車両をスタートノブ でオフにすると、センターディスプレイの上部 にメッセージが表示されます。運転者がメッ セージの キャッセル をタップしない限り、運転席ド アを開けると、車両は自動的に接続します。

#### 運転者の確認が必要な場合

このオプションを使用すると、車両が接続する ときに運転者の確認が必要になります。

サービス工場に到着して、車両をスタートノブ でオフにすると、センターディスプレイにポッ プアップウィンドウが開きます。運転者がポッ プアップウィンドウの 接続 ボタンをタップす ると、運転席ドアを開けたときに車両は自動的 に接続します。運転者がなにもしない、または ポップアップウィンドウの **キャンセル** ボタン をタップすれば、接続は行われません。

#### サービス工場に手動で接続する

手動接続はサービスメカニックによって行われます。

#### 接続モードの変更

車両の接続方法は、センターディスプレイの設 定ビューで変更することができます。

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- 通信 → ボルボサービスネットワーク を タップします。
- 到着時に自動的に接続する、接続前に確認、 接続せず、確認しない(手動接続)の中から 接続します。

- オンライン車両\* (p. 523)
- 設定ビュー (p. 213)

<sup>5</sup>本機能は、サービス工場のサービス拡大に伴い徐々に導入される予定です。

## 車両を持ち上げる

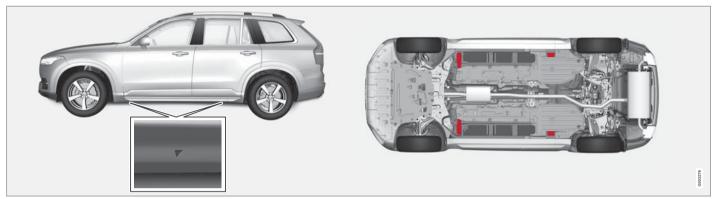
車両をジャッキアップする場合は、カージャッ キまたはサービスジャッキ/ガレージジャッキ を車両のアンダーボディの取り付けポイント に正しく取り付けることが重要です。

オートレベライザー\*装備車の場合、ジャッキ アップの前にエアサスペンション(装備されて いる場合)をオフにする必要があります。この 機能はセンターディスプレイを使用してオフに してください。

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- Is Car → サスペンション をタップします。
- 3. レベリング制御の解除 を選択します。

# 注意

ボルボ社は、車両搭載ジャッキのみの使用を 推奨しています。ボルボ純正以外のジャッ キを使用する場合には、ジャッキに添付され ている指示に従ってください。



プラスチックカバーの三角マークは、取り付けポイントの場所を示しています(赤で表示)。

ガレージジャッキで車両をジャッキアップする 場合は、ジャッキをいずれかのリフトポイント の下に配置してください。車両がガレージ ジャッキから外れないように、注意してジャッ キを配置してください。車両を安定させるとと もに損傷を防止するため、ジャッキプレートに ラバーパッドが取り付けられていることを確認 してください。必ずアクスルスタンドなどを使 用してください。

- タイヤを交換する場合 (p. 557)
- ジャッキ\* (p. 565)

# ボンネットの開閉

ボンネットは車内のハンドルとボンネットの 下にあるハンドルを使用して開けることがで きます。

ボンネットを開ける



フットペダルの近くにあるハンドルを引いて、ボンネットを全閉位置から解除します。



ボンネットの下にあるハンドルを反時計回りに回してボンネットをロックラッチから外し、ボンネットを持ち上げます。

#### 警告 - ボンネットが閉じていない



ボンネットのラッチが外れると、ドラ イバーディスプレイの警告灯とグラ フィックが点灯し、警告音が鳴りま す。車両が走行し始めると、警告音が

得。単同か定行し始めると、警告音が繰り返されます。

グラフィックについては、「ドアおよびシートベ ルトリマインダー」の項を参照してください。

## 注意

ボンネットがしっかりと閉まっているにも 関わらず警告灯が点灯する場合、または警告 音が鳴る場合は、ボルボ指定のサービス工場 までご連絡ください。

#### ボンネットを閉じる

- ボンネットが自重で下がり始めるまで、押し 下げます。
- ボンネットがロックラッチに接触して停止 したら、ボンネットを押し下げて完全に閉じ ます。

# ▲ 警告

挟まれるおそれがあります。ボンネットを 閉める際は、ボンネットの下に妨げるものが なにもないことを確認してください。障害 物がある場合、ケガをするおそれがありま す。

# ▲ 警告

ボンネットを閉めたときは、完全にロックさ れていることを確認してください。ボン ネットの両サイドがカチッと音を立てて しっかりと閉まっている必要があります。





ボンネットが完全に閉じた状態

## ▲ 警告

ボンネットを開けたまま、走行しないでくだ さい!

走行中にボンネットがしっかりと閉まって いない兆候がある場合は、ただちに停車して 閉めます。

## 関連情報

- エンジンルームの概要 (p. 579)
- ドアおよびシートベルトリマインダー (p. 100)

## エンジンルームの概要

この概要では、サービスと関係のあるコンポー ネントをいくつか示します。



モデルおよびエンジンタイプにより、エンジンルームの外観が図と異なる場合があります。

- 1 エキスパンションタンク(冷却水)
- 2 ブレーキフルードリザーバータンク(運転席 側に配置)
- ③ ウォッシャー液フィラーパイプ<sup>6</sup>
- 4 セントラルエレクトリカルユニット
- 5 エアフィルター
- 6 エンジンオイルフィラーパイプ

<sup>6</sup> ウォッシャー液は定期的(給油時など)に補充してください。

## ▲ 警告

44

ラジエーターファン(エンジンルームのフロ ント部分、ラジエーター後ろに配置)は、エ ンジンを停止した後しばらくしてからでも 自動的に回転を開始する場合がありますの でご注意ください。

エンジンの洗浄は必ずサービス工場で実施 してもらうようにしてください。ボルボ指 定のサービス工場のご利用をお薦めします。 エンジンが高温のときは、火災につながるお それがあります。

# ▲ 警告

イグニッションシステムでは非常に高い危険電圧が使用されています。エンジンルーム内でなんらかの作業をする場合には、車両の電気系統を必ずイグニッション位置0にしてください。

車両の電気系統がイグニッション位置 **II** のとき、あるいはエンジンが高温のときに は、スパークプラグやイグニッションコイル にふれないでください。

## 関連情報

- ボンネットの開閉 (p. 578)
- ウォッシャー液リザーバータンク (p. 594)
- クーラントの補充 (p. 583)

- ヒューズ エンジンルーム内 (p. 601)
- エンジンオイルの点検と補充 (p. 581)
- イグニッション位置 (p. 441)

## エンジンオイル

エンジンのサービスインターバルに適応する ため、指定されたエンジンオイルを使用してく ださい。



ボルボ社の推奨品:



## ① 重要

エンジンのサービスインターバルに適応で きるように、工場で特別な合成エンジンオイ ルがエンジンに充填されています。このオ イルは、エンジンの寿命、始動性能、燃費お よび環境保全を十分考慮して選定されてい ます。

エンジンのサービスインターバルに適応す るため、指定されたエンジンオイルを使用し てください。オイルの補充および交換時に は、必ず指定グレードのオイルを使用してく ださい。異なるオイルを使用すると、エンジ ンの寿命、始動性能、燃費および環境保全に 悪影響を及ぼします。

規定のグレードおよび粘度を備えたエンジ ンオイルを使用しなかった場合、エンジン関 係のコンポーネントが損傷するおそれがあ ります。ボルボ・カー・コーポレーション は、こういった損傷に対するいかなる責任も 負いません。

オイル交換は、ボルボ指定のサービス工場に 依頼されることをお薦めします。

ボルボでは、オイルレベル上昇/低下警告システムや油圧低下警告システムに、異なるシステム を使用しています。一部の車両には、油圧セン サーが装備されています。その場合、ドライ バーディスプレイの油圧低下警告灯 使用されます。その他の車両には、オイルレベ ルセンサーが使用されています。その場合、運転者への警告には、ドライバーディスプレイの 警告灯 ひ およびディスプレイテキストが 使用されます。また、両方のシステムを搭載し ているモデルもあります。詳しくは、ボルボ指 定のディーラーにお問い合わせください。

エンジンオイルおよびオイルフィルターの交換 時期は、別冊のメンテナンスノート(整備手帳) を参照してください。

ボルボ社が指定するオイルグレードよりも高い グレードのオイルは、使用が認められています。 ボルボは、過酷な状況下で走行する際には、指 定のオイルよりもグレードの高いオイルの使用 を推奨します。

#### 関連情報

- エンジンオイルの点検と補充(p. 581)
- エンジンオイルに対して過酷な走行条件 (p. 633)
- エンジンオイル 仕様 (p. 631)

## エンジンオイルの点検と補充

電子式オイルレベルセンサーでオイルの残量 が検知されます。



フィラーパイプ7

場合によっては、次のサービスまでの間にオイ ルを補充する必要があります。

エンジンオイルレベルに関する対応は、ドライ バーディスプレイにメッセージが表示されるま で不要です。

# ▲ 警告

このシンボルがメッセージ エゾゾン オイルベル 販売店に お問い合わせ 下さい と一緒に表示された場合、 サービス工場にご連絡ください。

ボルボ指定のサービス工場をお薦めします。 オイルレベルが異常に高くなっている場合 があります。



W.

オイルレベル低下のメッヤージ (例:エンジンオイルレペート:低1リッター 補給して下さい など)と一緒にこ のシンボルが表示された場合。指 定された量のみ(1 Lなど)を補充してくださ

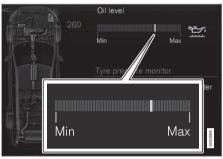
# ▲ 警告

高温のエキゾーストパイプの上に、オイルを こぼさないでください。火災につながるお それがあります。

# オイルレベルを点検する



- 1. センターディスプレイのアプリビューで 重 **面の状態** アプリを開きます。
- 2. ステータス ボタンをタップして、オイルレ ベルを表示させます。



センターディスプレイのオイルレベル用グラフィッ

オイルレベルは、エンジンが停止しているとき に、センターディスプレイの電子式オイルレベ ルゲージを使用して点検します。

# (i) 注意

オイルが補充または排出されても、システム は変化を直接検出することができません。 オイルレベルが正しく表示されるためには、 車両を約30km走行させ、その後、エンジン 停止状態で水平な場所に5分間静止させて おく必要があります。

<sup>7</sup> 電子式オイルレベルセンサー付きエンジンには、オイルレベルゲージがありません。

# **i** 注意

オイルレベルの適切な測定条件(エンジン停止からの経過時間、車両の傾き、外気温など)が満たされていないと、センターディス プレイにメッセージ **データ取得不可**が表示されます。これは車両のシステムに問題 があることを示すものでは**ありません**。

## 関連情報

- エンジンオイル (p. 580)
- エンジンオイル 仕様 (p. 631)
- エンジンオイルに対して過酷な走行条件 (p. 633)
- イグニッション位置 (p. 441)
- 車両状態 (p. 570)

## クーラントの補充

クーラントは内燃エンジンを冷却して正しい 動作温度を維持させます。エンジンからクー ラントに伝わった熱は車内ヒーターに使用さ れることがあります。

冷却水を補充するときは、容器に記載されてい る説明に従ってください。絶対に水だけを補充 しないでください。冷却水の混合比が不適切な 場合、凍結してエンジンが損傷するおそれがあ ります。

## ▲ 警告

クーラントは、非常に高温になります。エン ジンが温まったときにクーラントを補充す る場合は、エキスパンションタンクのキャッ プを少しずつゆるめて、タンク内の圧力を逃 がしてください。



エキスパンションタンク(冷却水)







 ラバーストリップをエンジンルームの内側 方向に押して外します。

- 2 リリースキャッチを外しフラップを上に回して、プラスチックカバーの中のフラップを 外します。
- 3 キャップを回して外し、クーラントを補充します。 クーラントレベルは、エキスパンションタンクの MIN と MAX のマークの間でなければなりません。

逆の順序で部品を元の位置に取り付けます。

車両の下にクーラントがたれている、クーラン トの煙が発生している、または2L以上のクーラ ントを補充した場合、必ず救援を要請してくだ さい。エンジンの始動を試みると、クーリング システムの不具合が原因でエンジンが損傷する おそれがあります。

# ① 重要

- 塩素、塩化物、およびその他の塩類は、 クーリングシステムに錆が発生する原因となります。
- ボルボ社が推奨する、防錆剤入りの冷却 水(クーラント)を使用してください。
- 冷却水の混合比は、水 50%、クーラント 50%になるようにしてください。
- クーラントと混合する水は、飲料水を使用してください。水質に問題がある場合は、ボルボ社が推奨する混合済みクーラントを使用してください。
- クーラント/クーリングシステムの部品 交換の際は、飲料水または混合済みクー ラントでクーリングシステムを洗浄し てください。
- エンジンに、十分な量の冷却水が必要です。冷却が十分ではないと、温度が異常に上昇し、シリンダーヘッドに損傷(亀裂)が発生するおそれがあります。

#### 関連情報

クーラント - 仕様 (p. 634)

### エアコンディショナーシステムの点 検整備

エアコンディショナーシステムは、必ずボルボ 指定のサービス工場で点検整備および修理を 行ってください。

#### トラブルシューティングと修理

エアコンディショナーシステムには、蛍光性の 透写剤が含まれています。漏れ検知作業の際に は、UV ライトを使用する必要があります。

ボルボ指定のサービス工場にご用命ください。

#### R134a 冷媒仕様車

# ▲ 警告

エアコンディショナーシステムには、冷媒 R134a が加圧充填されています。このシステ ムの保守や修理は、必ずボルボ指定のサービ ス工場にご依頼ください。

#### R1234yf 冷媒仕様車

# ▲ 警告

エアコンディショナーシステムには、冷媒 R1234yf が加圧充填されています。SAE J2845(自動車用 A/C システムに使用される 冷媒の安全な点検整備および格納のための 技術トレーニング)に従い、冷媒システムの 点検整備および修理は、必ず資格および技能 を有する技術者が行い、システムの安全を確 保する必要があります。

#### 関連情報

 ボルボメンテナンスサービスプログラム (p. 570)

# ランプ交換

ハロゲンヘッドライトのバルブは、運転者が交換することができます。

ハロゲンヘッドライトのバルブは、サービス工 場に依頼しなくても交換できますが、バルブを 交換するには、事前にヘッドライトのプラス チックカバーを取り外す必要があります。





 ラバーストリップをエンジンルームの内側 方向に押して外します。  スクリュードライバーなどを使用して、ピン をプラスチックカバーのクリップ4個に押 し込み、カバーを取り外します。

カバーの取り付けは、取り外しと逆の順序で 行ってください。

ヘッドライトの丸形ラバーカバーを取り外す
 と、ロービームランプの作業ができるようになります。

ヘッドライトの楕円形カバーを外すと、方向指 示器、ハイビームおよびポジションランプのバ ルブの交換作業ができるようになります。「ヘッ ドライトの楕円形カバーを外す」の項を参照し てください。

その他のランプで不具合が発生した場合、サービス工場<sup>8</sup>にご連絡ください。これは後退灯の バルブにも適用されます。LED<sup>9</sup>ランプに不具合 が発生した場合、ランプユニット全体を交換す る必要があります。

# ▲ 警告

バルブ交換時には、車両の電気系統を必ずイ グニッション位置 0 にしてください。

•

<sup>8</sup> ボルボ指定のサービス工場にご用命ください。

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> LED(Light Emitting Diode)

## 1 1 重要

バルブのガラス部分は、絶対に触らないでく ださい。指などで触れると、付いた脂がバル ブ点灯中に熱で蒸発してリフレクターに付 着し、リフレクターが劣化します。

## 注意

不具合のあるバルブを交換した後でも、エ ラーメッセージが消えない場合には、車両を ボルボ指定のサービス工場にお持ちくださ い。

# **i** 注意

ヘッドライトやリアランプなどのエクステ リアランプでは、レンズの内側が一時的に曇 る場合があります。これは異常ではありま せん。エクステリアランプは、このような曇 りに耐えるように設計されています。ライ トをしばらく点灯させると、曇りは自然に解 消します。

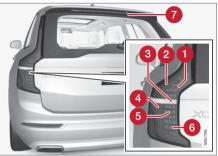
ランプ、フロント(ハロゲンヘッドライト

1 ロービーム

装備車)

- 2 ハイビーム
- 3 ポジションランプ
- 4 方向指示器
- 5 フロントフォグランプ/コーナリングライ ト\*(LED<sup>9</sup>)

ランプ、リア



ブレーキランプ(LED<sup>9</sup>)
 テールランプ(LED)
 後退灯<sup>10</sup>
 テールランプ(LED)
 方向指示器(LED)
 フォグランプ(LED)
 ハイマウントブレーキランプ(LED)

#### 関連情報

- ロービームランプ交換 (p. 587)
- ヘッドライトの楕円形カバーを外す (p. 588)

10 交換については、ボルボ指定のサービス工場にご連絡ください。

<sup>9</sup> LED(Light Emitting Diode)

- バルブ仕様 (p. 590)
- イグニッション位置 (p. 441)

# ロービームランプ交換

#### ハロゲンヘッドライトのロービームランプは、 運転者による交換が可能です。

バルブを交換するには、事前にヘッドライトの プラスチックカバーを取り外す必要がありま す。「ランプ交換」の項を参照してください。

## ① 重要

バルブのガラス部分は、絶対に触らないでく ださい。指などで触れると、付いた脂がバル ブ点灯中に熱で蒸発してリフレクターに付 着し、リフレクターが劣化します。



左側ヘッドライト

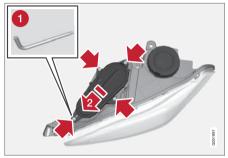
- ヘッドライトの丸型ラバーカバーを外します。
- 2. バルブからコネクターを取り外します。

- バルブを上方向に軽く押し、まっすぐ引き出して外します。
- 新しいバルブをソケットに取り付けます。 バルブのガイドピンをまっすぐ上に向ける 必要があります。
- 5. コネクターを押し込みます。
- ヘッドライトの丸型ラバーカバーを取り付けます。

- ランプ交換 (p. 585)
- バルブ仕様 (p. 590)

ヘッドライトの楕円形カバーを外す ほとんどのヘッドライトバルブは、楕円形カ バーを取り外すと作業できるようになります。

バルブを交換するには、事前にヘッドライトの 楕円形カバーを取り外す必要があります。「ラン プ交換」の項を参照してください。



左側ヘッドライト

- サイズ T20 のトルクスツール(1)を使用して カバーの4つのスクリューをゆるめます。 完全にはゆるめないでください。3~4回転 で十分です。
- 2 カバーを片側にスライドさせます。
- 3. カバーを外します。

逆の順序でカバーを元の位置に取り付けます。

#### 関連情報

- ハイビームランプ交換 (p. 588)
- デイタイムランニングライト/ポジションラ ンプのランプ交換(p. 589)
- フロント方向指示器ランプ交換 (p. 590)
- ランプ交換 (p. 585)

## ハイビームランプ交換

ハロゲンヘッドライトのハイビームランプは、 運転者による交換が可能です。

バルブを交換するには、事前にヘッドライトの 楕円形カバーを外す必要があります。「ヘッドラ イトの楕円形カバーを外す」の項を参照してく ださい。

# ① 重要

バルブのガラス部分は、絶対に触らないでく ださい。指などで触れると、付いた脂がバル ブ点灯中に熱で蒸発してリフレクターに付 着し、リフレクターが劣化します。



左側ヘッドライト

バルブホルダーを上方向に向け、まっすぐ引き出してバルブを外します。

- コネクターのロックラグ部分でプラスチッ クカバーを慎重に押し開いて、ロックラグを 解除します。
- 3. バルブからコネクターを取り外します。
- 4. バルブを交換します。
- 5. バルブをソケットに取り付けて、下方向に向 けます。

#### 関連情報

- ヘッドライトの楕円形カバーを外す (p. 588)
- バルブ仕様 (p. 590)

## **デイタイムランニングライト/ポジ ションランプ<sup>11</sup>のランプ交換** ハロゲンヘッドライトのポジションランプバ ルブは、運転者による交換が可能です。

バルブを交換するには、事前にヘッドライトの 楕円形カバーを外す必要があります。「ヘッドラ イトの楕円形カバーを外す」の項を参照してく ださい。

#### **i** 注意

ハイビームバルブを外した方が、ポジション ランプバルブの作業がしやすくなります。 ハイビームバルブはポジションランプバル ブの斜め上に取り付けられています。ハイ ビームバルブは、バルブホルダーを上方向に 回し、まっすぐ引き出して外してください。



左側ヘッドライト

- ポジションランプバルブ用バルブホルダー をまっすぐ引き出します。
- 2. バルブをまっすぐ引き出して外します。
- 3. バルブを交換します。
- バルブホルダーをソケットに取り付けて、所 定の位置に押し込みます。
- ハイビームバルブのバルブホルダーが取り 外されている場合、そのバルブをソケットに 取り付けてねじ込みます。

- ヘッドライトの楕円形カバーを外す (p. 588)
- バルブ仕様 (p. 590)

<sup>11</sup> 日本では、このバルブはポジションランプのみに使用されます。

# フロント方向指示器ランプ交換

ハロゲンヘッドライトの方向指示器バルブは、 運転者による交換が可能です。

バルブを交換するには、事前にヘッドライトの 楕円形カバーを外す必要があります。「ヘッドラ イトの楕円形カバーを外す」の項を参照してく ださい。



#### 左側ヘッドライト

- キャッチを同時に押して、バルブホルダーを まっすぐ引き出します。
- 2. 新品のバルブホルダー(バルブ付き)に交換 します。
- 3. バルブホルダーをソケットに取り付けて、所 定の位置に押し込みます。

## 関連情報

- ヘッドライトの楕円形カバーを外す (p. 588)
- バルブ仕様 (p. 590)

## バルブ仕様

この仕様は、ハロゲンヘッドライトのバルブに 関するものです。その他のランプで不具合が 発生した場合、サービス工場<sup>12</sup>にご連絡くだ さい。

機能	WA	タイプ
ロービーム	55	H7
ハイビーム	65	H9
フロント方向指示器	24	PY24W
ポジションランプ	21/5	W21/5W

A ワット

#### 関連情報

• ランプ交換 (p. 585)

<sup>12</sup> ボルボ指定のサービス工場にご用命ください。

## サービスポジションのワイパーブ レード

ウインドスクリーンのワイパーブレードを交 換する際は、サービスポジションにする必要が あります。



サービスポジションのワイパーブレード

ワイパーブレードの交換、清掃、ウインドスク リーン上の氷を除去するときなどに持ち上げる ときは、必ずサービスポジションにしてください。

# **① 重要**

ワイパーブレードをサービスポジションに する前に、凍結していないことを確認してく ださい。

## サービスポジションの起動

停車しているとき、ウインドスクリーンワイ パーが作動していないと、サービスポジション を起動することはできません。サービスポジ ションは、センターディスプレイを使用して2 通りの方法で起動することができます。

#### 機能ビューを使用する



**ワイパーの サービス位置** を タップします。サービスポジ ションが起動すると、ボタンの 表示灯が点灯します。起動に 伴い、ワイパーが直立位置にな ります。

#### 「設定」から

- 1. トップビューで 設定 をタップします。
- 2. My Car → ワイパー をタップします。
- 3. **ワイパーサービスポジション** を選択しま す。
  - > ワイパーがまっすぐ立ち上がります。

#### サービスポジションの解除

サービスポジションは、センターディスプレイ を使用して2通りの方法で解除することができ ます。

#### 機能ビューを使用する



センターディスプレイの **ワイ** パーの サービス位置 をタッ プします。サービスポジショ ンが解除されると、ボタンの表 示灯が消灯します。

#### 「設定」から

- センターディスプレイのトップビューで 設 定 をタップします。
- 2. **My Car → ワイパー** をタップします。
- 3. **ワイパーサービスポジション**の選択を解除 して、サービスポジションを解除します。

保守点検

- ▲ 以下の場合にも、ワイパーブレードはサービス ポジションを終了します。
  - ウインドスクリーンワイパーを作動させた 場合。
  - ウインドスクリーンウォッシャーを作動させた場合。
  - レインセンサーが作動した場合。
  - 車両を発進させた場合。

# **① 重要**

サービスポジションのワイパーアームをウ インドスクリーンから起こした場合、ワイ パー、ウォッシャーまたはレインセンサーを 作動させる前、または車両を運転する前に、 必ずワイパーアームをウインドスクリーン の元の位置に戻してください。これは、ボン ネットの塗装に傷を付けないようにするた めです。

## 関連情報

- ワイパーブレードの交換 (p. 592)
- ウォッシャー液リザーバータンク (p. 594)
- センターディスプレイの概要 (p. 34)
- ウインドスクリーンおよびヘッドライト ウォッシャー (p. 193)

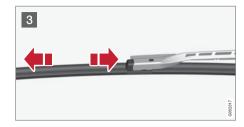
# ワイパーブレードの交換

ワイパーブレードはウインドスクリーンやリ アウインドの水滴を取り除きます。ウォッ シャー液を同時に使用してウインドを洗浄す ると良好な視界を保つことができます。ワイ パースクリーンおよびリアウインドのワイ パーブレードは交換することができます。

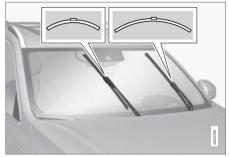
ウインドスクリーンワイパーブレードの 交換







- サービスポジションのときにはワイパー アームを折りたたんでください。ワイパー ブレードのマウンティングにあるボタンを 押しながら、ワイパーブレードをワイパー アームと並行方向にまっすぐ引き抜きます。
- 2 カチッと音がするまで、新しいワイパーブ レードを差し込みます。
- 3 ワイパーブレードが確実に固定されている か確認します。
- ワイパーアームをウインドスクリーンの方 向に折って戻します。



ワイパーブレードは、長さが異なります。

ワイパーブレードは、長さが異なります。運 転席側のワイパーブレードの方が、助手席側 のワイパーブレードよりも長くなっていま す。 リアウインドワイパーブレードの交換

- 1. ワイパーアームを起こします。
- 2. ワイパーブレードの内側部分(矢印の位置) をつかみます。
- 反時計回りに回します。てこの原理でワイ パーブレードの端部をワイパーアームに押 し付けながら回すと、ブレードが外れやすく なります。
- 新品のワイパーブレードを所定の位置に押 し込みます。カチッという音が聞こえます。 確実に取り付けられているか確認してくだ さい。
- 5. ワイパーアームを下げます。

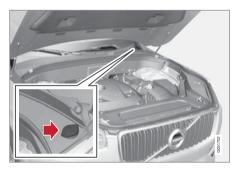
# ① 重要

ワイパーブレードは定期的に点検してくだ さい。メンテナンスを怠ると、ワイパーブ レードの耐用年数が短くなります。

- サービスポジションのワイパーブレード (p. 591)
- エクステリアの清掃 (p. 613)

ウォッシャー液リザーバータンク

ウォッシャー液はヘッドライト、ウインドスク リーンおよびリアウインドの洗浄に使用しま す。気温が氷点下の場合、不凍液入りのウォッ シャー液を使用する必要があります。



ウォッシャー液を補充するときには、青色 キャップのリザーバータンクに注入します。

# **i** 注意

リザーバータンクのウォッシャー液が残り 約 1L になった場合、シンボル ひととも に、ドライバーディスプレイに ウォッシャー液 レ ベルが低下。補充して下さい。 が表示さ れます。 **指定グレード**: ボルボ純正ウォッシャー液 -寒冷時の氷点下の気温でも凍結から保護しま す。

# ① 重要

ボルボ純正ウォッシャー液、または推奨 pH(6 ~8)の同等品を適切に希釈(例:中性水と1:1 の割合で希釈)して使用してください。

## ① 重要

ポンプやリザーバータンク、ホース内で凍結 しないように、温度が氷点下のときは、凍結 防止効果のあるウォッシャー液を使用して ください。

## 容量:

- ヘッドライトウォッシャー装備の車両:5.5 リットル
- ヘッドライトウォッシャー非装備の車両: 3.5 リットル

#### 関連情報

- ウインドスクリーンおよびヘッドライト ウォッシャー (p. 193)
- ボンネットの開閉 (p. 578)

## メインバッテリー

電気系統は単極で、シャシおよびエンジンを アースとして使用します。

メインバッテリーは、電気系統の始動およびス ターターモーターやその他の電気装置の駆動 に使用されます。

メインバッテリーはサービス工場で交換する 必要があります<sup>13</sup>。

車両には、電圧安定化オルタネーターが装備さ れています。

メインバッテリーは、二酸化炭素削減機能、 Start/Stop および回生充電向けに設計された 12VAGM バッテリーで、車両のさまざまなシステ ムの機能に対応しています。

メインバッテリーの耐用年数および性能は、エ ンジンの始動回数、車両の使用状況、運転方法、 および天候など、色々な要素に影響されます。

- エンジン作動中は、絶対にメインバッテリーの接続を外さないでください。
- メインバッテリーの配線が正しく、確実に接続されているか確認してください。

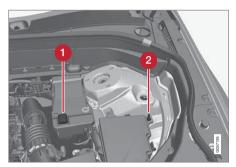
<sup>13</sup> ボルボ指定のサービス工場にご用命ください。

## ⚠ 警告

- バッテリーからは、非常に引火性の高い、 酸素と水素の混合ガスが発生します。 ジャンパーケーブルを正しく接続しない と、火花が発生し、バッテリーが爆発す るおそれがあります。
- バッテリー液には、腐食性の強い希硫酸 が使用されており、触れると重度のヤケ ドを負うおそれがあります。
- 電解液が目、皮膚または衣服に付着した 場合は、ただちに大量の水で洗い流して ください。目に入った場合は、すぐに医 師の診察を受けてください。

外部のメインバッテリーまたはバッテリー チャージャーを接続する場合は、エンジンルー ム内の車両のチャージングポイントを使用して ください。カーゴスペースにある車両のメイン バッテリーのバッテリー端子を使用しては**いけ** ません。

充電時には、メインバッテリーと補助バッテ リーの両方が充電されます。



プラスチャージングポイント
 マイナスチャージングポイント

## ① 重要

メインバッテリーおよび補助バッテリーを 充電する場合、必ず充電電圧制御機能付きの 最新バッテリーチャージャーを使用してく ださい。高速充電機能は使用しないでくだ さい。バッテリーが損傷するおそれがあり ます。

## **① 重要**

以下の指示に従わないと、外付けバッテリー やバッテリーチャージャーを接続した後、イ ンフォテイメントの節電機能が一時的に解 除される場合や、メインバッテリーの充電状 態に関して誤ったメッセージが一時的にド ライバーディスプレイに表示される場合が あります。

 外付けバッテリーまたはバッテリー チャージャーを接続する際、車両のメインバッテリーのマイナス端子は絶対に 使用しないでください。車両のマイナスチャージングポイントのみがアース ポイントとして使用できます。

## (i) 注意

放電/充電を頻繁に繰り返すと、バッテリー の耐用年数が短くなります。

バッテリーの寿命は走行状況や気候などさ まざまな要因の影響を受けます。バッテ リーの始動能力は時間が経つにつれて徐々 に低下しますので、長時間使用しなかった場 合や、短距離の運転を繰り返した場合には、 充電が必要になります。極端に気温が低い 場合にも始動能力が低下します。

バッテリーを良好な状態に保つために、車両 を毎週少なくとも15分程度運転するか、自 動トリクル充電機能の付いたバッテリー充 電器を接続しておくことをお薦めします。

バッテリーはつねにフルに充電された状態 にしておくと、耐用年数をもっとも長くする ことができます。



メインバッテリーはカーゴスペースにあります。

次表には、メインバッテリーの仕様が記載され ています。

	バッテリー H7 AGM
電圧(V)	12
冷寒始動電流(コールドス タートキャパシティ) <sup>A</sup> - CCA <sup>B</sup> (A)	800
寸法、L×W×H(mm)	$315 \times 175 \times 190$
容量(Ah)	80

A EN 規格準拠

<sup>B</sup> Cold Cranking Amperes

バッテリーの交換は、ボルボ指定のサービス工 場にご用命ください。

# ① 重要

メインバッテリーまたは補助バッテリーを 交換する場合、AGM<sup>14</sup> タイプのバッテリーを 取り付ける必要があります。

## ① 重要

メインバッテリーを交換する場合は、既存の バッテリーと冷間始動性能およびタイプ (バッテリーのラベルを参照)が同じバッテ リーと交換してください。

# <u>i</u>注意

メインバッテリー容器のサイズは、元々取り 付けられていたバッテリーの寸法と同じで あるようにしてください。

- バッテリーに表示されているシンボル (p. 597)
- 補助バッテリー (p. 597)
- 別のバッテリーによるジャンプスタート (p. 445)

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> Absorbed Glass Mat

ル	<b>表示されているシンボ</b> 重要な情報と警告シンボルが 「。		火花、火気禁止。
	安全ゴーグルを着用してく ださい。		爆発の危険。
	詳しくは、車両のオーナー ズマニュアルを参照してく ださい。		リサイクルに出すことが必 要です。
	お子様の手の届かない場所 に保管してください。	済みのメインバ	鉛が含まれているため、使用 ッテリーや補助バッテリー
	腐食性の強い希硫酸が入っ ています。	は、環境に配慮した適切な方法でリサイクル 処理してください。 <b>関連情報</b> • メインバッテリー (p. 594) • 補助バッテリー (p. 597)	

#### 補助バッテリー Start/Stop 機能を装備した車両には、メイン バッテリーと補助バッテリーが備えられてい ます。

Start/Stop 機能を装備した車両には、12V バッ テリーが2個装着されています。始動時用の非 常にパワフルなメインバッテリーと、 Start/Stop 機能の始動手順を補助する補助バッ テリーの2つです。



補助バッテリーはストラットタワーの横のボックス内にあります。

次表には、補助バッテリーの仕様が記載されて います。

••	電圧(V)	12
	冷寒始動電流 (コールドス タートキャパシティ) <sup>A</sup> - CCA <sup>B</sup> (A)	170
	寸法、L×W×H(mm)	$150 \times 90 \times 130$
	容量(Ah)	10

#### A EN 規格準拠

<sup>B</sup> Cold Cranking Amperes

## **① 重要**

メインバッテリーまたは補助バッテリーを 交換する場合、AGM<sup>15</sup> タイプのバッテリーを 取り付ける必要があります。

## 注意

- 車両の電流消費量が多いほど、オルタ ネーターの作動量が増し、さらにバッテ リーの充電量を増やす必要があるため、 燃料消費量の増加につながります。
- バッテリー容量が許容最低レベルを下 回ると、Start/Stop 機能が解除されま す。

電流消費量が多いために一時的に Start/Stop 機能が低下した場合には:

 運転者がブレーキペダルから足を離さなく ても、エンジンがオートスタートします。

補助バッテリーは通常、始動時に使用するメイ ンバッテリーより頻繁に点検が必要になること はありません。ご質問や不具合があれば、サー ビス工場にご連絡ください。ボルボ指定のサー ビス工場をお薦めします。

# ① 重要

以下の指示に従わない場合には、外付けバッ テリーやバッテリーチャージャーを接続し た後、Start/Stop 機能が一時的に機能しない ことがあります。

 外付けバッテリーまたはバッテリー チャージャーを接続する際、車両のメインバッテリーのマイナス端子は絶対に 使用しないでください。車両のマイナ スチャージングポイントのみがアース ポイントとして使用できます。

## 注意

車両の通常の電気機能が使用できないほど メインバッテリーが放電してしまい、外付け バッテリーまたはバッテリーチャージャー を使用してエンジンをジャンプスタートし た場合でも、Start/Stop 機能は作動し続け ます。その後間もなく Start/Stop 機能が エンジンをオートストップさせた場合、バッ テリーの充電時間を確保できなかったため にバッテリー容量が不足し、エンジンオート スタートが機能しないおそれがあります。

車両をジャンプスタートした場合、または バッテリーチャージャーでバッテリーを充 電する時間が十分にない場合、車両による バッテリーの充電が完了するまで Start/Stop 機能を一時的に無効にしておく ことをお薦めします。外気温が+15 ℃の場 合、車両でバッテリーを少なくとも1時間充 電する必要があります。外気温がさらに低 い場合、3~4時間の充電時間が必要になるこ とがあります。バッテリーの充電には、外付 けバッテリーチャージャーの使用をお薦め します。

- メインバッテリー (p. 594)
- Start/Stop (p. 452)

<sup>&</sup>lt;sup>15</sup> Absorbed Glass Mat

- 別のバッテリーによるジャンプスタート (p. 445)
- バッテリーに表示されているシンボル (p. 597)

# ヒューズ

車両の電装品は、多くのヒューズによりショー トや過負荷から保護されています。

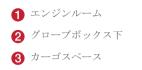
電装品または電気機能が作動しない場合、電気 回路に一時的に過剰な負荷がかかったため、 ヒューズが切れたおそれがあります。同じ箇所 のヒューズが繰返し切れる場合は、該当する ヒューズの電気系統が故障しているおそれがあ ります。ボルボ指定のサービス工場に点検を依 頼することをお薦めします。

## セントラルエレクトリカルユニットの場



左ハンドル車のセントラルエレクトリカルユ ニットの場所。右ハンドル車の場合、グローブ

ボックス下のセントラルエレクトリカルユニッ トは左右逆になります。



#### 関連情報

• ヒューズの交換 (p. 600)

# ヒューズの交換

車両の電装品は、多くのヒューズによりショー トや過負荷から保護されています。

交換

- ヒューズ表を参照して、該当するヒューズを 探します。
- ヒューズを取り外して、中央の曲がったワイ ヤーが焼き切れているか、側面から見て点検 します。
- 切れていたら、必ず同じ色、同じアンペアの ヒューズと交換します。

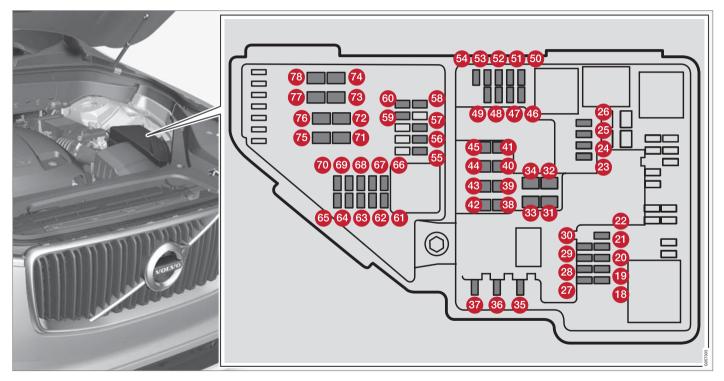
# \land 警告

ヒューズを交換する際、絶対に異なるヒュー ズまたは高アンペアのヒューズを使用しな いでください。高アンペアのヒューズを使 用すると、過大な電流が流れてもヒューズが 切れず、配線を損傷させて発火し、火災を起 こしたり、電装品を損傷させるおそれがあり ます。

- ヒューズ (p. 599)
- ヒューズ エンジンルーム内 (p. 601)
- ヒューズ グローブボックス下 (p. 605)
- ヒューズ カーゴスペース内 (p. 609)

# ヒューズ - エンジンルーム内

エンジンルーム内のヒューズは、主にエンジン とブレーキシステムを保護します。



#### 保守点検

オバーの内側に、ヒューズを交換するときに使用するヒューズプライヤーがあります。

このヒューズボックスには、スペアヒューズを 保管するスペースもあります。

#### 位置

カバーの内側に、各ヒューズの位置を示すラベ ルがあります。

- 18~30、35~37、46~54および55~70の ヒューズは「Micro」タイプです。
- 31~34、38~45および71~78のヒューズは、「MCase」タイプです。交換は、必ずサービス工場<sup>16</sup>にご依頼ください。

	機能	AA
18	-	-
❶	-	-
20	-	_
2	-	-
2	-	_
23	トンネルコンソールの USB ポー ト (フロント)*	5
24	トンネルコンソールの 12V 電源 ソケット(フロント)	15

	機能	AA
<b>3</b>	トンネルコンソールの 12V 電源 ソケット(2 列目シート用レッグ ルーム付近)	15
20	カーゴスペースの 12V 電源ソ ケット*	15
Ø	-	-
28	-	-
29	-	-
30	-	-
3	ヒーテッドウインドスクリー ン*、左側	短絡
32	ヒーテッドウインドスクリー ン*、左側	40
<u>3</u>	ヘッドライトウォッシャー*	25
34	ウインドスクリーンウォッ シャー	25
35	-	-
36	ホーン	20

	機能	AA
3	サイレン*	5
38	ブレーキシステムコントロール モジュール(バルブ、パーキング ブレーキ)	40
39	ウインドスクリーンワイパー	30
40	リアウインドウォッシャー	25
4	ヒーテッドウインドスクリー ン*、右側	40
42	パーキングヒーター*	20
<b>4</b> 3	ブレーキシステムコントロール ボックス (ABS ポンプ)	40
4	_	-
45	ヒーテッドウインドスクリー ン*、右側	短絡

16 ボルボ指定のサービス工場にご用命ください。

	機能	AA
46	イグニッション ON 時に供給:エ ンジンコントロールモジュール; トランスミッションコンポーネ ント;エレクトリックステアリ ングサーボ;セントラルエレク トリックモジュール;ブレーキ システム用コントロールモ ジュール	5
4	_	_
<b>4</b> 8	右側ヘッドライト	7.5
	右ヘッドライト、一部のタイプの LED <sup>B</sup>	7.5
<b>4</b> 9	-	-
50	-	-
51	バッテリー作動制御用ユニット	5
52	エアバッグ	5
53	左側ヘッドライト	7.5
	左ヘッドライト、一部のタイプの LED <sup>B</sup>	7.5
54	アクセルペダルセンサー	5

	機能	AA
55	トランスミッションコントロー ルモジュール	15
56	エンジンコントロールモジュー ル (ECM)	5
<b>5</b>	-	-
58	-	-
59	-	-
60	-	-
6	エンジンコントロールユニット、 アクチュエーター、ガススロット ルユニット、EGR バルブ(ディー ゼル)、ターボポジションセン サー(ディーゼル)、ターボチャー ジャーバルブ(ガソリン)	20
62	ソレノイド(ガソリン)、バルブ、 エンジンクーリングシステム用 サーモスタット(ガソリン)、EGR クーリングポンプ(ディーゼル)、 グローコントロールモジュール (ディーゼル)	10
63	バキュームレギュレーター、バル ブ、出力パルス用バルブ (ディー ゼル)	7.5

	機能	AA
64	スポイラーローラーカバーコン トロールモジュール、ラジエー ターローラーカバーコントロー ルモジュール、出力パルス用リ レーコイル(ディーゼル)	5
65	-	-
66	ラムダソンド(ヒーター付き酸素 センサー)、フロント、ラムダソ ンド(ヒーター付き酸素セン サー)、リア(ガソリン)	15
<b>ð</b>	エンジンオイルポンプ用ソレノ イド、A/C クラッチソレノイド、 センターラムダソンド(ガソリ ン)、リアラムダソンド(ディーゼ ル)	15
68	-	-
69	エンジンコントロールモジュー ル(ECM)	20
0	イグニッションコイル(ガソリ ン)、スパークプラグ(ガソリン)	15
1	フューエルフィルターヒーター (ディーゼル)	30
æ	_	-

44

	機能	AA
ß	-	-
74	-	-
Ъ	-	-
76	-	-
Ø	スターターモーター	短絡
78	スターターモーター	40



B LED (発光ダイオード)

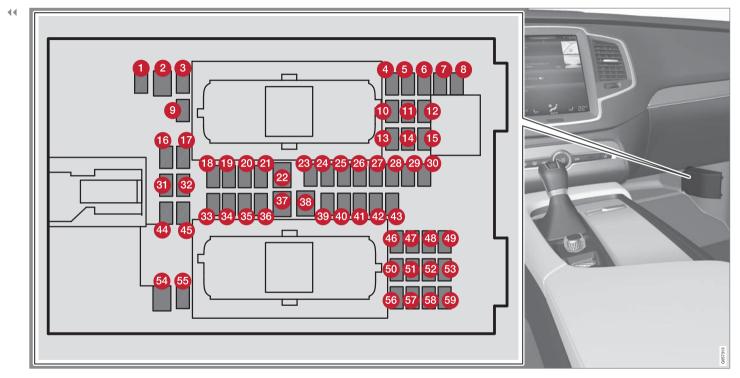
- ヒューズの交換 (p. 600)
- ヒューズ グローブボックス下 (p. 605)
- ヒューズ カーゴスペース内 (p. 609)

保守点検

# ヒューズ - グローブボックス下

グローブボックスの下のヒューズは、230V 電 源コンセント、ディスプレイおよびドアモ ジュールなどを保護します。

#### 保守点検



カバーの内側に、ヒューズを交換するときに使 用するヒューズプライヤーがあります。

## **エンジンルーム内のヒューズボックス**には、ス

ペアヒューズを保管するスペースもあります。

## 位置

- 1、3~21、23~36、39~53 および 55~59 の ヒューズは「Micro」タイプです。
- 2、22、37~38および54のヒューズは、 「MCase」タイプです。交換は、必ずサービス 工場<sup>17</sup>にご依頼ください。

	機能	AA
0	-	-
2	トンネルコンソールの 230V 電源 ソケット (2 列目シート用レッグ ルーム付近)*	30
3	-	-
4	ムーブメントセンサー*	5
6	メディアプレーヤー	5
6	ドライバーディスプレイ	5
7	センターコンソールのキーパッド	5
8	ソーラーセンサー	5
9	-	-
10	-	_
1	ステアリングホイールモジュール	5

	機能	AA
12	スタートノブおよびパーキングブ レーキコントロール用モジュール	5
<b>B</b>	ステアリングホイールヒーター用 ステアリングホイールモジュー ル*	15
14	-	
₿	_	-
6	-	-
Ð	-	-
18	エアコンディショナーシステム用 コントロールモジュール	10
19	ステアリングホイールロック	7.5
20	診断ソケット OBDII	10
21	センターディスプレイ	5
2	エアコンディショナーシステム用 ファンモジュール(フロント)	40
3		_

	機能	AA
24	コントロールライト、ルームラン プ、ルームミラー防眩機能*、レイ ンおよびライトセンサー*、トンネ ルコンソールのキーパッド(2列 目シートのレッグルーム付近)*、 フロントパワーシート*、リアドア のコントロールパネル	7.5
25	運転者サポート機能用コントロー ルユニット	5
26	サンブラインド付きパノラマルー フ*	20
2	ヘッドアップディスプレイ*	5
23	ルームランプ	5
29	-	-
30	ルーフコンソールのディスプレイ (助手席のエアバッグ表示灯/シー トベルトリマインダー)	5
3)	_	_
32	湿度センサー	5
33	右リアドアのドアモジュール	20

17 ボルボ指定のサービス工場にご用命ください。

44

	機能	AA
34	カーゴスペース内のヒューズ	10
35	オンライン車両のコントロールモ ジュール、テレマティックス用コ ントロールモジュール	5
36	左リアドアのドアモジュール	20
37	オーディオコントロールモジュー ル (アンプ)(一部のモデル)	40
38	エアコンディショナーシステム用 ファンモジュール(リア)*	40
39	マルチバンドアンテナ用モジュー ル	5
40	シートコンフォート(マッサージ) 用モジュール(フロント)*	5
<b>4</b>	-	-
42	リアウインドワイパー	15
<b>4</b> 3	フューエルポンプ用コントロール モジュール	15
4	-	-
<b>4</b> 5	-	-
<b>4</b> 6	運転席シートヒーター	15

	機能	AA
4	助手席シートヒーター	15
<b>4</b> 8	クーラントポンプ	10
<b>4</b> 9	-	_
50	左側フロントドアのドアモジュー ル	20
5	サスペンション(アクティブシャ シ)用コントロールモジュール*	20
8	-	-
<b>53</b>	センサスコントロールモジュール	10
54	-	-
55	-	-
50	右側フロントドアのドアモジュー ル	20
57	-	-
58	TV*(一部市場)	5
59	ヒューズ 53 および 58 用のプライ マリーヒューズ	15

#### 関連情報

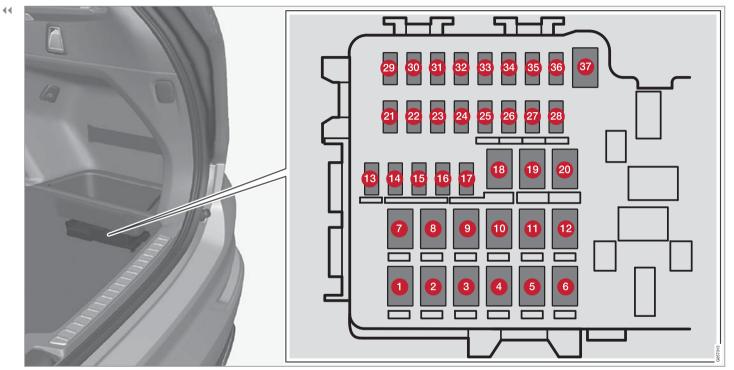
- ヒューズの交換 (p. 600)
- ヒューズ エンジンルーム内 (p. 601)
- ヒューズ カーゴスペース内 (p. 609)

A アンペア

保守点検

# ヒューズ - カーゴスペース内

カーゴスペース内のヒューズは、特にパワー シート\*、エアバッグおよびシートベルトテン ショナーを保護します。



セントラルエレクトリカルユニットは右側の収納スペースの下に配置されています。

用するヒューズプライヤーがあります。

カバーの内側に、ヒューズを交換するときに使 エンジンルーム内のヒューズボックスには、ス ペアヒューズを保管するスペースもあります。

## 位置

- 13~17および21~36のヒューズは「Micro」 タイプです。
- 1~12、18~20および37のヒューズは、 「MCase」タイプです。交換は、必ずサービス 工場<sup>18</sup>にご依頼ください。

	機能	A٨		
0	リアウインドデフロスター	30		
2	-	-		
3	エアサスペンション用コンプレッ サー*	40		
4	電気アディショナルヒーター(右リ ア)*	30		
6	-	-		
6	電気アディショナルヒーター(左リ ア)*	30		
7	-	-		
8	-	-		
9	パワーテールゲート*	25		
10	助手席パワーシート*	20		

	機能	AA
1	トウバーコントロールモジュール*	40
12	シートベルトプリテンショナーモ ジュール、右側	40
₿	内部リレーコイル	5
1	-	-
Ð	足動作検知用モジュール*(パワー テールゲート操作用)	5
16	-	-
Ð	3 列目シートバックレスト下降用 モジュール*	20
18	トウバーコントロールモジュール*	25
19	運転席パワーシート*	20
20	シートベルトプリテンショナーモ ジュール、左側	40
21	パーキングカメラ*	5
2	-	_
23	Dedicated Short Range Communications DSRC 用コント ロールモジュール	5

	機能	AA		
2	-			
25	-			
26	ショナー用コントロールモジュール			
Ø	-			
23	シートヒーター(左リア)*	15		
29	-			
30	Blind Spot Information (BLIS)*	5		
3	-	_		
32	シートベルトプリテンショナーモ ジュール	5		
<b>3</b> 3	排気ガス用アクチュエーター(ガソ リン、特定のエンジンタイプ)	5		
34	-	-		
35	AWD コントロールモジュール*	15		

18 ボルボ指定のサービス工場にご用命ください。

## 保守点検

44

	機能	A٨
36	シートヒーター(右リア)*	15
37	-	-

A アンペア

- ヒューズの交換 (p. 600)
- ヒューズ グローブボックス下 (p. 605)
- ヒューズ エンジンルーム内 (p. 601)

## エクステリアの清掃

車両が汚れたらすぐに洗車してくだださい。 汚れがこびりつく前の方が清掃しやすいため です。傷がつく危険性も減り、新車のような輝 きを保ちます。油水分離装置のある自動洗車 機で洗車してください。カーシャンプー(洗車 用洗剤)を使用してください。

#### 手洗い

- 塗装面に付着した鳥のフンは、すみやかに取り除いてください。鳥のフンには急速に塗装面を変色させる成分が含まれています。 大量の水に浸したスポンジまたはやわらかい紙などを使用してください。変色の除去については、ボルボ指定のサービス工場にお問い合わせください。
- 車体の下面の汚れは、水でよく洗い落として ください。
- 泥を含む水がすべて洗い落されるまで車両 全体を洗い流してください。洗浄中に引っ かき傷ができるのを防止するためです。 キーシリンダーなどには直接水をかけない でください。
- 汚れが取れにくい場合は、脱脂剤を温めない で使用してください。表面が日光によって 熱くなっていないように、ご注意してください。
- 十分な量のぬるま湯と、カーシャンプー(洗車用洗剤)およびスポンジを使用して洗車してください。

- ワイパーブレードは、洗剤を入れたぬるま 湯、またはカーシャンプー(洗車用洗剤)で 洗ってください。
- きれいで柔らかいセーム皮またはスクレー パーなどを使用して、車体から水分を拭き 取ってください。直射日光によって水滴が 乾いてしまわないように注意すれば、水滴に よってシミがつく可能性が低くなります。 シミができると、場合によっては磨いてとる ことが必要になります。

## ▲ 警告

エンジンの洗浄は、サービス工場にお問い合わせください。エンジンが高温のときは、火 災につながるおそれがあります。

## 1 重要

ヘッドライトに汚れが付着していると機能 に影響します。定期的(燃料補給時など)に ヘッドライトを清掃してください。

腐食性のある洗剤は使用せず、代わりに水と 傷がつかないようなスポンジで洗浄します。

## **i** 注意

ヘッドライトやリアランプなどのエクステ リアランプでは、レンズの内側が一時的に曇 る場合があります。これは異常ではありま せん。エクステリアランプは、このような曇 りに耐えるように設計されています。ライ トをしばらく点灯させると、曇りは自然に解 消します。

#### 自動洗車機

自動洗車機を使用すると簡単に早く洗車をする ことができますが、自動洗車機のブラシでは完 全に洗浄できない箇所が多数あります。良好な 仕上がりをお求めの場合、手洗いによる洗車を お薦めします。自動洗車機による洗車を手洗い で補うこともお薦めします。

## 注意

最初の数カ月間は、自動洗車機の使用は避 け、洗車は必ず手で行ってください。新車の うちは、塗装面がまだ完全に硬化していない ためです。

## 1 1 重要

自動洗車機に進入する前に、停車時のオート ブレーキ(Auto Hold)およびパーキングブ レーキの自動作動の機能をオフにしてくだ さい。これらの機能をオフにしないと、車両 が停止しているときにブレーキシステムが 故障し、車両を移動させることができなくな ります。

回転ホイールで車両を移動させる洗車機では、 以下の手順に従ってください。

- 1. 自動洗車機に車両を入れます。
- トンネルコンソールのスイッチを使用して、 停車時のオートブレーキ(Auto Hold)の機能 をオフにします。
- センターディスプレイを使用して、パーキン グブレーキの自動作動の機能をオフにしま す。
- ギヤセレクターレバーを N 位置に動かします。
- トンネルコンソールのスタートノブを STOP にして、エンジンを停止します。スタートノ ブは4秒以上 STOP 位置に保持してください。
  - > 自動洗車機を使用する準備が整いました。

## ① 重要

上記の手順を行わないと、システムは自動で P モードに切り替わります。ホイールが P モードにロックされます。このモードに なっている場合は、車両を自動洗車機に入れ ることはできません。

#### 高圧洗浄

高圧の水をかけるときは、ノズルの先端をボ ディ面から 30 cm以上離し、掃くように動かし てください。キーシリンダーなどには直接水を かけないでください。

## ブレーキのテスト

雨や雪の中を長時間走行しているときは、ブ レーキペダルを数回軽く踏むようにしてくださ い。摩擦熱により、ブレーキライニングを温め て水分を取り除くことができます。非常に湿度 が高いときや冷寒時に発進したときにも、この 方法が有効です。

## ▲ 警告

洗車後は、パーキングブレーキも含め、ブ レーキのテストを必ず行ってください。水 分や錆がブレーキパッドに悪影響を与えて いないか、ブレーキの制動効果が劣っていな いか確認してください。

## ワイパーブレード

ワイパーブレードにアスファルト、埃、または 融雪剤が付着していたり、ウインドスクリーン に虫や氷などが付着していると、ワイパーブ レードの耐用年数が短くなります。

清掃時には、ワイパーブレードをサービスポジ ションにしてください。

# 注意

ワイパーブレードおよびウインドスクリー ンは、洗剤を入れたぬるま湯、またはカー シャンプー(洗車用洗剤)で定期的に洗って ください。強い溶剤を使用しないでください。

#### 外装プラスチック、ラバー、およびトリ ムコンポーネント

カラープラスチックパーツやラバー、トリムコ ンポーネント(光沢のあるトリムモールディン グなど)を清掃および手入れするときは、ボルボ 純正専用クリーナー(ボルボディーラーでお求 めになれます)のご使用をお薦めします。ク リーナーの使用説明書の指示に従ってください。

パワーウインド周辺のフレーム、車両のルーフ レール、ウインドのドアフレーム\*には陽極酸化 アルミニウムが使用されています。したがっ て、これらのパーツを洗うときには、変色防止 のため、pH値が 3.5~11.5 の範囲内のクリー ナーのみを使用してください。



pH値が 3.5~11.5のクリーナーを使用して洗う必要のあるパーツ

## ① 重要

プラスチックおよびラバー部分に、ワックス がけおよびポリッシュ加工を行わないでく ださい。

脱脂剤をプラスチックおよびラバー部分に 使用する必要がある場合は、軽くこするよう にしてください。柔らかい洗浄用スポンジ を使用してください。

光沢のあるトリムモールディングを、磨かな いでください。表面に傷が付いたり、光沢が 失われたりする場合があります。

研磨剤の入った艶出し剤は使用しないでく ださい。

## ① 重要

洗車するときには、pH 値が 3.5 未満または 11.5 以上の洗浄剤は使用しないでください。 使用した場合、パワーウインドの周辺部や ルーフラックなどの陽極酸化アルミニウム パーツが変色する可能性があります。

陽極酸化アルミニウムパーツには、絶対に金 属研磨剤を使用しないでください。変色し て表面処理が損なわれる可能性があります。

## ホイール

ボルボ社が推奨するクリーナー以外使用しない でください。 特にクロームメッキされたアルミホイールの場 合、強力なホイールクリーナーを使用すると、 表面にキズやシミが付くおそれがあります。

- 磨きおよびワックスがけ (p. 616)
- サービスポジションのワイパーブレード (p. 591)
- 停車時のオートブレーキ (p. 468)
- パーキングブレーキを使用する (p. 466)
- オートマチックトランスミッションのギヤ ポジション (p. 447)

## 磨きおよびワックスがけ

車体の塗装面の艶が失われてきたときや、特に 外装を保護したいときは、磨きとワックスがけ を行ってください。新車購入後約1年間はポ リッシュの必要はありませんが、ワックスがけ をすることはできます。直射日光が当たる場 所での磨き、またはワックスがけは避けてくだ さい。

磨きやワックスがけは、車両をよく洗い、完全 に乾かしてから行ってください。車両に付着し たアスファルトやタールなどは、タール用ク リーナーやホワイトガソリンを使用して取り除 いてください。取れにくいシミなどは、車体塗 装面専用の研磨コンパウンドを使用して取り除 いてください。

磨き剤で磨いてから、液体または固形ワックス を使用してワックスがけを行ってください。使 用する製品に記載されている使用説明書に、必 ず従ってください。磨き剤とワックスが、一緒 になったタイプもあります。

## ① 重要

プラスチックおよびラバー部分に、ワックス がけおよびポリッシュ加工を行わないでく ださい。

脱脂剤をプラスチックおよびラバー部分に 使用する必要がある場合は、軽くこするよう にしてください。柔らかい洗浄用スポンジ を使用してください。

光沢のあるトリムモールディングを、磨かな いでください。表面に傷が付いたり、光沢が 失われたりする場合があります。

研磨剤の入った艶出し剤は使用しないでく ださい。

## ① 重要

ボルボ純正のペイントトリートメント以外 使用しないでください。他のペイントト リートメントなどのシーリング、プロテク ション、光沢シーリングなど、その他の処置 によって、塗装面が損傷を受けるおそれがあ ります。ペイントトリートメントなどで生 じた損傷は、ボルボ社の保証が適用されませ ん。

#### 関連情報

- エクステリアの清掃 (p. 613)
- 塗装の損傷 (p. 619)

#### 防錆

#### 車両には優れた防錆処理が施されています。

ボディの防錆処理では、金属用の最新の金属保 護コーティング、高品質塗装処理、金属の重な り部分の最小化と防錆処理、遮蔽用プラスチッ クコンポーネント、耐摩耗処理、傷つきやすい 箇所への防錆剤追加が採用されています。この 組み合わせにより、長期間にわたってボディは 錆の問題を免れることができます。シャシで は、ホイールサスペンションの傷つきやすいコ ンポーネントに耐食鋳造アルミニウムが採用さ れています。

#### 点検とメンテナンス

通常、車両の防錆処理はメンテナンス不要です が、車両をきれいな状態に維持しておくと、錆 の発生する可能性をさらに低減させることがで きます。光沢のあるトリムコンポーネントに は、強アルカリ性または強酸性の洗浄液を使用 しないでください。飛び石傷を見つけた場合 は、すみやかに修復を行ってください。

- エクステリアの清掃 (p. 613)
- 塗装の損傷 (p. 619)

## 内装の清掃

ボルボ社が推奨するクリーナーおよびカーケ ア製品のみを使用して定期的に清掃してくだ さい。汚れがついた場合はすぐに対処するこ とが重要です。洗浄剤を使用する前に、掃除機 をかけてください。

## ① 重要

- 濃い色のジーンズやスウェードなど、衣 類の素材によっては、色落ちして内装を 変色させるおそれがありますのでご注 意ください。内装が変色した場合、すみ やかに内装の汚れた箇所を清掃して、適 切に対処することが重要です。
- 車内の清掃には、強力な溶剤(ウォッシャー液、ガソリン、ホワイトガソリン など)を絶対に使用しないでください。
   内装やその他のインテリア用品を損傷 するおそれがあります。
- 電気を扱うボタンおよびコントロール のあるコンポーネントには、絶対に洗浄 剤を直接吹き付けないでください。代 わりに、洗浄剤で湿らせた布を使用し て、コンポーネントを拭いてください。
- 清掃時に尖った物やマジックテープな どを使用しないでください。内装布地 に損傷を与えるおそれがあります。

#### 布地内装および天井内装

内装を傷つけるおそれがあるため、シミは絶対 にこすらないでください。内装が変色するおそ れがあるため、強力なシミ抜きは絶対に使用し ないでください。

#### レザー製内装\*

ボルボ車のレザー製内装は、本来の外観が長続 きするように処理されています。

レザー製内装は、時間の経過とともに変化して 美しい風合いが生まれる、天然皮革の製品です。 レザー特有の色や性質を保つためには、定期的 な清掃とトリートメントが必要です。ボルボ社 は、レザー製内装の清掃およびトリートメント のために、ボルボレザーケアキットという総合 的なお手入れ用品をご用意しています。説明書 の指示通りに使用すると、レザー表面の保護 コーティングを良好な状態に保つことができま す。

レザー特有の柔らかさと感触を保つため、年に 1~4回清掃を行い、保護クリームを使用してお 手入れされることをお薦めします(必要に応じ て、お手入れの回数を増やしてください)。ボル ボレザーケアキットは、ボルボディーラーでお 求めになれます。

#### レザーステアリングホイール

レザーは呼吸をします。レザー製ステアリング ホイールにビニールのカバーをかけないでくだ さい。レザーステアリングホイールの清掃に は、ボルボレザーケアキットをお薦めします。

#### レザーパネル\*

レザーは呼吸をします。ダッシュボードの上部 またはドアパネルのレザーには、絶対にカバー をかけないでください。レザーパネルの清掃に は、ボルボレザーケアキットをお薦めします。

#### プラスチック製、金属製および木製イン テリアパーツ

マイクロファイバークロス(ボルボ指定の ディーラーにお問い合わせください)などのご 使用をお薦めします。マイクロファイバークロ スを湿らせ、内装各部を拭いて清掃してください。

汚れをとるために、強く擦ったり、削らないで ください。強いシミ抜き溶剤は、絶対に使用し ないでください。

#### シートベルト

水および中性洗剤を使用してください。ボルボ 純正テキスタイル専用クリーナーはボルボ ディーラーでお求めになれます。シートベルト は、完全に乾かしてから巻き戻してください。

#### フロアマット

フロアカーペットを清掃するときは、フロア マットやカーゴスペースのマットを取り外して ください。埃や汚れは、掃除機で吸い取ってく ださい。各フロアマットはピンで固定されてい ます。

フロアマットを各ピンの部分でつかみ、まっす ぐに持ち上げて取り外してください。

#### 保守点検

イ フロアマットを所定位置に装着する際には、各 ピンの場所を押してください。

## ⚠ 警告

各シートではフロアマットを1枚だけ使用 してください。また、運転席のマットがペダ ルの横や下に引っかかることがないように、 運転する前に、マットがピンに確実に固定さ れていることを確認してください。

フロアマットにシミができた場合には、掃除機 をかけて掃除した後、特殊テキスタイルクリー ナーをご使用ください。フロアマットの清掃に は、ボルボディーラーが推奨する洗剤をご利用 ください。

#### 関連情報

• センターディスプレイの清掃 (p. 618)

# センターディスプレイの清掃

汚れ、シミおよび皮脂はセンターディスプレイ の動作や読みやすさに影響をおよぼす可能性 があります。マイクロファイバークロスを使 用して、画面をこまめに清掃してください。



センターディスプレイのホームボタン

- ホームボタンを長押しして、センターディス プレイをオフにします。
- 付属のマイクロファイバークロス(同等の品 質なら別のマイクロファイバークロスも可) を使用して、画面を拭きます。画面は、乾燥 したきれいなマイクロファイバークロスで 小さい円を描くようにして拭く必要があり ます。必要であれば、マイクロファイバーク ロスをきれいな水で軽く湿らせます。
- ホームボタンを短く押して、ディスプレイを オンにします。



センターディスプレイの清掃には、砂や汚れの付着していないマイクロファイバークロスを使用してください。

## ① 重要

センターディスプレイを清掃する場合、画面 を強く押さないように注意してください。 強く押すと、画面が損傷するおそれがありま す。

## ① 重要

センターディスプレイには液体または腐食 性の化学薬品を直接スプレーしないでくだ さい。ウインドクリーナー、その他の洗浄 剤、エアゾールスプレー、溶剤、アルコー ル、アンモニア、または研磨剤入りの洗浄剤 は使用しないでください。

研磨布、ペーパータオルまたはティッシュ ペーパーは絶対に使用しないでください。 センターディスプレイに傷がつくおそれが あります。

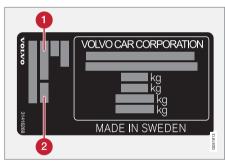
- 内装の清掃 (p. 617)
- センターディスプレイの概要 (p. 34)

## 塗装の損傷

塗装は車両を錆から守るために重要な役割を 果たしていますので、定期的に点検してください。塗装面にもっとも多く見られる損傷は、飛び石による傷、引っかき傷、フェンダーやド ア、バンパーの傷などです。

#### カラーコード

カラーコードラベルはドアピラーに貼付されて います。右側リアドアを開けたときに確認でき ます。



エクステリアカラーコード

2 準エクステリアカラーコード

必ず正しい色の塗料を使用してください。

## 塗装面の小さな損傷の補修

塗装面に傷が付いた場合は、錆が発生しないよ うにただちに補修してください。

#### 必要になる可能性のあるもの

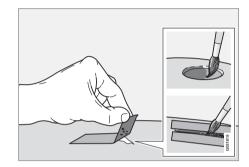
- プライマー<sup>19</sup> プラスチック塗料を施した バンパーなどには、スプレー缶に入った特殊 な癒着性プライマーが利用できます。
- 下塗りとクリアコート スプレー缶入りや タッチアップペンタイプ<sup>20</sup>のものが利用で きます。
- マスキングテープ
- 目の細かいサンドペーパー<sup>19</sup>

#### 関連情報

- 塗装面の補修(p. 619)
- タイプの表示 (p. 622)
- 防錆 (p. 616)

## 塗装面の補修

塗装面の補修は、車体をよく洗って乾燥させ、 気温が15 ℃以上のときに行ってください。



 損傷のある表面にマスキングテープを貼り ます。剥がれかけた塗装の薄片が取り除け るようにテープを剥がします。

損傷が金属部分に達している場合には、プラ イマーを使って補修してください。損傷が プラスチック部分に達している場合には、癒 着性プライマーを使用するとよりよい結果 が得られます。スプレー缶の蓋にスプレー を吹きかけて、薄くブラシで伸ばします。

<sup>19</sup> 必要時。

<sup>20</sup> タッチアップペンのパッケージに含まれていたインストラクションに従ってください。

#### 保守点検

- ▲ 2. 塗装前に、必要に応じて(損傷部周辺の縁が 鋭角になっている場合など)目の細かいサン ドペーパーを使用して部分的に軽くやすり をかけます。表面をよく洗浄して、乾くまで お待ちください。
  - プライマーをよく混ぜて、細い筆かマッチ棒 などで損傷部分に塗ります。プライマーが 乾いたら、下塗りとクリアコートで仕上げま す。

引っかき傷の場合も上記と同様に補修します が、必要に応じてマスキングテープを使用して、 傷のない部分を保護します。

タッチアップペンやスプレーペイントもボルボ ディーラーでお求めになれます。

## **i** 注意

小石などによる傷で、金属部分に達しておら ず、塗装に損傷のない部分が残っている場合 には、清掃後すぐ下塗りとクリアコートで処 理してください。

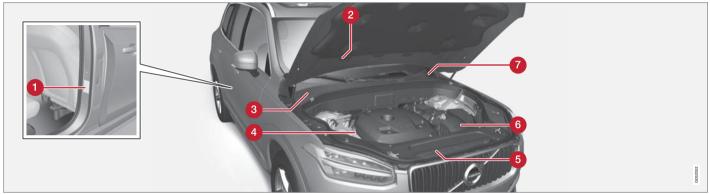
- 塗装の損傷 (p. 619)
- エクステリアの清掃 (p. 613)

仕様

## タイプの表示

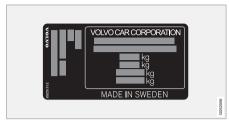
タイプの表示や車台番号(VIN)など、車両固有の情報は車両のラベルに記載されています。

#### ラベルの位置



図は概略図です。詳細は、市場および車両モデルにより異なる場合があります。

ボルボ指定のディーラーに車両についてのお問 い合わせや、パーツあるいはアクセサリーのご 注文をいただくときは、車両の車台番号(VIN)お よびエンジンタイプをお知らせください。



1 タイプの表示、車台番号(VIN)、最大許容重量、エクステリアカラーコードおよび型式指定番号の表示ラベル。表示ラベルはドアピラーに貼付されています。右リアドアを開けたときに確認できます。



2 R1234yf 冷媒仕様車用 A/C システム表示ラベル

Sistem Jontal of Huorescentileak Refrigurant DP Vol. 10-PAG (length what the Useut white (but ) ling Complies, ith: SAT 1625	
--	--

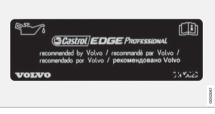
2 R134a 冷媒仕様車用 A/C システム表示ラベル

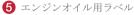


4 エンジンコードおよびエンジンのシリアル ナンバーの表示ラベル

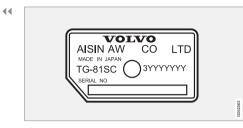


3 パーキングヒーターラベル





•



6 トランスミッション型式およびシリアルナ ンバーの表示ラベル



7 車両の車台番号(VIN)の表示ラベル

実際の車両の各諸元値は、車検証記載の数値を 参照してください。 **i** 注意

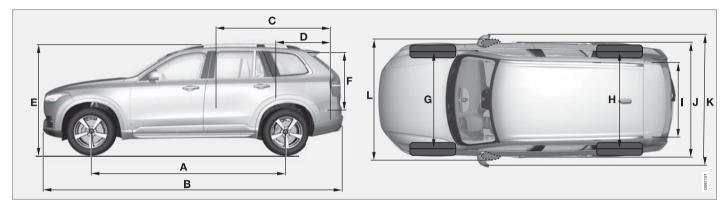
オーナーズマニュアルに掲載されている表 示ラベルは、車両の表示ラベルと若干異なっ ている場合があります。ラベル掲載の目的 は、ラベルの概観と車両に貼られている位置 を示すことです。お客様の車両に関する情 報は、車両内の各ラベルに記載されていま す。

#### 関連情報

• エアコンディショナー - 仕様 (p. 635)

## 寸法

車両の全長や高さなどの寸法が表内に記載されています。



	寸法	mm
А	ホイールベース	2984
В	全長	4950
С	荷室の長さ(フロア上の寸法、	2040
	バックレストを倒した状態)	1260 <sup>A</sup>
D	荷室の長さ(フロア上の寸法)	1220 <sup>B</sup>
		554 <sup>C</sup>
Е	全高	1776

	寸法	mm
F	荷室の高さ	816
G	トレッド(フロント)D	1673 <sup>E</sup>
		$1665^{\mathrm{F}}$
	トレッド(フロント) <sup>G</sup>	1676 <sup>E</sup>
		$1668^{F}$

	寸法	mm
Н	トレッド(リア)D	1675 <sup>E</sup>
		$1667^{\mathrm{F}}$
	トレッド(リア) <sup>G</sup>	1679 <sup>E</sup>
		$1671^{F}$
Ι	荷室の幅(フロア上の寸法)	1192

44

	寸法	mm
J	全幅	$1923^{\mathrm{H}}$
		$1931^{I}$
		1958 <sup>J</sup>
K	全幅(ドアミラーを含む)	2140
L	全幅(格納式ドアミラーを含む)	2008

A7人乗り車両の2列目シートから。

B5人乗り車両。

C 7 人乗り車両。

D エアサスペンション非装備車。

E 20 インチ、21 インチおよび 22 インチホイールに適用。

F 18 インチおよび 19 インチホイールに適用。

G エアサスペンション装備車。

H ボディ幅

I 18 インチおよび 19 インチホイール装着車の幅。

J 20 インチ、21 インチおよび 22 インチホイール装着車の幅。

## **重量** 最大車両総重量などは車両のラベルに記載さ れています。

車両重量には、運転者、燃料タンク(90%給油状 態)、全フルードが含まれます。

乗員やアクセサリーの重量、トウボール荷重(ト レーラーけん引時)によって積載量は左右され ます。これらは車両重量には含まれていませ ん。

最大許容重量 = 車両総重量 - 車両重量

## <u>i</u>注意

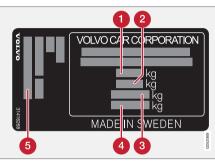
本書に記載の車両重量は、追加装備やアクセ サリーのない、標準装備の車両に当てはまり ます。つまり最大許容重量は、追加されたア クセサリーの重量だけ減少します。

最大積載重量を減少させるアクセサリーの 例としては、キネティック(Kinetic)、モメ ントゥム(Momentum)、およびスンムム (Summum)の各レベルのオプション装備、さら に、トウバー、ロードキャリア、スペース ボックス、オーディオシステム、補助ライ ト、GPS、フューエルドリブンヒーター、ス チールガードネット、カーペット、ラゲッジ カバー、パワーシートなどがあります。

車両重量を確実に知るための方法は、実際に 量ってみることです。

## ▲ 警告

車両走行性能は、搭載荷物の重量や、荷物を 積む位置に影響を受けます。



表示ラベルはドアピラーに貼付されています。右リ アドアを開けたときに確認できます。

- 1 最大車両総重量
- 2 最大けん引重量(車両+トレーラー)
- 3 最大許容前軸荷重
- 4 最大許容後軸荷重
- 5 装備レベル
- 最大荷重:車検証を参照してください。
- 最大ルーフ荷量:100 kg

- タイプの表示 (p. 622)
- けん引重量およびトウボール荷重 (p. 628)

## けん引重量およびトウボール荷重

トレーラーを使用して走行する際のけん引重 量およびトウボール荷重が表内に記載されて います。

## 最大重量、ブレーキ付きトレーラー

i) 注意

トレーラー重量が 1,800 kg を超える場合 は、安全装置の使用をお薦めします。

エンジン	エンジンコード^	トランスミッション	最大重量、ブレーキ付きトレーラー(kg)	最大トウボール荷重(kg)
T5 AWD	B4204T20	オートマチック	2400	140
T5 AWD	B4204T23	オートマチック	2400	140
T6 AWD	B4204T27	オートマチック	2700	140
D4	D4204T14	オートマチック	1800	140
D4 AWD	D4204T6	オートマチック	2400	140
D5 AWD	D4204T23	オートマチック	2700	140

A エンジンコード、コンポーネントおよびシリアルナンバーは、エンジンに打刻されています。

# **重要** トレーラーを連結して走行する場合、走行速度を100 km/h(62 mph)以下に制限するという条件下で、車両総重量(トウボール荷重を含む)から100 kg以内の超過が可能になります。連結車両に関する国内の法的要件(速度など)を順守する必要があります。

#### 最大重量、ブレーキ非装備トレーラー

最大重量、ブレーキ非装備トレーラー(kg)	最大トウボール荷重 (kg)
750	50

- タイプの表示 (p. 622)
- 重量 (p. 627)
- トレーラーなどのけん引 (p. 485)
- トレーラー・スタビリティ・アシスト\*
   (p. 488)

## エンジンの仕様

各エンジンタイプの仕様(出力など)が表内に 記載されています。

## **i**注意

搭載されているエンジンの仕様は市場ごと に異なっていますので、あらかじめご了承く ださい。

エンジン	エンジンコード^	出力	出力	トルク	気筒数
		(kW/rpm)	(hp/rpm)	(Nm/rpm)	
T5 AWD	B4204T20	183/5500	249/5500	350/1500-4500	4
T5 AWD	B4204T23	187/5500	254/5500	350/1500-4800	4
T6 AWD	B4204T27	235/5700	320/5700	400/2200-5400	4
D4	D4204T14	140/4250	190/4250	400/1750-2500	4
D4 AWD	D4204T6	140/4250	190/4250	420/1500-2500	4
D5 AWD	D4204T23	173/4000	235/4000	480/1750-2250	4

A エンジンコード、コンポーネントおよびシリアルナンバーは、エンジンに打刻されています。

- タイプの表示 (p. 622)
- エンジンオイル 仕様 (p. 631)
- クーラント 仕様 (p. 634)

## **エンジンオイル - 仕様** 各エンジンタイプに対応するエンジンオイル のグレードおよび容量が表内に記載されてい

ボルボの推奨品:

ます。



エンジン	エンジンコード^	オイルグレード	オイルフィルターを含む容量
			(リットル)
T5 AWD	B4204T20	カストロール エッジ Professional V OW-20 または VCC RBSO-2AE OW-20	約 5.9
T5 AWD	B4204T23		約 5.9
T6 AWD	B4204T27		約 5.9
D4	D4204T14	カストロール エッジ Professional V OW-20 または VCC RBSO-2AE OW-20	約 5.2
D4 AWD	D4204T6		約 5.2
D5 AWD	D4204T23		約 5.2

A エンジンコード、コンポーネントおよびシリアルナンバーは、エンジンに打刻されています。

仕様

## ◀ 関連情報

- タイプの表示 (p. 622)
- エンジンオイルに対して過酷な走行条件 (p. 633)
- エンジンオイルの点検と補充 (p. 581)
- エンジンオイル (p. 580)

#### エンジンオイルに対して過酷な走行 条件

過酷な走行条件では、通常よりも油温が上昇したり、オイル消費量が増加する場合があります。以下に過酷な走行条件をいくつか挙げます。

次のような状況で長時間走行する場合は、オイ ルレベルを通常よりも頻繁に点検してください。

キャラバンやトレーラーけん引時

• 山道走行時

- 高速走行時
- 外気温が-30 ℃以下、または+40 ℃以上の環 境で走行する場合

前述の項目は、低温で短距離を走行する際にも 当てはまります。

過酷な条件下で走行する場合は、100%化学合成 オイルの使用を推奨しています。エンジンにさ らなる保護を提供します。

ボルボ社の推奨品:



## ① 重要

エンジンのサービスインターバルに適応で きるように、工場で特別な合成エンジンオイ ルがエンジンに充填されています。このオ イルは、エンジンの寿命、始動性能、燃費お よび環境保全を十分考慮して選定されてい ます。

エンジンのサービスインターバルに適応す るため、指定されたエンジンオイルを使用し てください。オイルの補充および交換時に は、必ず指定グレードのオイルを使用してく ださい。異なるオイルを使用すると、エンジ ンの寿命、始動性能、燃費および環境保全に 悪影響を及ぼします。

規定のグレードおよび粘度を備えたエンジ ンオイルを使用しなかった場合、エンジン関 係のコンポーネントが損傷するおそれがあ ります。ボルボ・カー・コーポレーション は、こういった損傷に対するいかなる責任も 負いません。

オイル交換は、ボルボ指定のサービス工場に 依頼されることをお薦めします。

- エンジンオイル 仕様 (p. 631)
- エンジンオイル (p. 580)

## クーラント - 仕様

指定グレード: ボルボ純正クーラントと水<sup>1</sup> を 50%ずつ混ぜたもの。パッケージ参照。

## トランスミッションフルード - 仕 様

各トランスミッションタイプの指定トランス ミッションフルードが表に記載されています。

<u>オートマチックトランスミッション</u> 指定されたトランスミッションフルー AW1

F :

## 注意

通常の走行条件下では、トランスミッション フルードの交換は不要です。

#### ブレーキフルード - 仕様

油圧式ブレーキシステムにはブレーキフルー ドが使用されています。ブレーキフルードは、 ブレーキペダルからマスターブレーキシリン ダーを通って1つ以上のスレーブシリンダー へ油圧を伝達します。この油圧がメカニカル ブレーキに作用します。

**指定グレード:**ボルボ純正 Dot 4 クラス6また は同等品。

## **i** 注意

ブレーキフルードは、認定のボルボサービス 工場にて交換または充填されることをお薦 めします。

<sup>1</sup>水質は、基準 STD 1285.1を満たしていなければなりません。

## 仕様

## 燃料タンク - 容量

各エンジンタイプに対する認定の燃料タンク の容量が表内に記載されています。

エンジン	容量(リットル)
ガソリンエンジン	約 71 <sup>A</sup>
ディーゼルエンジン	約 71 <sup>A</sup>

A 一部の市場では60 リットル

#### 関連情報

• 燃料給油ロフラップの開閉と給油 (p. 476)

## エアコンディショナー - 仕様

車両のエアコンディショナーシステムは、市場 に応じて、R1234yf またはR134a のいずれかの 冷媒を使用します。使用されている冷媒の情 報は、ボンネットの内側に貼付されている表示 ラベルに印刷されています。

エアコンディショナーシステムで使用されるフ ルードおよび潤滑剤の指定グレードおよび容量 は以下の表に記載されています。

## A/C ラベル

#### R134a 用ラベル

Caution System to have viewer ingralified	Re‰ge∋nt: R-134a
jersvan 1. Ser vrivos z vicem unual	Churekhvebt ∴c00 g
System contail is fluorescent leak	Refri⁄, ant ≫ VOL ′O-PAG
ile.ectiv. traci. dye Useuti aviule. (biari.) ligʻru	Complies with: SAT, 625
701.WO	

## R1234yf 用ラベル



#### R1234yf のシンボル説明

シンボル	意味
$\triangle$	注記
**	移動式エアコンディショナーシ ステム (MAC)
	潤滑剤タイプ
	移動式エアコンディショナーシ ステム(MAC)の整備は、資格およ び技能を有するメカニックが行 う必要があります。
*	可燃性冷媒

#### ● 冷媒

#### R134a 冷媒仕様車

重量	指定グレード
750 g (1,000 g <sup>A</sup> )	R134a

A 3列目シート用 A/C 装備車のみに適用。

## \land 警告

エアコンディショナーシステムには、冷媒 R134a が加圧充填されています。このシステ ムの保守や修理は、必ずボルボ指定のサービ ス工場にご依頼ください。

#### R1234yf 冷媒仕様車

重量	指定グレード
650 g (900 g <sup>A</sup> )	R1234yf

A 3列目シート用A/C装備車のみに適用。

## / 警告

エアコンディショナーシステムには、冷媒 R1234yf が加圧充填されています。SAE J2845(自動車用 A/C システムに使用される 冷媒の安全な点検整備および格納のための 技術トレーニング)に従い、冷媒システムの 点検整備および修理は、必ず資格および技能 を有する技術者が行い、システムの安全を確 保する必要があります。

## <u>コンプレッサーオイル</u>

容量	指定グレード
$60 \text{ ml} (80 \text{ ml}^{\text{A}})$	PAG SP-A2

A3列目シート用A/C装備車のみに適用。

## エバポレーター

## ① 重要

A/C システムのエバポレーターは、絶対に修 理したり、以前に使用していたエバポレー ターと交換したりしないでください。新し いエバポレーターは、SAE J2842 に基づいて 認証および表示されている必要があります。

#### 関連情報

- エアコンディショナーシステムの点検整備 (p. 584)
- タイプの表示 (p. 622)

## 燃料消費量および CO2 排出量

#### 燃料消費量と CO2 排出量は、さまざまな原因で 悪化することがあります。

燃費の増加には以下のような原因が考えられま す。

- 車両に追加装備があり、車両の重量が増加している場合。
- 運転者の走行スタイル。
- モデルの基本バージョンに標準装備されているホイールとは異なるホイールが装着されており、転がり抵抗が増加している場合。
- 高速で走行し、風抵抗が増加している場合。
- 燃料の品質、道路および交通の状況、天候、 車両の状態。

前述の例が組み合わさると、燃料消費量が大幅 に増加することがあります。

## **i**注意

悪天候、トレーラーをけん引しながらの走 行、あるいは標高の高い地域での走行と不適 切な燃料の使用などが組み合わさると、車両 の燃料消費量が大幅に増加します。

- タイプの表示 (p. 622)
- 重量 (p. 627)
- 経済走行 (p. 481)

## 承認タイヤ空気圧

各エンジンタイプに対する認定のタイヤ空気 圧が表内に記載されています。

## **i** 注意

提供されているエンジンとタイヤ、またその 組み合わせは、市場により異なっており、ご 利用いただけないものもございますので、あ らかじめご了承ください。

エンジン	タイヤサイズ	速度	重量、1~3	名乗車	最大荷	重	ECO プレッシャー ^
		(km/h)	フロント	リア	フロント	リア	フロント/リア
			(kPa) <sup>B</sup>	(kPa)	(kPa)	(kPa)	(kPa)
	235/60R18	$0 - 160^{\circ}$	240	240	270	270	270
	235/55 R19						
	275/40 R21	160+ <sup>D</sup>	240	240	270	270	-
すべてのエンジン	275/35 R22						
	275/45 R20	0 - 160 <sup>C</sup>	240	220	270	270	270
	270/40 K20	160+ <sup>D</sup>	240	240	270	270	-
テンポラリース	ペアタイヤ	80以下 <sup>E</sup>	420	420	420	420	-

A 経済走行

B 国によっては、SI単位であるパスカル(pascal、Pa)の他に、バール(bar)が使用されます。1 bar = 100 kPa。

C 0 - 100 mph

D 100+ mph

E 最高 50 mph

#### 関連情報

• タイプの表示 (p. 622)

• タイヤ空気圧の点検 (p. 546)

141.	1-	
$\Delta T$	<u> </u>	
タ入	1	

4WD	 	 	461

# あ

赤色キー 287
アクセサリーおよび追加装備 24
アクティブ・ヨー・コントロール 325
アクティブハイビーム182
アクティブベンディングライト 184
アダプティブクルーズコントロール343,
352
一時的解除 349
追い越し 351
機能
クルーズコントロール機能の変更 354
故障診断353
車間時間の設定 348
スタンバイモード 349
速度の管理 346, 347
レーダーセンサー 372
アプリ 494
ダウンロード、アップデートおよびア
ンインストール 529
アプリケーション
設定 222

アプローチライト 191
アラーム 312
/11///
自動作動 314 アルコールロック 440, 441
アレルギーおよび喘息を誘発する物質 229
アンテナ
位置
アンビエントライト 190
$\langle v \rangle$
V ·
イグニッション位置 441
イモビライザー 310
イモビライザー 310 インストルメントの概要
イモビライザー310 インストルメントの概要 左ハンドル車126
イモビライザー

オおよびメディア) 494
インフォメーション・ディスプレイ130, 134
インフレータブルカーテン107
Ĵ
ウインタータイヤ 562
ウインターホイール 562
ウインド
サンブラインド 197
ウインドおよびガラス 33
ウインドスクリーン
投影画像154
ヒーター
ウインドスクリーンウォッシャー 193
ウォッシャー
ウインドスクリーン 193
ウォッシャー液、補充 594
リアウインド 194
ウオッシャー液 594
ウォッシャーノズル、ヒーテッド 194
運転者プロフィール 218, 219, 220, 221
選択

インフォテイメントシステム (オーディ

USB からまたは USB へ、インボート/ エクスポート	空気吹出口	エンジン高温
ゾーン	<ul> <li>アダプティブクルーズコントロール.356</li> <li>メッセージおよびシンボル参照 356,370</li> <li>エンジン</li> <li>オーバーヒート</li></ul>	オイル、エンジンオイルも参照631,633         オイルレベルゲージ581         オイルレベル低下581         ホイルレベル低下565         オーナーズインフォメーション(オー         ナー様への情報)14         オーディオおよびメディア494         オーディオ設定520         電話522         メディア507         メディアを再生501         オートブレーキ468

衝突後	ライト	<ul> <li>キー</li></ul>
車両を接続する	カラーコード、塗装619 カラーコード、ペイント619 ガラス ラミネーテッド/強化33 間欠ワイパー192	再点検
カーゴスペース	冠水した道路 472	クーラント 634

クーラント、注入 583
クーリングシステム
オーバーヒート 472 曇り
ヘッドライト内の凝結水 613
クリーン・ゾーン・インテリア・パッケー
ジ
クリーンエアフィルター 229
クルーズコントロール 336, 337
一時的解除 338
解除する 339
速度の管理 337
グローブボックス 271

Т
)

藝告音

パーキングブレーキ	467
警告灯	137
アダプティブクルーズコントロール.	343
エアバッグ - SRS	137
警告	137
シートベルトリマインダー	137
充電不良	137
スタビリティ&トラクション・コント	
ロール・システム	325
セーフティ	. 94

パーキングブレーキ作動
けん引フック 489
2
小石などによる傷および引っかき傷 619
交通情報 499
後部衝撃吸収リクライニング機構 95
後部衝撃吸収リクライニング機構付フロ
ントシート
後部の下降 273
後部の上昇
コーナー・トラクション・コントロール 325
コーナリングライト186
コンバインド・メーター・パネル 130
設定134
コンパス 200
校正 201

	. 1	٢.	-	
	~	-	7	
	$\zeta$		2	

サービスと修理の予約 570
サービスプログラム 570
サービスポジション 591
サイクリストの検知 390
再生
最大ルーフ荷重627
サイドエアバッグ 106
座席、シート参照 163
サポート
三角警告板(停止表示板)
サンバイザー
サンブラインド
パノラマルーフ
リアドア 197
L
シート
後部衝撃吸収リクライニング機構 95
ヒーター 249
フロントパワーシート 163, 165
フロントマニュアルシート 163
ベンチレーション 250
メモリー機能フロントシート 164

リアシート 170	
シートベルト	
シートベルトテンショナー	
シートベルトリマインダー 100	
妊婦の方	
バックル/バックル解除 98	
シートベルト、シートベルト参照96	
シートベルトテンショナー	
シートベルトリマインダー 100	
シーリング剤 552	
シガレットライター 270	
システム	
アップデート 573	
自動エンジン停止	
オートストップ 452	
自動車旅行 474	
自動洗車機 613	
自動速度リミッター 333	
シミや汚れ 617	
車間警告機能 340, 341	
機能の限界 342	
車間時間の設定 341	
ジャッキ 565	
車内内装	
サンバイザー 272	
シガレットライター 270	

電源ソケット	266
トンネルコンソール	265
灰皿	
巨内ヒーター (パーキングヒーター)	260
퇃両移動	492
<b>巨両機能</b>	
センターディスプレイ内	. 48
巨両重量	627
車両状態	570
車両総重量	627
車両通行帯ヘッドライト照射パターン	185
車両の状態	
タイヤ空気圧	549
車両を持ち上げる	576
ジャンプスタート	445
長滞アシスタント 358, 363,	370
又納スペース	264
グローブボックス	271
トンネルコンソール	265
11日 1日	
車両重量	627
出力	630
衝突、衝突事故を参照	. 94
衝突警告システム	386
歩行者保護	
レーダーセンサー	372

IJ

衝突事故 94, 96, 102,	108
照明スイッチ	179
触媒コンバーター	
けん引	491
助手席エアバッグ・カットオフ・スイッチ	104
シンボルおよびメッセージ	
アダプティブクルーズコントロール.	356
オートブレーキ機能付衝突警告シス	
テム センターディスプレイ・ステータス	395
フィールド	46
パーキングエアコン	
シンボルマーク	
表示灯	135
+	
す	
す <sub>スキッド</sub>	475
スキッド 煤フィルター	480
スキッド 煤フィルター スタビライザー	480 488
スキッド 煤フィルター スタビライザー トレーラー	480 488
スキッド 煤フィルター スタビライザー トレーラー スタビリティ・システム	480 488 325
スキッド 煤フィルター スタビライザー トレーラー スタビリティ・システム スタビリティ&トラクション・コント	480 488 325 327 326

ステアリングフォースレベル、ステアリ
ングフォース参照 324
ステアリングホイール 176, 177
ステアリングホイールの調節 177
ステアリングリモコン 176
パドル
ヒーター251 ステアリングホイールのステアリングリ
モコン
ステアリングホイールの調節177
ステアリングホイールのパドル 176
ステアリングホイールパドル 450
ステアリングホイールフォース、車速感
応式
ステアリングホイールロック 444
ストップ/スタート機能 452
スピード違反取り締まりカメラ 406
スピンコントロール 325
スペアタイヤ 561
滑りやすい路面での運転 475
寸法 625
トーイングブラケット 485

セ
清掃
シートベルト
ホイールリム
妊婦の方
スタート/ムーブメント 109 設定 213
カテゴリー
センサー
エアクオリティ
エアコンディショナー

清掃	618
設定変更	. 46
操作 37,	41
メッセージ	148
セントラルロック	293
全輪駆動(AWD)	461

1.	
C	

## 走行

クーリングシステム トレーラーなどのけん引	472 485
走行距離	209
走行中にご注意いただきたいこと	474
走行統計	212
走行特性の最適化 324,	455
速度記号、タイヤ	566
速度リミッター 329,	333
一時的解除	331
開始	330
解除	332
側面衝撃吸収システム 106,	107

タイヤ	アッパーマウンティングポイント113         インテグレーテッドブースタークッ         ション122         取付位置に関する表115         ポジショニング/フィッティング110         ロアマウンティングポイント114         i-Size/ISOFIXマウンティングポイ         ント117         i-Size 表117         i-Size 表121         ISOFIX 表118         チャイルドセーフティ109         チャイルドロック311         ン         ソール	<ul> <li>データ</li> <li>記録</li></ul>
調整	て ディーゼル	<ul> <li>電動パノラマルーフ</li></ul>

٤	
ドアミラー	198
自動防眩機能	199
リセット	198
ドアミラーのリセット	198
冬季の運転	475
トウバー	
折り畳み式	483
トーイングブラケット 482,	483
仕様	485
時計、調節	140
塗装	
カラーコード	619
塗装面の損傷と補修	619
ドライバー・アラート・コントロール	409
操作	410
ドライバーディスプレイ	
アプリケーションメニュー	146
メッセージ	148
ドライバーパフォーマンス	212
ドライビングモード	455
ドライブトレイン	
トランスミッション	446
トラクション・コントロール	325
トラブルシューティング	
アダプティブクルーズコントロール.	353

トランスミッション	446
オートマチック	447
トランスミッションオイル	
グレード	634
トリップコンピューター 209, 211,	212
トリップメーター、リセット	211
トリップメーター(走行距離計)	209
トレーラー	488
ケーブル	486
蛇行	488
トレーラーなどのけん引 485,	488
トレーラー・スタビリティ・アシスト325,	
	488
トレーラーなどのけん引	
けん引重量	628
トウボール荷重	628
トレッド	546
トレッド溝の深さ 546,	562
トレッド磨耗インジケーター	546
トンネルコンソール	265
トンネルの検知	181
な	

内装..... 617

	7
ſ	
	_

二酸化炭素の排出	636
日常の手入れ	613
レザー製内装 荷物固定用アイレット	617
カーゴスペース 荷物の積み込み	275
カーゴスペース	273
概要	273
長尺物	
荷物固定用アイレット	275

# ね

	_
ネット	
カーゴスペース	279
燃料切れ	
ディーゼル	480
燃料蒸気	477
燃料タンク	
容量	635
は	
パーキングエアコンディショナー	252

シンボルおよびメッセージ	バッテリーに表示されているシンボ
パーキングヒーター	
	ル
パーキングブレーキ 465, 466, 467	補助
パークアシスト 419, 421, 423	メイン
	メンテナンス
機能	バッテリー電圧低下
パークアシスト・カメラ 424, 426, 429	バッテリー
設定 428	パノラマルーフ
パークアシスト・パイロット 431	開閉
機能	サンブラインド
機能の限界	
シンボルおよびメッセージ 438	ピンチプロテクション
操作	ベンチレーションポジション
パークアシスト・パイロット - PAP 431	バルブ、仕様
	パワーウインド
灰皿	リセット
ハイビーム182	パワーウインドのリセット
バイブレーションダンパー 482	パワーシート 163,
バッグフック 275	パワーセーブモード
バッグホルダー 275	パワーテールゲート 302,
バックレスト	パンク
フロントシート、調節 163, 164, 166	
リアシート、倒す 173, 175, 176	ハンドブレーキ 465,
リアシート、調節 172, 175	
バッテリー 445, 594	U
過負荷 473	
警告灯 597	ヒーター
ジャンプスタート 445	ウインド

ル	597
補助	
メイン	
メンテナンス	
ベッテリー電圧低下	
バッテリー	473
ペノラマルーフ	
開閉	
サンブラインド	202
ピンチプロテクション	206
ベンチレーションポジション	204
ベルブ、仕様	590
パワーウインド	195
リセット	197
パワーウインドのリセット	197
<sup>ペ</sup> ワーシート 163,	165
ペワーセーブモード	473
パワーテールゲート 302,	305
ペンク	552
ハンドブレーキ 465,	466
0	
ニーター	259
ウインド	
シート	

ステアリングホイール	251
パーキングヒーター	260
補助ヒーター	261
ヒーテッドウォッシャーノズル	194
非常点滅灯	187
ビデオ 505,	507
設定	501
ヒューズ	
エンジンルーム内	601
カーゴスペース内	609
概要	599
グローブボックス下	605
交換	600
ヒューズボックス	599
表示灯	135
表示ラベル	622
ヒル・スタート・アシスト	468
ヒル・スタート・アシスト(HSA)	468
ヒルディセントコントロール	470
ピンチプロテクション、パノラマルーフ	206

# S

ファン	
エアディストリビューション	244
空気吹出口	244
コントロール	238

フェリー輸送	460
フォグランプ	
フロント リア フットブレーキ	185 186 464
フューエル 477, 478,	479
燃費 プリコンディショニング	636 252
開始/停止 タイマー フルード、容量 594, 634,	253 254 635
フルードおよびオイル 634,	635
ブレーキ	462
アダプティブブレーキランプ アンチロックブレーキシステム、ABS 停車時のオートブレーキ ハンドブレーキ	462
グレード ブレーキランプ	634 187

フロントシート	
エアコンディショナー	231
温度	235
ヒーター	249
ファン	238
ベンチレーション	250
フロントシート、パワー	
マッサージ	166
フロントシート、パワー 163,	165
シートの調節 164,	169
マルチファンクションコントロー	
ル 165,	166
メモリー機能	164
フロントシート、マニュアル	163
フロントワイパー	191
レインセンサー	192
$\sim$	
ヘッドライト	
カバー	
ヘッドライト光軸調整 179,	180
ヘッドライト制御	178
ヘッドライト内の凝結水	613
ヘッドライトパターン、調整	185

ヘッドライトビーム	
車高調節179,	180
適応	
ヘッドライトビームの適応	185
ヘッドレスト	170
ベンチレーション 243,	244
シート	250

# ほ

ホイール	
清掃	615
タイヤチェーン	562
取り付け	560
取り外し	557
ホイールおよびタイヤ	
タイヤロードインデックスおよび速	
度記号	566
ホイール交換	557
ホイールボルト	561
ロック可能	561
ホイールリム、寸法	566
ボイスコントロール	157
エアコンディショナー	161
設定	159
電話	159
マップナビゲーション	162

ラジオおよびメディア160 方向指示器616 赤ームセーフライト点灯時間191 ホーン176	オートブレーキ機能付衝突警告シス テム	ホームセーフライト
ポジションランプ181 保守 防錆	も モバイル対応オーナーズマニュアル 19	<ul> <li>ラジオ</li></ul>
ボンネット、開ける 578 み	ら ライセンス契約 530 ライト	<ul> <li>ラミネーテッドガラス</li></ul>
磨き	アクティブハイビーム	ハイビーム
め メイクアップミラー ライト189	コントロール	リアウインド
メーター・パネルライト179 メッセージおよびシンボル アダプティブクルーズコントロール.356	ハイビーム	ウォッシャー

エアコンディショナー 231, 233 温度 235	3	3
<ul> <li>乗車/降車</li></ul>	<ul> <li>ルーフ荷重、最大重量</li></ul>	ロード・サイン・インフォメーション. 404 機能の限界
ヘッドレスト 170 リアドア サンブラインド 197 リセット、トリップメーター 211	電動格納式	ロック ロック ロック ロック ロック ロック パー 289, 293 ロック ロック 289, 293
リフティングツール	ルームランプ	ロック/ロック解除 テールゲート
プログラム可能	れ <sup>冷媒584</sup>	キーブレード付き
287, 291 運転者プロフィールへ接続 220 作動範囲	レインセンサー	D 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
脱着式キーブレード	操作 413 レーン・キーピング・エイド - LKA411, 413, 414	ワイパー/ウォッシャー 191 ワイパーブレード 交換 592
	レザー製内装、清掃方法 617	サービスポジション 591 ワックスがけ 616

А	С	G
A/C (エアコン)	CD プレーヤー	Gracenote <sup>®</sup>
Android Auto	CZIP (クリーン・ゾーン・インテリア・ パッケージ) 229 D	HDC
B BLIS(ブラインド・スポット・インフォ メーション・システム) 396, 398, 399	Drive-E 環境理念26 E	I         IAQS (インテリア・エア・クオリティ・システム)
BLIS のエラーメッセージ	ECO プレッシャー546, 637 ECO モード458	iPod®、接続
設定 523 電話 516	Four-C460 FSC、環境ラベル33	К Кеу tag 284

L	S	Volvo ID 24
LKA - Lane Keeping Aid 411, 413, 414	Sensus 接続およびエンターテイメント 30	W
M m, km/℃, yd, mi /℃, ft, mi/Ŧ 139	SIM カード	WHIPS (後部衝撃吸収リクライニング機構付フロントシート)
P	機能と操作 452	ポット
PACOS (助手席エアバッグ・カットオフ・ スイッチ)104 PAP(パークアシスト・パイロット)431 Pilot Assist358, 361, 363, 364, 365, 367, 369, 370 追い越し351 PIN コード528	T TSA(トレーラー・スタビリティ・アシス ト)	テクノロジーおよびセキュリティ 528 ネットワークを削除 527
R RSC (ロール・スタビリティ・コントロー ル)	USB 車両をインターネットに接続する 524 メディア接続用ジャック 506	
	V VOLマーク	

TP 22432 (Japanese), AT 1646, MY17, Printed in Sweden, Göteborg 2016, Copyright © 2000-2016 Volvo Car Corporation